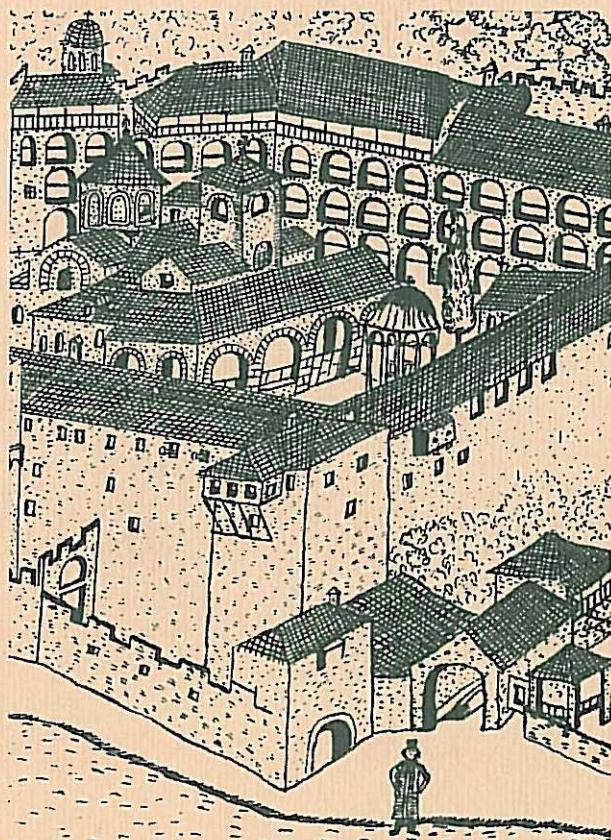


ΕΘΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΕΡΕΥΝΩΝ  
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ

**ΑΘΩΝΙΚΑ ΣΥΜΜΕΙΚΤΑ 11**



**ΑΡΧΕΙΟ ΤΗΣ Ι. Μ. ΕΣΦΙΓΜΕΝΟΥ**

Ἐπιτομὲς μεταβυζαντινῶν ἐγγράφων

ΖΗΣΗΣ ΜΕΛΙΣΣΑΚΗΣ

ΑΘΗΝΑ 2008

Μονή Ἐσφιγμένου. Σχέδιο V. G. Barskij, 1744.  
Λεπτομέρεια.

**ΑΡΧΕΙΟ ΤΗΣ Ι. Μ. ΕΣΦΙΓΜΕΝΟΥ**

NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION  
INSTITUTE FOR BYZANTINE RESEARCH

ATHONIKA SYMMEIKTA 11

**ARCHIVES OF THE MONASTERY  
OF ESPHIGMENOU**  
Summaries of Post-Byzantine Documents

ZISIS MELISSAKIS



ATHENS 2008

ΕΘΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΕΡΕΥΝΩΝ  
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΑΘΩΝΙΚΑ ΣΥΜΜΕΙΚΤΑ 11

**ΑΡΧΕΙΟ ΤΗΣ Ι. Μ. ΕΣΦΙΓΜΕΝΟΥ**

Ἐπιτομές μεταβυζαντινῶν ἐγγράφων

ΖΗΣΗΣ ΜΕΛΙΣΣΑΚΗΣ



ΑΘΗΝΑ 2008

Η έκδοση αυτή χρηματοδοτήθηκε από το έργο με τίτλο «Βυζαντίου κάτοπτρον: Πηγές και μελέτες για τον βυζαντινό κόσμο» του μέτρου 3.3 του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανταγωνιστικότητα» – ΕΠΑΝ, πράξη «Αριστεία σε Ερευνητικά Ινστιτούτα Γ.Γ.Ε.Τ. (2ος Κύκλος)». Το Ενδιαφέροντα Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης συμμετέχει κατά 75% στις δαπάνες υλοποίησης του ανωτέρω έργου.

Ηλεκτρονική επεξεργασία-σελιδοποίηση: Γ. Αργυρόπουλος ΕΠΕ

© Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών  
Ινστιτούτο Βυζαντινών Ερευνών  
Βασιλέως Κωνσταντίνου 48, 116 35 Αθήνα

© National Hellenic Research Foundation  
Institute for Byzantine Research  
48, Vassileos Konstantinou, 116 35 Athens-GR

Διάθεση: Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών  
Βασιλέως Κωνσταντίνου 48, 116 35 Αθήνα  
Τηλεομ.: 210 72 73 629  
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: [bookstore@eie.gr](mailto:bookstore@eie.gr)

Distribution: The National Hellenic Research Foundation  
48, Vassileos Konstantinou, 116 35 Athens  
Fax: (+ 30) 210 72 73 629  
e-mail: [bookstore@eie.gr](mailto:bookstore@eie.gr)

ISSN 1105-1604  
ISBN 978-960-371-053-0

## **ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

Πρόλογος .....	9-10
Εἰσαγωγὴ .....	13-18
Πίνακας βραχυγραφιῶν .....	19-21
Ἐπιτομὲς ἐγγράφων .....	25-159
Πίνακες ἐγγράφων κατὰ εἶδος .....	163-170
Γενικὸ εύρετήριο .....	173-200



## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

‘Ο παρόν ένδεκατος τόμος τῆς σειρᾶς «Αθωνικά Σύμμεικτα» περιλαμβάνει τὶς ἐπιτομές ἑκατὸν πέντε ἑλληνικῶν μεταβυζαντινῶν ἔγγραφων τοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, ποὺ χρονολογοῦνται ἀπὸ τὸ 1527 ὥς τὸ 1801.

Τὸ περιεχόμενο τοῦ ἑλληνικοῦ μεταβυζαντινοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς, καὶ εἰδικότερα αὐτοῦ ποὺ χρονολογεῖται στὸν 18ο αἰώνα, παρέμενε ὡς τώρα σχεδὸν παντελῶς ἄγνωστο. Ή μέχρι σήμερα ἔρευνα ἐστιάσθηκε κυρίως στὰ βυζαντινὰ ἔγγραφα (περιγράφεται λεπτομερῶς ἀπὸ τὸν J. Lefort στὸ *Actes d'Esphigménou*, Παρίσι 1973, 3-9). Μόνον οἱ πρῶτοι ἐκδότες τοῦ ἑλληνικοῦ ἀρχείου L. Petit καὶ W. Regel (*Actes de l'Athos III. Actes d'Esphigménou, Vizantijskij Vremennik*, 12, 1906, Priloženie I, ἀνατύπωση Ἀμυτερνταμ 1967) περιέλαβαν ἐπιλεκτικὰ εἴκοσι ἔνα ἔγγραφα ποὺ χρονολογοῦνται ἀπὸ τὸ β' μισὸ τοῦ 15ου αἰώνα ὥς καὶ τὸ 1848. Ἀνάμεσα σὲ αὐτά περιέχονται σλαβικὰ ἔγγραφα, μεταφράσεις τουρκικῶν καὶ ρουμανικῶν ἔγγραφων, καθὼς καὶ ἔγγραφα ποὺ δὲν ἀπόκεινται στὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς, ἀλλὰ σώζονται ὡς ἀντίγραφα σὲ ἄλλες ἀρχειακὲς συλλογές. Ή παροῦσα ἔκδοση ἔκτενῶν ἐπιτομῶν, ποὺ περιλαμβάνει καὶ τὰ ἔγγραφα ὥς τὸ 1801, καθιστᾶ προσιτές τὶς σχετικὰ ὀλιγάριθμες ἑλληνικὲς ἀρχειακὲς μαρτυρίες γιὰ τὴν τεκμηρίωση τῆς ἰστορίας τῆς μονῆς στὸν σημιαντικὸ γιὰ τὸν Ἀθω 18ο αἰώνα, οἱ δποῖες ὀστόσο διαφωτίζουν καὶ προγενέστερες πτυχές της. Ή μικρὴ ἀπόκλιση ἀπὸ τὸ συμβατικὸ ὅριο τοῦ 1800, τὸ δόπιο ἔχει τεθεῖ γιὰ τὶς ἐπιτομές τῶν ἀθωνικῶν ἔγγραφων ποὺ περιλαμβάνονται στὰ «Αθωνικά Σύμμεικτα», κρίθηκε σκόπιμη γιὰ νὰ παρουσιασθοῦν ἐλάχιστα ἔγγραφα, τὰ δποῖα ἀποτελοῦν συνέχεια ἐκείνων ποὺ ἀναφέρονται στὴν κοινοβιοποίηση τῆς μονῆς στὰ 1797.

Η συστηματικὴ καταλογογράφηση καὶ περιγραφὴ τοῦ μεταβυζαντινοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου πραγματοποιήθηκε κατὰ τὴ διάρκεια ἐπιστημονικῆς ἀποστολῆς τοῦ Ἰνστιτούτου Βυζαντινῶν Ἐρευνῶν τὸν Ιούλιο τοῦ 1996. Στὴν ἀποστολή, ἡ δποία ἀποσκοποῦσε στὴν ταξινόμηση καὶ καταλογογράφηση τῶν ἀρχείων ἄλλων δύο μονῶν (Χιλανδαρίου καὶ Φιλοθέου), ἔλαβαν μέρος, πλὴν τοῦ ὑπογράφοντος καὶ τοῦ συγγραφέως τοῦ τόμου, καὶ οἱ νέοι τότε ἔρευνητές Δ. Καλπάκης, Έ. Γεωργουδάκης καὶ Β. Ἀναστασάδης.

Οἱ ἐπιτόπιες ἔργασίες στὸ ἀρχεῖο δὲν θὰ ἥταν δυνατὸν νὰ πραγματοποιη-

θοῦν χωρὶς τὴν ἔγκριση καὶ τὶς εὐλογίες τοῦ μακαριστοῦ καθηγουμένου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ἀρχιμανδρίτου Εὐθυμίου, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀμέριστη συμπαράσταση καὶ τὴ φιλικὴ διάθεση τῶν πατέρων τῆς μονῆς, ποὺ στάθηκαν ἀρωγοὶ στὴν ἀντιμετώπιση πολλῶν τεχνικῶν δυσκολιῶν. Ἀς δεχθοῦν τὶς θεριές μας εὐχαριστίες γιὰ τὴ φιλοξενία καὶ τὴν ὑπομονή τους.

Κρίτων Χρυσοχοΐδης

ΕΙΣΑΓΩΓΗ



Τὸ μεταβυζαντινὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ἔγινε γιὰ πρώτη φορὰ γνωστὸ τὸ 1888 μὲ τὴ δημιοσίευση τεσσάρων ἐγγράφων του ἀπὸ τὸν Μ. Γεδεών<sup>1</sup>. Ἔως τότε ἀρκετοὶ περιηγητὲς ποὺ ἐπισκέφθηκαν τὴ μονὴ εἶχαν ἐκδηλώσει ἐνδιαιφέρον γιὰ τὸ σημαντικὸ βυζαντινὸ ἀρχεῖο τῆς, ἀλλὰ πολὺ λίγο ἀσχολήθηκαν μὲ τὰ μεταβυζαντινὰ ἐγγραφα<sup>2</sup>. Ἀπὸ τὴν ἄλλη, στὶς ἀρχὲς τοῦ 19ου αἰ. (1804 κ. ἔξ.) ὁ λόγιος Ἐσφιγμενίτης ἥγονύμενος Θεοδώρητος εἶχε μεταγράψει ἕνα σημαντικὸ μέρος τοῦ ἀρχείου, καθιστῶντας - μέσω τῶν ἀντιγράφων τῆς ἐργασίας του ποὺ διασώθηκαν - προσιτὸ τὸ περιεχόμενό του στοὺς ἐρευνητές. Μετὰ τὸν Γεδεών, τὸ 1903, τὸ ἀρχεῖο ἐκμεταλλεύτηκε ὁ Ἐσφιγμενίτης Γεράσιμος Σμυρνάκης, ὁ δοποῖος ἀντλησε ἀπὸ αὐτὸ πολλὲς πληροφορίες γιὰ τὴν ἴστορία τῆς μονῆς του<sup>3</sup>, ἐνῶ τρία χρόνια ἀργότερα οἱ L. Petit καὶ W. Regel στὴν πρώτη ἐκδοση τῶν βυζαντινῶν ἐγγράφων τῆς μονῆς περιέλαβαν καὶ εἴκοσι ἕνα μεταβυζαντινά, ἐκ τῶν δύοιων ἔξι ἑλληνικὰ προέρχονται ἀπὸ τὸ ἀρχεῖο τῆς<sup>4</sup>. Ἐξάλ-

1. Βλ. Γεδεών, 8 (1887-1888), 393 καὶ 9 (1888-1889), 94-96. Ὁ Γεδεών δημιοσίευσε συνολικὰ ἐνδεκα ἐγγραφα, ἀπὸ τὰ ὅποια τέσσερα μεταβυζαντινά (ἐγγραφα ἀριθ. 1, 4, 5 καὶ 19 τοῦ παρόντος τόμου).

2. Πρόκειται γιὰ τὸν Ρώσο περιηγητὴν Βασίλειο Barskij (1744), γιὰ τὸν Ἑλληνα λόγιο Κωνσταντῖνο (Μηνᾶ) Μηνωΐδη (1841 καὶ 1842) καὶ τοὺς ἐπίσης Ρώσους Πορφύριο Uspenskij (1846) καὶ P. Sevastianov (1851 καὶ 1859). Περισσότερα γιὰ τὶς ἐπισκέψεις τους στὴ μονὴ βλ. Espheiméno, 3-5.

3. Βλ. Σμυρνάκης, 635-657 (κυρίως 651-654). Ὁ Σμυρνάκης τὶς περισσότερες φροές δὲν παραπέμπει στὰ ἐγγραφα τοῦ ἀρχείου, ἀλλὰ εἶναι προφανὲς ὅτι πολλὰ στοιχεῖα ποὺ παραθέτει προέρχονται ἀπὸ αὐτό.

4. Βλ. Petit-Regel, 46-54 (ἀριθ. XXV-XXVIII), 63-64 (ἀριθ. XXXIII), 71-72 (ἀριθ. XXXV-πρόκειται γιὰ τὰ ἐγγραφα ἀριθ. 1, 2, 4, 5, 18 καὶ 19 τοῦ παρόντος τόμου). Στὴν πραγματικότητα ἡ ἐκδοση τῶν Petit-Regel βασίζεται σχεδὸν ἀποκλειστικὰ σὲ ἀντίγραφα, καὶ πάντως σὲ καμία περίπτωση σὲ πρωτότυπα ποὺ εἶδαν στὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς (βλ. Espheiméno, 6). Τὰ παραπάνω ἔξι ἐγγραφα τὰ ἐκδίδοντα ἀπὸ ἀντίγραφα ἐγγράφων τοῦ Ἐσφιγμενίτικον ἀρχείου. Ἀντιθέτως, ἀπὸ τὰ ὑπόλοιπα δεκαπέντε μεταβυζαντινὰ ἐγγραφα τῆς ἐκδοσής τους δρισμένα προέρχονται ἀπὸ ἄλλα ἀρχεῖα, ἐντὸς ἢ ἐκτὸς Ἅγιου Όρους (ἄλλὰ ἀρροδοῦν στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου), μερικὰ δὲν εἶναι ἑλληνικὰ ἢ εἶναι μεταφράσεις ἔνων, ἐνῶ κάποια εἶναι μεταγενέστερα τοῦ 1801. Πά τοὺς λόγους αὐτοὺς τὰ ἐγγραφα αὐτὰ ἀπονοιάζουν ἀπὸ τὴν παροῦσα ἐκδοση. Τὸ ἐγγραφο ἀριθ. XXXIII τῆς ἐκδοσῆς

λου δρισμένα στοιχεῖα ἀπὸ τὰ μεταβυζαντινά ἔγγραφα χρησιμοποιήθηκαν καὶ σὲ ἄλλα δημοσιεύματα αὐτῆς τῆς ἐποχῆς, ἐνῶ καὶ ἀργότερα, στὴ συνοπτικὴ ίστορία ποὺ ἔξεδωσε ἡ Ἰδιαὶ ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου τὸ 1973 μεγάλο μέρος τῶν πληροφοριῶν προέρχεται ἀπὸ τὸ ἀρχεῖο<sup>5</sup>. Ωστόσο, ἀν καὶ οἱ εἰδίσεις ἀπὸ τὰ σημαντικότερα ἔγγραφα εἶχαν δημοσιευθεῖ, τὸ μεγαλύτερο μέρος τοῦ ὑλικοῦ παρέμενε ἄγνωστο, ἀφοῦ ὁ μόνος διαθέσιμος ἔως σήμερα κατάλογος εἶναι ὁ πρόχειρος χειρόγραφος τῆς μονῆς, ὁ ὅποιος συντάχθηκε κατὰ τὴν νεώτερη προσπάθεια καταγραφῆς καὶ ταξινόμησης τοῦ συνόλου τοῦ ἀρχείου, στὶς ἀρχές τοῦ 20ου αἰ., ἀλλὰ καὶ πάλι δὲν εἶναι πλήρης, ἀφοῦ πολλὰ ἔγγραφα ἀπουσιάζουν ἀπὸ αὐτόν<sup>6</sup>.

Ἡ παροῦσα ἔκδοση περιλαμβάνει τὰ ἑλληνικὰ μεταβυζαντινά ἔγγραφα τοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου (πρωτότυπα ἢ ἀντίγραφα, ὅχι ὅμιλος ἑλληνικὲς μεταφράσεις ἔξενων καὶ ἀντίγραφα βυζαντινῶν ἔγγράφων) καὶ στηρίζεται στὶς αὐτοψίες καὶ στὴ φωτογράφησή τους ποὺ πραγματοποιήθηκαν κατὰ τὴν ἀποστολὴ τοῦ Ἰνστιτούτου Βυζαντινῶν Ἐρευνῶν στὴ μονὴ τὸν Ἰούλιο τοῦ 1996<sup>7</sup>. Ἀπὸ τὰ ἔκατὸν πέντε ἔγγραφα ποὺ παρουσιάζονται ἐδῶ, τὰ σαράντα τρία φυλάσσονταν στὸν χῶρο τοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς καὶ ταυτίζονται μὲ τὰ καταγραμμένα στὸν χειρόγραφο κατάλογο<sup>8</sup>, ἐνῶ τὰ ὑπόλοιπα ἔξήντα δύο ἐντοπίσθηκαν στὴν παλαιὰ βιβλιοθήκη τῆς, στὸν χῶρο ἐπάνω ἀπὸ τὸ καθολικό. Τὰ ἔγγραφα τοῦ ἀρχείου φέρουν τοὺς ταξινομικοὺς ἀριθμοὺς ποὺ ὑπάρχουν καὶ στὸν χειρόγραφο κατάλογο καὶ ἰσχύουν ἔως σήμερα (ἑλληνικὸς ἀριθμὸς φακέλλου καὶ ἐσωτερικὸς ἀραβικὸς ἀριθμὸς ἔγγραφου), ἐνῶ αὐτὰ ποὺ βρέθηκαν στὴ βιβλιοθήκη δὲν φέρουν ταξινομικὸ ἀριθμὸ καὶ γιὰ τὸν λόγο αὐτὸς καταγράφηκαν ἀπλῶς μὲ τὴν ἐνδειξη Ἀνω βιβλιοθήκη<sup>9</sup>. Ωστόσο σὲ ἀρκετὰ ἔγγραφα,

τῶν Petit-Regel (Petit-Regel, 63-64 = ἀριθ. 18 τοῦ παρόντος τόμου) ἀποτελεῖ ἴδιατερη περίπτωση, ἀφοῦ τὸ ἐκδίουν ἀπὸ ἀντίγραφο τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, ἀλλὰ τὸ πρωτότυπο του φυλάσσεται στὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς.

5. Βλ.: Γεδεών, Ἀθως, 191-192, 317· Γεδεών, Πίνακες, 457, 581, 589· Βλάχος, 104, 307· Ἐσφιγμένου, *passim*.

6. Σχετικά μὲ τὸν κατάλογο αὐτό, ἀλλὰ καὶ μὲ τὶς παλαιότερες προσπάθειες δργάνωσης τοῦ ἀρχείου βλ. Espiigménou, 6-7.

7. Μόνον τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 1 δὲν ἐντοπίσθηκε στὴ μονὴ, ἀν καὶ εἶναι βέβαιο ὅτι κάποτε φυλασσόταν σὲ αὐτή, καὶ γιὰ τὸν λόγο αὐτὸς ἡ ἐπιτομή του στηρίχθηκε ἀποκλειστικά στὸ ἀντίγραφο ποὺ δημοσίευσαν οἱ Petit-Regel, 46-48 (ἀριθ. XXV).

8. Ἐξαίρεση ἀποτελοῦν τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 25, τὸ ὅποιο, ἀν καὶ φυλασσόταν στὸ ἀρχεῖο, δὲν περιγράφεται στὸν κατάλογο.

9. Ἐξαίρεση ἀποτελοῦν τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 22, 23, 32αβ, 33, 58, 63, 76 καὶ 77, τὰ ὅποια βρέθηκαν στὴ βιβλιοθήκη, ἀλλὰ φέρουν ταξινομικοὺς ἀριθμούς.

κυρίως τοῦ ἀρχείου, ὑπάρχει καὶ παλαιότερος ἀριθμός, δ ὅποῖς φαίνεται ὅτι δόθηκε στὰ τέλη τοῦ 19ου αἰ., κατὰ τὴν τότε προσπάθεια ὁργάνωσης τοῦ ὄλικοῦ. Πρόκειται γιὰ τὴν ἔνδειξη *ΣΤΧ(ον)* ποὺ ἀκολουθεῖται ἀπὸ ἐλληνικὸ ἀριθμὸ (συνήθως τριψήφιο), κατόπιν ἀπὸ τὴν ἔνδειξη Ἀριθ. καὶ ἕνα ἀραβικὸ ἀριθμό<sup>10</sup>. Οἱ ἀριθμοὶ αὐτοὶ τὶς περισσότερες φορὲς ἔχουν διαγραφεῖ καὶ περιβάλλονται ἐπάνω καὶ κάτω ἀπὸ δύο κυματοειδεῖς γραμμές, ἐνῶ ἀπὸ κάτω τους ἀναγράφεται ἡ ἡμερομηνία τοῦ ἐγγράφου.

Τὰ ἐγγραφα καλύπτουν τὴν περίοδο ἀπὸ τὸ 1527 ἕως τὸ 1801, χρονολογία δριστικῆς ἐπανεισαγωγῆς τοῦ κοινοβιακοῦ συστήματος στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου, ἀλλὰ κατανέμονται μὲ τρόπο ἀρκετὰ ἀσύμμετρο στοὺς τρεῖς αὐτοὺς αἰῶνες. Συγκεκριμένα στὸν 16ο αἰ. ἀνήκουν μόνον ἐπτὰ ἐγγραφα (ἀριθ. 1-7), πέντε στὸν 17ο αἰ. (ἀριθ. 8-12), ἐνῶ σχεδὸν ὅλα τὰ ὑπόλοιπα εἶναι τοῦ 18ου αἰ. καὶ μάλιστα ἡ πλειοψηφία (ἀριθ. 55-91) τῆς τελευταίας δεκαετίας του. Στὰ ἔτη 1800 καὶ 1801 ἀνήκουν ἀντίστοιχα δέκα καὶ δύο ἐγγραφα, ἐνῶ δύο ἄλλα (ἀριθ. 104-105) εἶναι ἀχρονολόγιτα, ἀλλὰ χρονολογοῦνται μὲ ἀσφάλεια στὸν 18ο αἰ. Ἐκτὸς αὐτῶν τῶν δύο, ὅλα τὰ ὑπόλοιπα εἶναι χρονολογημένα ἢ χρονολογοῦνται μὲ ἀκρίβεια βάσει ἐσωτερικῶν στοιχείων. Εἰδικὴ περίπτωση ἀποτελοῦν τὰ οἰκονομικὰ κατάστιχα καὶ οἱ καταγραφές, γιὰ τὰ ὅποια ἐνίστη γνωρίζουμε τὴν περίοδο ποὺ καλύπτουν, ἀλλὰ ὅχι καὶ τὴν ἀκριβῆ χρονολογία σύνταξής τους.

‘Ως πρὸς τὸ εἰδός τους, παρατηροῦμε ὅτι τὰ περισσότερα (συνολικὰ τριάντα) εἶναι ἐγγραφα πατριαρχικά, ἀκολουθοῦν τὰ ταβήλια (εἴκοσι), τὰ κατάστιχα καὶ οἱ καταγραφές (δεκαεννέα), ἐνῶ λιγότερες εἶναι οἱ χρεωστικὲς διμολογίες (δέκα), τὰ κελλιωτικὰ διμόλογα καὶ τὰ ἐγγραφα τῆς Κοινότητας τοῦ ‘Αγίου Όρους (ἀπὸ ἐπτὰ κάθε κατηγορία). Περιορισμένα σὲ ἀριθμὸ εἶναι τὰ ἐγγραφα ἀρχιερέων, τὰ ἐπίσημα τῆς μονῆς, τὰ ἐγγραφα μοναχῶν καὶ τὰ ἴδιωτικά.

Θεματολογικὰ παρατηροῦμε ὅτι τὸ ἀρχεῖο καλύπτει πολλοὺς τομεῖς. Τὸ παλαιότερο θέμα, στὸ ὅποιο ἀναφέρονται τὰ ἐγγραφα (ἀριθ. 1-5, 10, 19, 65-67 κ. ἄ.), εἶναι οἱ διαιροφές τῆς μονῆς μὲ τὶς μονὲς Ζωγράφου καὶ Χιλανδαρίου, κυρίως γιὰ τὴν περιοχὴν τῆς Ποβάνιτσας, τῆς Βαγενοκαμάρας, τοῦ Λογγοῦ καὶ τοῦ Κακοῦ Ρύακα. Ήδιαίτερα τὸ ξήτημα τῆς Ποβάνιτσας ἐπανέρχεται στὰ ἐγγραφα μέχρι καὶ τὰ τέλη τοῦ 18ου αἰ. (1797-1798), ὅταν κατὰ τὶς προσπάθειες τοῦ πρώτην μητροπολίτη Θεσσαλονίκης Δαμασκηνοῦ (Δανιὴλ) καὶ τοῦ πατριάρχη Γρηγορίου Ε' γιὰ ἀνασυγκρότηση τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου καὶ μετατροπῆς τῆς σὲ

10. Πὰ τὸ σύστημα αὐτὸ ταξινόμησις, ποὺ χρησιμοποιήθηκε καὶ στὰ βυζαντινὰ ἐγγραφα τῆς μονῆς βλ. Espigmenou, 6. Ἡ συντομογραφία *ΣΤΧ(ον)* (*ΣΛΧ* κατὰ τὸν Lefort) προφανῶς ἀναλύεται ὡς *ΣΤΟΙΧΕΙΟΝ* καὶ πρόκειται γιὰ τὸ σύστημα ἀρχειακῆς κατάταξης ποὺ χρησιμοποιήθηκε καὶ σὲ ἄλλες ἀγιορειτικὲς μονές.

κοινόβιο ἐπιχειρεῖται ἡ ἐπιστροφὴ σὲ αὐτὴ διαφόρων ἰδιοκτησιῶν τῆς. Ἀντιθέτως, πολὺ μικρότερης ἔκτασης καὶ διάρκειας εἶναι οἱ διαφορὲς τῆς μονῆς μὲ τὴ μονὴ Παντοκράτορος (ἔγγραφα ἀριθ. 8, 21).

‘Ωστόσο τὰ θέματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὰ περισσότερα ἔγγραφα εἶναι τὸ ζήτημα τῶν ἐσφιγμενιτικῶν τσιφλικίων στὸν Ἀχινὸ καὶ στὸ Πατρίκι Σερρῶν (ἔγγραφα ἀριθ. 24, 26, 28, 31, 37, 40, 41, 43, 44, 46-53, 55-57) καὶ ἡ μετάβαση τῆς μονῆς στὸ κοινοβιακὸ σύστημα (ἔγγραφα ἀριθ. 32β, 61, 63, 68, 70, 71 κ. ἄ.). Τὸ πρῶτο καλύπτει τὴν περίοδο 1768-1792 περίπου καὶ παίρνει μεγάλη ἔκταση λόγῳ τῆς ἀμφίβολης οἰκονομικῆς διαχείρισης τῶν δύο αὐτῶν μετοχίων καὶ τῆς συνακόλουθης καταχρέωσής τους, προβλήματα ποὺ προσπαθεῖ νὰ λύσει ἡ μονὴ καὶ ὁ πατριάρχης Κωνοταντινουπόλεως μὲ ἀνάθεση τῆς ἐπιστασίας τους σὲ τρίτα πρόσωπα. Τὸ δεύτερο ἐμφανίζεται στὰ ἔγγραφα τὸ 1797 καὶ καταλήγει στὴν δριστικὴ ἐφαρμογὴ τοῦ κοινοβιακοῦ συστήματος στὴ μονὴ τὸ 1801. Ἐνδιαφέρον κομμάτι αὐτοῦ τοῦ θέματος ἀποτελεῖ ἡ ἀλληλογραφία τοῦ πατριάρχη Γρηγορίου Ε' μὲ τὸν πρώην μητροπολίτη Θεοσαλονίκης Δαμασκηνὸ (ἔγγραφα ἀριθ. 68, 70, 72, 78-80), ὁ ὅποιος ἐγκατίσταται στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου - ὡς μοναχὸς Δαντὴλ - καὶ καταβάλλει προσπάθειες γιὰ τὴν ἀναδιοργάνωση καὶ τὴ μεταρροπὴ τῆς σὲ κοινόβιο.

Λιγότερα εἶναι τὰ ἔγγραφα ποὺ ἀσχολοῦνται μὲ ἄλλες ἐκτὸς Ἅγίου Ορούς ἰδιοκτησίες τῆς μονῆς, ὅπως μὲ τὴ μονὴ τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ στὴν Πρίγκηπο, ἀφιέρωμα τοῦ ἴσναφίου τῶν Σαμολαδάδων (χρωματοπωλῶν) τὸ 1782 (ἔγγραφα ἀριθ. 32α, 33, 45), καὶ τὸ παλαιότερο μετόχι τῆς Ἅγιας Κυριακῆς στὴ Θάσο (ἀριθ. 17, 18) ποὺ ἀφιερώθηκε τὸ 1740. “Οσον ἀφορᾶ στὶς ἐντὸς Ἀθωνα ἐσφιγμενιτικὲς ἰδιοκτησίες, ἐνδιαφέρον παρουσιάζουν τὰ ὄμιλογα τῶν δύο κελλίων, τῶν Ἅγίων Ἀναργύρων καὶ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, τὰ ὅποια καλύπτουν τὴν περίοδο 1632-1798 (ἔγγραφα ἀριθ. 9, 11-13, 16, 36, 42, 73).

Πὰ τὰ ἐσωτερικά ζητήματα τῆς μονῆς ἀξιόλογα εἶναι τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 14 καὶ 15, ποὺ σχετίζονται μὲ τὴν προσπάθεια τοῦ πρώην μητροπολίτη Μελενίκου Γρηγορίου στὶς ἀρχές τοῦ 18ου αἰ. νὰ ἀνασυγκροτήσει τὴ μονὴ, ὅπως καὶ τὰ 22 καὶ 23 ποὺ ἀφοροῦν στὸν ἔξαιρετικὰ δραστήριο Ἐσφιγμενίτη σκευοφύλακα Ἰγνάτιο, ὁ ὅποιος πρωταγωνιστεῖ στὴ διοίκησή της ὀλόκληρο τὸ β' μισὸ τοῦ 18ου αἰ. Ἐξάλλου, ἐνδεικτικὲς τῆς δεινῆς οἰκονομικῆς κατάστασης τῆς μονῆς τὸν 18ο αἰ. εἶναι οἱ χρεωστικὲς ὄμιλογίες τῆς, ἀν καὶ ἀρκετὲς ἀπὸ αὐτὲς ἀναφέρονται στὸν δανεισμὸ τῶν τσιφλικίων στὶς Σέρρες. Περισσότερα σὲ ἀριθμὸ εἶναι τὰ ταβήλια (ἔγγραφα ἀριθ. 60, 62, 64, 75, 81-83, 85, 86, 88-90, 93-97, 99-101), ποὺ καλύπτουν τὰ ἔτη 1796-1801 καὶ ἀπὸ τὰ ὅποια μπορεῖ κανεὶς νὰ παρακολουθήσει τὴ φιρολόγηση τῆς μονῆς.

Τέλος στὸ δοχεῖο φυλάσσεται καὶ ἔνας σημιαντικὸς ἀριθμὸς ἔγγραφων ποὺ

άπτονται γενικότερων ζητημάτων του Άγιου Όρους, δύος ή έξιδα τῶν Κολλυβάδων (ἔγγραφα ἀριθ. 25, 27, 29), οί οἰκονομικές δυσχέρειες καὶ ὁ δανεισμὸς τῶν μονῶν τὸν 18ο αἰ. (ἀριθ. 34α, 34β, 35, 54, 104 κ. ἄ.) καὶ ή μονὴ τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν στὸ Ίασιο, κοινὸ μετόχι τῶν ἀγιορειτικῶν μονῶν (ἀριθ. 20, 92).

Μεθοδολογικὰ ἡ παρουσίαση τῶν ἐγγράφων ἀκολουθεῖ τὶς βασικὲς ἀρχὲς τῆς σειρᾶς «Ἀθωνικὰ Σύμμεικτα», δύος παγιώθηκαν στὶς δύο τελευταῖς ἐκδόσεις ἀγιορειτικῶν ἀρχείων (τῶν μονῶν Σταυρονικήτα καὶ Χιλανδαρίου)<sup>11</sup>. Οἱ μόνες διαφοροποιήσεις ἀφοροῦν στὴν ἔνταξη μεταξὺ τοῦ ἐκδιδόμενου ὑλικοῦ καὶ τῶν ἐγγράφων τοῦ ἔτους 1801 (ἔτους δριστικῆς κοινοβιοποίησης τῆς μονῆς), τῶν οἰκονομικῶν καταστίχων της, τῶν διαφόρων καταγραφῶν ποὺ φυλάσσονται στὸ ἀρχεῖο της, ἀλλὰ καὶ τῶν ταβηλίων, τῶν δοπίων ἀλλωστε ὁ συνολικὸς ὅγκος δὲν εἶναι ἀπαγορευτικός. Ἐξάλλου ίδιαίτερο βάρος δόθηκε στὴν ὅσο τὸ δυνατὸν πληρέστερη παρουσίαση τῶν σφραγίδων ποὺ φέρουν τὰ ἐγγραφα, ἐνῶ τέλος κατεβλήθη προσπάθεια γιὰ ἐκτενῆ σχολιασμὸ (σὲ ὑποστημειώσεις) τῶν πιὸ ἀξιόλογων σημείων τῶν ἐγγράφων.

Ἡ πραγματοποίηση τῆς παρουσίας ἐκδοσης τοῦ ἀρχείου χρωστᾶ πολλὰ σὲ πολλούς. Πρῶτος ἀξίζει νὰ μνημονευθεῖ ὁ μακαριστὸς ἥγονόμενος τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ἀρχιμανδρίτης Εὐθύμιος καὶ ἡ ἐσφιγμενιτικὴ ἀδελφότητα, χάρη στοὺς δοπίους κατέστη δυνατὴ ἡ αὐτοψία καὶ ἡ φωτογράφηση τοῦ ἀρχείου τὸ 1996.

Ἐπίσης θὰ ἥθελα νὰ ἐκφράσω τὴν εὐγνωμοσύνη μου πρὸς τὸν κ. Κ. Χρυσοχοΐδη, ὁ ὁποῖος μοῦ ἐμπιστεύθηκε τὴν συγγραφὴ τοῦ τόμου καὶ ἐπέβλεψε τὴν ἐργασία μου σὲ κάθε στάδιο, βοηθῶντας στὴν ἀντιμετώπιση πολλῶν προβλημάτων.

Εὐχαριστίες ὀφείλονται ἀκόμη πρὸς τοὺς συμμετέχοντες στὴν ἐπιστημονικὴ ἀποστολὴ στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου Δ. Καλπάκη καὶ Μ. Γεωργούδάκη, ὁ ὁποῖος ἔφερε εἰς πέρας καὶ τὴ φωτογράφηση τῶν ἐγγράφων.

Κατὰ τὴν ἐπεξεργασία τοῦ ὑλικοῦ καὶ τὴ σύνταξη τῶν ἐπιτομῶν προέκυψαν ἀρκετὰ ἐπιμέρους ζητήματα, γιὰ τὴν ἐπίλυση τῶν δοπίων σημαντικὴ ἦταν ἡ βοήθεια καὶ οἱ συμβουλὲς τῶν συναδέλφων τοῦ Ἰνστιτούτου Νεοελληνικῶν Ἐρευνῶν Δ. Ἀποστολοπούλου καὶ Μάχης Παϊζη-Ἀποστολοπούλου, Εὐγενίας Δρακοπούλου, Πούλης Εὐαγγέλου, Φ. Μαρινέσκου, Π. Μιχαηλάρη καὶ Εὐαγγελίας Μπαλτᾶ, τοὺς δοπίους εὐχαριστῶ θερμά, ἐνῶ ξεχωριστὴ μνεία ὀφείλω στὸν πατέρα Ιουστίνο Σιμωνοπετρίτη, χάρη στὸν ὁποῖο εἶχα πρόσβαση στὴ

11. Βλ.: Α. Παννακόπουλος, Ἀρχεῖο τῆς Ι. Μ. Σταυρονικήτα. Ἐπιτομές ἐγγράφων, 1533-1800, (Ἀθωνικὰ Σύμμεικτα 8), Αθήνα 2001. Ἀναστασιάδης.

σπάνια ἔκδοση τῆς συνοπτικῆς ἰστορίας τῆς μονῆς Έσφιγμένου. Ἀκόμη ἐκφράζω τὶς εὐχαριστίες μου πρὸς τὴν καθηγήτρια Mirjana Živojinović (Βελιγράδι) καὶ τοὺς συνεργάτες της, Tanja Subotin-Golubović καὶ B. Miljković, ὅπως καὶ στὸν καθηγητὴν D. Trifunović, στοὺς δύοιους ἀνήκει ἡ ἀνάγνωση ὁρισμένων δυσσανάγνωστων σλαβικῶν ὑπογραφῶν, ἐνῶ σὲ θέματα σχετικὰ μὲ τὸ κίνημα τῶν Κολλυβάδων πολύτιμη ὑπῆρξε ἡ συνδρομὴ τοῦ φίλου καθηγητῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης Σ. Πασχαλίδη. Τέλος πρόθυμη, ὅπως πάντα, καὶ καθόλη τῇ διάρκεια τῆς ἐργασίας, ὑπῆρξε ἡ βοήθεια τῆς συζύγου μου, φιλολόγου Δώρας Μιχελοπούλου, τὴν δύοια εὐχαριστῶ.

Ζήσης Μελισσάκης

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΒΡΑΧΥΤΡΑΦΙΩΝ

- Άναστασιάδης: Β. Ι. Άναστασιάδης, Άρχειο της I. M. Χιλανδαρίου. Ἐπιτομές μεταβυζαντινῶν ἐγγράφων (Αθωνικά Σύμμεικτα 9), Αθήνα 2002.
- Βλάχος: Κ. Βλάχος, Η χροσόνησος τοῦ Ἀγίου Ὁρους Ἀθω καὶ αἱ ἐν αὐτῇ μοναὶ καὶ οἱ μοναχοὶ πάλαι τε καὶ νῦν, Βόλος 1903, Θεσσαλονίκη 2005.
- Γάσπαρης: Χ. Γάσπαρης, Ἅρχειο Πρωτάτου. Ἐπιτομές μεταβυζαντινῶν ἐγγράφων (Αθωνικά Σύμμεικτα 2), Αθήνα 1991.
- Γεδεών: Μ. Ι. Γεδεών, Θεόδωρος ὁ καλλιγράφος τῆς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου, Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια 8 (1887-1888), 391-393· 9 (1888-1889), 78-80, 94-96, 101-104, 109-112.
- Γεδεών, Ἀθως: Μ. Ι. Γεδεών, Ὁ Ἀθως. Ἀναμνήσεις, ἔγγραφα, σημειώσεις, Κωνσταντινούπολη 1895, Αθήνα 2000.
- Γεδεών, Πίνακες: Μ. Ι. Γεδεών, Πατριαρχικοὶ πίνακες. Εἰδήσεις ἴστορικαι βιογραφικαὶ περὶ τῶν πατριαρχῶν Κωνσταντινούπολεως ἀπὸ Ἀνδρέου τοῦ πρωτοκλήτου μέχρις Ἰωακεὶμ Γ' τοῦ ἀπὸ Θεοσαλονίκης 36-1884. Ἐκδοσις δευτέρα ἐπηρεξμένη καὶ βελτιωμένη ... ὑπὸ Ν. Λ. Φοροπούλου, Αθήνα 1996.
- Γουναρίδης: Π. Γουναρίδης, Ἅρχειο τῆς I. M. Ξηροποτάμου. Ἐπιτομές μεταβυζαντινῶν ἐγγράφων (Αθωνικά Σύμμεικτα 3), Αθήνα 1993.
- Δελικάνης: [Κ. Δελικάνης], Περιγραφικὸς κατάλογος τῶν ἐν τοῖς κώδιξι τοῦ πατριαρχικοῦ ἀρχειοφυλακείου σωζομένων ἐπισήμων ἐκκλησιαστικῶν ἐγγράφων περὶ τῶν ἐν Ἀθῷ μονῶν (1630-1863). Καταρτισθεὶς κελεύσει τῆς Α. Θ. Π. τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου Ἰωακεὶμ τοῦ Γ', Κωνσταντινούπολη 1902, Αθήνα 2000.
- Ἐσφιγμένου: Τεράμονή Ἐσφιγμένου. Περιγραφὴ καὶ συνοπτικὴ ἴστορία αὐτῆς. Προνοίᾳ τοῦ καθηγουμένου αὐτῆς ἀρχιμανδρίτου κ. κ. Ἀθανασίου, Αθήνα 1973.
- Espigmenou: J. Lefort, *Actes d'Espigmenou* (Archives de l'Athon 6), Παρίσι 1973.
- Κατάλογος: Κατάλογος τῶν ἐγγράφων τῆς ἱερᾶς καὶ σεβασμίας βασιλικῆς καὶ πατριαρχικῆς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου ἐν Ἀθῷ (= χειρόγραφος κατάλογος τοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου).
- Meyer: Ph. Meyer, *Die Haupturkunden für die Geschichte der Athosklöster*, Λειψία 1894, Ἀμστερδαμ 1965.
- Παπαδόπουλος: Θ. Ι. Παπαδόπουλος, Ἐλληνικὴ βιβλιογραφία (1466 c. - 1800). Τόμος πρῶτος: Ἀλφαριθμητικὴ καὶ χρονολογικὴ ἀνακατάταξις (Πραγματεῖαι τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 48), Αθήνα 1984.

- Pavlikianov: C. Pavlikianov, The relations between the athonite monasteries of Esphigmenou and Zographou from the 16th to the 18th century - A recently discovered archive evidence, *Göttinger Beiträge zur Byzantinischen und Neugriechischen Philologie* 3 (2003), 47-60.
- Petit - Regel: L. Petit - W. Regel, *Actes de l'Athos 3, Actes d'Esphigménou* (Vizantijskij Vremennik 12, Παράδοτημα 1), Πετρούπολη 1906, Ἀμυστερνταμ 1967.
- PG: J. P. Migne, *Patrologiae cursus completus ... Series graeca*, Παρίσιος 1857-1866.
- Regel - Kurtz- Korablev: W. Regel - E. Kurtz - B. Korablev, *Actes de l'Athos 4, Actes de Zographou* (Vizantijskij Vremennik 13, Παράδοτημα 1), Πετρούπολη 1907, Ἀμυστερνταμ 1969.
- Σμυρνάκης: Γ. Σμυρνάκης, *Τό Αγίου Ὁρος. Ἀρχαιολογία όρους Ἀθω. Ιστορικαὶ ὑπομνήσεις ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων ἄχοι τῶν ἡμερῶν ἡμῶν. Τυπικὰ Ἅγιον Ὁρον. Καθεστῶτα. Ἀρχιτεκτονικὴ. Ἅγιογραφία. Βιβλιοθῆκαι. Μονά. Κεψήλα. Ἀπογραφικὴ καὶ λοιπά*, Ἀθήνα 1903, Καρυές Ἅγιου Ὁρους 1988.
- Τζώγας: X. Σ. Τζώγας, *Η περὶ μνημοσύνων ἔρις ἐν Ἅγιῳ Ὁρει κατὰ τὸν ΙΗ' αἰώνα* (Ἄριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρίς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς, Παράδοτημα 3), Θεσσαλονίκη 1969.
- Τσιγάρας: Γ. Χρ. Τσιγάρας, *Ο νέος κτίτωρ Παΐσιος Καυσοκαλυβίτης καὶ ἡ ἀνασύσταση τῶν ἀθωνικῶν κοινοβίων (ἀνέκδοτη ἀνακοίνωση στὸ Διεθνὲς Συμπόσιο «Μονὴ Ξενοφῶντος. Χίλια χρόνια ἰστορικοῦ βίου», Ἀθήνα 27-28 Νοεμβρίου 1998)*.

αἱ.:	αἱώνας
ἀριθ.:	ἀριθμός, ἀριθμοί
ἀρχ.:	ἀρχὴ
βλ.:	βλέπε
ἐκδ.:	ἐκδόση
ἰνδ.:	ἰνδικτιώνα
κ. ἄ..:	καὶ ἄλλα
κ. ἐξ.:	καὶ ἐξῆς
κ.λπ.:	καὶ λοιπά
λ.χ.:	λόγου χάριν
ὅπ. π.:	ὅπως παραπάνω
περ.:	περίπου
πρβλ.:	παράβαλε
σ.:	σελίδα, σελίδες
σημ.:	σημείωση, σημειώσεις
στ.:	στίχος, στίχοι
τόμ.:	τόμος

ι:	ἀλλαγὴ στίχου στὸ κείμενο τοῦ ἔγγράφου
[...] :	κείμενο ποὺ ἔξεπεσε ἀπὸ τὸ ἔγγραφο
{αβγδ}:	ἀνατλήρωση κειμένου ποὺ ἔξεπεσε ἀπὸ τὸ ἔγγραφο ἢ εἶναι δυσδιάκριτο
[αβγδ]:	κείμενο ποὺ ἀπουσιάζει ἀπὸ τὸ ἔγγραφο καὶ προστίθεται ώς διευκρίνιση
[[αβγδ]]:	κείμενο ποὺ διαγράφηκε στὸ ἔγγραφο
<u>αβγδ</u> :	ἔμφριβολη ἀνάγνωση κειμένου τοῦ ἔγγράφου
αβγδ:	κείμενο ποὺ παρατίθεται ὅπως ἔχει στὸ ἔγγραφο
(αβγδ):	ἀνάλυση συντομογραφίας τοῦ ἔγγράφου



## ΕΠΙΤΟΜΕΣ ΕΓΓΡΑΦΩΝ



1 Άπόφαση τῆς Σύναξης τοῦ Ἀγίου Ὁρούς γιὰ διαφορὰ τῶν μονῶν  
Ἐσφιγμένου καὶ Ζωγράφου σχετικὰ μὲ τὴν τοποθεσία Τορώνη στὸν  
Λογγό

10 Ιουνίου 7035 (1527), ἵνδ. 15

(Φάκελλος ΙΒ', ἀριθ. 2). Ἀντίγραφο<sup>1</sup>.

Στὴ μεγάλῃ Σύναξῃ τοῦ Ἀγίου Ὁρούς, ποὺ συγκλήθηκε, ὅπως συνήθωσ, στὸ Πρωτάτο γιὰ νὰ ἔξετάσει μεγάλο ἀριθμὸ ὑποθέσεων, παρουσίᾳ τῶν ἀρχιερέων Θεοσαλονίκης Ἰωάσαφ καὶ Βεροίας Μαθθαίου, οἱ ἀπεσταλμένοι τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ἀνέφεραν τὴν ἀδικία ποὺ τοὺς ἔκαναν οἱ Ζωγραφίτες. Ἀντικείμενο τῆς διαιμάχης ἦταν ἡ τοποθεσία Τορώνη στὸν Λογγό, τὴν ὅποια κατεῖχε ἀπὸ παλιὰ ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου, σύμφωνα μὲ τὰ χρυσόβουλλα, τόσο τὰ δικά της, ὅσο καὶ αὐτὰ τῶν μονῶν Μεγίστης Λαύρας, Βατοπεδίου καὶ ἄλλων γειτονικῶν. Αὐτὴ τὴν τοποθεσίαν ξήτησαν ἀπὸ τοὺς Ἐσφιγμενίτες οἱ μοναχοὶ τῆς μονῆς Ζωγράφου γιὰ νὰ βόσκουν τὰ βουβάλια τους, καταβάλλοντας ἐτησίως, τὴν ἡμέρα τῆς ἑορτῆς τοῦ ἄγιου Γεωργίου, τέσσερα φλωρία, γεγονὸς ποὺ ἀποδείκνυε τὸ μαρτυρικὸν ἐνσφράγιστον γράμμα τῶν Ζωγραφίτων. Ὡστόσο ἀργότερα οἱ μοναχοὶ αὐτοὶ ἔστηράθηκαν (ἐτραχηλίασαν) καὶ σταμάτησαν νὰ πληρώνουν τὸ πάκτος τῶν τεσσάρων φλωρίων.

Πὰ τὸν λόγο αὐτὸν ἡ Σύναξη τοῦ Ἀγίου Ὁρούς ἀποφασίζει ἡ ἀνωτέρῳ τοποθεσίᾳ νὰ ἐπιστραφεῖ στοὺς Ἐσφιγμενίτες καὶ νὰ τὴν ὁρίζουν αὐτοὶ ὡς κτητορική τους, ὅπως μαρτυρεῖται ἀπὸ ὅλους καὶ ἀπὸ τὰ προαναφερθέντα χρυσόβουλλα. Πὰ ἀσφάλεια καὶ ἐπιβεβαίωση τῆς ἀπόφασης αὐτῆς συντάχθηκε τὸ παρόν γράμμα τῆς Σύναξης τοῦ Ἀγίου Ὁρούς.

Ὑπογράφουν: Ὁ πρῶτος τοῦ Ἀγίου Ὁρούς Γαβριὴλ Ἱερομόναχος. Ὁ Λαύρας Μελέτιος προηγούμενος. Ὁ Βατοπεδίου Ἀνθυμός προηγούμενος. Ὁ Ἰβήρων Ἰγνάτιος προηγούμενος. Ὁ Χελανδαρινοῦ Μακάριος προηγούμενος. Ὁ Ξηροποτάμου Γερμανὸς προηγούμενος. Ὁ τῆς Ξενόφου [...]. Ὁ Κουτλουμουσίου Γερμανὸς [προηγούμενος;]. Ὁ Φιλοθέου Κωνστάντιος δικαῖος. Ὁ Πα-

ντοκράτορος Νεῖλος προηγουμένος. Ὁ Αγίου Παύλου Διονύσιος γέροντας. Ὁ Διονυσίου Ἀλέξιος γέροντας. Ὁ Σίμωνος Πέτρας Δομέτιος ἡγούμενος. Ὁ Γρηγορίου Νικάνωρ ἱερομόναχος. Οἱ λοιποί.

*Ἄρχ.: Κατὰ τὴν δεκάτην τοῦ παρόντος μηνὸς Ἰουνίου τοῦ ξλε ἔτους, ἵνδικτιῶνος ιε, ...*

*Σημ.: 1. Τὸ ἔγγραφο καὶ τὸ ἀντίγραφό του, ποὺ ἀναφέρεται στὸν χειρόγραφο κατάλογο, δὲν ἐντοπίσθηκαν στὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς. Η ἐπιτομὴ ἔγινε βάσει τῆς ἔκδοσης τῶν L. Petit καὶ W. Regel. Πά τὶς διαφορές στὶς ὑπογραφές τοῦ ἔγγραφου μεταξὺ τῶν διαφόρων ἐκδόσεων βλ. Petit - Regel, 47-48.*

*Ἐκδ.: Γεδεάν, 9 (1888-1889), 94: ἔκδοση τοῦ ἀντιγράφου τοῦ Ἐσφιγμενίτη ἡγούμενου Θεοδωρῆτος. - Petit-Regel, 46-48 (ἀριθ. XXV): ἔκδοση βάσει τῆς δημοσίευσης τοῦ Γεδεάν καὶ ἀντιγράφου τοῦ Παρφαρίου Ούσπενσκι, τὸ δόπιο προέρχεται ἀπὸ αὐτὸ τοῦ Θεοδωρῆτον. Πρβλ. καὶ Σιυρνάνης, 652.*

Κατάλογος, σ. 67α (ἀριθ. 2).

## 2 Συμφωνητικὸ γράμμα τοῦ Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὅρους Μακαρίου γιὰ τὴν ἐπίλυση διαφορᾶς τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Ζωγράφου σχετικὰ μὲ τὴν τοποθεσία Τερώνη στὸν Λογγὸ

7 Αὐγούστου 7036 (1528), ἵνδ. 1

(Φάκελλος IB', ἀριθ. 3). Πρωτότυπο (αὐτόγραφο τοῦ ἐπισκόπου Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὅρους Μακαρίου). - Χαρτὶ (ἐπικολλημένο σὲ υφασμά) 330 x 235. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση καλὴ (φροντίδες στὶς διπλώσεις). - Ὁρθογραφία. - Στὸ ἀριστερὸ περιθώριο, δίπλα στὶς ὑπογραφές, σημειώματα στὴν τουρκικὴ.

Οἱ σχέσεις τῶν Ἐσφιγμενιτῶν καὶ τῶν Ζωγραφιτῶν διαταράχθηκαν ἐξαιτίας τῆς διαφορᾶς τους γιὰ τὴν περιοχὴν Τερώνη στὸν Λογγό. Η τοποθεσία αὐτὴ θεωρεῖτο, βάσει χρυσοβούλων, περιουσία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, ἀλλὰ τὴν κατεῖχε καὶ τὴν ἐκμεταλλευόταν γιὰ ἀρκετὰ χρόνια ἡ μονὴ Ζωγράφου. Ὅταν διασαλεύθηκε ἡ μακροχρόνια εἰρήνη καὶ ἄρχισε ἡ διαμάχη μεταξύ τους, οἱ δύο πλευρὲς ἔφθασαν στὸ σημεῖο νὰ σκέπτονται ὡς λύση τὴν ἐπιβλαβὴν προσφυγὴν στὴν τουρκικὴ δικαστικὴ ἀρχὴ (ἔξωτέρα κρίσις), ἀλλὰ συλλογιζόμενοι τὴ ζημιὰ ποὺ θὰ προκαλούσαν στὶς μονές τους στραφηκαν πρὸς τὸν Θεό. Ὡς ἐκ τούτου [δὲ Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὅρους Μακάριος] παρεμβαίνει στὴ διαφορά τους, παίρνει θέση ἀνάμεσα στοὺς ἐπικεφαλῆς τῶν δύο πλευρῶν - Ἰωακείμι καθηγούμενο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, προηγούμενο Κύριλλο καὶ γέροντα Δοσίθεο ἀπὸ τὴ μιὰ καὶ Γαβριὴλ προηγούμενο τῆς μονῆς Ζωγράφου καὶ γέροντα Θεόδουλο ἀπὸ τὴν ἄλλη - καὶ τοὺς πείθει νὰ συμφωνήσουν. Η συμφωνία προβλέπει ὅτι οἱ

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1** - Συμφωνητικό γράμμα του ἐπισκόπου Ιερομονοῦ καὶ Ἀγίου Ὁρούς Μακαρίου (7 Αὐγούστου 1528). "Ἐγγραφο ἀριθ. 2.

μάνδρες τῶν βουβαλιῶν τῶν δύο μονῶν στὴν Τεράνη θὰ εἶναι στὸ ἔξῆς ἐνωμένες χωρὶς ἀναστατώσεις, σάν νὰ ἐποόκειτο γιὰ μία, καὶ θὰ βρίσκονται ὅπου εἶναι τὸ καταλληλότερο μέρος. Ἐπιπλέον, τὸ νερὸ θὰ βρίσκεται ἀνάμεσα στὶς μάνδρες, οἱ οἰκίες, οἱ βίγλαι καὶ γενικὰ τὰ πάντα θὰ πρέπει νὰ γίνουν δίκαια καὶ κανεὶς δὲν θὰ ἔχει στὴ μέση ἐλεύθερα βουβάλια χωρὶς συμφωνία. Ἐπισείονται ἀρεὶς γιὰ ὅποιονδήποτε ἀπὸ τὰ δύο μέρη, λαϊκὸ ἥ μοναχὸ κάθε βαθμοῦ, ἀκόμη καὶ γέροντα, προηγούμενο ἥ ἱγούμενο, θελήσει νὰ διεκδικήσει ὡς δική του τὴν Τεράνη ἥ νὰ διώξει τὸν ἄλλον ἀπὸ ἐκεῖ. Πὰ ἐπιβεβαίωση τῶν ἀνωτέρω συντάχθηκε τὸ παρὸν συμφωνητικὸν γράμμα τοῦ Μακαρίου, γραμμένο ἀπὸ τὸ χέρι του, καὶ ἐπιδόθηκε στὶς δύο μονές.

Ὑπογράφουν ὡς μάρτυρες ἀπὸ τὴν Ἱερισσὸ καὶ τὰ Σιδηροκαύσια: Ὁ ἄρχοντας Ποιύρα (σλαβικά). Ὁ Μιχαὴλ Πάκοσιτς (σλαβικά). Ὁ Θεόδωρος Ἱεράνης. Ὁ Ἰωάννης Βραζημούχα (σλαβικά). Ὁ Στάικο Καταλάχτωβ (σλαβικά). Ὁ Δούκας Καλοθέτου. Ἡ Μονομαχὸ Διγητρηάνου. Ὁ Μανουὴλ ἀμαρτωλός. Ὁ κυρίτις Νικόλας. Ὁ ἵεροδιάκος Κυριακὸς τοῦ Βαρζημούχα. Ὁ παπα-Ἰωάννης καὶ χαρτοφύλακας Ἱερισσοῦ. Ὁ Δημήτρης τοῦ Στεφάνου. Ὁ Νεόφυτος ἵεροδιάκονος. Ὁ παπα-Τεώφριος ἀπὸ τὴν Ραβενία. Ὁ Ἰωάννης ὁ Σεμνός. Ὁ Παναγιώτης Τζουκάλας. Ὁ παπα-Νεστόρης.

Ἄρχ.: † *Oἱ ἐκ τῶν θεί(ων) μονῶν τοῦ τε Ἐσφιγμένου καὶ τοῦ Ζωγράφου εὐρισκόμενοι μοναχοί, ὑπέπεσον ἐν φιλονικείᾳ,*

Ἐκδ.: Petit-Regel, 48-49 (ἀριθ. XXVI); ἐνδοση βάσει ἐλλιποῦς ἀντιγράφου τοῦ Πορφυρίου Οὐσπένσκι. Πρβλ. καὶ Σμιρνάκης, 652.

Κατάλογος, σ. 67α (ἀριθ. 3).

### 3 Ἀπόφαση τῆς Σύναξης τοῦ Ἅγιου Ὁρούς γιὰ τὴν ἐπίλυση διαφορᾶς τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Χιλανδαρίου σχετικὰ μὲ ἀμπέλια

1 Ἀπριλίου 7070 (1562)

- (α) (Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 5). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (ἐπικολλημένο σὲ ὑφασμα) 312 x 220. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῦρο. - Διατίρηση καλὴ (φιθορὲς στὶς διπλώσεις). - Ὁρθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ κάτω περιθωρίου ἔχηση στρογγυλῆς σφραγίδας.
- (β) (Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 6). Μετάφραση συλλογικὴ τοῦ 19ον αι. σὲ ἀπλῆ ἐλληνική. - Χαρτὶ 1128 x 530. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. - Μελάνι μαῦρο καὶ κόκκινο. - Διατίρηση κακὴ (σχισματα).

Στὴ Σύναξη τοῦ Ἅγιου Ὁρούς, ποὺ συγκλήθηκε γιὰ κάποια ὑπόθεση τῶν μονῶν, βρέθηκε καὶ ὁ αὐθέντης Μανουὴλ Καλοηθῆς μὲ τοὺς ἀρχοντες γιούς

ΠΙΝΑΚΑΣ 2 - Ἀπόφαση τῆς Σύναξης τοῦ Ἅγιου Ὁρούς (1 Ἀπριλίου 1562).

Ἐγγραφο ἀριθ. 3.

του. Ἐπειδὴ δὲ οἱ Χιλανδαρινοὶ εἶχαν διαφορὲς μὲ τοὺς Ἐσφιγμενίτες γιὰ κάποιες ἀμπελοτοποθεσίες, οἱ ἀξιόπιστοι γέροντες τῆς Σύναξης ποὺ βρέθηκαν ἐκεῖ, ἥγονται προηγούμενοι, ἵεροι μόναχοι, γέροντες διαφόρων μονῶν καὶ ὁ πρῶτος ἐκείνου τοῦ ἔτους Γαβριὴλ, κατέθεσαν ὅμιλοφωνα ἐνώπιον τοῦ Μανουὴλ καὶ τῶν υἱῶν του ὅτι τὰ ἐν λόγῳ ἀμπέλια ἀνήκουν πράγματι ἀπὸ παλιὰ στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου<sup>1</sup>. Ἀπὸ αὐτοὺς ἄλλοι ἀνέφεραν ὅτι ἡ μονὴ τὰ κατεῖχε τριάντα χρόνια, ἄλλοι τριάντα πέντε, ἄλλοι σαράντα. Ἀλλὰ καὶ δρισμένοι ἔντιμοι Χιλανδαρινοὶ γέροντες ἐβδομήντα ἐτῶν ὅμιλογησαν, μὲ ἀπειλὴ ἀφορισμοῦ γιὰ περίπτωση ψευδομαρτυρίας, ὅτι ἦξεραν πώς τὰ ἀμπέλια αὐτὰ ἦταν τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου. Τὴν κατοχὴν ἐπιβεβαιώνει τὸ παρὸν γράμμα τῆς Σύναξης, τὸ ὅποιο ἐπιδόθηκε γιὰ ἀσφάλεια καὶ βεβαίωση τῶν παραπάνω.

Ὑπογράφουν: Ὁ πρῶτος τοῦ Ἅγίου Ὁρούς Γαβριὴλ ἵεροι μόναχος. Ὁ Μαρκιανὸς Λαυριώτης. Ὁ γέροντας Νήφων ἀπὸ τοῦ Ζωγράφου (σλαβικά). Ὁ Μάξιμος ἱερομόναχος καὶ ἐκκλησιάρχης τοῦ Βατοπεδίου. Ὁ Γερμιανὸς ἱερομόναχος καὶ ἥγονται Τιβήρων. Ὁ Σαμψών μοναχὸς καὶ γέροντας ἀπὸ τοῦ Φιλοθέου ὡς μάρτυρας. Ὁ Ιάκωβος μοναχὸς καὶ γέροντας Σιμιοπετρίτης ὡς μάρτυρας. Ὁ Ανανίας ἀπὸ τὸ Κουτουλούμιούσι. Ὁ Ιωαννίκιος Παντοκρατορινός.

*Ἄρχ.: † Κατὰ τό, ξο<sup>1</sup> ἔτος ἐν μηνὶ Ἀπριλλίᾳ πρώτῃ, ἐγένετο σύναξις τοῦ Ἅγίου | Ὁρον, διὰ ὑπόθεσιν τῶν μοναστηρίων ...*

Σημ.: 1. Πρόκειται γιὰ τὰ ἀμπέλια στὴν περιοχὴ τοῦ Κακοῦ Ρύακα. Πὰ τὴ διένεξη αὐτὴ βλ. καὶ ἔγγραφο ἀριθ. 4 καὶ Ἀναστασίδης, 25-27 (ἀριθ. 3, 4).

Κατάλογος, σ. 94 (ἀριθ. 5).

#### 4 Ἀπόφαση τῆς Σύναξης τοῦ Ἅγίου Ὁρούς γιὰ τὴν ἐπίλυση διαφορᾶς τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Χιλανδαρίου σχετικὰ μὲ ἀμπέλια

Ἰούλιος 7070 (1562)

- (α) (Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 6). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (ἐπικολλημένο σὲ ὑφασμα) 565 x 432. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. - Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση κακὴ (τομὴ σὲ δόλο τὸ πλάτος, μετὰ τὸ τέλος τοῦ κειμένου καὶ πρὶν ἀπὸ τὶς ὑπογραφές, φθορές στὶς διπλώσεις, ρύποι ἀπὸ ὑγρασία στὸ δεξιὸ μέρος τῶν ὑπογραφῶν). - Λίγα δρογραφικά σφάλματα. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου ἔχνη στρογγυλῆς σφραγίδας.
- (β) (Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 6). Ἀντίγραφο τοῦ 16ου αἰ. - Χαρτὶ (ἐπικολλημένο σὲ ὑφασμα) 413 x 315. - Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλὴ (λίγοι ρύποι καὶ φθορές στὶς διπλώσεις). - Ορθογραφία.
- (γ) (Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 6). Ἀντίγραφο τοῦ 17ου αἰ. - Χαρτὶ (ἐπικολλημένο σὲ ὑφασμα) 620 x 450. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση κακή. - Ορθογραφία.

- (δ) (Φάκελλος ΙΣ', ἀριθ. 6). Ἀντίγραφο τοῦ τέλους τοῦ 18ου αἰ. ἐπικυρωμένο ἀπὸ τοὺς ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 460 x 325. Τὸ κείμενο ἔκτείνεται ἀπὸ τὸ recto τοῦ α' ἔως τὸ recto τοῦ β' φύλλου. Μελάνι μιαῦρο. - Διατήρηση καλή. - Σπὴ μέση τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα τετραμεροῦς στρογγυλῆς σφραγίδας τοῦ Πρωτάτου μὲ ἐπιγραφὴ ΣΦΡΑΓΙΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΑΤΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΤΗΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ ΑΨΠΙ (= ἔτος 1780); καὶ παράσταση Θεοτόκου δεομένης.
- (ε) (Φάκελλος ΙΣ', ἀριθ. 6). Ἀντίγραφο τοῦ 19ου αἰ. ἐπικυρωμένο ἀπὸ τὸν πατριάρχη Κωνσταντινούπολεως Καλλίνικο [Δ']. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 350 x 248. Τὸ κείμενο ἔκτείνεται ἀπὸ τὸ recto τοῦ α' ἔως τὸ recto τοῦ β' φύλλου. Μελάνι μιαῦρο. - Διατήρηση καλή.
- (ζ) (Φάκελλος ΙΣ', ἀριθ. 6). Μετάφραση συλλογικὴ τοῦ 19ου αἰ. σὲ ἀπλῆ Ἑλληνική. - Χαρτὶ 1128 x 530. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. - Μελάνι μιαῦρο καὶ κόκκινο. - Διατήρηση κακή (σχισματα).

Ἡ πλεονεξία, ὅπως ἐπαναλαμβάνεται συχνὰ στὶς Γραφές, προκαλεῖ μεγάλο κακὸ καὶ κατὰ τὸν ἀπόστολο [Παῦλο<sup>1</sup>] ἀποτελεῖ πάθος ποὺ ἀποκλείει τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ τὴν βασιλεία τῶν οὐρανῶν. Τώρα ὅμως οἱ περισσότεροι ἔφθασαν, ὡς πρὸς τὸ θέμα αὐτό, σὲ θέση κατώτερη καὶ ἀπὸ αὐτὴ τῶν ζώων, ἀφοῦ ἐκεῖνα, ἂν καὶ ζοῦν σὲ ἀγέλες, δὲν φιλονικοῦν γιὰ τὸ ἀφθονο καὶ κοινὸ χόρτο. Ἀντιθέτως οἱ ἄνθρωποι δὲν ἀρκοῦνται στὰ ἄψυχα πράγματα ποὺ τοὺς κληρώθηκαν ἐξαιτίας τῆς φυσικῆς ἐκτροπῆς τους πρὸς τὸ χειρότερο, ἀλλὰ γίνονται πλεονέκτες, ἀρπάζουν τὴν ἴδιοτητία τοῦ γείτονά τους, ἀλλάζουν τὰ ὅρια καὶ κλέβουν ἀπὸ τὸ αὐλάκι του.

Αὕτα συνέβησαν καὶ ἄλλες φορές, ἀλλοῦ, ἀλλὰ καὶ στὴν παροῦσα περίπτωση μεταξὺ τῶν μονῶν Χιλανδαρίου καὶ Ἐσφιγμένου. “Οπως γνωρίζουν δόλοι, ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου κατεῖχε ἀπὸ παλιά ἀμπέλια - ἀπὸ τὰ νερὰ ποὺ κατηφορίζουν στὰ λιβάδια τοῦ Χιλανδαρίου μέχρι τὴν ἔκτοις οἰκία - , καθὼς αὐτὰ βρίσκονται κοντὰ στὸν δημόσιο δρόμο καὶ τὰ ἐκμεταλλεύεται μέχρι καὶ σήμερα ἡ ἴδια<sup>2</sup>. Καὶ αὐτὸς γιατὶ παλιὰ ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου βρισκόταν σὲ καλύτερη κατάσταση ἀπὸ τὴν σημερινὴ καὶ εἶναι πολὺ ἀρχαιότερη ἀπὸ τὴν μονὴ Χιλανδαρίου. Ωστόσο, χωρὶς νὰ εἶναι ἀκριβῶς γνωστὸ πᾶς, ἐξαιτίας τῶν πειρατικῶν ἐπιδρομῶν τῆς ἀπέμεινε μόνον ἡ ἐκκλησία καὶ ἀρκετοὶ μοναχοί<sup>3</sup>. Αὗτοὶ πιεζόμενοι ἀπὸ τὴν πενία ἐγκατέλειψαν τὰ προαναφερθέντα ἀμπέλια καὶ ἐξαφανίσθηκαν, ἀν καὶ ὅχι ἐντελῶς, ἐνῶ οἱ Χιλανδαρίνοι δὲν τοὺς ἐνοχλοῦσαν. Μετὰ ὅμιως ἀπὸ εἴκοσι πέντε ἔτη συγκεντρώθηκαν στὴ μονὴ καὶ ἄλλοι Ἐσφιγμενίτες καὶ ἀρχισαν νὰ ἀνακαινίζουν τὰ ἀμπέλια. Τότε ὁ χαλκέας Ἰωακεὶμ ἀπὸ τὶς Καρυές, ὃ ὅποιος εἶχε κατασκευάσει ἐκεῖ τὸ κελλίο τῶν Χιλανδαρίνων, τὸν Θεολόγο, ζήτησε καὶ παρέλαβε ἀπὸ τοὺς Χιλανδαρίνοις τὸν ἐρημιωμένο ἐλαιώνα ποὺ βρισκόταν πιὸ πάνω, στὰ ἀνατολικὰ τοῦ οράχωνα ποὺ ἀνηφορίζει ἀπὸ τὸν πύργο τοῦ Καβαλάρη, καὶ ἀρχισε νὰ τὸν ἐκχερσώνει. Οἱ Ἐσφιγμενίτες ὅμιως δὲν τὸν ἀφησαν, θεωρῶντας δικό τους τὸν ἐλαιώνα, ἐνῶ τὸ ἴδιο ὑποστήριξαν καὶ οἱ Χι-

λανδαρινοί. Τότε ξέσπασαν διαιμάχες καὶ συγκλήθηκαν δικαιοπήρια, ἀφοῦ οἱ Χιλανδαρινοὶ ἄρχισαν νὰ διεκδικοῦν, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν ἔλαιωνα, καὶ τὰ ἀμπέλια μέχρι τὸν μέγα ράχωνα, ἀπέναντι ἀπὸ τὸν ἔλαιωνα, τὰ δύοπα κατ’ αὐτοὺς ἀνήκαν ἀπὸ παλιὰ στὴ μονὴ τους, εἶχαν ἀρπαγεῖ ἀπὸ τοὺς Ἐσφιγμενίτες, ἀλλὰ δὲν τοὺς πιστώθηκαν ποτέ.

Στὴ συνέχεια οἱ Χιλανδαρινοὶ συγκάλεσαν τὴ Σύναξη τῶν λογάδων ὅλων τῶν μονῶν ὑπὸ τὸν πρῶτο τοῦ Ἀγίου Ὁρούς ιερομόναχο Κύριλλο. Αὐτοὶ ἀφοῦ ἔξέτασαν τὴν τοποθεσία καὶ διαπίστωσαν τὸ ἄδικο τῆς μονῆς Χιλανδαρίου, ἄφησαν τὰ ἀμφισβητούμενα ἐδάφῃ στοὺς Ἐσφιγμενίτες<sup>4</sup>. Τότε οἱ Χιλανδαρινοὶ παρουσίασαν στὴ Σύναξη γράμμα ποὺ δῆθεν τοὺς δικαίωνε καὶ ἀναφερόταν στὸν Κακὸ Ρύακα, δὲ δύοπος ὅμιως δὲν ἐντοπίσθηκε κατὰ τὴν αὐτοψία ποὺ ἔγινε. Ἄλλὰ καὶ δὲ μοναχὸς Βασίλειος, γέροντας ποὺ ξοῦσε πενήντα πέντε χρόνια στὴ μονὴ Χιλανδαρίου, κινούμενος ἀπὸ θεῖο ζῆτο, δύπας καὶ δὲ Μελέτιος, γέροντας ἀπὸ τὴ Μεγίστη Λαύρα, ἴδιας ἥλικίας, ἐπιβεβαίωναν τὸ δίκαιο τῶν Ἐσφιγμενίτῶν καὶ τὸ ἄδικο τῶν Χιλανδαρινῶν, ἐνῶ δὲ τελευταῖς προσδιόριζε τὸ σύνορο στὴν ὅχθη κοντά στὸν ξηρολίθινο τοῖχο. Παρόλα αὐτὰ οἱ Χιλανδαρινοὶ συγκάλεσαν καὶ δεύτερη Σύναξη ποὺ παρακάλεσε τοὺς Ἐσφιγμενίτες νὰ παραχωρήσουν κάποιο μέρος διὰ τὸν τῆς εἰρήνης σύνδεσμον. Ἐπειδὴ ὅμως αὐτοὶ ἀρνήθηκαν, ἡ Σύναξη ἀπέσπασε ἔνα μέρος γῆς μὲ ἄγνωστο, ἀλλὰ βίαιο τρόπο καὶ τὸ παραχωρησε στοὺς Χιλανδαρινούς. Τότε ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου μὴ ὑποφέροντας τὴν ἀδικία, κατέφυγε στὸν βασιλέα [σουλτάνο], ζητῶντας κάποιον ἀνθρωπό του μὲ βασιλικὸν πρόσταγμα [φιρμάν]. Αὐτὸς πράγματι ἔφθασε μὲ βασιλικὸν πρόσταγμα καὶ μαζὶ μὲ τὸν τοπικὸ ἀξιωματοῦχο [καδῆ], ἀν καὶ ἦταν ἀλλόφυλλοι· ἔξέτασαν ξανὰ τὴν τοποθεσία καὶ τάχθηκαν μὲ τὸ μέρος τῶν Ἐσφιγμενίτῶν, παραχωρῶντας καὶ χοτζέτι.

“Ομως οἱ Χιλανδαρινοὶ δὲν ἱσύχασαν, ἀλλὰ ἄρχισαν νὰ κλαίγονται ὅτι ἀδικήθηκαν καὶ συγκάλεσαν τὴν τρίτη [τὴν παροῦσα] Σύναξη, ἡ ὅποια ἀπὸ θεῖο ζῆτο διενήργησε αὐτοψία, παρόντων ὅλων τῶν ἐγκρίτων τοῦ Ἀγίου Ὁρούς καὶ τοῦ πρώτου Γαβρούλη ιερομονάχου ἀπὸ τὴ μονὴ Παντοκράτορος, καὶ ἀποφάνθηκε ὅτι ἡ ἀλήθεια εἶναι φανερὰ μὲ τὸ μέρος τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, βάσει τῆς πολύχρονης νομῆς τῆς γῆς ἀπὸ αὐτήν, ποὺ κλείνει τὰ στόματα ὅλων αὐτῶν ποὺ θέλουν νὰ τὴν ἀδικήσουν.” Ετοι κρατῶντας σταυρό, Εὐαγγέλιο καὶ εἰκόνα τῆς Θεοτόκου, τὰ μέλη τῆς Σύναξης στάθηκαν μπροστά στοὺς Ἐσφιγμενίτες, οἱ δύοποι μὲ ἀπειλὴ ἀφορισμοῦ δήλωσαν ὅτι δὲν ἀδίκησαν τὴ μονὴ Χιλανδαρίου. Βέβαιη πλέον ἡ Σύναξη, ἀπὸ τὴν πολύχρονη νομῇ, τὶς μαρτυρίες τῶν ἀνωτέρω δύο μοναχῶν καὶ τὴ δήλωση τῶν Ἐσφιγμενίτῶν ὑπὸ τὴν ἀπειλὴ ἀφορισμοῦ, ἔδιωξε τοὺς Χιλανδαρινούς καὶ ἀποφάσισε στὸ ἔξῆς ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου νὰ κατέχει καὶ νὰ νέμεται ἀνενόχλητη τὴ γῆ της, ἀφοῦ τὴν κατεῖχε ἀπὸ παλιά. Ἐπειδὴ

δὲ ἡ πλεονεξία βλάπτει καὶ τὸν ἀδικο καὶ τὸν ἀδικημένο, ἐπισείεται ἡ ἀπειλὴ τοῦ ἀφορισμοῦ καὶ ἀρές γιὰ ὅποιο ἀπὸ τὰ δύο μέρη θελήσει στὸ μέλλον νὰ προκαλέσει σύγχυση σχετικὰ μὲ τὴ γῆ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου καὶ νὰ τὴ διαιρέσει. Πλὰ ἀσφάλεια συντάχθηκε τὸ παρὸν γράμμα τῆς Σύναξης καὶ ἐπιδόθηκε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου.

Τὰ σύνορα τῆς περιοχῆς προσδιορίζονται σὲ ἀναφορὰ μὲ τὴ μικρὴ κοιλάδα, ἀπέναντι ἀπὸ τὴ σελάδα ποὺ βρίσκεται ἐπάνω ἀπὸ τὸν πύργο τοῦ Καβαλάρεως καὶ ἀνεβαίνει στὸ μεγάλο βουνὸ τῆς Σαμαρίας, τὴν δποία κατέχουν ὁι λιβάδιοι Χιλανδαρινοί. Τὰ δριαὶ ἀρχίζουν ἀπὸ τὴν κορυφὴ τῆς Σαμαρίας καὶ κατηφορίζουν μὲ τὸν ξηρολίθινο τοῦχο, ἀφήνοντας στὰ δεξιὰ τὴ λιβαδιαία κοιλάδα, ἐνῶ ἀριστερὰ βρίσκονται τὰ ἀμπέλια τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου. Ἔπειτα τὰ δριαὶ κατεβαίνουν στὴν ὅχθη, ὅπου κατὰ τὸν Μελέτιο Λαυριώτη βρίσκεται τὸ σύνυρο. Στὴ συνέχεια, μετὰ τὸ τέλος τῆς ὅχθης, τὰ δριαὶ στρίβουν λίγο ἀριστερὰ καὶ ἀνηφορίζουν παράλληλα πρὸς τὰ νερά ποὺ κατεβαίνουν ἀπὸ τὸν ἔλαιωνα, μέχρι τὸν μικρὸ ἀγκῶνα, ὅπου στήθηκε σταυρός. Ἀκολούθως στρέφονται λίγο πρὸς τὰ δεξιὰ καὶ ἀνεβαίνουν παράλληλα πρὸς τὰ κατερχόμενα πάλι νερά μέχρι νὰ φθάσουν κοντὰ στὸν ἔλαιωνα. Τέλος ἀνηφορίζουν τὸ ἀριστερὸ δραχώνιο τοῦ ἔλαιωνα ἔως τὸ δυτικὸ μέρος τοῦ μεγάλου βουνοῦ.

Υπογράφουν: ‘Ο πρῶτος τοῦ Ἅγιου Ὁρούς Γαβριὴλ ἵερομόναχος. ‘Ο Νεῖλος Λαυριώτης ὡς μάρτυρας. ‘Ο Παχώμιος ἵερομόναχος Βατοπεδινὸς ὡς μάρτυρας. Ἀπὸ τὴ μονὴ Ξεροποτάμου ὁ Φιλήμων ἵερομόναχος καὶ ἥγονύμενος ὡς μάρτυρας. Ἀπὸ τὴν Παντοκράτορος ὁ Κυπριανὸς μοναχὸς ὡς μάρτυρας. ‘Ο Παχώμιος ἵερομόναχος ἀπὸ τὴν Ἰβήρων ὡς μάρτυρας. ‘Ο Δοσίθεος Διονυσιάτης ὡς μάρτυρας. ‘Ο Κύριλλος ἵερομόναχος καὶ πρώην πρῶτος ὡς μάρτυρας. ‘Ο Νεόφυτος ἵερομόναχος ἀπὸ τὴν Κωνσταμονίτου ὡς μάρτυρας. Ἀπὸ τὸ μοναστήρι τῶν Ρώσων ὁ Γαβριὴλ μοναχὸς ὡς μάρτυρας (σλαβικά). ‘Ο Λεόντιος ἵερομόναχος Δοχειαρίτης. ‘Ο Χαρίτων ἵερομόναχος τοῦ Καρακάλλου ὡς μάρτυρας. ‘Ο Ιεροβάσιος (= Γερβάσιος) ἀπὸ τὴ Φιλοθέου. ‘Ο γερο-Δανιὴλ μοναχὸς ἀπὸ τὴ Σταυρονικήτα. Ἀπὸ τὴ Σιμόπετρα ὁ Φιλόθεος μοναχός. ‘Ο ἥγονύμενος Πρόδορος ἀπὸ τὸν Χιλανδαρίου ὡς μάρτυρας (σλαβικά). ‘Ο παπα-Νικηφόρος (σλαβικά). ‘Ο [παπα-Ησαΐας] (σλαβικά). ‘Ο παπα-Αὐξέντιος (σλαβικά). ‘Ο παπα-Παντελεήμων (σλαβικά). ‘Ο [παπα-Ιωακείμ] (σλαβικά). ‘Ο [...] Νίκα Ντοξετίνιτσα [...] (σλαβικά). ‘Ο γέροντας Υάκινθος (σλαβικά). ‘Ο γέροντας Βασίλειος (σλαβικά). ‘Ο οἰκονόμος Κύριλλος (σλαβικά). ‘Ο γέροντας Όνούφριος (σλαβικά). ‘Ο γέροντας Ματθαῖος (σλαβικά).

Τὸ ἀντίγραφο (δ) ἐπικυρώνουν: ‘Ο Κασσανδρείας Ἰγνάτιος καὶ πατριαρχικὸς ἔξαρχος. ‘Ο Ἀρδαμερίου Ἰγνάτιος. Οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγιου Ὁρούς ἀρχιμανδρίτης τῆς Λαύρας Ἡσαΐας, ἀπὸ τὴ Δοχειαρίου γέρων Ἀγα-

θάγγελος, ἀπὸ τὴν Ξενοφῶντος καθηγούμενος Ἰγνάτιος, ἀπὸ τὴν Ἐσφιγμένου γέρων Νικηφόρος.

Τὸ ἀντίγραφο (ε) ἐπικυρώνει: “Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Καλλίνικος [Δ'] (στὴν ἀρχὴν τοῦ ἐγγράφου).

Ἄρχ.: † “Οσον ἔστι τὸ τῆς πλεονεξί(ας) κακόν, πολλαχοῦ τῶν θείων γραφῶν ἔστιν εὐδεῖν”...

Σημ.: 1. Κρ. Α' 6:10 καὶ Ἐφ. 5:5.

2. Πρόκειται γιὰ τὰ ἀμπέλια στὴν περιοχὴ τοῦ Κακοῦ Ρύακα. Πὰ τὸ ζήτημα αὐτὸ βλ. καὶ ἐγγραφο ἀριθ. 3, ὅπως καὶ Ἀναστασίδης, 25-27 (ἀριθ. 3, 4).

3. Πρόκειται προφανῶς γιὰ τὴ μνημονεύμενη σὲ δύο ἐσφιγμενιτικὰ χειρόγραφα λεηλασία τῆς μονῆς ἀπὸ πειρατές τὸ 1533 ἢ 1534· βλ. σχετικά Eosphigmepon, 27-28. Περβλ. καὶ Ἐσφιγμένου, 57-58, ὅπου καὶ ἀναφορὰ στὸ παρὸν ἐγγραφο.

4. Τὴν ἀναφερόμενη σύγκληση τῆς Σύναξης πραγματοποιήθηκε τὸ 1561· βλ. Ἀναστασίδης, 25-26 (ἀριθ. 3).

Ἐκδ.: Γεδεών, 9 (1888-1889), 94-96: ἔκδοση τοῦ ἀντίγραφου τοῦ μοναχοῦ Θεοδωρῆτου. -Σμυρνάκης, 652: ἔκδοση μέρους τοῦ ἐγγράφου μὲ λανθασμένη χρονολογία. - Petit-Regel, 49-52 (ἀριθ. XXVII): ἔκδοση βάσει τῆς δημοσίευσης τοῦ Μ. Γεδεών.

Κατάλογος, σ. 94-95 (ἀριθ. 6).

## 5 Γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Ἱερεμία [Β'] πρὸς τὴ μονὴ Βατοπεδίου γιὰ τὸ μονύδριο τῆς Βανίτζης

“Ιούλιος, ἵνδ. 11 [1583<sup>1</sup>]

(Φάκελλος ΙΙ', ἀριθ. 4). Πρωτότυπο. - Χαρτί (ἐπικολλημένο σὲ ὑφασμα) 392 x 293. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαύρο. - Διατήρηση πολὺ καλὴ (λίγες φθορές στὶς διπλώσεις). - Όρθογραφία.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Ἱερεμίας ἀναφέρει στὸν καθηγούμενο καὶ στοὺς πατέρες τῆς μονῆς Βατοπεδίου ὅτι παρουσιάστηκαν σὲ αὐτὸν καὶ στὴ Σύνοδο μοναχοὶ ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἐμφανίζοντας γράμμα διακοσίων ἔξι ἓντα ἐτῶν<sup>2</sup>. Τὸ γράμμα αὐτὸ μαρτυρεῖ ὅτι οἱ τότε μοναχοὶ [τῆς μονῆς Βατοπεδίου] παρέλαβαν ἀπὸ τοὺς Ἐσφιγμενίτες κάποιον ἄγρο καὶ τοὺς ἔδωσαν γιὰ ἀντάλλαγμα δλόκληρο τὸ μονύδριο τῆς Βανίτζης καὶ τὴ γύρῳ περιοχὴ του. Πὰ τὴν ἀντάλλαγὴ αὐτῇ, ὅπως φαίνεται, οἱ δύο πλευρές εἶχαν λάβει τότε γράμματα. Ἐπειδὴ, ὅμως, [οἱ Ἐσφιγμενίτες] ἔχουν διαφορές μὲ τοὺς Χιλανδαρινοὺς καὶ τοὺς Ζωγραφίτες<sup>3</sup> καὶ ἐνοχλοῦνται χωρὶς λόγο καὶ φθάνουν σὲ διαμάχες, παρακάλεσαν νὰ παρουσιαστεῖ τὸ γράμμα τῆς μονῆς Βατοπεδίου,

πρᾶγμα ποὺ εἶναι ὑποχρεωτικό<sup>4</sup>. Πλὰ τὸν λόγο αὐτό, καὶ μὲ τὴ σύμφωνη γνώμῃ τοῦ πατριάρχη Ἀλεξανδρείας [Σιλβέστρου], δὲ Ἱερεμίας ἀπευθύνεται στοὺς Βατοπεδινοὺς καὶ τοὺς ξητᾶ νὰ βροῦν καὶ νὰ παρουσιάσουν ἄφοβα τὸ ἐν λόγῳ γράμμα ποὺ φανερώνει τὴν ἀλήθεια καὶ τὸ πῶς ἔχει ἡ ὑπόθεση, ὥστε νὰ διορθωθεῖ καὶ νὰ ἔξαλειφθεῖ ἡ παρεξήγηση καὶ νὰ ἐπικρατήσει τὸ δίκαιο καὶ δόκιμο. Ἐν διμοὶ ἀπὸ ἐμπάθεια ἡ φιλοπροσωπία κρύψουν τὸ γράμμα καὶ ἀφήσουν τὶς δύο πλευρές στὴ διαμάχη τους, τότε, ἀν πρόκειται γιὰ ἵεροι μόναχους, θὰ εἶναι ἀργοὶ ἀπὸ κάθε ἱεροπραξία καὶ ἀφορισμένοι, ἀν ἀδιαφορήσουν γιὰ τὴν ἀργία. Ἐν πάλι εἶναι ἀπλοὶ μοναχοί, θὰ εἶναι ἀφορισμένοι καὶ καταραμένοι μέχρι νὰ φοβηθοῦν τὸν Θεό καὶ νὰ φανερώσουν τὸ γράμμα καὶ τὴν ἀλήθεια. Εἰδικότερες ἀπειλές ἀφορισμοῦ ἀπευθύνονται πρὸς τὸν γέροντα Δωρόθεο μοναχό, πρὸς τὸν Μεθόδιο καὶ πρὸς δόσους ἄλλους γνωρίζουν κάτι γιὰ τὴν ὑπόθεση, ἀλλὰ ἀποκρύψουν τὴν ἀλήθεια.

Μηνολόγιο.

“Υπογράφει: ‘Ο Σίλβεστρος πάπας καὶ πατριάρχης τῆς μεγάλης πόλεως Ἀλεξανδρείας.

Ἄρχ.: † Ὁσιώτ(α)τ(ε) καθηγούμενε τῆς ἱερᾶς κ(αὶ) σεβασμί(ας) μονῆς τοῦ Βατοπεδίου, κ(αὶ) οἱ λοιποὶ τῶν π(ατέ)ρων, | χάρις εἴη ὑμῖν κ(αὶ) εἰρήνη ... Ἐνώπιον ἡμῶν παραστάντες ...

- Σημ.: 1. Τὸ ἔτος σύνταξης τοῦ ἐγγράφου προκύπτει ἀπὸ τὸ συσχετισμὸ τοῦ μήνα (Ιούλιος) καὶ τῆς ἵνδικτιώνας (11η), ποὺ ἀναφέρονται σὲ αὐτό, μὲ τὰ ἔτη τῆς πατριαρχίας τοῦ Ἱερεμία [Β'] (Μάιος 1572-Νοέμβριος 1579, Αὔγουστος 1580-Φεβρουάριος 1584, Ἀπρίλιος 1587-τέλη 1595) καὶ τοῦ Σιλβέστρου (1569-1590). Ὁ Μ. Γεδεών, οἱ L. Petit - W. Regel, ἀλλὰ καὶ διειδόγραφος κατάλογος τοῦ ἀρχείου, ἀπὸ λάθιος ἀνάγνωση τῆς ἵνδικτιώνας τὸ χρονολογοῦντα στὰ 1577.
2. Πρόκειται γιὰ γράμμα τοῦ πρώτου Ἰσαὰκ ἢ γιὰ τὸ σχετικὸ ἐγγραφὸ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου πρὸς τὸν Βατοπεδινὸν (Μάιος 1316 καὶ τὰ δύο)· βλ. Esphigménou, 83-98 (ἀριθ. 12, 13).
3. Πλὰ τὶς διαφορές τῶν Ἐσφιγμενιτῶν μὲ τοὺς Ζωγραφίτες αὐτὴ τὴν ἐποχὴν βλ.: Regel - Kurtz - Korablev, 139-142 (ἀριθ. LXI, LXII)· Pavlikianov, 50, 52-55.
4. Οἱ Ἐσφιγμενίτες κατέφυγαν στοὺς Βατοπεδινοὺς ἀναζητῶντας τὰ σχετικὰ γράμματα, πιθανότατα ἐπειδὴ τὰ δικά τους ἀντίγραφα εἶχαν χαθεῖ κατὰ τὴν μαρτυρούμενη πειρατικὴ ἐπιδρομὴ τῆς μονῆς τὸ 1533 ἢ 1534· βλ. σχετικὰ Esphigménou, 27-28.

”Εκδ.: Γεδεών, 8 (1887-1888), 393: ἔκδοση βάσει τοῦ ἀντιγράφου τοῦ μοναχοῦ Θεοδωρίτου. - Petit-Regel, 53-54 (ἀριθ. XXVIII).

Κατάλογος, σ. 113 (ἀριθ. 4).

**6 Σιγύλλιο τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Θεολήπτου [Β'] γιὰ τὴν ἀνάδειξη  
τοῦ Φιλόθεου ώς μητροπολίτη Δράμας**

Σεπτέμβριος 7095 (1586<sup>1</sup>), ἵνδ. 15

(α) (Φάκελλος ΙΘ', ἀριθ. 1). Πρωτότυπο. - Περγαμηνὴ 645 x 442. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ κάτω περιθωρίου κρέμεται μὲ μηρινθό ἥ μολύβδινη σφραγίδα τοῦ πατριάρχη Θεολήπτου. Στὴν κύρια δίψη φέρει παράσταση Θεοτόκου βρεφοκατούσας καὶ στὴν δόπισθια ἐπιγραφὴ ΘΕΟΛΗΠΤΟΣ ΕΛΕΩ Θ(ΕΟ)Υ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ Κ(ΑΙ) ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ.

(β) (Φάκελλος ΙΘ', ἀριθ. 1). Ἀντίγραφο 19ου-20ου αἰ. - Χαρτὶ μὲ ἔντυπη τετραγωνισμένη χαράκωση (quadrillé) (διφυλλό). Τὸ κείμενο ἐκτείνεται ἀπὸ τὸ recto τοῦ α' ἔως τὸ recto τοῦ β' φύλλου.

Ἡ φροντίδα τοῦ ἀσθενῆ καὶ ἡ βοήθεια αὐτῶν ποὺ κινδυνεύουν εἶναι πολὺ σημαντικὴ γιὰ τοὺς γιατροὺς καὶ τοὺς κυβερνῆτες ἀντίστοιχα, καὶ γενικὰ γιὰ δόσους ἔχουν ταχθεῖ στὴ σωτηρία καὶ στὴ φύλαξη ἀνθρώπων. Ἀλλὰ ἂν γιὰ τὰ κοσμικὰ θέματα δύσκολα θὰ μποροῦσε νὰ βρεθεῖ τέτοιος [προστάτης], πολὺ περισσότερο γιὰ τὰ πνευματικὰ καὶ τὰ θεῖα καὶ τὰ σχετικὰ μὲ τὴ σωτηρία. Αὐτὸ εἶναι τὸ χρέος τοῦ πατριάρχη, νὰ ποιμαίνει καθεμία ἀπὸ τὶς Ἐκκλησίες τοῦ Χριστοῦ, φροντίζοντας γιὰ τοὺς πιστοὺς καὶ γιὰ τὴ σωτηρία τῆς ψυχῆς τους, ἀφοῦ, κατὰ τὴν ἔκφραση τοῦ Κυρίου, μία ψυχὴ ἀξίζει περισσότερο ἀπὸ ὅλον τὸν κόσμο<sup>2</sup>.

Πὰ τὸν λόγο αὐτὸ ὁ Θεόληπτος μεριμνᾷ γιὰ τὴν ἐγκατάσταση νέου προσάτη στὴ μητρόπολη Δράμας, ἀφοῦ ὁ προηγούμενος ἀρχιερέας τῆς Νικάνωρ παρατήθηκε οἰκειοθελῶς, ὅπως μαρτυρεῖται, προτιμῶντας τὸν μοναχικὸ βίο, καὶ ἔφυγε ἐγκαταλείποντας ἐντελῶς τὴ διοίκηση τοῦ ποιμνίου του. [Μετὰ τὴν παραίτησή του] οἱ γειτονικοὶ πρὸς τὴ μητρόπολη ἀρχιερεῖς, Νεκτάριος Φιλίππων, Ζιχνῶν Γρηγόριος καὶ Γαβριὴλ ἐπίσκοπος Ἐλευθερούπολεως, ἔξέλεξαν μὲ κανονικὴ ψηφοφορία τὸν μέγα ἀρχιμανδρίτη τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ἰερομόναχο Φιλόθεο. Ὁ Φιλόθεος, ἀφοῦ ἀπὸ παιδὶ ἐπέλεξε τὸν μοναχικὸ βίο καὶ διέπρεψε μὲ τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν ταπείνωσή του, στὴ συνέχεια χρημάτισε πρῶτος τοῦ Ἀγίου Ὁρούς καὶ ἀπέκτησε πνευματικὰ χαρίσματα καὶ ἀξιώματα. Ἡγήθηκε γιὰ πολλὰ χρόνια μεγάλου μοναχικοῦ συστήματος καὶ ὅδηγησε πολλοὺς στὴ σωτηρία καὶ στὴν ἀρετὴν. Ἔπειτα ἀπὸ αὐτὰ ὁ Θεόληπτος τὸν χειροτόνησε μὲ πατριαρχικὸν προτρεπτικὸν τὸν γράμμα μητροπολίτη Δράμας καὶ τοῦ ἀνέθεσε τὴν προστασία τοῦ ἐκεῖ χριστιανικοῦ λαοῦ. Ὁφείλει λοιπὸν ὁ μητροπολίτης Δράμας καὶ ὑπέρτιμος καὶ τὸν τόπον ἐπέχων τοῦ Σίδης Φιλόθεος νὰ παραλάβει τὴ μητρόπολή του μαζὶ μὲ τὴν ἀκίνητη καὶ κινητὴ περιουσία τῆς καὶ νὰ τὴ διοι-

κεῖ κατὰ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, διδάσκοντας τὸν χριστιανικὸν λαόν της ὅσα συμβάλλουν στὴν σωτηρία του. Ἐπίσης ἔχει ἀδειανὰ νὰ σφραγίζει ἀναγνῶστες, νὰ χειροτονεῖ διακόνους καὶ ὑποδιακόνους καὶ νὰ τοὺς προβιβάζει σὲ πρεσβυτέρους, νὰ ἐγκαθιστᾶ πνευματικοὺς πατέρες, νὰ ἴδούει ναούς, καθιερώνοντάς τους μὲ τὸ δικό του σταυροπήγιο, νὰ τελεῖ ὄλα τὰ ἄλλα καθήκοντά του καὶ νὰ ἵερουσῃ ἀνεμπόδιστα μετά καὶ τῆς τοῦ ἱεροῦ συνιθρόνου ἐγκαθιδρύσεως. Ἔτσι ὅχι ἀπλῶς θὰ ὀνομάζεται, ἀλλὰ καὶ θὰ εἶναι πραγματικὸς ἀρχιερέας Δράμας. Οἱ κληρικοί, οἱ ἵερεις, οἱ ἄρχοντες καὶ ὁ λαὸς ὀφείλουν νὰ ὑπακούουν στὸν νέον μητροπολίτη καὶ νὰ τοῦ ἀποδίδουν ἀλογοπραγήτως ὄλα τὰ ἐκκλησιαστικὰ εἰσοδήμια καὶ δικαιώματα ἀπὸ τὰ κανονικὰ τῶν ἱερέων, ἀπὸ τὰ συνοικέσια καὶ τὴν συνηθισμένη κατὰ τόπο ζητεία, χωρὶς νὰ τοῦ ἀντιτίθεται ἢ νὰ τὸν παρεμποδίζει κανείς διότι ἡ τιμὴ καὶ ἡ εὐλάβεια πρὸς τὸν Φιλόθεον μεταβαίνει στὸν ἕδιο τὸν Θεόληπτον καὶ μέσω αὐτοῦ στὸν Θεόν, τοῦ ὄποιου ἔχει τὸν τύπο στὴν γῆ ὃ ἀρχιερέας. Ἐπισείονται ποινές ἀργίας καὶ ἀφορισμοῦ γιὰ ὅποιον ἱερέα καὶ λαϊκὸν ἀντιστοίχως προσπαθήσει νὰ ἀντιταχθεῖ στὸν Φιλόθεον. Πλὰ ἐνημέρωση καὶ ἀσφάλεια συντάχθηκε ἡ παροῦσα πρᾶξις καὶ ἐπιδόθηκε στὸν ἕδιο τὸν μητροπολίτη Δράμας Φιλόθεον.

Ὑπογράφει: 'Ο Θεόληπτος [Β'] ἀρχιεπίσκοπος Κωνοταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

<sup>3</sup> Αρχ.: † Κ(αὶ) ἰατροῖς δὲ ἄρα (καὶ) κινητηταῖς (καὶ) πᾶσιν τ(ὴν) πρὸς σ(ωτῆ)ρι(αν) κ(αὶ) φυλακὴν τινῶν τεταγμένοις, ...

- Σημ.: 1. Στὸν χειρόγραφο κατάλογο τοῦ ἀρχείου ὁ πατριάρχης ἀναφέρεται ἐσφαλμένα ὡς Θεόληπτος καὶ τὸ ἔγγραφο χρονολογεῖται στὰ 1578.  
2. Mt. 16:26 καὶ Mq. 8:36.

Κατάλογος, σ. 117 (ἀριθ. 1).

## 7 Συνοδικὴ πράξη τοῦ ἀρχιεπισκόπου Ἀχριδῶν Βαρλαὰμ γιὰ τὴν χειροτονία τοῦ Σαμουὴλ ὡς ἐπισκόπου Σισανίου καὶ Ἀνασελίτζης

27 Δεκεμβρίου 7106 (1597<sup>1</sup>), ἡνδ. 11

(Φάκελλος ΙΘ', ἀριθ. 3). Πρωτότυπο. - Χαρτί (ἐπικολλημένο καὶ ραφμένο σὲ ἄλλο χαρτί) 429 x 311. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαύρο (πράσινο στὴν μπογραφή). - Διατίρηση μέτρια (μεγάλη ὀπὴ στὸ κάτω ἀριστερὸν μέρος τοῦ κειμένου, ρύπαι ἀπὸ ὑγρασία καὶ ἀπὸ τὸ μελάνι τῆς ὑπογραφῆς, πολλοὶ ρύπαι ἀπὸ ὑγρασία στὸ χαρτί, ἐπὶ τοῦ ὄποιου ἔχει ἐπικολληθεῖ τὸ ἔγγραφο). - Ἀνορθόγραφο.

Ο Θεὸς μὲ τὴν σοφίαν καὶ τὴν παντοκρατορικὴν δύναμιν του καὶ μὲ τὴν δημιουργικὴν πρόνοια τοῦ Ἅγιου Πνεύματος δημιούργησε ὅλο τὸν κόσμον καὶ τὴν

ἀνθρώπινη φύση, ἐνῷ ἔξαιτίας τῆς πτώσης τοῦ Ἀδάμ ἔστειλε στὴ γῆ τὸν Υἱό του γιὰ τὴν ἀνόρθωσή της. Ὁ Χριστὸς ἀκολούθως ἐπέλεξε τοὺς μαθητές του καὶ ἀποστόλους, τοὺς φάτισε καὶ τοὺς στήριξε μὲ τὸ Ἅγιο Πνεῦμα καὶ τοὺς χορήγησε κάθε ἔξουσίᾳ τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν στὴ γῆ καὶ στὸν οὐρανό, ὅπως καὶ νὰ κηρύσσουν. Μέσω ἐκείνων δώρισε αὐτὴ τῇ χάρῃ διαδοχικὰ καὶ στοὺς ἀρχιερεῖς, ὡστε σύμφωνα μὲ τὰ δόγματα καὶ τὰ βασιλικὰ ἔργα, τὰ χρυσόβουλλα καὶ τὰ συνοδικὰ ἐντάλματα νὰ ἀποτελοῦν τὰ δόρθεσια κατ’ ὄνομα τόπων καὶ ἐπαρχιῶν.

Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπο καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος Πρώτης Ἰουστινιανῆς, πάσης Βουλγαρίας, Σερβίας καὶ Ἀλβανίας Βαρλαὰμ βλέποντας ἀκέφαλη τὴν ἐπισκοπὴν Σισανίου καὶ Ἀνασελίτζης, ἔξέλεξε συνοδικῶς, μὲ τοὺς παρευρεθέντες ἀρχιερεῖς καὶ κληρικούς, τὸν ἰερομόναχο Σαμιουὴλ γιὰ νὰ τὴν ποιμαίνει, νὰ τὴν διαφυλάσσει καὶ μὲ τὸ ὑπόδειγμα καὶ τὴν καθοδήγησή του νὰ ὠφελεῖ ψυχικὰ τὸν κόσμο. Μὲ τὴν ψῆφο λοιπὸν τῆς συνόδου τῶν παρευρεθέντων ἀρχιερέων καὶ μὲ τὴ δύναμι τοῦ Ἅγιου Πνεύματος ὁ Βαρλαὰμ χειροτόνησε τὸν Σαμιουὴλ ποιμένα καὶ ἐπίσκοπο τῆς ἐπισκοπῆς Σισανίου καὶ Ἀνασελίτζης. Ὁφείλει συνεπῶς ὁ νέος ἐπίσκοπος νὰ ἀναλάβει τὴν Ἐκκλησία ποὺ τοῦ ἔτυχε καὶ κάθε τῆς ἐνορία, νὰ διδάσκει τὸν χριστιανικὸ λαὸ τῆς ὅσα συντελοῦν στὴν ψυχικὴ σωτηρία, μὲ τὸν λόγο, τὶς νουθεσίες καὶ μὲ τὴν ἴδια του τὴ ζωὴ, καὶ, ὅπως λέει ὁ ἀπόστολος [Παῦλος], νὰ γίνεται πάντα τοῖς πᾶσι<sup>2</sup>. Πὰ τὸ ἔργο του αὐτὸ τοῦ χορηγεῖται ἀδεια καὶ ἔξουσίᾳ νὰ ἰερουργεῖ στὴν ἐπισκοπὴ του ἀνεμπόδιστα, μετὰ τοῦ ἰεροῦ συνθρόνου ἐγκαθιδρύσεως, νὰ σφραγίζει ὡς ἀναγνῶστες μέλη τῶν ἐνοριῶν τῆς, νὰ χειροτονεῖ ὑποδιακόνους καὶ διακόνους καὶ νὰ τοὺς προβιβάζει σὲ πρεσβυτέρους, νὰ ἐγκαθιστᾶ πνευματικοὺς πατέρες, νὰ ἰδρύει καὶ νὰ καθιερώνει ναοὺς καὶ νὰ ἐκτελεῖ γενικὰ ὅλα τὰ ἀρχιερατικά του καθήκοντα ὡς πραγματικὸς ποιμένας τῆς ἐπαρχίας. Ἀκόμη ὀφείλει νὰ φροντίζει τὰ κτήματα καὶ τὰ δικαιώματα τῆς Ἐκκλησίας του, τὰ προερχόμενα ἀπὸ τὰ κανονικὰ τῶν ἰερέων, ἀπὸ τὴν προκαθορισμένη ζητεία, ἀπὸ τὰ συνοικέσια καὶ τὶς πανιγύρεις καὶ γενικὰ τὰ ἐκκλησιαστικὰ εἰσοδήματα καὶ δικαιώματα κάθε ἐνορίας. Οἱ κληρικοί, οἱ ἰερωμένοι, οἱ μοναχοί, οἱ ἀρχοντες καὶ ὅλος ὁ χριστιανικὸς λαὸς κάθε ἐνορίας ὀφείλουν πρὸς τὸν Σαμιουὴλ τὴν ἀνάλογη τιμή, ἀγάπη καὶ ὑποταγὴ σὲ ὅσα ψυχοφελῆ καὶ σωτηριώδη ὑπαγορεύει αὐτός, γιατὶ ὁ σεβασμὸς καὶ ἡ ὑποταγὴ πρὸς αὐτὸν μεταβιβάζονται στὸ πρόσωπο τοῦ Βαρλαὰμ καὶ μέσω αὐτοῦ στὸν Θεό, τοῦ ὅποιου τὸν τόπο ἐπέχει στὴ γῆ. Ἐπισείονται ἀπειλὲς ἀφορισμοῦ γιὰ ὅποιον κληρικὸ ἢ λαϊκὸ ἀντιταχθεῖ στὸν Σαμιουὴλ. Η παροῦσα συνοδικὴ [πρόξη] συντάχθηκε γιὰ ἀσφάλεια καὶ βεβαίωση τῶν παραπάνω καὶ ἐπιδόθηκε στὸν ἴδιο τὸν Σαμιουὴλ.

Τὸν γράφει (σλαβικά): ‘Ο [Βαρλαὰμ ...] πρώτης Ἰουστινιανῆς [καὶ] πάσης Βουλγαρίας.

Άρχ.: † Ἡ ἀριτος σοφία κ(αὶ) παντοκρατορικὴ δύναμις τοὺ προαιράρχου κ(αὶ) επον(ρα)νίου Θ(εο)ῦ ἡ δημιουργηκὴ κ(αὶ) φρικτορικὴ πρόνια ...

Σημ.: 1. Στὸν χειρόγραφο κατάλογο τοῦ ἀρχείου τὸ ἔγγραφο χρονολογεῖται ἐσφαλμένα στὰ 1598.  
2. Κρ. Α' 9:22.

Κατάλογος, σ. 117 (ἀριθ. 3).

## 8 Συμφωνία τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Παντοκράτορος γιὰ τὴ διαφορά τους στὸν Κακόλακο τοῦ Λογγοῦ

ἔτος 7118 (1609-1610)

(Φάκελλος ΙΒ', ἀριθ. 10). Ἀντίγραφο. - Χαρτί (ἐπικολλημένο σὲ ὑφασμα) 300 x 204. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ἀνορθόγραφο. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιμερίου φθαρμένη κέρινη στρογγυλὴ σφραγίδα (τῆς μονῆς Παντοκράτορος, σύμφωνα μὲ τὸν χειρόγραφο κατάλογο τοῦ ἀρχείου).

Στὰ 1609/10 μοναχοὶ ἀπὸ τὴ μονὴ Παντοκράτορος κατέλαβαν ἓνα παλαιὸ μυλοστάσιν στὸν Λογγό, στὴν ἐφημικὴ τοποθεσία Κακόλακος καὶ ἀφοῦ ἔφτιαξαν τὸν μύλο ποὺ ἦταν πέρα ἀπὸ τὸν ποταμό, πέρασαν καὶ στὴν ἀπέναντι ὅχθη του καὶ ἔφτιαξαν καὶ ἓνα ἀμπέλι. "Οταν τὰ πληροφορήθηκαν αὐτὰ οἱ Σιμενίτες ἀναστατώθηκαν, ἐπειδὴ ἔφτιαξαν ἀμπέλι στὴν περιοχὴ τους καὶ διαταράχθηκαν οἱ σχέσεις τῶν δύο μονῶν. Τελικὰ ὅμως τὰ δύο μέρη κατέληξαν σὲ συμφωνία γιὰ τὴν τοποθεσία, ἡ δποία προβλέπει ὅτι τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔφτιαξαν ἀρχικὰ οἱ Παντοκρατορινοὶ θὰ τοὺς ἀνήκει, ἀλλὰ δὲν θὰ μποροῦν νὰ φτιάξουν καὶ ἄλλο ἔξω ἀπὸ τὸν φράκτη τους. Ἐπισείται ἡ ποινὴ τοῦ ἀφορισμοῦ γιὰ δποιονδίποτε ἰερέα ἡ μοναχὸ θελήσει ἀργότερα νὰ φτιάξει ἐπιπλέον ἀμπέλι ἡ γιὰ δποιοδήποτε ἀπὸ τὰ δύο μέρη προκαλέσει διαμάχη στὸ μέλλον. Τὸ παρόν γράμμα συντάχθηκε γιὰ ἐπιβεβαίωση καὶ ἀσφάλεια καὶ παραχωρήθηκε στοὺς Σιμενίτες.

Ἄναφέρονται ὡς παρευρεθέντες: Ὁ Σωφρόνιος ἵεροιμόναχος καὶ ἡγούμενος Παντοκρατορινός. Ὁ Βενιαμὸν ἵεροιμόναχος καὶ προηγούμενος [Παντοκρατορινός]. Ὁ Λεόντιος ἵεροιμόναχος καὶ προηγούμενος [Παντοκρατορινός]. Ὁ Δαβὶδ ἵεροιμόναχος καὶ προηγούμενος [Παντοκρατορινός]. Ὁ Ματθαῖος ἵεροιμόναχος καὶ προηγούμενος Σιμενίτης. Ὁ Νικάνορας μοναχὸς καὶ γέροντας Σιμενίτης. Ὁ Γερβάσιος μοναχὸς καὶ γέροντας Σιμενίτης.

Άρχ.: †Ἐπὶ ἔτ(οντος) ξρηφ [...] Παντοκρατορηνοὶ εἰς τὸν Λογκὸν | εἰς τὸν Κακόλακον ...

Κατάλογος, σ. 69 (ἀριθ. 10).

**9 Γράμμα τῆς Μεγάλης Μέσης γιὰ πώληση τοῦ κελλίου τῶν Ἅγιων Ἀναργύρων**

10 Ιανουαρίου ᾧ Φεβρουαρίου 7140 (1632)

(Φάκελλος ΙΙ', ἀριθ. 1). Πρωτότυπο<sup>1</sup>. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 304 x 210. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ  
τεκτὸ τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση μέτραια (ρύποι υγρασίας στὸ ἀριστερὸ μέ-  
ρος τοῦ κειμένου καὶ μικρὲς ὀπές στὰ ἔδια σημεῖα). - Λέγα δρυμογραφικὰ σφράγια. - Στὸ μέσο τοῦ  
ἄνω περιθωρίου τοῦ τεκτὸ τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τοῦ Πρωτάτου μὲ πα-  
ράσταση Θεοτόκου δεομένης.

Στὴ μεγάλῃ Σύναξῃ τοῦ Ἅγίου Ὁρούς, ποὺ συγκλήθηκε γιὰ κάποιες ὑπο-  
θέσεις τῶν μονῶν, ἐμφανίσθηκε ὁ ἵεροι μόναχος παπα-Γαβριὴλ καὶ ζήτησε τὸ  
κελλίο τῶν Ἅγιων Ἀναργύρων, τὸ ὅποιο καὶ τοῦ παραχωρήθηκε. Ἐκτὸς ἀπὸ  
αὐτὸν, τὸ κελλίο δόθηκε καὶ στὸν Σεραφεὶμ καὶ σὲ τρίτο πρόσωπο [ποὺ δὲν ἀνα-  
φέρεται]. Ὁ Γαβριὴλ κατέβαλε ὡς τιμὴ δεκατρεῖς χιλιάδες ἀσπρὰ καὶ στὸ ἔξῆς  
θὰ εἶναι ἀνεμπόδιστα ὁ τέλειος οἰκοκύρης τοῦ κελλίου, τὸ ὅποιο τοῦ συνιστᾶται  
νὰ βελτιώνει καὶ νὰ αἰδεῖται, κατὰ τὴν ἀγιορειτικὴ συνήθεια. Μετὰ τὸν θάνατο  
τῶν τριῶν προσώπων τὸ κελλίο θὰ περάσει καὶ πάλι στὴ δικαιοδοσία τοῦ Πρω-  
τάτου. Τὰ ὄρια του ἀρχίζουν ἐπάνω ἀπὸ τὸ ρυάκι - ὅπου καὶ ὑπάρχει ἀμπέλι -  
καὶ συνορεύοντας μὲ τὸ κελλίο τῶν Ἀρχαγγέλων κατηφορίζουν στὸ κελλίο τοῦ  
Ἀβερροΐου. Ἔπειτα κατευθύνονται πάλι πρὸς βορρᾶ καὶ τὸ κελλίο συνορεύει μὲ  
τὸ [παντοκρατορινὸ] κελλίο τοῦ Ἅγίου Γεωργίου. Τὸ νερὸ ποὺ διέρχεται ἀπὸ τὸ  
κελλίο τοῦ Ἅγίου Γεωργίου θὰ πρέπει νὰ μοιράζεται στὴ μέση ἀπὸ τὰ δύο κελ-  
λία χωρὶς διαμάχες, ὅπως συνέβαινε ἀπὸ τὴν ἀρχή<sup>2</sup>. Ἐπίσης τὸ κελλίο ὀφείλει  
νὰ καταβάλλει πατ' ἔτος στὴ [Μεγάλη] Μέση συδώσμουν τετρακόσια ἀσπρά,  
ἐνῶ ἔχει στὴν κατοχὴ του κατούνα, ἐργαλεῖα, ἴερὰ σκεύη καὶ ἄμφια, [τὰ ὅποια  
καταγράφονται], ὅπως καὶ ἐκκλησιαστικὰ βιβλία (Ἄπόστολο, Εὐαγγέλια, Πα-  
ρακλητικὴ καὶ ἔνα Πατερικό). Τὸ παρὸν γράμμα τῆς Μεγάλης Μέσης συντά-  
χθηκε καὶ ἐπιδόθηκε γιὰ ἀσφάλεια στὸν παπα- Γαβριὴλ.

Ὑπογράφουν (μὲ τὸ χέρι τοῦ γραφέα, σὲ δύο στήλες): Ἀπὸ τὴ Λαύρα ὁ  
Βησσαρίων. Ἀπὸ τὸ Βατοπέδι ὁ Διονύσιος. Ἀπὸ τὸ Χιλαντάρι ὁ Βίκτωρ. Ἀπὸ  
τὴ Διονυσίου ὁ [Μητροφάνης]. Ἀπὸ τὴ Δοχειαρίου ὁ [...]. Ἀπὸ τὴν Ξηροποτά-  
μου ὁ Σωφρόνιος ἱεροιμόναχος. Ἀπὸ τὴν Κουτλομιουσίου ὁ Μεθόδιος. Ἀπὸ τὴ  
Γρηγορίου ὁ Χριστοφόρος. Ἀπὸ τὴν Καρακάλλου ὁ Παρθένιος.

<sup>1</sup> Αρχ.: † K(a)τ(ὰ) τὸ ἔρμ [...] Ιοναρί[ον] ἥ, συναθριξομένης τῆς μεγάλης Συνάξεως τοῦ  
Ἄγιου Ὁρούς, διά τιν(ας) | ὑποθέσεις ἐλθ/ὼν ὁ ὀσιώτ(α)τ(ος) ἐν ἵερομονάχοις κὺ(ρ)  
Γανριήλ, ...

- Σημ.: 1. Σύμφωνα μὲ τὸν χειρόγραφο κατάλογο τῆς μονῆς, ὑπῆρχαν καὶ δύο ἀντίγραφα τοῦ ἐγγράφου, ἐπικυρωμένα μὲ τὴν ποινὴ σφραγίδα τῆς Ἱερᾶς Κοινότητας.  
 2. Διαιμάχη γιὰ τὸ ξήτημα αὐτὸ θὰ ξεσπάσει τὸ 1759· βλ.. ἐγγραφο ἀριθ. 21.

Κατάλογος, σ. 77 (ἀριθ. 1).

## 10 Ὁμόλογο συμβιβασμοῦ τῆς μονῆς Ζωγράφου μὲ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου γιὰ τὴ διαφορά τους στὴ Βαγενοκαμάρα

1 Ιουνίου 7151 (1643)

- (α) (Φάκελλος ζ', ἀριθ. 1). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (ἐπικολλημένο σὲ ὑφασμα) 408 x 300. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μιαῦρο. - Διατήρηση καλὴ (φύτοι ἀπὸ ὑγρασίᾳ στὸ δεξιὸ μέρος τοῦ ἐγγράφου). - Όρθογραφία. - Στὸ δεξιὸ μέρος τοῦ ἄνω περιθωρίου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Ζωγράφου μὲ σλαβικὴ ἐπιγραφὴ /Η.Σ...ΠΕ...ΑΤ/ MANASTHRA ZOGRAPHA [...] καὶ παράσταση ἀγίου Γεωργίου. Στὸ ἀριστερὸ μέρος τοῦ ἄνω περιθωρίου ἀποτύπωμα ἐλλειψοειδοῦς τουρκικῆς σφραγίδας καὶ σημείωμα (ἐπικόπωση) στὴν τουρκική.  
 (β) (Φάκελλος ζ', ἀριθ. 1). Ἀντίγραφο τοῦ 20ου αἱ. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 340 x 210. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου.

Τὴν ἐποχὴν ποὺ ἔξουσίαζαν τὸ Ἀγιον Ὁρος ὁ Ἰσά-ἄγας καὶ ὁ Μαχουμούτ-μπέης οἱ μονὲς Ζωγράφου καὶ Σιμένου διαφώνησαν γιὰ τὰ σύνορα τῆς τοποθεσίας τῆς Βαγενοκαμάρας. Πὰ τὴν ἐπίλυση τῆς διαφορᾶς [οἱ Ζωγραφίτες] ξήτησαν ἀπὸ τοὺς ἀγάδες νὰ προβοῦν, ἀπὸ κοινοῦ μὲ τοὺς γέροντες τῆς Σύναξης, σὲ αὐτοψία τῆς τοποθεσίας. Ἀφοῦ ἔγινε αὐτό, οἱ ἀγάδες ἀποφάνθηκαν ὅτι τὸ ὅριο πρέπει νὰ εἶναι ὅπως ἀναφερόταν στοὺς βακουνφλαμάδες τῶν δύο μονῶν, δηλαδὴ νὰ ἀκολουθεῖ τὸν μεγάλο δρόμο ἀπὸ τὶς Καρυές, ὅπως κατεβαίνει τὴ Βαγενοκαμάρα, ἀνεβαίνει στὴ ζάχη καὶ βγαίνει στὴ μεγάλη βίγλα. Οἱ Ζωγραφίτες θὰ κατέχουν τὸ ἀριστερὸ μέρος, ὅπως χύνονται τὰ νερά, καὶ οἱ Σιμενίτες τὸ δεξιό, ὅπως ἔρχεται κανεὶς ἀπὸ τὶς Καρυές, μέχρι πέρα στὴν τρανὴ ζάχη, ὅπως χύνονται τὰ νερά. Ἐπίσης τοποθετήθηκαν σημάδια καὶ στὸ ἔξῆς ὅποια ἀπὸ τὶς δύο μονὲς προκαλέσει νέο ξήτημα καὶ ξητᾶ νέα κρίσιν θὰ πληρώσει χήλια γρόσια στὸν ἄγα. Τὸ παρόν ὄμόλογον τῶν Ζωγραφιτῶν συντάχθηκε ἐνώπιον τῶν ἀγάδων καὶ τῶν γερόντων τῆς Ἱερᾶς Σύναξης γιὰ πίστωσιν καὶ βεβαίωσιν καὶ τῶν δύο μονῶν.

Ὑπογράφουν (μὲ τὸ χέρι τοῦ γραφέα): Ὁ Λαυριώτης Νικόδημος γέροντας Καραμάδης. Ὁ γερο-Ιάκωβος [Λαυριώτης]. Ὁ Βατοπεδινὸς παπα-Δαβὶδ καὶ προηγούμενος. Ὁ Νικηφόρος γέροντας [Βατοπεδινός]. Ὁ γερο-Μελέτιος [Βατοπεδινός]. Ὁ Χελανδαρινὸς γερο-Βίκτωρ. Ὁ Ἰβερίτης γερο-Διονύσιος. Ἀπὸ τὴ Διονυσίου ὁ γερο-Μητροφάνης. Ἀπὸ τὴ Δοχειαρίου ὁ γερο-Κάλλιστος. Ἀπὸ

τὴν Παντοκράτορος ὁ γερο-Δανιήλ. Ὁ Σταυρονικητιανὸς γερο-Σεραφεῖμ. Ὁ Σιμοπετρίτης γερο-Γαβριήλ.

Ἄρχ.: τὸν τῷ ξρυναφὶ ἐν μηρὶ Ιουννίῳ, αἱ τὸν ἔξοντος τοῦ ἐκλαμπροτάτου Ἰσά  
αγά, ...

Ἐπιδ.: Pavlikianov, 57: ἔκδοση ἀντιγράφου ἀπό τὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς Ζωγράφου, μὲ διαφορὲς  
στὸ κείμενο καὶ λανθασμένη μεταγραφὴ τῆς χρονολογίας σὲ 1651.

Κατάλογος, σ. 43 (ἀριθ. 1).

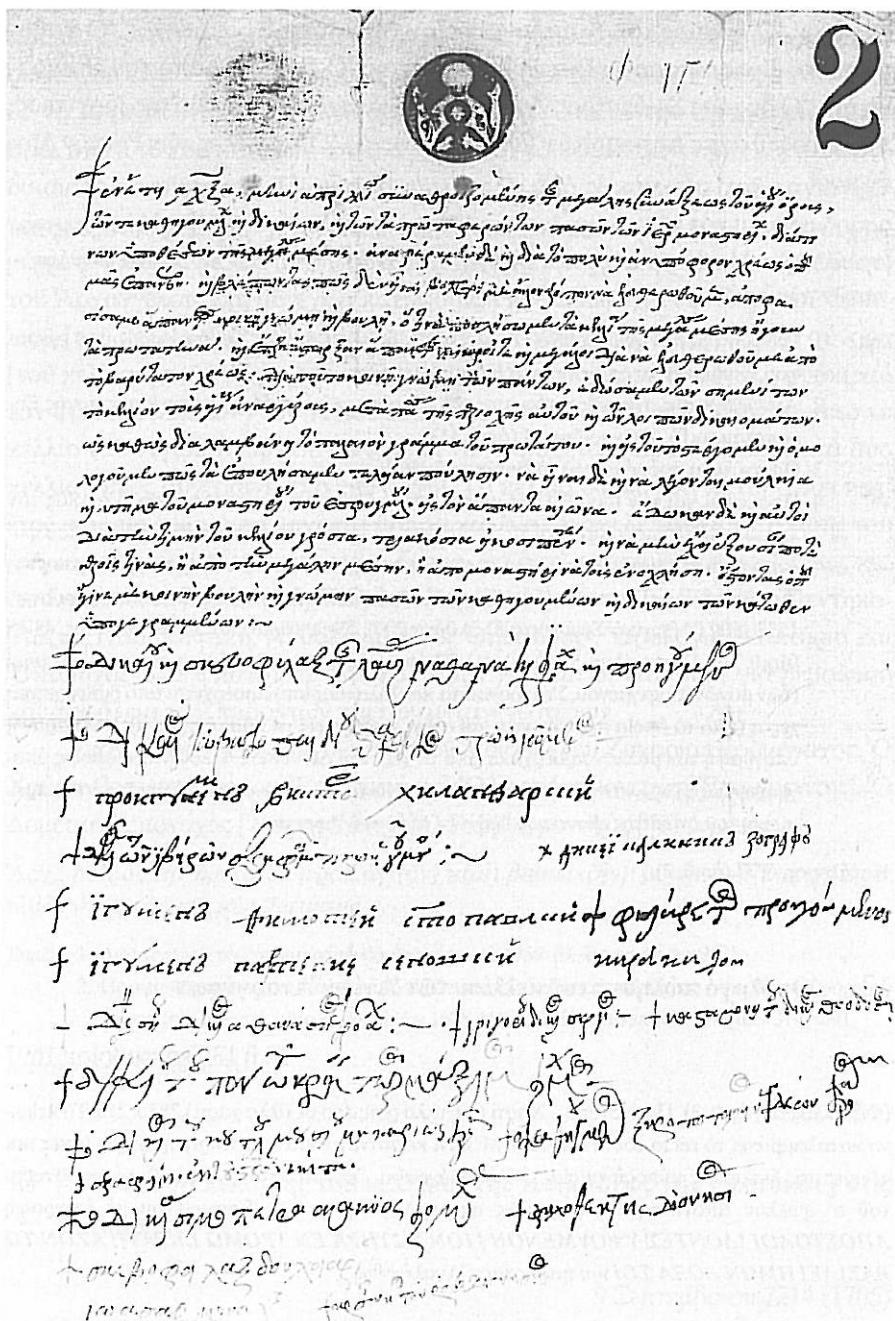
### 11 Ὁμόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων ἀπὸ τὴν Σύναξη τοῦ Ἀγίου Ὁρούς στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου

Ἀπρίλιος 1661

(Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 2). Πρωτότυπο<sup>1</sup>. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 320 x 218. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ  
ρεcto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατίθηση πολὺ καλή. - Ἀνορθόγραφο. - Στὸ μέσο  
τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τοῦ Πρωτάτου  
μὲ παράσταση Θεοτόκου δεομένης.

Σὲ συνεδρίασθή της γὰρ διάφορες ὑποθέσεις τῆς Μεγάλης Μέσης ἥ μεγάλῃ  
Σύναξῃ τοῦ Ἀγίου Ὁρούς, τῶν ἡγουμένων, τῶν δικαίων καὶ γενικά τῶν ἐπικε-  
φαλῆς ὅλων τῶν μονῶν συζήτησε καὶ τὸ πρόβλημα τοῦ μεγάλου χρέους ποὺ  
συσσωρεύθηκε. Βλέποντας ὅτι δὲν ὑπῆρχε ἄλλη λύση, ἀποφασίσθηκε διμόφω-  
να ἀπὸ ὅλους ἥ πώληση τῶν κελλίων τῆς Μεγάλης Μέσης, δηλαδὴ αὐτῶν τοῦ  
Πρωτάτου<sup>2</sup>. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο τὸ κελλίο τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων, μὲ ὅλη τῇ  
γῇ καὶ τὰ δικαιώματα ποὺ τοῦ ἀνήκαν, ὅπως ὅριζε τὸ παλαιὸ σχετικὸ γράμμα  
τοῦ Πρωτάτου<sup>3</sup>, δόθηκε στοὺς Σιμενίτες, μὲ τὴ σύμφωνη γνώμη ὅλων. Ἡ πώλη-  
ση ἵταν τελεία, καὶ τὰ πωληθέντα στὸ ἔξης καὶ γιὰ πάντα θὰ εἴναι καὶ θὰ λέγο-  
νται μούλκια καὶ κτῆμα τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου. Οἱ Ἐσφιγμενίτες ἔδωσαν ὡς  
ἀντίτιμο τριακόσια εἴκοσι πέντε γρόσια, ἐνῶ στὸ μέλλον κανείς, οὔτε μονὴ οὔτε  
ἥ Μεγάλη Μέση, δὲν θὰ μπορεῖ νὰ τοὺς ἐνοχλήσει.

Τὸ προγράφουν: Ὁ δικαίου καὶ σκευοφύλακας τῆς Λαύρας Ναθαναήλ ἰερο-  
μόναχος καὶ προηγούμενος. Ὁ δικαῖος τοῦ Βατοπεδίου Παρθένιος προηγού-  
μενος. Ὁ προηγούμενος Βίκτωρ Χιλανδαρινὸς (σλαβικά). Ὁ δικαῖος τῶν Ἰβή-  
ρων Σεραφεῖμ προηγούμενος. Ὁ δικαῖος Καλλίνικος Ζωγράφου (σλαβικά). Ὁ  
ἡγούμενος Τιμόθεος τοῦ Ἀγίου Παύλου (σλαβικά). Ὁ Φιλάρετος προηγούμε-  
νος Καρακάλλου. Ὁ ἡγούμενος Παρθένιος Ξενοφῶντος (σλαβικά). Ὁ Διονυ-  
σίου δικαῖος Ἀθανάσιος ἰερομόναχος. Ὁ Γρηγορίου δικαῖος Σέργιος. Ὁ Κα-  
σταμονίτου δικαῖος Θεοδόσιος. Ὁ δικαίου τοῦ Παντοκράτορος Μάξιμος ἰερο-



ΠΙΝΑΚΑΣ 3 - Ομόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τῶν Ἅγιων Ἀναργύρων  
(Απρίλιος 1661). "Εγγραφο ἀριθ. 11.

μόναχος. Ὁ δικαῖος τοῦ Κουτλουμιουσίου Μακάριος ἵερομόναχος. Ὁ καθηγούμενος Ξηροποταμινὸς Γεδεών ἵερομόναχος. Ὁ Σεραφεῖμ ἀπὸ τοῦ Σταυρονικήτα. Ὁ δικαῖος Σιμόπετρος Ἀκάκιος ἵερομόναχος. Ὁ Φιλοθεῖτης Διονύσιος. Ὁ σκευοφύλακας Δοχειαρίτης Ἰωάσαφ μοναχός. Ὁ Ἀρσένιος τῶν Ρώσων Διονύσιος<sup>4</sup>.

Ἀρχ.: † Ἐν ἔτει αχεισα, μηνὶ Ἀπριλλίῳ συνιαθροιξιμένης τ(ῆς) μεγάλης συνάξεως τοῦ Ἅγιον Ὄρους, | τῶν τε καθηγονυμ(ένων) κ(αὶ) δικαίων, κ(αὶ) τῶν τὰ πρῶτα φερώντων πασῶν τῶν ἱερ(ῶν) μοναστηρί(ῶν), ...

- Σημ.: 1. Σύμφωνα μὲ τὸν χειρόγραφο κατάλογο τοῦ ἀρχείου, ὑπῆρχε καὶ ἀντίγραφο τοῦ ἐγγράφου, ἐπικυρωμένο ἀπὸ τὴν Ιερὰ Κοινότητα.
2. Ἀντίγραφο τῆς σχετικῆς ἀπόφασης τῆς Σύναξης φυλάσσεται στὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς Ξηροποτάμου· βλ. Γουναρίδης, 51 (ἀριθ. 41).
3. Πιθανότατα πρόκειται γιὰ τὸ ἐγγραφὸ ἀριθ. 9.
4. Πρόκειται γιὰ τὸν [δικαῖο] τῆς μονῆς Ἅγιου Παντελεήμονος Ἀρσένιο, δ ὅποιος τὸν Ἀπρίλιο 1661 ὑπογράφει καὶ τὰ ἀντίστοιχα μὲ τὸ παρὸν κελλιωτικά ὄμολογα ποὺ φυλάσσονται στὶς μονές Σταυρονικήτα καὶ Χιλανδαρίου, ὥπως καὶ τὴ σχετικὴ ἀπόφαση τῆς Σύναξης· βλ.: Α. Παννακόπουλος, Ἀρχεῖο τῆς Ι. Μ. Σταυρονικήτα. Ἐπιτομὴς ἐγγράφων, 1533-1800 (Αθωνικά Σύμμεικτα 8), Ἀθήνα 2001, 89-90 (ἀριθ. 30). Ἀναστασιάδης, 43-45 (ἀριθ. 19). Γουναρίδης, 51 (ἀριθ. 41). Ἡ ὑπογραφὴ τοῦ στὰ τρία πρωτότυπα ἐγγραφὰ (τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου, Σταυρονικήτα καὶ Χιλανδαρίου) προέρχεται ἀπὸ διαφορετικὰ χέρια (ἀπὸ τὰ ὅποια προέρχονται καὶ ἄλλες ὑπογραφὲς σὲ κάθε ἐγγραφὸ). Στὸ παρὸν ἡ ὑπογραφὴ του μᾶλλον προέρχεται ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ Διονύσιου Φιλοθεῖτη, δ ὅποιος ὑπογράφει ἀκριβῶς ἐπάνω ἀπὸ τὸν Ἀρσένιο, γεγονός ποὺ φαίνεται νὰ ἔχηγε καὶ τὴν προσθήκη τοῦ ὄντιματος Διονύσιος δίπλα σὲ αὐτὸν τὸν Ἀρσενίου.

Κατάλογος, σ. 77 (ἀριθ. 2).

## 12 Ὁμόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τῶν Ἅγίων Ἀναργύρων

10 ἤ 13 Σεπτεμβρίου 1697

(Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 3). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο ραφιμένο σὲ ἄλλο χαρτὶ) 285 x 210. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση μέτρια (ὅπες καὶ φιορδὲς στὶς διπλώσεις, φύποι ὑγρασίας). - Ἀνοιθόγραφο. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου μὲ ἐπιγραφὴ ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ ΙΔΟΝΤΕΣ ΥΨΟΥΜΕΝΟΝ /ΤΟΝ ΣΩΤΗΡΑ ΕΝ ΤΡΟΜΩ ΕΚΡΑΥΓΑΖΟΝ ΤΩ ΒΑΣΙΛΕΙ ΗΜΩΝ ΔΟΞΑ ΣΟΙ καὶ παράσταση Ἀναλήψεως.

Ο μοναχὸς Ἰωακεὶμ ἤγιτησε καὶ ἔλαβε ἀπὸ τὴν μονὴν Ἐσφιγμένου τὸ ἄλλοτε πρωτότυπην ἰδιοκτησίας κελλίο τῶν Ἅγίων Ἀναργύρων. Ἐκτὸς ἀπὸ αὐτὸν τὸ κελλίο δόθηκε καὶ σὲ ἄλλα δύο πρόσωπα [ποὺ δὲν κατονομάζονται]. Τὸ ποσὸ

ποὺ πλήρωσε δ Ἰωακεὶμ εῖναι ὄγδόντα πέντε γρόσια καὶ στὸ ἑξῆς οἱ τρεῖς ἀγοραστὲς θὰ εῖναι ἀνεμπόδιστα οἱ τέλειοι οἰκονύροι τοῦ κελλίου· τοὺς συνιστᾶται δὲ νὰ τὸ βελτιώνουν καὶ νὰ τὸ αὐξάνουν, σύμφωνα μὲ τὴν ἀγιορειτικὴ συνήθεια. Μετὰ τὸν θάνατο τῶν τριῶν ἀγοραστῶν τὸ κελλίο θὰ ἀνήκει καὶ πάλι στὴ δικαιοδοσία τῆς μονῆς. Τὸ σύνορό του ἀρχίζει ἀπὸ τὸ κάγκελο [τοῦ παντοκρατορινοῦ κελλίου] τοῦ ἁγίου [Γεωργίου]. Ἀπὸ ἐκεῖ ἀκολουθεῖ τὸν μεγάλο δρόμο μέχρι τὴν καστανιά, ἀπ' ὅπου κατηφορίζει πέρα ἔως τὸν φράκτη [τοῦ κελλίου] τοῦ Ἀρχαγγέλου. Στὴ συνέχεια κατηφορίζει καὶ πάλι μέχρι τὴν ἀκρη τοῦ ἀμπελοῦ [τοῦ κελλίου] τῆς Μεταμορφώσεως, κατεβαίνει καὶ πηγαίνει στὸ σύνορο [τοῦ κελλίου] τοῦ Ἅγιου Ἀποστόλου. Μετὰ ἀνηφορίζει μὲ τὸ μεγάλο ωνάκι καὶ τὸν φράκτη (πλοκὸν) τοῦ Ἅγιου Γεωργίου, ἐνῷ τὸ νερὸ ποὺ διέρχεται ἀπὸ τὸ κελλίο τοῦ Ἅγιου Γεωργίου θὰ πρέπει νὰ μοιράζεται χωρὶς διαμάχες στὰ δύο κελλία, ὅπως συνέβαινε ἀπὸ τὴν ἀρχή<sup>1</sup>. Τὸ κελλίο ὁφείλει νὰ καταβάλλει κατ' ἔτος σιδοσία τριακόσια πενήντα ἀσπρα καὶ ἓνα πινάκι λεπτόκαρα. Ἐπίστης τοῦ ἀνήκουν ἐργαλέα, ἵερά σκεύη καὶ ἄμφια, [τὰ ὅποια καταγράφονται], ὅπως καὶ ἐκκλησιαστικὰ βιβλία (Εὐχολόγιο, Εὐαγγέλιο, Ἀπόστολος, Τοιώδιο, Πεντηκοστάριο, Παρακλητική, Ἀνθολόγιο, Νέος Θησαυρός<sup>2</sup>, Ωρολόγιο, Ψαλτήριο καὶ Ὁκτώηχος) καὶ ἡ κατούνα του. Τὸ παρὸν γράμμα συντάχθηκε γιὰ βεβαίωση καὶ ἀσφάλεια τῶν παρόντων καὶ τῶν μεταγενεστέρων.

Υπογράφουν: Ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἑσφιγμένου Ζαχαρίας ἱερομόναχος. Ὁ Χρύσανθος ἱερομόναχος [Ἑσφιγμενίτης]. Ὁ Ἄνανιας μοναχὸς [Ἑσφιγμενίτης]. Ὁ Δομετιανὸς μοναχὸς [Ἑσφιγμενίτης]. Ὁ Σάββας μοναχὸς [Ἑσφιγμενίτης].

Ἄρχ.: † Πρὸς τὴν ἡμετέραν ιερὰν ἀγι(αν) κ(αὶ) βασιλικ(ήν). μονὴν τοῦ Ἑσφιγμένου· ἐλθὼν δὲν μοναχοῖς κύρ, Ἰωακεύ· ...

- Σημ.: 1. Διαμάχη γιὰ τὸ ξήτημα αὐτὸ θὰ ξεσπάσει τὸ 1759· βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 21.  
2. Προφανῶς πρόκειται γιὰ μία ἀπὸ τὶς δεκατρεῖς ἐκδόσεις τοῦ ἔργου Νέος Θησαυρὸς ποὺ ἔγιναν στὴ Βενετία μεταξὺ τῶν ἑταν 1608-1688· βλ. Παπαδόπουλος, ἀριθ. 4379-4391.

Κατάλογος, σ. 77 (ἀριθ. 3).

### 13 Ὁμόλογο πώλησης τοῦ κελλίου [τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου] στὶς Καρυές

9 Σεπτεμβρίου 7214 (1705)

(Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 4). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 335 x 220. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μιαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ἀνορθόγραφο. - Στὸ μέσο τοῦ ἀνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Ἑσφιγμέ-

νου μὲ ἐπιγραφὴ ΒΟΥΛ[Α ΤΟΥ ΕΣΦΙΓΜΕΝΟΥ ΑΓΗΑ ΑΝΑΛΗ]ΨΕΩΣ Α...] καὶ παράσταση  
Ἀναλήψεως.

‘Ο μοναχὸς γερο-Νικηφόρος ζήτησε καὶ ἔλαβε ἀπὸ τὴν μονὴν Ἐσφιγμένου τὸ κελλίον [τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου] ποὺ κατεῖχε στὶς Καρυές, κοντὰ στὸ πονάκι της<sup>1</sup>. Ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Νικηφόρο, τὸ κελλίον ἐκχωρήθηκε στὸν ἴερομόναχο Ιωάσαφ καὶ σὲ τρίτο πρόσωπο [ποὺ δὲν κατονομάζεται]. Ὁ Νικηφόρος κατέβαλε γιὰ τὸ κελλίον δεκατρεῖς χιλιάδες τετρακόσια σαράντα ἄσπρα, δηλαδὴ ἐκατὸν δώδεκα γρόσια, ἐνῶ ὁφείλει νὰ δίνει πάθε χρόνο σιδοσία διακόσια ἄσπρα καὶ παγγενία πενήντα ἄσπρα. Τὰ δρια τοῦ κελλίου ἀρχίζουν ἀπὸ τὴν ἐκκλησία καὶ ἀκολουθοῦν κατηφορικὰ τὸ σύρμα μέχρι τὰ λεπτόκαρα τοῦ παπα-Παλάτιου, ἀπ’ ὅπου τὸ σύρμα στρίβει καὶ φθάνει στὸ πεζούλι- στὴν ἄκρη τοῦ ὅποιου ὑπάρχει μεγάλη πέτρα -, συνορεύοντας τὸ ἀμπέλι μὲ τὸ [Ἄμπελι] τοῦ Λοκοβίτη<sup>2</sup>. Στὴ συνέχεια τὸ δριο ἀκολουθεῖ τὸ αὐλάκι, τὸ ὅποιο τὸ κατέχουν ἀπὸ μισὸν Δοκοβίτης καὶ τὸ κελλίον, ἐνῶ δίπλα του ὑπάρχει μία ἄλλη μεγάλη πέτρα. Ἐπίσης στὸ κελλίον ἀνήκει καὶ ἔνα ἄλλο ἀμπέλι, πιὸ χαμηλά, τὸ ὅποιο συνορεύει μὲ τὴν καλύβη τῆς μονῆς. Ἐκεῖ τὸ δριο εἶναι ἔνα πεζούλι ποὺ φθάνει στὸ παλαιὸν νερόν καὶ στρίβει ἀνηφορίζοντας ἔως τὸν Ἀριο. Ἀπὸ ἐκεῖ συνεχίζει ἀνηφορικὰ καὶ ἐνώνεται μὲ τὸ σιμωνοπετρίτικο πεζούλι ποὺ κατηφορίζει μέχρι τὸν λάκκο μὲ τὸ νερό, τὸν ὅποιο μοιράζονται οἱ μονες Διονυσίου καὶ Ἐσφιγμένου, ἐνῶ στὴ συνέχεια [τὸ δριο] κατηφορίζει τὸν μεγάλο δρόμο. Στὴν ἰδιοκτησίᾳ τοῦ κελλίου περιλαμβάνονται ὅλα τὰ λεπτόκαρα, ἔνα παλαιὸ πατητήρι, ὅπως καὶ ἐργαλεῖα, ἄμφια καὶ ἐκκλησιαστικὰ βιβλία (Λειτουργία, Πεντηκοστάριο, Ἀνθολόγιο, Εὐαγγέλιο, Παρακλητικὴ καὶ Τριώδιο), [τὰ ὅποια ἀπαριθμοῦνται]. Ἐπίσης δὲ Νικηφόρος ἀφίερωσε ἐκκλησιαστικὰ βιβλία (δώδεκα Μηναῖα, Ἀπόστολο καὶ Συναξαριστή), ἵερὰ σκεύη, ἄμφια καὶ ἐπιπλα, [ποὺ καταγράφονται]. Τέλος τὸ κελλίον διαθέτει ἔνα Εὐχολόγιο καὶ οἱ τρεῖς ἔνοικοι του ἔχουν ἀδεια νὰ περνοῦν ἀπὸ τὸ ἀμπέλι τοῦ διασκάλου καὶ ἀπὸ τὺς γοῦνρες τῶν Διονυσιατῶν γιὰ νὰ πηγαίνουν στὸ ἀμπέλι τους. Στὸ ἔξης οἱ τρεῖς νέοι ἰδιοκτῆτες θὰ εἶναι τέλειοι οἰκοκύροι καὶ κανεὶς ἀπὸ τοὺς σύγχρονους ἢ τοὺς μεταγενέστερους δὲν θὰ μπορεῖ νὰ τοὺς ἐνοχλήσει. Τὸ παρὸν γράμμα σφραγίσθηκε ἀπὸ τὴν μονὴν καὶ ἐπιδόθηκε στοὺς τρεῖς ἔνοικους γιὰ ἀσφάλεια καὶ βεβαίωση τῶν μεταγενέστερων.

‘Υπογράφουν (μὲ τὸ χέρι τοῦ γραφέα): ‘Ο δικαῖος γερο-Χριστοφόρος [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο γερο-Σάββας [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο γερο-Στέφανος [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο προηγούμενος παπα-Θεωνᾶς [Ἐσφιγμενίτης] καὶ ὅλοι οἱ ὑπόλοιποι.

‘Ἄρχ.: † Κατὰ ξαδ· ἔτος· ἐν μηνῷ Σεπτεμβρίῳ· θ· ελθών πρὸς τὴν ἱέραν κ(al) | βασιλικὴν μονὴν· τοῦ Ἐσφιγμένου· δὲ σιώτατος· εν μοναχοῖς· γέρον καὶ Νοικυφόρος ...

Σημ.: 1. Η ταύτιση τοῦ κελλίου μὲ αὐτὸν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου προέρχεται ἀπὸ μεταγενέ-

στερο σημείωμα, στὸ verso τοῦ ἔγγραφου, καὶ ἀπὸ τὴν πληροφορία ὅτι βρισκόταν κοντά στὸ κονάκι τῆς μονῆς.

2. Ἡ ἀσαφής ἐκφραστικούραζει μὲ τοῦ Λοκοβίτη τὸ ἀμπέλι δηλώνει τὴν πατοχὴν ἀπὸ τὸ κελλιό ἀμπελιοῦ, τὸ ὄποιο συνορεύει μὲ τὸ ἀμπέλι τοῦ Λοκοβίτη. "Ἐτοι ἔξηγεῖται ἡ ἀναφορά, στὴ συνέχεια τοῦ κειμένου, καὶ ἄλλου ἀμπελιοῦ τοῦ κελλίου. Πρβλ. καὶ ἔγγραφα ἀριθ. 16, 42.

Κατάλογος, σ. 77 (ἀριθ. 4).

#### 14 Σιγιλλιῶδες ἐν μεμβράναις γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γαβριὴλ [Γ'] γιὰ τὴ χειροτονία τοῦ μητροπολίτη Μελενίκου Γρηγορίου

Μάρτιος 1706, ἵνδ. 14

(Φάκελλος ΙΘ', ἀριθ. 4). Πρωτότυπο. - Περγαμηνὴ 765 x 570. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστο. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ κάτω περιθωρίου κρέμεται μὲ μήρινθο ἡ μολύβδινη σφραγίδα τοῦ πατριάρχη Γαβριὴλ. Στὴν κύριᾳ δύψῃ φέρει παράσταση Θεοτόκου βρεφοκρατούσας καὶ στὴν ὄπισθια ἐπιγραφὴ ΓΑΒΡΙΗΛ ΕΛΕΩ Θ(ΕΟ)Υ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ: ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ (ΚΑΙ) ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΑΨΒ'.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γαβριὴλ ἔξηγει ὅτι ὅπως ἡ βροχὴ ἀποτελεῖ πηγὴ ζωῆς γιὰ τὴ γῆ καὶ τὰ ζῶα καὶ ἡ παρατεταμένη ξηρασία τὰ ἀπειλεῖ μὲ ἀφανισμό, ἔτοι καὶ ἡ μετάληψη τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ Χριστοῦ εἶναι κατὰ τὸ Εὐαγγέλιο ἡ ἀληθινὴ τροφὴ τῶν ψυχῶν, χωρὶς τὴν ὄποια κινδυνεύουν. Λειτουργοὶ τῶν μυστηρίων εἶναι οἱ ἱερεῖς καὶ κυρίως οἱ ἀρχιερεῖς, ἀπὸ τοὺς ὄποιους διαδίδεται σὰν ἀπὸ πηγὴ ἡ τέλεση κάθε ἀναγκαίου γιὰ τὴ σωτηρία τῶν πιστῶν μυστηρίου. Π' αὐτὸ τὸν λόγο καὶ ὁ Γαβριὴλ φροντίζει γιὰ τὴ μετάδοση τῆς θείας χάριτος στοὺς ἀρχιερεῖς, ὥστε καὶ αὐτοὶ ἀκολούθως νὰ διοχετεύουν τὰ δῶρα τοῦ Ἅγιου Πνεύματος στὶς ψυχὲς τῶν πιστῶν.

Ἡ μητρόπολη Μελενίκου ἔμεινε ἀπροστάτευτη, ἐπειδὴ ὁ ἔως τότε ἀρχιερατεύων ἐκεῖ Στέφανος μετατέθηκε γιὰ κάποιο λόγο σὲ ἄλλη μητρόπολη. Πὰ νὰ μὴ μείνει ἀποίμαντη γιὰ πολὺ καιρὸ δὲ πατριάρχης μερόμηνησε γιὰ τὴν ἐγκατάσταση ἄλλου προστάτη σὲ αὐτήν. Ἐτοι μὲ ἄδεια καὶ προτροπή του ἔγινε κανονικὴ ψηφοφορία, στὴν ὄποια συμμετεῖχαν οἱ ἔξῆς ἐνδημοῦντες στὴν Κωνσταντινουπόλη μητροπολίτες καὶ ὑπέρτιμοι: Κυζίκου Κύριλλος, Νικομηδείας Παρθένιος, Χαλκηδόνος Κωνστάντιος, Ἰκονίου Ἀνθιμος, Δρύστρας Ἀθανάσιος, Σερρῶν Στέφανος, Σίδης Ιερόθεος, Κλαυδιουπόλεως Κοσμᾶς καὶ Δέρκων Νικόδημος. Στὴν ψηφοφορία προκρίθηκε δὲ ιερομόναχος καὶ πνευματικὸς Γρηγόριος - δὲ ὄποιος ἐκάρη μοναχὸς ἀπὸ νέος - καὶ μὲ τὴ χάρη τοῦ Ἅγιου Πνεύματος χειροτονήθηκε μητροπολίτης Μελενίκου καὶ πνευματικὸς ποιμένας τῶν ἐκεῖ

Χριστιανῶν. Ὁ νέος μητροπολίτης δύφειλει νὰ ἐγκατασταθεῖ στὴ μητρόπολή του καὶ νὰ τὴν ἀναλάβει μαζὶ μὲ ὅλες τὶς ὑποκείμενες σὲ αὐτὴν ἐνορίες· νὰ εὐλογεῖ ὅλους τοὺς Χριστιανούς της καὶ νὰ ἔκτελεῖ ὡς πραγματικὸς ἀρχιερέας τῆς ὅλα τὰ καθήκοντά του μετὰ καὶ τῆς τοῦ ἱεροῦ συνθρόνου ἐγκαθιδρύσεως· ἐπίσης νὰ σφραγίζει ἀναγνῶστες, νὰ χειροτονεῖ διακόνους καὶ ὑποδιακόνους καὶ νὰ τοὺς προβιβάζει σὲ πρεσβυτέρους, νὰ κείρει μιοναχοὺς καὶ μιοναχές, νὰ καθιερώνει ναοὺς ὡς σταυροπίγια του, νὰ ἐγκαθιστᾶ μὲ ἐντάλματά του πνευματικοὺς πατέρες καὶ νὰ ἔκτελεῖ ἀνεμπόδιστα ὅλα τὰ καθήκοντα τοῦ ἀρχιερέα. Ἐπιπλέον πρέπει νὰ ἔξουσιάζει ὅλα τὰ κινητὰ καὶ ἀκίνητα ἀφιερώματα καὶ κτήματα τῆς μητρόπολής του καὶ νὰ μεριμνᾷ γιὰ τὴ βελτίωση καὶ τὴν αὔξησή τους. Γενικὰ ὁ νέος μητροπολίτης δύφειλει, ὅπως λέει ὁ ἀπόστολος [Παῦλος], νὰ γίνεται τὰ πάντα τοῖς πᾶσι<sup>2</sup>, ὥστε νὰ τοὺς ὁδηγήσει ὅλους, ἢ τουλάχιστον τοὺς περισσότερους, στὸν Θεό, ὅπως ὑποσχέθηκε. Πρέπει ἀκόμη νὰ βρίσκεται κοντὰ στὶς χαρὲς καὶ στὶς λύπες τοῦ ποιμνίου του, νὰ ἀποτελεῖ παράδειγμα ὅχι μόνο μὲ τὶς συμβουλές του, ἀλλὰ κυρίως μὲ τὰ ἔργα του, καὶ νὰ τοῦ μεταδίδει κάθε ψυχωφελῆ καὶ σωτήρια ἰδέα. Τέλος δύφειλει νὰ ἀναλάβει τὴ διοίκηση τῶν ἐκκλησιῶν καὶ τῶν μονῶν τῆς ἐπαρχίας του καὶ τὴν εἰσπραξὴ τῶν συνηθισμένων ἐκκλησιαστικῶν εἰσοδημάτων καὶ δικαιωμάτων, γιὰ τὶς ἀνάγκες τοῦ Ἰδιου καὶ τῆς διοίκησης. Οἱ κληρικοὶ τῆς ἐπαρχίας, ἵερεῖς, ἥγούμενοι καὶ ἱερομόναχοι, οἱ γέροντες, οἱ πραγματευτὲς καὶ ὅλος ὁ χριστιανικὸς λαὸς δύφειλουν νὰ προσφέρουν στὸν πνευματικὸ ποιμένα τους κάθε τιμῇ, νὰ τὸν ἀγαποῦν, νὰ τὸν ὑπακούουν καὶ νὰ τὸν βοηθοῦν, χωρὶς νὰ τοῦ ἀντιτίθενται μὲ λόγια ἢ μὲ πράξεις ἄνευ αἰτίας - ἀφοῦ κατὰ τὸν ἀπόστολο Παῦλο κάτι τέτοιο δὲν ἀποτελεῖ λύση<sup>3</sup>. διότι ἡ τιμὴ καὶ ἡ εὐπείθεια ἀντανακλᾶται στὸν πατριάρχη καὶ μέσω αὐτοῦ στὸν Χριστό, τὸν ὅποιο ἀντιπροσωπεύουν οἱ ἀρχιερεῖς στὴ γῆ. Ἐπίσης [οἱ κληρικοὶ] δύφειλουν νὰ μνημονεύουν τὸ ὄνομά του σὲ ὅλες τὶς τελετὲς καὶ νὰ τοῦ παραδίδουν, σύμφωνα μὲ τὴν παλαιὰ συνήθεια, ὅλα τὰ ἐκκλησιαστικά του εἰσοδήματα καὶ δικαιωμάτα - τὰ κανονικά -, ἐνῷ οἱ λαϊκοὶ τὰ ἔσοδα ἀπὸ τὰ συνοικέσια, τὶς πανηγύρεις, τὴν τοπικὴ ζητεία καὶ ὅτιδή- ποτε ἄλλο συνηθίζεται στὴν περιοχή, χωρὶς νὰ τολμᾶ κανείς, ἵερωμένος ἢ λαϊκός, νὰ ἀντιτίθεται ἢ νὰ ἴδιοποεῖται μέρος τῶν δικαιωμάτων ἢ νὰ ἀρνεῖται τὴν προβλεπόμενη τιμὴ καὶ ὑπακοὴ πρὸς τὸν μητροπολίτη. Ἄν κάποιος ἀγνοήσει τὰ παραπάνω καὶ παρακρατήσει κάποιο ἔσοδο ἢ δὲν ἀποδώσει τὴν δύφειλόμενη τιμὴ καὶ ὑπακοὴ στὸν Γρηγόριο, θὰ δοκιμάσει τὴν ὁργὴ τοῦ Θεοῦ καὶ τὰ βαρύτατα ἐπιτίμια τοῦ πατριάρχη. Πά ὅλα τὰ παραπάνω ἐκδόθηκε ἢ παροῦσα ἐν μεμβράναις πρᾶξις καὶ δόθηκε στὸν Γρηγόριο γιὰ μόνιμη ἀσφάλεια.

Μηνολόγιο.

Ύπογράφει: 'Ο Γαβριὴλ [Γ'] ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

Άρχ.: Γῆ μὲν ὑετοῖς ἀρδευομένη, κ(αὶ) ποικιλίαν καρπῶν, κ(αὶ) βοτανῶν ἀναδιδοῦσα, τρέφει τε, κ(αὶ) διασώζει τὰ ἐν αὐτῇ διαιτώμενα ξῶα. ...

- Σημ.: 1. Ἰω. 6:55.  
2. Κρ. Α' 9:22.  
3. Ἐβρ. 13:17.

Κατάλογος, σ. 117 (ἀριθ. 4).

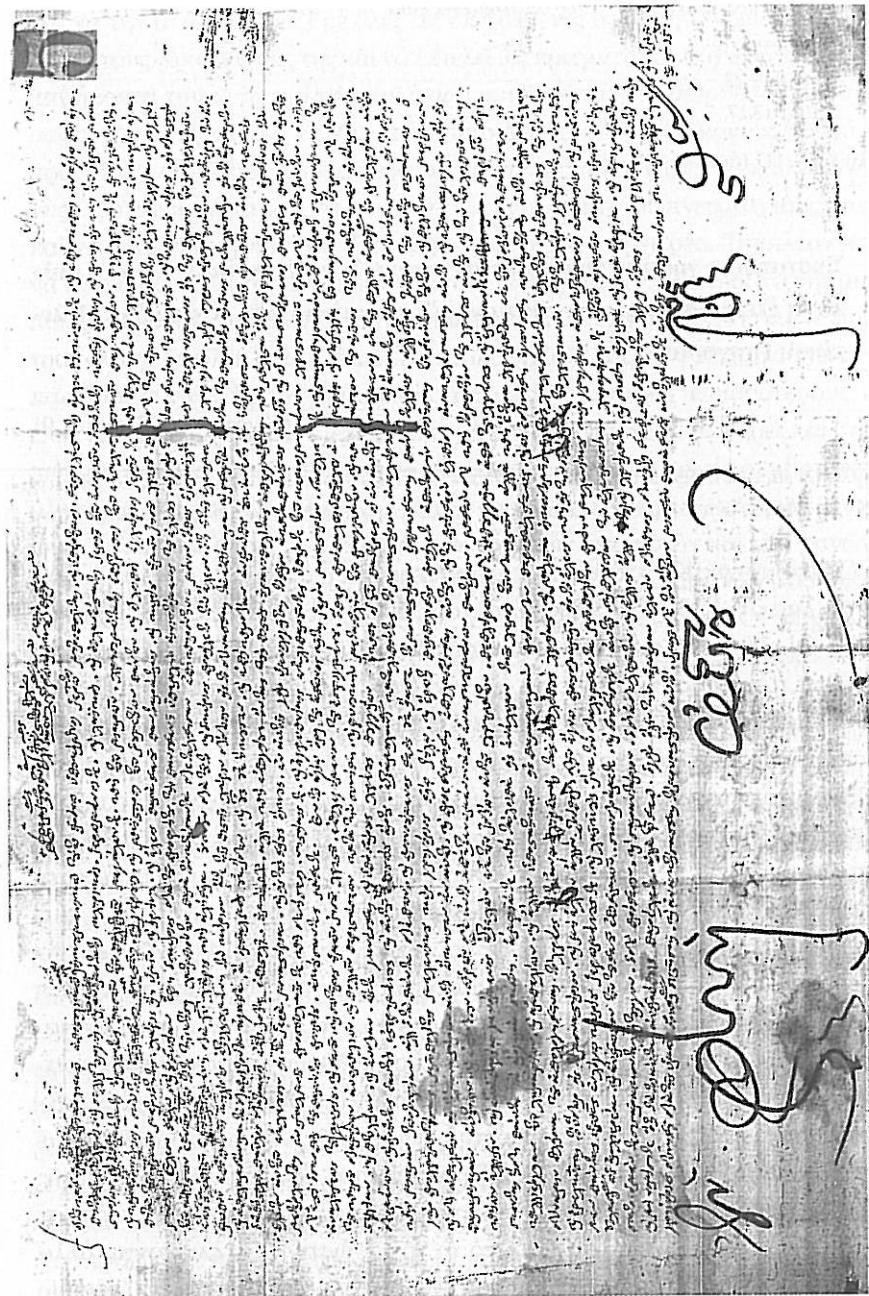
## 15 Συστατήριο γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Ἱερεμία [Γ'] γιὰ τὴ συλλογὴ ἐλεημοσύνης ὑπὲρ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ἀπὸ τὸν πρώην Μελενίκου Γρηγόριο

Αὔγουστος 1716, ἡνδ. 91

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 5). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 612 x 453. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μιαῦρο. - Διατήρηση μέτρια (φθιορές καὶ ὀπὲς στὶς διπλώσεις, ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Ὁρθογραφία.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Ἱερεμίας ὑπενθυμίζει σὲ ὅλο τὸν χριστιανικὸ λαὸ δτὶ ὁ Κύριος ζήτησε ἀπὸ τοὺς Ἰσραηλίτες ἔλεος καὶ ὅχι θυσίες<sup>2</sup>. διότι ἄν καὶ οἱ θυσίες ζώων διέκριναν τοὺς Ἰσραηλίτες ἀπὸ τὰ ἄλλα εἰδωλολατρικὰ ἔθνη, ἥ ἐλεημοσύνη μπορεῖ νὰ ἔξαγνίσει τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ κάθε ἄμιαστία, ὥστε νὰ ἀπολαύσει τὰ ἀσύλληπτα ἀγαθὰ ποὺ ἔτοιμασε ὁ Θεὸς γιὰ τοὺς ἐκλεκτούς του, ὅπως λέει ὁ ἀπόστολος Παῦλος<sup>3</sup>. Ἔτσι ἐνῶ οἱ πιστοὶ ζοῦν ἀκόμη στὴ γῆ, ὁ Θεὸς τοὺς προετοιμάζει γιὰ τὸν οὐρανό, καὶ μάλιστα ἀκόμη περισσότερο ὅταν προσφέρουν τὸν πλοῦτό τους στὶς μονές, ὅπου οἱ μοναχοὶ ὑμνοῦν ἀκατάπαυστα τὸ θεῖο, καὶ μὲ φιλαλμούς, προσευχές, νηστεῖες καὶ ἀγρυπνίες δέονται ὑπὲρ τῶν Χριστιανῶν, ζώντων καὶ κεκοιμημένων.

Ἡ μονὴ τῆς Ἀναλήψεως, ἥ ἀλλιῶς τοῦ Ἐσφιγμένου, στὸ Ἀγιον Ὅρος παλαιότερα εὐημεροῦσε, ἀλλὰ ἔξαιτίας διαφόρων περιστάσεων ἔπεσε σὲ μεγάλη πτώχεια, ὥστε νὰ ὀφείλει εἴκοσι πουνγγία γιὰ χρέη, ἐνῶ λόγῳ τῆς ἔνδειας οἱ πατέρες ἐγκατέλειψαν τὴ μονὴ ἀναζητῶντας τροφή. Ὁμως ὁ πρώην μητροπολίτης Μελενίκου Γρηγόριος, κινούμενος ἀπὸ θεῖο ζῆλο, ἀφριστεὶς τὶς τρέχουσες διοικητικές του μέριμνες, ἐγκαταστάθηκε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου καὶ τὴν ἀνέλαβε μὲ σκοπὸ νὰ τὴ βοηθήσει νὰ ἀνακάμψῃ. Ὅταν μάλιστα εἶδε τὴν ἐγκατάλειψη τῆς μονῆς καὶ ἔμαθε τὸ ὑψος τοῦ χρέους καὶ τὴν ἔλλειψη τῶν ἀναγκαίων, πλήρωσε μὲ δικά του χρήματα δέκα πουνγγία ἀπὸ τὸ χρέος, ὥστε νὰ ὑπολείπονται ἄλλα δεκατέσσερα, γιὰ τὰ δόποια ἥδη συγκεντρώθηκαν καὶ δόθηκαν ὡς ἐνέχυρο στοὺς δανειστές ὅλα τὰ ἀργυρὰ σκεύη καὶ ἄμφια. Ἐπίστης ὁ Γρηγόριος ἀγωνίσθηκε καὶ ξόδευσε ἐπιπλέον δικά του χρήματα γιὰ τὴν καλλιέργεια τῶν χωρα-



ΠΙΝΑΚΑΣ 4 - Δυστατήριο γράμμα του παπαδόχη Κωνσταντίνου Πολέως 'Ιερεία Γ' (Αύγουστος 1716). Εγγαρού Άρθρο 15.

φιῶν, τῶν ἀμπελιῶν καὶ τῶν ἄλλων κτημάτων. Ὁστόσο, ἐπειδὴ δὲν ἔχει πλέον ἄλλο τρόπο γιὰ τὴν ἀποπληρωμὴ τοῦ χρέους, γιὰ τὴν κάλυψη τῶν ἀναγκῶν καὶ κυρίως γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῶν ὑπονόμων καὶ τῆς ὕδρευσης τῆς μονῆς, σκέψθηκε νὰ ἀπευθυνθεῖ στὴν ἐλεημοσύνη καὶ στὴ βοήθεια τῶν Χριστιανῶν. Πὰ τὸν λόγο αὐτὸ δὲ πατριάρχης παρακαλεῖ ὅλους τοὺς πιστοὺς νὰ δεχθοῦν τὸν πρώην Μελενίκου Γρηγόριο καὶ νὰ τὸν βοηθήσουν προσφέροντάς του μεγαλόψυχα ἐλεημοσύνη, ἄλλος γιὰ τεσσαρακονταλείτουργον, ἄλλος γιὰ μνημόνευσή του στὴν Πρόθεση καὶ σαραντάριον, ἄλλος γιὰ ἀδελφάτο ἥ καὶ μὲ χρήματα, ἀργυρὰ σκεύη, ἀμφια καὶ ἀφιερώματα. Αὕτα δὲν θὰ τὰ προσφέρουν στοὺς ἀνθρώπους, ἀλλὰ στὸν Θεό, γιατὶ ὅπως λέει ὁ προφήτης [Δαβίδ], αὐτὸς ποὺ κάνει συνεχῶς ἐλεημοσύνες δανείζει τὸν Θεό<sup>4</sup>. Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ δὲν Γρηγόριος θὰ καταφέρει νὰ ἀνασυστήσει τὴ μονή, οἱ δὲ πιστοὶ θὰ λάβουν τὸ ἀντάλλαγμά τους ἀπὸ τὸν Θεό στὴν ἐπουρανία ζωή.

Μηνολόγιο.

Ἄρχ.: Ὁ ἡμᾶς π(ατ)ριαρχικῷ ἀποστολικῷ κ(αὶ) οἰκουμενικῷ τούτῳ θρόνῳ ὑποκείμενοι ἰερώτ(α)τοι μητροπολῖται, ... | ... εὐλογία, κ(αὶ) συγχώρησις. Ἐλεον θέλω, κ(αὶ) οὐθοσίαν ἔφη δ Κύριος διὰ τοῦ προφήτου, ...

- Σημ.: 1. Ὁ Σιμωνάκης, 649 χρονολογεῖ τὴν προσπάθεια τοῦ πρώην Μελενίκου Γρηγορίου γιὰ συγκέντρωση προσφρούων ὑπὲρ τῆς μονῆς στὰ 1704 (ἥ ἀναφέρεται σὲ ἄλλη ἀνάλογη). Πρβλ. καὶ Γεδεών, Ἀθως, 191 (ὅπου ἡ παραπήση τοῦ Γρηγορίου ἀπὸ τὴ μητρόπολή του χρονολογεῖται στὰ 1705). Ὁστόσο, ὅπως προκατέπει ἀπὸ τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 14, δ Γρηγόριος χειροτονήθηκε μητροπολίτης Μελενίκου τὸ 1706. Βλ. καὶ Ἐσφιγμένου, 61-62, ὅπου ἡ παρουσία τοῦ Γρηγορίου στὴ μονὴ χρονολογεῖται στὰ ἔτη 1713-1728 καὶ ἀναφέρονται περισσότερα στοιχεῖα τῆς δράσης του σὲ αὐτῆς.
2. Ὡσ. 6:6.
3. Κρ. Α' 2:9.
4. Ψαλμ. 36:26 καὶ Παρ. 19:17.

Κατάλογος, σ. 26 (ἀριθ. 5).

## 16 Ὁμόλογο πώλησης τοῦ κελλίου [τῆς Κουμήσεως τῆς Θεοτόκου] στὶς Καρυές

20 Ἀπριλίου 1735

(Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 5). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 300 x 210. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστό καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατίρηση πολὺ καλή. - Λίγα δόθοιγραφικά σφάλματα. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ γεστοῦ τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου μὲ ἐπιγραφὴ ΒΟΥΛΑ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΙΕΡΑΣ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΜΟΝΗΣ ΤΟΥ ΕΣΦΙΓΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ [...] καὶ παράσταση Ἀναλήψεως.

‘Ο μοναχὸς γέρων Γαβριὴλ ἔγιτησε ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου νὰ ἀγοράσει τὸ κελλίο [τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου] στὶς Καρυές, κοντά στὸ κονάκι τῆς<sup>1</sup>. Η μονὴ ἀποφάσισε νὰ παραχωρήσει τὸ κελλίο, σὲ τρία πρόσωπα, μὲ πρῶτο τὸν Γαβριὴλ, δεύτερο τὸν παπα-Κοσμᾶ καὶ ἄλλο [μὴ ἀναφερόμενο] τρίτο πρόσωπο. Οἱ τρεῖς νέοι ἔνοικοι τοῦ κελλίου ἔδωσαν στὴ μονὴ γιὰ τὴν ἀγορὰ ἐκατὸν ἑξήγηντα γρόσια, ἐνῶ ὀφείλουν νὰ τῆς καταβάλλουν καὶ ἐτήσια συδοσία διακόσια ἄσπρα καὶ παγγενία πενίντα ἀσπρα. Τὰ ὅρια τοῦ κελλίου ἀρχίζουν ἀπὸ τὴν ἐκκλησία, κατηφορίζουν μὲ τὸ σύρμα καὶ πηγαίνουν στὰ λεπτόκαρα τῆς λαυριωτικῆς καλύβης. Ἀπὸ ἐκεῖ τὸ σύρμα στρίβει καὶ ἀκολουθεῖ τὸ πεζούλι, συνορεύοντας τὸ ἀμπέλι μὲ τὸ χιλανδαρινὸ [ἀμπέλι]<sup>2</sup>. Στὴ συνέχεια τὸ ὅριο ἀκολουθεῖ τὸ αὐλάκι, τὸ ὅποιο ἀνήκει κατὰ τὸ ἥμισυ στὸ κελλίο καὶ κατὰ τὸ ἥμισυ στοὺς Χιλανδαρινούς, καὶ ἔχει κοντά του μία μεγάλη πέτρα καὶ ἄλλη ἀκόμη μεγαλύτερη στὸ τέλος τοῦ πεζούλιου. Ἐπίστης τὸ κελλίο διαθέτει καὶ ἄλλο ἀμπέλι, τὸ ὅποιο συνορεύει μὲ τὴν καλύβη τῆς μονῆς. Ἐκεῖ τὸ πεζούλι ἔκεινα καὶ πηγαίνει στὸ παλαιὸν νερόν, στρίβει στὸν ἀνήφορο καὶ φθάνει στὸν Ἄριο. Ἐπειτα ἀνηφορίζει, σημίγει μὲ τὸ σιμωνοπετρίτικο πεζούλι καὶ κατηφορίζει μαζί του ἔως τὸν λάκκο, ἀπὸ τὸν ὅποιο τὸ ἥμισυ, ὅπου τρέχει τὸ νερό, εἶναι τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, ἐνῶ τὸ ἄλλο μισὸ τῆς μονῆς Διονυσίου. Στὴ συνέχεια τὸ σύνορο κατηφορίζει καὶ φθάνει στὸν μεγάλο δρόμο.

Στὴν ἴδιοκτησία τοῦ κελλίου ἀνήκουν ὅλα τὰ λεπτόκαρα, μία κατούνα καὶ ἔνα πατητήρι, ἐνῶ ἡ κινητὴ περιουσία του περιλαμβάνει ἐργαλεῖα καὶ ἄμφια, [τὰ ὅποια καταγράφονται], ὅπως καὶ λειτουργικὰ βιβλία (Λειτουργία, Πεντηκοστάριο, Ἀνθολόγιο, Εὐαγγέλιο, Παρακλητική, Τριώδιο καὶ Εὐχολόγιο). Ἐπίστης [παλαιότερα] ὁ γέροντας Νικηφόρος εἶχε ἀφιερώσει ἄμφια, βιβλία (δώδεκα Μηναῖα, Ἀπόστολο, Συναξαριστή), ἐργαλεῖα, ἵερα σκεύη καὶ ἔπιπλα [ποὺ καταγράφονται χωριστά]. Οἱ νέοι ἔνοικοι θὰ εἶναι τέλειοι οἰκοκυρέοι μὲ ὑποχρέωση νὰ τὸ βελτιώνουν καὶ νὰ καλλιεργοῦν τὴ γῆ του, χωρὶς νὰ μπορεῖ νὰ τοὺς ἐνοχλεῖ κανεὶς τώρα ἢ στὸ μέλλον ἀνευ αἰτίας. Θὰ ἔχουν ἐπίστης τὸ δικαιωμα νὰ περνοῦν ἀπὸ τὸ ἀμπέλι [τοῦ κελλίου] τὸν Θεολόγου καὶ ἀπὸ τὶς γοῦρνες τῶν Διονυσιατῶν γιὰ νὰ πηγαίνουν στὸ ἀμπέλι τους. Πὰ ὅλα τὰ ἀνωτέρω συντάχθηκε τὸ παρὸν γράμμα, σφραγίσθηκε μὲ τὴ σφραγίδα τῆς μονῆς καὶ ἐπιδόθηκε στοὺς νέους ἔνοίκους τοῦ κελλίου, γιὰ ἀσφάλεια καὶ βεβαίωση στὸ μέλλον.

‘Υπογράφουν: ‘Ο σκευοφύλακας τῆς Ἱερᾶς καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου Ἡσαΐας Ἱερομόναχος ὡς ἐκπρόσωπος τῶν Ἐσφιγμενιτῶν. ‘Ο Γαβριὴλ Ἱερομόναχος [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο Ἀνανίας Ἱερομόναχος [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο Εὐθύμιος μοναχὸς [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο Παχώμιος μοναχὸς [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο Εὐθύμιος μοναχὸς [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο Παυφθούντιος (= Παφνούτιος) μο-

ναχὸς [Ἐσφιγμενίτης]. Ὁ Μεθόδιος μοναχὸς [Ἐσφιγμενίτης]. Ὁ Ἱερεμίας μοναχὸς [Ἐσφιγμενίτης]. Ὁ Κωνστάντιος μοναχὸς [Ἐσφιγμενίτης].

Ἄρχ.: τὸν ἔτει σ(ωτη)ρά· αψιλε· ἐν μηνὶ Ἀπριλλίου καὶ ἐλθῶν πρὸς τὴν ἡμετέραν ἑρ(άν) | και(αι) βασιλεικὴν μονὴν τοῦ Ἐσφιγμ(έν)ου, δὲ δσιώτατος ἐν μοναχοῖς γέρων κ(ύν) Γα-βριήλ· ...

- Σημ.: 1. Ἡ ταύτη τοῦ κελλίου μὲ αὐτὸν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου προέρχεται ἀπὸ μεταγενέ-  
στερο σημείωμα, στὸ verso τοῦ ἐγγράφου, καὶ ἀπὸ τὴν πληροφορία ὅτι βρισκόταν κοντὰ  
στὸ κονάκι τῆς μονῆς.  
2. Ἡ ἀσαφῆς ἔκφραση μοιράζει μὲ τὸ χιλανταρινὸν τὸ ἀμπέλι δηλώνει τὴν κατοχὴν ἀπὸ τὸ  
κελλίον ἀμπελιοῦ, τὸ ὅποιο συνορεύει μὲ τὸ χιλανδαρινὸν ἀμπέλι. Ἔτσι ἔξηγεται ἡ ἀναφο-  
ρά, στὴν συνέχεια τοῦ κειμένου, καὶ ἄλλου ἀμπελιοῦ τοῦ κελλίου. Πρβλ. καὶ ἐγγραφα  
ἀριθ. 13, 42.

Κατάλογος, σ. 78 (ἀριθ. 5).

## 17 Ἀρχιερατικὸ καὶ ἐκκλησιαστικὸ γράμμα γιὰ τὴν ἀφιέρωση τῆς Ἅγιας Κυριακῆς Θάσου στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου

1 Αὔγουστου 1740

(Φάκελλος Ζ', ἀριθ. 2). Ἀντίγραφο σύγχρονο τοῦ πρωτοτύπου μὲ ἐπιβεβαίωση τοῦ μητροπολίτη  
Μαρωνείας Ἀνθιμου. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 337 x 220. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλ-  
λου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία.

Τὸ μετόχιο τῆς Ἅγιας Κυριακῆς, ποὺ βρίσκεται ἐπάνω ἀπὸ τὸ χωριὸ Κα-  
ζαβίτι στὴ Θάσο, μὲ σύμφωνη γνώμη [τοῦ μητροπολίτη Μαρωνείας Ἀνθιμου] καὶ τῶν  
χριστιανῶν κατοίκων τῆς περιοχῆς ἀφιερώθηκε στὴν ὁγιορειτικὴ μονὴ  
τῆς Ἀναλήψεως ἢ ἄλλιῶς Ἐσφιγμένου. Στὸ ἔξῆς τὸ μετόχι θὰ βρίσκεται στὴ  
φροντίδα καὶ προστασία τῆς μονῆς καὶ οἱ Ἐσφιγμενίτες θὰ δίνουν στὸ κοινὸ  
τοῦ Καζαβίτιου γιὰ κεσάμι (ἐνοίκιο) χίλια ὀκτακόσια ἀσπρα κατ' ἕτος. Ἐπίσης  
οἱ μοναχοὶ ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ προστατεύουν καὶ νὰ ἐλέγχουν τὰ ἀφιερώμα-  
τα τοῦ μετοχίου - ἐλαιόδενδρα, ἀμπέλια, χωράφια, περιβόλια, μύλους καὶ ὅ,τι  
ἄλλο τοῦ ἀνήκει. Κανεὶς ἀπὸ τοὺς Χριστιανοὺς τῆς περιοχῆς δὲν μπορεῖ νὰ  
διεκδικήσει κάτι ἀπὸ τὴν περιουσία τοῦ μετοχίου, ἀλλὰ αὐτὴ θὰ ἐλέγχεται γιὰ  
πάντα ἀπὸ τοὺς Ἐσφιγμενίτες, οἱ ὅποιοι θὰ πληρώνουν τὸ ἐτήσιο κεσάμι τῶν χι-  
λίων ὀκτακοσίων ἀσπρῶν στὸ Καζαβίτι. Πὰ ἀσφάλεια τῶν δύο συναλλασσομέ-  
νων μερῶν συντάχθηκε τὸ παρὸν ἀρχιερατικὸν καὶ ἐκκλησιαστικὸν γράμμα, μὲ  
ἀξιόπιστους μάρτυρες<sup>1</sup> καὶ μὲ τὴν ἐπιβεβαίωση [τοῦ Ἀνθιμου], καὶ δόθηκε  
στοὺς Χριστιανοὺς τοῦ χωριοῦ Καζαβίτι.

“Υπογράφει: ‘Ο Μαρωνείας Ἀνθίμιος (στὴν ἀρχὴν τοῦ ἐγγράφου ἐπιβεβαιωτικὴ ὑπογραφή).

‘Αρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος ἀρχιερατικοῦ, κ(αὶ) ἐκκλησιαστικοῦ γράμματος δηλοποιεῖται,  
ὅτι τὸ μετόχειον τῆς Ἅγιας Κυριακῆς το κείμενον ἐπάνωθεν τοῦ χωριοῦ Καζαβίτι ...

Σημ.: 1. Σύμφωνα μὲ τὰ δύσα ἀναφέρονται στὸ ἐγγραφο ἀριθ. 18, τὸ πρωτότυπο τοῦ παρόντος  
ἐγγράφου ἔφερε ὑπογραφές χριστιανῶν κατοίκων τοῦ χωριοῦ Καζαβίτι.

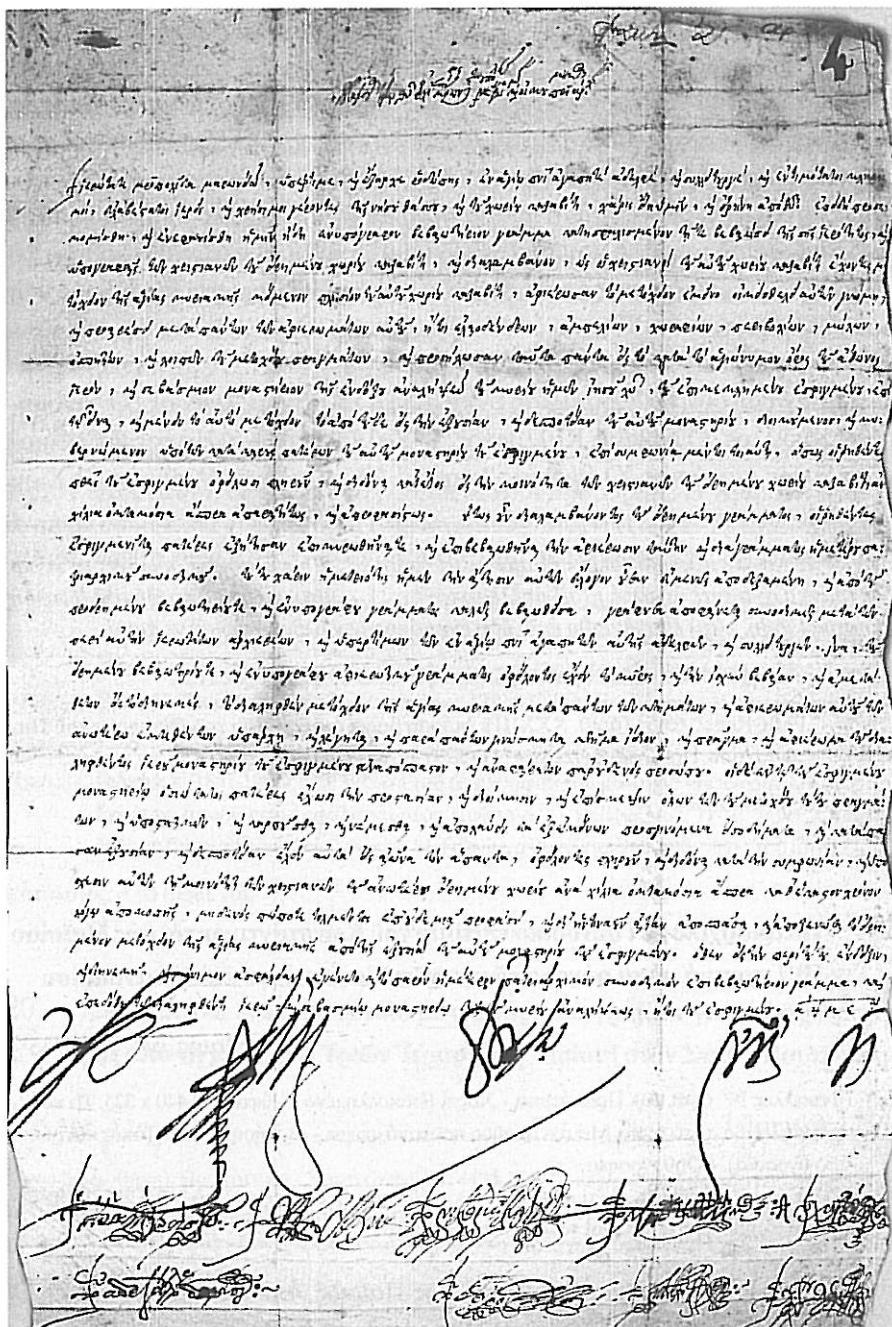
Κατάλογος, σ. 44 (ἀριθ. 2).

## 18 Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ ἐπιβεβαιωτήριο γράμμα τοῦ Κωνσταντινοπόλεως Πατριάρχου [Β'] γιὰ τὴν ἀφιέρωση τῆς Ἅγιας Κυριακῆς Θάσου στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου

Ἰούνιος 1745, ἡνδ. 8

(Φάκελλος Ζ', ἀριθ. 4). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 446 x 261. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατίρηση καλὴ (ρύποι ἀπὸ ὑγρασία, τὸ δεξιὸ περιθώριο κομψένο). - Ὁρθογραφία.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινοπόλεως Πατριάρχος ἀναφέρει στὸν μητροπολίτη Μαρωνείας [Ἀνθίμῳ], στοὺς κληρικοὺς καὶ γέροντες τῆς Θάσου καὶ εἰδικότερα σὲ αὐτοὺς τοῦ χωριοῦ Καζαβίτι ὅτι ἔλαβε τὸ ἐνυπόγραφον βεβαιωτήριον γράμμα μὲ τὴ βεβαίωση [τοῦ Ἀνθίμου] καὶ τὶς ὑπογραφές τῶν Χριστιανῶν τοῦ χωριοῦ Καζαβίτι<sup>1</sup>. Μὲ τὸ γράμμα αὐτὸ οἱ κάτοικοι τοῦ χωριοῦ ἀφιέρωσαν οἰκειοθελῶς τὸ μετόχι τῆς Ἅγιας Κυριακῆς ποὺ κατεῖχαν, κοντά στὸ Καζαβίτι, μαζὶ μὲ ὅλα τὰ ἀφιερώματά του - ἐλαιόδενδρα, ἀμπέλια, χωράφια, περιβόλια, μύλους, σπίτια καὶ ὄ,τι ἄλλο τοῦ ἀνήκει - στὴν ἀγιορειτικὴ μονὴ τῆς Ἅναλήψεως ἥ Ἐσφιγμένου. Τὸ μετόχι θὰ παραμείνει γιὰ πάντα στὴν ἰδιοκτησίᾳ τῆς μονῆς καὶ θὰ διοικεῖται ἀπὸ τοὺς μοναχούς της, μὲ τὴ συμφωνία ὅτι καὶ αὐτοὶ θὰ πληρώνουν ἐτησίως στὴν κοινότητα τῶν Χριστιανῶν τοῦ Καζαβίτιου χίλια δικτακόσια ἀσπρα. Ἐκτὸς ὅμως ἀπὸ τὸ ἐγγραφο ἐκεῖνο, οἱ Ἐσφιγμενίτες ζήτησαν τὴν ἐπικύρωση καὶ ἐπιβεβαίωση τῆς ἀφιέρωσης καὶ μὲ πατριαρχικὸν συνοδικὸν γράμμα, τὴν δοπία δέχεται ὁ πατριάρχης. Συνεπῶς, ἔχοντας πεισθεῖ ἀπὸ ἐκεῖνο τὸ γράμμα γιὰ τὴν ἀφιέρωση, πιστοποιεῖ μαζὶ μὲ τὴ Σύνοδο τὴν ἐγκυρότητα καὶ ἴσχυ τοῦ βεβαιωτηρίου ἀφιερωτικοῦ γράμματος γιὰ πάντα, δηλαδὴ ἀναγνωρίζει ὅτι τὸ μετόχι τῆς Ἅγιας Κυριακῆς μαζὶ μὲ ὅλα τὰ κτήματα καὶ ἀφιερώματά του ποὺ ἀναφέρθηκαν ἀνήκει στὴν ἰδιοκτησίᾳ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου καὶ ὅτι δὲν μπορεῖ πλέον νὰ τῆς ἀφαιρεθεῖ ἀπὸ κανένα. Ἐπίσης [ἐπιβε-



ΠΙΝΑΚΑΣ 5 - Πατριαρχικό και συνοδικό ἐπιβεβαιωτήριο γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Πατσίου Β' (Ιούνιος 1745). "Εγγραφο ἀριθ. 18.

βαιώνει ὅτι] οἱ Ἐσφιγμενίτες ἔχουν ὑπὸ τὴν προστασία, φροντίδα καὶ διοίκησή τους ὅλα τὰ κτήματα καὶ ὑποστατικὰ τοῦ μετοχίου καθὼς καὶ τὸ δικαίωμα νὰ καρπώνονται καὶ νὰ νέμονται τὰ εἰσοδήματα ποὺ προέρχονται ἀπὸ αὐτὸ γιὰ πάντα, μὲ τὴν ὑποχρέωση νὰ καταβάλλουν ἀνὰ ἔτος χίλια ὀκτακόσια ἄσπρα στὴν κοινότητα τῶν Χριστιανῶν τοῦ Καζαβιτίου λόγῳ ἀποκοπῆς (κεσίμι), χωρὶς κανεὶς ποτὲ καὶ μὲ καμία πρόφαση νὰ μὴ μπορεῖ νὰ ἀποσπάσει τὸ μετόχι ἀπὸ τὴ δικαιοδοσία τῆς μονῆς τους. Πάλι μελλοντικὴ ἀσφάλεια ἐκδόθηκε τὸ παρὸν πατριαρχικὸν συνοδικὸν ἐπιβεβαιωτήριον γράμμα καὶ ἐπιδόθηκε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου.

Μηνολόγιο.

Ὑπογράφουν: Ὁ Ἡρακλείας Γεράσιμος. Ὁ Κυζίκου Ἀνανίας. Ὁ Νικομηδείας Κύριλλος. Ὁ Νικαίας Καλλίνικος. Ὁ Χαλκηδόνος Καλλίνικος. Ὁ Ἀδριανούπολεως Διονύσιος. Ὁ Βεροίας Ἰωακείμι. Ὁ Μυτιλήνης Ἀνθιμος. Ὁ Χίου Διονύσιος.

Ἄρχ.: † Τερψάτατε μ(ητ)ροπολῖτα Μαρωνείας, ὑπέρτιμε, κ(αὶ) ἔξαρχε Ροδώπης, ἐν Ἀγίᾳ Πν(εύματ)ι ἀγαπητὲ ἀδελφέ, κ(αὶ) συλλειτουργέ, ... | ... κ(αὶ) εἰρήνη ἀπὸ Θ(εο)ῦ. Ἐπειδὴ προσεκομίσθη, κ(αὶ) ἐνεφανίσθη ἡμῖν ἥδη ἐνυπόγραφον βεβαιωτήριον γράμμα ...

Σημ.: 1. Ἀντίγραφο τοῦ βεβαιωτήριον γράμματος εἶναι τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 17.

Ἐκδ.: Petit-Regel, 63-64 (ἀριθ. XXXIII): ἐκδοση βάσει ἀντίγραφου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου. Πρβλ. καὶ Δελικάνης, 11 (Κώδ. Ε', 37).

Κατάλογος, σ. 45 (ἀριθ. 4).

## 19 Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ ἐπιτίμιο τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Παΐσιου [Β'] σχετικὰ μὲ τὰ σύνορα τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Χιλανδαρίου

Μάιος, ἵνδ. 11 [1748<sup>1</sup>]

- (α) (Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 10). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (ἐπικολλημένο σὲ ὑφασμα) 440 x 325. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γετο. Μελάνι σκοῦρο καστανόχρωμο. - Διατήρηση κακὴ (δπὲς καὶ φύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Ορθογραφία.
- (β) (Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 10). Ἀντίγραφο τοῦ 19ου-20ου αἰ. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 342 x 215. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γετο καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου.

‘Ο πατριαράρχης Κωνσταντινουπόλεως Παΐσιος, ἀπευθυνόμενος στὸν ἐπίσκοπο Ιερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὅρους [Στέφανο], στοὺς Ἀγιορεῖτες καθηγουμένους καὶ στοὺς γέροντες τῆς Σύναξης τοῦ Πρωτάτου, ἔξηγετ ὅτι οἱ Ἐσφιγμενίτες τοῦ ἀνέφεραν τὴν ὑπαρξην ἀπὸ παλιὰ ἐνὸς τοίχου μεταξὺ τῆς μονῆς τους καὶ

τῆς μονῆς Χιλανδαρίου, ὁ ὄποιος ἔφερε τὶς σφραγίδες τῶν δύο μονῶν καὶ χώριζε τὶς περιοχές τους. Ὡστόσο τώρα κάποιοι Χιλανδαρινοὶ ἔκαψαν τὰ δένδρα δίπλα στὸν τοῖχο καὶ κατέστρεψαν τὶς σφραγίδες ποὺ ὑπῆρχαν σὲ αὐτόν, μὲν ἀποτέλεσμα οἱ Ἐσφριγμενίτες νὰ ζητοῦν [ἀπὸ τὸν Παῖσι] τὴν ἔκδοσην ἐκκλησιαστικοῦ ἐπιτιμίου. Πὰ τὸν λόγο αὐτὸν διατριάρχης, μαζὶ μὲ τὴ Σύνοδο, ἀπειλεῖ μὲν ἀφορισμὸν καὶ ἀρές ὅποιον Χιλανδαρινό, εἴτε εἰδικότερα τὸν μοναχὸ γερο-Θεοδόσιο εἴτε ὅποιονδήποτε ἄλλο, ἔκαψε τὰ δένδρα καὶ κατέστρεψε τὶς σφραγίδες τῶν δύο μονῶν, ὅπως καὶ αὐτοὺς ποὺ γνωρίζουν ὅτι ὁ τοῖχος ἀποτελοῦσε ἀνέκαθεν σύνορο καὶ δὲν τὸ ἀποκαλύπτουν.

Μηνολόγιο.

Ὑπογράφουν: Ὁ Κυζίκου Ἀνανίας. Ὁ Νικομηδείας Κύριλλος. Ὁ Τορνόβου Ἀνθιμος.

Ἄρχ.: † Θεοφιλέστατε ἐπίσκοπε Ιερίσσον, κ(αὶ) Ἀγίου Ὁρον, ἐν Ἀγίῳ Πν(εύματ) ἀγαπητὲ ἀδελφέ, καὶ συλλειτονργέ, ὁσιώτατοι καθηγούμενοι | τῶν ἐν τῷ ἀγιανύμῳ ὅρει ... κ(αὶ) εἰρήνῃ παρὰ Θεον. Οἱ ὁσιώτατοι π(ατέ)ρες τοῦ αὐτόθι ιεροῦ, καὶ σεβασμίου ...

Σημ.: 1. Τὸ ἔτος σύνταξης τοῦ ἐγγράφου προκύπτει ἀπὸ τὸν συσχετισμὸ τοῦ μήνα (Μάιος) καὶ τῆς ἵνδικτιώνας (11η), ποὺ ἀναφέρονται σὲ αὐτό, μὲ τὰ ἔτη τῆς πατριαρχίας τοῦ Παῖσιου (Νοέμβριος 1726-Σεπτέμβριος 1732, Αὔγουστος 1740-Μάιος 1743, Μάρτιος 1744-Σεπτέμβριος 1748 καὶ Ιούνιος 1751-Σεπτέμβριος 1752). Ο Γεδεών, Πίνακες, 457 ἀποδίδει ἐσφαλμένα τὸ ἐγγράφο στὸν Παῖσιο Α'.

Ἐκδ.: Γεδεών, 8 (1887-1888), 393: ἔκδοση τοῦ ἀντιγράφου τοῦ μοναχοῦ Θεοδωρήτου (ὅπου τὸ ἐγγράφο ἀποδίδεται ἐσφαλμένα στὸν Παῖσιο Α'). - Petit-Regel, 71-72 (ἀριθ. XXXV): ἔκδοση βάσει τῆς δημοσίευσης τοῦ Μ. Γεδεών, μὲ λανθασμένη ἀνάγνωση τοῦ μήνα.

Κατάλογος, σ. 95 (ἀριθ. 10).

## 20 Ἀποδεικτικὸ καὶ βεβαιωτικὸ μοναστηριακὸ γράμμα γιὰ παραχώρηση γῆς ἀπὸ τὴ μονὴ τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν [Ιασίου] στὸν Στάθη Βουτικάρη

1 Ιουνίου 1755

(Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 440 x 295. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεντο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαύρο. - Διατίγρηση μέτρια (ἀφοτεὶς όγοις ἀπὸ τὸ ὑγρασία, λείπει τὸ ἥμισυ τοῦ β' φύλλου). - Όρθογραφία. - Στὸ τέλος τοῦ κειμένου κέρινη στρογγυλὴ σφραγίδα τῆς μονῆς τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν.

Ἡ μονὴ [τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν!] ποὺ βρίσκεται [στὸ Ιάσιο], ἀπέξω τῆς Μικρῆς πόρτας, πρὸς τὸ μέρος τοῦ Μπαχλουΐου, κατεῖχε ἔκταση γῆς, ἥ ὅποια ἀρχικὰ ἦταν μπαχτσές, ἀλλὰ ἔπειτα ἔπαιψε νὰ χρησιμοποιεῖται καὶ νὰ προ-

σφέρει κάποιο δύφελος στή μονή. Τὴ γῆ αὐτὴ ἡ ζήτησε νὰ τοῦ παραχωρηθεῖ μὲ πέξμανο δὲ κὺρο Στάθης Βουτικάρης, γιὰ νὰ κτίσει ἐκεῖ τὴν κατοικία του. Ὁ [ἡγούμενος τῆς μονῆς] Δοσίθεος, ἔχοντας ὡς κριτήριο τὸ συμφέρον τῆς μονῆς, δέχεται τὸ αἴτημά του καὶ τὴν παραχωρεῖ μὲ ἑτήσιο ἀντίτιμο πέντε γρόσια πρὸς τὴ μονή. Τὸ μάκρος τοῦ οἰκοπέδου εἶναι εἴκοσι μία καὶ μισή δρυγές καὶ τὸ πλάτος του ἔνδεκα καὶ μισή, ἐνῶ δὲ κύρο Στάθης θὰ ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ κτίσει σὲ αὐτὸ κατοικία<sup>2</sup>, χωρὶς νὰ ἔνοχλεῖται, δὲ ἴδιος, τὰ παιδιά του καὶ οἱ διάδοχοί τους<sup>3</sup>, ἀπὸ τὸν Δοσίθεο καὶ τοὺς μελλοντικοὺς ἡγουμένους τῆς μονῆς. Ἀπὸ τὴν ἄλλη, δὲ κύρο Στάθης δύφελει νὰ πληρώνει κάθε χρόνο τὸ πέξμανο, χωρὶς ὅμις νὰ ἔχουν δικαίωμα οἱ ἡγούμενοι νὰ τὸ αὐξήσουν στὸ μέλλον. Πλὰ ἐπιβεβαίωση τῶν παραπάνω συντάχθηκε τὸ παρὸν βεβαιωτικὸν μοναστηριακὸν γράμμα, ὑπογράφηκε ἰδιοχείρως ἀπὸ τὸν Δοσίθεο, σφραγίσθηκε μὲ τὴ σφραγίδα τῆς μονῆς ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων καὶ παραδόθηκε στὸν κύρο Στάθη.

Ὑπογράφει: Ὁ [ἡγούμενος] τῶν Τριῶν Τεραρχῶν Δοσίθεος.

Ἄρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος μου ἀποδεικτικοῦ, καὶ βεβαιωτικοῦ γράμματος δῆλον γίνεται,  
ὅτι τὸ ἱερὸν μοναστήριον ἀπέξω | τῆς μικρῆς πόρτας ...

- Σημ.: 1. Ἡ μονὴ ταυτίζεται μὲ ἐκείνῃ τῶν Τριῶν Τεραρχῶν [στὸ Ἱάσιο], ποὺ ἀναφέρεται στὴν ὑπογραφὴ τοῦ Δοσίθεου.  
 2. Σημείωμα στὸ verso τοῦ ἐγγράφου ἀναφέρει ὅτι πρόκειται γιὰ τὰ γράμματα διὰ τὸ σπίτι τοῦ Παναγώτη καὶ τὸ γράμμα τοῦ Μιχάλη Ἰξιωταίχα εἰς Μέσπον (= Ἱάσιον).  
 3. Στὸ κάτω περιθώριο τοῦ ἐγγράφου σημείωμα τοῦ Ἱγνάτιου Τριεραρχήτη ἀναφέρει ὅτι στὶς 12 Μαΐου 1784 ἔλαβε τὸ παρὸν ἐγγραφὸν ἀπὸ τοὺς κληρονόμους [τοῦ κύρο Στάθη], μαζὶ μὲ τὰ ἐγγραφὰ γιὰ κάποια ἄλλη κατοικία.

## 21 Γράμμα τῆς Μεγάλης Σύναξης γιὰ διαφορὰ τοῦ Παντοκρατορινοῦ κελλίου [τοῦ Ἀγίου Γεωργίου] μὲ τὸ Ἐσφριγμενιτικὸ κελλίο [τῶν Ἀγίων Αναργύρων]

28 Ἀπριλίου 1759

(Φάκελλος ΙΓ", ἀριθ. 6). Πρωτότυπο<sup>1</sup>. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 277 x 195. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πακὴ (δπὲς στὶς διπλώσεις καὶ ρύποι). - Ὁρθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ ἀνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τοῦ Πρωτάτου μὲ ἐπιγραφὴ † Η ΣΦΡΑΓΙΣ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΜΟΝΗΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ Θ(ΕΟΤΟ)ΚΟΥ ΤΩΝ ΚΑΡΕΩΝ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ 1683 καὶ παράσταση Θεοτόκου δεομένης.

Οἱ προεστῶτες τῆς Μεγάλης Σύναξης κλήθηκαν, μαζὶ μὲ τὸν ἄγα τοῦ

‘Αγίου ”Ορους, ἀπὸ τὸν γερο-Ιωάσαφ τοῦ παντοκρατορινοῦ κελλίου [τοῦ Αγίου Γεωργίου] καὶ ἀπὸ τὸν γερο-Δαμιανὸν τοῦ ἐσφιγμενιτικοῦ [τῶν Αγίων Αναργύρων], γιὰ αὐτοψίᾳ τοῦ νεροῦ, τὸ δόποιο ἀποτελοῦσε τὴν αἰτία τῆς διαφορᾶς τους<sup>2</sup>. Πὰ τὴν ἐπίλυση τῆς διαφορᾶς αὐτῆς οἱ προεστῶτες κάλεσαν καὶ τοὺς γείτονες τῶν δύο κελλίων Δοσίθεο Μπαρμπέρη, παπα-Ζαχαρία τοῦ Μπαρμπέρη, παπα-Διονύσιο τοῦ Χρυσάνθου, Κωνστάντιο Ραμιατούδη, Γεράσιμο Ζωγραφίτη καὶ Καλλίνικο τοῦ Χριστοφόρου, οἱ δόποιοι δήλωσαν ὅτι τὸ νερὸ διάνηκε κατὰ τὸ ἥμισυ σὲ κάθε κελλίο. Τὸ ἵδιο προέκυψε καὶ ἀπὸ τὸ σχετικὸ γράμμα τοῦ Ἐσφιγμενιτικοῦ κελλίου καὶ ἔτσι οἱ προεστῶτες ἀποφάσισαν μαζὶ μὲ τὸν ἄγαν καὶ μὲ τὴν παρουσία τοῦ προηγουμένου Σάββα Παντοκρατορινοῦ τὸ νερὸ νὰ ἀνήκει ἔξισου καὶ στὰ δύο κελλία<sup>3</sup>. ’Αν στὸ μέλλον κάποιος ἀπὸ τὰ κελλία αὐτὰ προκαλέσει νέα διαμάχη γιὰ τὸ θέμα τοῦ νεροῦ, θὰ πληρώσει στὸν μποσταντζήμπαση στὴν Κωνσταντινούπολη ἐκατὸ φλωρία (δηλαδὴ νέερ), στὸν τότε ἄγαν τοῦ Αγίου ”Ορους ἐκατὸ γρόσια καὶ στὸ Πρωτάτο σαράντα ὄκαδες κερί. Πὰ ἐπιβεβαίωση τὸ παρὸν [γράμμα] σφραγίσθηκε μὲ τὴ σφραγίδα τῆς Μεγάλης Μέσης καὶ ὑπογράφηκε ἰδιοχείρως ἀπὸ τοὺς προεστῶτες.

‘Υπογράφουν: ’Ο προηγούμενος τῶν Ἰβήρων καὶ ἐπιστάτης τοῦ Αγίου ”Ορους Νεόφυτος. ’Ο Σωφρόνιος γέροντας τῆς Μεγάλης Σύναξης τοῦ Πρωτάτου Βατοπεδινός. ’Ο Δωρόθεος γέροντας τῆς Μεγάλης Σύναξης τοῦ Πρωτάτου Διονυσιάτης.

’Αρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος γράμματος δηλοποιοῦμεν ἡμεῖς οἱ προεστῶτες τῆς Μεγάλης | Συνάξεως τοῦ Πρωτάτου πᾶς μὲ τὸ νὰ εἴχαν διαφοράν δύο κελλία ...

- Σημ.: 1. Σύμφωνα μὲ τὸν χειρόγραφο κατάλογο τοῦ ἀρχείου ὑπῆρχαν καὶ δύο ἀντίγραφα ἐπικυρωμένα ἀπὸ τὴν Ιερὰ Κοινότητα.
2. Ἡ ταύτιση τοῦ ἐσφιγμενιτικοῦ κελλίου μὲ αὐτὸ τὸν Αγίων Αναργύρων προκύπτει ἀπὸ μεταγενέστερο σημείωμα στὸ verso τοῦ ἐγγράφου, ἐνῶ ἡ ταύτιση τοῦ παντοκρατορινοῦ κελλίου μὲ αὐτὸ τὸν Αγίου Γεωργίου προέρχεται ἀπὸ τὸν κατάλογο τοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου. Τὸ δύναμα τῶν δύο κελλίων ἔχουν σημειωθεῖ ἀπὸ μεταγενέστερο χέρι καὶ στὴν ἀρχὴ τοῦ ἐγγράφου, ἐκατέρωθεν τῆς σφραγίδας. ’Ωστόσο τὴν ἴδια διαφορὰ εἴχε αὐτὴ τὴν ἐποχὴν τὸ κελλίο τῶν Αγίων Αναργύρων καὶ μὲ τὸ παντοκρατορινὸ τῆς Μεταμορφώσεως βλ. Α. Πάφσι, Λοχεῖο τῆς Ι. Μ. Παντοκράτορος. ’Ἐπιτομές ἐγγράφων, 1039-1801, Μέρος α’ (Αθωνικά Σύμμεικτα 5), Αθήνα 1998, 163-164 (ἀριθ. 81).
3. ”Οντως σὲ παλαιότερα διμόλισγα τῶν Αγίων Αναργύρων (ἐγγράφα ἀριθ. 9, 12) ἀναφέρεται ὅτι τὸ νερὸ πρέπει νὰ μοιράζεται μὲ τὸ κελλίο τοῦ Αγίου Γεωργίου.

Κατάλογος, σ. 78 (ἀριθ. 6).

**22 Καταγραφὴ τῶν πολύτιμων ἀντικειμένων τῆς Μονῆς Ἐσφιγμένου ποὺ παρέδωσε ὁ ἀρχιμανδρίτης Βησσαρίων στὸν προηγούμενό της Ἰγνάτιο**

26 Μαρτίου 1766

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 91, "Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 320 x 106. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ verso τοῦ α' καὶ τὸ recto τοῦ β' φύλλου. Μελάνι γκρίζο. - Διατήρηση καλὴ (ρύποι ἀπὸ ψηφασία). - Ανορθόγραφο.

Στὸν κατάλογο (κατάστιχον) καταγράφονται τὰ ἀντικείμενα ποὺ βρίσκονται στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου καὶ παρέδωσε ὁ ἀρχιμανδρίτης τῆς Βησσαρίων στὸν προηγούμενο Ἰγνάτιο. Αὐτὰ περιλαμβάνουν ἵερὰ σκεύη καὶ ἐκκλησιαστικὰ ὑφάσματα, ἄμφια, ἄγια λείψανα (τρία κομμάτια τίμιου ἔνδυσης), τὴν κάρα τοῦ ἀγίου Ἰακώβου καὶ ἄλλα ποὺ δὲν ἀναφέρονται λεπτομερῶς), λειτουργικὰ βιβλία (δύο Εὐαγγέλια μὲ ἀστημένιο κάλυμμα καὶ μία χειρόγραφη Λειτουργία) καὶ τὰ ἔγγραφα τῆς μονῆς (βακονυφναμέδες, σενέτια καὶ ἄλλα ποὺ δὲν μνημονεύονται)<sup>1</sup>. Τὰ ἀντικείμενα δὲν χωρίζονται αὐστηρὰ σὲ κατηγορίες (λ.χ. ἄμφια, σκεύη κ.λπ.), ἀλλὰ σὲ διμάδες ἀπὸ συναφῆ εἴδη. Ορισμένα ἀπὸ αὐτὰ (μεταξὺ τῶν ὅποιων τὰ ἔγγραφα καὶ ἡ χειρόγραφη Λειτουργία) καταγράφονται χωριστὰ στὸ τέλος τοῦ καταλόγου, μὲ τὴ διευκρίνιση ὅτι εἶναι τῆς ἐκκλησίας καὶ παραδόθηκαν ἀπὸ χέρι σὲ χέρι. Πὰ δλα σχεδὸν τὰ ἀντικείμενα ἀναγράφεται ἡ ἀκριβὴς ποσότητα, τὸ μέγεθος καὶ ἡ ὕλη κατασκευῆς τους.

Ὑπογράφουν: "Ο προηγούμενος τῆς Λαύρας Ναθαναὴλ καὶ ἐπιστάτης τοῦ [Ἄγιου] "Ορους ὡς μάρτυρας. "Ο προηγούμενος τῶν Ἰβήρων Θεοδόσιος καὶ ἐπιστάτης τοῦ [Άγιου] "Ορους ὡς μάρτυρας. "Ο ἀρχιμανδρίτης τοῦ Ἐσφιγμένου Βησσαρίων.

<sup>1</sup> Άρχ.: 1766 Μαρτίου 26 | Κάταστειχο φάνερον τὰ ἄμφια τα ἥπις εὐρισκουντο εἰς τον Σφηγμενον τὸ μοναστήρι | » Ἐν πρότης, 4 ποτήρια ασμενια ...

Σημ.: 1. Βλ. καὶ τὴν ἀντίστοιχη καταγραφὴ γιὰ τὴν παραλαβὴ τῶν ἀντικειμένων ἀπὸ τὸν προηγούμενο Ἰγνάτιο (ἔγγραφο ἀριθ. 23).

- 23 Καταγραφή τῶν πολύτιμων ἀντικειμένων τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου] ποὺ παρέλαβε [ὁ προηγούμενος Ἰγνάτιος] ἀπὸ τὸν ἀρχιμανδρίτη Βησσαρίωνα

26 Μαρτίου 1766

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 91, "Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 320 x 109. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι γκρίζο. - Διατήρηση καλή (ρύποι ἀπὸ υγρασία). - Άνορθόγραφο.

Στὸν κατάλογο ἀναφέρονται λεπτομερῶς τὰ ἄμφια καὶ τὰ ἐκυλησιαστικὰ σκεῦη καὶ ὑφάσματα τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου] ποὺ παρέλαβε [ὁ προηγούμενός της Ἰγνάτιος] ἀπὸ τὸν ἀρχιμανδρίτη Βησσαρίωνα. "Ολα τὰ ἀντικείμενα περιλαμβάνονται (συχνὰ καὶ μὲ τὴν ἴδια σειρὰ) στὴν ἀντίστοιχη καταγραφὴ τῆς παραδοσῆς, ἀν καὶ ἐδῶ ἀπουσιάζουν δοισμένα ποὺ ἀναφέρονται σὲ ἔκεινη. Στὸ τέλος τοῦ καταλόγου μνημονεύονται ἴδιαιτέρως τὰ ἄγια λείψανα τῆς μονῆς (τρία τεμάχια τίμιου ἔντονου, ἡ κάρα τοῦ ἄγιου Ἰακώβου καὶ λείψανα ἀδηλων ἄγιων), δπως καὶ τὰ ἀντικείμενα ποὺ εἶχαν περιληφθεῖ χωριστὰ στὸ τέλος τῆς καταγραφῆς τῆς παραδοσῆς. Γιὰ ὅλα τὰ ἀντικείμενα ἀναγράφεται ἡ ἀκριβὴς ποσότητα καὶ τὰ στοιχεῖα μεγέθους καὶ ύλης κατασκευῆς ποὺ ἀναφέρονται στὸν κατάλογο τῆς παραδοσῆς.

"Υπογράφουν: 'Ο προηγούμενος τῆς Λαύρας Ναθαναὴλ καὶ ἐπιστάτης τοῦ [Ἄγιου] "Ορούς γιὰ ἐπιβεβαίωση. 'Ο προηγούμενος τῶν Ἰβήρων Θεοδόσιος καὶ ἐπιστάτης τοῦ [Άγιου] "Ορούς ὡς μάρτυρας.

'Ἄρχ.: 1766 Μαρτίου 26 | » Ἐν πρότης 4 ποτίρια ἀσμένηα | 2 δεσκάρια με τοῦς ἀστερίσκουν(ς) ...

Σημ.: 1. Ἡ σχέση τῆς καταγραφῆς μὲ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου καὶ τὸν προηγούμενο Ἰγνάτιο προκύπτει ἀπὸ τὸν συσχετισμό της μὲ τὴν ἀντίστοιχη καταγραφὴ γιὰ τὴν παραδοση τῶν ἀντικειμένων ἀπὸ τὸν ἀρχιμανδρίτη Βησσαρίωνα (ἔγγραφο ἀριθ. 22).

- 24 Κατάστιχο ἔξόδων τῶν τσιφλικίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες

ἔτος 1768

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί 290 x 172. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι κατανόχρωμο. - Διατήρηση καλή (λίγες φθορές στὶς διπλώσεις). - Λίγα ὀρθογραφικὰ σφάλματα.

Τὸ κατάστιχο ἀπεικονίζει τὴν οἰκονομικὴ κατάσταση τῶν ἐσφιγμενιτικῶν τσιφλικίων στὶς Σέρρες τὴν ἐποχὴ ποὺ ὁ σκευοφύλακας Ἰγνάτιος ἀνέλαβε τὴν

διαχείρισή τους. Στὸ πρῶτο μέρος σημειώνεται [τὸ χρέος] τῶν ἐνενήντα ἑπτὰ πουνγγίων, ποὺ ἀναφέρεται στὸ φυλαγμένον κατάστιχον, ἀπὸ τὸ ὅποιο ἀφαιροῦνται ἔσοδα δέκα [πουνγγία] ποὺ ἔξεπεσον τοῦ Μουσταφᾶ χασεκῆ καὶ ἄλλα ὅκτὼ ποὺ ἔξεπεσον ἀπὸ πώλησιν τοῦ ὁσπητίου (ὑπόλοιπο ἔβδομήντα ἐννέα [πουνγγία]). Στὸ δεύτερο μέρος καταγράφονται διάφορα ἔξοδα, κυρίως γιὰ χρέοι, ποὺ ἀνέρχονται συνοικιὰ σὲ πενήντα δύο χιλιάδες ὅκτακόσια δέκα γρόσια. Μεταξὺ ἄλλων στὴν καταγραφὴ μνημονεύονται ὁ Ἰατρὸς Σκουλιδᾶς, ὁ μοναχὸς Ζαχαρίας Ἀπελῆς, ὁ ποστέλνικος Χουρμιούζάκης καὶ ὁ Κωστάκης Μαυρογένης<sup>1</sup>.

Ἀρχ.: 1768: ἔτος ἀρχησεν ὁ σκευοφύλαξ Ἰγνάτιος Ἐσφιγμενίτης νὰ κινήται διὰ νὰ ἐπαναλάβῃ τὰ εἰς Σέρρας τξιφτλένια | τοῦ μοναστηρίου του ...

Σημ.: 1. Ὁρισμένοι ἀπὸ τοὺς πιστωτὲς ἀναφέρονται καὶ στὰ ἔγγραφα ἀριθ. 44 καὶ 45.

## 25 Πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ ἀπόφαση τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Σαμουὴλ [Α'] γιὰ τὴν ἐπίλυση τῆς ἔριδας τῶν Κολλυβιστῶν

26 Νοεμβρίου 1773

(Φάκελλος Δ'). Ἀντίγραφο. - Χαρτὶ 550 x 400. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση μέτρια (φύποι ἀπὸ ὑγρασία καὶ φθορὰ στὶς διπλώσεις). - Ὁρθογραφία.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Σαμουὴλ ἀπευθύνεται στοὺς προεστῶτες, στοὺς γέροντες καὶ στοὺς μοναχοὺς τῶν μονῶν, τῶν κελλίων καὶ τῶν σκητῶν τοῦ Ἅγιου Ὁρούς καὶ τοὺς προτρέπει, ὅπως καὶ μὲ τὰ προιηγούμενα συνοδικὰ γράμματά του, νὰ εἰρηνεύσουν<sup>1</sup> καὶ νὰ σταματήσουν τὶς ἔριδες γιὰ τὴν ἡμέρα κατὰ τὴν ὁποία πρέπει νὰ τελοῦνται τὰ μνημόσυνα τῶν κεκοινωμένων. Ἐκτὸς ἀπὸ τὰ γράμματα, ὁ πατριάρχης ἔχει ἥδη τιμώρησει μὲ ἐκκλησιαστικὰ ἐπιτίμια καὶ τὶς δύο πλευρές, δηλαδὴ καὶ αὐτοὺς πού, ἀκολουθῶντας τὴν παλαιὰ παράδοση τῆς τέλεσης τῶν μνημοσύνων τὸ Σάββατο, κατηγοροῦσαν αὐτοὺς ποὺ ἥθελαν νὰ τὰ τελοῦν τὴν Κυριακὴν ἢ ἄλλη ἡμέρα, ἄλλα καὶ τοὺς ὑποστηρικτές τῆς Κυριακῆς, ποὺ κατηγοροῦσαν αὐτοὺς τοῦ Σαββάτου ὡς αἰρετικούς. Ὡστόσο οἱ φιλονικίες συνεχίσθηκαν καὶ ἀπείλησαν τὴν ἡσυχία τοῦ Ἅγιου Ὁρούς. Πιὰ τὸν λόγο αὐτὸ ὁ Σαμουὴλ ὅριζει οἱ μοναχοὶ τῶν κελλίων καὶ τῶν σκητῶν νὰ ἀκολουθοῦν σχετικὰ μὲ τὸ θέμα τὴ συνήθεια τῶν μοναστηριῶν στὰ ὅποια ὑπάγονται, δηλαδὴ νὰ τελοῦν τὰ μνημόσυνα τὴν ἡμέρα κατὰ τὴν ὁποία τελοῦνται καὶ στὴ μονή τους. Αὐτὸ ἐπιβεβαιώνεται καὶ μὲ συνοδικὴ ἀπόφαση, μὲ τὴ σύμφωνη ἀποψῆ καὶ τοῦ πατριάρχη Ιεροσολύμων

Σωφρονίου [Ε'], καὶ συνοδεύεται ἀπὸ αὐστηρὴν ἐντολὴν πρὸς τοὺς κελλιῶτες καὶ σκητιῶτες μοναχοὺς καὶ τῶν δύο παρατάξεων νὰ παύσουν κάθε ἔριδα καὶ νὰ ὑπακούσουν χωρὶς ἀντιλογία. Ἀλλωστε ἡ ἀντιλογία, κατὰ τὸν Μέγα Βασίλειο, δείχνει ἔλλειψη ὑπακοῆς<sup>2</sup> καὶ τέτοιες φιλονικίες δὲν ταιριάζουν σὲ αὐτοὺς ποὺ ἐπέλεξαν τὸν μοναχικὸν καὶ ἥσυχο βίο. Στὴ συνέχεια ἐπισείονται οἱ προβλεπόμενες ἀπὸ τὸν συνοδικὸν κανόνες ποινές γιὰ ὅσους μοναχούς, καὶ τῶν δύο μερῶν καὶ ἀνεξαιρέτως βαθμοῦ, τάξης καὶ κατάστασης, δὲν ὑπακούσουν, ἀλλὰ συνεχίσουν νὰ διαταράσσουν τὴν ἐκκλησιαστικὴν εἰρήνην, ἐναντιούμενοι στὴν παροῦσα συνοδικὴν ἀπόφαση μὲ λόγια, ἔργα ἢ γράμματα. Οἱ ποινές περιλαμβάνουν βαρύτατο ἀφορισμὸν καὶ, ἐὰν οἱ ἀφορισμένοι ἐπιμένουν νὰ προκαλοῦν μὲ λόγια, ἔργα ἢ κείμενα, βαρύτατη τιμωρία [ποὺ δὲν κατονομάζεται]. Τέλος ὁ Σαμιουὴλ ἐπαναλαμβάνει (ἰδιοχείρως) γιὰ ἀκόμη μιὰ φράση τὴ συμβουλή του πρὸς τοὺς ἰερομόναχους καὶ μοναχούς τῶν κελλίων καὶ σκητῶν νὰ σταματήσουν τὶς διαμάχες καὶ νὰ ξήσουν ἀγαπημένοι καὶ εὐπειθῶς πρὸς τὴν Ἐκκλησία<sup>3</sup>.

Ύπογράφουν: ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως [Σαμιουὴλ Α']. ‘Ο Ιεροσολύμων Σωφρόνιος. ‘Ο Εφέσου Μακάριος. ‘Ο Νικαίας Παρθένιος. ‘Ο Ηρακλείας. ‘Ο Κυζίκου. ‘Ο Νικομηδείας. ‘Ο Χαλκηδόνος. ‘Ο Δέρκων. ‘Ο Θεσσαλονίκης. ‘Ο Προύσης. ‘Ο Φιλίππου καὶ Δράμας. ‘Ο Αγαθοπόλεως. ‘Ο Δρύστ[ρ]ας. ‘Ο Μεσεμβρίας (= Μεσημβρίας). ‘Ο Φαναρίου. ‘Ο Φιλιππουπόλεως. ‘Ο Πελιγρατίου (= Βελεγράδων). ‘Ο Ζήτζας.

Άρχ.: † ‘Οσιώτατοι προεστῶτες, καὶ γέροντες τῶν ἐν τῷ ἀγιωνύμῳ ὅρει τοῦ Ἀθωνος ἰερῶν, καὶ σεβασμίων π(ατ)ριαρχικῶν, ... | ... καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. | Εἰρηνεύετε ἀδελφοί μου, ...

- Σημ.: 1. Εἰρηνεύετε ... καὶ ὁ Θεός τῆς ἀγάπης ἔσται μεθ' ἡμῶν Κρ. Β' 13:11.  
2. PG 31, 993 C 11-12.

3. Πὰ τὸ παρὸν ἔγγραφο βλ. καὶ M. I. Γεδεών, *Κανονικαὶ διατάξεις*. Ἐπιστολαί, λύσεις, θεσπίαματα τῶν ἀγιωτάτων πατριαρχῶν Κωνσταντινουπόλεως ἀπὸ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου μέχρι Διονυσίου τοῦ ἀπὸ Ἀδριανούπολεως (Παράρτημα τῆς «Ἐκκλησιαστικῆς Ἀληθείας»), τόμ. 1, Κωνσταντινούπολη 1888, 263. Πὰ τὸ κίνημα τῶν Κολλυβάδων βλ. καὶ ἔγγραφα ἀριθ. 27, 29.

- Έκδ.: Meyer, 234-236 (ἀριθ. XIX C), ὅπου τὸ ἔγγραφο ἀποδίδεται ἐσφαλμένα στὸν πατριάρχη Θεοδόσιο [Β']. Πρβλ. Τζώγας, 144-146, 151 σημ. 40.

**26 Χρεωστική όμολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό τῆς ἀπὸ τὸν κὺρο Γεώργη τοῦ Σταμάτη καὶ ἀπὸ τὸν κὺρο Γεώργη Χρήστου**

15 Ιανουαρίου 1776

(Άνω βιβλιοθήκη). Άντιγραφο χρονολογημένο ( [...] 1788) καὶ ἐπικυρωμένο<sup>1</sup>. - Χαρτὶ 280 x 190. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατίμηση πολὺ καλή. - Ορθογραφία. - Τὸ πρωτότυπο ἔπειρε ἀποτύπωμα σφραγίδας στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου.

Οἱ πατέρες τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου δηλώνουν ὅτι ἔλαβαν γιὰ ἀνάγκη μετοχίου τους [στὸν Ἀχινὸ] ὡς δάνειο ἀπὸ τὸν κύρο Γεώργη, γιὸ τοῦ Σταμάτη, καὶ ἀπὸ τὸν κύρο Γεώργη Χρήστου χῖλια ἀσπρα, δηλαδὴ χῖλια γρόσια, μὲ ἐτήσιο τόκο δέκα τοῖς ἑκατό. Πάλ ἐγγύηση οἱ Ἐσφιγμενίτες τοὺς ἔδωσαν νὰ ἔχουν ὑπὸ τὸν ἔλεγχό τους ἓνα ἐργαστήριο μὲ ἐτήσιο ἐνοίκιο (κυρρᾶ) διακόσια γρόσια<sup>2</sup>. Στὸ μέλλον κανεὶς δὲν θὰ μπορεῖ νὰ τοὺς ἐκδιώξει ἀπὸ τὸ ἐργαστήριο, ἐὰν δὲν τοὺς δώσει τὰ ὀφειλόμενα χῖλια γρόσια μαζὶ μὲ τοὺς τόκους. Ἐὰν πάλι οἱ ἕδιοι δὲν θέλουν νὰ ἀναλάβουν τὸ ἐργαστήριο, μποροῦν ἀπλῶς νὰ πάρουν τὰ ἀσπρα ποὺ τοὺς ὀφείλονται. Πάλ ἐπιβεβαίωση καὶ ἀσφάλεια ἐκδόθηκε ἡ παροῦσα ὄμολογία καὶ καθολικὴ ἀπόδειξις, σφραγισμένη μὲ τὴ σφραγίδα τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ἐνώπιον μαρτύρων.

Ὑπογράφουν: 'Ο Παΐσιος καὶ δικαῖος τοῦ Ἐσφιγμένου, ἐκ μέρους τῶν Ἐσφιγμενίτων. 'Ο Ἀργύρης Χρήστου ὡς μάρτυρας. 'Ο Κωνσταντῖνος Ἀλεξίου Γούτα ὡς μάρτυρας. 'Ο Δημήτριος Στάνος ὡς μάρτυρας. 'Ο ἵεροδιάκονος Τιμόθεος [Ἐσφιγμενίτης] ὡς μάρτυρας. 'Ο Χατζη-Κωνσταντῖνος Δημητρίου γιὰ ἐπιβεβαίωση τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου. 'Ο Βρούσιος Κοατζᾶ ὡς μάρτυρας τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου. 'Ο Χατζηνασιὸς Ἀδάμης ὡς μάρτυρας τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου. 'Ο Στέφανος παπα-Ιωάννου ὡς μάρτυρας τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου. 'Ο πρωτοσύγκελλος καὶ ἐπίτροπος τοῦ ἄγιου Σερρῶν [Ἀγαπίου] Μακάριος γιὰ ἐπιβεβαίωση τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου<sup>3</sup>.

Ἄρχ.: » Διὰ τῆς παρούσης ἡμῶν ὄμολογίας, καὶ καθολικῆς ἀπόδειξεως, φανερώνομεν ἡμεῖς | οἱ πατέρες κοινῶς τῆς Μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου· ὅτι πᾶς ἐλάβομεν δανειακῶς, διὰ | χρείαν τοῦ μετοχίου μας, παφὰ τοῦ κύρο Γεώργη υἱοῦ τοῦ Σταμάτη, ...

- Σημ.: 1. Ἀπὸ τὸ ἕδιο χέρι προέρχεται καὶ τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 28.  
 2. Τὸ ἐργαστήριο πιθανότατα ταυτίζεται μὲ αὐτὸ τοῦ τσιφλικίου Ἀχινοῦ· βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 28. Συνεπῶς τὸ ἀναφερόμενο στὸ παρὸν ἔγγραφο μετόχῳ πρέπει νὰ είναι αὐτὸ τοῦ Ἀχινοῦ, ἐνῶ οἱ δανειστὲς ταυτίζονται μὲ τοὺς μπακάληδες Γεώργη καὶ Γεώργη τοῦ ἔγγραφου ἀριθ. 28.  
 3. Σχεδόν ὅλα τὰ πρόσωπα ὑπογράφουν καὶ στὸ ἔγγραφο ἀριθ. 28.

**27 Συνοδικό θέσπισμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Σωφρονίου [Β'] κατὰ τῶν Κολλυβοσαββατιστῶν**

Ίούνιος 1776, ἵνδ. 9

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 8). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 722 x 497. Τὸ πείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῆρο. - Διατήρηση πακή (φθιορές στὰ περιμώρια καὶ στὶς διπλάσιες καὶ φύποι ἀπὸ ύγρασία). - Όρθιογραφία.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Σωφρόνιος, ἀπευθυνόμενος σὲ ὅλους τοὺς ἄρχιερεῖς τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου, στοὺς Ἱερεῖς τῶν ἐκκλησιῶν τῆς Κωνσταντινουπόλεως, τοῦ Γαλατᾶ καὶ τοῦ Καταστένου, στοὺς Ἱερομόναχους τῶν ἀγιορειτικῶν μονῶν, στοὺς γέροντες καὶ προεστῶτες τῆς ἐπαρχίας Θεσσαλονίκης καὶ γενικὰ σὲ ὅλους τοὺς Χριστιανούς, τονίζει ὅτι ὁ δαιμονας ποὺ ἀνέκαθεν πολεμοῦσε τοὺς πιστοὺς ἐπιδιώκει μὲ κάθε τέχνασμα τὴν καταστροφή τους καὶ προσπαθεῖ νὰ ἔξαπατήσει καὶ νὰ ἐκτρέψει ἀπὸ τὴν ὁδὸ τῆς ἀρετῆς τοὺς πιὸ ἀφελεῖς<sup>1</sup>. Πὰ τὸν λόγο αὐτὸν οἱ σώφρονες πρέπει νὰ παραμένουν σὲ ἐγρήγορση ὥστε νὰ φυλάγονται ἀπὸ τὶς δαιμονικὲς αὐτές ἐπιθέσεις. Ἰδιαίτερα ἐπικάνδυνες εἶναι οἱ καλυμμένες μὲ προφάσεις εὐσέβειας μέθοδοι ἔξαπάτησης, οἱ ὅποιες στοχεύουν σὲ αὐτοὺς ποὺ δὲν μποροῦν νὰ καταλάβουν τὴν πλάνη καὶ κατὰ συνέπεια ὀπλίζονται μὲ τὴν ἀλήθεια κατὰ τὴν εὐσέβειας καὶ ἀναστατώνουν τὴν Ἐκκλησία, εἰσάγοντας νέες ἔνεις διδασκαλίες ποὺ δὲν ὠφελοῦν σὲ τίποτε. Ὡστόσο ή Ἐκκλησία μὲ ὅπλο τῆς τὴν δύναμι τοῦ Χριστοῦ ἀντιστέκεται καὶ ὑπερισχύει αὐτῶν ποὺ ὑποκινοῦν τὶς ταραχές.

Μιὰ τέτοια ἀναταραχὴ ἐμιφανίσθηκε προσφάτως καὶ συγκλόνισε τοὺς Ἱερῷμένους, τοὺς μοναχοὺς καὶ τὸν λαϊκούς. Ἡ ἀναστάτωση προκλήθηκε ἀπὸ κάποιοις δοκησίσοφους, ὅργανα τοῦ διαβόλου, οἱ ὅποιοι ἀρχισαν νὰ διακηρύσσουν ὅτι δὲν πρέπει νὰ τελοῦνται τὴν Κυριακὴ τὰ μνημόσυνα τῶν κεκοιμημένων καὶ ὅτι ὅσοι τὰ τελοῦν τὴν ἡμέρα αὐτὴ πρέπει νὰ ἀναθεματίζονται. Ἀρχιηγοὶ αὐτῶν τῶν κακοδόξων καὶ πρωταίτοι τῆς ἀναστάτωσης ἦταν ὁ Ἀθανάσιος Πάροις, ὁ Ἰάκωβος Πελοποννήσιος, ὁ Ἀγάπιος Κύπριος καὶ ὁ Χριστοφόρος [Προδορομίτης]. “Οταν ἡ διδασκαλία τους ἔγινε φανερὴ καὶ ἀρχισαν οἱ ἔριδες, ἐκδόθηκαν τρεῖς φρορές πατριαρχικὰ συνοδικὰ ἀφοριστικὰ γράμματα κατὰ τῶν κενοδόξων, τὰ ὅποια ὅριζαν ὅτι τὰ μνημόσυνα μποροῦν νὰ τελοῦνται, σύμφωνα μὲ τὴν παράδοση ὅλων τῶν πατριαρχείων, εἴτε τὸ Σάββατο εἴτε τὴν Κυριακὴ, μετὰ τὴ θεία Λειτουργία. Μάλιστα ὁ Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγίτης πρεσβεύει ὅτι τὰ μνημόσυνα μποροῦν νὰ τελοῦνται κάθε Κυριακὴ, καὶ ὁ Μέγας Βασίλειος δέχεται ὅτι καὶ τὴν ἡμέρα τῆς Πεντηκοστῆς μποροῦν νὰ γίνονται μνημόσυνα.

‘Ωστόσο οἱ κενόδοξοι δὲν συμμορφώθηκαν μὲ τὶς πατριαρχικές συνοδικές ἐντολές, ἀλλὰ ἀντιθέτως τὶς ἔξυβρισαν ἐγγράφως, συνεχίζοντας νὰ διακηρύσσουν τὶς ἰδέες τους καὶ προτρέποντας καὶ ἄλλους νὰ τὶς ἀσπασθοῦν. Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπο ἔριξαν στὴν πλάνη τους πολλοὺς ἀφελεῖς, συγκρότησαν ὅμαδα μὲ ἀμαθεῖς διπαδούς τους καὶ κίνησαν στάση κατὰ τῆς Ἐκκλησίας, διακηρύσσοντας ὅτι αὐτοὶ τὴν ἐκπροσωποῦν ὁρθὰ καὶ ωρίζοντας στὴν ἀσέβεια ὅσους διάβασαν χωρὶς προσοχὴ τὰ ἀναθεματισμένα κείμενά τους.

Πὰ τὸν λόγο αὐτὸ δὲ Σωφρόνιος, μαζὶ μὲ τὸν πατριάρχη Ἱεροσολύμων Ἀβράμιο καὶ τοὺς ἀρχιερεῖς τοῦ πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως, καὶ παρουσίᾳ τῶν ἀρχόντων τῆς πόλης καὶ ἄλλων προκρίτων τοῦ γένους, θέλοντας νὰ διαφυλάξουν καθαρὴ τὴν ἀρχαία Ἐκκλησιαστικὴ παράδοση καὶ νὰ ἀπομακρύνουν τὴν κενοδοξία ποὺ ἀπειλεῖ τὴν Ἐκκλησία καὶ τὸ γένος μὲ πολλὰ κακά, ἐκδίδουν τὸ παρὸν θέσπισμα. Αὐτὸ δόριζε ὅτι τὰ μνημόσυνα μποροῦν νὰ τελοῦνται τὸ Σάββατο, τὴν Κυριακὴν ἢ δποιαδήποτε ἡμέρα τῆς ἑβδομάδας, σύμφωνα μὲ τὶς ἀποστολικὲς διατάξεις (κεφάλαιο 42, βιβλίο 8<sup>2</sup>). Στὴ συνέχεια εὐλογοῦνται ὅσοι συμμορφωθοῦν μὲ τὶς ἐντολές τῆς Ἐκκλησίας, ἐνῶ ὅσοι συνεχίσουν νὰ πρεσβεύουν ἐγγράφως ἢ ἀγράφως τὰ ἀντίθετα ἀφορίζονται μαζὶ μὲ τὸν Χριστοφόρο [Προδρομίτη] καὶ αὐτοὺς ποὺ συμφωνοῦν μαζὶ του. Ἐξάλλου δὲ Ἀθανάσιος Πάφιος, δὲ Ἰάκωβος Πελοποννήσιος καὶ δὲ Ἀγάπιος Κύπριος, ποὺ ὑπῆρξαν ὑπαίτιοι τῆς ταραχῆς, συνέστησαν φαρία, διδήγησαν πολλοὺς στὴν πλάνη καὶ προκάλεσαν τὴ διαιρέση τῶν ὁρθοδόξων, καθαιροῦνται ἀπὸ τὸ ἱερατικό τους σχῆμα καὶ στεροῦνται τὴ θεία χάρη. Στὸ ἔξης θὰ θεωροῦνται ἴδιωτες καὶ ὅλοι θὰ τοὺς ἀποστρέφονται, ἐνῶ ἀπαγορεύεται νὰ τοὺς ἀποδίδουν ἵερατικὲς τιμὲς καὶ νὰ τοὺς προσφέρουν ἐκκλησιαστικὸ ἢ ἐνοριακὸ εἰσόδημα, μὲ ἀπειλὴ ἀργίας καὶ ἀφορισμοῦ. Τέλος ἐπισείονται ἀρές κατὰ τῶν ὁπαδῶν τῶν παραπάνω, ποὺ περιφέρονται καὶ διαδίδουν τὶς ἀπατηλὲς ἰδέες τους, ἐναντίον ὅσων διαβάζουν ἢ ἔστω ἀγγίζουν καὶ δὲν καταστρέφουν στὴ φωτιὰ τὰ συγγράμματά τους<sup>3</sup>, ὅσων προσέχουν ἢ ἔστω ἀκοῦν χωρὶς νὰ ἀποστρέφονται τοὺς λόγους τους καὶ εἰδικότερα ἐναντίον αὐτῶν ποὺ διαβάζουν τὸ Τυπικὸ τοῦ Μαλαξοῦ καὶ δέχονται τὰ ὅσα γράφονται σὲ αὐτό<sup>4</sup>.

#### Μηνολόγιο.

Ύπογράφουν: ‘Ο Ιεροσολύμων Ἀβράμιος. ‘Ο Ἐφέσου Μελέτιος. ‘Ο Ἡρακλείας Μεθόδιος. ‘Ο Νικομηδείας Νικηφόρος. ‘Ο Χαλκηδόνος Παρθένιος. ‘Ο Θεσσαλονίκης Δαμιαστηνός. ‘Ο Κρήτης Ζαχαρίας. ‘Ο Μπόσνας Κύριλλος. ‘Ο Σερρῶν Ἀγάπιος. ‘Ο Εύριπου Γεδεών. ‘Ο Σηλυβρίας Παρθένιος. ‘Ο Γάνου καὶ Χώρας Παΐσιος. ‘Ο Λήμουν Καλλίνικος. ‘Ο Καρπάθου Δανιήλ. ‘Ο Χαλεπίου Νεόφυτος. ‘Ο Καστορίας Εὐθύμιος<sup>5</sup>. ‘Ο Ιερισσοῦ καὶ Ἅγιου Ορούς Ιάκωβος.

Ἄρχ.: † Οἱ τῷ καθ' ἡμῖν ἀποστολικῷ, π(ατ)ριαρχικῷ τε, καὶ οἰκουμενικῷ θρόνῳ ὑποκείμενοι ἱερώτατοι μ(ητ)ροπολῖται, καὶ ὑπέρτιμοι, ... | ... εὐλογία, καὶ συγχώρησις. » Τοῦ | ἀρχεκάκου ἔχθροῦ, καὶ σκολιοῦ δαύμιονος ἄνωθεν, ...

- Σημ.: 1. ... καὶ εἰς ἄγγελον φωτός, καὶ εἰς ἄγγελον σκότους μετασχηματίζεσθαι εἴωθεν Κρ. Β' 11:14.
2. B. M. Metzger (ἐκδ.), *Les constitutions apostoliques*, τόμ. 3 (Sources Chrétiennes 336), Παρίσι 1987, 258-260.
3. ... ὃν ὁ λάρνακή τάφος ἀνεψημένος Ψαλμ. 13:3.
4. Πλά τὸ κάνημα τῶν Κολλυβάδων βλ. καὶ Ἑγγραφα ἀριθ. 25, 29.
5. Στὸ τέλος τῶν συνοδικῶν ὑπογραφῶν μεταγράφονται τὰ ὄνοματα τῶν μητροπολιτῶν, ὅπως ἀναγνώσθηκαν ἀπὸ παλαιότερο, ἄγνωστο, μελετητὴ τοῦ ἐγγράφου. Κατὰ τὴν ἀνάγνωση αὐτὴ τὸ ὄνομα τοῦ μητροπολίτη Καστορίας μεταγράφηκε (μᾶλλον ἐσφαλμένα) ως Γεννάδιος, ἐνῶ θεωροῦμε πιθανὴ καὶ τὴν ἀνάγνωση Ἀνθμος.

\*Εκδ.: Meyer, 236-241 (ἀριθ. XIX D).

Κατάλογος, σ. 27 (ἀριθ. 8).

## 28 Χρεωστικὴ ὁμολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τοὺς μπακάληδες Γεώργη καὶ Γεώργη τοῦ τσιφλικίου τῆς στὸν Ἀχινὸ

16 Δεκεμβρίου 1777

(Άνω βιβλιοθήκη). Ἀντίγραφο χρονολογημένο (Ιούνιος 1788) καὶ ἐπικυρωμένο<sup>1</sup>. - Χαρτὶ 282 x 190. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία. - Τὸ πρωτότυπο ἔφερε ἀποτύπωμα σφραγίδας στὸ ἀριστερὸ μέρος τοῦ ἄνω περιθωρίου.

Οἱ Ἐσφιγμενίτες δανείσθηκαν ἀπὸ τοὺς μπακάληδες Γεώργη καὶ Γεώργη τοῦ ἐργαστηρίου τοῦ τσιφλικίου τους στὸν Ἀχινὸ ἐπτακόσια σαράντα τέσσερα γρόσια γιὰ ἀνάγκη τῆς μονῆς<sup>2</sup>. Ο τόκος ὅριζεται στὰ δεκαπέντε τοῖς ἑκατό, μὲ προθεσμίᾳ [Ἑξόφλησης] ἔως τὴν προσεχῆ ἑορτὴ τοῦ ἄγιου Γεωργίου (τοῦ ἔτους 1778).

Τύπογράφουν: «Ο Παΐσιος [καὶ δικαῖος τοῦ Ἐσφιγμένου]. Ο διακο-Τιμόθεος καὶ οἱ ὑπόλοιποι [Ἐσφιγμενίτες] πατέρες. Ο Βαγγελινὸς Ἰωάννου ὡς μάρτυρας. Ο Χρυσάρης ὡς μάρτυρας. Ο χατζη-Κωνσταντῖνος Δημητρίου γιὰ ἐπιβεβαίωση τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου. Ο Βρούσιος Κοατζᾶς ὡς μάρτυρας τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου. Ο Χατζηνασιός Ἀδάμης ὡς μάρτυρας τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου. Ο Στέφανος παπα-Ιωάννου ὡς μάρτυρας τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου. Ο πρωτοσύγκελλος καὶ ἐπίτροπος τοῦ ἄγιου Σερρῶν [Ἀγαπίου] Μακάριος γιὰ ἐπιβεβαίωση τῆς γνησιότητας τοῦ ἀντιγράφου<sup>3</sup>.

Άρχ.: » Μὲ τὸ παρὸν ἐσφράγιστον τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν μοναστηρίου, ὁμολογοῦμεν, καὶ φανερώνομεν ἡμεῖς οἱ πατέρες ἐκ τῆς ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου, ὅτι πᾶς ἐλάβοιμεν ἀπὸ τοὺς τιμίους μπακάλιδες, ...

- Σημ.: 1. Ἀπὸ τὸ ἵδιο χέρι προέρχεται καὶ τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 26.  
 2. Βλ. καὶ ἔγγραφο ἀριθ. 26.  
 3. Τὰ περισσότερα πρόσωπα ὑπογράφουν καὶ στὸ ἔγγραφο ἀριθ. 26.

## 29 Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ ἐπιτίμιο τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Σωφρονίου [Β'] κατὰ τῶν Κολλυβισσαββατιστῶν

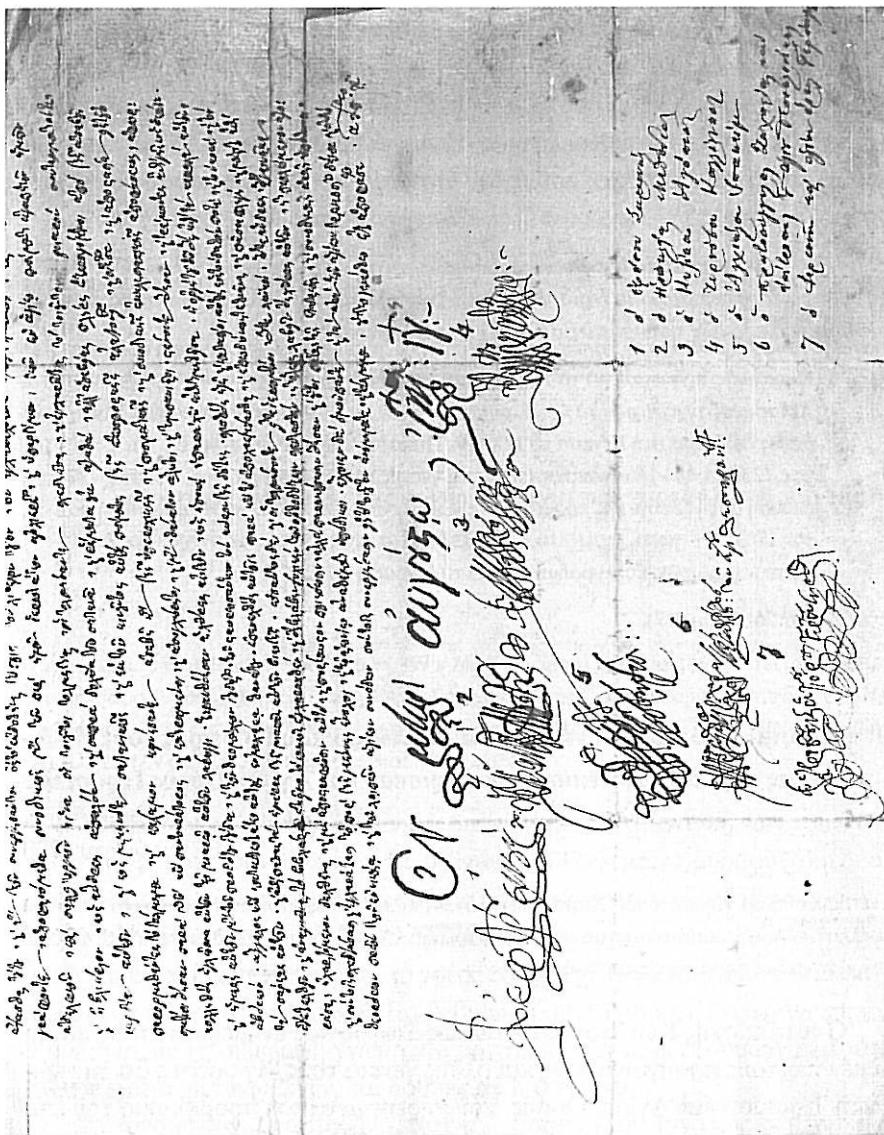
Αὔγουστος 1780, ἵνδ. 13

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 7). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 579 x 405. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατίρηση καλή (λίγοι ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Όρθογραφία.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Σωφρόνιος ἀπευθύνεται στὸν μητροπολίτη Θεοσαλονίκης [Ἰάκωβο], στὸν ἐπίσκοπο Ιερισσοῦ καὶ Ἅγίου Ὁρούς [Γεράσιμο], σὲ ὅλους τοὺς ἱερεῖς, στοὺς Ἅγιορετες καθηγουμένους καὶ προτιγουμένους καὶ στοὺς γέροντες καὶ προεστῶτες τῶν παραπάνω περιοχῶν καταφερόμενος ἐναντίον τῆς πλάνης ποὺ ἐμφανίσθηκε πρὸ τοῦ μερικὰ χρόνια καὶ πρεσβεύει ὅτι τὰ μνημόσυνα τῶν πεκοιψημένων δὲν πρέπει νὰ τελοῦνται τὶς Κυριακές. Ή ἵδεα αὐτὴ στάθηκε αἵτια γιὰ διαμάχες τόσο στὸν Ἀθωνα ὅσο καὶ ἀλλοῦ καὶ τελικὰ ὀδήγησε σὲ διαιρέση τῶν πιστῶν σὲ δύο ἀντιμαχόμενες παρατάξεις, τοὺς Σαββατίτες καὶ τοὺς Κυριακίτες, στοὺς κόλπους τῶν δποίων συγκαταλέγονταν ἄνθρωποι χαριτλοῦ ἐπιτέδου. Παραλείποντας τὰ γνωστὰ γεγονότα ποὺ συνόδευσαν τὴ διένεξη αὐτή, ὁ πατριάρχης ὑπενθυμίζει τὴν ἔγγραφη συνοδικὴ ἀπόφαση τῆς Ἐκκλησίας γιὰ τέλεση τῶν μνημοσύνων καὶ τὸ Σάββατο καὶ τὴν Κυριακὴν σὲ ὅλους τοὺς ναούς. Ἀκόμη ὑπενθυμίζει τὶς κατάρες καὶ τὰ ἐπιτίμια ποὺ ἔξαπολύθηκαν μὲ πατριαρχικὸν καὶ συνοδικὸν σύνταγμα κατὰ τῶν πρωταιτίων τῶν γεγονότων αὐτῶν, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ λήξει ἡ φιλονικία.

Ωστόσο οἱ φανατικοὶ ὅπαδοι τῆς μιᾶς μεριδας, ἐνῶ ἀρχικὰ φάνηκε ὅτι εἶχαν ἡρεμήσει καὶ ξρύβωνταν, μὴ τολμῶντας νὰ ἀνοίξουν τὸ στόμα τους, τώρα ἔγινε γνωστὸ ὅτι ἐξέδωσαν ἔντυπο τόμο μὲ τὶς ἀσεβεῖς θέσεις τους<sup>1</sup> καὶ ἀρχισαν νὰ γράφουν κατὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀπόφασης. Ὁμως ὅταν οἱ θρασύτατοι αὐτοὶ γίνουν γνωστοὶ ἡ Ἐκκλησία θὰ τοὺς συντρίψει χωρίς ἔλεος.

Πρὸς τὸ παρὸν πάντως ὁ πατριάρχης, σπεύδοντας νὰ προφυλάξει τοὺς πιστοὺς ἀπὸ τὴν ἀνάγνωση τοῦ βιβλίου αὐτοῦ, ἐκτοξεύει ἐπιτίμια τόσο γιὰ τοὺς ἐκδότες του καὶ γιὰ αὐτοὺς ποὺ βοήθησαν στὴν ἔκδοση, ὅσο καὶ γιὰ τοὺς ἀνα-



ΠΙΝΑΚΑΣ 6 - Παραδοχικό και συνδικαλικό έπιπλο του Κωνσταντινουπόλεως  
Σωφρονίου Β' κατύ τον Κολυβασθετού (Αριουστος 1780). Υπογραφές: Εγγαρό Διθ. 29.

γνῶστές του. Συγκεκριμένα, μὲ συνοδική ἀπόφαση οἱ συγγραφεῖς τοῦ λίβελου αὐτοῦ ἀφορίζονται, ἐπειδὴ μὲ τὸ κείμενό τους ἀντιτάχθηκαν στὴν προιγούμενη ἐκκλησιαστικὴ ἀπόφαση, καὶ ἔξαπολύονται ἀρές ἐναντίον τους. Ὁμοίως, ἀρές ἐπισείονται καὶ κατὰ τῶν ἀναγνωστῶν ἢ ἔστω κατόχων τοῦ ἐντύπου, λαϊκῶν ἢ κληρικῶν, ἀνδρῶν ἢ γυναικῶν, ἀν δὲν τὸ καταστρέψουν<sup>2</sup>.

Μηνολόγιο.

Ὑπογράφουν: Ὁ Ἐφέσου Σαμιούήλ. Ὁ Ηρακλείας Μεθόδιος. Ὁ Κυζίκου Ἀγάπιος. Ὁ Τ(ο)υρνόβου Καλλίνικος. Ὁ Ἀγχιάλου Ἰωακείμ. Ὁ πρωτοσύγκελος Ζαχαρίας καὶ ἐπίτροπος τοῦ ἄγιου Θεοσαλονίκης. Ὁ Τερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὁρούς Γεράσιμος.

Ἄρχ.: † Ιερώτατε μητροπολῖτα Θεοσαλονίκης, ὑπέροχε, κ(αὶ) ἔξαρχε πάσις Θετταλίας, κ(αὶ) θεοφιλέστατε ἐπίσκοπε Τερισσοῦ, κ(αὶ) Ἀγίου Ὁροντοῦ, | καὶ εἰρήνη παρὰ Θ(εο)ῦ. Ἀνέθορε πρὸς χρόνων τινῶν ἀπὸ βαθέ(ων) ψυχῶν ἀνόμων ...

- Σημ.: 1. Προφανῶς πρόκειται γὰ τὸ Ἐγχειρίδιον ἀνωνύμου τινὸς ... περὶ τοῦ ὅτι χρεωστοῦσι οἱ Χριστιανοὶ συγγότερον νὰ μεταλαμβάνωσι τὰ θεῖα μνηστήρια τοῦ Μακαρίου Νοταρᾶ, τὸ δοποὶ ἐκδόθηκε στὴ Βενετία τὸ 1777· βλ. Παπαδόπουλος, ἀριθ. 4446. Βλ. ὅμως καὶ Τζώγας, 123-124, 144-146, ὁ δοποῖς (χωρὶς νὰ γνωρίζει τὸ παφὸν ἐγγραφο) ὑποστηρίζει ὅτι ἡ ἐκδοση ἀντὴ ἔφρυγε τῆς προσοχῆς τῆς Ἐκκλησίας, ποὺ καταδίκασε τὴν νεώτερη ἐκδοση, τοῦ 1783.  
2. Πὰ τὸ κάτιμα τῶν Κολλυβάδων βλ. καὶ τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 25, 27.

Κατάλογος, σ. 26-27 (ἀριθ. 7).

### 30 Γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Σωφρονίου [Β'] πρὸς τοὺς Ἅγιο-ρεῖτες περὶ τοῦ νέου ἐπισκόπου Τερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὁρούς Γεράσιμου

20 Αὔγουστου 1780

(Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 341 x 238. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. - Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλή. - Ορθογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου ἀναγράφονται οἱ παραληπτες τοῦ γράμματος.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Σωφρόνιος ἐνημερώνει τοὺς καθηγουμένους, τοὺς προηγουμένους καὶ ὄλους γενικὰ τοὺς Ἅγιορεῖτες ὅτι τὴν ἐπισκοπὴν Τερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὁρούς, ποὺ χήρευε μετὰ τὸν προβιβασμὸν τοῦ ἐπισκόπου Ιακώβου στὴ μητρόπολη Θεοσαλονίκης, ἀνέλαβε ἦδη, ἀφοῦ χειροτονήθηκε ἀπὸ τὸν Ιάκωβο, δὲπίσκοπος Γεράσιμος. Ὁ Γεράσιμος ἦταν ἀνέκαθεν ἀνθρωπος σεμινός, πρᾶος, μὲ καλογερικὸν ἥθος, φιλήσυχος καὶ ἐπιθυμεῖ τὴν εἰρηνικὴν συνύπαρξην μὲ τοὺς μοναχούς. Πὰ τὸν λόγον αὐτὸν δὲ πατριάρχης τοὺς ξητᾶ

νὰ τὸν τιμοῦν καὶ νὰ τὸν ἀγαποῦν ὡς ποιμένα καὶ προστάτη τῆς ἐπισκοπῆς, νὰ τὸν σέβονται καὶ νὰ ὑπακούουν σὲ αὐτόν, ὅπως ὁφείλουν, καὶ σύμφωνα μὲ τὴν παλαιὰ συνήθεια νὰ τὸν καλοῦν γιὰ τὶς χειροτονίες τους καὶ νὰ τοῦ πληρώνουν τὶς συνηθισμένες εἰσφορές (φιλοτιμίας).

Μετὰ τὸ τέλος τοῦ γράμματος ὁ πατριάρχης ἀναφέρεται στὸ θέμα τῶν χειροτονιῶν καὶ ζητᾶ ἀπὸ τοὺς Ἅγιορεῖτες νὰ μὴ προβαίνουν σὲ χειροτονίες ἀνηλίκων. Αὐτὸ τοὺς τὸ ἐπισημαίνει, ἐπισείοντας καὶ ἀπειλές, ἐπειδὴ ἀκούει ὅτι ἄνθρωποι φαῦλοι καὶ ἀνάξιοι ἱερωσύνης καταφεύγουν [στὸ Ἅγιον Ὀρος] καὶ χειροτονοῦνται ἀβασάνιστα<sup>1</sup>.

“Υπογράφει: ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως [Σωφρόνιος Β’].

Ἄρχ.: † Οσιώτατοι καθηγούμενοι, καὶ προηγούμενοι, καὶ λοιποὶ π(ατέ)ρες ἀπάντων ...  
Ι... εὐλογία, καὶ συγχώρησις: Ἐπειδὴ χηρευσάστης ...

Σημ.: 1. Τὸ σημείωμα τοῦ πατριάρχη σχετικὰ μὲ τὶς χειροτονίες ἀνάξιων προσώπων ἔχει γραφεῖ ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ ἴδιου. Πρβλ. καὶ Ἐσφριγμένου, 63.

### 31 Χρεωστικὴ ὁμολογία τῆς μονῆς Ἐσφριγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὸν ἄρχοντα μπαχάρνικο Τζελεμπή Χουδμουζάκη

1 Μαρτίου 1782

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 359 x 243. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι κατανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ανορθόγραφο. - Στὸ τέλος τοῦ κειμένου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Ἐσφριγμένου μὲ ἐπιγραφὴ † BOYLA TOY E/SFIRIMEJNOY KATA TO AΓΙΟΝΙΜΟΝ ΟΡΟΣ: 1781 καὶ παράσταση Ἀναλήψεως.

Οἱ Ἐσφριγμενίτες δηλώνουν ὅτι δανείσθηκαν γιὰ ἀνάγκη τῶν τσιφλικίων τους στὶς Σέρρες ἀπὸ τὸν ἄρχοντα μπαχάρνικο Τζελεμπή Χουδμουζάκη δύο χιλιάδες γρόσια μὲ τόκο πενήντα γρόσια τὸν χρόνο γιὰ τὸ [κάθε] πουνγγίον. Τὸ ποσὸ αὐτὸν ὑπόσχονται νὰ ἀποπληρώσουν σὲ ἔνα χρόνο. Ἄν περάσει ἡ προθεσμία χωρὶς νὰ ἔχουν ἔξιφλήσει, τὸ χρέος θὰ συνεχίζει νὰ τρέχει μὲ τὸν ἴδιο τόκο μέχρι τὴν τελικὴ ἀποπληρωμή. Πὰ βεβαίωση συντάχθηκε ἡ ἐνσφράγιστη αὐτὴ ὁμολογία, μὲ τὴ σύμφωνη γνώμη καὶ μαρτυρία τῶν πληρεξούσιων ἐπιτρόπων τῶν παραπάνω τσιφλικίων, καὶ δόθηκε στὸν δανειστή.

“Υπογράφουν: ‘Ο σκευοφύλακας τοῦ Ἐσφριγμένου Ἰγνάτιος ἐκ μέρους τῶν Ἐσφριγμενιτῶν. ‘Ο χατζῆ-Ἀσλάνης Τζεβᾶλ ἐπίτροπος ὡς μάρτυρας. ‘Ο Σκαρλάτος Νικολάου ἐπίτροπος ὡς μάρτυρας. ‘Ο Πέτρος ὡς μάρτυρας. ‘Ο Ἰωάννης τοῦ Μιχαήλ ἐπίτροπος ὡς μάρτυρας.

Ἄρχ.: † Διὰ τῆς παρούσης ἐνύπογράφου κ(αὶ) ἐσφράγισμένης δημολογίας ... | ... ὡς ἐλά-  
βαμεν ἡδη δανείακως διὰ χρίαν κ(αὶ) ανάγγην τῶν κατὰ τὰ Σέληνας κείμενον τξιφτιλι-  
κίον ...

**32 (α) Ἀφιερωτικὸ καὶ εὐεργετήριο γράμμα τοῦ ἰσναφίου τῶν σαμολαδά-  
δων πρὸς τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου γιὰ τὴ μονὴ τοῦ [Σωτῆρος] Ἰησοῦ Χρι-  
στοῦ στὴν Πρίγκηπο**

20 Αὐγούστου 1782

**(β) Σχέδιο ἐπιστολῆς πρὸς τὸν [Κωνσταντινουπόλεως] Γρηγόριο [Ε']  
σχετικὰ μὲ [τὴν ἀποκατάσταση] τοῦ κοινοβιατισμοῦ [στὴ μονὴ Ἐσφιγ-  
μένου]**

τέλη 18ου αἰ.

(Φάκελος ΙΗ', ἀριθ. 74, Ἀνω βιβλιοθήρι). Ἀντίγραφο σύγχρονο τοῦ πρωτοτύπου τὸ (α), πρωτό-  
τυπο τὸ (β). - Χαρτὶ 348 x 236. Τὸ κείμενο (α) καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ κείμενο (β) τὸ verso (σὲ  
δύο μεγάλες στήλες, κάθετα πρὸς τὴ γραφή τοῦ recto. Ἡ ἀρχὴ τοῦ κείμενου στὴ δεξιὰ στήλη). Με-  
λάνι μιᾶς. - Διατήρηση μέτρια (ψύποι ἀπὸ ὄγκασία καὶ μικρές φθορές στὶς διπλώσεις). - Λίγα  
ὅρθιγραφικά σφράγια στὸ κείμενο (α) καὶ ἀρχετὰ στὸ (β).

(α) Τὸ ἰσνάφι τῶν σαμολαδάδων διατηροῦσε ὑπὸ τὸν ἔλεγχο καὶ τὴν προ-  
στασία του τὴ μονὴ τοῦ [Σωτῆρος] Ἰησοῦ Χριστοῦ στὴν Πρίγκηπο, σύμφωνα μὲ  
βασιλικὰ γράμματα. Στὸ πλαίσιο αὐτῆς τῆς προστασίας τοποθετοῦσε κατὰ και-  
ροὺς ἥγονιμένους καὶ ἵερομονάχους, οἱ ὅποιοι ὅμιως κατέστρεψαν τὴ μονὴν. Τώ-  
ρα γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση αὐτῆς τῆς κατάστασης τὰ μέλη τοῦ ἰσναφίου, ὡς προ-  
βλεπταί, διοικηταὶ καὶ ἔξουσιασταὶ τῆς μονῆς, σύμφωνα μὲ τὰ βασιλικὰ φιρμά-  
νια, ἀποφάσισαν νὰ τὴν ἀφιερώσουν σὲ κάποια βασιλικὴ μονὴ, γιὰ νὰ ἀναλάβει  
τὴ διοίκηση τῆς. Κατὰ τὴν ἀναζήτησή τους βρῆκαν τὸν σκευοφύλακα τῆς μονῆς  
Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιο καὶ τὸν παρακάλεσαν νὰ ἀναλάβει τὸν ἔλεγχο καὶ τὴν  
προστασία τῆς μονῆς στὴν Πρίγκηπο ὡς μετοχίου τῆς δικῆς του μονῆς. Ο Ἰγνά-  
τιος δέχθηκε τὴν ἀφιέρωση καὶ τὰ μέλη τοῦ ἰσναφίου δηλώνουν τὴν ἀβίαστη  
καὶ ὅμιόφωνη ἀπόφασή τους νὰ παραχωρηθεῖ ἡ μονὴ ὡς μετόχι στὴ μονὴ  
Ἐσφιγμένου. Ἡ μονὴ θὰ διοικεῖται ἀπὸ τοὺς ἱερομονάχους ποὺ θὰ δοῖει ἡ  
μονὴ Ἐσφιγμένου, οἱ ὅποιοι θὰ εἰσπράττουν καὶ θὰ καρπώνονται τὰ χρήματα  
ποὺ θὰ συγκεντρώνονται ἀπὸ τοὺς Χριστιανούς. Κανεὶς ἀπὸ τὸ ροφέτι [τῶν σα-  
μολαδάδων] δὲν θὰ ἔχει πλέον τὸ δικαίωμα νὰ ξητήσει λόγο ἢ νὰ πεῖ κάτι στοὺς  
προστάτες ποὺ θὰ διορισθοῦν ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου. Οἱ Ἐσφιγμενίτες, πά-

λι, δφείλουν μετά τὸν διορισμὸ αὐτῶν νὰ ξητοῦν καὶ τὴ γνώμη τοῦ ροφετίου γιὰ ὄρισμένα διοικητικὰ θέματα, νὰ εἰσπράττουν ἀπὸ τὰ μέλη του τὶς ἐτήσιες καὶ καθιερωμένες ἐλεγμοσύνες καὶ νὰ τὰ προτιμοῦν τόσο σὲ αὐτές, ὅσο καὶ σὲ ὅλες γενικὰ τὶς ὑποθέσεις τοῦ μετοχίου. Πὰ ἐπικύρωση τῆς συμφωνίας καὶ γιὰ ἀσφάλεια συντάχθηκε τὸ παρὸν ἀφιερωτικὸν εὐεργετήριον γράμμα καὶ δόθηκε στοὺς Ἐσφιγμενίτες, ὥστε νὰ ἔχουν τὴν ἔξουσία τῆς μονῆς στὴν Πρίγκηπο<sup>1</sup>.

Τυπογράφουν: Ὁ Χατζη-Πρόδρομος. Ὁ Λάζαρος Ἀτιταζαρᾶ. Ὁ Χατζη-Καλαντάρης. Ὁ Σταυρινὸς Γαρατζᾶ. Ὁ Χατζη-Βασίλης. Ὁ Κωσταντῆς Ἀζαπακαπούλης. Ὁ Χατζη-Δανιήλ. Ὁ Νικολὸς τοῦ Ὁργίζ. Ὁ Θανάσης. Ὁ Θωμᾶς. Ὁ Σηλίστρος. Ὁ Ἡλίας Πεσικτασιλοῦς.

Ἄρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος ἡμῶν ἀφιερωτικοῦ καὶ εὐεργετηρίου γράμματος δηλοποιοῦμεν ἡμεῖς οἱ κάτωθεν γεγραμμένοι ὅλο τὸ Ἰσνάφη τῶν σαμοιλαδάδων ...

Σημ.: 1. Πὰ τὸ ἴδιο θέμα πρβλ.: Γεδεών, Πίνακες, 569· Ἐσφιγμένου, 63.

(β) Η ἐπιστολὴ ἀπευθύνεται στὸν πατριάρχη [Γρηγόριο Ε'], ποὺ δὲν δείχνει τὸ πατριαρχικὸ του μεγαλεῖο μὲ πομπώδη λόγια, μὲ τὰ ὄποια καὶ ὁ πιὸ μικρὸς θὰ φαινόταν μέγας, ἀλλὰ μὲ τὸν ἀληθινὸ βίο καὶ τὰ θαυμαστὰ ἔργα του. Όστόσο καὶ τὰ μεγάλα ἔργα ὑπόκεινται στὴ φθορὰ τοῦ χρόνου καὶ ὅπως λέει ὁ Συνέσιος, ἂν δὲν βρεθοῦν κήρυκες γιὰ αὐτά, ξεχνιοῦνται!. "Αν ὅμιως ὁ Γρηγόριος, ὃς δημιουργὸς ἐνὸς τόσο θεοφιλοῦς ἔργου, φροντίσει ἀπὸ τὴν ἀρχὴν νὰ θέσει τὰ θεμέλιά του, τότε θὰ βρεθοῦν πολλοὶ κήρυκες νὰ τὸ ἐκθειάσουν καὶ ὅλες οἱ ἐπερχόμενες γενεὲς θὰ τὸν ἐπαινοῦν. Ἀλλὰ καὶ οἱ ἄγγελοι θὰ χαίρονται ποὺ ὑπάρχουν στὴ γῆ ξηλωτὲς τοῦ ἔργου τους, ἀφοῦ, σύμφωνα μὲ τὸν Ἐφραὶμ τὸν Σῦρο, μοναχοὶ ποὺ συγκεντρωμένοι ὅλοι μαζὶ δοξάζουν τὸν Κύριο εἶναι σὰν τοὺς ἄγγέλους<sup>2</sup>. Ἐξάλλου [ὅ πατριάρχης] ἀσφαλῶς γνωρίζει πόσο ἔξυμνεῖ ὁ οὐρανοφάντωρ [Μέγας Βασίλειος] τὸ κοινοβιακὸ σύστημα, ὥστε νὰ τὸ παρομοίαζει μὲ τὴν οὐράνια πολιτεία, μὴ βρίσκοντας κάτι ἀνάλογο στὴ γῆ. Πὰ τὸν λόγο αὐτὸ συγκέντρωσε ὅλους τοὺς μοναχοὺς τῆς ἐρήμου στὸ ἴδιο μέρος καὶ τοὺς προέτρεψε νὰ σχηματίσουν κοινόβια. "Ἐνα τέτοιο ἔργῳ θὰ ἐπιτελέσει [καὶ ὁ πατριάρχης], ἂν δεχθεῖ νὰ διλοκληρώσει τὴν προσπάθεια ποὺ ἀρχισε, ἐνῶ τὸ δνομά του θὰ παραμείνει ἀθάνατο καὶ θὰ δεχθεῖ τὸν οὐράνιο στέφανο.

[Ο ἐπιστολογράφος] στέλνει στὸν πατριάρχη [τὸ λείψανο] ἐνὸς ἀγίου πρώην ἡγουμένου [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου<sup>3</sup>] ποὺ μόχθησε γιὰ αὐτήν, γιὰ τὸν ὄποιο λέγεται ὅτι ἔχει κάνει καὶ θαῦμα [στὴ μονή], ὅταν βρέθηκε νερὸ μετὰ ἀπὸ εὐχὴ του. Αὐτὸς θὰ μποροῦσε νὰ βοηθήσει στὴν ἀνόρθωση τῆς μονῆς (*ναοῦ*) του ποὺ ἔχει πέσει καὶ ὑπόσχεται ὅτι θὰ γίνει πρέσβυτος τοῦ πατριάρχη πρὸς τὸν Κύριο καὶ τώρα καὶ στὴ μέλλουσα ζωὴ<sup>4</sup>.

Ἄρχ.: Προς την μεγαλει[ότη]τα, δεσπότη μου, τὴν π(ατ)ριαρχικήν μεγαλειότητα, οὐχὶ | φίμασι πομπικοῖς, ...

- Σημ.: 1. Βλ. R. Hercher, *Epistolographi Graeci*, Παρίσι 1873, Ἀμυνταρι 21965, ἐπιστολὴ 99, στ. 10-12.
2. Βλ. K. Γ. Φραντζολᾶς, Ὁσίου Ἐφραίμ τοῦ Σύρου ἔργα, τόμ. 1, Θεσσαλονίκη 1988, (21995), 176 στ. 3.
3. Ὁ συντάκτης τοῦ σχεδίου ἐπιστολῆς προφανῶς βρίσκεται στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου, ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὴν ἔκφρασή του τὸν καὶ ἐνταῦθα ἐν πολλοῖς ἰδρῶσιν θείως ἡγουμενεύσαντα.
4. Ἡ ἀναφορὰ στὸν πρώτην ἡγούμενο τῆς μονῆς γίνεται σὰν νὰ πρόκειται γιὰ ζωντανὸ πρόσωπο. Ὁστόσο τὸ μνημονεύμενο θαῦμά του καὶ ἡ μεσοίτεα του πρὸς τὸν Θεό ὑπὲρ τοῦ πατριάρχη δείχνουν ὅτι δὲν ἀποστέλλεται ὁ ἴδιος, ἀλλὰ ἵσως τὸ λείψανό του ἢ κάποια εἰκόνα του. Προφανῶς πρόκειται γιὰ τὸν Γρηγόριο Παλαμᾶ, ὃ δοποῖς διετέλεστ ἡγούμενος τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου τὸ 1335/6 περίπου καὶ λέγεται ὅτι ἔκανε τὸ νερὸ νὰ ἀναβλήσῃ στὴν αὐλὴ τῆς μονῆς βλ. Esphigménou, 25 σημ. 98. Ὁστόσο τὸ λείψανο τοῦ Γρηγορίου, σύμφωνα μὲ τὸν Σμιρνάτη, 655, ἔφθασε στὴ μονὴ τὸ 1894 ἀπὸ τὴ Θεσσαλονίκη πρβλ. Ἐσφιγμένου, 94. Δὲν εἶναι γνωστὸ ἀν ἡ ἀποστολὴ τοῦ λειψάνου ἢ τῆς εἰκόνας στὸν πατριάρχη Γρηγόριο πραγματοποιήθηκε τελικά, ὥστόσο στὴν καταγραφὴ τῆς κινητῆς περιουσίας τῆς μονῆς τῆς 17ης Σεπτεμβρίου 1797 (ἔγραφο ἀφι. 63), ποὺ ἔγινε μὲ ἐντολὴ τοῦ Γρηγορίου, ἀναφέρεται μεταξὺ ἄλλων ἀντικειμένων ποὺ στάλθησαν ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη καὶ μάτια εἰκών τοῦ Χριστοῦ διὰ μονσάνω μὲ 4 μέρη ἀγίων λειψάνων..., ἡ δοποὶα θὰ μποροῦσε νὰ ταυτίζεται μὲ τὴ μνημονεύσομενη.

**33 Κατάστιχο ἔξόδων [τοῦ σκευοφύλακα Ἱγνατίου] γιὰ τὴ μονὴ τοῦ [Σωτῆρος] Χριστοῦ στὴν Πρίγκηπο καὶ καταγραφὴ τῶν ἀντικειμένων τῆς ποὺ παρέλαβε**

20 Αὔγουστου 1782<sup>1</sup>

(Φάκελλος ΙΙ', ἀριθ. 74, Ἀνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 485 x 175. Τὸ πεζίνεο καταλαμβάνει τὸ verso τοῦ β' καὶ τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνη μαῦρο. - Διατίθεται καλὴ (λόγοι όντες ἀπὸ ὑγρασία). - Ορθογραφία.

Στὴν ἀρχὴ τοῦ κατάστιχον [δὲ Ἱγνάτιος<sup>2</sup>] σημειώνει λεπτομερῶς τὰ ἔξοδά του τριῶν χρόνων γιὰ τὴ μονὴ τοῦ Χριστοῦ, τὴν δοποὶα ἀφιέρωσε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου τὸ ἴσναφι τῶν πεξερτζήδων. Αὐτὰ καταγράφονται κατὰ ἔτος (χωρὶς χρονολογικὲς ἐνδείξεις) καὶ περιλαμβάνονται ἀγορές ἀγαθῶν (σιτάρι, κριθάρι, ἄχυρο), ἔργα λειψάνων, ζώων καὶ χωραφῶν, ἔξοδα γιὰ διάφορες ἀγροτικὲς καὶ οἰκοδομικὲς ἔργασίες (γιὰ κατασκευὴ ἢ συντήρηση τῆς σκεπῆς τῆς ἐκκλησίας, τῆς στέρνας, τοῦ μύλου, τῶν μαγαζιῶν, τοῦ ἀχυρώνα κ.ἄ.), ἀλλὰ καὶ χρήματα ποὺ δόθηκαν σὲ ζαμπιτάδες. Οἱ ποσότητες τῶν εἰδῶν ποὺ ἀγοράστηκαν

δὲν καταγράφονται - ἀπὸ τὰ ζῶα -, ἐνῷ τὸ σύνολο τῶν ἔξόδων συμποσύται σὲ δέκα χιλιάδες τετρακόσια εἴκοσι ἐννέα γρόσια. Ἀκολούθως σημειώνονται ἀναλυτικὰ τὰ ποσὰ ποὺ εἶχε λάβει ὡς δάνειο [δι' Ἰγνάτιος] ἀπὸ διάφορα πρόσωπα, γιὰ τὴν κάλυψη τῶν παραπάνω ἔξόδων. Οἱ δανειστὲς ἀναφέρονται ὀνομαστικά, ἐνῷ γιὰ ὅρισμένους ἀναφέρεται καὶ τὸ ἐπάγγελμά τους (τσοπάνης, μπακάλης, μπαχτζεβάνης, κερεστετζῆς). Τὸ σύνολο τῶν χρεωστουμένων σὲ αὐτοὺς ἀνέρχεται σὲ δύο χιλιάδες τριακόσια ἑξήντα τρία γρόσια, τὰ ὅποια ἀφαιροῦνται ἀπὸ τὰ δέκα χιλιάδες τετρακόσια εἴκοσι ἐννέα, γιὰ νὰ καταλήξῃ [δι' Ἰγνάτιος] στὸ ποσὸ τῶν ὀκτὼ χιλιάδων ἑξήντα ἕξι γροσίων ποὺ τοῦ ὀφείλει ἥ μονή.

Ἡ καταγραφὴ τῆς κινητῆς περιουσίας τῆς μονῆς, ποὺ παρέλαβε [δι' Ἰγνάτιος], κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἀφιέρωσής της ἀρχίζει μὲ τὰ ἀντικείμενα τῆς ἐκκλησίας. Αὐτὰ περιλαμβάνουν ιερὰ σκεύη (γιὰ τὰ ὅποια ἀναφέρεται ἡ ὕλη κατασκευῆς καὶ οἱ ποσότητες) καὶ βιβλία (tésserα Εὐαγγέλια, δώδεκα Μηναῖα, δύο Τριώδια, ἔνα Πεντηκοστάριο, ἔνα Τόμο Χαρᾶς<sup>3</sup>, δύο παλαιὰ Ὡρολόγια, δύο Ἀπόστολους καὶ ἔνα Ψαλτήριο). Πὰ τὰ [ἀργυρὰ] σκεύη ὁ Ἰγνάτιος σημειώνει ὅτι τὸν καιρὸ ποὺ συγκέντρωναν τὰ ἀσημένια ἀντικείμενα, ὁ πρώην [μητροπολίτης] Χαλκηδόνος τὰ πήρε [ἀπὸ τὴ μονὴν] καὶ ἡ ἀξία τους ἐκτιμήθηκε σὲ ἐνενήντα τρία γρόσια. Ἀκολούθως καταγράφονται τὰ χρηστικὰ ἀντικείμενα τῆς μονῆς (δοχεῖα καὶ ἔργαλεῖα μὲ τὶς ποσότητές τους), τὰ ζῶα (tésserα βόδια, ἐκατὸν ἑπτὰ κατσίκια καὶ μία φροάδα) καὶ τὰ τρόφιμα (σιτάρι καὶ κριθάρι σὲ κιλά).

Τέλος [δι' Ἰγνάτιος] ἀναφέρεται, χωρὶς νὰ τὰ καταγράφει, στὰ οἰκιακὰ εἰδῆ τῆς μονῆς (ροῦχα, μαξιλάρες, μεταλλικὰ σκεύη), γιὰ τὰ ὅποια δηλώνει ὅτι εἶναι καταγεγραμμένα σὲ κατάστιχο ἀπὸ τὸν πατριάρχη Νεόφυτο [Ζ'<sup>4</sup>] καὶ ὅτι ὅλα τὰ ὑπόλοιπα τοῦ ἀνήκουν.

Ἄρχ.: »Κατάστιχον τὰ ἔξοδα ὅποι ἔκαμα εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ Χριστοῦ ...

- Σημ.: 1. [Ο Ἰγνάτιος] εἶχε σημειώσει ἀρχικὰ στὸν τίτλο τοῦ κατάστιχου τὴ χρονολογία 1796, τὴν ὅποια ὄμιας διόρθωσε σὲ 1782. Ἐσφαλμένα χρονολογεῖ ὁ Γ. Σμυρνάκης τὸ κατάστιχο στὰ 1772· βλ. Σμυρνάκης, 654.
2. Ἡ ταύτιση τοῦ [σημειοφύλακα] Ἰγνατίου μὲ τὸν συντάκτη τοῦ ἐγγράφου προκύπτει ἀπὸ τὴν ἀναγραφὴ τοῦ ὄντιματός του στὸ τέλος τοῦ ἐγγράφου, στὸ κάτω περιθώριο τοῦ recto τοῦ α' φύλλου. Ὁ ἴδιος πρέπει νὰ συνέταξε καὶ τὸ ἐγγραφο ἀριθ. 45, ἀφοῦ ὅλες σχεδὸν οἱ καταγραφὲς ἔξόδων (καὶ ἀρκετὰ ἀπὸ τὰ χρέη) τοῦ πρώτου μέρους τοῦ παρόντος κατάστιχου ἐπαναλαμβάνονται στὴν τελευταίᾳ ἐνότητα τοῦ κατάστιχου ἐκείνου (χωρὶς ὄμιας νὰ καταλήγουν στὰ ἵδια σύνολα), ἀν καὶ τὰ δύο ἐγγραφα προέρχονται ἀπὸ διαφορετικὸ χέρι.

3. Προφανῶς πρόκειται γιὰ τὸ ἔργο *Τόμος Χαρᾶς* τοῦ Δοσιθέου Νοταρᾶ, τὸ ὅποῖο ἐκδόθηκε τὸ 1705· βλ. Παπαδόπουλος, ἀριθ. 4444.
4. Ἡ ἀναφορὰ στὰ οἰκειακὰ εἶδη τῆς μονῆς πρέπει νὰ ἀποτελεῖ μεταγενέστερη προσθήκη στὸ ἔγγραφο, ἀφοῦ σημειώνεται ὅτι καταγράφηκαν ἀπὸ τὸν πατριάρχη Νεόφυτο. Αὐτὸς πρέπει νὰ ταυτισθεῖ μᾶλλον μὲ τὸν Νεόφυτο Ζ' (1789-1794, 1798-1801) παρὰ μὲ τὸν Νεόφυτο Σ' (1734-1740, 1743-1744).

**34 (α) Χρεωστικὴ ὁμολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὴν ἀναλογία τῆς ἐπὶ τοῦ κοινοῦ χρέους τοῦ Ἀγίου Ὁρους**

1 Ἰουνίου 1783

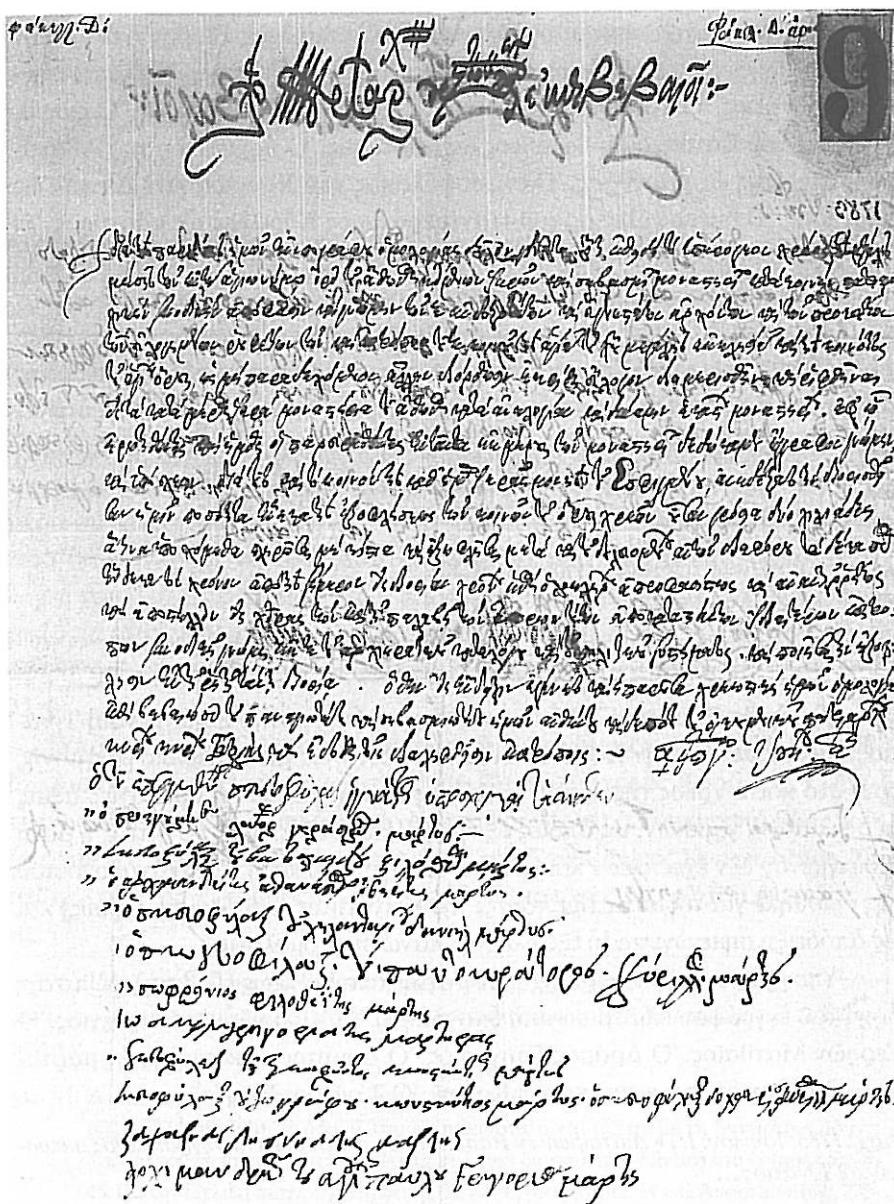
**(β) Ἀπόδειξη ἐξόφλησης τοῦ ἀναλογούμενου στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ποσοῦ ἀπὸ τὸ κοινὸ χρέος τοῦ Ἀγίου Ὁρους**

15 Ἰανουαρίου 1785

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 9). Πρωτότυπα μὲ ἐπιβεβαίωση τοῦ πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως Γαβριὴλ [Δ']. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 356 x 247. Τὸ κείμενο (α) καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' καὶ τὸ κείμενο (β) τὸ verso τοῦ β' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία.

(α) Κατόπιν πατριαρχικῆς καὶ συνοδικῆς ἀπόφασης καὶ μὲ τὴ σύμφωνη γνώμη τῶν ἀρχόντων καὶ τῶν προκορίτων τῶν ρουφετίων, οἱ ὅποιοι ἀποτελοῦν τοὺς ἐπιτρόπους τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ τῆς Κοινότητας τοῦ Ἀγίου Ὁρους, τὸ τεράστιο χρέος τῆς Μεγάλης Μέσης τῶν ἀθωνικῶν μονῶν διαπιστώθηκε ὅτι δὲν μποροῦσε πλέον νὰ ἀντιμετωπισθεῖ<sup>1</sup>. Πὰ τὸν λόγο αὐτὸν κρίθηκε ὅτι ἔπρεπε νὰ κατανεμηθεῖ ἀναλογικὰ μεταξὺ τῶν μονῶν, σύμφωνα μὲ τὴν [οἰκονομικὴ] δύναμι τοῦ καθενός, καὶ ἐρωτήθηκαν σχετικῶς οἱ ἀντιπρόσωποί τους [στὴν Κωνσταντινούπολη], οἱ ὅποιοι παρέδωσαν ἔγγραφη γνώμην καὶ ὑπόσχεσιν<sup>2</sup>.

Σύμφωνα μὲ αὐτή, ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου δέχεται τὸ μερίδιο τῆς ποὺ τῆς ὁρίσθηκε ἐπὶ τοῦ ἄγιορειτικοῦ χρέους, διηλαδὴ τὸ ποσὸ τῶν δύο χιλιάδων γροσίων. Τὴν ὁφελὴν αὐτή, μὲ τὸν τόκο τῆς δέκα τοῖς ἑκατό, οἱ Ἐσφιγμενίτες ὑπόσχονται ὅτι θὰ ἐξοφλήσουν μὲ δόσεις (κίστια) σὲ ἓνα χρόνο ἀπὸ τὴν ἡμέρα τῆς ὑπογραφῆς τῆς ὁμολογίας. Τὸ ποσὸ θὰ παραδοθεῖ στὰ χέρια τῶν εἰδικῶν ἐπιτρόπων, ποὺ ἐπιλέχθηκαν γιὰ τὴν παραλαβὴ τῶν χρημάτων μὲ συνοδικὴ γνώμη ἀπὸ τὸν ἀρχιερατικὸ κατάλογο καὶ ἀπὸ τὸ πολιτικὸ σύστημα. Πὰ πιστοποίηση τῶν παραπάνω συντάχθηκε ἡ παροῦσα χρεωστικὴ ὁμολογία, μὲ τὴ βεβαίωση τοῦ πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως Γαβριὴλ [Δ'], καὶ δόθηκε στοὺς ἐπιτρόπους.



**ΠΙΝΑΚΑΣ 7 - Χρεωστική διμοιλογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ κοινὸν χρέος τοῦ Ἀγίου Ὁρούς (1 Ἰουνίου 1783). "Ἐγγραφό ἀριθ. 34 (α).**

“Υπογράφουν: ‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως [Γαβριήλ Δ'] (στὴν ἀρχὴ τοῦ ἐγγράφου ἐπιβεβαιωτικὴ ὑπογραφή). ‘Ο τοῦ Ἐσφιγμένου σκευοφύλακας Ἰγνάτιος. ‘Ο προηγούμενος Λαύρας Γεράσιμος ὡς μάρτυρας. ‘Ο σκευοφύλακας τοῦ Βατοπεδίου Φιλόθεος ὡς μάρτυρας. ‘Ο ἀρχιμανδρίτης Ἀθανάσιος Ἰβηρίτης ὡς μάρτυρας. ‘Ο σκευοφύλακας τοῦ Χιλανδαρίου Δανιὴλ ὡς μάρτυρας. ‘Ο σκευοφύλακας τοῦ Παντοκράτορος Κύριλλος ὡς μάρτυρας. ‘Ο Σωφρόνιος Φιλοθείτης ὡς μάρτυρας. ‘Ο Ἰωακεὶμ Γρηγοριάτης ὡς μάρτυρας. ‘Ο σκευοφύλακας τοῦ Ξενοφῶντος Κωνστάντιος ὡς μάρτυρας. ‘Ο σκευοφύλακας τοῦ Ζωγράφου Κωνστάντιος ὡς μάρτυρας. ‘Ο σκευοφύλακας Δοχειαρίου Κύριλλος ὡς μάρτυρας. ‘Ο Ζαχαρίας Διονυσιάτης ὡς μάρτυρας. ‘Ο ἀρχιμανδρίτης τοῦ Ἅγιου Παύλου Γρηγόριος ὡς μάρτυρας.

Ἄρχ.: † Διὰ τῆς παρούσης ἡμῶν ἐνυπογράφουν δόμολογίας δῆλον γίνεται, ὅτι ἐπειδὴ τὸ ὑπέροχον χρέος τῆς Μεγάλης Μέσης τῶν ἐν τῷ ἀγιωνύμῳ ὅρει τοῦ Ἀθωνος κεψένων ἵερῶν καὶ σεβασμί(ων) μοναστηρί(ων) ...

Σημ.: 1. Πὰ τὸ θέμα αὐτὸ πρβλ. ἔγγραφο ἀριθ. 104.  
2. Πρβλ. Γάσπαρης, 114-117 (ἀριθ. 6, 7).

Κατάλογος, σ. 27 (ἀριθ. 9).

(β) Τὴν 1η Ιουνίου 1783 ὁ σκευοφύλακας [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου] Ἰγνάτιος, εὑρισκόμενος στὴν Κωνσταντινούπολη, δέχθηκε γιὰ τὸ μερίδιο [τῆς μονῆς του] στὸ κοινὸ χρέος τῆς Μεγάλης Μέσης δύο [χρεωστικὲς] δόμιλογίες ἀξίας δύο χιλιάδων γροσίων, τὶς δόποις ἐξόφλησε [τὸ 1785]. Κατὰ συνέπεια ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου δὲν ἔχει πλέον καμία οἰκονομικὴ ὑποχρέωση γιὰ τὸ ἀνάλογο ποὺ τῆς δρισθηκε γιὰ τὸ μουκατήμι πόρτξι τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἅγιου Ὁρούς] καὶ ὡς ἀπόδειξη σημειώνεται [ἡ ἐξόφληση] ἐπάνω στὴν δόμιλογία<sup>1</sup>.

“Υπογράφουν: ‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως [Γαβριὴλ Δ'] (στὴν ἀρχὴ τοῦ ἐγγράφου ἐπιβεβαιωτικὴ ὑπογραφή). ‘Ο Χαλκηδόνος Παρθένιος. ‘Ο Σερρῶν Ματθαῖος. ‘Ο Δράμας Γρηγόριος. ‘Ο Δημητρὸς Σκαναβῆς ὡς μάρτυρας. ‘Ο Γεώργιος γραμματικὸς τοῦ Κοινοῦ. ‘Ο Ἰάκωβος Σκυλίτζης.

Ἀρχ.: 1783: Ιουνίου: 1: » Διατρίβων ἐν Βασιλευούσῃ ὁ ὅπισθεν ὑπογεγραμμένος σκευοφύλακ Ἰγνάτιος ...

Σημ.: 1. Δηλαδὴ στὴν πίσω δύψη τοῦ ἐγγράφου ἀριθ. 34 (α).

**35 Κοινή χρεωστική δμολογία τῶν μονῶν Χιλανδαρίου, Διονυσίου, Παντοκράτορος, Αγίου Παύλου, Ἐσφιγμένου καὶ Ξενοφῶντος γιὰ τὸν δανεισμό τους ἀπὸ τὴ δόμινα Τάρσια**

23 Ιουνίου 1783

(Άνω βιβλιοθήκη). Ἀντίγραφο. - Χαρτί 335 x 234. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μιαρό. - Διατήρηση καλή (ίχνη ἀπὸ ὑγρασία στὶς διπλώσεις). - Ορθογραφία. - Τὸ πρωτότυπο ἔφερε στὸ ἄνω περιθώριο ἀποτυπώματα τῶν σφραγίδων τῶν ἔξι μονῶν.

Οἱ ἀγιορειτικὲς μονὲς Χιλανδαρίου, Διονυσίου, Παντοκράτορος, Αγίου Παύλου, Ἐσφιγμένου καὶ Ξενοφῶντος δανείσθηκαν ἀπὸ τὴ δόμινα Τάρσια δύο χιλιάδες πεντακόσια γρόσια μὲ τόκο πενήντα γρόσια τὸν χρόνο γιὰ κάθε πουνγγίον. Τὸ δάνειο αὐτὸν ὑπόσχονται νὰ τὸ ἔξιφλήσουν σὲ ἕνα ἔτος ἀπὸ τὴν ἡμέρα σύνταξης τῆς δμολογίας. Ἀν ἡ ἀποπληρωμὴ δὲν γίνει μέχρι τότε, τὸ ποσὸ θὰ συνεχίζει νὰ τοκίζεται μὲ τὸν ἴδιο τόκο μέχρι τὴν πλήρη ἔξοφλησή του. Πιὰ ἐπιβεβαίωση τῶν παραπάνω καὶ ἀσφάλεια συντάχθηκε ἡ δμολογία αὐτῇ, σφραγίσθηκε μὲ τὴ σφραγίδα κάθε μιᾶς ἀπὸ τὶς ἔξι μονὲς καὶ δόθηκε στὴ δόμινα Τάρσια, ἐνῶ δρίσθηκε ὡς ἐγγυητὴς ἡ μία μονὴ γιὰ τὴν ἄλλη<sup>1</sup>.

Ὑπογράφουν: Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Χιλανδαρίου Δανιήλ. Ὁ Ζαχαρίας Διονυσιάτης. Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Παντοκράτορος Κύριλλος. Ὁ ἐπιστάτης τοῦ Αγίου Παύλου ἀρχιμανδρίτης Γρηγόριος. Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος. Ὁ ἀρχιμανδρίτης τοῦ Ξενοφῶντος Κωνστάντιος. Ὁ χατζη-Ἄσλανης Τζεβᾶς ὡς μάρτυρας. Ὁ Σκαρλάτος Νικολάου ὡς μάρτυρας.

Ἀρχ.: † Διὰ τῆς παρούσης ἡμῶν ἐνυπογράφουν, καὶ ἐσφραγίστον δμολογίας ... | ... τῶν κ(ατὰ) | τὸ ἀγιώνυμον ὄρος ἔξη ἱερῶν ἡμῶν μοναστηρίων τοῦ τε Χιλιανταρίου, | τοῦ Διονυσίου, ...

Σημ.: 1. Ἀντίγραφο τῆς χρεωστικῆς δμολογίας ὑπάρχει καὶ σὲ κώδικα τοῦ Πρωτάτου· βλ. Γάσπαρης, 102 (ἀριθ. 100). Η δόμινα Τάρσια πιθανότατα ταυτίζεται μὲ τὴ δανείστρια δόμινα Ταρσία τοῦ Νικολάου Βόδα ποὺ ἀναφέρεται (γιὰ διαφορετικὸ δάνειο) στὸ ἔγγραφο ἀριθ. 45. Πὰ τὴν ἔξιλέῃ αὐτῆς τῆς ὑπόθεσης βλ. καὶ ἔγγραφο ἀριθ. 54 καὶ Ἀναστασιάδης, 270-273 (ἀριθ. 280, 281), 284-285 (ἀριθ. 293).

**36 Ὁμόλογο πώλησης τοῦ κελλίου [τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου] στὶς Καρυές**

5 Αὐγούστου 1783

(Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 7). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 322 x 215. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατίρηση καλή. - Ἀνορθόγραφο. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου μὲ επιγραφὴ ΒΟΥΛΑ ΤΟΥ ΣΦΥΓΜΕΝΟΥ ΑΓΗΑ ΑΝΑΛΗΨΕΟΣ 1719 καὶ παράσταση Ἀναλήψεως.

Ο μοναχὸς Κοσμᾶς ξήτησε καὶ ἀγόρασε ἀπὸ τῇ μονῇ Ἐσφιγμένου τὸ κελλίο [τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου] στὶς Καρυές, κοντὰ στὸ Πρωτάπο<sup>1</sup>. Μαζὶ μὲ τὸν Κοσμᾶ τὸ κελλίο δόθηκε σὲ ἄλλα δύο πρόσωπα [ποὺ δὲν ἀναφέρονται]. Γιὰ τὴν ἀγορὰ ὁ Κοσμᾶς ἔδωσε στὴ μονὴ πεντακόσια γρόσια, ἐνῶ ὀφεῖλει νὰ πληρώνει ἐτήσιο φόρο (ταχρίλι) δύο γρόσια. Στὸ ἔξῆς οἱ Ἐσφιγμενίτες δὲν ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ τὸν ἐνοχλήσουν γιὰ κανένα λόγο, ἀλλὰ ἐκεῖνος θὰ εἶναι ὁ οἰκοκύρης τοῦ κελλίου, θὰ τὸ βελτιώνει καὶ θὰ τὸ καλλιεργεῖ ὅπως θέλει, μέχρι τὸν θάνατο καὶ τῶν τριῶν προσώπων, διόπτε τὸ κελλίο θὰ ἐπιστρέψει στὴν ἔξουσία καὶ κυριότητα τῆς μονῆς. Ἐπίσης ὁ Κοσμᾶς ὀφεῖλει νὰ ὑπακούει στὴ μονή, ὅπως ἄλλωστε καὶ οἱ ἔνοικοι τῶν ὑπόλοιπων κελλίων.

Τὸ κελλίο διαθέτει κατούνα, πατητήρι καὶ διάφορα ἐργαλεῖα [ποὺ καταγράφονται ἀναλυτικά]. Ἀκόμη κατέχει ἀμπέλι στὸν διονυσιάτικο δρόμο, στὸν κατήφορο. [Τὸ κελλίο] συνορεύει μὲ τὴν Παναγία καὶ τὸ πεζούλι φθάνει ἕως τὴν ἐλιὰ ποὺ βρίσκεται στὴν ἄκρη τοῦ ἀμπελιοῦ. Στὴ συνέχεια τὸ σύνορο στρίβει στὸν ἀνήφορο, ἔτσι ὥστε ἀπὸ τὴ μία πλευρὰ νὰ βρίσκονται τὰ λεπτόκαρα τῆς Παναγίας καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη τὸ ἀμπέλι, καὶ ἐνώνεται μὲ τὰ σιμιωνοπετρίτικα σύνορα. Τέλος τὸ κελλίο κατέχει καὶ ἄλλη καλύβη, στὸ ἀμπέλι. Πὰ ἐπιβεβαίωση τῆς ἀγορᾶς καὶ ἀσφάλεια τῶν μεταγενέστερων συντάχθηκε τὸ παρὸν γράμμα, σφραγίσθηκε μὲ τὴ σφραγίδα τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου καὶ δόθηκε στὸν Κοσμᾶ.

Ὑπογράφει: Ὁ Νεόφυτος δικαῖος τοῦ Ἐσφιγμένου ὡς ἐκπρόσωπος τῶν Ἐσφιγμενιτῶν.

Ἄρχ.: † Ἐν ἑτεριστηρίῳ 1783: Αὐγούστου 5: ἐλθὼν πρὸς τίν ἵεραν | σέβασμίάν τε ... τοῦ Ἐσφιγμένου ὁ διοικητας ἐν μοναχοῖς κύρῳ Κοσμάν ...

Σημ.: 1. Ἡ ταύτιση τοῦ κελλίου μὲ αὐτὸ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου προκαύπτει ἀπὸ τὴν περιγραφὴ τῶν συνόρων του πρβλ. ἔγγραφα ἀριθ. 13 καὶ 16.

Κατάλογος, σ. 78 (ἀριθ. 7).

**37 Χρεωστικὴ ὁμολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὴν Ἀναστασία τῆς Αἰκατερίνης, αὐταδέλφης τοῦ Κυζίκου Γεράσιμου**

1 Μαΐου 1784

(Άνω βιβλιοθήκη). Ἀντίγραφο. - Χαρτὶ 241 x 172. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεντο. Μελάνι μαύρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία.

Οἱ Ἐσφιγμενίτες δηλώνουν ὅτι γιὰ ἀνάγκη τῶν τσιφλικίων τους στὶς Σέρρες ἔλαβαν δάνειο ἀπὸ τὴν Ἀναστασία, θυγατέρα τῆς Αἰκατερίνης, αὐταδέλφης τοῦ μιακαριστοῦ Γεράσιμου Κυζίκου, δύο χιλιάδες γρόσια μὲ τόκο πενήντα γρόσια γιὰ τὸ [κάθε] πουνγγίον ἀνὰ ἔτος. Τὸ ποσὸ αὐτὸν ὑπόσχονται νὰ ἀποληφώσουν σὲ διάστημα ἐνὸς χρόνου ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία τῆς ὁμολογίας. Σὲ περίπτωση καθυστέρησης τῆς ἔξοφλησης, τὰ χρήματα αὐτὰ θὰ συνεχίσουν νὰ τρέχουν μὲ τὸν ἴδιο τόκο, μέχρι τὴν ἔξ ολοκλήρου ἐπιστροφή τους. Ὡς ἔνδειξη τῶν παραπάνω γράφηκε ἡ παροῦσα χρεωστικὴ ὁμολογία τῶν τσιφλικίων καὶ παραδόθηκε στὰ χέρια τῆς δανείστριας ἐνώπιον μαρτύρων.

Ὑπογράφουν: Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος. Ὁ μέγας οἰκονόμος ὃς μάρτυρας. Ὁ Χρύσανθος ἐφημέριος ὃς μάρτυρας.

Ἄρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος ἐνυπογράφου ὑποσχετικοῦ γράμματος δῆλον γίνεται, ὅτι | ἔλαβον ἥδη δανειακῶς διὰ χρείαν καὶ ἀνάγκην τῶν εἰς Σέρρας τζιφτιλικίων | παρὰ τῆς Ἀναστασίας ...

**38 (α) Χρεωστικὴ ὁμολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὸν χατζῆ-Νικόλαο χατζῆ-Ιωάννου Ζαγοραῖο**

14 Αὔγουστου 1784

**(β) Χρεωστικὴ ὁμολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὸν χατζῆ-Νικόλαο Ζαγοραῖο**

1 Φεβρουαρίου 1785

Οἱ δύο αὐτές ὁμολογίες - (α) καὶ (β) - παραδίδονται ἀπὸ τρία ἔγγραφα (Α, Β, Γ) μὲ τὸν ἔξῆς τρόπο: ἔγγραφο Α: ὁμολογία (α); ἔγγραφο Β: ὁμολογία (α) καὶ (β); ἔγγραφο Γ: ὁμολογία (β).

- A. (Άνω βιβλιοθήκη). Ἀντίγραφο ἐπικυρωμένο ἀπὸ τὸν πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως. - Χαρτὶ 368 x 240. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεντο. Μελάνι μαύρο. - Διατήρηση καλή. - Ὁρθογραφία. - Τὸ πρωτότυπο ἔφερε στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου ἀποτύπωμα σφραγίδας τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου].
- B. (Άνω βιβλιοθήκη). Ἀντίγραφα. - Χαρτὶ 353 x 240. Τὸ κείμενο (α) καταλαμβάνει τὸ γεντο καὶ τὸ

- κείμενο (β) τὸ verso. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση καλή (ρύποι ἀπό ψηφασία). - Άνορθόγραφα. - Τὰ πρωτότυπα ἔφεραν στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου ἀποτύπωμα σφραγίδας [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου].
- Γ. (Άνω βιβλιοθήκη). Ἀντίγραφο ἐπικυρωμένο ἀπὸ τὸν πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως. - Χαρτὶ 369 x 240. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση καλή. - Όρθογραφία. - Τὸ πρωτότυπο ἔφερε στὸ ἄνω περιθώριο ἀποτύπωμα δύο σφραγίδων τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου].

(α) Οἱ Ἐσφιγμενίτες δανείσθηκαν γιὰ ἀνάγκη τῆς μονῆς τους ἀπὸ τὸν Χατζῆ-Νικόλαο Χατζῆ-Ιωάννου Ζαγοραῖο χίλια γρόσια, τὰ ὅποια ὑπόσχονται ὅτι θὰ ἐπιστρέψουν σὲ ἐνενήντα μία ἡμέρες. Ἐὰν στὸ διάστημα αὐτὸ δὲν ἔξιφληθεῖ τὸ δάνειο, τὸ ποσὸ θὰ συνεχίσει νὰ τοκίζεται μὲ τόκο πέντε γρόσια ἀνὰ μήνα. Πὰ ἐπιβεβαίωση συντάχθηκε ἡ παροῦσα ὁμολογία, σφραγισμένη μὲ τὴ σφραγίδα τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου καὶ δόθηκε στὸν δανειστὴ ἐνώπιον μαρτύρων.

Ὑπογράφουν: Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος ὡς ἐκπρόσωπος τῶν Ἐσφιγμενιτῶν. Ὁ προτιγούμενος τῶν Ἰβήρων Μητροφάνης ὡς μάρτυρας. Ὁ Ἀνθιμος Βατοπεδινὸς ὡς μάρτυρας. Ὁ Σωφρόνιος Φιλοθεῖτης ὡς μάρτυρας.

Τὸ ἀντίγραφο (Α) ἐπικυρώνει: Ὁ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως (στὴν ἀρχὴν τοῦ ἐγγράφου).

Ἄρχ. (βάσει τοῦ ἀντιγράφου Β): † Διὰ τοῦ παρόντος μας ἐνύπογράφου καὶ ἐνσφράγιστον δῆλον γίνεται, ὅτι ἐλάβαμεν | ἥδη δανιακὸς διὰ χρίαν καὶ ἀνάγκην... παρὰ τοῦ τημιωτάτου | κὺρος X(ατζῆ): Νικολάου X(ατζῆ): Ιωάννου Ζαγορέου....

(β) Οἱ Ἐσφιγμενίτες δανείσθηκαν γιὰ ἀνάγκη τῆς μονῆς τους ἀπὸ τὸν βιβλιοπάλη Χατζῆ-Νικόλαο Ζαγοραῖο τρεῖς χιλιάδες γρόσια μὲ τόκο ἔξήντα γρόσια γιὰ [κάθε] πονγγίον ἀνὰ ἔτος, γιὰ ὅσο χρόνο καὶ ἀν παρέλθει μέχρι τὴν ἀποπληρωμὴ τοῦ χρέους. Πὰ ἀσφάλεια συντάχθηκε ἡ παροῦσα ὁμολογία, σφραγίσθηκε μὲ τὴ σφραγίδα τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ἐνώπιον μαρτύρων καὶ δόθηκε στὰ χέρια τοῦ δανειστῆ.

Ὑπογράφουν: Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος. Ὁ Ἀνθιμος Βατοπεδινὸς ὡς μάρτυρας. Ὁ προτιγούμενος Ἰβήρων Μητροφάνης ὡς μάρτυρας. Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Παντοκράτορος Κύριλλος ὡς μάρτυρας. Ὁ Σωφρόνιος Φιλοθεῖτης ὡς μάρτυρας.

Τὸ ἀντίγραφο (Γ) ἐπικυρώνει: Ὁ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως (στὴν ἀρχὴν τοῦ ἐγγράφου).

Ἄρχ. (βάσει τοῦ ἀντιγράφου Β): † Διὰ τῆς παροῦσῆς ἐνσφραγησμένης ἡμᾶν ὁμολογίας διλοποιώμεν ἡμεῖς ἄπαξάπαντες | δι πατέρες ... | ... παρὰ τοῦ τημιωτάτου X(ατζῆ): κύρος Νικολάου Ζαγορέου, βιβλιοπάλου ...

**39 Όμολογία παραλαβῆς ἐνὸς ζώου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ἀπὸ συγγενὴ<sup>1</sup> ἀποβιώσαντος μοναχοῦ**

12 Σεπτεμβρίου 1784

(Άνω βιβλιοθήκη). Άντίγραφο σύγχρονο τοῦ πρωτότυπου. - Χαρτί (δίφυλλο) 217 x 155. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατίτληση πολὺ καλή. - Άνορθόγραφο.

‘Ο Παρούσης, γιὸς τοῦ Δημήτρης ἀπὸ τὸ χωριὸ Σιποτονίκια ἦταν γυναικάδελφος τοῦ Θεοχάρη τοῦ ξήτουλα, ὁ ὄποιος ἀπεβίωσε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου. Μετὰ τὸν θάνατό του, ὁ Παρούσης πῆγε στὴ μονὴ καὶ ωροῦσε τοὺς Ἐσφιγμενίτες, καὶ μάλιστα τὸν πνευματικὸ παπα-Σεραφεῖμ Γοματιανὸ ποὺ ἔξομολόγησε τὸν Θεοχάρη, μήπως ὁ ἀποθανὼν εἶχε [ἀφῆσε] χρήματα ἢ τίποτε ἄλλο. Ἀπὸ τὶς ἀπαντήσεις τελικὰ πληροφορίθηκε ὅτι ὁ Θεοχάρης κατεῖχε μόνο δύο γαϊδουρια, τὰ ὄποια εἶχε ἀφῆσε στὴ μονὴ γιὰ μνημόσυνό του. Ωστόσο ἀφοῦ παρακάλεσε τοὺς Ἐσφιγμενίτες, ἐκεῖνοι τὸν λυπήθηκαν ἐπειδὴ ἦταν πτωχὸς καὶ τοῦ ἔδωσαν τὸ ἔνα γαϊδουρό. Μὲ τὴν παροῦσα ὁμολογία του ὁ Παρούσης θὰ μπορεῖ νὰ ἀποδείξει [τὴν κατοχὴ τοῦ ζώου] σὲ τυχὸν διαμιστυρίες τοῦ πατζιανάκη του Ἀθανάστη.

‘Υπογράφουν (μὲ τὸ χέρι τοῦ γραφέα): ‘Ο παπα-Ιγνάτιος [Ἐσφιγμενίτης] ὡς μάρτυρας. ‘Ο γερο-Δαμασκηνὸς [Ἐσφιγμενίτης] ὡς μάρτυρας. ‘Ο γερο-Νικηφόρος [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο διακο-Νικηφόρος [Ἐσφιγμενίτης]. ‘Ο μαστοροῦ Λάσκαρις.

<sup>1</sup> Αρχ.: 1784 Σεπτεμβρίου 12 | † Μὲ τὸ παρὸν ὁμολογῶ ἐγὼ ὁ Παρούσης νίδιος τοῦ | ποτὲ Δημήτριοι ἐκ χωρίου Σιποτονίκια, ...

**40 (α) Χρεωστικὴ ὁμολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμὸ τῆς ἀπὸ τὴν ἀρχόντισσα χατμανέσσα κοκκώνα Κασσάνδρα Ραμαδάνη**

7 Δεκεμβρίου 1784

**(β) Ἀπόδειξη ἔξόφλησης μέρους δανείου στὸν Κωνσταντίνο Ἀθανασίου**

17 Ιουνίου 1790

(Άνω βιβλιοθήκη). Άντίγραφα, τὸ (α) ἐπικυρωμένο ἀπὸ τὸν πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως [Νεόφυτο Ζ']. - Χαρτί 343 x 240. Τὸ κείμενο (α) καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ κείμενο (β) τὸ verso. Μελάνι μαῦρο. - Διατίτληση πολὺ καλή. - Ορθογραφία. - Τὸ πρωτότυπο τοῦ (α) ἔφερε πολὺ ἀπὸ τὶς ὑπογραφὲς τῶν μαρτύρων ἀποτύπωμα σφραγίδας [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου].

(α) Οι Ἐσφιγμενίτες δανείσθηκαν ἀπὸ τὴν ἀρχόντισσα χατμανέσσα κοκκώνα Κασσάνδρα Ραμαδάνη γιὰ ἀνάγκη τῶν τσιφλικίων τους στὶς Σέρρες πέντε χιλιάδες γρόσια μὲ τόκο σαράντα πέντε γρόσια ἀνὰ ἔτος γιὰ [κάθε] πουγγίον. Τὸ χρέος ὑπόσχονται νὰ τὸ ἀποτληρώσουν σὲ ἓνα χρόνο ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία τῆς ὁμολογίας. Ἀν δὲν τηρήσουν τὴν ὑπόσχεσή τους μέχρι τότε, τὸ ποσὸ θὰ συνεχίσει νὰ τοκίζεται μὲ τὸν ἴδιο τόκο μέχρι τὴν ἐξόφλησή του. Πιὰ ἐπιβεβαίωση καὶ ἀσφάλεια συντάχθηκε ἡ παροῦσα κοινὴ ὁμολογία μὲ τὴ μαρτυρία καὶ τὴ συγκατάθεση τῶν ἀρχόντων πληρεξουσίων ἐπιτρόπων τῶν παραπάνω τσιφλικίων, σφραγίσθηκε μὲ τὴ σφραγίδα τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου καὶ παραδόθηκε στὴ δανείστρια.

Ὑπογράφουν: Ὁ Κωνσταντινουπόλεως [Νεόφυτος Ζ'] (στὴν ἀρχὴ τοῦ ἐγγράφου γιὰ ἐπικύρωση τοῦ ἀντιγράφου). Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος ὡς ἐκπρόσωπος τῶν Ἐσφιγμενιτῶν. Ὁ Σκαρλάτος Νικολάου ἐπίτροπος ὡς μάρτυρας. Ὁ Πέτρος ἐπίτροπος ὡς μάρτυρας. Ὁ Ἰωάννης Μιχαὴλ ἐπίτροπος ὡς μάρτυρας.

Ἄρχ.: † Διὰ τῆς παρούσης ἐνυπογράφουν καὶ ἐμμαρτύρουν ὁμολογίας ... | ... παρὰ τῆς εὐγενεστάτης ἀρχοντίσσης | χατμανέσσας ...

(β) [Ὁ ἐπίτροπος τῶν Ἐσφιγμενιτικῶν τσιφλικίων Ταχινοῦ καὶ Πατρικίου] ἔδωσε, μὲ ἐντολὴ (ὅρδινάν) τοῦ Γεωργίου Σχοινᾶ, στὸν Κωνσταντῖνο Ἀθανασίου χίλια γρόσια γιὰ ἐξόφληση μέρους τοῦ δανείου τῆς 7ης Δεκεμβρίου 1784.

Ὑπογράφουν: Ὁ ἐπίτροπος τῶν τσιφλικίων τοῦ Ἐσφιγμένου στὸν Ταχινὸν καὶ στὸ Πατρίκιο. Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Χιλανδαρίου Δανιήλ.

Ἄρχ.: αψήφιον Ιουνίου ιξη ἐγχείρισα τοῦ κὺρος Κωνσταντίνου Ἀθανασίου ...

#### 41 Κατάστιχο ληψιοδοσίας τοῦ ἀρχιμανδρίτη Ἰωνᾶ γιὰ τὰ τσιφλίκια τοῦ Ταχινοῦ καὶ τοῦ Πατρικίου

3 Ιουνίου 1785

(Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (τρία συσταχωμένα δίφυλλα) 450 x 173. Τὸ κείμενο ἐκτείνεται ἀπὸ τὸ recto τοῦ α' φύλλου ἕως τὸ verso τοῦ ε' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατίρηση καλὴ. - Λίγα δρομογραφικά σφάλματα.

Στὸ κατάστιχο, ποὺ παραδόθηκε στὴ Θεσσαλονίκη, καταγράφονται τὰ εἰσοδήματα καὶ τὰ ἔξοδα τοῦ ἀρχιμανδρίτη Ἰωνᾶ κατὰ τὴν περίοδο τῆς ἐπιστασίας του στὰ τσιφλίκια τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὸν Ταχινὸν καὶ στὸ Πατρίκιο, δηλαδὴ ἀπὸ τὶς 31 Μαρτίου 1784 ἕως τὶς 31 Μαρτίου 1785. Τὸ πρῶτο μέρος ἀνα-

φέρεται άναλυτικά στὰ γεννήματα τῶν μετοχίων. Πὰ κάθε προϊὸν (σιτάρι, κριθάρι, βρώμη, κεχρί, χορτάρι, βαμβάκι) καταγράφονται άναλυτικά οἱ ποσότητες ποὺ συγκεντρώθηκαν (ἀπὸ τὸν προηγούμενο ἐπιστάτη Γαβριήλ, ἀπὸ τὴν παραγωγὴν κατὰ τὸ ἔτος τῆς ἐπιστασίας τοῦ Ἰωνᾶ, ἀπὸ παλαιότερο πλεόνασμα καὶ ἐνίστε καὶ ἀπὸ συμπληρωματικὴν ἀγορὰ) καὶ αὐτὲς ποὺ ἔσδεύτηκαν μὲ διαφόρους τρόπους (γιὰ σπόρο, γιὰ νιστηράδες καὶ ἀννῶνες παλαιοτέρων ἐτῶν, γιὰ τροφὴ τῶν ἐργατῶν καὶ τῶν ζώων, γιὰ ἀνάγκες τοῦ κονακίου, γιὰ ἔξοφληση χρεῶν, γιὰ πώληση καὶ γιὰ διάθεση σὲ διάφορα πρόσωπα). Οἱ ποσότητες ὑπολογίζονται σὲ κιλὰ καὶ γιὰ δρισμένα ἀγαθά σὲ ὀκάδες ἢ τόπια, ἐνῶ σὲ κάθε πώληση ἀναφέρονται καὶ οἱ σχετικὲς τιμὲς σὲ ἄσπρα. Στὸν ἰσολογισμὸν συγκέντρωσης - κατανάλωσης προκύπτουν δύο χιλιάδες πεντακόσια τριάντα ἑπτὰ καὶ μισὸν κιλὰ σιτάρι, τετρακόσια ἔνδεκα κιλὰ κριθάρι, τριάντα ἕξι κιλὰ βρώμη, τριάντα τρία κιλὰ κεχρί, ἔκατὸν τέσσερις χιλιάδες διακόσιες τριάντα ὀκάδες χορτάρι καὶ πέντε χιλιάδες ἔξικόσια τριάντα τρία τόπια βαμβάκι.

Στὸ δεύτερο μέρος συμποσιοῦνται τὰ ἔσοδα καὶ τὰ ἔξοδα τῶν τοιφλικίων γιὰ τὴν ἴδια περίοδο ἐπιστασίας τοῦ Ἰωνᾶ. Καταρχὰς ἀναγράφονται τὰ ἔσοδα ἀπὸ πωλήσεις σιταριοῦ, κριθαριοῦ καὶ χόρτου (συνολικὰ 2178,78 ἄσπρα), βαμβακιοῦ (χίλια τριακόσια ἑβδομήντα πέντε ἄσπρα) καὶ σουσαμιοῦ (ἔκατὸν ὅγδοντα ἄσπρα). Ἀκολούθως ἀναφέρονται λεπτομερῶς ἔσοδα προερχόμενα ἀπὸ εἰσπραξῆς παλαιοτέρων ὀφειλῶν (ἀπὸ πωλήσεις προϊόντων καὶ ζώων σὲ διάφορα πρόσωπα), ἀπὸ γρύπους, κυράδες χωραφιῶν, ἐνὸς ἐργαστηρίου καὶ ἐνὸς σπιτιοῦ καὶ στὸ τέλος ἀπὸ διάφορες ἄλλες περιπτώσεις (ἀπὸ ἔνα γάμιο, ἀπὸ βοήθεια τῶν ὀρτακτζήδων κ. ἄ.). Ἀπὸ τὴν ἀθροιστὴ προκύπτουν συνολικὰ ἔσοδα 5415,36 ἄσπρων, στὰ ὅποια προστίθενται ἀκόμη 282,39 ποὺ ἔδωσε ἀπὸ δικά του χρήματα ὁ Ἰωνᾶς καὶ πρέπει νὰ τοῦ ἐπιστραφοῦν (τελικὸ σύνολο 5697,75 ἄσπρα)<sup>1</sup>. Τὰ ἔξοδα (συνολικὰ 5697,48 ἄσπρα) περιλαμβάνουν ἀγορὲς ἐργαλείων καὶ ἀγαθῶν, πληρωμὲς πρὸς διάφορα πρόσωπα (κυρίως Τούρκους) γιὰ μισθούς, παλαιότερα χρέη καὶ χάκια, πληρωμὲς φόρων κ.λπ., ἐνῶ χωριστὰ καταγράφονται τὰ ἔξοδα τῶν μισθαργῶν καὶ αὐτὰ γιὰ τὰ ζευγάρια, καθὼς καὶ τὰ νέα χάκια. Στὸ τέλος ἀναφέρονται διάφορα ἔξοδα γιὰ ἀγορὲς ὑλικῶν καὶ πληρωμές, μεταξὺ τῶν δποίων καὶ ἡ ἔξοφληση ἐνὸς δανείου χιλίων διακοσίων πενήντα ἄσπρων ποὺ ἔλαβε μὲ [χρεωστικὴ] δόμιολογία ὁ σκευοφύλακας Ἰγνάτιος ἀπὸ τοὺς Χιλανδαρινοὺς στὴν Κωνσταντινούπολη.

Τὸ τρίτο μέρος τοῦ κατάστιχου ἀναφέρεται στὰ χρέη (βερεσέδια) ποὺ ἀφήσει στὶς 15 Ἀπριλίου 1785 ὁ ἀρχιμανδρίτης Ἰωνᾶς, μετὰ τὴν λήξη τῆς ἐπιστασίας του. Αὐτὰ χωρίζονται σὲ ὅσα πρέπει νὰ εἰσπραχθοῦν (κυρίως ἀπὸ πωλήσεις ἀγαθῶν, συνολικὰ 592,60 ἄσπρα) καὶ σὲ ὅσα πρέπει νὰ πληρωθοῦν (πρὸς

**ΠΙΝΑΚΑΣ 8 - Κατάστοχο ληγυδοσίας του άρχιμανδριτή Ιωνά για τα ποιητικά έχινον και Πατρικίου (3 Ιουνίου 1785).** "Εγγέφρο Άρι. 41.

διάφορα πρόσωπα, συνολικά 944,39 ἄσπρα, στὰ ὅποια περιλαμβάνονται καὶ τὰ 282,39 ἄσπρα ποὺ ἔδωσε ἀπὸ δικά του χρήματα ὁ Ἰωνᾶς). Ἀκολούθως ἀναγράφονται λεπτομερῶς οἱ ποσότητες τῶν προϊόντων ποὺ συγκέντρωσε καὶ παρέδωσε ὁ Ἰωνᾶς στὸν Προκόπιο καὶ στὸν Γαβριὴλ (ἐννιακόσια ἑξήντα δικτὸν κιλὰ σιτάρι, ἑξήντα ἑξιχλιάδες διακόσιες τριάντα πέντε δικάδες χορτάρι καὶ τρεῖς χιλιάδες πεντακόσια σαράντα ἓνα τόπια βαμβάκι), αὐτὲς ποὺ τελικὰ πωλήθηκαν ἀπὸ ἐκείνους, ὅπως καὶ τὰ χρήματα ποὺ εἰσέπραξαν (6000,48 ἄσπρα γιὰ τρεῖς χιλιάδες πεντακόσια τριάντα δύο τόπια βαμβάκι καὶ πεντακόσια ἄσπρα γιὰ ἐννιακόσια δύο κιλὰ σιτάρι).

Ἡ τελευταία ἐνότητα περιλαμβάνει τὰ οἰκονομικὰ αἰτήματα τοῦ Ἰωνᾶ γιὰ τὰ ἔξιδα τοῦ ταξιδιοῦ του ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη στὸν Ταχινό, καθὼς καὶ γιὰ ἄλλα παλαιότερα. Πρῶτα καταγράφονται τὰ 282,39 ἄσπρα ποὺ ἔδευσε ἀπὸ δικά του χρήματα γιὰ τὰς δοσοληψίες τοῦ Ταχινοῦ καὶ ἀκολούθως τὰ διάφορα ἔξιδα τοῦ ταξιδιοῦ (ἔξιακόσια ἑξήντα ἑπτὰ ἄσπρα). Ἀπὸ τὰ ἔξιδα αὐτὰ ἀφαιρεῖ τὰ ὅσα εἰσέπραξε ἀπὸ διάφορες δραστηριότητες στὸν Ταχινὸν καὶ τὸ ποσὸ ποὺ τοῦ ἔδωσε στὴν Κωνσταντινούπολη κατὰ τὴν ἀναχώρησή του ὁ σκευοφύλακας [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου] (συνολικὰ διακόσια σαράντα ἑπτὰ ἄσπρα). Στὸ εἰσπρακτέο ποσὸ ποὺ προκύπτει (702,39 ἄσπρα) ὁ Ἰωνᾶς προσθέτει τὰ χρήματα μιᾶς διμολογίας τοῦ παντοκρατοριοῦ σκευοφύλακα πρὸς τὸν ἴδιο (πεντακόσια πέντε ἄσπρα καὶ πενήντα γιὰ τόκους), τὴν δοποία παραχώρησε στὸν χιλιανδαρινὸν σκευοφύλακα, προκειμένου νὰ ἔξιφλήσει μία χρεωστικὴ διμολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου (έπτακόσια πενήντα ἄσπρα). Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸν τὰ χρεωστούμενα ἀνέρχονται σὲ 1257,39 ἄσπρα, στὰ ὅποια προστίθενται καὶ τὰ ἔξιδα του γιὰ τὴν μονὴ τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ στὴν Πρίγκηπο, μετόχι τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, (δύο χιλιάδες ἑκατὸν διγδόντα τρία ἄσπρα, τὰ ὅποια, ὅπως τονίζεται, καταγράφονται, μιᾶς μὲ τὰ ἀντικείμενά του ποὺ ἀφησε ἐκεῖ, σὲ ἄλλο κατάστιχο, ὑπογεγραμμένο ἀπὸ τὸν σκευοφύλακα Ἰγνάτιο), ἀνεβάζοντας τὸ τελικὸ ποσὸ τῶν ὀφειλομένων στὰ 3440,39 ἄσπρα.

Ἄρχ.: 1785: Ἰουνίου: 3: ἐν Θεσσαλ(ονίῃ) | Κατάστιχον λογαριασμοῦ ὅποιν παρέδωκεν ἐδῶ ὁ ἀρχιμανδρίτης κύρῳ Ἰωνᾶς ...

Σημ.: 1. Τὰ 282,39 ἄσπρα ποὺ ἔδευσε ὁ ἀρχιμανδρίτης Ἰωνᾶς ἐξ ἴδιων του εἰς τὰς δοσοληψίας τῆς ἐπιστασίας του πιθανότατα δόθηκαν γιὰ τὴν κάλυψη τῆς διαφορᾶς μεταξὺ τῶν ἔξιδων (5697,48 ἄσπρα) καὶ τῶν ἐσόδων (5415,36 ἄσπρα) τῶν τυφλικίων.

**42 Όμόλογο πώλησης του κελλίου τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου [στὶς Καρυές]**

20 Ιουλίου 1785

(Φάκελλος ΙΓ', άριθμ. 8). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 320 x 215. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστο καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμα. - Διατίρηση πολὺ καλή. - Ἀνορθόγραφο. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ γεστο τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου μὲ ἐπιγραφὴ ΒΟΥΛΑ ΤΟΥ ΣΦΥΓΜΕΝΟΥ ΑΓΗΑ ΑΝΑΛΗΨΕΟΣ 1719 καὶ παράσταση Ἀναλήψεως.

Ο μοναχὸς Ἀβέρωνος ξήτησε καὶ ἔλαβε ἀπὸ τῇ μονῇ Ἐσφιγμένου τὸ κελλίο τῆς Κοιμήσεως τῆς Παναγίας<sup>1</sup>. Ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Ἀβέρωνο, τὸ κελλίο δόθηκε στὸν παπα-Συμεὼν καὶ στὸν αὐτὸν Διονύσιο. Οἱ τρεῖς ἀγοραστὲς πλήρωσαν γιὰ τὴν ἀγορὰ τετρακόσια γρόσια. Τὰ σύνορα τοῦ κελλίου ἔκεινον ἀπὸ τὴν ἐκκλησία του, κατηφορίζουν μὲ τὸ σύρμα καὶ φθάνουν στὰ λεπτόκαρα τῆς καλύβης τῶν Λαυριωτῶν. Ἀπὸ ἐκεῖ τὸ σύρμα στρίβει καὶ ἀκολουθεῖ τὸ πεζούλι, συνορεύοντας τὸ ἀμπέλι μὲ τὸ χιλανδαρινὸν [ἀμπέλι]<sup>2</sup>. Ἐπειτα τὸ ὅριο ἀκολουθεῖ τὸ αὐλάκι, ἀπὸ τὸ ὁποῖο τὸ μισὸ εἶναι τῶν Χιλανδαρινῶν καὶ τὸ ἄλλο μισὸ τοῦ κελλίου, ἐνῶ κοντά του ὑπάρχει μία μεγάλη πέτρα, καὶ ἄλλη μία στὸ τέλος τοῦ πεζούλιου. Τὸ κελλίο ἔχει καὶ ἄλλο ἀμπέλι, τὸ ὁποῖο συνορεύει μὲ τὴν καλύβη τῆς μονῆς. Ἐκεῖ τὸ πεζούλι κατευθύνεται πρὸς τὸ παλαιὸν νερό, στρίβει στὸν ἀνήφορο καὶ φθάνει στὸν Ἀριό. Ἐπειτα ἀνηφορίζει, ἐνώνεται μὲ τὸ πεζούλι τῶν Σιμωνοπετριτῶν καὶ κατηφορίζει μαζί του μέχρι τὸν λάκκο, τὸ ἥμισυ τοῦ ὁποίου (ἐκεῖ ὅπου τρέχει τὸ νερό) ἀνήκει στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου καὶ τὸ ἄλλο ἥμισυ στοὺς Διονυσιάτες, ἐνῶ ἀκολούθως τὸ ὅριο κατηφορίζει στὸν μεγάλο δρόμο.

Τὸ κελλίο κατέχει ὅλα τὰ λεπτόκαρα, κατούνα, ἔνα πατητήριο καὶ διάφροδα ἐργαλεῖα [ποὺ καταγράφονται]. Νερὸ παίρνει ἀπὸ τὶς γοῦρνες ποὺ κατηφορίζουν μὲ κοινὴ σωλήνα καὶ τὸ μοιράζεται μὲ τὸ χιλανδαρινὸν κελλίο τῆς Ἀναλήψεως. Οἱ γοῦρνες αὐτὲς διέρχονται κάτω ἀπὸ τὴν ἀπλωταριὰ τοῦ κελλίου τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου χωρὶς νὰ ἐμποδίζονται. Η ἐκκλησία [τοῦ κελλίου] ἔχει ἄμφια καὶ ἐκκλησιαστικὰ βιβλία (Λειτουργία, Πεντηκοστάριο, Ἀνθολόγιο, Εὐαγγέλιο, Παρακλητική, Τριάδιο, Εὐχολόγιο), ἐνῶ καὶ ὅ πρώτην γεροΝικηφόρος εἶχε ἀφιερώσει ἐκκλησιαστικὰ σκεύη καὶ ἄμφια, [τὰ ὁποῖα καταγράφονται], καθὼς καὶ βιβλία (δώδεκα Μηναῖα, Ἀπόστολο καὶ Συναξαριστή]. Τέλος στὴν περιουσία τοῦ κελλίου περιλαμβάνονται καὶ μερικὰ ἔπιπλα [ποὺ καταγράφονται]. Οἱ ἔνοικοι του ἔχουν ἀδεια νὰ διέρχονται ἀπὸ τὸ ἀμπέλι τοῦ Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου, ἀπὸ τὸ λιβάδι [τοῦ κελλίου] τῶν Ἀρχαγγέλων, ἀπὸ τὸ κονάκι τῆς μονῆς Γρηγορίου καὶ ἀπὸ τὶς γοῦρνες τῶν Διονυσιατῶν προκειμένου

νὰ πηγαίνουν στὸ ἀμπέλι τους. Οἱ ἵδιοι θὰ εἶναι τέλειοι οἰκονύριοι τοῦ κελλίου καὶ θὰ μποροῦν νὰ τὸ αὐξάνουν, νὰ τὸ βελτιώνουν καὶ νὰ καλλιεργοῦν [τὴν γῆ του], χωρὶς νὰ τοὺς ἐνοχλεῖ κανεὶς ἀπὸ τὴν μονὴν [Ἐσφιγμένου] τώρα ἢ στὸ μέλλον. Πὰ ἐπιβεβαίωση τῶν παραπάνω συντάχθηκε τὸ παρὸν δηλωτικὸν [γράμμα], σφραγίσθηκε μὲ τὴν σφραγίδα τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου] καὶ δόθηκε στὰ χέρια τῶν ἀγοραστῶν γιὰ τὴν ἀσφάλεια τῶν μεταγενεστέρων.

Ὑπογράφει: ‘Ο δικαῖος τῆς Ἱερᾶς βασιλικῆς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου Νεόφυτος ὡς ἐκπρόσωπος τῆς κοινότητάς του. Ο προηγούμενος παπᾶ-Ἀνανίας [Ἐσφιγμενίτης]. Ο γερο-Τιμόθεος [Ἐσφιγμενίτης].

Ἄρχ.: † Ἐν ἔτει σωτηρίᾳ: 1785: Ἰονίου, εἰκοστή ἐλθών πρὸς τὴν ὑμετέραν Ἱερὰν βασιλικὴν μονὴν τοῦ Ἐσφιγμένου, ὁ ὁσιώτατος ἐν μοναχοῖς κύρῳ Ἀβέρρως ...

- Σημ.: 1. Σὲ σημείωμα στὸ verso τοῦ β'<sup>ου</sup> φύλλου ἀναφέρεται ὅτι τὸ κελλίο τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου βρισκόταν στὶς Καρυές, κοντά στὸ κονάκι [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου].  
 2. Τὸ ἀσαφῆς ἔκφραστη μοιράζει μὲ τὸ χλανταρινὸν τὸ ἀμπέλι δηλώνει τὴν πατοχὴν ἀπὸ τὸ κελλίο ἀμπελοῦ, τὸ δποῦ συνορεύει μὲ τὸ χλανδαρινὸν ἀμπέλο. “Ἐτοι ἔξιγεντα ἡ ἀναφορά, στὴ συνέχεια τοῦ κειμένου, καὶ ἄλλου ἀμπελοῦ τοῦ κελλίου. Πρεβλ. καὶ ἔγγραφα ἀριθ. 13, 16.

Κατάλογος, σ. 78 (ἀριθ. 8).

### 43 Καταγραφὴ τῶν τξηφτξῆδων καὶ τῶν ὀρτακτξῆδων τῶν τσιφλικίων Ταχινοῦ καὶ Πατρικίου

ἔτος 1785

(‘Ανω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 310 x 105. Τὸ κείμενο ἔκτείνεται ἀπὸ τὸ recto τοῦ α' ἔως καὶ τὸ recto τοῦ β'<sup>ου</sup> φύλλου. Τὸ κείμενο τοῦ verso σὲ τρεῖς στήλες. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλή. - Ανορθόγραφο.

Στὸ πρῶτο μέρος τοῦ κατάστιχου καταγράφονται χωριστὰ οἱ τξηφτξῆδες τῶν [ἐσφιγμενιτικῶν] τσιφλικίων τοῦ Ταχινοῦ (δεκαεπτά πρόσωπα) καὶ τοῦ Πατρικίου (ένδεκα πρόσωπα), μὲ τὸν μισθὸ τοῦ καθενός. Οἱ περισσότεροι ἀναφέρονται μὲ τὸ ὄνομά τους καὶ μὲ αὐτὸν τοῦ πατέρα τους, ἐκτὸς ἀπὸ δρισμένους, γιὰ τοὺς ὁποίους μνημονεύεται τὸ ἐπάγγελμά τους (τσοπάνης, δραγάτης, μάγειρας, καφετέης, κελλάρης, σιδερᾶς κ.λ.π.) - ἐνίστε καὶ τὸ ὄνομά τους - καὶ μερικούς, τῶν δποίων σημειώνεται καὶ ἡ καταγωγή, ἐνῷ πρῶτος σὲ καθεμία ἀπὸ τὶς δύο καταγραφὲς ἐμφανίζεται ὁ κεχαγιᾶς. Οἱ μισθοὶ κυμαίνονται ἀπὸ δύο καὶ μισὸ ἔως τριάντα δύο γρόσια (γιὰ τοὺς τξηφτξῆδες τοῦ Ταχινοῦ) καὶ ἀπὸ ἐπτά ἔως δεκαεννέα γρόσια (γιὰ αὐτοὺς τοῦ Πατρικίου), μὲ τοὺς περισσότερους νὰ πληρώνονται δέκα

γρόσια. Συνολικά οί μισθοί τῶν ἐργαζομένων στὸν Ταχινὸν ἀνέρχονται σὲ ἑκατὸν πενήντα τέσσερα καὶ μισὸ γρόσια καὶ αὐτῶν τοῦ Πατρικίου σὲ ἐνενήντα πέντε καὶ μισὸ γρόσια. Σὲ τρεῖς περιπτώσεις ἐκτὸς ἀπὸ τὸν μισθὸ καταγράφονται καὶ ποσότητες σιταριοῦ καὶ κριθαριοῦ [ποὺ παρέχονται] σὲ ἐργαζόμενους.

Στὸ δεύτερο μέρος καταγράφονται χωριστὰ οἱ ὀρτακτζῆδες τῶν δύο τσιφλικίων (δεκατέσσερις στὸν Ταχινὸν καὶ ἐννέα στὸ Πατρίκιο), χωρὶς πρόσθετα στοιχεῖα, ὅπως καὶ τρεῖς ἀλακτζῆδες. Τὰ πρόσωπα ποὺ καταγράφονται στὸν Ταχινὸν ἀναφέρονται μὲ τὸ ὄνομά τους, τὶς περισσότερες φορές συνοδευόμενο ἀπὸ αὐτὸ τοῦ πατέρα τους ἢ ἀπὸ κάποιο ἐπώνυμο, ἐνῶ αὐτὰ τοῦ Πατρικίου καὶ οἱ ἀλακτζῆδες μόνο μὲ τὸ ὄνομά τους.

Στὴν τρίτη ἐνότητα τῆς καταγραφῆς σημειώνονται μόνο δύο χρέη (*βερεσέδια*) ἀνώνυμου προιηγουμένου πρὸς δύο πρόσωπα (11,20 καὶ 0,30 γρόσια). Τὸ τέταρτο μέρος ἀποτελεῖ καταγραφὴ διαφόρων ἀντικειμένων ποὺ βρέθηκαν στὸ [τσιφλίκι] τοῦ Ταχινοῦ. Αὐτὴ περιλαμβάνει γεωργικὰ ἐργαλεῖα, διάφορα οἰκιακὰ ἀντικείμενα (βαρέλια, καζάνια, πατητήρια, οίκιακὰ σκεύη), ἀλλὰ καὶ ὁρισμένα ζῶα (δεκαπέντε βουβάλια καὶ εἴκοσι πέντε βόδια γιὰ ἀγροτικὲς ἐργασίες, τέσσερις ἀγελάδες, ἑξι μοσχάρια, ἔνα ταῦρο καὶ δύο μουλάρια γιὰ μεταφορὰ ξύλων). Πὰ ὅλα τὰ ἀντικείμενα ἀναφέρεται ἡ ἀκριβῆς ποσότητα καὶ σὲ μερικὲς περιπτώσεις καὶ ἡ χρήση τους.

Τὸ τελευταῖο μέρος ἀναφέρεται ὡς ἀργυκελλές [τοῦ τσιφλικίου] τοῦ Πατρικίου καὶ περιλαμβάνει καταγραφὴ ζώων (δεκαεννέα φοράδες, ἐπτὰ μικρὰ [ἄλογα], εἴκοσι ὀκτὼ βόδια γιὰ ἀγροτικὲς ἐργασίες, δεκαέξι βουβάλια, πέντε βουβαλόπουλα, μία ἀγελάδα καὶ ἔνα μοσχάρι) καὶ διαφόρων ἀντικειμένων (γεωργικῶν ἐργαλείων καὶ μαγειρικῶν σκευῶν), γιὰ τὰ δύοτα δηλώνεται ἡ ἀκριβῆς ποσότητα καθενός.

Ἄρχ.: + *Εἰ τξηντζήδες ὅπου εἶναι εἰς το [[μετῶχη]] | τξευτιλίκη τοῦ Ταχινού ὀνομαζομένου ...*

#### 44 Κατάστιχο ἔξόδων [τῶν τσιφλικίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες]

[ἔτος 1785;]<sup>1</sup>

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 450 x 160. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλή (λίγες φθορές στὶς διπλώσεις). - Όρθιογραφία.

Στὸ κατάστιχο καταγράφονται ἔξοδα τοῦ συντάκτη του [γιὰ τσιφλίκια τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου<sup>2</sup>] ποὺ ἔχουν ἥδη ὑπολογισθεῖ σὲ ἄλλο κατάστιχον ὑπογεγραμμένο ἀπὸ ἐπιτρόπους. Πρόκειται κυρίως γιὰ καταβολὴ χρεῶν σὲ διάφορα

πρόσωπα, μεταξύ τῶν ὅποιων ἀναφέρονται ὁ παχάρικος Τζελεπῆ Χρουμουζάκης, ὁ Παρθένιος Λαυριώτης, ἡ Μεγάλη Ἐκκλησία, ἡ κοκκώνα Μαριώδα, ὁ Βέργος Μαμάρας, ὁ Τζίκης Νικολάκης, ὁ Μουσταφά-ἀγᾶς, ὁ Σαλῆ χασεκῆς, ἡ ἀγιορειτικὴ Κοινότητα (κοινὸν τοῦ Ἀγίου Ὄρους), ὁ Ἰμπραήμ-ἀγᾶς, ὁ Κωστάκης Μαυρογένης, ὁ ποστέλνικος Χρουμουζάκης, ὁ Νικόλαος Σκουλιδᾶς κ.ἄ. Μαζὶ μὲ τὰ ποσὰ καὶ τοὺς ἀποδέκτες τους ἀναφέρεται σχεδὸν πάντα καὶ τὸ αἰτιολογικὸ τῆς πληρωμῆς (κυρίως ἔξοδα δανείων ἢ διοικητικῶν ὑποθέσεων). Τὰ συνολικὰ ἔξοδα ποὺ καταγράφονται στὸ κατάστιχο συμποσοῦνται σὲ σαράντα πέντε χιλιάδες ἔξακόσια ὄγδόντα δύο [γρόσια].

*Ἄρχ.: Τὸ ὅσον χρέος πληρώνω ἀπὸ τὸ κατάστιχ(ον) ὅποῦ οἱ εὐγενέστ(α)τοι | ἄρχ(οντες): ἐπιτροποὶ ὑπόγραψαν. ....*

- Σημ.: 1. Ἡ πληροφορία γὰρ τὴν πιθανὴν χρονολογία τοῦ ἐγγράφου προέρχεται ἀπὸ νεώτερο σημείωμα σὲ μικρὸ κομμάτι χαρτὶ συρραμφένο σὲ αὐτό.
2. Ἡ σχέση τοῦ κατάστιχου μὲ τὰ τουφλίκια τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες συμπεραίνεται ἀπὸ τὸν τίτλο του, ὅπου λέγεται ὅτι τὰ χρέα ἐγκρίθηκαν ἀπὸ τοὺς ἐπιτρόπους, ἀπὸ τὴν καταγραφὴν ἔξοδου γιὰ ἐπισκευές τοῦ ὀσπιτίου καὶ κυρίως ἀπὸ τὸ γεγονός ὅτι ὁρισμένοι ἀπὸ τοὺς πιστωτές ποὺ ἀναφέρονται σὲ αὐτὸ συναντῶνται καὶ στὰ ἐγγραφα ἀριθ. 24, 45 καὶ 46.

#### 45 Καταγραφὴ ἐσόδων καὶ ἔξόδων [τοῦ σκευοφύλακα Ἰγνατίου γιὰ τὰ τσιφλίκια στὶς Σέρρες καὶ] γιὰ τὴ μονὴ Σωτῆρος Χριστοῦ στὴν Πρίγκηπο

ἔτος 1768 - 30 Ιουνίου 1786

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (τρία συσταχωμένα δίφυλλα) 475 x 176. Τὸ κείμενο ἐκτείνεται ἀπὸ τὸ recto τοῦ α' ἔως τὸ verso τοῦ γ' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλὴ (λίγοι ρύποι). - Λίγα δροθυραφικὰ σφάλματα.

Στὸ πρῶτο μέρος τῆς καταγραφῆς περιλαμβάνονται ἀναλυτικὰ τὰ ἔξοδα (κυρίως γιὰ πληρωμὴ τόκων) καὶ τὰ ἔσοδα [τοῦ Ἰγνατίου] γιὰ τέσσερα ἔτη, μὲ ἐναρκτήριες ἡμερομηνίες ὑπολογισμοῦ τὴν 1η Μαρτίου τῶν ἑτῶν 1782, 1783, 1784 καὶ 1785. Η καταγραφὴ τῶν ἔξόδων ἀρχίζει μὲ τὰ σαράντα ἔννεα χιλιάδες ἔννιακόσια τριάντα ἔξι γρόσια ποὺ δανείσθηκε καὶ ἀνέφερε στοὺς ἐπιτρόπους. Στὸ κεφάλαιο αὐτὸ προστίθενται ἀκολούθως τὰ χρήματα ποὺ κατέβαλε σὲ διάφορα πρόσωπα (κυρίως γιὰ τόκους), ἐνῶ στὸ τέλος ἀφαιροῦνται τὰ ποσὰ ποὺ ἔλαβε μὲ διάφορους τρόπους, γιὰ νὰ κλείσει τὸ ἔτος 1782 μὲ ὑπόλοιπο χρέος σαράντα πέντε χιλιάδες ἑπτακόσια δώδεκα γρόσια. Ο ὑπολογισμὸς ἐπαναλαμβά-

νεται γιὰ τὸ 1783, χωρὶς ἀρχικὸ κεφάλαιο, μὲ πρῶτα τὰ χρήματα ποὺ καταβλήθηκαν γιὰ τόκους πρὸς διαφόρους (σύνολο ἔξοδων 9603,20 γρόσια). Ἀκολουθεῖ δεύτερη καταγραφὴ πληρωμῆς τόκων γιὰ τὸ ἵδιο ἔτος, [ἄν καὶ προφανῶς πρόκειται γιὰ τὸ 1784] (σύνολο ἔξοδων δέκα χιλιάδες ἔξακόσια σαράντα τέσσερα γρόσια), καὶ ἔπειτα γιὰ τὸ 1785 (σύνολο ἔξοδων 23.516,80 γρόσια). Ἀπὸ τὸ τελικὸ ποσὸ ἔξοδων γιὰ τὰ τρία αὐτὰ ἔτη (σαράντα τρεῖς χιλιάδες ἑπτακόσια ἔξήντα τέσσερα γρόσια) ἀφαιροῦνται ἔσοδα εἴκοσι μία χιλιάδες πεντακόσια ἐβδομήντα γρόσια, προερχόμενα ἀπὸ τὰ τσιφλίκια (ἀπὸ πόλιτζες, ποὺ καταγράφονται στὴ συνέχεια). Στὸ ὑπόλοιπο ποὺ προκύπτει προστίθεται καὶ τὸ χρέος τοῦ 1782 καταλήγοντας σὲ χρέος ἔξήντα ἑπτὰ χιλιάδων ἐννιακοσίων ἔξι γροσίων (ἀπὸ ἐσφαλμένο ὑπολογισμό, ἔξήντα ἑπτὰ χιλιάδες ὅκτακόσια ἔξι). Μεταξὺ τῶν δανειστῶν ἀναφέρονται ὁ ἀρχοντας ποστέλικος Χρουμιουζάκης, ὁ Κωστάκης Μαυρογένης, ὁ Ζαχαρίας Διονυσιάτης, ὁ γιατρὸς Σκουλιδᾶς, ἡ Μαριώρα Πετράκη, ἡ Αἰκατερίνη Γεωργίου σαράφη, ὁ Μάξιμος ἀρχιδιάκονος τοῦ Κυζίκου, ἡ κοκκώνια Μαρία Νικολάου, ἡ κοκκώνια Ραλοῦ χατμάνου, ὁ βεστιάρης Κωστάκης Τζεβαγερτζῆς, ἡ Τακοή Τακφόρ, ὁ σπαθάρης Μαυροκορδάτου, ἡ κοκκώνια Σμαράγδα Γρηγορέσκου, ἡ Εὐφροσύνη Τζιώτισσα, ἡ Σάντρα Καρατζοῦ, ὁ κόμισος Κωστάκης Σούτζου καὶ ἡ κυρία δόμνα Ταρσία τοῦ Νικολάι Βόδα<sup>1</sup>.

Στὸ δεύτερο μέρος καταγράφονται χωριστὰ τὰ ἔσοδα διαφόρων ἐτῶν ἀπὸ τὰ τσιφλίκια, μὲ συγκεκριμένες ἡμερομηνίες (3 Φεβρουαρίου 1783-30 Ιουνίου 1786). Τὰ ἔσοδα αὐτὰ (συνολικὰ εἴκοσι μία χιλιάδες πεντακόσια ἐβδομήντα γρόσια) προέρχονται ἀπὸ πόλιτζες διαφόρων Ἀγιορειτῶν (μεταξὺ τῶν δποίων ὁ [ἐπιστάτης τῶν τσιφλικίων στὶς Σέρρες] Γαβριὴλ καὶ ὁ Προκόπιος Παντοκρατορινός). Ἀκολουθοῦν, χωρὶς νὰ καταγράφονται ἀναλυτικά, τὰ ἔξοδα [τοῦ Ἰγνατίου] γιὰ τὴν ἀπόκτηση τοῦ τσιφλικίου [στὶς Σέρρες] ἀπὸ τὸ 1768 μέχρι τὴν 1η Μαΐου 1782 (ἐβδομήντα χιλιάδες ἑπτακόσια τριάντα γρόσια, γιὰ τὰ δποῖα παρουσίασε καταγραφὴ στοὺς ἐπιτρόπους) καὶ στὴ συνέχεια ἀναλύονται τὰ ἔσοδα μὲ τὰ δποῖα ἀποσβέστηκαν αὐτὰ (ἐλειφμοσύνη πρὸς τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἀπὸ τὴ Σμύρνη, [χρεωστικὲς] ὁμολογίες, δάνεια, ἔσοδα ἀπὸ ψαλτικό). Ἀπὸ τὴν ἀφαίρεση αὐτῶν προκύπτει ἔνα ὑπόλοιπο ἐσόδων δεκαοκτὼ χιλιάδες ἑκατὸν ἐνενήντα τέσσερα γρόσια.

Στὸ τελευταῖο τμῆμα τοῦ ἐγγράφου περιέχεται κατάστιχο μὲ τὰ ἔξοδα [τοῦ Ἰγνατίου] στὴ μονὴ [τοῦ Χριστοῦ] τῆς Πριγκήπου. Αὐτὰ περιλαμβάνουν ποσὰ γιὰ οἰκοδομικὲς καὶ ἀγροτικὲς ἐργασίες, γιὰ ἀγορὲς ἐργαλείων, ζώων κ.ἄ., τὰ δποῖα συνολικὰ ἀνέρχονται σὲ δέκα χιλιάδες τριακόσια ἔνα γρόσια. Ἀμέσως μετὰ καταγράφονται χωριστὰ τὰ χρέη τῆς μονῆς πρὸς διάφορα πρόσωπα (συνολικὰ δύο χιλιάδες διακόσια εἴκοσι ἑπτὰ γρόσια)<sup>2</sup>.

*Ἄρχ.: Καταγραφὴ τῶν διαφόρων τῶν χρεωστουμένων | ἀσπρων, καὶ ἄλλων ἐξόδων | 1782: Μαρτίου αὐγούστου...*

- Σημ.: 1. Όρισμένοι ἀπό τοὺς πιστωτὲς αὐτοὺς ἐμφανίζονται καὶ στὰ ἔγγραφα ἀριθ. 24, 44 καὶ 46, γεγονὸς ποὺ ὁδηγεῖ στὸ συμπέρασμα ὅτι καὶ τὸ παρὸν κατάστιχο ἀφορᾶ στὰ ἐσφιγμενιτικὰ μετόχια τῶν Σερρῶν. Στὸ ἕδιο συμπέρασμα ὁδηγεῖ καὶ τὸ ὑψος τοῦ συνολικοῦ χρέους (ἔξήντα ἑπτὰ χιλιάδες ἐννιακόσια ἔξι γρόσια), τὸ ὄποιο ἰσοῦται μὲ αὐτὸ ποὺ ἀναφέρεται ὅτι χρωστοῦσαν τὰ δύο μετόχια (βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 48). Η δόμινα Ταρσία τοῦ Νικολάου Βόδα πιθανότατα ταυτίζεται μὲ τὴν ὁμώνυμη δανείστρια τοῦ ἔγγραφου ἀριθ. 35 (23 Ιουνίου 1783), στὸ ὄποιο ὅμις ἀναφέρεται δάνειο πρὸς ἔξι ἀγιορειτικὲς μονές.
2. Σχεδὸν ὅλες οἱ καταγραφὲς ἐξόδων (καὶ ἀρκετὰ ἀπὸ τὰ χρέη) γιὰ τὴ μονὴ τῆς Πριγκήπου ἐπαναλαμβάνονται στὴν πρώτη ἐνότητα τοῦ κατάστιχου τοῦ ἔγγραφου ἀριθ. 33 (χωρὶς ὅμις νὰ καταλήγουν στὰ ἴδια σύνολα), γεγονὸς ποὺ ὁδηγεῖ στὸ συμπέρασμα ὅτι τὰ δύο ἔγγραφα μᾶλλον ἀφοροῦν στὸ ἕδιο πρόσωπο ([σκευοφύλακας Ἰγνατίου]), ἀν καὶ δὲν προέρχονται ἀπὸ τὸ ἕδιο χέρι. Τὸ πιθανότερο εἶναι ὅτι τὸ παλαιότερο κατάστιχο ἀναφέρεται στὰ ἔτη μέχρι τὸ 1782 καὶ τὸ παρὸν στὰ ἔτη 1782 κ. ἔξι, στὸ ὄποιο ὅμις προστέθηκαν καὶ παλαιότερα ἔξοδα. Βλ. σχετικὰ στὸ ἔγγραφο ἀριθ. 33.

#### 46 Κατάστιχο ληψοδοσίας τοῦ Χαλκηδόνος [Παρθενίου] γιὰ τὰ χρέη τῶν τσιφλικίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες

1 Νοεμβρίου 1786-Σεπτέμβριος 1787

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 431 x 159. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ verso τοῦ β' φύλλου καὶ τὸ recto τοῦ α'. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ορθογραφία.

Στὴν ἀρχὴ τῆς ληψοδοσίας καταγράφονται τὰ ἐννέα χιλιάδες ἑξακόσια εἴκοσι ἄσπρα ποὺ ἔλαβε ὡς δάνειο ὁ Χαλκηδόνος [Παρθενίος, γιὰ ἀνάγκες τῶν τσιφλικίων στὶς Σέρρες] τὴν 1η Νοεμβρίου 1786. Στὸ ποσὸ αὐτὸ προστίθενται οἱ τόκοι ποὺ ἀναλογοῦσαν μέχρι τὸν Αὔγουστο 1787 (205,40 καὶ 485,51 γρόσια) καὶ ἀφαιροῦνται τὰ ποσὰ ποὺ εἰσέπραξε μέχρι τὸν Σεπτέμβριο 1787 (ἀπὸ διάφορους Ἀγιορεῖτες, ἀπὸ τὸν συντάκτη τοῦ κατάστιχου, ἀπὸ πόλιτζα τοῦ σκευοφύλακα Ἰγνατίου κ.ἄ., συνολικὰ ὀκτὼ χιλιάδες ἑκατὸν δύδοντα γρόσια), μὲ σκοπὸ τὸν ὑπολογισμὸ τοῦ ὑπόλοιπου χρέους πρὸς αὐτὸν (πέντε χιλιάδες δέκα γρόσια, ἀπὸ τὰ δόποια πρέπει νὰ ἀφαιρεθοῦν ἀκόμη τέσσερις χιλιάδες ἑκατὸν δύδοντα).

Τὸ δεύτερο μέρος περιλαμβάνει τὰ χρηματικὰ ποσὰ ποὺ κατέβαλε ὁ Χαλκηδόνος σὲ δανειστές τῶν ἐσφιγμενιτικῶν τσιφλικίων στὶς Σέρρες γιὰ τόκους

δύο ἐτῶν (συνολικά ἐννέα χιλιάδες ἔξακόσια εἴκοσι γρόσια). Μεταξὺ αὐτῶν ἀναφέρονται καὶ οἱ σερδάρηδες Παναγιώτης, Παυλῆς καὶ Βάμεσης Μανολάκης, ὁ σπαθάρης Γεώργιος Μαυροκοϊδᾶτος, ὁ κόρμιος Κωνσταντῖνος Σοῦτζος, ἡ χατμανέσσα Ροξάνδρα Υψηλάντη, ἡ δομινίτζα Ροξάνδρα Γκίκα, σύζυγος τοῦ σπαθάρη Κωστάκη Χαντζερῆ, ὁ σπαθάρης Δημητράκης Χαντζερῆς καὶ ὁ Σκαρλάτος Σεβαστόπουλος, ὁ ποστέλικος Χουρμουζάκης, ὁ ἄγιος Κοήτης, ὁ Πιαννάκης χατζη-Μιχαλάκης καὶ ἡ Τακουκή Τακφόρο<sup>1</sup>.

Ἄρχ.: »Ληψιοδοσία τοῦ πανιερωτάτου κ(αὶ) σεβασμιωτάτου γέροντος ἀγίου | Χαλκηδόνος τῶν τε δοθέντων εἰς δύο χρόνων διάφορα ...

Σημ.: 1. Τὸ περιεχόμενο τοῦ κατάστιχου ταυτίζεται σχεδὸν πλήρως μὲ αὐτὸ τοῦ ἐγγράφου ἀριθ. 47. Ὁρισμένοι ἀπὸ τοὺς ἀναφερόμενους πιστωτὲς ἐμφανίζονται καὶ στὰ ἐγγραφα ἀριθ. 24, 44 καὶ 45.

#### 47 Κατάστιχο ληψιοδοσίας τοῦ Χαλκηδόνος [Παρθενίου] γιὰ τὰ χρέη τῶν τιμφλικίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες

10 Δεκεμβρίου 1786-τέλος Αὔγουστου 1787

(Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 430 x 160. Τὸ κείμενο παταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι παστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία.

Ἡ πρώτη ἐνότητα τῆς καταγραφῆς περιέχει τὰ ἴδια ἀκριβῶς ἔξοδα τοῦ Χαλκηδόνος γιὰ τόκους μὲ τὸ δεύτερο μέρος τοῦ ἐγγράφου ἀριθ. 46 (συνολικά ἐννέα χιλιάδες ἔξακόσια εἴκοσι γρόσια). Στὴ δεύτερη ἀναλύονται ἡμερολογιακὰ τὰ ἔσοδά του ἀπὸ τὶς 10 Δεκεμβρίου [1786] ἕως τὶς 10 Ιουλίου 1787, τὰ δύοια συνολικὰ ἰσοῦνται μὲ τὸ ποσὸ ποὺ εἶχε λάβει ὡς δάνειο τὴν 1η Νοεμβρίου [1786] (ἐννέα χιλιάδες ἔξακόσια εἴκοσι γρόσια) καὶ πιθανότατα προέρχονται ἀπὸ τὴ σταδιακὴ καταβολή του σὲ αὐτόν. Σὲ αὐτὰ προστίθενται ἀκριβῶς τὰ ἴδια ποσὰ ποὺ ἀναφέρονται καὶ στὸ ἐγγραφο ἀριθ. 46 ὅτι ἔδωσε γιὰ τόκους (συνολικὰ 690,91 γρόσια) καὶ ἀφαιροῦνται δομισμένα ἀπὸ αὐτὰ ποὺ ἀναφέρονται ἐκεῖ ὅτι τοῦ εἶχαν καταβληθεῖ (τέσσερις χιλιάδες γρόσια), γιὰ νὰ καταλήξει στὸ ποσὸ τῶν 6310,91 γροσίων ποὺ τοῦ ὀφείλονται.

Ἄρχ.: αψπζ: Δεκεμβρίου: ιη: | Καταγραφὴ τῶν παρὰ τοῦ πανιερωτάτου, κ(αὶ) σεβασμιολτάτου γέροντος ἀγίου Χαλκηδόνος πληρωθέντων δύο | χρόνων διαφόρων...

**48 Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Προκοπίου γιὰ τὴ διαχείριση τῶν μετοχίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες**

‘Οκτώβριος 1787, ἡνδ. 6

(Φάκελλος Β', ἀριθ. 43). Πρωτότυπο. - Χαρτί 780 x 535. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστό. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διαπήρηση καλὴ (σχισμάτα στὶς διπλώσεις καὶ ὅπες ἀπὸ τὸ μελάνι). - Ορθογραφία.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Προκόπιος ἀναφέρει ὅτι τὰ τσιφλίκια Ἀχινοῦ καὶ Πατρίκη στὴν ἐπαρχίᾳ Σερρῶν - μετόχια τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, βάσει σενετίων τῆς βασιλικῆς κρίσεως, καὶ ὑπόχρεα, δὲ’ ύψηλῶν βασιλικῶν δριμυῶν, σὲ ἐτήσιο βασιλικὸ μηρό - βαρύνονται μὲν ὑπέρογκα χρέη ἔξήντα δύκτῳ χιλιάδων γροσίων καὶ προδεδουλευμένους τόκους τριῶν χρόνων<sup>1</sup>. ‘Ως ἐκ τούτου οἱ μὲν δανειστές [τῶν μετοχίων] διαμαρτύρονται καθημερινά, ἐνῶ ὁ σκευοφύλακας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος βρίσκεται σὲ δύσκολη θέση, μὴ ξέροντας τί νὰ κάνει, μὲν ἀποτέλεσμα νὰ προκαλοῦνται συνεχῶς λογομαχίες καὶ συζητήσεις.

Προσφάτως ὁ πατριάρχης καὶ ἡ σύνοδος, μὲ τὴ σύμφωνη γνώμῃ τῶν ἀρχόντων, τῶν μοναχῶν καὶ τῶν ἐπιτρόπων τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, καὶ τῆς ἀγιορειτικῆς Κοινότητας, ἀποφάσισε νὰ λύσει μὲ κάθε τρόπο τὸ πρόβλημα, ὥστε νὰ ἔξασφαλιστεῖ καὶ τὸ ἐτήσιο βασιλικὸ μηρό τῶν μετοχίων καὶ τὰ χρήματα τῶν δανειστῶν. Πιὰ τὸν λόγο αὐτὸ πολλὲς φρόνες ἔφερε στὴ σύνοδο τοὺς Ἀγιορεῖτες μοναχοὺς ποὺ βρίσκονταν στὴν Κωνσταντινούπολη καὶ τοὺς ξήτησε νὰ ἀναλάβουν μόνοι τους ἀπὸ κοινοῦ τὴν ἐπιστασία καὶ τὴν οἰκονομικὴ διαχείριση τῶν δύο μετοχίων. ‘Ωστόσο ὅλοι τους ἀπέφευγαν νὰ δεχθοῦν αὐτὸ τὸ ἔργο, προβάλλοντας δὲ καθένας ὡς δικαιολογία τις ἀνάγκες τῆς μονῆς του. Ἀκολούθως ξήτησε ἐπανειλημμένως ἀπὸ τοὺς μοναχούς συγκεκριμένων [Ἄγιορειτικῶν] μονῶν νὰ ἀναλάβουν τὴν ὑπόθεση, χωρὶς δῆμαρτινος καὶ πάλι νὰ μπορέσει νὰ τοὺς πείσει, μὲν ἀποτέλεσμα νὰ ἔχει φθάσει σὲ ἀδιέξοδο, ἀφοῦ καὶ τὸ πρόβλημα δὲν θέλει νὰ ἀφῆσει ἄλυτο, ἀλλὰ οὕτε καὶ λύση βρίσκει.

Στὴν τελευταίᾳ του προσπάθεια [ὁ πατριάρχης] ξήτησε ἀπὸ τοὺς Χιλανδαρινοὺς καὶ τοὺς Κουτλουμουσιανοὺς νὰ φροντίσουν γιὰ τὸ θέμα αὐτό. Ἐκεῖνοι ἀρχικὰ ἀρνήθηκαν, ἀλλὰ τελικὰ ὁ Χιλανδαρινὸς σκευοφύλακας Δανιὴλ καὶ δὲ Κουτλουμουσιανὸς προηγούμενος Σερραφείμ, βλέποντας ὅτι ὁ πατριάρχης ἐπέμενε καὶ δὲν ὑποχωροῦσε, δέχθηκαν, μὲ τοὺς ἔξῆς ὅρους: α) οἱ δανειστές τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου θὰ παραιτηθοῦν ἀπὸ τοὺς προδεδουλευμένους τόκους ἐνὸς ἔτους, β) στὸ ἔξῆς [οἱ δανειστές] θὰ εἰσπράττουν σαράντα γρόσια

כ

43

Die geschilderten Spalten oder Reihen sind nach dem Prinzip der Tafeln für das Rechnen mit den vier Grundrechenarten angeordnet. Die ersten beiden Spalten sind für die Addition und Subtraktion bestimmt, während die nächsten beiden für die Multiplikation und Division. Die Spalten sind so angeordnet, dass sie von links nach rechts absteigen. Die Spalten sind in zwei Gruppen unterteilt: die ersten vier Spalten sind für die Addition und Subtraktion bestimmt, während die nächsten vier Spalten für die Multiplikation und Division. Die Spalten sind in zwei Gruppen unterteilt: die ersten vier Spalten sind für die Addition und Subtraktion bestimmt, während die nächsten vier Spalten für die Multiplikation und Division.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 9 - Πεπιστολικό και συνοδικό γράμμα του Κωνσταντίνου πρόξενου Προκοπίου (Οκτώβριος 1787).** Έγχρωμο αρχείο.

εἰς τὸ [κάθε] πουγγίον τὸν χρόνο, γ) ἀπὸ τὴν ἡμέραν ἐκείνη καὶ γιὰ διάστημα τριῶν χρόνων κανεὶς δὲν θὰ ζητᾶ νὰ εἰσπράττει κεφάλαιο, [ἄλλὰ μόνον τόκους], δ) ὁ Ἐσφιγμένιτης [σκευοφύλακας Ἰγνάτιος] δὲν θὰ ἀναμειγνύεται καθόλου στὴ ληψιοδοσία τῶν παραπάνω τσιφλικίων ἢ σὲ ἄλλες ὑποθέσεις τους, παρὰ μόνον σὲ ὅσα τοῦ ζητήσουν [δ) Δανιὴλ καὶ δ) Σεραφεῖμ], ε) ἐὰν προκύψει καὶ ἄλλο χρέος, ἔκτὸς ἀπὸ τὰ ἥδη γνωστά, ὑπεύθυνος θὰ εἴναι ὁ Ἐφιγμενίτης [Ἰγνάτιος].

Ἄφοῦ ξήτησαν τὰ παραπάνω, οἱ δύο πατέρες ὑποσχέθηκαν νὰ ἀναλάβουν τὰ μετόχια Ἀχινοῦ καὶ Πατρίκη, μαζὶ μὲ τὸ χρέος τους, νὰ φροντίζουν γιὰ τὴν ἐπιστασία καὶ τὴν οἰκονομικὴ διαχείριστή τους καὶ νὰ στέλνουν ἐγκαίρως κάθε χρόνο στὴν Κωνσταντινούπολη τὸ βασιλικὸν μηρίον καὶ τοὺς ἑτήσιους τόκους τῶν δανειστῶν, ὡστε νὰ καταβάλλονται τὴν 1η Ὁκτωβρίου. “Οταν, δημος, θὰ βελτιωθεῖ ἡ κατάσταση τῶν μετοχίων καὶ ἀποπληρωθοῦν τὰ χρέη τους, τότε θὰ ἐπιστραφοῦν, χωρὶς ἀντίρρηση, στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου, χωρὶς νὰ ξητοῦν οἰκονομικὴ ἀνταμοιβὴ γιὰ τοὺς κόπους τους οὕτε αὐτοὶ οἱ δύο, οὕτε οἱ Ἐσφιγμενίτες διάδοχοί τους.

Μὲ τὶς ἀπαιτήσεις καὶ τὶς ὑποχρεώσεις αὐτὲς τοῦ Χιλανδαρινοῦ καὶ τοῦ Κουτλουμουσιανοῦ συμφώνησαν καὶ οἱ δανειστές, ὅπως καὶ ὁ Ἐσφιγμενίτης σκευοφύλακας Ἰγνάτιος, καὶ ἡ ὑπόθεση ἔκλεισε μὲ τὴ σύνταξη ἐνυπογράφων γράμματων, ἐνῶ ἀκολούθησε καὶ τὸ παρὸν πατριαρχικὸν καὶ συνοδικὸν γράμμα, τὸ ὄποιο γιὰ ἀσφάλεια δόθηκε στὸν Χιλανδαρινὸ σκευοφύλακα Δανιὴλ καὶ στὸν Κουτλουμουσιανὸ προηγούμενο Σεραφεῖμ<sup>2</sup>.

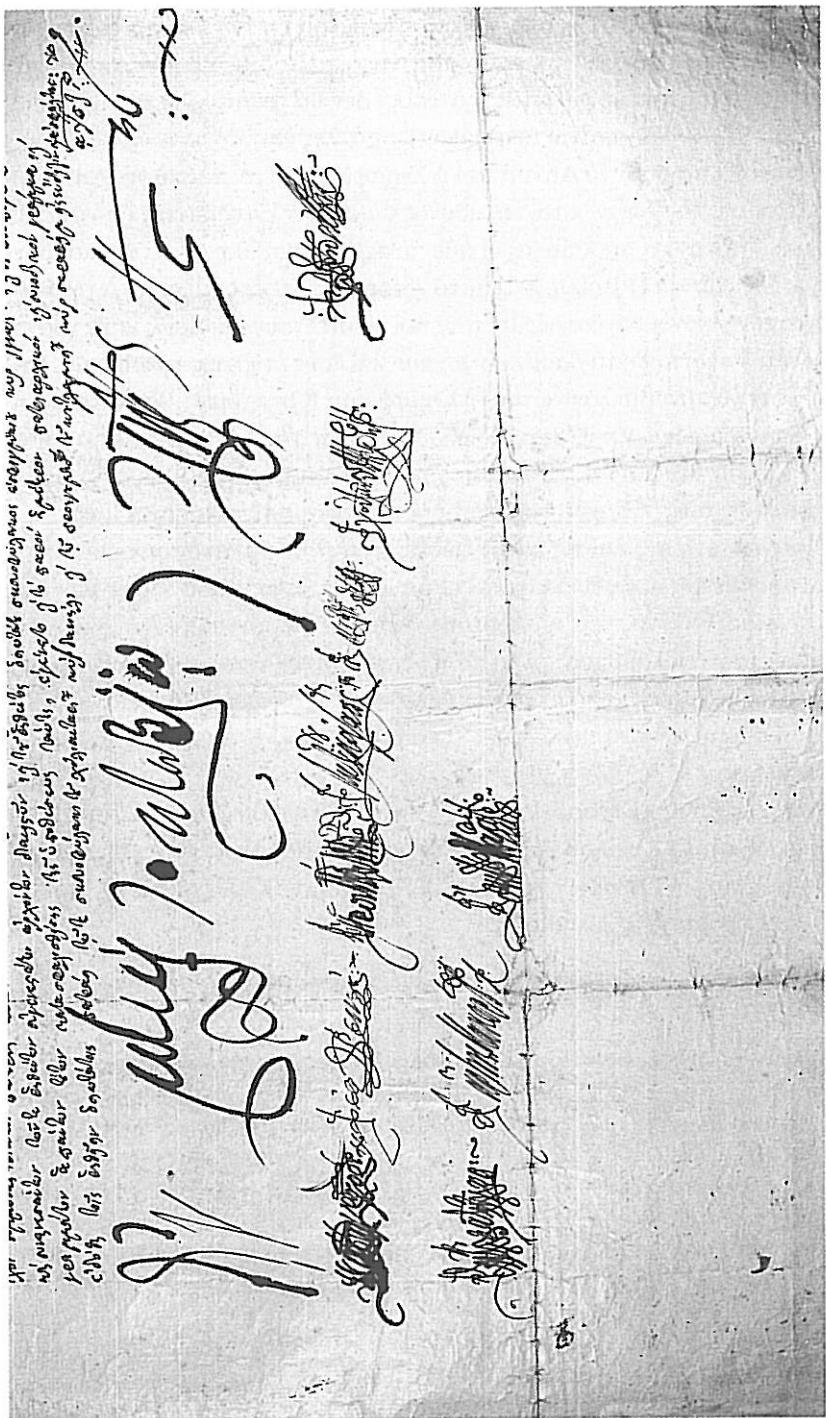
Μηνολόγιο.

Ύπογράφουν: ‘Ο Καισαρείας Γρηγόριος. ‘Ο Εφέσου Σαμουήλ. ‘Ο Ήρακλείας Μεθόδιος. ‘Ο Κυζίκου Άγαπιος. ‘Ο Νικομηδείας Γεράσιμος. ‘Ο Χαλκηδόνος Παρθένιος. ‘Ο Δέρκων Ανανίας. ‘Ο Τορνόβου Καλλίνικος. ‘Ο Αρτης Μακάριος. ‘Ο Ιωαννίνων Μακάριος.

Άρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος ἡμετέρου πατριαρχικοῦ, κ(αὶ) συνοδικοῦ γράμματος γίνεται δῆλον, ὅτι τῶν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Σερφάν τζιφτιλικίων Ἀχιανοῦ, κ(αὶ) Πατρίκη ...

- Σημ.: 1. Σχετικά μὲ τὰ χρέη τῶν δύο τσιφλικίων γιὰ τὴν περίοδο μέχρι τὴν ἀνάληψη τῆς διαχείριστής τους ἀπὸ τὸν Χιλανδαρινὸ σκευοφύλακα Δανιὴλ καὶ τὸν Κουτλουμουσιανὸ προηγούμενο Σεραφεῖμ (1768- Ὁκτωβρίος 1787) βλ. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 24, 31, 37, 40 (α), 41, 43-47, 49.
2. Πὰ τὸ ἔγγραφο πρβλ. Δελικάνης, 13 (Κώδ. Η', 70-1). Σχετικά μὲ τὴν ἀνάληψη τῆς διαχείριστής τῶν δύο τσιφλικίων ἀπὸ τὸν Δανιὴλ καὶ τὸν Σεραφεῖμ βλ. καὶ τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 50-53, ὅπως καὶ Ἀναστασάδης, 171-173 (ἀριθ. 166, 167), 177-178 (ἀριθ. 172), 179-183 (ἀριθ. 174-177), 184-186 (ἀριθ. 179-181), 189-190 (ἀριθ. 186), 203 (ἀριθ. 200), 211-213 (ἀριθ. 210, 211), 222-223 (ἀριθ. 225).

Κατάλογος, σ. 11 (ἀριθ. 43).



ΠΙΝΑΚΑΣ 10 - Πατριαρχικό και συνδικάλ γράμμα του Κονοταντυπόλεως Προκοπίου (Οκτώβριος 1787).

Χπογασφές, "Εγχάρα όρθ. 48.

**49 Χρεωστική όμολογία τῆς Μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὴν ἀρχόντισσα κοκκώνα Σμαράγδα**

1 Ὁκτωβρίου 1787

(Ἄνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 349 x 238. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι κατανόχρωμο. - Διατήρηση καλή (δὲ περισσότερα στίς διπλώσεις). - Ὁρθογραφία. - Στὸ τέλος τοῦ κειμένου, ἀριστερὰ ἀπὸ τίς ὑπογραφές, ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, μὲ ἐπιγραφὴ τὸ BOYLA TOY EΣΦΙΓΜΑΙΝΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΓΙΟΝΙΜΟΝ ΟΡΟΣ 1781 καὶ παράσταση Ἀναλήψεως.

Οἱ Ἐσφιγμενίτες δηλώνουν ὅτι δανείσθηκαν ἀπὸ τὴν ἀρχόντισσα κοκκώνα Σμαράγδα, σύζυγο τοῦ Τζελεπῆ Γρηγοράσκου Γούναρη, γιὰ ἀνάγκη τῶν τοιφλικίων τους στὶς Σέρρες, πεντακόσια γρόσια κεφάλαιον καθαρόν. Ἡ συμφωνία προβλέπει ὅτι τὰ τρία πρῶτα χρόνια ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία τοῦ ἐγγράφου οἱ δανειζόμενοι θὰ πληρώνουν μόνον τὸν τόκο, δηλαδὴ σαράντα γρόσια γιὰ [κάθε] πουνγγίον ἀνά ἔτος. Μετὰ τὴν πάροδο τῶν τριῶν ἑτῶν ἡ δανείστρια, ἐὰν θέλει, μπορεῖ νὰ ζητᾶ καὶ τὸ κεφάλαιο, μὲ τὸν συμφωνημένο τόκο. Πὰ ἐπιβεβαίωση τῶν παραπάνω συντάχθηκε ἡ παρούσα ὄμολογία μὲ τὴ μαρτυρία τῶν ἐπόπων τῆς μονῆς καὶ δόθηκε στὴ δανείστρια.

Ὑπογράφουν: Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος, ἐκ μέρους τῶν Ἐσφιγμενιτῶν. Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Χιλανδαρίου Δανιὴλ καὶ ἐπιστάτης τῶν τοιφλικίων τοῦ Ἐσφιγμένου. Ὁ προτιγούμενος τοῦ Κουτλουμουσίου Σεραφεῖμ καὶ ἐπιστάτης τῶν τοιφλικίων τοῦ Ἐσφιγμένου. Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Φιλοθέου Σωφρόνιος, ὡς μάρτυρας. Ὁ σκευοφύλακας τοῦ Γρηγορίου Ἰωακείμ, ὡς μάρτυρας.

Ἄρχ.: τὰ τῆς παρούσης ἡμῶν ἐνυπογράφουν καὶ ἐμμαρτύρουν ὄμολογίας δῆλον γίνεται, ὡς ἐλάβομεν ἡδη δανειακᾶς | διὰ χρείαν καὶ ἀνάγκην τῶν κ(α)τ(ὰ) τὰ Σέρρας κειμέν(ων) τξιφτιλικ(ων) ...

**50 Γράμμα τοῦ σκευοφύλακα Χιλανδαρίου Δανιὴλ καὶ τοῦ προτιγούμενου Κουτλουμουσίου Σεραφεῖμ γιὰ τὴν ἐπιστασία τῶν ἐσφιγμενιτικῶν τοιφλικίων στὶς Σέρρες**

13 Ὁκτωβρίου 1787

(Φάκελλος Β', ἀριθ. 44). Πρωτότυπο μὲ ἐπιβεβαίωση τοῦ πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως Προκοπίου. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 349 x 243. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία.

‘Ο Χιλανδαρινὸς σκευοφύλακας Δανιὴλ καὶ ὁ Κουτλουμουσιανὸς προηγούμενος Σεραφεὶμ δηλώνουν ὅτι σύμφωνα μὲ τὸ συννοδικὸν γράμμα παρέλαβαν ἀπὸ τὸν Ἱεροφυλακίην τὸν σκευοφύλακα Ἰγνάτιο τὰ τσιφλίκια τῆς μονῆς Ἱεροφυλακίου στὶς Σέρρας, γιὰ νὰ τὰ ἀπαλλάξουν ἀπὸ τὴν δεῖνή θέση στὴν ὥποια περιῆλθαν ἐξ αἰτίας τῶν μεγάλων χρεῶν<sup>1</sup>. Εἰδικότερα οἱ δύο ἐπιστάτες παρέλαβαν [ἀπὸ τὸν Ἱγνάτιο] τὸ βασιλικὸν ὑψηλὸν περάτιον καὶ τὴ βούλλα, ἐνῶ ἀπὸ τὸν πρῷτην ἐπιστάτη [τῶν τσιφλικίων] Γαβριὴλ θὰ παραλάβουν τὰ ὑπόλοιπα σενέτια καὶ ἄλλα. Η ἀνάληψη τῆς ἐπιστασίας γίνεται μὲ τὴ συμφωνία ὅτι ὁ Ἱγνάτιος δὲν θὰ ἐνεργεῖ χωρὶς τὴν ἀδειὰ καὶ τὴ γνώμη τους, ἀλλὰ θὰ δέχεται ὅσα δρίζουν ἐκεῖνοι. Ἐπίσης δὲν θὰ ἀναμιγνύεται στὴ δοσοληψία [τοῦ τσιφλικίου], ἐνῶ, ἂν τὰ χρέη ἀποδειχθοῦν περισσότερα ἀπὸ αὐτὰ ποὺ ἀναφέρονται στὸ κατάστιχο, θὰ τὰ ἀποκρύπτει μὲ δική του εὐθύνη, χωρὶς τὴ σύμφωνη γνώμη τῶν ἐπιστατῶν<sup>2</sup>. Ἀκόμη ὁ Ἱγνάτιος θὰ παραμείνει στὴ νῆσο Πρίγκηπο, γιὰ νὰ βοηθήσει τὴν ἐκεῖ μονὴ τοῦ [Σωτῆρος] Χριστοῦ, τῆς ὥποιας τὸ χρέος συνδέεται (ἀνέχεται) μὲ αὐτὸ τοῦ τσιφλικίου [τῶν Σερρῶν], σύμφωνα μὲ τὶς ὁδηγίες ποὺ θὰ τοῦ στέλνουν γραπτῶς οἱ δύο ἐπιστάτες<sup>3</sup>. Μετὰ τὴν ἀπαλλαγὴ τῶν τσιφλικίων ἀπὸ τὰ χρέη, ὁ Δανιὴλ καὶ ὁ Σεραφεὶμ θὰ ἐπιστρέψουν τὸ ὑψηλὸν περάτι, τὴ βούλλα, τὰ σενέτια καὶ λοιπά. Πὰ ἀσφάλεια συντάχθηκε τὸ παρόν [γράμμα] καὶ δόθηκε στὸν Ἱγνάτιο<sup>4</sup>.

‘Υπογράφουν: ‘Ο σκευοφύλακας τοῦ Χιλανδαρίου Δανιὴλ καὶ ἐπιστάτης τῶν τσιφλικίων [στὶς Σέρρας]. ‘Ο προηγούμενος τοῦ Κουτλουμουσίου Σεραφεὶμ. ‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Προκόπιος (στὴν ἀρχὴ τοῦ ἐγγράφου ἐπιβεβιωτικὴ ὑπογραφή).

Ἄρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος ἡμῶν γράμματος δηλοποιοῦμεν ἡμεῖς οἱ κάτωθεν ὑπογεγραμμένοι ὅ τε χιλιαταρινὸς σκευοφύλαξ Δανιὴλ, ...

- Σημ.: 1. Τὰ τσιφλίκια τῶν Σερρῶν εἶναι αὐτὰ τοῦ Ἀχνοῦ καὶ τοῦ Πατριαρκίου, σύμφωνα μὲ μεταγενέστερο σημείωμα στὸ ἄνω περιθώριο τοῦ γεστο τοῦ α' φύλλου. Τὸ συννοδικὸν γράμμα ποὺ ἀναφέρεται εἶναι τὸ ἐγγραφὸ ἀριθ. 48. Πὰ τὴν ἀνάληψη τῆς διαχείρισής τους ἀπὸ τὸν Δανιὴλ καὶ τὸν Σεραφεὶμ βλ. καὶ τὰ ἐγγραφὰ ἀριθ. 51-53.
2. Οἱ ὄφοι αὐτοὶ διατυπώνονται καὶ στὸ σχετικὸ συννοδικὸ γράμμα τοῦ πατριάρχη Προκόπιού βλ. ἐγγραφὸ ἀριθ. 48.
3. Τὸ παρόν γράμμα πιθανότατα γράφηκε στὴν Πρίγκηπο, ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὴ διατύπωση ἐνταῦθα εἰς νῆσον Πρίγκηπον. Σχετικά μὲ τὸ χρέος τῆς μονῆς Σωτῆρος Χριστοῦ στὴν Πρίγκηπο βλ. ἐγγραφὰ ἀριθ. 33, 45.
4. Σχετικά μὲ τὸ ἴδιο θέμα βλ. καὶ Ἀναστασιάδης, 171-173 (ἀριθ. 166, 167), 177-178 (ἀριθ. 172), 179-183 (ἀριθ. 174-177), 184-186 (ἀριθ. 179-181), 189-190 (ἀριθ. 186), 203 (ἀριθ. 200), 211-213 (ἀριθ. 210, 211), 222-223 (ἀριθ. 225).

Κατάλογος, σ. 11-12 (ἀριθ. 44).

**51 Καταγραφή τῶν ἀντικειμένων τῶν τσιφλικίων Ἀχινοῦ καὶ Πατρίκη ποὺ παραδόθηκαν στὸν Δανιὴλ Χιλανδαρινὸ καὶ στὸν Σεραφεὶμ Κουτλουμιουσιανὸ**

7 Απριλίου 1788

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δύο συρραμφένα δίφυλλα) 310 x 108. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλή. - Λίγα δροθιγραφικά σφάλματα.

[Ο ἐπιστάτης] τῶν τσιφλικίων Ἀχινοῦ καὶ Πατρίκη καταγράφει τὰ ἀντικείμενα ποὺ παραδόθωσε (ἐκαμια τεσλήμα) στὸν Χιλανδαρινὸ σκευοφύλακα Δανιὴλ καὶ στὸν Κουτλουμιουσιανὸ προηγούμενο Σεραφεὶμ [οἱ ὅποιοι ἀνέλαβαν τὴν ἐπιστασία]<sup>1</sup>. Στὴν ἀρχὴ καταγράφονται ἀναλυτικὰ τὰ οἰκιακὰ σκεύη τῶν τσιφλικίων καὶ τὰ ἐργαλεῖα τῶν χωραφιῶν τους, μὲ τὴν ἀκριβῆ ποσότητα κάθε εἴδους, τὸ σίδερον (σαράντα πέντε ὄκαδες) καὶ τὸ ἀλάτι τοῦ κονακίου (τριακόσιες ὄκαδες). Ἐπειτα καταγράφονται τὰ ζῶα (συνολικὰ ὄκτω βόδια, ἔνδεκα βουβάλια, ἑπτὰ μοσχάρια, δύο ἀγελάδες καὶ ἐννέα ἄλογα), μὲ τὴν χρήση τοῦ καθενός. Ἀκολουθεῖ ἡ σοδειά (μαξούλια) τῶν τσιφλικίων, ποὺ ἀνέρχεται συνολικὰ σὲ χίλια διαικόσια κιλὰ σιτάρι (ἀπὸ τὰ ὅποια ἀφαιροῦνται τὰ διαικόσια ποὺ δόθηκαν διὰ ἀννῶναν καὶ στὸ κονάκι), εἴκοσι ἔνα κιλὰ κεχρί, εἴκοσι τρία κιλὰ σουσάμι καὶ ἄδηλη ποσότητα (ὄκαδες) κανάβι. Χωριστὰ καταγράφεται τὸ βαμβάκι (κοξάκι) τῶν δύο τσιφλικίων (δώδεκα χιλιάδες ὄκαδες), τὸ ὅποιο ἐδουλεύθη πρὸς ἐννέα καὶ μισὴ ὄκαδες καὶ ἔδωσε χίλια διαικόσια ἑξήντα τρία τόπια. Στὸ τέλος [ο ἐπιστάτης] καταγράφει τὸ σιτάρι, τὸ κριθάρι καὶ τὴ βρώμη ποὺ ἔδευσε γιὰ τὸν ἴστηρα (ἐκατὸν τριάντα κιλὰ σιτάρι) καὶ γιὰ σπόρο (έπτακόσια σαράντα ἔξι κιλὰ σιτάρι, ἐκατὸν τριάντα ἔνα κιλὰ κριθάρι καὶ τριάντα δύο κιλὰ βρώμη).

Τὸ πογράφει: 'Ο σκευοφύλακας τοῦ Χιλανδαρίου Δανιὴλ, γιὰ ἐπιβεβαίωση.

Ἄρχ.: » 1788: Απριλίου 7: Τὰ εἰς Ἀχινοῦ τζιφλίζια | κ(αὶ) Πατρίκη:- | » Ιδοὺ σημειώνω· τὰ ὅσα ἐκαμια τεσλήμα ...

Σημ.: 1. Σχετικὰ μὲ τὸ ἵδιο θέμα βλ. καὶ τὰ Ἕγγραφα ἀριθ. 48, 50, 52, 53 καὶ Ἀναστασιάδης, 171-173 (ἀριθ. 166, 167), 177-178 (ἀριθ. 172), 179-183 (ἀριθ. 174-177), 184-186 (ἀριθ. 179-181), 189-190 (ἀριθ. 186), 203 (ἀριθ. 200), 211-213 (ἀριθ. 210, 211), 222-223 (ἀριθ. 225).

**52 Καταγραφὴ τῆς κινητῆς περιουσίας τῶν τσιφλικίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες**

ἔτος 1788

(Ἄνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 347 x 122. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μασόρο. - Διατήρηση καλή (φύποι ἀπό ύγρασία). - Ἀνορθόγραφο.

Τὸ παρὸν παλαιὸν κατάστιχον δόθηκε ἀπὸ τὸν ἔξαρχο Παΐσιο στοὺς δύο προηγουμένους [Δανιὴλ σκευοφύλακα Χίλανδαρινὸν καὶ Σεραφεὶμ Κουτλουμουσιανὸν<sup>1</sup>] καὶ περιλαμβάνει ὅλες τὶς καταγραφὲς τοῦ ἔγγραφοῦ ἀριθ. 51, μὲ τὴν ἴδια σειρὰ καὶ μὲ τὴν ἴδια ποσότητα γιὰ κάθε εἶδος. Μικρές διαφορὲς (ἔλλειψεις) σὲ σχέση μὲ ἐκείνη τὴν καταγραφὴ παρατηροῦνται στὰ οἰκιακὰ σκεύη, στὰ ἐργαλεῖα τῶν χωραφιῶν καὶ στὰ ζῶα (ἔνα μοσχάρι καὶ τέσσερα ἄλογα λιγότερα). Ἐπίσης στὴν καταγραφὴ τῆς σοδειᾶς (μαξούλια) δὲν ἀναφέρονται τὰ διακόσια κιλὰ σιτάρι ποὺ δόθηκαν γιὰ ἀννῶνα, δὲν ἀναφέρεται καθόλου κανάβι, ἐνῶ τὰ ἑκατὸν τριάντα ἔνα κιλὰ κριθαριοῦ ποὺ δόθηκαν γιὰ σπόρο ἐδῶ καταγράφονται ὡς κεχρί.

Ἄρχ.: »Τῶ παλεῶν κατάστιχον ὃπου εδώθι εἰς χεῖρας | τὸν δίον προήγουμένον ...

Σημ.: 1. Ό Δανιὴλ καὶ ο Σεραφεὶμ εἶχαν ἀναλάβει τὴ διαχείριση τῶν τσιφλικίων στὶς Σέρρες. Γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ βλ. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 48, 50, 51, 53 καὶ Ἀναστασιάδης, 171-173 (ἀριθ. 166, 167), 177-178 (ἀριθ. 172), 179-183 (ἀριθ. 174-177), 184-186 (ἀριθ. 179-181), 189-190 (ἀριθ. 186), 203 (ἀριθ. 200), 211-213 (ἀριθ. 210, 211), 222-223 (ἀριθ. 225).

**53 Πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τοὺς ἐπιστάτες τῶν τσιφλικίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, Δανιὴλ Χίλανδαρινὸν καὶ Σεραφεὶμ Κουτλουμουσιανὸν**

3 Σεπτεμβρίου 1789

- (α) (Φάκελλος Β', ἀριθ. 45). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 346 x 235. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση κακὴ (σχισματα καὶ δόπες στὶς διπλώσεις). - Ορθογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου ἀναγράφονται οἱ παραλήπτες τῆς ἐπιστολῆς.
- (β) Διακτυλογραφημένο ἀντίγραφο τοῦ 20ου αἰ. - Χαρτί (δίφυλλο). Τὸ κείμενο ἐκτείνεται ἀπὸ τὸ recto τοῦ α' ἕως τὸ recto τοῦ β' φύλλου.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Νεόφυτος ἐπιπλήττει τοὺς ἐπιστάτες τῶν τσιφλικίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες, σκευοφύλακα Δανιὴλ Χι-

λανδαρινὸ καὶ προηγούμενο Σεραφείμ Κουτλουμουσιανό, ἐπειδή, ἐξ αἰτίας τῆς ἀμέλειας καὶ τῆς δολιότητάς τους, οἱ πιστωτὲς [τῶν τσιφλικίων] διαιμαρτύρονται γιὰ τὴν ἔξοφληση τῶν δανείων καὶ τῶν τόκων τους, σὰν νὰ μὴν εἶχε πανένα ὅφελος ἡ ἐπιστασία ποὺ εἶχαν ἀναλάβει! Πὰ τὸν λόγο αὐτό, μὲ κοινὸ αἴτημα τῶν δανειστῶν καὶ μὲ συνοδικὴ ἀπόφαση, διορίζεται, διὰ πατριαρχικῆς καὶ συνοδικῆς ἐπιστολῆς, ἐπιστάτης καὶ ἔφορος τῶν τσιφλικίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες ὁ ἀρχιδιάκονος καὶ ἐπίτροπος τοῦ μητροπολίτη Σερρῶν [Μαθαίου] Γρηγόριος. Ὁ Γρηγόριος ἔχει ἐντολὴ ἀπὸ τὸν πατριάρχη νὰ παραλάβει ἀπὸ τοὺς ἀπερχόμενους ἐπιστάτες ὅλους τοὺς λογαριασμοὺς καὶ τὰ κατάστιχα ληψιοδοσίας [τῶν τσιφλικίων] γιὰ νὰ τὰ ἐλέγξει. Ἐπίσης πρέπει νὰ ἔξετάσει λεπτομερῶς ὅλα τὰ εἰσοδήματα καὶ τὰ ἔξοδα ποὺ πραγματοποίησαν αὐτοὶ καθ' ὅλη τὴ διάρκεια τῆς ἐπιστασίας τους καὶ νὰ παραλάβει ὄσα χρήματα, μαξούλια, γεννήματα καὶ καρπούς, περισσεψαν, πράττοντας ὅπως τοῦ ἔχουν ὁρίσει.

Πὰ τὸν λόγο αὐτὸ ὁ πατριάρχης, μὲ τὴν παροῦσα πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ ἐπιστολή του, ζητᾶ [ἀπὸ τοὺς δύο ἐπιστάτες] νὰ δώσουν ἀκριβῆ λογαριασμὸν διὰ καθαρῶν καταστίχων στὸν ἀρχιδιάκονο Γρηγόριο γιὰ ὅλα τὰ εἰσοδήματα καὶ τὰ ἔξοδά τους κατὰ τὴ διάρκεια τῆς θητείας τους στὰ τσιφλίκια. Ἐπιπλέον πρέπει νὰ παραδώσουν σὲ ἐκεῖνον ὅλα τὰ ἀσπρα, μαξούλια, γεννήματα καὶ καρπούς, φετεινούς καὶ περυσινούς, ποὺ ἔχουν στὰ χέρια τους, ὥστε νὰ τὰ πουλήσει, νὰ ἐκδώσει πόλιτζα γιὰ τὰ χρήματα καὶ νὰ τὰ στείλει σύντομα στὸν ἴδιο, μαζὶ μὲ τὰ τεφτέρια τους. Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ οἱ λογαριασμοὶ τους θὰ θεωρηθοῦν ἀπὸ τὴ σύνοδο καὶ τὰ χρήματα θὰ διθοῦν σὲ αὐτοὺς πρὸς τοὺς ὅποιους χωραστοῦν. “Οταν, δέ, [οἱ δύο ἐπιστάτες] τελειώσουν μὲ αὐτὰ ποὺ τοὺς ξητοῦνται, ὁ ἔνας τους πρέπει νὰ μεταβεῖ [στὴν Κωνσταντινούπολη], γιὰ νὰ ἀποδώσει λογαριασμὸ στὴ σύνοδο, ἀφοῦ δὲν θὰ εἶναι πλέον ἐπιστάτες τῶν τσιφλικίων. Πὰ τὴ συμμόρφωσή τους μὲ τὰ παραπάνω ὁ πατριάρχης ἔξέδωσε καὶ πατριαρχικόν, συνοδικὸν ἀφοριστικόν γράμμα, ὥστε ὁ ἀρχιδιάκονος νὰ διενεργήσει ἔλεγχο ἀνοικτὸ σὲ ὅλους τοὺς ἐκεῖ Χριστιανούς, καὶ [οἱ ἀπερχόμενοι ἐπιστάτες] νὰ μὴν ἐναντιωθοῦν ἢ προβοῦν σὲ δόλιες πράξεις. Ἐὰν συμβεῖ κάτι τέτοιο, θὰ τιμωρηθοῦν ἐκκλησιαστικῶς μὲ βαριὰ ποινὴ καὶ μὲ ἄλλο τρόπο [ποὺ δὲν ἀναφέρεται]<sup>2</sup>.

“Υπογράφουν: ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως [Νεόφυτος Ζ’]. ‘Ο Καισαρείας Γρηγόριος. ‘Ο Ἐφέσου Σαμουήλ. ‘Ο Ἡρακλείας Μεθόδιος. ‘Ο Νικομηδείας Γεράσιμος. ‘Ο Τορνόβου Καλλίνικος. ‘Ο ...ον Διονύσιος. ‘Ο Λαρίσης Μελέτιος. ‘Ο Σερρῶν Ματθαῖος. ‘Ο B...ον Ιερεμίας. ‘Ο Ξάνθης Ναθαναήλ.

‘Ἄρχ.: † ‘Οσιώτατοι πατέρες κ(αὶ) ἐπιστάται τῶν εἰς Σέρρας τξιφτιλικί(ων) τοῦ Ἐσφιγμένου ὁ, τε σκευοφύλαξ ...

- Σημ.: 1. Τὰ δύο ταυτίκαια τῶν Σερρῶν εἶναι αὐτά τοῦ Ἀχινοῦ καὶ τοῦ Πατρικίου, σύμφωνα καὶ μὲ μεταγενέστερο σημείωμα στὸ ἄνω περιθώριο τοῦ recto τοῦ α' φύλλου. Σχετικά μὲ τὸ χρέος τους μέχρι τὴν ἀνάληψη τῆς διαχείριστής τους ἀπὸ τὸν Δανιὴλ καὶ τὸν Σεραφεῖμ βλ. ἔγγραφα ἀριθ. 24, 31, 37, 40 (α), 41, 43-47, 49. Πά την ἀνάληψη τῆς ἐπιστασίας ἀπὸ αὐτοὺς βλ. καὶ τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 48, 50-52, ὅπως καὶ Ἀναστασάδης, 171-173 (ἀριθ. 166, 167), 177-178 (ἀριθ. 172), 179-183 (ἀριθ. 174-177), 184-186 (ἀριθ. 179-181), 189-190 (ἀριθ. 186), 203 (ἀριθ. 200), 211-213 (ἀριθ. 210, 211), 222-223 (ἀριθ. 225).
2. 'Αντίγραφο τοῦ ἵδιου ἔγγραφου φυλάσσεται στὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς Χιλανδαρίου βλ. Ἀναστασάδης, 184-185 (ἀριθ. 179).

Κατάλογος, σ. 12 (ἀριθ. 45).

**54 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Νεόφυτου [Ζ'] πρὸς τὶς μονὲς Χιλανδαρίου, Ξενοφῶντος, Ἅγιου Παύλου, Ἐσφιγμένου, Παντοκράτορος καὶ Διονυσίου γιὰ ἐξόφληση χρέους πρὸς τὴ δόμνα Τάρσια**

19 Δεκεμβρίου 1789

(Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί 340 x 235. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι κατανόχωμα. - Διατήρηση μέτρια (λίγοι ρύποι ἀπὸ θραύσια). - Όρθογραφία.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Νεόφυτος ἀπευθύνεται στοὺς ἀδελφοὺς τῶν μονῶν Χιλανδαρίου, Ξενοφῶντος, Ἅγιου Παύλου, Ἐσφιγμένου, Παντοκράτορος καὶ Διονυσίου καὶ τοὺς ἀναφέρει ὅτι ἔφθασε στὰ χέρια του μία χρεωστικὴ ὁμολογία μὲ ἡμερομηνίᾳ 3 Ἰουνίου 1783, σφραγισμένη ἀπὸ τὶς μονὲς τους καὶ ὑπογεγραμμένη ἀπὸ τοὺς προεστῶτές τους. Τὸ χρέος ποὺ ἀναφέρεται σὲ αὐτὴ ἀνέρχεται σὲ δύο χιλιάδες πεντακόσια γρόσια, μὲ ἐπήσιο τόκο πενήντα γρόσια εἰς τὸ [κάθε] πουγγίον, καὶ ὀφείλεται στὴ δόμνα Τάρσια, ἥ ὅποια ζητᾶ ἀπὸ τὶς μονὲς τὴν ἐξόφλησή του ἐντὸς δλίγων ἡμερῶν<sup>1</sup>. Πά τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἀσκήθηκε πίεση παρ’ ἀξιωματικῶν προσώπων καὶ στὸν πατριάρχη, ὁ ὅποιος ζητᾶ ἀπὸ τὶς μονὲς νὰ φροντίσουν ὅλες μαζὶ - καθὼς μάλιστα ἥ μία εἶναι ἔγγυητής τῆς ἀλλης ὡς πρὸς τὸ χρέος - νὰ πληρώσουν, χωρὶς προφάσεις, τὸ κεφάλαιο καὶ τὸν τόκο (δουλευθὲν διάφορον). Ή ἀπάντηση τῶν μονῶν καὶ ἥ ἐξόφληση ἀναμένεται ἐντὸς τριάντα ἡμερῶν, διαφορετικὰ θὰ τοὺς ἀσκήθεται μεγαλύτερη πίεση<sup>2</sup>.

‘Υπογράφει: ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως [Νεόφυτος Ζ']<sup>3</sup>.

‘Αρχ.: † Οσιώτατοι προεστῶτες, καὶ γέροντες, καὶ λοιποὶ πατέρες τῶν ἱερῶν ἡμετέρων | πατριαρχικῶν, καὶ σταυροπηγιακῶν μοναστηρίων τῶν κατὰ τὸ ἀγιώνυμον | ὅρος τοῦ Ἀθω τοῦ Χιλιανταρίου, τοῦ Ξενώφου, τοῦ Ἅγιου Παύλου, ...

- Σημ.: 1. Προφανῶς πρόκειται γιὰ τὴ χρεωστικὴ ὄμιολογία τῆς 23ῆς Ιουνίου 1783 ἀπὸ τὶς ἔδιες μονές, πρὸς τὸ Ἰδιο πρόσωπο καὶ γὰ τὸ Ἰδιο ποσὸ καὶ τόκο, ἀντίγραφο τῆς ὁποίας ἀποτελεῖ τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 35.
2. Γὰ τὴν ἐξέλεξην αὐτῆς τῆς ὑπόθεσης βλ. καὶ Ἀναστασίδης, 270-273 (ἀριθ. 280, 281), 284-285 (ἀριθ. 293).
3. Στὸ verso τοῦ ἔγγράφου ὑπάρχουν τὰ ἐξῆς σημειώματα: α) *Tῆς Μπαλάσονς*, β) τεσκερέδες τῆς Δενατίδης | τῆς Καλαμαργιᾶς, γ) τεσκερέδες τοινωκκανούς | τῶν Εἰσοδίων κ(αὶ) ἄλλ(ων) | ὑποθέσε(ων), ἐξοφλητικῶν | ἀποδείξε(ων) τινῶν μετοχή(ων).

## 55 Κατάστιχο πληρωμῶν πρὸς χρεωφειλέτες [μετοχίου]<sup>1</sup>

10 Ιανουαρίου 1790 καὶ 1 Ιανουαρίου 1791

(Άνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 418 x 155. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι κατανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία.

Στὸ πρῶτο μέρος καταγράφονται τὰ τεξίτια ποὺ δόθηκαν σὲ χρεωφειλέτας στὶς 10 Ιανουαρίου 1790. Οἱ περισσότεροι ἀναφέρονται ἀπλῶς μὲ τὸ ὄνομά τους, ἐνίοτε καὶ μὲ τὸ πατρώνυμό τους ἢ μὲ ἐνδειξη τῆς καταγωγῆς τους. Πὰ ὁρισμένους ἄλλους καταγράφεται πλήρως τὸ ὄνοματεπώνυμό τους, ὅπως δὲ Δημήτρης Ζαβράκης, δὲ Στάμος Σαραφιανός, δὲ Σουλιμάν-ἄγας, δὲ Μουσᾶ-άγας καὶ δὲ ξιὴν-άγας Κιόδη Μοράτογλου. "Ἐνας μνημονεύεται ἀπλῶς ὡς κολλίγας, ἐνῶ σὲ δύο περιπτώσεις ὑπάρχει μόνον ἡ αἵτιολογία τῆς πληρωμῆς (σπόρος τοῦ μετοχίουν καὶ ἀλέτρια, ζυγοὶ καὶ ὅγγιθρα). Συνολικὰ οἱ πληρωμὲς ἀνέρχονται σὲ 558,16 γρόσια.

Στὸ δεύτερο μέρος καταγράφονται ὅσα [τεξίτια] δόθηκαν τὴν 1η Ιανουαρίου 1791. Οἱ δικαιοῦχοι ἀναφέρονται μὲ τὸ ὄνομά τους (συχνὰ καὶ μὲ ἐνδειξη τῆς καταγωγῆς τους), ἐκτὸς ἀπὸ δύο περιπτώσεις, ὅπου μνημονεύονται ὅμαδικὰ ὡς *Κιουκιζάδες* καὶ ὡς *Πορταρινοί*, καὶ λίγους ἄλλους τῶν ὁποίων σημειώνεται τὸ πλήρες ὄνομα (Μεχμέτ-άγας Γκαραγκάνης, Στάμος Ὁζούνης). Συνολικὰ οἱ πληρωμὲς ἀνέρχονται σὲ 358,20 γρόσια (σὺν ἓνα φλωρὶ βενέτικον, ποὺ δὲν λαμβάνεται ὑπόψη), ἐνῶ χωριστὰ καταγράφεται καὶ ἓνα ἄλλο φλωρὶ, τὸ ὁποῖο ἀντιστοιχεῖ σὲ 5,30 γρόσια. Στὸ τέλος τὰ σύνολα τῶν δύο ἐνοτήτων προστίθενται.

<sup>1</sup> Αρχ.: »Ἐτος αψήφῳ: Ιανουαρίου 10: | » Τὰ τεξίτια ὅποι ἔδωσα τοὺς χρεωφειλέτας κατ' ὄνομα. ...

Σημ.: 1. Η σχέση τοῦ κατάστιχου μὲ κάποιο μετόχῳ [τῆς μονῆς Ἐσιριγμένου] προκύπτει ἀπὸ τὴν καταγραφὴ ἐξόδου γιὰ σπόρο τοῦ μετοχίου. Τὸ μετόχῳ δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ ταυτισθεῖ πιθανὸν πρόκειται γιὰ κάποιο ἀπὸ τὰ τοιφλίκια τῶν Σερρῶν.

**56 Κατάστιχο ἔξόδων καὶ ἐσόδων [τοῦ ἐπιστάτη] τῶν τσιφλικίων [τῆς μονῆς Ἐσφριγμένου στὶς Σέρρες]**

21 καὶ 22 Αὐγούστου 1792

(Άνω βιβλιοθήη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (τέσσερα φύλλα) 470 x 177. Τὸ κείμενο ἐκτείνεται ἀπὸ τὸ recto τοῦ α' ἔως τὸ recto τοῦ β' φύλλου καὶ στὸ recto τοῦ γ' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατίθηση μέτρια (ἀρκετοὶ ρύποι ἀπὸ μελάνι). - Όρθογραφία.

Στὴν πρώτη ἐνότητα τοῦ κατάστιχου (καταγραφὴ τῆς 21ης Αὐγούστου) σημειώνονται τὰ ἔξοδα [τοῦ ἐπιστάτη] ἀπὸ τότε ποὺ ὅρισθηκε ἀπὸ τὸν πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως καὶ τὴ Σύνοδο νὰ ἀναλάβει τὰ τσιφλίκια [τῆς μονῆς Ἐσφριγμένου στὶς Σέρρες]<sup>1</sup>. Στὴν ἀρχὴ καταγράφει ἀναλυτικὰ τὰ ἔξοδα μετάβασῆς του [στὰ τσιφλίκια] καὶ ἀκολούθως τὰ χρήματα ποὺ ἔδευσε γιὰ ἀγορὰ διαφόρων ἀγαθῶν (κυρίως τροφίμων, ὑλικῶν καὶ ἐργαλείων) καὶ γιὰ πληρωμὴ ὑπηρεσιῶν, μισθῶν καὶ χρεῶν. Μεταξὺ τῶν προσώπων ποὺ ἀναφέρονται στὶς καταγραφὲς εἶναι καὶ ὁ ἄγιος Σερρῶν, ὁ Ἰσμαήλ-μπέης, ὁ προηγούμενος Σεραφεῖμ [Κουτλουμιουσιανός], ὁ χατζῆ-Ἄχμετ ἀγᾶς, ὁ Μαχμούτ-πασᾶς καὶ ὁ Χουσέν-πασᾶς. Σὲ ὅλες σχεδὸν τὶς ἀγορές, ἐκτὸς ἀπὸ αὐτὲς τῶν τροφίμων, ἀναφέρονται οἱ ἀκριβεῖς ποσότητες καὶ ἡ χρήση τῶν ἀγορασθέντων. Τὰ ἔξοδα χωρίζονται σὲ τετράδες (χωρὶς κατάταξη τους σὲ κατηγορίες) καὶ στὸ τέλος καθεμιᾶς ἀθροίζονται τὰ ποσά, συνυπολογίζονταις καὶ ὅλα τὰ προηγούμενα. Η καταγραφὴ προφανῶς ἀκολουθεῖ χρονολογικὴ σειρά, καθὼς σὲ τακτὰ διαστήματα συναντᾶται ἔνα γενικὸ ἔξοδο γιὰ συγκεκριμένο κάθε φορὰ μήνα (μὲ σειρὰ ἀπὸ τὸν Ὁκτώβριο ἔως τὸν Μάρτιο). Τελευταῖο ἀναφέρεται ἔνα ποσὸ σαράντα ἑπτὰ γρόσια γιὰ μετάβαση [τοῦ ἐπιστάτη] στὴν Κωνσταντινούπολη καὶ στὴ συνέχεια προκύπτει σύνολο ἔξόδων ἐννέα χιλιάδες τετρακόσια δέκα γρόσια.

Στὸ κατάστιχο τῆς 22ας Αὐγούστου καταγράφονται τὰ ἔσοδα [τοῦ ἐπιστάτη]. Πρῶτα καταγράφονται τὰ διακόσια γρόσια ποὺ τοῦ ἔδωσε ἀπὸ τοῦ κοινοῦ ὁ παχάρνικος γιὰ τὰ ἔξοδα μετάβασῆς του [στὰ τσιφλίκια] καὶ ἀκολούθως ἀναλυτικὰ τὰ ἔσοδα ἀπὸ πώληση ζώων καὶ ἀγαθῶν (σιταριοῦ, σουσαμιοῦ, κριθαριοῦ, βαμβακιοῦ, γιουσλαφιοῦ), ἀπὸ ἐνοίκια καὶ ἀπὸ δάνεια. Στὶς καταγραφὲς ἀναφέρονται μεταξὺ ἄλλων καὶ ὁ Μερζῆ-Τερζῆς, ὁ σκευοφύλακας Προδρόμου, ὁ ἄγιος Σερρῶν, ὁ Σερίφ-ἐφέντης. Σχεδὸν σὲ κάθε πώληση ἀναφέρεται ἡ ποσότητα τῶν ἀγαθῶν, ἐνίοτε καὶ ἡ τιμὴ μονάδας. Τὰ ἔσοδα χωρίζονται σὲ τετράδες ἢ πεντάδες (χωρὶς κατάταξη σὲ κατηγορίες) καὶ στὸ τέλος καθεμιᾶς ἀθροίζονται τὰ ποσά, συνυπολογίζονταις καὶ αὐτὰ τῶν προηγούμενων συνό-

λων. Τὸ κατάστιχο καταλήγει μὲ ἔνα σύνολο ἐσόδων ἐννέα χιλιάδες τριακόσια ἑβδομήντα ἔξι γρόσια.

Στὸ τέλος τοῦ κατάστιχου ὑπάρχει ἀνάλυση τῆς διάθεσης τῶν γεννημάτων τῶν τσιφλικίων [Ἀχινοῦ καὶ Πατρικίου]. Στὴν ἀρχὴν καταγράφεται ἡ μηνιαία παροχὴ σίτου καὶ κριθαριοῦ στοὺς τζεφιτζῆδες, ὅπως καὶ αὐτὸς ποὺ ἔσθιεται στὸ τσιφλίκι (σύνολο τριακόσια εἴκοσι δύο κιλά). Ἀκολουθεῖ τὸ σιτάρι, τὸ κριθάρι καὶ τὸ γιουσλάφι ποὺ ἔσπειραν μὲ τὰ ζῶα τοῦ τσιφλικίου καὶ αὐτὸς ποὺ ἔσπειραν οἱ ὁρτακτζῆδες (σύνολο ἑπτακόσια εἴκοσι κιλά). Κατόπιν καταγράφονται οἱ ποσότητες τῶν τριῶν ἀγαθῶν ποὺ πωλήθηκαν (σύνολο ἑξακόσια δεκαέξι κιλά), τὸ κριθάρι καὶ τὸ γιουσλάφι ποὺ δόθηκε ὡς τροφὴ (γέμια) στὰ ἄλογα (σύνολο ἑκατὸν πενήντα κιλά) καὶ οἱ ποσότητες ποὺ παρέμειναν στὸ ἀμπάρι (σύνολο πεντακόσια πενήντα κιλά). Στὸ τέλος ἔξαγεται τὸ γενικὸ σύνολο ὅλων τῶν ποσοτήτων δύο χιλιάδες τριακόσια πενήντα ὀκτὼ κιλά.

*\*Ἄρχ.: αψήθῳ: Αὔγοντον: καὶ: Κατάστιχον τῶν ἐξόδων | ἀφ' ἣς ὥρας ἐπροστάγθηκα ...*

Σημ.: 1. Τὸ κατάστιχο ἀφορᾷ στὰ τσιφλίκια τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες, ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὴν ἀναφορά ἐξόδων καὶ ἐσόδων εἰδικὰ γιὰ τὸ Πατρίκιο καὶ τὸν Ἀχινό.

## 57 Καταγραφὴ τῶν κτημάτων τῶν τσιφλικίων Ἀχινοῦ καὶ Πατρικίου ποὺ παραχωρήθηκαν στοὺς ὁρτακτζῆδες

17 Οκτωβρίου 1792

(‘Ανω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 485 x 170. Τὸ κείμενο ἐκτείνεται ἀπὸ τὸ γεστο τοῦ α' ἔως τὸ verso τοῦ β' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση μέτρια (ἀρκετοὶ ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Ανορθόγραφο.

Στὸ πρῶτο μέρος τοῦ κατάστιχου καταγράφονται ἀναλυτικὰ οἱ εἴκοσι τρεῖς ὁρτακτζῆδες, οἵ διοποῖοι ἔλαβαν χωραφία ἀπὸ τὸ τσιφλίκι [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου] στὸν Ἀχινὸ γιὰ νὰ καλλιεργοῦν σιτάρι καὶ βαμβάκι, κατέχοντάς τα στὸ ἑξῆς σὰν νὰ ἔταινα δικά τους, χωρὶς ἐνόχληση ἀπὸ τοὺς ἐπιστάτες. Πά κάθε ὁρτακτζῆ ἀναφέρεται χωριστὰ ὃ ἀριθμὸς τῶν στρεμμάτων [ποὺ τοῦ παραχωρήθηκαν] (δέκα ἔως εἴκοσι ἔξι, μὲ τοὺς περισσότερους νὰ παίρνουν εἴκοσι στρεμματα) καὶ αὐτῶν [ποὺ μᾶλλον χρησιμοποιεῖ γιὰ τὴν καλλιέργεια] βρώμης (ἔνα ἔως πέντε στρεμματα) ἢ καὶ κριθαριοῦ (δύο ἔως πέντε στρεμματα), καθὼς καὶ [ὅ μισθός του] (τέσσερα ἔως δέκα [γρόσια], μὲ τοὺς περισσότερους νὰ παίρνουν δέκα). Σὲ διοισμένες περιπτώσεις [ὅ μισθός καὶ] τὰ στρεμματα γιὰ κριθάρι

ἢ βρώμη ἀναγράφονται σὲ δύο ἢ καὶ τρεῖς ἀριθμούς, οἱ δύοιοι προφανῶς πρέπει νὰ προστεθοῦν. Στὸ τέλος συμποσοῦνται συνολικὰ τὰ στρέμματα (τριακόσια πενήντα), [μὲ μικρὸ σφάλμα στὸν ὑπολογισμό], δ ἀριθμὸς στρεμμάτων κριθαριοῦ (δεκατέσσερα) καὶ βρώμης (σαράντα), ὅπως καὶ [τὰ γρόσια] ποὺ δίνονται σὲ μισθοὺς (έκατὸν δύδοντα). Πὰ τρεῖς δὲν ἀναφέρεται κανένα στοιχεῖο, ἐνῶ γιὰ τρεῖς ἄλλους τὰ στοιχεῖα παρέχονται ἐλλιπῆ. “Ολοὶ καταγράφονται μὲ τὸ ὄνομά τους, συνήθως μιαζὶ τὸ πατρώνυμο ἢ κάποιο ἐπίθετο (λ.χ. Πλουμῆς Χρηστάκης, Μανόλης Καρατζᾶ, Πάννης Τζουλάκη, Παναγιώτης καὶ Πασχάλης Κανάκης) ἢ μὲ τὸ ἐπάγγελμά τους (λ.χ. Δημήτρης τσοπάνης), μὲ πρῶτο τὸν παλαιὸ κεχαγιᾶ.

Στὸ δεύτερο μέρος καταγράφονται οἱ ἔνδεκα ὀρτακτζῆδες ποὺ κατοικοῦν στὸ τσιφλίκι τοῦ Πατρικίου. Καὶ γιὰ αὐτοὺς καταγράφεται ὁ ἀριθμὸς τῶν στρεμμάτων [ποὺ τοὺς δόθηκαν] (ἔξι ἔως εἴκοσι δύο), αὐτῶν [ποὺ μᾶλλον χρησιμοποιοῦν γιὰ καλλιέργεια] βρώμης (δύο ἔως τρία στρέμματα) ἢ καὶ κριθαριοῦ (τέσσερα ἔως ἑπτά στρέμματα), ὅπως καὶ [δ ἡ μισθός τους] (τρία ἔως δώδεκα [γρόσια], μὲ τὸν περισσότερον νὰ παίρνουν δέκα). Σὲ ἀρκετοὺς τὸ ποσὸ [τοῦ μισθοῦ] ἀναγράφεται σὲ δύο ἀριθμούς, ἐνῶ στοὺς περισσότερούς διπλα του σημειώνεται καὶ ἔνας ἑπταπλέον ἀριθμὸς (0,5-2,5) μὲ ἄγνωστη σημασία. Στὸ τέλος ὑπολογίζονται τὰ σύνολα στρεμμάτων (έκατὸν ἔξιντα πέντε) καὶ τὰ στρέμματα βρώμης (δεκατέσσερα καὶ μισό) καὶ κριθαριοῦ (σαράντα ἑπτὰ καὶ μισό), στὸ δύοιο συνυπολογίζονται καὶ τὸ λιοβαπτάκι (δύο καὶ μισό στρέμματα) καὶ τὰ στρέμματα τοῦ κεχαγιᾶ (τέσσερα). Τὸ σύνολο [τῶν μισθῶν] ἀνέρχεται [ἐσφαλμένα] σὲ ἐνενήντα ἔξι [γρόσια]. Πὰ δύο ὀρτακτζῆδες παρέχονται ἐλλιπῆ στοιχεῖα, ἐνῶ γιὰ ὅλους ἀναφέρεται τὸ ὄνομα, συνήθως μὲ κάποιο ἐπίθετο (λ.χ. Θεοχάρης Ἀγκουρᾶς, Νικόλας Γκιάκα, Λευτέρης Στάσιο).

Στὸ τρίτο μέρος τοῦ κατάστιχου ἀναφέρεται ἀπὸ ἔνας ἀριθμὸς [στρεμμάτων] γιὰ τὰ ἐδικά μας εἰς Ἀχινοῦ (δόκτω) καὶ εἰς Πατρίκι (τέσσερα), ἐνῶ στὸ τέλος καταγράφονται δώδεκα [όρτακτζῆδες] ποὺ καλλιεργοῦν ἀπὸ ἔνα στρέμμα φακὲς ὁ καθένας. Ἀπὸ αὐτοὺς οἱ ἔνδεκα ἐντοπίζονται μεταξὺ τῶν ὀρτακτζῆδων τοῦ Ἀχινοῦ καὶ ἔνας στὴν ἀντίστοιχη καταγραφὴ τοῦ Πατρικίου.

Ἄρχ.: αψήβῳ: Ὁκτομβρίου ιεν: | » Κατάστηχον τὸν ὀρτακτζῆδον τοῦ τζευτηλικοῦ Ἀχινοῦ ...

**58 Χρεωστική όμολογία τοῦ Σταμάτη καὶ τοῦ γιοῦ του ἱεροδιαικόνου Γρηγορίου γιὰ τὸν δανεισμό τους ἀπὸ τὸν παπα-Κοσμᾶ καὶ τὸν ἀδελφό του γερο-Μωϋσῆ**

25 Ιανουαρίου 1793

(Φάκελλος Ζ', Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο μὲ ἐπιβεβαίωση τῶν πρώην ἐπισκόπων Λυχνιδῶν Γρηγορίου καὶ Τερισσοῦ Γεράσιμου. - Χαρτὶ (δίψυλο) 241 x 177. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση κακὴ (σχιζίματα στὶς διπλώσεις καὶ ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Ὁρθογραφία.

‘Ο Σταμάτης ἀπὸ τὸ χωριὸ Καζαβίτι, γιὸς τοῦ Γεωργίου Κουτζουπατούνη, καὶ ὁ γιὸς του, ἵεροδιάκονος Γρηγόριος, δηλώνουν ὅτι δανείσθηκαν πεντακόσια γρόσια ἀπὸ τὸν πνευματικὸ παπα-Κοσμᾶ καὶ τὸν αὐτάδελφό του γερο-Μωϋσῆ, γιὰ ἐπείγουσα ἀνάγκη τους. ‘Ο ἐτήσιος τόκος ἀνέρχεται στὰ ὄκτὼ τοῖς ἑκατὸ καὶ θὰ τρέχει ἀπὸ τὴν ἡμέρα τῆς σύνταξης τῆς ὁμολογίας μέχρι τὴν πλήρη ἔξοφληση τοῦ δανείου. ‘Ως προθεσμίᾳ γιὰ τὴν ἀποπληρωμὴ ὁρίζεται ἡ ἐπόμενη ἔορτὴ τοῦ ἀγίου Δημητρίου<sup>1</sup>. Σὲ περίπτωση ποὺ παρέλθει ἡ προθεσμία αὐτὴ χωρὶς νὰ ἔχει ἔξοφληση τὸ δάνειο, ὁ πνευματικὸς [Κοσμᾶς] θὰ ἔχει τὴν ἔξουσία νὰ πωλήσει τὰ δενδρικά [τοῦ Σταμάτη] γιὰ νὰ εἰσπράξῃ τὸ ποσό του, ἐνῶ [ὁ Σταμάτης] θὰ τοῦ διφείλει καὶ εὐγνωμοσύνη, ἐπειδὴ εὐεργέτησε αὐτὸν καὶ τὰ παιδιά του καὶ τοὺς λύτρωσε ἀπὸ τὴν σκλαβίαν τῶν Ἀλβανιτῶν. Πὰ τὰ παραπάνω συντάχθηκε καὶ δόθηκε στὰ χέρια [τοῦ Κοσμᾶ] τὸ παρὸν γράμμα, ἐπικυρωμένο μὲ τὶς ὑπογραφὲς ἀρχιερέων<sup>2</sup>.

‘Υπογράφουν: ‘Ο Σταμάτης Γεωργίου Κουτζουπατούνη, μὲ τὸ δάκτυλό του, ἐπειδὴ δὲν ἔρει γράμματα. ‘Ο Γρηγόριος ἵεροδιάκονος. ‘Ο πρώην Λυχνιδῶν Γρηγόριος (στὴν ἀρχὴ τοῦ ἐγγράφου ἐπιβεβαιωτικὴ ὑπογραφὴ ἀπὸ τὸ ἕιδο χέρι μὲ τὴν ὑπογραφὴ τοῦ πρώην Ιερισσοῦ). ‘Ο πρώην Τερισσοῦ Γεράσιμος (στὴν ἀρχὴ τοῦ ἐγγράφου ἐπιβεβαιωτικὴ ὑπογραφὴ ἀπὸ τὸ ἕιδο χέρι μὲ τὴν ὑπογραφὴ τοῦ πρώην Λυχνιδῶν).

‘Ἄρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος ἡμῶν ἐνυπογράφου, κ(αὶ) ἐμμαρτύρου γράμματος | ὁμολογοῦμεν καὶ ὑποσχόμεθα, ἐγὼ ὁ Σταμάτης ...

Σημ.: 1. Στὸ verso τοῦ α' καὶ στὸ recto τοῦ β' φύλλου μεταγενέστερα σημειώματα κάνουν λόγο γιὰ τὶς προστάθμειες ἀποτληρωμῆς τοῦ δανείου. Στὸ πρῶτο δηλώνεται ὅτι ἐλήφθησαν ἑκατὸν ἐννέα ὀκάδες λάδι ὡς μέρος τοῦ χρέους. Στὰ ἐπόμενα τρία σημειώματα ἀναφέρεται ὅτι στὶς 8 Ιουνίου 1794, στὶς 5 Οκτωβρίου 1795 καὶ στὶς 28 Μαΐου 1796 ὁ Σταμάτης ἔφερε ἐνενήντα, ὀγδόντα ὄκτὼ καὶ ὀγδόντα τρεῖς ἀντίστοιχα ὀκάδες λάδι γιὰ πληρωμὴ τοῦ τόκου. Στὸ πέμπτο ἀναφέρεται ἡ παράδοση ὀγδόντα ὀκάδων λάδι τὸ 1797, γιὰ τὸν τόκο, ἐνῶ στὰ ἐπόμενα δύο ἀναφέρεται ἡ καταβολὴ τοῦ τόκου τὰ ἔτη 1800 καὶ 1803. Άκο-

λούθως, στις 15 Αύγουστου 1797 δ Σταμάτης λαμβάνει [άπό τὸν γραφέα τοῦ σημειώματος] δέκα γρόσια καὶ πενήντα ἐννέα φέσια, ἀπὸ τὸν Μωϋσῆ ἐπτὰ γρόσια, ἀπὸ τὸν Ἰγνάτιο ἔξήντα παράδες, [άπὸ τὸν γραφέα τοῦ σημειώματος] ἄλλα τέσσερα γρόσια, ἐνῶ τοῦ ἔχουν δώσει καὶ ἄλλα εἴκοσι πέντε, γὰρ νὰ πληρώνει [πιθανῶς τὸ δάνειο]. Ἐπίσης τὴν ἴδια ἡμερομηνία ἀναφέρεται ὅτι [δ Σταμάτης] ἔχει καὶ εἴκοσι μία δικάδες λάδι γὰρ τὸν τόκο. Τέλος, στις 16 Μαρτίου 1806 ἀναφέρεται ἡ καταβολὴ διακοσίων πενήντα γροσίων ἀπὸ τὴν μάνα [πιθανῶς γιὰ πληρωμὴ τοῦ ἰδίου δανείου].

2. Στὸ verso τοῦ β' φύλλου σημείωμα μὲ ἡμερομηνίᾳ 25 Ιανουαρίου 1895 ἀναφέρει ὅτι πρόκειται γιὰ τὴ [χρεωστικὴ] ὁμολογία τοῦ Σταμάτη Μακοῦλα, ἀπὸ τὸ Καζαβίτι. Πά τὴ σχέση τῆς μονῆς Ἐσφριγμένου μὲ τὸ χωρὶς Καζαβίτι τῆς Θάσου βλ. ἔγγραφα ἀριθ. 17, 18.

## 59 Ομόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τοῦ Ἅγιου Εὐθυμίου τῆς μονῆς Φιλοθέου

24 Νοεμβρίου 1795

(Άνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 360 x 240. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλὴ (λόγοι ωραίοι ἀπὸ ὑγρασία). - Ανορθόγραφο. - Στὸ μέσο τοῦ ἀνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Φιλοθέου μὲ ἐπιγραφὴ τὸ ΣΦΡΑΓΙΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΝΟΥ ΘΕΟΜΗΤΟΡΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΟΘΕΟΥ Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ καὶ παράσταση Εὐαγγελισμοῦ.

Ο γερο-Χρύσανθος ζήτησε καὶ ἔλαβε ἀπὸ τὴν μονὴν Φιλοθέου τὸ κελλίο τῆς τοῦ Ἅγιου Εὐθυμίου. Τὸ κελλίο δόθηκε σὲ τρία πρόσωπα, ἀπὸ τὰ δόποῖα πρῶτος εἶναι ὁ γερο-Χρύσανθος, δεύτερος [διαγράφηκε] καὶ ὁ τρίτος [δὲν ἀναφέρεται], ἐνῶ γιὰ τὴν ἀγορὰ ὁ Χρύσανθος κατέβαλε στὴν μονὴν τριακόσια ἔξήντα γρόσια. Τὰ δόρια τῆς περιοχῆς τοῦ κελλίου ἔκεινοῦν ἀπὸ τὸ κάγκελο τῆς καλύβης, ἀκολουθοῦν τὸν παλαιὸ δρόμο καὶ βγαίνοντα στὸν Ἀριό. Στὴ συνέχεια ἀκολουθοῦν τὸν νέο δρόμο, γιὰ νὰ βγοῦν στὸ κελλάκι τοῦ νεραντζώνα καὶ [στὴν περιοχὴν] μεταξὺ τοῦ κελλίου τοῦ Ἅγιου Εὐθυμίου καὶ τοῦ φράκτη (πλοκοῦ) [τοῦ κελλίου] τοῦ Ἅγιου Γεωργίου. Ἀπὸ τὸν Ἀριό πάλι τὸ σύνορο ἀκολουθεῖ τὸ αὐλάκι τοῦ νεραντζώνα, φθάνει στὴ μεγάλη πλάκα, προχωρεῖ μὲ τὴν ἔυλοσιρμὴ καὶ ἐνώνεται μὲ τὸν μεγάλο δρόμο, τὸν δόποιο ἀκολουθεῖ γιὰ νὰ βγεῖ στὴν ἀχλαδιὰ καὶ στὴ βρύση. Ἐπειτα περνᾶ ἀπὸ τὶς σουρβιές, ἀπὸ τὸ κάγκελο τοῦ κελλίου τοῦ Ἅγιου Εὐθυμίου καὶ ἀπὸ τὸ μεγάλο πεζούλι γιὰ νὰ φθάσει στὸν λακονιτὸν ἀνήφορο, στὴ βρύση, καὶ στὶς τρεῖς κερασίες καὶ νὰ καταλήξει πάλι στὸ κάγκελο τῆς καλύβης. Εξάλλου τὸ κελλίο τροφοδοτεῖται μὲ νερὸ ἀπὸ τὸν κῆπο τῆς μονῆς [Φιλοθέου] μὲ [σωλήνα διαμέτρου] ἐνὸς δακτύλου, ὅπως καὶ ὁ Ἅγιος Γεώργιος.

Ἡ περιουσία τῆς κατούνας τοῦ κελλίου περιλαμβάνει ἵερὰ σκεύη καὶ ἄμφια, [τὰ ὅποια καταγράφονται], καθὼς καὶ βιβλία τῆς ἐκκλησίας (Εὐαγγέλιο, Ἀπόστολο, Λειτουργία, Ἀνθολόγιο, Ψαλτήριο, Παρακλητική, Τριάδοι, [Τιώνη] Δαμασκηνό, Συναξαριστή καὶ ἔνα χειρόγραφο μὲ τὴν ἀκολουθία τοῦ ἁγίου Εὐθυμίου). Ἐπίσης τὸ κελλίο κατέχει διάφορα χρηστικά ἀντικείμενα καὶ ἐργαλεῖα [ποὺ καταγράφονται] καὶ πληρώνει ἐπήσια συδοσία δώδεκα καὶ μισὸ γρόσια, σύμφωνα μὲ τὸ ταβήλιο, καὶ χαράτζι, ὅπως καὶ τὰ ἄλλα κελλία. [Ο γερο-Χρύσανθος] ὀφείλει νὰ ὑπακούει στοὺς προεστοὺς τῆς μονῆς [Φιλοθέου], νὰ συμμετέχει στὴν παγγενιά, ὅπως δόλοι οἱ κελλιῶτες, καὶ νὰ ζεῖ εἰρηνικά μὲ τοὺς γείτονές του. Ἐὰν δὲν συμπεριφέρεται σὰν μοναχὸς καὶ δὲν φροντίζει τὸ κελλίο του, θὰ τιμωρεῖται, θὰ ὑποχρεωθεῖ νὰ τὸ πωλήσει καὶ θὰ ἐκδιώκεται. Πλὰ ἐπιβεβαίωση τῶν παραπάνω συντάχθηκε τὸ παρὸν γράμμα στὴ μονὴ Φιλοθέου, σφραγίσθηκε μὲ τὴ σφραγίδα τῆς καὶ δόθηκε στὸν γερο-Χρύσανθο.

Ὑπογράφουν (μὲ τὸ ἴδιο χέρι): Οἱ ἐπίτροποι τῆς ἱερᾶς καὶ σεβασμίας μονῆς τοῦ Φιλοθέου, προηγούμενοι Νικηφόρος καὶ Λαυρέντιος ὡς ἐκπρόσωποι τῆς μοναστικῆς τους κοινότητας.

Ἄρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος ἡμῶν ἐνσφραγίστου γράμματος γίνεται δήλον, ὅτι ἐλθῶν πρὸς ἡμᾶς εἰς τὴν ἡμετέραν μονὴν | τοῦ Φιλοθέου ὁ γέρος Χρύσανθος, ...

## 60 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ χρονικὸν δόσιμον

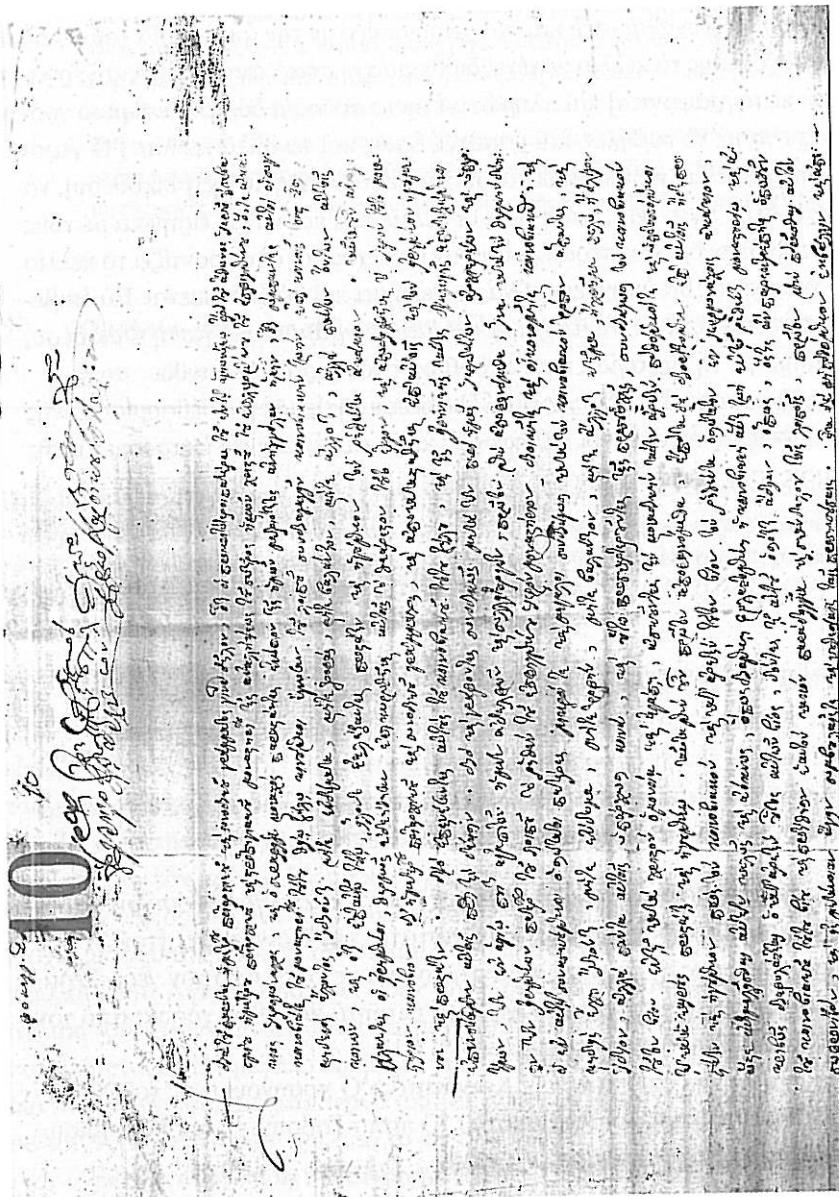
ἔτος 1796 / 1 Ιουνίου

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίπυλλο) 315 x 108. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία.

Ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου ὀφείλει γιὰ τὸ χρονικὸν δλόνληρον δόσιμον τετρακόσια γρόσια. Ἀπὸ τὸ χρέος αὐτὸ οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἅγιου Ὁρούς] ἔλαβαν, τὴν 1η Ιουνίου, τριάντα γρόσια μετρητὰ ἀπὸ τὸν γερο-Σεραφεῖμ [Ἐσφιγμενίτη], τριάντα ἑπτὰ [γρόσια] μετρητὰ καὶ 88,38 γρόσια ἀπὸ τὸν γερο-Γεράσιμο [Ἐσφιγμενίτη].

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: Ὁ προηγούμενος τοῦ Χιλανδαρίου Σάββας (μὲ κυριλλικὰ γράμματα). Ὁ παπα-Γαβριὴλ ἐκ τοῦ Γρηγορίου.

Ἄρχ.: αψήφις: Ταβήλλιον τῆς ἱερᾶς μονῆς | τοῦ Ἐσφιγμένου διὰ τὸ χρονικὸν ...



ΠΙΝΑΚΑΣ 11 - Πατριαρχικό και συνοδικό Υδάτινα του Κωνσταντινούπολεως Πατριαρχίου Ε'  
(28 Μαΐου 1797). Έγγραφο αρθ. 61.

**61 Πατριαρχικό καὶ συνοδικὸ γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] γιὰ τὴ μετατροπὴ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου σὲ κοινόβιο**

28 Μαΐου 1797, ἡνδ. 15

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 10). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 633 κ 440. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλή (λίγοι χρόνοι ἀπό τὴν γραφήν). - Ορθογραφία.

Ο ἵεροι μόναχος Ἀκάκιος καὶ ὁ μοναχὸς Σεραφεὶμ ἀπὸ τὴ μονὴν Ἐσφιγμένου παρουσιάστηκαν στὸν πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόρῳ καὶ τοῦ ἀνακοίνωσαν τὴν κοινὴν ἀπόφασην τῆς ἀδελφότητάς τους νὰ μονάξουν στὸ ἔξης σύμφωνα μὲ τὸ κοινοβιακὸ σύστημα, χωρὶς νὰ κατέχει κανεὶς προσωπικὴ περιουσία, ἀλλὰ νὰ εἶναι ὅλα κοινά, καὶ ὅτι ἐξέλεξαν τὸν ἴδιο τὸν Ἀκάκιο ὡς προστάτη καὶ ἱγούμενο. Κατόπιν ζήτησαν ἀπὸ τὸν πατριάρχη τὴν ἐπικύρωση τῶν ἀποφάσεων αὐτῶν, ὥστε ἡ μονὴ τους νὰ ἀποτελεῖ πλέον κοινόβιο, βάσει πατριαρχικοῦ καὶ συνοδικοῦ γράμματος, καὶ [ὁ Ἀκάκιος] νὰ εἴναι καὶ ἐπισήμως ἱγούμενός της.

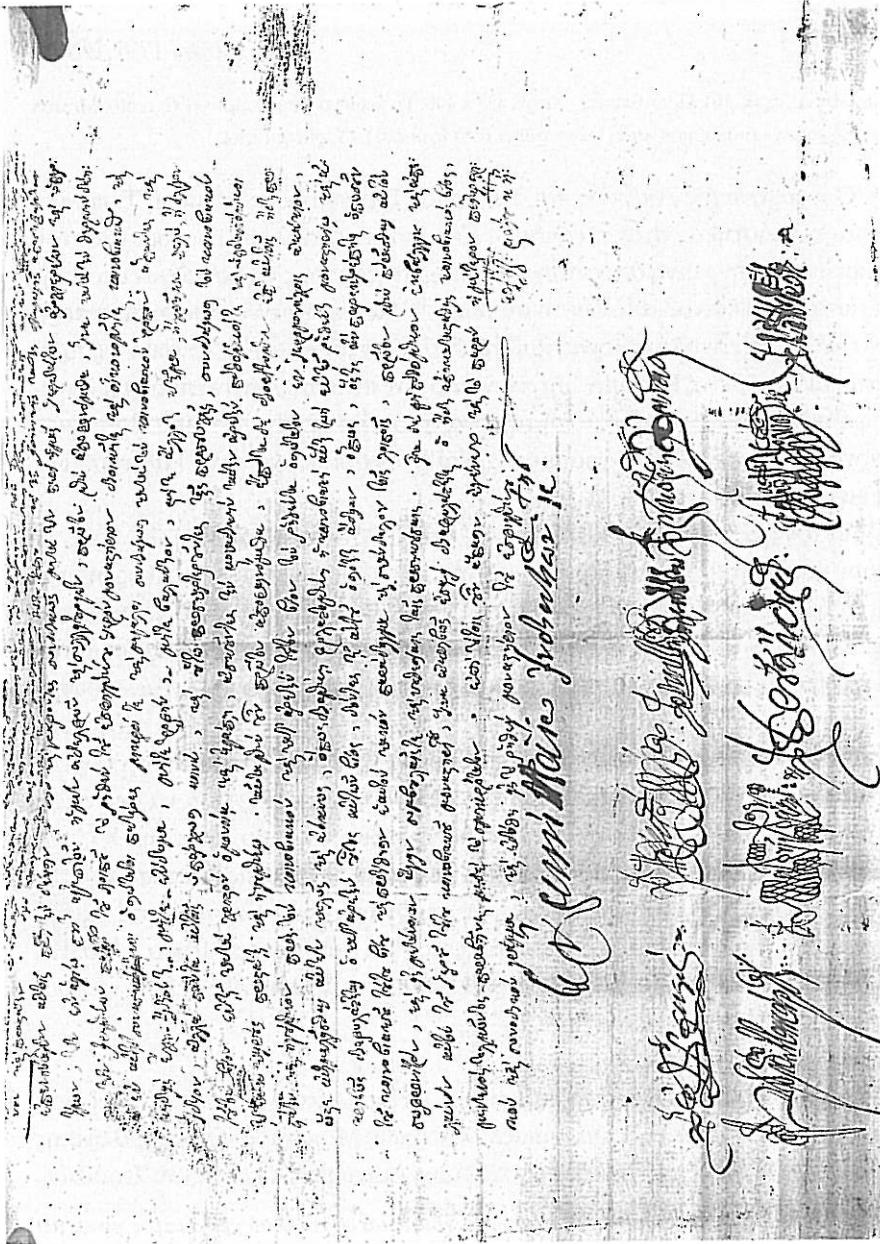
Πὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν ὁ πατριάρχης, ἀφοῦ τοὺς ἐπαινεῖ γιὰ τὸν ζῆλό τους νὰ ξήσουν κοινοβιακά, δέχεται τὸ αἴτημά τους καὶ ἀποφαίνεται συνοδικῶς ὅτι στὸ ἔξης ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου θὰ διοικεῖται καὶ θὰ οἰκονομεῖται μὲ τὸ κοινοβιακὸ σύστημα. "Ολοὶ οἱ ἀδελφοὶ τῆς μονῆς, ἀνεξαρτήτως ἡλικίας, θὰ ζοῦν ἀγαπημένοι, μὲ κοινοβιακὸ τρόπο καὶ κανεὶς δὲν θὰ κατέχει προσωπικὰ ἐνδύματα, τροφὴ ἢ χρήματα, πολλὰ ἢ λίγα, ἀλλὰ θὰ εἶναι ὅλα κοινά, ἐνῶ θὰ πειθαρχοῦν στὸν κατὰ καιροὺς προστάτη καὶ ἱγούμενό τους. Ἐπιπλέον ὡς προστάτης καὶ ἱγούμενος τοῦ κοινοβίου ὁρίζεται ὁ ἵεροι μόναχος Ἀκάκιος, ὁ ὄποιος ὀφείλει νὰ φροντίζει τὴν ἀδελφότητα καὶ νὰ διαφυλάσσει τὸν κοινοβιακὸ τρόπο ζωῆς της. Ὁ νέος ἱγούμενος ἔχει τὴν ἀδειὰ τοῦ πατριάρχη νὰ σωφρονίζει ὅποιον ἀδελφὸ παρεκτρέπεται ἀπὸ τὸν κοινοβιατισμὸ καί, σὲ περίπτωση ποὺ δὲν πείθεται, νὰ τὸν διώχνει ἀπὸ τὴ μονὴ, ὥστε νὰ διασφαλίζεται γιὰ πάντα τὸ σύστημα αὐτό. Πὰ ὅλα αὐτὰ συντάχθηκε τὸ παρόν πατριαρχικὸν καὶ συνοδικὸν γράμμα καὶ δόθηκε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου<sup>1</sup>.

Μηνολόγιο.

Υπογράφουν: Ὁ Ἐφέσου Σαμιουήλ. Ὁ Ηρακλείας Μελέτιος. Ὁ Κυζίκου Ιωακείμ. Ὁ Νικομηδείας Ἀθανάσιος. Ὁ Δέρκων Μακάριος. Ὁ Θεοσαλονίκης Γεράσιμος. Ὁ Προύστης Ἀνθιμος. Ὁ Λαρίσης Διονύσιος. Ὁ Εὐδίπου Ιερόθεος.

Ἄρχ.: † Διὰ τὸν παρόντος ἡμετέρου π(ατ)ριαρχικοῦ καὶ συνοδικοῦ γράμματος γίνεται δῆλον, ὅτι οἱ προκριτώτεροι πατέρες τοῦ ἐν τῷ ἀγιασμῷ ὅφει τοῦ Ἀθωνος ...

Σημ.: 1. Ἐκτὸς τοῦ παρόντος γράμματος, ὁ Γρηγόριος φαίνεται ὅτι ἐξέδωσε γιὰ τὸ ἴδιο θέμα καὶ



ΠΙΝΑΚΑΣ 12 - Πατριαρχικό και συνδικάτο γράμμα του Κονσταντινουπόλεως Γηγεού Ε' (28 Μαΐου 1797). Υπογραφές.

\*Εγγραφο διοθ. 61.

ἄλλο, στις 17 Αύγουστου 1797· βλ. Ἐσφιγμένου, 64. Κατά ἄλλες πληροφορίες, τὸ κοινοβιακὸ σύστημα εἶχε ἀποκατασταθεῖ στὴ μονὴ ἀπὸ τὶς 15 Νοεμβρίου 1796· βλ. Γεδεών, *Πτνακες*, 581 καὶ Σμυρνάκης, 648. Πὰ τὸ ἕδιο θέμα βλ. καὶ Τσιγάρας, ὁ ὅποιος στηρίζεται κυρίως στὴν ἀνέκδοτη ἱστορίᾳ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου τοῦ Παχωμίου Ἐσφιγμενίτη.

Κατάλογος, σ. 27 (ἀριθ. 10).

## 62 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ χαράτξια

13 Ἰουνίου 1797 / 22 Ἰουνίου καὶ 2 Ἰουλίου<sup>1</sup>

(Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 352 x 118. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πόλὺ καλή. - Ὁρθογραφία. - Στὸ ἄνω περιθώριο τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα ἐλλειψοειδοῦς τουρκικῆς σφραγίδας καὶ σημείωμα (ἐπικύρωση) στὴν τουρκική.

Ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου ὀφείλει γιὰ τὰ χαράτξια - συνολικὰ εἴκοσι χαρτία (δύο ἑλλάδ, δύο ἑτνάδ καὶ δεκαέξι εὐσάτια) - ἐκατὸν δεκαπέντε γρόσια καὶ ἑξήντα ἄσπρα. Πὰ τὸ χρέος αὐτὸ οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἀγίου Ὅρους] εἰσέπραξαν στὶς 22 Ἰουνίου σὲ μετοπήτα ἐβδομήντα ἐννέα γρόσια ἀπὸ τὸν παπα-Τιγνάτιο [Ἐσφιγμενίτη] καὶ στὶς 2 Ἰουλίου τριάντα ἔξι γρόσια καὶ ἑξήντα ἄσπρα ἀπὸ τὸν ἰεροδιάκονο τοῦ [πατριάρχη] Προκοπίου, ὁ ὅποιος καὶ ἑξόφλησε.

Ὑπογράφουν (καὶ στὶς δύο ἡμερομηνίες) οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: Ὁ Κωνστάντιος Διονυσιάτης. Ὁ προηγούμενος Εὐθύμιος Ζωγραφίτης (σλαβικά). Ὁ ἐκ τῆς τοῦ Ἀγίου Παύλου Σεραφείμ.

Ἄρχ.: αψήσω: Ταβήλιον τῆς ἵερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου διὰ τὰ χαράτξια ...

Σημ.: 1. Σὲ σημείωμα στὸ verso τοῦ β' φύλλου τοῦ ἐγγράφου ἀναφέρεται ὡς ἡμερομηνία τοῦ ταβῆλίου ἡ 17η Ἰουνίου 1797.

## 63 Καταγραφὴ τῆς κινητῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου

17 Σεπτεμβρίου 1797

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 92, Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δύο συρραμμένα δίφυλλα) 486 x 178. Τὸ κείμενο ἐκτείνεται ἀπὸ τὸ recto τοῦ α' ἕως τὸ verso τοῦ β' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση μέτρια (λίγοι ρύποι ἀπὸ μελάνι, λίγα σχισματα στὶς διπλώσεις, κείμενο ἐν μέρει ἑξίτηλο). - Λίγα δροθυγραφικά σφάλματα.

Στὶς 17 Σεπτεμβρίου 1797, μὲ προσταγὴ τοῦ πατριάρχη Κωνσταντινουπό-

παντες τη 1797: οι επόμενης τη: περιήσθη σέλαρχων  
 σεργουνι και πάντησιν της θεοδοσίας μεταπεπον-  
 γοι, επεντετών την πατέρα σεργουνα της  
 ιερᾶς γενούς ης ευφύτη, ψυχήν και σεβαστεύεσσι.  
 " μήτε φέντεντάρη, πάλιανταν γει Αγριερη αριν-  
 ληγέσιαν, ο θαυματοποιός, νον έργοντος  
 πρεσβυτεροπονιούντην γει ή αγίαν προστάτην.  
 " Εις απόφραξην σόρονταν, μεταποδοιαμένοι.  
 " Εντας πάνερας στην ουρανού: Ερεος πάνερος.  
 " Τ: απόφραξην σαρκία, εις αργαλεις ιστρατικών  
 πολεμισμάτων. - Τ: γιατερα. Τ: φεγγάνη  
 η ουσία στην ουρανού πάνερον. εις αργίας.  
 " Τ: σαρκάν αργαλέας: - Ραλα γιανερχόμενα  
 από βασιλοπόλεων, αβίας λέγονταν από την καλέζ-  
 χονην στάθερον.  
 " Οι σεργουνες σιρένης ειδοντης διεργοδοτείνεις.  
 " Το εύποντα γέφυραν τη σοδατηνης αγριερης πρεσβυτεροντης γις  
 θεωντα αργιντοντα, γιασολα την παντηνα γιανερχόμενη  
 την πάνω. - Τ: σταγγάρια, οι ουσίας παρεσταση,  
 μη η από την πρεσβυτεροντα.  
 " Εις γαρέρας γεναράρας απογειεστης παθενικόρος γει Βέργης  
 γαρεπατεια. - Εγρας γαρέρας μανεστερος ειναι  
 γενιος πρεσβυτεροντα γιανερχόμενη εις διόπειας πονεστείος.  
 " Εις γαρέρας αρχιεεας πονεστείο.  
 " Εις ζητας σαργανοι, εις απόφραξηνταρην πανούρη.  
 " Εις απόφραξηνταρην πανούρη πανούρη.  
 " Εις απόφραξηνταρην απόφραξην πανούρη.

ΠΙΝΑΚΑΣ 13 - Καταγραφή της κινητής περιουσίας της μονής Έσφιγμένου  
 (17 Σεπτεμβρίου 1797). Έγγραφο άριθ. 63.

λεως Γρηγορίου [Ε'] ἐλέγχθηκε καὶ καταγράφηκε ἡ κινητὴ περιουσία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου. Στὸ πρῶτο μέρος τῆς καταγραφῆς ποὺ ἀκολουθεῖ μνημονεύονται ἀντικείμενα ποὺ ἔφθασαν [στὴ μονὴ] ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη καὶ λείπονται ἀπὸ τὸ κατάστιχον τῆς Πόλεως, δηλαδὴ μία εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ μὲ λείφανα καὶ ἕνας μικρὸς ἀριθμὸς ἀπὸ ἄμφια καὶ ἐκκλησιαστικὰ ὑφάσματα<sup>1</sup>.

Στὸ δεύτερο μέρος ἀπαριθμοῦνται διαδοποιημένα τὰ ἀντικείμενα ποὺ φυλάσσονταν στὴ βιβλιοθήκη. Ἡ πρώτη ὅμιλα περιλαμβάνει τὰ λείφανα [τῆς Μαρίας] τῆς Μαγδαληνῆς, ἕνα χειρόγραφο καὶ ἕνα ἔντυπο Εὐαγγέλιο, δύο σταυροὺς καὶ ἕνα δίσκο. Στὴ δεύτερη ὅμιλα ἀναφέρονται μόνον ἄμφια, στὴν τρίτη ἐκκλησιαστικὰ ὑφάσματα καὶ στὴν τέταρτη πάλι ἄμφια. Ἡ πέμπτη ὅμιλα περιλαμβάνει μόνον ἐκκλησιαστικὰ σκεύη, ἐνῶ στὴν ἕκτη ἔχει περιληφθεῖ μικρὸς ἀριθμὸς ἀντικειμένων ἀπὸ κάθε εἶδος (ἄμφια, ἐκκλησιαστικὰ ὑφάσματα καὶ σκεύη, μία Παλαιὰ καὶ μία Καινὴ Διαθήκη, λίγα λείφανα), δύος καὶ μερικὰ ἀσημένια ἀντικείμενα, τὰ ὅποια μνημονεύονται μὲ τὸ βάρος τους σὲ δράμα.

Τὸ τρίτο μέρος τῆς καταγραφῆς περιλαμβάνει τὰ ἀντικείμενα ποὺ βρίσκονται στὸ σκευοφυλάκιο, σχεδὸν ὅλα ἄμφια, ἐκτὸς ἀπὸ ἐλάχιστα ἐκκλησιαστικὰ σκεύη, δύο μίτρες καὶ δύο ἀντιμήνσια.

Πὰ καθένα ἀπὸ τὰ ἐκκλησιαστικὰ αὐτὰ ἀντικείμενα, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ποσότητά του, δίδεται καὶ μία στοιχειώδης περιγραφή, ποὺ κατὰ περιπτώση περιλαμβάνει πληροφορίες γιὰ τὸ χρῶμα, τὸ σχέδιο, τὴν ὑλὴ κατασκευῆς, τὸ μέγεθος, τὸν τύπο, τὴν παλαιότητα ἢ καὶ τὴν προέλευση.

Στὸ τέταρτο μέρος ἀπαριθμοῦνται τὰ μπακιδένια οἰκιακὰ σκεύη τῆς μονῆς, κυρίως τὰ μαγειρικά, γιὰ τὰ ὅποια ἀναγράφεται, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ποσότητα, γιὰ κάθε εἶδος, καὶ ἡ ὑλὴ κατασκευῆς (μπακίρι ἢ καλάι), τὸ μέγεθος καὶ ὁ τύπος. Σὲ τρεῖς περιπτώσεις ἡ περιγραφὴ περιλαμβάνει καὶ τὸ βάρος τῶν ἀντικειμένων σὲ διάδεξ.

Στὸ πέμπτο μέρος ἀναφέρονται, χωρὶς λεπτομέρειες, ἐννέα βόδια γιὰ ἀγροτικὲς ἐργασίες (τοῦ ζυγοῦ) καὶ ἐπτὰ μεγάλοι ταῦροι, ἐνῶ ἡ καταγραφὴ τελειώνει μὲ τὰ μετρητὰ ποὺ ὑπῆρχαν στὴ μονὴ (ἐπτακόσια τριάντα γρόσια).

Υπογράφουν: Ὁ ἀρχιμανδρίτης Λαύρας Διονύσιος. Ὁ τοῦ Βατοπεδίου προηγούμενος Γεννάδιος. Ὁ προηγούμενος τῶν Ἰβήρων Δανιήλ. Ὁ προηγούμενος τοῦ Χιλανδαρίου Γεράσιμος ὡς μάρτυρας (σλαβικά). Ὁ προηγούμενος Εὐθύμιος Ζωγραφίτης καὶ ἐπιστάτης τοῦ Ἅγιου Ὁρούς (σλαβικά).

<sup>1</sup> Άρχ.: »Κατὰ τοὺς 1797: Σεπτεμβρίου 17: κατὰ τὴν π(ατ)ριαρχικὴν | προσταγὴν ...

Σημ.: 1. Πὰ τὴν πιθανὴ ταύτιση τῆς εἰκόνας καὶ τῶν λειψάνων βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 32 (β) σημ. 4.

#### 64 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν ἵστηρα

ἔτος 1797 / 1 Νοεμβρίου

(Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 319 x 106. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μασῷ. - Διατήρηση καλὴ (ρύποι ἀπὸ ψηφασία). - Ὁρθογραφία.

Ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου ὁφεῖλει γιὰ τὸν ἵστηρα ὅπου ἐρρίχθη εἰς τὰ χαρτία - μὲ τὸ κάθε χαρτί νὰ ἀντιστοιχεῖ σὲ σαράντα ἑννέα παράδεις - εἴκοσι χαρτία, δηλαδὴ εἴκοσι τέσσερα γράσια καὶ εἴκοσι παράδεις. Τὸ ποσὸ αὐτὸς εἰσέπραξαν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἅγίου Ὁρού] σὲ μετρητὰ ἀπὸ τὸν γερο-Σεραφεῖμ [Ἐσφιγμενίη], δ ὅποιος καὶ ἔξοφλησε τὸ χρέος.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: Ὁ προτιγούμενος τοῦ Χιλανδαρίου Σάββας (μὲ κυριλλικὰ γράμματα). Ὁ παπα-Γαβριὴλ ἐκ τοῦ Γρηγορίου.

Ἄρχ.: αψήζ.: Ταβήλιον τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου διὰ τὸν ἵστηρα, ...

#### 65 Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ ἀφοριστικὸ γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου

Νοέμβριος 1797, ἡνδ. 1

(Φάκελλος Ιε', ἀριθ. 17). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 558 x 430. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. - Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλὴ (όπες ἀπὸ τὸ μελάνι). - Ὁρθογραφία.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος ἀνακοινώνει στοὺς ἐπιστάτες καὶ μοναχοὺς τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγίου Ὁρούς καὶ σὲ ὅλους τοὺς προεστῶτες τῶν ἀγιορειτικῶν μονῶν ὅτι οἱ πατέρες τῆς κοινοβιακῆς μονῆς Ἐσφιγμένου τὸν πληροφόρησαν πῶς κατὰ καιροὺς διοισμένοι ἀπὸ τοὺς μοναχοὺς ποὺ γειτνιάζουν μὲ τὴ μονὴ τους καταπάτησαν πολλὲς ἴδιοι τησίες καὶ καρποφόρα χωράφια τῆς, τὰ ὅποια ἔξουσιάζουν. Αὐτὸς ἔχει ὡς συνέπεια τὸ ταλαιπωρημένο κοινόβιο νὰ στερεῖται τὴν περιουσία του, καὶ μάλιστα τὴν τοποθεσία τῆς Ποβάνιτσας. Πλὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς δικαιοσύνης καὶ τὴν ἐπιστροφὴ τῆς περιουσίας [ὅ πατριάρχης] ἐκδίδει ἀνωνύμως τὸ παρόν ἐκκλησιαστικὸν ἐπιτίμιον καὶ ἐπισείει, μαζὶ μὲ τὴ Σύνοδο, τὴν ποινὴ τοῦ ἀφορισμοῦ καὶ ἀρές α) γιὰ ὄσους μοναχούς γειτονικῶν ἢ μακρινῶν πρὸς τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου μοναστηριῶν ἄρπαξαν καὶ κατέχουν χωράφια, βιονά, λιβάδια ἢ ἄλλους καρποφόρους τόπους της, στερῶντάς της κτήματα καὶ ἀφιερώματα ποὺ κατεῖχε ἀπὸ παλιά, ὅπως τὴ Πο-

βάνιτσα, καὶ δὲν τῆς τὰ ἐπιστρέψουν πλήρως, ὥστε νὰ τὰ ἔξουσιάζει καὶ νὰ τὰ καρπώνεται, β) γιὰ ἐκείνους ποὺ γνωρίζουν τὶς ἴδιοκτησίες ποὺ καταπατήθη- καν καὶ τὰ σύνορά τους, ἀλλὰ δὲν τὰ φανερώνουν<sup>1</sup>.

Μηνολόγιο.

Ύπογράφουν: Ὁ Έφέσου Σαμουήλ. Ὁ Ηρακλείας Μελέτιος. Ὁ Νικομη- δείας Ἀθανάσιος. Ὁ Νικαίας Καλλίνικος. Ὁ Δέρκων Μακάριος. Ὁ Θεσσαλο- νίκης Γεράσιμος. Ὁ Τορνόβου Ματθαῖος. Ὁ Λαρίσης Διονύσιος. Ὁ Εύριπου Τερόθεος.

Ἄρχ.: † Ὁσιώτατοι ἐπιστάται κ(al) ναξήρηδες τῆς Κοινότητος τοῦ ἀγιωνύμου ὅρους, κ(al) σκευοφύλακες, ... | ... χάρις εἴη ὑμῖν, ...

Σημ.: 1. Ἄν καὶ στὸ ἔγγραφο ἀναφέρεται οητῶς ἡ Ποιθάνιτσα, ἡ ὅποια ἀποτελοῦσε ἀντικείμενο διένεξης τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Ζωγράφου (βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 80), σύμφωνα μὲ ση- μείωμα στὸ verso, τὸ γράμμα ἀφορᾶ στοὺς Χιλανδαρινούς, διὰ τὸν τόπον ὃποῦ κρατοῦν τῶν Ἐσφιγμενιτῶν. Πρβλ. καὶ Σιυρνάκης, 653, ὅπου τὸ ἔγγραφο χρονολογεῖται ἐσφραλ- μένα στὰ 1798. Πά τὴ διεκδίκηση αὐτὴ τὴν ἐποχὴν ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἴδιοκτησιῶν τοὺς ποὺ κατεῖχαν οἱ μονὲς Χιλανδαρίου καὶ Ζωγράφου βλ. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 66, 67, 69, 72, 74, 80 καὶ Ἀναστασιάδης, 292-297 (ἀριθ. 301-305), 301-304 (ἀριθ. 310, 311), 308-312 (ἀριθ. 315, 316, 318).

Κατάλογος, σ. 96-97 (ἀριθ. 17).

66 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τοὺς Ἅγιο- ρεῖτες προεστῶτες γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου

24 Νοεμβρίου 1797

- (α) (Φάκελλος Ιε', ἀριθ. 14). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 348 x 245. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλή. - Ορθογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου κέρινη στρογγυλὴ σφραγίδα καὶ ἀναγραφὴ τῶν παραληπτῶν τῆς ἐπιστολῆς. Στὸ ἴδιο σημεῖο σλαβικὸ σημείωμα μὲ ἡμερομηνία 29 Ἰανουαρίου 1798.  
 (β) (Φάκελλος Ιε', ἀριθ. 14). Ἀντίγραφο τοῦ 19ον αἰ. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 340 x 237. Τὸ κείμενο κα- ταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση ἀριστη.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος, ἀπευθυνόμενος στοὺς ἐπιστάτες καὶ μοναχοὺς τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγιου Ὅρους καὶ σὲ ὅλους τοὺς προεστῶτες τῶν ἄγιορειτικῶν μονῶν, τοὺς ἀνακοινώνει ὅτι στὴ [Μεγάλη] Ἐκκλησίᾳ ἔφθασε ἡ πληροφορία πῶς κατὰ καιροὺς ὅρισμένοι γείτονες τῆς κοι- νοβιακῆς μονῆς Ἐσφιγμένου καταπάτησαν τὴν ἀκίνητη περιουσία της, μὲ ἀπο-

τέλεσμα νὰ τῆς στερήσουν τὶς ἴδιοκτησίες ποὺ ἀνέκαθεν κατεῖχε καὶ νὰ ὀδηγηθεῖ σὲ παρακμή. Πὰ τὸν λόγο αὐτὸ τοὺς ζητᾶ νὰ συγκεντρωθοῦν ὅλοι μαζὶ [οἱ Ἀγιορεῖτες πρόκριτο], νὰ ἐλέγξουν μὲ προσοχὴ τὰ βασιλικὰ ἔγγραφα καὶ τὰ σενέτια αὐτῆς τῆς μονῆς, ὅπως καὶ τὰ ὅρια τῶν κτημάτων καὶ τὶς ἴδιοκτησίες τῆς, καὶ νὰ φροντίσουν νὰ τῆς ἐπιστραφοῦν ἀκέραια. Πὰ νὰ διευκολύνει τὴν προσπάθεια αὐτὴ ὁ πατριάρχης ἐξέδωσε καὶ πατριαρχικὸν συνοδικὸν ἀφοριστικὸν γράμμα ἀνανύμως ἐναντίον ὅλων ὅσων καταρατοῦν τὴν ξένη περιουσία, τὸ ὄποιο θὰ ἀναγνωσθεῖ ἐνώπιον ὅλων στὴ Σύναξη τοῦ Ἅγιου Ὁρους<sup>1</sup>.

Μετὰ τὸ τέλος τῆς ἐπιστολῆς ὁ πατριάρχης ἀναφέρεται καὶ στὸ θέμα τῆς ἐπισκευῆς τῆς [Ἀθωνιάδας] Σχολῆς, γιὰ τὸ ὄποιο εἶχε γράψει καὶ παλαιότερα [στοὺς Ἀγιορεῖτες], ἀλλὰ δὲν ἔλαβε ἀπάντηση. Τώρα τοὺς ζητᾶ ξανὰ νὰ μεριμνήσουν ἀπὸ κοινοῦ γιὰ τὴν ἀνακαίνιστή της, σύμφωνα μὲ σχετικὴ συνοδικὴν ἀπόφασιν, καὶ ἀπὸ κοινοῦ νὰ τὸν ἐνημερώσουν.

‘Υπογράφει: ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε’].

‘Αρχ.: †’Οσιώτατοι ἐπιστάται καὶ ναζήριδες τῆς Κοινότητος τοῦ ἀγιωνύμου ὅρους, | ς(ai) σκευοφύλακες, ... | ... τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητὰ ...

Σημ.: 1. Τὸ συνοδικὸ ἀφοριστικὸ γράμμα τοῦ πατριάρχη εἶναι τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 65. Πὰ τὴ διεκδίκηση αὐτὴ τὴν ἐποχὴν ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφριγμένου ἴδιοκτησιῶν τῆς ποὺ κατεῖχαν οἱ μονῆς Χιλανδαρίου καὶ Ζωγράφου βλ. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 65, 67, 69, 72, 74, 80 καὶ Ἀναστασιάδης, 292-297 (ἀριθ. 301-305), 301-304 (ἀριθ. 310, 311), 308-312 (ἀριθ. 315, 316, 318).

Κατάλογος, σ. 96 (ἀριθ. 14).

**67 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν ἀγᾶ τοῦ Ἅγιου Ὁρους γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφριγμένου**

24 Νοεμβρίου 1797

(Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 15). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 343 x 244. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθιογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ κάτω περιμερίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς τουρκικῆς σφραγίδας. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου κέρινη στρογγυλή σφραγίδα καὶ ἀναγραφή τοῦ παραλήπτη τῆς ἐπιστολῆς.

‘Ο πατριάρχης ἀναφέρει στὸν ζαπίτη καὶ ἀγᾶ τοῦ Ἅγιου Ὁρους Χαφοὺς Μεεμέτ-ἄγᾶ [Χαζρετλερῆ]<sup>1</sup> ὅτι χάρημε ποὺ ἔλαβε τὴν ἐπιστολὴν (μεκτούπι) του καὶ πληροφορήθηκε τὶς φροντίδες καὶ τὴν ἐπιείκειά του πρὸς τὴ φτωχὴ κοινοβιακὴ μονὴ Ἐσφριγμένου. Ἐπιπλέον, καὶ ὅπως τοῦ εἶχε ξητήσει [ὅ ἀγᾶς] στὸ με-

*κτούπι, ὁ Γρηγόριος ἔστειλε ἐπιστολὴ στὴν Κοινότητα τῶν Ἀγιορειτῶν, ζητῶντάς τους νὰ μεριμνήσουν καὶ ἐκεῖνοι γιὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῶν κτημάτων καὶ τῶν ἄλλων περιουσιακῶν στοιχείων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ποὺ κατακρατοῦνται, ὥστε νὰ ἀποκατασταθεῖ πλήρως ἡ περιουσία της, ὅπως ἦταν ἀρχικά, καὶ νὰ τὴν κατέχει ἐλεύθερα, σύμφωνα μὲ τὰ βασιλικὰ ἔγγραφα καὶ σενέτια της<sup>2</sup>. Τώρα ὁ πατριάρχης εἶναι σίγουρος ὅτι [καὶ ὁ Χαφούν] θὰ φροντίσει γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, καθὼς μάλιστα τοῦ ἔγραψε γιὰ τὴν ὑπόθεση καὶ ὁ ποσταντζῆ πασὶ ἀγᾶς. Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸν [ὁ Χαφούν] θὰ κερδίσει τὸν ἔπαινο ὅλων, τὴν ἀναγνώριση τῶν ἀρχόντων καὶ τὴ βοήθεια τοῦ Θεοῦ, ὥστε νὰ φθάσει σὲ μεγάλο ὀξείωμα καὶ δόξα<sup>3</sup>.*

*Τοπογράφει: ‘Ο πατριάρχης [Κωνσταντινουπόλεως] Γρηγόριος [Ε’].*

*Ἄρχ.: »Ἐνδοξότατε ξαπίτα κ(αὶ) ἀγᾶ τοῦ ἀγιωνύμου ὄρους Χαφοῦς Μεεμὲτ ἀγᾶ· | » Τὴν ἐνδοξότητά της ἀκριβῶς χαιρετοῦμεν, καὶ ἐρωτῶμεν μετὰ πόλιθου τὸ τίμιον χατῆρι της, ...*

- Σημ.: 1. Τὸ πλήρες ὄνομα τοῦ ξαπίτη τοῦ Ἀγίου Ὅρους ἀναφέρεται στὰ στοιχεῖα τοῦ παραλήπτη τῆς ἐπιστολῆς, στὸ verso τοῦ β' φύλλου.  
 2. Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ πατριάρχη πρὸς τοὺς Ἀγιορεῖτες εἶναι τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 65.  
 3. Πὰ τὴ διεκδίκηση αὐτὴ τὴν ἐποχὴ ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἰδιοκτησιῶν τῆς ποὺ κατέχειν αἱ μονὲς Χιλανδαρίου καὶ Ζωγράφου βλ. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 65, 66, 69, 72, 74, 80 καὶ Ἀναστασιάδης, 292-297 (ἀριθ. 301-305), 301-304 (ἀριθ. 310, 311), 308-312 (ἀριθ. 315, 316, 318).

Κατάλογος, σ. 96 (ἀριθ. 15).

## 68 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὴ μετατροπὴ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου σὲ κοινόβιο

26 Νοεμβρίου 1797

(‘Ανω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 350 x 243. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γενετο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλὴ (λίγα σχισμάτα καὶ ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Όρθιογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου κέρινη στρογγυλὴ σφραγίδα καὶ ἀναγραφὴ τοῦ παραλήπτη τῆς ἐπιστολῆς.

*‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος ἀναφέρει στὸν μοναχὸ Δανιὴλ<sup>1</sup> ὅτι ἔλαβε τὰ γράμματά του, μὲ τὰ ὅποια πληροφορήθηκε τὶς προσπάθειές του γιὰ ἀνόρθωση καὶ μετατροπὴ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου σὲ κοινόβιο. Ο Γρηγόριος ὅχι μόνο θαυμάζει τὸ κατόρθωμα τοῦ Δανιὴλ, ἀλλὰ καὶ ὁ ἕδιος ἐνίρρηση σύμφωνα μὲ τὰ ὅσα τοῦ εἶχε ζητήσει<sup>2</sup>. Δυστυχῶς ὅμως ἐξ αἰτίας τῆς βια-*

σύνης τοῦ κομιστῆ [τῆς ἐπιστολῆς] δὲν πρόλαβε [νὰ τοῦ στείλει τὰ σχετικά], ἀλλὰ θὰ τὸ κάνει ἀργότερα.

‘Υπογράφει: ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε’].

‘Ἄρχ.: † Οσιώτατε καὶ σεβασμώτατε ἐν μοναχοῖς κὺρῳ Δανιὴλ, ... | ... εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. Τὰ ἀποσταλέντα ἡμῖν ...

- Σημ.: 1. Ό μοναχὸς Δανιὴλ εἶναι δὲ πρώην μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Δαμασκηνὸς καὶ κατὰ πατριαρχικὴν προτροπὴν ἐπιστάτης τοῦ κοινοβίου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, δὲ ὅποιος ὑπογράφει τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 73.
2. Οἱ ἐνέργειες τοῦ πατριάρχη πιθανότατα ἀφοροῦντα στὴν ὑπόθεση τῆς ἐπιστροφῆς τῆς πειριουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, ὥπως φαίνεται ἀπὸ σημείωμα στὸ verso τοῦ ἔγγραφου (εκήνα οπουν γράφειν δια τὸν τόπον). Πάλι τὴ διεκδίκηση αὐτὴ τὴν ἐποχὴν ἀπὸ τὴ μονὴν Ἐσφιγμένου ἰδιοκτησίῶν τῆς ποὺ εἶχαν «καταπατήσει» οἱ μονῆς Χιλανδαρίου καὶ Ζωγράφου βλ. καὶ τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 65-67, 69, 72, 74, 80.

**69 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τοὺς προεστῶτες τῶν μονῶν Μεγίστης Λαύρας, Ἰβήρων, Βατοπεδίου καὶ Διονυσίου γιὰ τὴν κτηματικὴ ἀποκατάσταση τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου**

29 Δεκεμβρίου 1797

(Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 16). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 350 x 243. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. - Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθιογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου ἀναγράφονται οἱ παραλήπτες τῆς ἐπιστολῆς.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος ἀπευθύνει τὴν ἐπιστολήν του στὸν ἀρχιμανδρίτη Ἡσαΐα καὶ στὸν διδάσκαλο Κύριλλο ἀπὸ τὴ μονὴν [Μεγίστης] Λαύρας, στὸν ἀρχιμανδρίτη Κοσμᾶ καὶ στὸν προηγούμενο Διονύσιο ἀπὸ τὴ μονὴν Ἰβήρων, στὸν ἀρχιμανδρίτη Συμεὼν, στὸν διδάσκαλο Ἰωσῆφ καὶ στὸν προηγούμενο Γεννάδιο ἀπὸ τὴ μονὴν Βατοπεδίου καὶ στὸν γέροντα Κωνστάντιο ἀπὸ τὴ μονὴν Διονυσίου, ποὺ εἶναι καὶ ἔνας ἀπὸ τοὺς ἐπιστάτες τοῦ Ἀγίου Ὁρούς. Τοὺς ὑπενθυμίζει ὅτι ἔστειλε ἐκκλησιαστικὰ γράμματα στοὺς ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἀγίου Ὁρούς, ἀλλὰ καὶ στοὺς προεστῶτες καὶ στοὺς πρόκριτους τῶν μονῶν, σχετικὰ μὲ τὴ διερεύνηση τῆς διαρπαγῆς τῆς ἀκίνητης περιουσίας τῆς κοινοβιακῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, τὴν ἐξέταση τῶν συνόρων της, ὥπως καὶ γιὰ τὸ ζήτημα τῆς περιοχῆς τῆς Ἰωανίτζας (Πιοβάνιτσας), ὥστε νὰ φροντίσουν γιὰ τὴν ἐπιστροφὴ τῶν κτημάτων στὴ μονὴν<sup>1</sup>. Ἐπίσης τοὺς ὑπενθυμίζει ὅτι γιὰ τὸ ἴδιο θέμα ἔξεδωσε καὶ ἀπέστειλε πατριαρχικὸν συνοδικὸν ἀφοριστικὸν ἐπιτύμιον ἀνωνύμως, μὲ σκοπὸ τὴν ἀποκάλυψη τῆς ἀλήθει-

ας και τὴν ἀποκατάσταση τοῦ δικαίου [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου]<sup>2</sup>.

Τώρα ὁ Γρηγόριος ἀναθέτει τὴν μελέτη τῆς ὑπόθεσης στοὺς παραπάνω Ἀγιορεῖτες προεστῶτες καὶ τοὺς ζητᾶ νὰ συναντηθοῦν γιὰ νὰ ἔξετάσουν τὰ σχετικὰ μὲ τὶς ἴδιοκτησίες τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ποὺ κατακρατοῦνται, καθὼς καὶ τὰ ὄρια ποὺ καταπατήθηκαν ἀπὸ τοὺς γείτονές της. Ἐπίσης ὀφείλουν νὰ μεριμνήσουν γιὰ τὴν ἐπιστροφὴ τῶν περιουσιακῶν στοιχείων τῆς μονῆς, χωρὶς νὰ καταφύγουν σὲ ἄδικες μεθόδους ἢ νὰ χαρισθοῦν σὲ συγκεκριμένα πρόσωπα, πράξεις γιὰ τὶς ὁποῖες τοὺς ἀπειλεῖ μὲ ἐκκλησιαστικὰ ἐπιτίμια<sup>3</sup>.

‘Υπογράφει: ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε’].

Ἄρχ.: † Ὁσιώτατοι ὅ, τε ἀρχμανδρίτης κὺρος Ἡσαΐας, ...

- Σημ.: 1. Η ἐπιστολὴ πρὸς τοὺς ἐπιστάτες τοῦ Ἀγίου Ὅρους ποὺ ἀναφέρει ὁ πατριάρχης εἶναι τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 66.  
 2. Τὸ ἀντροφορικὸ γράμμα τοῦ πατριάρχη εἶναι τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 65.  
 3. Πὰ τὴ διεκδίκηση αὐτὴ τὴν ἐποχὴ ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἴδιοκτησιῶν τῆς ποὺ κατέχαν οἱ μονῆς Χιλανδαρίου καὶ Ζωγράφου βλ. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 65-67, 72, 74, 80 καὶ Ἀναστασιάδης, 292-297 (ἀριθ. 301-305), 301-304 (ἀριθ. 310, 311), 308-312 (ἀριθ. 315, 316, 318).

Κατάλογος, σ. 96 (ἀριθ. 16).

## 70 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὴν προσέλευση νέων ἀδελφῶν στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου

29 Δεκεμβρίου 1797

(‘Ανω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 350 x 243. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ορθογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου ἀναγράφεται ὁ παραλήπτης τῆς ἐπιστολῆς.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος ἀπευθυνόμενος στὸν μοναχὸ Δανιὴλ<sup>1</sup> παρατηρεῖ ὅτι μετὰ τὴ μετατροπὴ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου σὲ κοινόβιο εἶναι ἐπόμενο πολλοὶ μοναχοὶ ἀπὸ σκῆτες καὶ ἄλλες ἀγιορειτικὲς μονῆς νὰ ἐγκαθίστανται σὲ αὐτὴ γιὰ τὴν ψυχική τους σωτηρία. Πὰ τὸν λόγο αὐτὸ ὁ πατριάρχης τοῦ δίνει τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἀδειαν νὰ δέχεται ὅλους ὅσους προσέρχονται στὴ μονὴ, εἴτε προέρχονται ἀπὸ σκῆτες, εἴτε ἀπὸ ἄλλες μονές, ἐκτὸς ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ εἶχαν ἀναλάβει μοναστηριακὰ ταξίδια [γιὰ ζητεία], ἐπειδὴ ἐνδέχεται νὰ ἔχουν κατακρατήσει μέρος τῶν χρημάτων ποὺ εἶχαν συγκεντρώσει κατὰ τὴ διάρκειά τους. Τὰ χρήματα αὐτὰ θὰ εἶχαν συγκεντρωθεῖ γιὰ τὴ μονὴ ἀπὸ τὴν ὅποια προέρχονται, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ προκληθοῦν παράπονα, ἐνῶ εἶναι καὶ

άδικο γιὰ ἄλλον νὰ συγκεντρώνονται χρήματα καὶ σὲ ἄλλον νὰ προσφέρονται. Συνεπῶς οἱ μοναχοὶ ποὺ ἔχουν ἐπιστρέψει ἀπὸ ταξίδια καὶ ἐπιθυμοῦν νὰ κοινοβιάσουν στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου θὰ πρέπει πρῶτα νὰ ἀποδώσουν στὴ μονὴ τους ὅσα τῆς ἀνήκουν καὶ νὰ κλείσουν τοὺς λογαριασμούς τους μὲ τοὺς ἄλλους ἀδελφούς. Μὲ αὐτὲς τὶς προϋποθέσεις δ' Δανιὴλ ἔχει τὴν ἀδειανὰ δέχεται ὅσους προσέρχονται γιὰ νὰ μονάσουν, ἀφοῦ ἐπιπλέον δὲν εἶναι δίκαιο νὰ ἐμποδίζει ὅποιον ἀναζητᾶ τὴν σωτηρία τῆς ψυχῆς του<sup>2</sup>.

Ὑπογράφει: 'Ο Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε'].

Ἄρχ.: τὸ Οσιώτατε καὶ σεβασμώτατε ἐν μοναχοῖς κύρῳ Δανιὴλ, ... | ... εὐχή, εὐλογία, καὶ συγχώρησις. Ἐπειδὴ | ἐλέει θείῳ ...

- Σημ.: 1. 'Ο μοναχὸς Δανιὴλ εἶναι ὁ πρώτην μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Δαμασκηνὸς καὶ κατὰ πατριαρχακήν προτροπὴν ἐπιστάτης τοῦ κοινοβίου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, ὁ ὁποῖος ὑπογράφει τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 73.  
 2. 'Ιδιο ἀκριβῶς περιεχόμενο (καὶ σχεδὸν ὅδια διατύπωση), ἀλλὰ διαφορετικὸ παραλήπτη, ἔχει τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 71.

#### 71 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν ἥγούμενο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου Εὐθύμιο γιὰ τὴν προσέλευση νέων ἀδελφῶν

29 Δεκεμβρίου 1797

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 350 x 243. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ορθογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου κέρδινη στρογγυλὴ σφραγίδα καὶ ἀναγραφὴ τοῦ παραλήπτη τῆς ἐπιστολῆς.

'Ο πατριαρχὴς Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος ἐπισημαίνει στὸν ἥγούμενο καὶ κοινοβιάρχη τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου Εὐθύμιο<sup>1</sup> ὅτι μετὰ τὴν μετατροπὴ τῆς μονῆς του σὲ κοινόβιο εἶναι ἐπόμενο νὰ εἰσρέουν σὲ αὐτὴ πολλοὶ μοναχοὶ ἀπὸ ἄλλες [ἀγιορειτικὲς] μονὲς καὶ σκῆτες. Πὰ τὸν λόγο αὐτὸ τοῦ παραχωρεῖ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἀδειανὰ δέχεται ὅλους ὅσους προσέρχονται στὴ μονὴ του ἀπὸ ἄλλες μονὲς ἢ σκῆτες, μὲ σκοπὸ τὴν σωτηρία τῆς ψυχῆς τους. Ἐξαίρεση ἀποτελοῦν ὅσοι εἶχαν ἀναλάβει μοναστηριακὰ ταξίδια [γιὰ ζητεία], ἐπειδὴ ἐνδεχομένως ἔχουν παρακρατήσει μέρος τῶν χρημάτων ποὺ συγκέντρωσαν γιὰ τὴ μονὴ τους καὶ τὸ φέροντας μαζί τους, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ προκληθοῦν διαμαρτυρίες ἀπὸ τὶς μονὲς ποὺ θίγονται, ἐνῶ ἐπιπλέον εἶναι καὶ ἀδικο γιὰ ἄλλον νὰ συγκεντρώνονται τὰ χρήματα καὶ σὲ ἄλλον νὰ καταλήγουν. Ἐπομένως ὅσοι τέτοιοι μοναχοὶ ἐπιθυμοῦν νὰ κοινοβιάσουν στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου, πρέπει πρῶτα νὰ ἀποδώσουν τὰ χρήματα στὴ μονὴ τους καὶ νὰ τακτοποιήσουν τοὺς λογαρια-

σμούς τους μὲ τοὺς ἄλλους πατέρες. Μὲ αὐτοὺς τοὺς ὅρους ὁ πατριάρχης δίνει τὴν ἄδεια στὸν ἡγούμενο νὰ δέχεται στὴ μονὴ ὅσους ἔρχονται γιὰ νὰ μονάσουν, καθὼς εἶναι καὶ ἄδικο νὰ ἐμποδίζει τὴν ψυχική τους σωτηρία<sup>2</sup>.

“Υπογράφει: ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε’].

‘Αρχ.: † Οσιώτατε ἡγούμενε καὶ κοινοβιάρχα τοῦ κατὰ τὸ ἀγιώνυμον ὅρος ...

- Σημ.: 1. Τόσο στὸ κείμενο τοῦ ἑγγράφου, ὃσο καὶ στὰ στοιχεῖα τοῦ παραλήπτη (στὸ verso τοῦ β' φύλλου) τὸ ὄνομα τοῦ ἡγούμενου ἀρχικά ἦταν Ἀνανίας καὶ διορθώθηκε σὲ Εὐθύμιος. Προφανῶς πρόκειται γιὰ τὸν Ἀνανία ἀπὸ τὴν σκήπτη τῆς Ἁγίας Ἀννης, τὸν ὅποιο ἀρχικά εἶχε ὑποδεῖξει στὸν πατριάρχη ὡς ἡγούμενο ὁ μοναχὸς Δανιὴλ (βλ. σχετικά στὸ ἑγγραφό ἀριθ. 72). Ο Σιυρνάκης, 648, δηλως, καὶ ὁ Βλάχος, 307 ἀναφέρουν ὡς ἡγούμενο ἀμέσως μετὰ τὸν Ἀκάκιο τὸν Εὐθύμιο, ἐπίσης ἀπὸ τὴν Ἁγία Ἀννα, ἐνῶ ὁ Γεδεών, Ἀθως, 192 χρονολογεῖ τὴν ἀρχὴ τῆς ἡγουμενίας τοῦ Εὐθύμιου στὸ 1796 ἥ στὴν 1η Μαΐου 1797 (βλ. Γεδεών, Πίνακες, 581). Βλ. ὅμως Έσφριγμένου, 65 (ὅπως καὶ Τσιγάρας, ὁ ὅποιος στηρίζεται στὴν ἀνέκδοτη Ιστορίᾳ τῆς μονῆς τοῦ Παχαμίου Έσφριγμενίτη), ὅπου ἡ ἀρχὴ τῆς ἡγουμενίας τοῦ Εὐθύμιου τοποθετεῖται στὴν 1η Μαΐου 1798, χωρὶς ὅμως καὶ πάλι ἀναφορὰ στὸν Ἀνανία. Η πληροφορία αὐτὴ εἶναι δρθότερη ἀπὸ τὶς ὑπόλοιπες καὶ προέρχεται ἀπὸ τὴν καταγραφὴ τῶν ἀντικειμένων τοῦ Εὐθύμιου ποὺ ἔφερε μαξι του ἀπὸ τὴν Ἁγία Ἀννα, ἡ ὁποία φέρει αὐτὴ τὴν ἡμερομηνία (βλ. ἑγγραφό ἀριθ. 76). Εξάλλου, σύμφωνα μὲ τὰ ὄσα λέγονται στὸ ἑγγραφό ἀριθ. 80, ὁ Εὐθύμιος προϊκήθη σὲ ἀρχιμανδρίτη στὶς ἀρχές Ιουνίου 1798 (δην καὶ τότε ἀναφέρεται ὡς ἡδη ἡγούμενος), ἐνῶ δὲν ἔμφαντίζεται καθόλου στὰ ἑγγραφα τῆς μονῆς ποὶν ἀπὸ τὸν Μάιο αὐτοῦ τοῦ ἔτους. Συνεπῶς μεταξὺ τοῦ Ἀκακίου καὶ τοῦ Εὐθύμιου φαίνεται ὅτι ὑπῆρχε ἔνα διάστημα πέντε περίπου μηνῶν, στὸ ὅποιο ἡγούμενος πρέπει νὰ διετέλεσε ὁ Ἀνανίας, ἐνῶ ἡ ἀλλαγὴ τοῦ ὀνόματος στὸ παρὸν ἑγγραφο θὰ ἔγινε μετά τὸν Μάιο 1798.
2. “Ιδιο ἀκριβῶς περιεχόμενο (καὶ σχεδὸν ἴδια διατύπωση), ἀλλὰ διαφορετικὸ παραλήπτη, ἔχει τὸ ἑγγραφό ἀριθ. 70.

## 72 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὴν ἐπιστροφὴ τῶν κτημάτων τῆς μονῆς Έσφριγμένου

30 Δεκεμβρίου 1797

(Ἀνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 350 x 243. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ορθογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου ἀναγράφεται ὁ παραλήπτης τῆς ἐπιστολῆς.

“Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος πληροφορεῖ τὸν μοναχὸ Δανιὴλ<sup>1</sup> ὅτι ἔλαβε τὰ παλαιότερα γράμματά του καὶ ἀπήντησε στέλνοντας ἀμέσως αὐτὰ ποὺ τοῦ ζητοῦσε, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν ὄρισμό, ὁ ὅποιος ἔξ αἰτίας τῶν περιστάσεων δὲν ἐκδόθηκε ἀκόμη, ἀλλὰ φροντίζει γιὰ τὴν ἔκδοση καὶ ἀποστολή

του πρός αὐτόν. Ὁ Γρηγόριος ἔλαβε προσφάτως καὶ ἄλλα γράμματα [τοῦ Δανιὴλ] καὶ, σύμφωνα μὲ τὰ ὅσα τοῦ γράφει, ἐξέδωσε ἐκκλησιαστικὰ γράμματα, ἀπὸ τὰ ὅποια θὰ μπορεῖ νὰ ἐνημερώθει, ὅπως ἐνημερώθηκε ἔως τώρα ἀπὸ τὰ παλαιότερα καὶ ἀπὸ τὸ συνοδικὸν ἐπιτίμιον<sup>2</sup>. Ἐπίσης ὁ πατριάρχης ἔγραψε καὶ πρὸς τοὺς προεστῶτες καὶ προκρίτους συγκεκριμένων [ἄγιορειτικῶν] μονῶν, γιὰ νὰ συγκεντρωθοῦν, νὰ ἔξετάσουν τὴν ὑπόθεση τῶν καταρρατηθέντων ἴδιοκτησιῶν τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου καὶ νὰ φροντίσουν γιὰ τὴ δίκαιη ἀποκατάστασή της<sup>3</sup>. Τέλος ἀναφέρει [στὸν Δανιὴλ] ὅτι ἔγραψε καὶ πρὸς τὸν πνευματικὸν Ἀνανία, στὴ σκήτη τῆς Ἅγιας Ἀννης, ὁρίζοντάς τον ἥγούμενο καὶ κοινοβιάρχη τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου], σύμφωνα μὲ τὴν ἐπιθυμία [τοῦ Δανιὴλ], ἀλλὰ γιὰ αὐτὸ τὸ θέμα θὰ ἐνημερώθει καλύτερα ἀπὸ τὰ ἐκκλησιαστικὰ γράμματα ποὺ ἥδη ἔστειλε<sup>4</sup>. Κλείνοντας τὴν ἐπιστολὴν ζητᾶ [ἀπὸ τὸν Δανιὴλ] νὰ τοῦ γράφει συνεχῶς, ἐνῶ μετὰ τὸ τέλος της προσθέτει [ἴδιοχείρως] ὅτι προσεχῶς θὰ σταλεῖ καὶ τὸ τεξτί φερμάνι καὶ ὁ γρῦπος ποὺ τοῦ ζητᾶ<sup>5</sup>.

‘Υπογράφει: ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε’].

‘Αρχ.: † Ὁσιώτατε καὶ σεβασμιώτατε ἐν μοναχοῖς κுνῷ Δανιὴλ, ... | ... εὐλογία, καὶ συγχώρησις. Τὰ προίλαβόντως ἀποσταλέντα ἡμῖν ...

- Σημ.: 1. Ὁ μοναχὸς Δανιὴλ εἶναι ὁ πρώην μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Δαμασκηνὸς καὶ κατὰ πατριαρχικὴν προτροπὴν ἐπιστάτης τοῦ κοινοβίου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, ὁ ὅποιος ὑπογράφει τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 73.
2. Τὰ παλαιότερα γράμματα τοῦ πατριάρχη πρὸς τὸν Δανιὴλ εἶναι τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 68 καὶ 70. Τὸ συνοδικὸν ἐπιτίμιον εἶναι τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 65.
3. Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Γρηγορίου πρὸς τοὺς προεστῶτες συγκεκριμένων ἄγιορειτικῶν μονῶν εἶναι τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 69. Πάλι τῇ διεκδίκηση ἀντὶ τὴν ἐποχὴν ἀπὸ τὴ μονὴν Ἐσφιγμένου ἴδιοκτησιῶν τῆς ποὺ κατέχειν οἱ μονῆς Χιλανδαρίου καὶ Ζωγράφου βλ.. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 65-67, 69, 74, 80 καὶ Ἀναστασάδης, 292-297 (ἀριθ. 301-305), 301-304 (ἀριθ. 310, 311), 308-312 (ἀριθ. 315, 316, 318) - εἰδικότερα γιὰ τὴ δράση τοῦ Δανιὴλ στὴν ὑπόθεση αὐτὴν βλ.. τοὺς ἀριθ. 301, 303, 310, 311, 315, 316, 318.
4. Προβλ. ἔγγραφο ἀριθ. 71 σημ. 1.
5. Ἡ ἀποστολὴ τοῦ γρύπου στὸν Δανιὴλ τελικῶς ἀνακοινώνεται μὲ ἐπιστολὴ τοῦ Γρηγορίου τῆς 1ης Μαΐου 1798 (ἔγγραφο ἀριθ. 78).

### 73 Ὁμόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τῶν Ἅγίων Ἀναργύρων

1 Φεβρουαρίου 1798

(Φάκελλος ΙΓ', ἀριθ. 9). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 310 x 215. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατίρηση μέτρια (ἀρκετοὶ φύποι ἀπὸ μελάνι καὶ ψιλασία). - Ορθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα

στρογγυλής σφραγίδας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου μὲ ἐπιγραφὴ τὸ ΒΟΥΛΑ ΤΟΥ ΣΦΥΓΜΕΝΟΥ ΑΓΗΑ ΑΝΑΛΗΨΕΟΣ 1719 καὶ παράσταση Ἀναλήψεως.

‘Ο μοναχὸς γερο-Μακάριος ἐμφανίσθηκε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου καὶ ξήπησε τὸ ἄλλοτε πρωτατινὸ κελλίο τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων, τὸ ὄποιο καὶ ἔλαβε. Τὰ ἄλλα δύο πρόσωπα, στὰ ὄποια ἐκχωρήθηκε εἶναι ὁ Ἰωνᾶς καὶ ὁ Ἰάκωβος, ἐνῶ γιὰ τὴν ἀγορὰ ἔδωσαν στὴ μονὴ πεντακόσια γρόσια<sup>1</sup>. Στὸ ἔξῆς οἱ τρεῖς τους θὰ εἶναι ἵδιοι καὶ τέλειοι οἰκυρρέοι τοῦ κελλίου καὶ δὲν θὰ παρεμποδίζονται ἀπὸ κανένα στὸ νὰ τὸ φροντίζουν καὶ νὰ τὸ καλλιεργοῦν, σύμφωνα μὲ τὴν ἀγιορειτικὴ συνήθεια. Μετὰ τὸν θάνατό τους τὸ κελλίο θὰ ἐπιστρέψει στὴν ἔξουσία τῆς μονῆς. Τὰ ὅρια τοῦ κελλίου περιγράφονται ὡς ἔξῆς: ἀρχίζουν ἀπὸ τὸ κάγκελο [τοῦ κελλίου] τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, ἀκολουθοῦν τὸν μεγάλο δρόμο ἕως τὴν καστανιά καὶ ἀπὸ ἐκεῖ κατηφορίζουν τὸν δρόμο πέρα ἀπὸ [τὸ κελλίο] τοῦ Ἀρχαγέλλου. Ἐπειτα κατεβαίνουν στὴ ράχη τοῦ κατήφορου, φθάνουν ἕως τὴν ἄκρη τοῦ ἀμπελιοῦ [τοῦ κελλίου] τῆς Μεταμορφώσεως καὶ κατηφορίζουν στὴ λάκκα, γιὰ νὰ φθάσουν μέχρι τὸ σύνορο [τοῦ κελλίου] τοῦ Ἀγίου Ἀποστόλου<sup>2</sup>. Ἀπὸ ἐκεῖ πάλι ἀκολουθοῦν τὴν ἀνηφόρα ποὺ περνᾶ ἀπὸ τὸν Ἀγιο Γεώργιο καὶ τὸ μεγάλο ωνάκι καὶ καταλήγουν στὸν φράκτη (πλοκόν) τοῦ Ἀγίου Γεωργίου. Ἐξάλλου τὰ ὅρια τοῦ νεροῦ ποὺ περνᾶ ἀπὸ τὸν Ἀγιο Γεώργιο πρέπει νὰ διατηρηθοῦν ὅπως ἦταν ἀνέκαθεν, δηλαδὴ νὰ τὸ κατέχουν ἔξ ίσου καὶ τὰ δύο [γειτονικά] κελλία, τοῦ Ἀγίου Γεωργίου καὶ τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων, χωρὶς ἀντιλογίες<sup>3</sup>. Τὸ κελλίο ποὺ ἐκχωρεῖται δρεῖται νὰ καταβάλλει κάθε ἔτος σιδοσία, τὸ ταχρήλι του καὶ τὰ χαράτξια, ὅπως ἔχει δοισθεῖ ἀπὸ παλαιά<sup>4</sup>. Στὴν περιουσία τοῦ κελλίου περιλαμβάνονται ἰερὰ σκεύη καὶ ἀμφιφα, [τὰ ὄποια καταγράφονται], καθὼς καὶ τὰ βιβλία τῆς ἐκκλησίας (Εὐχολόγιο, Εὐαγγέλιο, Τριώδιο, Πεντηκοστάριο, Ἀπόστολος, Θησαυρός<sup>5</sup>, Ψαλτήριο, Ὄκτωντος, Ἐκλογή<sup>6</sup>, φυλλάδα [μὲ τὴν ἀκολουθία] τῶν ἀγίων [Ἀναργύρων], Λειτουργία ἔξηγητή καὶ χαρτὶ τοῦ ἀγιασμοῦ). Στὴν κατούνα τοῦ κελλίου ἀνήκουν ἐργαλεῖα καὶ οἰκιακὰ σκεύη [ποὺ καταγράφονται ἀναλυτικά], ἐνῶ δὲ παπα-Θεοφάνης δὲ Μοῦρος ἀφιέρωσε μία Παρακλητική. Στὸ τέλος ὑπενθυμίζεται ἡ ὑποχρέωση τῶν ἴδιοκτητῶν του νὰ ὑποτάσσονται στὴ μονὴ [Ἐσφιγμένου], κατὰ τὴν ἀγιορειτικὴ συνήθεια, ὅπως καὶ τὰ ὑπόλοιπα κελλία. Τὸ παρὸν γράμμα σφραγίσθηκε μὲ τὴ σφραγίδα τῆς μονῆς καὶ δόθηκε στὸν γερο-Μακάριο καὶ στὸν Ἰωνᾶ γιὰ ἀσφάλεια.

‘Υπογράφει: ‘Ο κατὰ πατριαρχικὴ προτροπὴ ἐπιστάτης τοῦ νεοσυστηθέντος κοινοβίου τοῦ Ἐσφιγμένου Δανιήλ, πρώτην Θεσσαλονίκης, ὡς ἐκπρόσωπος τῶν Ἐσφιγμενιτῶν<sup>7</sup>.

<sup>1</sup>Αρχ.: τὸ K(a)τ(ὰ) τὸ αψήηρον σωτήριον ἔτος, Φενδοναργίου αὐτοῦ ἐλθὼν πρὸς τὴν Ιεράν ταύτην μονὴν τοῦ Ἐσφιγμ(έν)ου δὲ σιώτατος ἐν μοναχοῖς γερο Μακάριος, ...

- Σημ.: 1. Η τίμη ἀγιορᾶς στὸ ἔγγραφο ἀρχικά ἦταν διαφορετική (πιθανότατα διακόσια πενήντα γρόσια) καὶ διορθώθηκε σὲ πεντακόσια.
2. Τὰ σχετικά μὲ τὴν περιοχὴν τοῦ ἀμπελοῦ καὶ τῇ λάκκᾳ ἔχουν προστεθεῖ στὸ ἀριστερὸ περιώδιο τοῦ ἔγγραφου, κάθετα πρὸς τὸ κείμενο.
3. Διαιράχῃ γιὰ τὸ θέμα αὐτὸν εἶχε ἔσπασει τὸ 1759· βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 21.
4. Τὰ σχετικά μὲ τὰ χαράτξια ποὺ ὀφείλει νὰ παταβάλλει τὸ πελλίον ἔχουν διαγραφεῖ στὸ ἔγγραφο καὶ στὴ θέση τους ἔχει προστεθεῖ ἀπλῶς ἡ φράση κατὰ τὸ παλαιόν.
5. Πρόκειται γιὰ τὴν διμώνυμη συλλογὴ Βίων ἄγιων (Βενετία 1681) ἡ γιὰ τὸν Θησαυρὸ τοῦ Δαμασκηνοῦ Στουδίτη (Βενετία 1561-1795)· βλ. Παπαδόπουλος, ἀριθ. 5615, 1848-1887.
6. Πιθανότατα πρόκειται γιὰ τὸ ἔργο Ἐξλογὴ ... ἐκ τοῦ ... Εὐχολογίου (Βενετία 1752) ἡ γιὰ μία ἀπὸ τὶς τρεῖς ἐκδόσεις τοῦ ἔργου Ἐξλογὴ τοῦ Ψαλτηρίου τοῦ Νεόφυτου Κανονικα-λυβίτη ('Ἄγιον "Ορος 1759, Βουκουρέστι 1769, Βενετία 1781)· βλ. Παπαδόπουλος, ἀριθ. 2110 καὶ 4370-4372.
7. Πὰ τὴν ταύτιση τοῦ Δανιὴλ μὲ τὸν λόγιο μητροπολίτη Θεοσαλονίκης Δαμασκηνὸν βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 84. Πὰ τὴ δράση του στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου βλ. καὶ Ἐσφιγμένου, 64-65· Τοι-γάρας, δ ὅποιος στηρίζεται κυρίως στὴν ἀνένδοτη ἱστορίᾳ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου τοῦ Παχωμίου Ἐσφιγμενίτη.

Κατάλογος, σ. 78 (ἀριθ. 9).

**74 Ἔγγραφο τῶν προκρίτων τῶν μονῶν Μεγίστης Λαούρας, Βατοπεδίου, Ἰβήρων καὶ Διονυσίου γιὰ τὴ διαφορὰ τῶν μονῶν Χιλανδαρίου καὶ Ἐσφιγμένου σχετικὰ μὲ ἐλαιώνα καὶ μὲ τὴ Πιοβάνιτσα**

Φεβρουάριος 1798

- (α) (Φάκελλος Ιε', ἀριθ. 18β). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (ἐπικαλλιγράφημένο σὲ ἄλλο χαρτὶ) 514 x 364. Τὸ κεί- μενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση μέτρων. - Ὁρθογραφία. - Στὰ ἀρι- στερὰ τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ recto ἀποτύπωμα στρογγυλῆς τουρκικῆς σφραγίδας καὶ ση- μείωμα (ἐπικυρώση) στὴν τουρκική.
- (β) (Φάκελλος Ιε', ἀριθ. 18α). Ἀντίγραφο σύγχρονο τοῦ πρωτοτύπου καὶ ἐπικυρωμένο ἀπὸ τὸν πα- τριάρχη Κωνσταντινούπολεως [Γρηγόριο Ε']. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 350 x 250. Τὸ κείμενο καταλαμ- βάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση ἀριστη. - Ὁρθο- γραφία.
- (γ) (Φάκελλος Ιε', ἀριθ. 18δ). Ἀντίγραφο σύγχρονο τοῦ πρωτοτύπου καὶ ἐπικυρωμένο ἀπὸ τοὺς ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 460 x 325. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία. - Στὴ μέση τοῦ ἄνω περι- θωρίου ἀποτύπωμα τετραμεροῦς στρογγυλῆς σφραγίδας τοῦ Πρωτάτου μὲ παράσταση Θεο- τόκου δεομένης καὶ ἐπιγραφὴ ΣΦΡΑΓΙΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΑΤΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ ΑΨΠΙ (= ἔτος 1780;).
- (δ) (Φάκελλος Ιε', ἀριθ. 18γ). Ἀντίγραφο σύγχρονο τοῦ πρωτοτύπου. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 460 x 329. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση ἀριστη. - Ὁρθο- γραφία.

Τὸν Φεβρουάριο τοῦ 1798, κατὰ διακέλευσιν καὶ ἐπιταγὴν ἐκκλησιαστικὴν τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχη Γρηγορίου [Ε'] καὶ μὲ ἀπειλὴ ἐπιτιμίου, συγκεντρώθηκαν [οἱ προεστῶτες τῶν μονῶν Μεγίστης Λαύρας, Βατοπεδίου, Ἰβήρων καὶ Διονυσίου], μὲ σκοπὸν τὴν αὐτοιφία τῶν δριών μεταξὺ τῆς μονῆς Χιλανδαρίου καὶ τοῦ νεοσύστατου κοινοβίου τῆς Ἐσφιγμένου καὶ τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἴδιοκτησιῶν του ποὺ εἶχαν κατὰ καιρούς καταπατηθεῖ<sup>1</sup>. Πά τὸν λόγον αὐτὸν μετέβησαν ἐκεῖ, μιαζὶ μὲ τὸν ἀγᾶ Χαφοὺς Μεχμέτ, ὁ ὅποιος εἶχε δρισθεῖ ἀπὸ τὸν μποσταντζήμπασην καὶ τὸν οἰκουμενικὸν πατριάρχη<sup>2</sup>, καὶ ἀφοῦ μελέτησαν λεπτομερῶς τὰ γράμματα τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, κατέληξαν ὅτι, σύμφωνα μὲ τὸν συνιορλαμέ της, ὁ ὅποιος κατὰ τὴν μαρτυρία τῶν τότε μοναχῶν συντάχθηκε τὸ τουρκικὸν ἔτος 975, ἡ τοποθεσία καὶ ὁ ἐλαιώνας τῆς ἀνήκουν, καθὼς μάλιστα ἐντόπισαν ἀκέραια καὶ ὅλα τὰ ἀναφερόμενα δριά του. Κατόπιν τούτου ἀποφασίζουν ὅτι ἡ τοποθεσία αὐτή, ποὺ δριοθετεῖται βάσει τοῦ συνιορλαμέ, ἀνήκει στὴν κοινοβιακὴν μονὴν Ἐσφιγμένου καὶ ὅχι στὴν Χιλανδαρίου. Τὸ ἵδιο ἰσχύει καὶ γιὰ τὴν γνωστὴν σὲ ὅλους Βάνιτζα (Ποιβάνιτσα), ποὺ βρίσκεται νότια, καὶ τὴν ἀπέκτησε ἡ μονὴ [<sup>3</sup>Ἐσφιγμένου] ἀπὸ τὸ Βατοπέδι, μὲ ἀνταλλαγὴ ἐνὸς ἀγροῦ ποὺ βρισκόταν κοντά σὲ αὐτό<sup>3</sup>. Ἐξάλλου ἡ Ποιβάνιτσα ἀποκτήθηκε ὀλόκληρη καὶ μὲ τὴν νομὴ της, σύμφωνα μὲ τὴν περιγραφὴ τῶν συνόρων της στὸ χοτζέτι τοῦ τουρκικοῦ ἔτους 953. Μὲ βάση, λοιπόν, τὴν μαρτυρία τοῦ χοτζέτιον αὐτοῦ, ταυτίσθηκε ἡ τοποθεσία τῆς Ποιβάνιτσας, ἡ ὅποια ἀγοράσθηκε ἀπὸ τοὺς Βατοπεδινούς μὲ ἀνταλλαγὴ ἐνὸς ἀγροῦ. Τὸ παρόν [γράμμα] δόθηκε στὴ μονὴν Ἐσφιγμένου γιὰ ἀσφάλεια<sup>4</sup>.

Ὑπογράφουν (σὲ δύο στῆλες): ‘Ο ἀρχιμανδρίτης Λαύρας Ἡσαΐας. ‘Ο προηγούμενος τῆς Λαύρας Σεραφείμ. ‘Ο ἀρχιμανδρίτης τοῦ Βατοπεδίου Συμεών. ‘Ο ἐκ τῆς τοῦ Βατοπεδίου προηγούμενος Γεννάδιος. ‘Ο ἐκ τῆς τοῦ Βατοπεδίου διδάσκαλος Ἰωσήφ. ‘Ο προηγούμενος τῶν Ἰβήρων Ἰγνάτιος. ‘Ο προηγούμενος τῶν Ἰβήρων Διονύσιος. ‘Ο τοῦ Διονυσίου ναζίρης τῆς Μεγάλης Μέσης Κωνστάντιος μοναχός.

Τὸ ἀντίγραφο (β) ἐπικυρώνουν: ‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε'] (στὴν ἀρχὴ τοῦ ἐγγράφου). ‘Ο Κασσανδρείας Ἰγνάτιος. ‘Ο Ἀρδαμερίου Ἰγνάτιος. ‘Ο Ιερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ορούς Ἰγνάτιος.

Τὸ ἀντίγραφο (γ) ἐπικυρώνουν: ‘Ο Κασσανδρείας Ἰγνάτιος. ‘Ο Ἀρδαμερίου Ἰγνάτιος. ‘Ο Ιερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ορούς Ἰγνάτιος. Οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἀγίου Ορούς ἀρχιμανδρίτης τῆς Λαύρας Ἡσαΐας, ἐκ τοῦ Δοχειαρίου γέρων Ἀγαθάγγελος, ἐκ τοῦ Ξενοφῶντος καθηγούμενος Ἰγνάτιος, ἐκ τῆς τοῦ Ἐσφιγμένου γέρων Νικηφόρος.

<sup>1</sup> Αρχ.: † Κατὰ τὸ χιλιοστὸν ἐπτακοσιοστὸν ἐνενηκοστὸν ὅγδοον ἔτος τῆς ἡμετέρας ἀπολυτρώσεως, ἐν μηνὶ Φενρουαρίῳ. Κατὰ θείαν διακέλευσιν ...

- Σημ.: 1. Ή ἐντολὴ τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχῃ εἶναι τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 69.  
 2. Πὰ τὴν ἀνάθεση τῆς ὑπόθεσης καὶ στὸν ζαπίτη τοῦ Ἀγίου Ὁροντοῦ Χαρούς Μεεμέτ-ἀγᾶ  
 βλ. τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 67.  
 3. Πὰ τὴν ἀνταλλαγὴν αὐτὴν προβλ. ἔγγραφο ἀριθ. 5.  
 4. Πὰ τὴ διεκδίκησην αὐτὴν τὴν ἐποχὴν ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἰδιοκτησιῶν τῆς ποὺ  
 πατέχαν οἱ μονές Χιλανδαρίου καὶ Ζωγράφου βλ. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 65-67, 69, 72, 80 καὶ  
 Ἀναστασιάδης, 292-297 (ἀριθ. 301-305), 301-304 (ἀριθ. 310, 311), 308-312 (ἀριθ. 315, 316,  
 318). Προβλ. καὶ Σμυρνάκης, 653.

Κατάλογος, σ. 97 (ἀριθ. 18).

### 75 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ ἡμηρὶ

ἔτος 1798 / 8 Φεβρουαρίου καὶ 5 Ἀπριλίου

(Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 337 x 115. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ  
 α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ παλή. - Ὁρθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου  
 τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα ἐλλειφοειδοῦς τουρκικῆς σηραγίδας καὶ σημείωμα (ἐπικύρω-  
 ση) στὴν τουρκική.

Ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου ὁφεῖλει γιὰ τὸ ἡμηρὶ διακόσια ἑβδομήντα ἑπτὰ γρόσια  
 καὶ ὅγδόντα ὀκτὼ ἀσπρα. Πὰ τὸ χρόες αὐτὸν στὶς 8 Φεβρουαρίου οἱ ἐπιστάτες τῆς  
 Κοινότητας [τοῦ Ἀγίου Ὁροντοῦ] εἰσέπραξαν μετρητὰ ἀπὸ τὸν πρώην Θεοσαλονί-  
 κης καὶ ἐπιστάτη τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου] Δανιὴλ ἐκατὸ γρόσια, ἐνῷ στὶς 5 Ἀπρι-  
 λίου ἔκλεισαν ἐνενήντα ἑπτὰ γρόσια ἀπὸ ὀκτὼ ἐλεημοσύνες, ἄλλα τριάντα γιὰ τὰ  
 κοινὰ ἐργαστήρια καὶ εἰσέπραξαν μετρητὰ ἀπὸ τὸν παραπάνω [Δανιὴλ] ἀκόμη  
 πενήντα γρόσια καὶ ὅγδόντα ὀκτὼ ἀσπρα, μὲ τὰ δοποῖα καὶ ἔξοφλήθηκε τὸ χρέος.

Ὑπογράφουν (καὶ στὶς δύο ἡμερομηνίες) οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: Ὁ  
 Κωνοτάντιος Διονυσιάτης. Ὁ προιηγούμενος Εὐθύμιος Ζωγραφίτης (σλαβικά).  
 Ὁ ἐκ τῆς τοῦ Ἀγίου Παύλου Σεραφείμ.

Ἄρχ.: αψήφῳ: Ταβήλιον τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου διὰ τὸ ἡμηρὶ ...

### 76 Καταγραφὴ τῶν ἀντικειμένων ποὺ ἔφερε ἀπὸ τὴ σκήτη τῆς Ἀγίας Ἀννης ὁ καθηγούμενος τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου Εὐθύμιος

1 Μαΐου 1798

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 94, Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 496 x 177. Τὸ κείμενο  
 ἔκτείνεται ἀπὸ τὸ verso τοῦ α' ἔως τὸ verso τοῦ β' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση  
 καλὴ (λόγοι ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Ἀνορθόγραφο.

‘Η καταγραφή περιλαμβάνει τὰ ἀντικείμενα ποὺ ἔφερε ἀπὸ τὴν καλύβη του στὴ σκήτη τῆς Ἀγίας Ἀννης ὁ Ἐσφιγμενίτης καθηγούμενος Εὐθύμιος<sup>1</sup>. Στὴν ἀρχὴ καταγράφονται, χωρὶς ἀπόλυτη διαδοποίηση, τὰ ἄμφια, τὰ ἵερα σκεύη καὶ τὰ ἐκκλησιαστικὰ ὑφάσματα, ὅπως καὶ λίγες εἰκόνες, βιβλία (τρία Τετραευάγγελα, ἕνα Εὐαγγέλιο καὶ μία φυλλάδα λειτουργική) καὶ ἕνα ξυπνητήρι. Ἀκολουθοῦν διάφορα οἰκιακὰ σκεύη καὶ ἐργαλεῖα, μεταξὺ τῶν διποίων παρεμβάλλονται διμάδες μὲ τρόφιμα καὶ ἄλλα ἀγαθά. Στὴ συνέχεια καταγράφονται χωριστὰ τὰ βιβλία (συνολικὰ ἔξι τίτλοι), χωρὶς διάκριση σὲ χειρόγραφα καὶ ἔντυπα.’ Επειτα σημειώνονται μερικὰ οἰκειακὰ εἴδη καὶ σκεύη καὶ στὸ τέλος πάλι τρόφιμα καὶ ἄλλα ἀγαθά. Πάλι ὅλα τὰ ἀντικείμενα ἀναγράφονται οἱ ἀκριβεῖς ποσότητες καὶ δρισμένα κάθε φορὰ χαρακτηριστικά τους, ὅπως ἡ ὑλη κατασκευῆς, τὸ χρῶμα, τὸ μέγεθος, δι τύπος καὶ ἡ προέλευση, ἐνῶ σὲ μία μόνο περίπτωση (καταγραφὴ κουμιότικου κρασιοῦ) σημειώνεται καὶ ἡ ὀξεία του (ἔβδομήντα παράδεις γιὰ σαράντα μέτρα).

‘Ἄρχ.: 1798: Μαῖον πρώτη Καταγραφὴ τα είτι πράγματα ὅποιū ἔφερεν ὁ ἀγιος | Καθηγούμενός μας Κὺρος Εὐθύμιος ...’

Σημ.: 1. Σὲ μεταγενέστερο σημείωμα στὸ περιθώριο τοῦ recto τοῦ β' φύλλου ὁ γέροντας [Εὐθύμιος] ἀναφέρεται ως μακαρίτης. Πάλι τὴν ἔναρξη τῆς ἱγουμενίας τοῦ Εὐθυμίου βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 71 σημ. 1.

## 77 Καταγραφὴ τῶν ἀντικειμένων ποὺ βρῆκε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ὁ καθηγούμενός της Εὐθύμιος

ἔτος 1798

(Φάκελος Δ', ἀριθ. 93, ‘Ανω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 484 x 177. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ verso τοῦ β' καὶ τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση μέτρια (ἀρκετοὶ ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Άνορθόγραφο.

Στὴν καταγραφὴ περιλαμβάνονται, μὲ τὶς ἀκριβεῖς ποσότητές τους, τὰ ἀντικείμενα ποὺ βρῆκε μέσα στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ὁ καθηγούμενός της Εὐθύμιος, καὶ κυρίως αὐτὰ τῆς ἐκκλησίας. Στὴν ἀρχὴ ἀναφέρονται δεκαεννέα πολύτιμοι σταυροὶ καὶ ἀμέσως μετὰ τὰ ἄγια λείψανα. Πάλι ὅλα αὐτὰ μνημονεύονται τὰ κουτιὰ στὰ διποία φυλάσσονται, δι διάκοσμός τους, ὅταν ὑπάρχει, ἐνῶ σὲ δρισμένους σταυροὺς σημειώνεται καὶ ἡ ὑπαρξη τιμίου ἔνθλου. Ἀκόλουθεῖ μικρὸς ἀριθμὸς εἰκόνων, τὰ ἵερα σκεύη τῆς ἐκκλησίας (καθὼς καὶ τρία Εὐαγγέλια), μὲ ἀναφορὰ στὴν ὑλη κατασκευῆς τους, καὶ κατόπιν τὰ ἄμφια καὶ τὰ ὑφάσματα τῆς ἐκκλησίας, τὰ περισσότερα χωρὶς κανένα χαρακτηριστικό τους. Στὸ τέλος

καταγράφονται τὰ ὑπόλοιπα, κυρίως μαγειρικῆς χρήσης, οἰκιακὰ σκεύη τῆς μονῆς, γιὰ καθένα ἀπὸ τὰ δύοτα ἀναφέρεται συνήθως ἡ χρήση ἢ τὸ μέγεθός του.

Ἄρχ.: † Κατάγραφη τα ἥπι πράγματα εἴβρε δ' ἄγιος Καθηγού(μενος) κὺρος Εὐθύμιος ...

### 78 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ

1 Μαΐου 1798

(Φάκελλος ΙΗ', ἀριθ. 23). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 334 x 240. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία.. Στὸ verso τοῦ β' φύλλου ἀναγράφεται δὲ παραλίγητης τῆς ἐπιστολῆς.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος πληροφορεῖ τὸν μοναχὸ Δανιὴλ<sup>1</sup> διὰ πρὸν λίγο καιδὸν ἀπάντησε ἐν συντομίᾳ στὰ ὅσα τοῦ εἶχε ἐξιστορήσει ἀναλυτικὰ ἐκεῖνος σχετικὰ μὲ τὴ διένεξη τῆς μονῆς Ζωγράφου μὲ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου<sup>2</sup>, προσθέτοντας διὰ θὰ τοῦ ἔστελνε καὶ τὸν γρῦπο. Ἐπειδὴ ὅμως ὁ κομιστὴς [τῆς ἐπιστολῆς ἐκείνης] βιαζόταν, τελικὰ δὲ γρῦπος παρέμεινε στὸν πατριάρχη. Τώρα ποὺ δὲ κομιστὴς ἔρχεται [στὸν Δανιὴλ] γιὰ νὰ τοῦ παραδώσει τὴν παροῦσα πατριαρχικὴν ἐπιστολὴν, παρέλαβε καὶ τοῦ φέρνει τὸν γρῦπο, τὸν δποῖο [δὲ πατριάρχης] τοῦ εὔχεται νὰ χρησιμοποιήσει μὲ ὑγεία<sup>3</sup>.

Ὑπογράφει: 'Ο Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε'].

Ἄρχ.: † Οσιώτατε κ(αὶ) σεβασμώτατε ἐν μοναχοῖς, καὶ ἡμέτερος κατὰ πνεῦμα νιὲ ἀγαπητὲ κὺρος Δανιὴλ, ... εἰρήνη παρὰ | Θεοῦ. Κ(αὶ) πρὸ μακροῦ γράψαντες ...

- Σημ.: 1. Ο μοναχὸς Δανιὴλ εἶναι δὲ πρῶτην μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Δαμασκηνὸς καὶ κατὰ πατριαρχικὴν προτροπὴν ἐπιστάτης τοῦ κοινοβίου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, δὲ δποῖος ὑπογράφει τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 73.
2. Πὰ τὴ διεκδίκηση αὐτὴ τὴν ἐποχὴν ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἴδιοκτησιῶν τῆς ποὺ κατέκαν οἱ μονῆς Χιλανδαρίου καὶ Ζωγράφου βλ. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 65-67, 69, 72, 74, 80 καὶ Ἀναστασάδης, 292-297 (ἀριθ. 301-305), 301-304 (ἀριθ. 310, 311), 308-312 (ἀριθ. 315, 316, 318) - εἰδικότερα γιὰ τὴ δράση τοῦ Δανιὴλ στὴν ὑπόθεση αὐτὴν βλ. τοὺς ἀριθ. 301, 303, 310, 311, 315, 316, 318.
3. Ο Γρηγόριος εἶχε ἀναφερθεῖ (ἴδιοχείρως) στὸν γρῦπο καὶ σὲ ἐπιστολὴ του πρὸς τὸν Δανιὴλ τῆς 30ης Δεκεμβρίου 1797 (ἔγγραφο ἀριθ. 72), ἐνῶ φαίνεται διὰ σχεδὸν ὅμοια ἀναφορὰ ὑπῆρχε καὶ σὲ ἄλλη ἐπιστολὴ του βλ. Ἐσφιγμένου, 65, διόπου καὶ παράθεση τοῦ σχετικοῦ ἀποσπάσματος τῆς ἐπιστολῆς.

Κατάλογος, σ. 115 (ἀριθ. 23).

**79 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὴ συμφιλίωση τῶν δύο πρώην πατριαρχῶν Κωνσταντινουπόλεως**

13 Μαΐου 1798

("Ανω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 350 x 243. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῆρο. - Διατίρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία.

"Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος γνωρίζει τὸν ζῆλο τοῦ μοναχοῦ Δανιὴλ γιὰ θεάρεστες πράξεις καὶ χαίρεται ποὺ λαμβάνει συνεχῶς γράμματά του, στὰ δόποῖα περιγράφεται ἐκτενῶς ἢ ἐπιμέλειά του<sup>1</sup>. Ἐπειδὴ ὅμως οἱ ἀδιάκοπες μέριμνες τοῦ πατριάρχη δὲν τοῦ ἀφήνουν περισσότερο χρόνο, δὲν τοῦ ἀπαντᾶ μὲ ἐπιστολὲς τὸ ἕδιο ἐκτενεῖς. Ωστόσο ὅταν βρίσκεται ἀνθρωπος γιὰ νὰ μεταφέρει τὴν ἐπιστολή, δὲν παραλείπει νὰ τοῦ γράφει ἐν συντομίᾳ, ὅπως καὶ τώρα ποὺ τοῦ στέλνει μὲ τὸν ἰεροδιδάσκαλο Ἀγάπιο Πελοποννήσιο. Τοῦ ζητᾶ, λοιπόν, νὰ φροντίσει νὰ συμφιλιωθοῦν οἱ δύο πρώην πατριάρχες Κωνσταντινουπόλεως ποὺ βρίσκονται [στὸ "Ἄγιον Ὁρος"]<sup>2</sup>, ὥστε, ὅπως λέει καὶ τὸ Εὐαγγέλιο, αὐτὸς ποὺ ἐπλήγη περισσότερο νὰ συγχωρέσει τὸν ἄλλο. Ἀλλωστε αὐτὴ τὴ συμφιλίωση ἀπαιτεῖ τόσο ἡ μοναχικὴ τους ἴδιότητα (τὸ ἐπάγγελμα), ὅσο καὶ ὁ ἕδιος ὁ χαρακτήρας τοῦ Ἅγιου Ὁρούς, ποὺ εἶναι τόπος εἰρήνης καὶ συγγνώμης.

"Υπογράφει: 'Ο Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε'].

Ἀρχ.: † Ὁσιάτατε καὶ σεβασμώτατε ἐν μοναχοῖς κὺρῳ Δανιὴλ, ... | ... εὐλογία, κ(αὶ) συγχώρησις. Ἐπειδὴ ἵξεύρομεν | τὴν κλίσιν ...

Σημ.: 1. Ὁ μοναχὸς Δανιὴλ εἶναι ὁ πρώην μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Δαμιασκηνός καὶ κατὰ πατριαρχικὴν προστροπὴν ἐπιστάτης τοῦ κοινοβίου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, ὁ δόποις ὑπογράφει τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 73.  
2. Πρόκειται γιὰ τοὺς πρώην πατριάρχες Κωνσταντινουπόλεως Προκόπιο καὶ Νεόφυτο Ζ' (μετὰ τὴν παραίτησή του ἀπὸ τὴν α' πατριαρχία τὸ 1794).

**80 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὶς διαφορὲς τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου μὲ τὶς μονὲς Ζωγράφου καὶ Χιλανδαρίου**

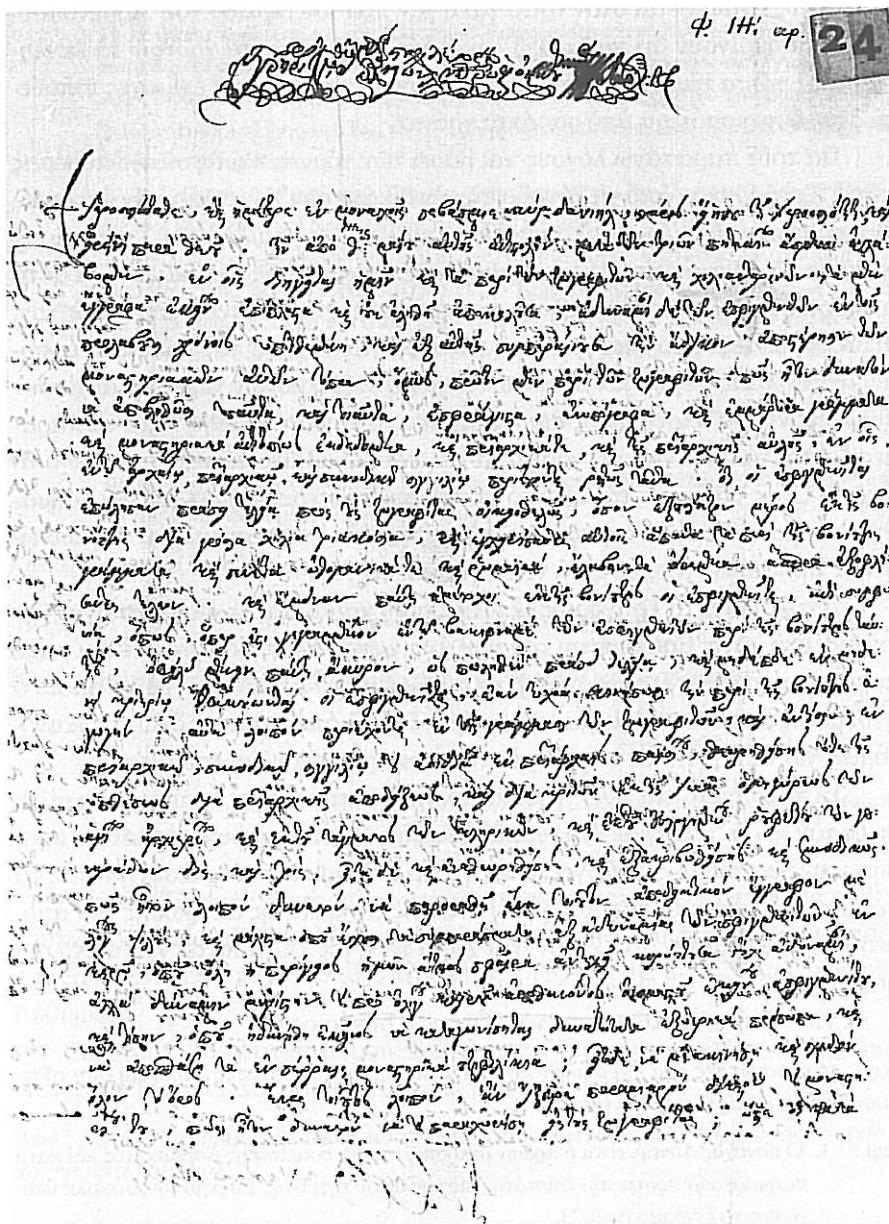
2 Ιουνίου 1798

(Φάκελλος ΙΙ', ἀριθ. 24). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 345 x 248. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατίρηση καλή. - Όρθογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου κέρινη στρογγυλὴ σφραγίδα καὶ ἀναγραφὴ τοῦ παραλήπτη τῆς ἐπιστολῆς.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος ἔλαβε τὴν ἐπιστολὴν τῆς 8ης Μαΐου τοῦ μοναχοῦ Δανιήλ<sup>1</sup> καὶ τὰ τοία πιτάκια. Σὲ αὐτὰ [διά Δανιήλ] τοῦ ἐξιστορεῖ τὰ σχετικὰ μὲ τοὺς Ζωγραφίτες καὶ τοὺς Χιλανδαρινούς, τῶν ὅποιων τὰ ἔγγραφα θεωρεῖ πλαστά, καὶ ὑποθέτει ὅτι οἱ Ἐσφιγμενίτες, ἐξ αἰτίας τῆς ἀδυναμίας τῆς μονῆς τους κατὰ τὸ παρελθόν, ἔχασαν τὴν ὀκύνητη περιουσία τους. Ἐρωτᾶ ὅμιως [διά πατριάρχης] πῶς θὰ ἥταν δυνατὸν νὰ ἀπορριφθοῦν τόσα πολλὰ καὶ τόσο σημαντικὰ γράμματα τῶν Ζωγραφιτῶν, ἐσφράγιστα, ἐνυπόγραφα καὶ ἐμμισθισμένα, διπλαὶ μοναστηριακά, ποὺ ἐκδόθηκαν ἐπιτόπου, καὶ πατριαρχικά, καὶ τῆς πατριαρχικῆς αὐλῆς. Τὰ ἔγγραφα αυτά, σύμφωνα μὲ τὰ ὅσα λέγονται ωρητῶς στὸ παλαιὸ πατριαρχικὸν καὶ συνοδικὸν σιγύλλιον, ἀνέφεραν τὰ ἀκόλουθα. “Οτι, δηλαδή, οἱ Ἐσφιγμενίτες πούλησαν οἰκειοθελῶς καὶ μὲ τέλεια πώληση στοὺς Ζωγραφίτες τὸ μέρος τῆς Βονίτζης (Ποβάνιτσας) ποὺ κατεῖχαν, γιὰ χίλια τριακόσια γρόσια. Κατὰ τὴν πώληση παραχώρησαν [στοὺς Ζωγραφίτες] ὅλα τὰ σχετικὰ μὲ τὴ Βόνιτζα γράμματα καὶ σενέτια, τουρκικά καὶ βυζαντινὰ (ὅωμαίνα), ἔλαβαν τὸ παραπάνω ποσὸ καὶ ἔξοφλησαν. Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπο οἱ Ἐσφιγμενίτες δὲν εἶχαν πλέον κανένα δικαίωμα στὴ Βόνιτζα, μὲ τὴ συμφωνία πῶς διὰ ἀναφερόταν στὸν βακουνφραμέ τους γιὰ τὴν τοποθεσία αὐτὴν θὰ ἥταν ἐντελῶς ἄκυρο, καθὼς πωλήθηκε μὲ τέλεια πώληση, καὶ πῶς ποτὲ καὶ γιὰ ὁποιονδήποτε λόγο δὲν θὰ μποροῦσαν νὰ εἰσακουστοῦν, ἐὰν τυχὸν ἀνακινοῦσαν τὸ ξήτημα.

Αὐτὰ ἀναφέρουν τὰ γράμματα τῶν Ζωγραφιτῶν καὶ μεταφέρονται σὲ πατριαρχικὸν συνοδικὸν σιγύλλιον τοῦ πατριάρχη Παϊσίου [Β'], καθὼς τότε εἶχε ἐξετασθεῖ δύο καὶ τρεῖς φροές ἡ ὑπόθεση, διὰ πατριαρχικῆς ἀποδείξεως καὶ μὲ κριτὲς ἀρχιερεῖς, κληρικούς καὶ ἀπὸ τὸ ρουφέτι τῶν γουναράδων, ἐνῶ ἔπειτα εἶχε ἐξακριβωθεῖ καὶ ἀπὸ τὴ Σύνοδο<sup>2</sup>. Πῶς θὰ ἥταν, λοιπόν, δυνατὸν νὰ παραμερισθεῖ ἔνα τέτοιο ἀποδεικτικὸν ἔγγραφον, ἀπὸ ἀστήρικτα λόγια καὶ συμπεράσματα ποὺ προκύπτουν ἀπὸ [δῆθεν] ἀδυναμία τῶν Ἐσφιγμενιτῶν, σὲ ἐποχὴν ποὺ ὅλος ὁ κόσμος μιλᾶ ὅχι γιὰ ἀδυναμία, ἀλλὰ γιὰ τὴ μεγάλη δύναμη ἐνὸς ὀνομαστοῦ Ἐσφιγμενίτη, ποὺ πέθανε πρὶν ἀπὸ λίγο καιρό, διὸ ποτὸς μπόρεσε νὰ συγκρουστεῖ μὲ ἰσχυρότατους Τούρκους (ἐξωτερικὰ πρόσωπα), νὰ ἀποσπάσει τὰ τυφλίκια τῆς μονῆς στὶς Σέρρες καὶ ἔπειτα νὰ ταράξει σχεδὸν ὀλόκληρο τὸ [“Άγιον”] Όρος;<sup>3</sup> Ἐνα τέτοιο πρόσωπο πῶς θὰ ἥταν δυνατὸν νὰ παραχωρήσει στοὺς Ζωγραφίτες καὶ τὸ παραμικό δικαίωμα τῆς μονῆς του; Συνεπῶς τὰ κατὰ τῶν Ζωγραφιτῶν ἐπιχειρήματα ἀναιροῦνται.

Σχετικὰ μὲ τοὺς Χιλανδαρινούς, πάλι, [διά Γρηγόριος] διερωτᾶται πῶς θὰ ἥταν δυνατὸν νὰ ἀγνοηθοῦν, ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ παρουσίασαν στὴ Σύνοδο, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ παλαιὰ ἔγγραφά τους ποὺ εἶχαν παραβλεφθεῖ, καὶ ἀλλα ὀκτὼ τῆς βασιλικῆς κρίσεως, τὰ ὅποια συντάχθηκαν ἐπὶ τόπου [στὸ “Άγιον” Όρος] μὲ



ΠΙΝΑΚΑΣ 14 - Ἐπιστολὴ τοῦ πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου Ε'  
(2 Ιουνίου 1798). Ἔγγραφο ἀριθ. 80.

μάρτυρες μοναχούς ἀπὸ τὶς ὑπόλοιπες μονές. Ἐπιπλέον οἱ κανόνες τῆς Ἐκκλησίας, δπως ἀναφέρεται στὸν τρίτο τίτλο τοῦ πρώτου βιβλίου τοῦ Ἀρμενόπουλου<sup>4</sup>, ἐπισημαίνουν ὅτι καθολικῷ λόγῳ διὰ τεσσαράκοντα χρόνων τὰ ἐκκλησιαστικὰ πάντα τέμινονται, ἐνῶ οἱ Χιλανδαρινοὶ κατέχουν τὶς ἐπίμαχες τοποθεσίες πολὺ περισσότερα ἀπὸ σαράντα χρόνια.

Πά τοὺς παραπάνω λόγους καὶ βάσει τῶν νόμων, καὶ ἀφοῦ οἱ ὑποθέσεις αὐτὲς ἔξετάσθηκαν ἀπὸ τὴν Σύνοδο, τὰ μὲν δίκαια τῶν Χιλανδαρινῶν ἐπικυρώθηκαν μὲ πατριαρχικὸν καὶ συνοδικὸν σιγυλλιῶδες γράμμα [τοῦ Γρηγορίου], αὐτὰ δὲ τῶν Ζωγραφιτῶν μὲ πατριαρχικῇ ἐπιστολῇ του<sup>5</sup>. Σχετικὰ μὲ δλα αὐτὰ ὁ πατριάρχης ἐλπίζει νὰ ἔλαβε [ὅ Δανιήλ] καὶ τὶς προσωπικὲς ἐπιστολές του. Ἐξάλλου αὐτὲς οἱ πατριαρχικές καὶ συνοδικὲς ἀποφάσεις του πρέπει νὰ ἐφαρμόζονται, γιὰ τὸ συμφέρον ὅλων τῶν [άγιορειτικῶν] μονῶν, ἀφοῦ ἀν ἀρχίσουν καὶ κρίνονται τέτοιου εἴδους διαφορὲς βάσει ἀστήρικτων λόγων καὶ νὰ παραμερίζονται τὰ σημαντικὰ ἔγγραφα, εὔκολα καταλαβαίνει κανεὶς ὅτι σὲ λίγο τὸ Ἅγιον "Ορος θὰ ἀναστατωθεῖ ἀπὸ ἀτελείωτες ἐσωτερικὲς διενέξεις γιὰ ἀσήμαντα ξητήματα. Κλείνοντας τὸ θέμα αὐτό, ζητᾶ [ἀπὸ τὸν Δανιήλ] νὰ ἀνακοινώσει τὶς ἀποφάσεις του, ὥστε νὰ γίνουν ἀποδεκτές<sup>6</sup>.

Ἄκολούθως [ὅ Γρηγόριος] ἐκφράζει τὴν χαρὰ καὶ τὶς εὐχές του γιὰ τὴν ἐκλογὴν στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου τοῦ ἥδη ἡγούμενου Εὐθυμίου καὶ στέλνει μαζί, κατόπιν αἰτήματος [τοῦ Δανιήλ], τὸ προχειριστικὸν πιτάκιον, μὲ τὸ ὅποιο ὁ ἡγούμενος ἀποκτᾶ τὸ ἀξιωμα τοῦ ἀρχιμανδρίτη<sup>7</sup>, ἀπευχόμενος ὅμως τὶς καινοτομίες, γιὰ νὰ μὴ γίνεται θόρυβος ἐναντίον καὶ τοῦ ἰδίου καὶ τοῦ Δανιήλ.

Σὲ προσθήκη, στὸ τέλος τῆς ἐπιστολῆς [ὅ πατριάρχης] ἀναφέρει ὅτι μίλησε μὲ τὸν κυρίτην Πάγκο Σαμιουρκάση καὶ ὅτι δέχεται νὰ δοκιμάσουν νὰ προσφέρουν οἰκειοθελῶς οἱ Ζωγραφίτες ἢ οἱ Χιλανδαρινοὶ στοὺς Ἐσφιγμενίτες τὰ σενέτια ποὺ ἔχουν, ἀλλὰ ἀπορρίπτει ἐντελῶς τὴν ἰδέα τῆς ἀκύρωσης τῶν ἀποδεικτικῶν ἔγγραφων ποὺ ἔχουν στὰ χέρια τους [οἱ Ζωγραφίτες καὶ οἱ Χιλανδαρινοί].

Ὕπογράφει: "Ο Κωνσταντινουπόλεως [Γρηγόριος Ε']".

Ἄρχ.: † Ιεροσιώτατε, καὶ ἡμέτερε ἐν μοναχοῖς σεβάσμιε κὺρο Δανιήλ, χάρις εἴη σου τῇ ἴεροσιότητι, καὶ | εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. ...

Σημ.: 1. Ὁ μοναχὸς Δανιήλ εἶναι ὁ πρώτην μητροπολίτης Θεοσαλονίκης Δαμιασηνὸς καὶ κατὰ πατριαρχικὴν προτοροπήν ἐπιστάτης τοῦ κοινοβίου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, ὁ ὅποιος ὑπογράφει τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 73.

2. Σχετικά μὲ τὸ πωλητήριο ἔγγραφο τῶν Ζωγραφιτῶν (τοῦ ἔτους 1746) βλ. Σμυρνάκης, 653 καὶ Βλάχος, 104 σημ. 1, 306. Τὸ σιγύλλιο τοῦ Παϊσίου (Μάιος 1746, μὲ ἐπικύρωση τοῦ Γρηγορίου Ε' τὸν Μάιο 1798) φυλάσσεται στὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς Ζωγράφου· βλ.: Regel - Kurtz - Korablev, 144-150 (ἀριθ. LXV). Petit - Regel, 65-71 (ἀριθ. XXXIV). Πρβλ. καὶ

- τὸ σχετικὸ συγέλλοιο τοῦ ἰδίου, τοῦ 1745, πρὸν τὴν πώληση (Petit - Regel, 57-63 ἀριθ. XXXII).
3. Πιθανότατα πρόκειται γιὰ τὸν δραστήριο Ἐσφιγμενίπη σκευοφύλακα τὴν Ἱγνάτιο, δ ὥποιος ἐμφανίζεται στὰ ἔγγραφα τῆς μονῆς ἀπὸ τὸ 1766 (ώς προτιγούμενος στὸ ἔγγραφο ἀριθ. 22). Ὡστόσο ἔνας Ἐσφιγμένου Ἱγνάτιος ἐμφανίζεται (ἐνίστε μεταξὺ τῶν ἐπιστατῶν τῆς Ι. Κοινότητας) σὲ ἔγγραφα ἔως τὸ 1799 (ἔγγραφο ἀριθ. 88), ἀν καὶ μᾶλλον πρόκειται γιὰ διαφορετικὸ πρόσωπο.
  4. Βλ. Κ. Γ. Πιτσάκης (ἐπιψέλεια), *Κωνσταντίνου Ἀρμενοπούλουν Πρόχειρον Νόμων ἢ Ἐξά-βιβλος* (Βυζαντινὰ καὶ Νεοελληνικὰ Κείμενα 1), Ἀθήνα 1971, 30 (βιβλίο Α', 3:14).
  5. Τὸ σιγμαλιῶδες γράμμα τοῦ Γρηγορίου σώζεται στὸ ἀρχεῖο τῆς μονῆς Χιλανδαρίου βλ. Ἀναστασιάδης, 295-297 (ἀριθ. 304) καὶ Petit - Regel, 81-83 (ἀριθ. XXXIX).
  6. Πὰ τὴ διεκδίκηση αὐτὴ τὴν ἐποχὴν ἀπὸ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἰδιοκτησιῶν τῆς ποὺ κατέχαν οἱ μονὲς Χιλανδαρίου καὶ Ζωγράφου βλ. τὰ ἔγγραφα ἀριθ. 65-67, 69, 72, 74 καὶ Ἀναστασιάδης, 292-297 (ἀριθ. 301-305), 301-304 (ἀριθ. 310, 311), 308-312 (ἀριθ. 315, 316, 318) - εἰδικότερα γιὰ τὴ δράση τοῦ Δανιὴλ στὴν ὑπόθεση αὐτὴ βλ. τοὺς ἀριθ. 301, 303, 310, 311, 315, 316, 318.
  7. Πὰ τὴν ἀρχὴν τῆς ἡγουμενίας τοῦ Εὐθύμιου βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 71 σημ. 1. Πὰ τὴν προσείρισή του σὲ ἀρχιμανδρίτη βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 98.

Κατάλογος, σ. 115 (ἀριθ. 24).

## 81 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ μηρὶ κρασορακίον

ἐπος 1798 / 27 Νοεμβρίου

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 312 x 107. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία.

Ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου ὁφεῖλει γιὰ τὸ μηρὶ κρασορακίον εἴκοσι γρόσια προνούντα. Στὶς 27 Νοεμβρίου οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἀγίου Ὁρού] εἰσέπραξαν ὄλόκληρο τὸ ποσό ἀπὸ τὸν καθηγούμενο [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου] Εὐθύμιο.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: Ὁ ἀρχιμανδρίτης Λαύρας Διονύσιος. Ὁ Ἰωακείμ Δοχειαρίου. Ὁ Ἐσφιγμένου Ἱγνάτιος.

Ἄρχ.: αψήφῳ: *Ταβήλιον τῆς ἱερᾶς μονῆς | τοῦ Ἐσφιγμένου διὰ τὸ μηρὶ κρασορακίον προνούντα γρόσια): 20: ...*

## 82 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ μηρὶ κρασορακίου

ἔτος 1798 / 28 Νοεμβρίου

(Άνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 313 x 109. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεντο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή (λόγοι ρύποι ἀπό ήγειρα). - Όρθογραφία.

Ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου διφείλει γιὰ τὸ μηρὶ κρασορακίου σαράντα ἔνα γρόσια καὶ σαράντα τρία ἀσπρα. Στὶς 28 Νοεμβρίου οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἀγίου Ὁρού] εἰσέπραξαν ὀλόκληρο τὸ ποσό, σὲ μετρητὰ ἀπὸ τὸν καθηγούμενο [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου] Εὐθύμιο, ὁ ὄποιος καὶ ἔξοφλησε τὸ χρέος.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: Ὁ ἀρχιμανδρίτης Λαύρας Διονύσιος. Ὁ Ἰωακεὶμ Δοχειαρίου. Ὁ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος.

Ἄρχ.: αψήθη: Ταβήλιον τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου διὰ τὸ μηρὶ κρασορακίου | γρ(όσια): 41: ...

## 83 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ βασιλικὸν μηρὶ καὶ τξέπ χουμαγιοὺν

ἔτος 1799 / 17 Ἰανουαρίου

(Άνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 343 x 120. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεντο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ γεντο τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα ἐλλειφοειδοῦς τουρκικῆς σφραγίδας καὶ σημείωμα (ἐπικάλυψη) στήν τουρκική.

Ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου διφείλει γιὰ τὸ βασιλικὸν μηρὶ καὶ τξέπ χουμαγιοὺν διακόσια ἑβδομήντα ἔπτα γρόσια καὶ ὀγδόντα ὀκτὼ ἀσπρα. Στὶς 17 Ἰανουαρίου οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἀγίου Ὁρού] εἰσέπραξαν ὀλόκληρο τὸ ποσό, σὲ μετρητὰ ἀπὸ τὸν γερο-Διονύσιο [Ἐσφιγμενίτη], ὁ ὄποιος καὶ ἔξοφλησε τὸ χρέος.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: Ὁ ἀρχιμανδρίτης Λαύρας Διονύσιος. Ὁ Ἰωακεὶμ Δοχειαρίου. Ὁ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος.

Ἄρχ.: αψήθη: Ταβήλλιον τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου διὰ τὸ βασιλικὸν μηρὶ, καὶ τξέπ χουμαγιοῦν ...

**84 Βεβαίωση τῶν Ἐσφιγμενιτῶν γιὰ τὴν παραλαβὴ τῶν ἐγγράφων τῆς μονῆς τους ἀπὸ τὸν πρώην Κορυτσᾶς**

8 Φεβρουαρίου 1799

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 11). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 320 x 222. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλὴ (οὐποὶ ἀπὸ ὑγρασία).

- Ὁρθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου μὲ ἐπιγραφὴ τὸ BOYLA TOY ΣΦΥΓΜΕΝΟΥ ΑΓΗΑ ΑΝΑΛΗΨΕΟΣ 1719 καὶ παράσταση Ἀναλήψεως. - Στὴν ἀριστερὴ ἀκρη τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα ἐλευθεροειδοῦς τουρκικῆς σφραγίδας καὶ σημείωμα (ἐπικύρωση) στὴν τουρκική.

Οἱ Ἐσφιγμενίτες δηλώνουν ὅτι, σύμφωνα μὲ τὴν ἀπόφαση τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχη Νεοφύτου [Ζ'], παρέλαβαν ὅλα τὰ ἐγγραφα (σενέτια) τῆς μονῆς ποὺ εἶχε πάρει ὁ πρώην Κορυτσᾶς Ἰωακεῖμι ἀπὸ τὸν μακαριστὸ πρώην Θεοσαλονίκης Δαμασκηληνό<sup>1</sup>. Η παράδοση στὰ χέρια τῶν Ἐσφιγμενιτῶν ἔγινε παρόντος τοῦ ζαμπίτη τοῦ Ἅγιου Ὁρούς Χαρής χασεκῆ Μεμέτ-ἄγα καὶ τῶν ἐπιστατῶν τῆς Κοινότητας. Ἀκολουθεῖ ἡ καταγραφὴ τῶν σενέτιων:

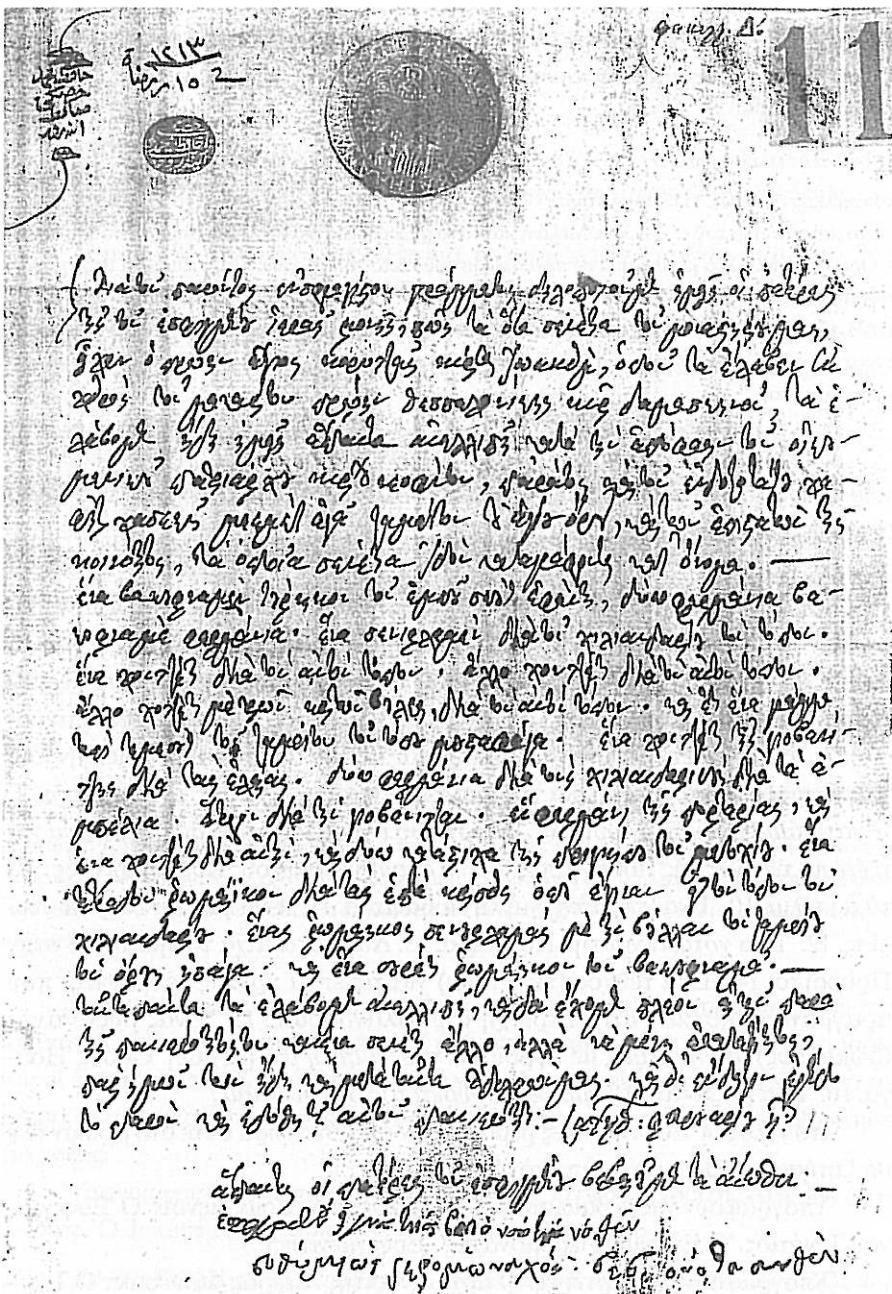
1. "Ἐνας τουρκικὸς βακονφραμὲν τοῦ Ἐμπού Σεούτ ἐφέντη. 2. Δύο φερμάνια βακοφραμὲ φερμάνια. 3. "Ἐνας σενιρχαμὲν γιὰ τὴν τοποθεσία τοῦ Χιλανδαρίου. 4. "Ἐνα χοτζέτι γιὰ τὴν ἴδια τοποθεσία. 5. "Ἐνα ἀκόμη χοτζέτι γιὰ τὴν ἴδια τοποθεσία. 6. "Ἐνα χοτζέτι γιὰ τὴν ἴδια τοποθεσία μὲ βοῦλλες τριῶν κριτῶν. 7. "Ἐνα γράμμα ταρὶ τεμεσούντ τοῦ ζαμπίτη τοῦ τόπου Μουσταφᾶ-ἄγα. 8. "Ἐνα χοτζέτι γιὰ τὶς ἐλιές τῆς Ποβάνιτσας. 9. Δύο φερμάνια γιὰ τοὺς Χιλανδαρινούς, γιὰ τὰ ἀμπέλα. 10. "Ἐνα [φερμάνι] γιὰ τὴν Ποβάνιτσα. 11. "Ἐνα φερμάνι τῆς Πορταρίας. 12. "Ἐνα χοτζέτι γιὰ τὴν Πορταρία. 13. Δύο κατάστιχα τοῦ μετοχίου στὴν Πρίγκηπο. 14. "Ἐνα τεῦχος (τέτραδον) γιὰ τὶς ἔπτα κρίσεις (αὐτοψίες) ποὺ πραγματοποιήθηκαν στὴν περιοχὴ τοῦ Χιλανδαρίου. 15. "Ἐνας βυζαντινὸς (ὅωμαίκος) σενιονορλαμὲν μὲ τὴ βούλλα τοῦ ζαμπίτη τοῦ [Ἄγιου] Ὁρούς Ησάγα. 16. "Ἐνα βυζαντινὸς (ὅωμαίκος) σουρέτι τοῦ βακονφραμὲ.

Στὸ τέλος οἱ Ἐσφιγμενίτες βεβαιώνουν ὅτι οὔτε τώρα οὔτε στὸ μέλλον δὲν θὰ ξητήσουν ἄλλο σενέτι [ἀπὸ τὸν Ἰωακεῖμι].

"Υπογράφουν γιὰ βεβαίωση ὅλοι οἱ πατέρες τοῦ Ἐσφιγμένου: Ὁ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος. Ὁ Εὐθύμιος ἱερομόναχος [Ἐσφιγμενίτης].

"Υπογράφουν ὡς μάρτυρες: Ὁ ἀρχιμανδρίτης Λαύρας Διονύσιος. Ὁ Ιερόθεος γραμματικὸς τῆς Κοινότητας.

"Ἄρχ.: † Διὰ τοῦ παρόντος ἐνσφραγίστου γράμματος δηλοποιοῦμεν ἡμεῖς οἱ πατέρες | τῆς τοῦ Ἐσφιγμένου ἱερᾶς μονῆς, πᾶς τὰ ὅσα σενέτια ...



ΠΙΝΑΚΑΣ 15 - Βεβαίωση των Ἐσφρυγμενιτῶν γιὰ τὴν παραλαβὴ τῶν ἐγγοάφων τῆς μονῆς ἀπὸ τὸν πρώην μητροπολίτη Κορυτσᾶς Ἰωακεὶμ (8 Φεβρουαρίου 1799).

"Ἔγγραφο ἀριθ. 84.

Σημ.: 1. 'Ο Δαμιασκηνός ὑπογράφει τὸ ἔγγραφο ἀριθ. 27 καὶ ταυτίζεται μὲ τὸν μοναχὸ Δανιὴλ, πρὸς τὸν ὄποιο ἀπευθύνονται ἀφετές ἐπιστολές τοῦ Γρηγορίου Ε' (ἔγγραφα ἀριθ. 68, 70, 72, 78-80). βλ.: Γεδεών, Ἀθως, 226 σημ. 122· Χ. Γ. Πατρινέλης, Ἐσφιγμένου μονῆς, Θρησκευτικὴ καὶ Ἡθικὴ Ἔγκυκλοπαιδεία 5, στήλες 930-931· Ν. Λ. Φ[ορόπουλος], Δαμιασκηνός, Θρησκευτικὴ καὶ Ἡθικὴ Ἔγκυκλοπαιδεία 4, στήλη 915. Κατὰ τὸν Σμυρνάκη, 648, τὸν Ν. Λ. Φ[ορόπουλο], ὥπ. π. καὶ τὸν Γεδεών, Πίνακες, 589 ὁ Δανιὴλ ἀπεβίωσε τὸ 1801 στὴ βατοπεδινὴ σπάτη τοῦ Ἀγίου Διημητρίου, χρονολογία ποὺ ἀποδεικνύεται ἐσφαλμένη βάσει τοῦ παρόντος ἔγγραφου. 'Ο πρῶτην Κορυτσᾶς Ἰωακεῖμ εἶχε διαδεχθεῖ τὸν Δαμιασκηνὸν (Δανιὴλ) στὴ θέση τοῦ κατὰ πατριαρχικὴν προτοροπήν ἐπιστάτη τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου· πρβλ. ἔγγραφο ἀριθ. 73 καὶ Ἀναστασίδης, 294-295 (ἀριθ. 303), 309-310 (ἀριθ. 316).

Κατάλογος, σ. 27 (ἀριθ. 11).

## 85 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ ποσὸ ποὺ δόθηκε διὰ βασιλικᾶν φερμανίων

ἔτος 1799 / 17 Φεβρουαρίου

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 346 x 120. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστο τοῦ α' φύλλου. Μελάνη μαῦρο. - Διατίρηση καλή (ἀφετοὶ ρύποι ἀπὸ ύγρασία). - Όρθογραφία.

Στὸ ταβήλιο καταγράφεται τὸ ποσὸ ποὺ ἀναλογεῖ στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἀπὸ τὰ χρήματα ποὺ δόθηκαν διὰ φερμανίων στὴ Θεσσαλονίκη. Τὸ μισὸ τοῦ χρέους δρίστηκε νὰ δοθεῖ ἀπὸ τὰ ἐντὸς Ἀγίου "Ορούς μούλκια καὶ τὸ ὑπόλοιπο μισὸ ἀπὸ τὰ ἐκτός. Κατὰ συνέπεια τὰ ἐντὸς μούλκια τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου διφεύλουν ἐξήντα ἔξι γρόσια καὶ τὰ ἐκτὸς τριάντα γρόσια καὶ εἴκοσι πέντε ἄσπρα, συνολικὰ ἐνενήντα ἔξι γρόσια καὶ εἴκοσι πέντε ἄσπρα. Ἀπὸ τὸ ποσὸ αὐτὸ οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἀγίου "Ορούς] εἰσέπραξαν στὶς 17 Φεβρουαρίου, σὲ μετρητὰ ἀπὸ τὸν χατζῆ-Παΐσιο [Ἐσφιγμενίτη], δέκα γρόσια, ἐνῶ χωριστὰ [γιὰ τὸ ἴδιο χρέος] ἔλαβαν καὶ δέκα γρόσια ἀπὸ τὸν Μεταρμέτογλου, ὃς ἐλεημοσύνη [γιὰ μνημόνευση] πολλῶν ὀνομάτων ζώντων καὶ νεκρῶν.

Ὑπογράφουν (καὶ στὶς δύο ἀποδείξεις) οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: 'Ο ἀρχιμανδρίτης Λαύρας Διονύσιος. 'Ο Ἰωακεῖμ Δοχειαρίου. 'Ο Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος.

Ἀρχ.: » αψίθω: Ταβήλιον τῆς ἰερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου | περὶ τῶν δοθέντων εἰς Θεοσαλονίκην διὰ βασιλικῶν φερμανίων, ...

## 86 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια

ἔτος 1799 / 17 Φεβρουαρίου

(Άνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 344 x 121. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μασῷο. - Διατήρηση κακή (πολλοὶ ρύποι ἀπὸ θάρασσα). - Όρθογραφία.

Στὸ ταβήλιο καταγράφεται τὸ ποσὸ ποὺ ἀναλογεῖ στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ἀπὸ τὰ χρήματα ποὺ δόθηκαν στὴ Θεοσαλονίκη γιὰ τὰ ἐπτακόσια ρουχούσια. Τὸ χρέος δρίστηρε σὲ πέντε γρόσια καὶ ἐνενήντα τρία ἄσπρα ἀνὰ ἄτομο καὶ συνεπῶς οἱ Ἐσφιγμενίτες δρφέλουν ἑκατὸν δεκαπέντε γρόσια καὶ ἔξήντα ἄσπρα. Ἀπὸ τὸ ποσὸ αὐτὸ οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἅγιου Ὁρού] εἰσέπραξαν στὶς 17 Φεβρουαρίου, σὲ μετρητὰ ἀπὸ τὸν χατζῆ-Παΐσιο [Ἐσφιγμενίτη], δέκα γρόσια.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: 'Ο ἀρχιμανδρίτης Λαύρας Διονύσιος. 'Ο Ἰωακεὶμ Δοχειαρίου. 'Ο Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος.

Ἄρχ.: » αψήθω: Ταβήλιον τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου, | διὰ τὰ δοθέντα εἰς Θεοσαλονίκην περὶ τῶν ἐπτακοσί(ων) | ρουχούσιων, ...

## 87 Ἀποδεικτικὸ γράμμα γιὰ τὴν ἀφιέρωση ἐλαιοδένδρων στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου

24 Ἀπριλίου 1799

(Άνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 226 x 185. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλή. - Άνορθόγραφο.

Ἡ μοναχὴ Ἀγαθαγγέλη τοῦ ποτε χατζῆ-Στρατήγη Νταμπανλῆ Γενῆ κατέχει ἀπὸ ἀγορὰ ἀπὸ τὸν γιό της Μιχαῆλο δέκα ἐλαιόδενδρα στὸ Χάς Τημαρί, τὰ δοποῖα συνορεύουν ἀπὸ δύο πλευρές μὲ τὸν γιό της, ἀπὸ μία ἄλλη μὲ τὸν Κανέλλο Πανιτζαριώτη καὶ ἀπὸ μία τέταρτη μὲ τὸν δρόμο. Αὕτα τὰ ἐλαιόδενδρά της ἡ Ἀγαθαγγέλη δηλώνει ὅτι τὰ ἀφιερώνει στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου τῆς Ἀναλήψεως γιὰ μνημόνευση τῶν ὀνομάτων τοῦ πατρὸς Εὐστρατίου, τῆς μοναχῆς Ἀγαθαγγέλης, τοῦ Ἰωάννου, τοῦ Παναγιώτη καὶ τῆς Λεμονιᾶς. Ἐπισείονται ἀρές γιὰ ὅποιο ἀπὸ τὰ παιδιά τῆς Ἀγαθαγγέλης ἢ ἀπὸ τοὺς συγγενεῖς της ἀμφισβητήσει τὴν ἀφιέρωση αὐτή, ὅσο ζεῖ ἢ ἔδια ἢ καὶ μετὰ τὸν θάνατό της. Πὰ ἐπιβεβαίωση τῶν παραπάνω συντάχθηκε στὶς Κυδωνίες τὸ παρὸν ἀποδεικτικὸν γράμμα καὶ δόθηκε στὸν ἡγούμενο τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου] Εὐθύμιο.

“Υπογράφουν: Ὁ χατζη-Κωνσταντῆς Τάπαλης. Ὁ χατζη-Παρασκευᾶς [Σαχτ...] ώς μάρτυρας. Ὁ παπα-Παναγιώτης Μπουντουράκης ώς μάρτυρας.

Ἄρχ: τ Διὰ τοῦ παρόντος ἀποδικτικοῦ γράμματος γένετε δῆλον τοῖς | πάσιν, ὅτη ἐγῶ ἡ Ἀγαθαγγέλη ...

### 88 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ἔξοδα καὶ τὸ μηρὶ τοῦ κρασορακίου

ἔτος 1799 / 20 Μαΐου

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 320 x 106. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία.

Στὸ ταβήλιο καταγράφεται τὸ ποσὸ ποὺ ὁφείλει ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ἔξοδα καὶ τὸ μηρὶ τοῦ κρασορακίου. Τὸ χρέος κατανέμεται στὰ μοναστηριακὰ καὶ κελλιωτικὰ ἀμπελοστρέμματα, τὰ ὄποια ὑπόλογίζονται σὲ δέκα καὶ 1/4 καὶ 1/18, πρὸς δέκα γρόσια καὶ τέσσερα ἀσπρα τὸ στρέμμα. Συνεπῶς [ἡ μονὴ] χρωστᾶ συνολικὰ ἕκατὸν τρία γρόσια καὶ ἔξιήντα ἀσπρα, τὰ ὄποια εἰσέπραξαν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἀγίου Ὁρούς] στὶς 20 Μαΐου ἀπὸ τὸν καθηγούμενό της Εὐθύμιο, ποὺ ἔξόφλησε τὸ χρέος.

“Υπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: Ὁ ἀρχιμανδρίτης Λαύρας Διονύσιος. Ὁ Ἰωακεὶμ Δοχειαρίου. Ὁ Ἐσφιγμένου Ἰγνάτιος.

Ἄρχ: αψήθω: Ταβήλιον τῆς Τερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου διὰ τὰ ἔξοδα καὶ μηρὶ τοῦ κρασορακίου ...

### 89 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια καὶ τοὺς ἴστηράδες

1 Ιουνίου 1799 / 7 Οκτωβρίου

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 305 x 107. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαύρο. - Διατήρηση μέτρια (ἀρκετοὶ ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Όρθογραφία.

Στὸ ταβήλιο καταγράφονται τὰ ποσὰ ποὺ ὁφείλει ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου α) γιὰ τὰ χρήματα ποὺ δόθηκαν στὴ Θεσσαλονίκη γιὰ ρουχούσια, τὰ ὄποια ὁρίστηκαν σὲ ἐβδομήντα δύο παράδεις ἀνὰ ἀτομο - συνολικὰ τριάντα ἔξι γρόσια γιὰ τοὺς Ἐσφιγμενίτες - καὶ β) γιὰ τοὺς ἴστηράδες, ποσὸ ποὺ κατανέμεται στὰ ἐντὸς [Ἀγίου Ὁρούς] μούλκια καὶ στὰ ἐκτός, δηλαδὴ στὰ μετόχια, καὶ ἀνέρχε-

ται σὲ δεκατέσσερα γρόσια [γιὰ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου]. Συνολικὰ τὸ χρέος [τῆς μονῆς] εἶναι πενήντα γρόσια, τὰ ὅποῖα εἰσέπραξαν [οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγιου Ὁρού] στὶς 7 Ὀκτωβρίου ἀπὸ τὸν παπα-Ἐὺθύμιο [Ἐσφιγμενίτη], ποὺ ἔξοφλησε.

Ὑπογράφουν [οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας]: ‘Ο τοῦ Βατοπεδίου προηγούμενος Γεννάδιος. ‘Ο διακο-Δανιὴλ Κουτλουμουσιανός. ‘Ο τοῦ Καρακάλλου προηγούμενος Γαβριὴλ. ‘Ο προηγούμενος τοῦ Σταυρονικήτα Ἀνανίας.

*Ἄρχ.: αψ̄θ: Ἰουνίου αῃ: Ταβήλιον τῆς τοῦ Ἐσφιγμένου | περὶ τῶν δοθέντων εἰς Θεοσαλονίκην διὰ | ἔσωχνσια ...*

## 90 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ βασιλικὰ χαρατζοχάρτια

ἔτος 1799 / 3 Ἰουνίου καὶ 8 Ἰουλίου

(‘Ανω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 383 x 141. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση καλὴ (λίγοι ρύποι ἀπὸ ύγρασία). - Όρθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ recto τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα ἐλλειφειδοῦς τουρκικῆς σφραγίδας καὶ σημείωμα (ἐπικύρωση) στὴν τουρκική.

‘Η μονὴ Ἐσφιγμένου ὀφείλει γιὰ τὰ εἴκοσι ἑπτὰ βασιλικὰ χαρατζοχάρτια συνολικὰ ἑκατὸν πενήντα τέσσερα γρόσια. Πλὰ τὴν ἔξοφληση οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἅγιου Ὁρού] εἰσέπραξαν στὶς 3 Ἰουνίου ἑκατὸν τέσσερα γρόσια μετρητά, ἀπὸ τὸν καθηγούμενο [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου] Εὐθύμιο, καὶ στὶς 8 Ἰουλίου τὰ ὑπόλοιπα πενήντα γρόσια μετρητὰ ἀπὸ τὸν παπα-Ιωακεὶμ [Ἐσφιγμενίτη].

Ὑπογράφουν (καὶ στὶς δύο ἡμερομηνίες) οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: ‘Ο τοῦ Βατοπεδίου προηγούμενος Γεννάδιος. ‘Ο προηγούμενος τοῦ Κουτλουμουσίου Γρηγόριος. ‘Ο τοῦ Καρακάλλου προηγούμενος Γαβριὴλ. ‘Ο προηγούμενος τοῦ Σταυρονικήτα Ἀνανίας.

*Άρχ.: αψ̄θ: Ταβήλιον τῆς Ἱερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου | διὰ τὰ βασιλικὰ χαρατζοχάρτια ...*

**91 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντίνου πόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τοὺς Ἐσφιγμενίτες Λεόντιο Χῖο, Βησσαρίωνα καὶ Γεώργιο**

23 Σεπτεμβρίου 1799

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 337 x 241. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῆρο. - Διατήρηση καλὴ (ἀρκετοὶ ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Ὁρθογραφία.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντίνου πόλεως Νεόφυτος, ἀπευθυνόμενος στὸν Λεόντιο Χῖο ἀπὸ τὴ σκῆτη τῆς Ἀγίας Ἀννῆς καὶ στοὺς λογιώτατους Βησσαρίωνα καὶ Γεώργιο ποὺ ἥδη μονάζουν στὸ νέο κοινόβιο τῆς Ἐσφιγμένου, ἐκφράζει τὴ χαρὰ του γιὰ τὴν ἐπιλογὴ τους νὰ ἐγκαταβιώσουν σὲ αὐτό. Ἐπιπλέον τοὺς προτρέπει νὰ παραμείνουν γιὰ ὅλη τους τὴ ζωὴ σὲ αὐτὴ τὴ μονὴ καὶ νὰ ἀποτελέσουν τὸ καλὸ παράδειγμα γιὰ τοὺς ὑπόλοιπους κοινοβιάτες ἀδελφούς.

‘Υπογράφει: ‘Ο Κωνσταντίνου πόλεως [Νεόφυτος Ζ'].

‘Αρχ.: Ῥ’Οσιώτατε ἐν πνευματικοῖς πατράσι καὶ Λεόντιε Χῖε ὁ ἐκ τῆς σκῆτεως τῆς Ἀγίας Ἀννῆς, ...

**92 Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντίνου πόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τοὺς Ἅγιορεῖτες προεστῶτες γιὰ τὸν διορισμὸ ἡγουμένου στὴ μονὴ τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν στὸ Ἰάσιο**

13 Ιανουαρίου 1800

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 350 x 238. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso. Μελάνι μαῆρο. - Διατήρηση πολὺ καλὴ. - Ὁρθογραφία.

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντίνου πόλεως Νεόφυτος πληροφορεῖ τοὺς ἐπιστάτες καὶ μοναχοὺς τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγίου Ὁρούς καὶ ὅλους τοὺς προεστῶτες τῶν ἀγιορειτικῶν μονῶν ὃτι ἔφθασε τόσο στὸν ἴδιο, ὅσο καὶ σὲ πολλοὺς ἄλλους ἥ εἰδηση πώς ἐνώπιον τῆς Σύναξης [τοῦ Ἅγίου Ὁρούς] ὁ γερο-Ιωακείμ Γρηγοριάτης δὲν ἐγγυήθηκε γιὰ τὸν ἀρχιμανδρίτη Ζαχαρίᾳ ποὺ μόναξε στὴ μονὴ Γρηγορίου. Ὁ πατριάρχης τοὺς ὑπενθυμίζει ὃτι τὸν Ζαχαρία εἶχε προτείνει ὁ ἴδιος [στοὺς Ἅγιορεῖτες], μὲ παλαιότερη ἐκτενῇ ἐπιστολῇ του, ὃς ἄξιο νὰ διορισθεῖ ἀπὸ τὴν Κοινότητα στὴ θέση τοῦ ἡγουμένου τῆς μονῆς τῆς τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν στὸ Ἰάσιο. Καθὼς ὅμως ἥ μετάνοιά του στὴ μονὴ Γρηγορίου ἀμφισβητήθηκε ἀπὸ τὸν γέροντα Ἰωακείμ, ὁ Ζαχαρίας τὴ μετέφερε στὸ κοινόβιο τοῦ Ἐσφιγμένου καὶ ἔγινε ἀδελφὸς αὐτῆς τῆς μονῆς. Ὁ ἀρχιμανδρίτης Εὐθύμιος,

πάλι, ῥυγούμενος καὶ κοινοβιάρχης τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, δὲ δόποιος βρίσκεται αὐτὴ τῇ στιγμῇ στὸν Κωνσταντινούπολη, τὸν δέχθηκε καὶ ἐγγυήθηκε γιὰ αὐτὸν μπροστά στὸν πατριάρχη καὶ στὴ Σύνοδο. Γιὰ τὸν λόγο αὐτὸν [ὅς Νεόφυτος] τοὺς προτείνει καὶ πάλι τὸν Ζαχαρίᾳ, ἀφοῦ μάλιστα πληροφοροῦνται ὅτι ἡ νέα του μετάνοια εἶναι ἐγγυημένη καὶ ὁ Ἰδιος ἄξιος, δοκιμασμένος ἀπὸ τοὺς [Ἐσφιγμενίτες] προεστῶτες καὶ ἴκανός νὰ βοηθήσῃ τὴ μονὴ τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν. Ἐπιπλέον [ὅς Ζαχαρίας] κατέβαλε ἀπὸ τὰ δικά του χρήματα, πρὸς ὄφελος τῆς μονῆς αὐτῆς, πεντακόσια γρόσια, δηλαδὴ περισσότερα ἀπὸ αὐτὰ ποὺ ἀπαιτοῦνταν. Συνεπῶς [οἱ Ἅγιοιρεῖτες προεστῶτες] ὄφειλουν κατὰ τὴν κοινὴ Σύναξή τους νὰ συντάξουν τὰ συνηθισμένα κοινὰ μοναστηριακὰ γράμματα στὸ ὄνομά του, ὅπως εἶχαν πράξει καὶ μὲ τὸν Κωνστάντιο, ὥστε νὰ μπορέσει καὶ αὐτὸς νὰ ἔργαστει γιὰ τὸ καλὸ τῆς μονῆς. Ἐξάλλου, δεδομένου ὅτι [ὅς Ζαχαρίας] χαίρει τῆς ἐκτίμησης πολλῶν Ἑλλήνων ἀρχόντων τῆς Κωνσταντινούπολης ποὺ ὑπερασπίζονται θερμὰ τὴν ἄγιορειτικὴν Κοινότητα καὶ μεσιτεύουν γιὰ αὐτόν, [ὅς πατριάρχης] τοὺς ζητᾶ νὰ ἐπισπεύσουν τὴ σύνταξη τῶν μοναστηριακῶν συστατηρίων γραμμάτων τους, ὥστε νὰ ἀναχωρήσει γρήγορα ἀπὸ τὸ Ἅγιον Ὀρος.

Ὑπογράφει: 'Ο Κωνσταντινουπόλεως [Νεόφυτος Ζ'].

Ἄρχ.: τὸ Οσιώτατοι ἐπιστάται κ(αὶ) ναξίρηδες τῆς Κοινότητος τοῦ ἀγιωνύμου ὄρον, κ(αὶ) σκευοιφύλακες, κ(αὶ) προηγούμενοι, κ(αὶ) λοιποὶ πρόκριτοι πατέρες ... | ... εὐλογία, κ(αὶ) συγχώρησις. Ἐπειδὴ ἐγένετο ἡμῖν τε κ(αὶ) ἄλλοις πλείστοις ...

### 93 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ βασιλικὸν μηρὶ καὶ τξέπ χουμαγιοὺν

ἔτος 1800 / 21 Μαρτίου

('Ανω βιβλιοθήρι). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ. (δίφυλλο) 318 x 108. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γετο τοῦ α' φύλλου. Μελάνη μαύρῳ. - Διατίρηση πολὺ καλή (λίγοι φύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Όρθογραφία. - Στὸ ἄνω περιθώριο τοῦ γετο τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα ἐλλειψοειδοῦς τουρκικῆς σφραγίδας καὶ σημείωμα (ἐπικύρωση) στὴν τουρκική.

Ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου ὄφειλει γιὰ τὸ βασιλικὸν μηρὶ καὶ τξέπ χουμαγιοὺν διακόσια ἑβδομήντα ἑπτὰ γρόσια καὶ ὅγδοντα ὀκτὼ ἀσπρα, τὰ ὅποια εἰσέπραξαν σὲ μετρητὰ οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἅγιου Ὀρού] στὸ 21 Μαρτίου ἀπὸ τὸν γερο-Εὐθύμιο [Ἐσφιγμενίτη], ποὺ ἔξόφλησε.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: 'Ο τοῦ Βατοπεδίου προηγούμενος Γεννάδιος. 'Ο τοῦ Κουτλουμουσίου ἰεροδιάκονος Δανιήλ. 'Ο τοῦ Καρακάλλου προηγούμενος Γαβριὴλ.

*Άρχ.: αωψ: Ταβήλιον τῆς Ιερᾶς Μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου, διὰ τὸ Βασιλικὸν Μηρό, καὶ τζὲπ χονιμαγιοῦν ...*

#### 94 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια καὶ τοὺς ἴστηράδες

ἔτος 1800 / 19 Μαΐου

(Άνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 318 x 108. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία.

Στὸ ταβήλιο καταγράφονται τὰ ποσὰ ποὺ ὀφείλει ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ χρήματα ποὺ δόθηκαν στὴ Θεσσαλονίκη γιὰ ρουχούσια καὶ ἴστηράδες τῆς περιόδου Νοεμβρίου 1799-Απριλίου [1800]. Εἰδικότερα τὸ χρέος τῆς μονῆς ἀνέρχεται σὲ ἐνενήντα δύο χρόνια καὶ ἔβδομηντα ἄσπρα γιὰ τὰ ρουχούσια καὶ ἑκατὸν πέντε χρόνια καὶ σαράντα ἓνα ἄσπρα γιὰ τοὺς ἴστηράδες, συνολικὰ ἑκατὸν ἐνενήντα ἔπτὰ χρόνια καὶ ἑκατὸν ἔνδεκα ἄσπρα, τὰ δύοις εἰσέπραξαν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἀγίου Ὁρούς στὶς 19 Μαΐου σὲ μετρητὰ ἀπὸ τὸν παπα-Εὐθύμιο [Ἐσφιγμενίτη], ποὺ ἔξοφλησε.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἀγίου Ὁρούς: Ὁ τοῦ Βατοπεδίου προηγούμενος Γεννάδιος. Ὁ τοῦ Κουτλουμουσίου ἵεροδιάκονος Δανιήλ. Ὁ τοῦ Καρακάλλου προηγούμενος Γαβριήλ.

*Άρχ.: αω: Ταβήλιον τῆς Ιερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου περὶ τῶν | εἰς Θεσσαλονίκην δοθέ-  
ντων, λόγου ρουχούσι(ων) κ(αὶ) ἴστηράδων, ...*

#### 95 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια

ἔτος 1800 / 19 Μαΐου

(Άνω βιβλιοθήρη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 319 x 105. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία.

Τὸ ποσὸ ποὺ ἀντιστοιχεῖ στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια ποὺ δόθηκαν στὴ Θεσσαλονίκη εἶναι ἑκατὸν δώδεκα χρόνια καὶ ἔξι ἄσπρα. Στὶς 19 Μαΐου οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας [τοῦ Ἀγίου Ὁρούς] εἰσέπραξαν τὸ ποσὸ αὐτὸ σὲ μετρητὰ ἀπὸ τὸν παπα-Εὐθύμιο [Ἐσφιγμενίτη], δύοις καὶ ἔξοφλησε.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας: Ὁ τοῦ Βατοπεδίου προηγούμενος Γεννάδιος. Ὁ τοῦ Κουτλουμουσίου ἵεροδιάκονος Δανιήλ. Ὁ τοῦ Καρακάλλου προηγούμενος Γαβριήλ.

*Άρχ.: αω: Ταβήλιον τῆς Τερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου περὶ | τῶν εἰς Θεοσσαλ(ονίζην) δοθέντων ρύνουσιών, ...*

### 96 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τοὺς ἴστηράδες

ἔτος 1800 / 19 Μαΐου

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 319 x 107. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεντο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαύρο. - Διατίρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία.

Τὸ ποσὸ ποὺ ἀντιστοιχεῖ στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου γιὰ τοὺς ἴστηράδες ποὺ δόθηκαν στὴ Θεοσσαλονίκη εἶναι ἑκατὸν ἑξήντα πέντε γρόσια καὶ ἑξήντα τρία ἄσπρα. Τὸ χρέος εἰσέπραξαν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγιου Ὁρούς στὶς 19 Μαΐου σὲ μετρητὰ ἀπὸ τὸν παπα-Εὐθύμιο [Ἐσφιγμενίτη], ὁ δόποιος καὶ ἔξοφλησε.

Ύπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγιου Ὁρούς: Ὁ τοῦ Βατοπεδίου προηγούμενος Γεννάδιος. Ὁ τοῦ Κουτλουμουσίου ἵεροδιάκονος Δανιήλ. Ὁ τοῦ Καρακάλλου προηγούμενος Γαβριήλ.

*Άρχ.: αω: Ταβήλιον τῆς Τερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου, περὶ τῶν | εἰς Θεοσσαλονίκην δοθέντων διὰ ἴστηράδες, ...*

### 97 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ βασιλικὰ χαρατζοχάρτια

ἔτος 1800 / 2 καὶ 12 Ιουνίου

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 309 x 108. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεντο τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαύρο. - Διατίρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου τοῦ γεντο τοῦ α' φύλλου ἀποτύπωμα ἐλειψοειδοῦς τουρκικῆς σφραγίδας καὶ σημείωμα (ἐπικυρωση) στὴν τουρκική.

Ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου ὀφεῖλει γιὰ τὰ τριάντα ἑπτὰ βασιλικὰ χαρατζοχάρτια τῆς (τρία ἑλλάδ, τριάντα ἓνα ἐβραϊκὰ καὶ τρία ἑτνάδ) συνολικὰ διακόσια ἔνδεκα γρόσια καὶ ἐνενήντα ἄσπρα. Πάλι τὸ χρέος αὐτὸ οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγιου Ὁρούς εἰσέπραξαν ἀπὸ τὸν παπα-Εὐθύμιο [Ἐσφιγμενίτη], σὲ μετρητά, στὶς 2 Ιουνίου ἑκατὸν πενήντα τρία γρόσια καὶ στὶς 12 Ιουνίου πενήντα δόκτω γρόσια καὶ ἐνενήντα ἄσπρα, μὲ τὰ δόποια καὶ ἔξοφλησε.

Ύπογράφουν (καὶ στὶς δύο ἡμερομηνίες) οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγιου Ὁρούς: Ὁ προηγούμενος τῶν Ἰβήρων Διονύσιος. Ὁ τοῦ Παντοκράτο-

ρος Κοσμᾶς. Ὁ ἐκ τῆς του Φιλοθέου Γαλακτίων. Ὁ τοῦ Σίμων Πέτρας ἵεροδιάκονος Δανιήλ.

*Άρχ.: μωφ: Ταχβήλιον τῆς Ἱερᾶς μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου, διὰ | τὰ βασιλικὰ ταύτης χαρατζοχάρτια, ...*

### 98 Ἀποδεικτικὸ εὐεργετήριο γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τὸν ἡγούμενο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου Εὐθύμιο

Ὀκτώβριος 1800, ἵνδ. 4

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 13). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ 449 x 309. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθιογραφία.

Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Νεόφυτος βεβαιώνει ὅτι μαζὶ μὲ τὴν Σύνοδο προήγαγε στὸ ὀρθόγριο τοῦ ἀρχιμανδρίτη τὸν ἵερομόναχο Εὐθύμιο, ἡγούμενο καὶ κοινοβιάρχη τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου<sup>1</sup>. Στὸ ἑξῆς ὁ Εὐθύμιος θὰ εἶναι, θὰ ὀνομάζεται καὶ θὰ τιμᾶται ὡς ἀρχιμανδρίτης τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου, θὰ φέρει ἐπιγονάτιο στὶς Ἱερές τελετές, ἐνῶ στὶς χριστιανικὲς συνελεύσεις θὰ εἶναι ἀνώτερος ἀπὸ τοὺς ἀρχιμανδρίτες ποὺ δὲν ἔχουν πατριαρχικὴ χειροθεσία. Ἐπίσης θὰ [συνεχίσει νὰ] εἶναι ἡγούμενος καὶ κοινοβιάρχης τῆς μονῆς του, στὴν ὁποίᾳ ὁ λόγος του θὰ ἔχει ἰσχὺν νόμου. Πὰ ἐπιβεβαίωση ἐκδόθηκε τὸ παρὸν ἐκκλησιαστικὸν εὐεργετήριον γράμμα.

Μηνολόγιο.

Άρχ.: *Ἡ μετριότης ἡμῶν διὰ τοῦ παρόντος αὐτῆς πατριαρχικοῦ εὐεργετηρίου γράμματος δηλοποιεῖ, ὅτι τὸν ὁσιώτατον ἐν ἱερομονάχοις ...*

Σημ.: 1. "Ισως πρόκειται γιὰ τὸν δεύτερο ἡγούμενο Εὐθύμιο τῆς μονῆς, ὁ ὄποιος διαδέχθηκε τὸν πρῶτο (ποὺ προήχθη σὲ ἀρχιμανδρίτη μὲ τὴν ἀνάληψη τῆς ἡγουμενίας, τὸ 1798· βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 80). Βλ. ὅμως Σμυρνάκης, 648, ὅπου ἀφήνεται νὰ ἐννοηθεῖ ὅτι ἡ ἡγουμενία τοῦ Εὐθύμιου Β' ἀρχισε μετὰ τὸν θάνατο τοῦ Α' τὸν Αὔγουστο 1801. Βλ. καὶ Ἐσφιγμένου, 65-66, ὅπου, ἐπτὸς αὐτοῦ, ὑποστηρίζεται καὶ ὅτι ὁ Εὐθύμιος Α' προχειρίσθηκε σὲ ἀρχιμανδρίτη δύο φορές, μία (τὸ 1798) ἀπὸ τὸν Γεργάριο Ε' καὶ μία τὸ 1800 ἀπὸ τὸν Νεόφυτο Ζ' (σύμφωνα μὲ τὸ παρὸν ἔγγραφο). Ἐάν αὐτὸν εἴναι δῷθό, τότε μποροῦν νὰ ἴσχύουν οἱ χρονολογίες ἡγουμενίας τῶν δύο Εὐθυμίων ποὺ ἀναφέρει ὁ Σμυρνάκης, 648 (ὁ Εὐθύμιος Α' τὴν περίοδο 1 Μαΐου 1798 - 6 Αὔγουστου 1801 καὶ ὁ Εὐθύμιος Β' ἀπὸ τὸν Αὔγουστο 1801 ἕως τὶς 14 Αὔγουστου 1804 καὶ ἀπὸ 30 Νοεμβρίου 1806 κ. ἑ.).· βλ. καὶ Ἐσφιγμένου, 65-66, 69.

Κατάλογος, σ. 27 (ἀριθ. 13).

### 99 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια

15 Νοεμβρίου 1800 / 10 Ιανουαρίου, 8 Ἀπριλίου

(Ἄνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 339 x 120. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστὸ τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση καλὴ (λίγοι ρύποι ἀπό ὑγρασία). - Όρθογραφία.

Τὸ χρέος ποὺ ἀναλογεῖ στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια ποὺ δόθηκαν στὴ Θεσσαλονίκη τὸ χρονικὸ διάστημα ἀπὸ τὴν 1η Ιουνίου ἔως τὶς 15 Νοεμβρίου εἶναι ἐκατὸν δεκαοκτὼ γρόσια καὶ σαράντα ὅκτὼ ἄσπρα. Γιὰ τὴν πληρωμὴ του οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγίου Ὁρους εἰσέπραξαν στὶς 10 Ιανουαρίου [1801] ἀπὸ τὸν παπα-Εὐθύμιο [Ἐσφιγμενίτη] εἴκοσι γρόσια σὲ μετρητὰ καὶ κράτησαν ἀκόμη πενήντα ἐπτὰ γρόσια καὶ ἐξήντα ἄσπρα ἀπὸ τὰ ἐκατὸν εἴκοσι πέντε γρόσια ποὺ ἀναλογοῦσαν [στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου], ὡς ἥμισυ τῶν ἐτήσιων περσινῶν [ἐσόδων τῆς] ἀπὸ τὴ [μονὴ] Κοτροτζανίου, ἀφοῦ τὰ ὑπόλοιπα ἐξήντα ἐπτὰ γρόσια καὶ ἐξήντα ἄσπρα [ἀπὸ τὸ ἥμισυ τῶν ἐσόδων] δόθηκαν - τὰ μὲν σαράντα δύο γρόσια καὶ ἐξήντα ἄσπρα γιὰ ἀποστολὴ ἔξαρχου στὴ Βλαχία, τὰ δὲ ὑπόλοιπα εἴκοσι πέντε γρόσια σὲ ἔξοδα ποὺ ἀναλογοῦσαν [στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου] γιὰ χρυσόβουλλο τοῦ Κοτροτζανίου -, ἐνῶ τὸ ὑπόλοιπο μισὸ [τῶν ἐσόδων] χαρίσθηκε στὸν ἡγούμενο [τοῦ Κοτροτζανίου] Βησσαρίωνα Λαυρώτη. Τὰ ὑπόλοιπα σαράντα γρόσια καὶ ἐκατὸν ὅκτὼ ἄσπρα τοῦ χρέους [τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου] οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τὰ εἰσέπραξαν στὶς 8 Ἀπριλίου [1801] σὲ μετρητὰ ἀπὸ τὸν παπα-Εὐθύμιο [Ἐσφιγμενίτη], ὁ δόποις καὶ ἔξόφλησε.

Ὑπογράφουν (καὶ στὶς δύο ἥμεροιμηνίες) οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγίου Ὁρους: 'Ο προηγούμενος τῶν Ἱβήρων Διονύσιος. 'Ο τοῦ Παντοκράτορος Κοσμᾶς (μόνο στὶς 10 Ιανουαρίου). 'Ο ἐκ τῆς τοῦ Φιλοθέου Γαλακτίων. 'Ο τοῦ Σίμιων Πέτρας ἱεροδιάκονος Δανιήλ.

*Ἄρχ.: αωψ.: Νοεμβρίου 1εη: Ταχβύλιον τῆς Ιερᾶς Μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου, | περὶ τῶν εἰς Θεσσαλονίκην δοθέντων ρουχούσιων, ἀπὸ τῆς αῃς: ...*

### 100 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ ἴμηρὶ τοῦ κρασορακίου

15 Δεκεμβρίου 1800

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 173 x 114. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ γεστὸ τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθογραφία.

Οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἅγίου Ὁρους εἰσέπραξαν ἀπὸ τὸν παπα-Εὐθύμιο [Ἐσφιγμενίτη] ἐπτὰ γρόσια καὶ ἐκατὸν πέντε ἄσπρα σὲ μετρητὰ

γιὰ τὸ ἴμηρὶ τοῦ κρασορρακίου [ποὺ χρωστοῦσε ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου]. Τὸ χρέος ὑπολογίσθηκε γιὰ δέκα καὶ 1/4 καὶ 1/16 ἀμπελοστρέμματα.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἀγίου Ὁρους: Ὁ προηγούμενος τῶν Ἰβήρων Διονύσιος. Ὁ τοῦ Παντοκράτορος Κοσμᾶς. Ὁ ἐκ τῆς τοῦ Φιλοθέου Γαλακτίων. Ὁ τοῦ Σίμιων Πέτρας ἱεροδιάκονος Δανιήλ.

Ἄρχ.: *μωφ: Δεκεμβρίου: ιεπ: ἐλάβομεν μετρητὰ διὰ τοῦ παπᾶ | Εὐθυμίου ...*

### 101 Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ βασιλικὸν ἴμηρὶ καὶ τξέπ χουμαγιοὺν

20 Δεκεμβρίου 1800 / 25 Φεβρουαρίου [1801]

(Άνω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτί (δίφυλλο) 279 x 119. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία. - Ἐπάνω ἀπὸ τὴν ἀπόδειξη τῶν ἐπιστατῶν τῆς Κοινότητας ἀποτύπωμα ἐλλειψοειδοῦς τουρκικῆς σφραγίδας καὶ σημείωμα (ἐπικύρωση) στήν τουρκική.

Τὸ χρέος ποὺ ἀναλογεῖ στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ βασιλικὸν ἴμηρὶ καὶ τξέπ χουμαγιοὺν εἶναι διακόσια ἑβδομήντα ἑπτὰ γρόσια καὶ ὅγδόντα δικτὼ ἀσπρα. Πὰ τὴν ἔξοφρησή του οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας εἰσέπραξαν στὸ 25 Φεβρουαρίου [1801] εἴκοσι ἑπτὰ γρόσια καὶ ὅγδόντα δικτὼ ἀσπρα μετρητὰ ἀπὸ τὸν παπα-Εὐθύμιο [Ἐσφιγμενίτη] καὶ κράτησαν ἄλλα διακόσια πενήντα γρόσια ἀπὸ τὰ περσινὰ ἐτήσια [ἔσσοδα] ποὺ ἀναλογοῦσαν [στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου] ἀπὸ τὴ [μονὴ] Κοτροτζανίου.

Ὑπογράφουν οἱ ἐπιστάτες τῆς Κοινότητας τοῦ Ἀγίου Ὁρους: Ὁ προηγούμενος τῶν Ἰβήρων Διονύσιος. Ὁ ἐκ τῆς τοῦ Φιλοθέου Γαλακτίων. Ὁ τοῦ Σίμιων Πέτρας ἱεροδιάκονος Δανιήλ.

Ἄρχ.: *μωφ: Δεκεμβρίου κη: Ταχβίλλιον τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ἐσφιγμένου | διὰ τὸ Βασιλικὸν ἴμηρί, καὶ τξέπ χουμαγιοῦν, καὶ ἀναλογεῖ ...*

### 102 Ἐπιστολὴ τοῦ πρώην Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τὸν μητροπολίτη Μολδαβίας Γρηγόριο γιὰ τὴ γνησιότητα ἱερῶν λειψάνων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου

28 Φεβρουαρίου 1801

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 14). Πρωτότυπο (πλαστό). - Χαρτί (δίφυλλο) 347 x 237. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto τοῦ α' φύλλου. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Ὁρθογραφία. - Στὸ verso τοῦ β' φύλλου κέρινη στρογγυλὴ σφραγίδα καὶ ἀναγραφή τοῦ παραλίπτη τῆς ἐπιστολῆς.

‘Ο πρώην Κωνσταντινουπόλεως Νεόφυτος πληροφορεῖ [τὸν Μολδαβίας Γρηγόριο<sup>1</sup>] ὅτι ἐνῶ βρισκόταν στὴ μονὴ Κουτλουμουσίου τὸν ἐπισκέφθηκαν Ἐσφιγμενίτες μοναχοί, οἱ ὄποιοι τοῦ ἀνέφεραν πώς [ὁ Γρηγόριος] ἀμφισβήτησε τὴν αὐθεντικότητα τῶν λειψάνων ποὺ εἶχε μαξί του ὁ ἀπεσταλμένος [στὴ Μολδαβία] Ἐσφιγμενίτης ἑροιμόναχος Ἀμβρόσιος καὶ δὲν τοῦ παρέσχε ἀδεια, ὥστε νὰ βοηθήσει καὶ τὴ μονὴ του. Καθώς, λοιπόν, οἱ Ἐσφιγμενίτες ζήτησαν [ἀπὸ τὸν Νεόφυτο] νὰ μεσολαβήσει, αὐτὸς βεβαιώνει [τὸν Γρηγόριο] ὅτι τὸ μὲν πόδι [τῆς Μαρίας] τῆς Μαγδαληνῆς, σύμφωνα μὲ γνωστὸ σωζόμενο χρυσόβουνλον, εἶναι παλαιὸ βασιλικὸ ἀφιέρωμα [στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου], ἐνῶ τὰ ὑπόλοιπα λειψανα, ὅπως πληροφορήθηκε ἐνταῦθα<sup>2</sup>, εἶναι παλαιότατα ἀφιέρωματα ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῆς ἀνοικοδόμησης τῆς μονῆς. Συνεπῶς [ὁ Γρηγόριος] δὲν πρέπει νὰ ἀμφιβάλλει, ἀλλὰ νὰ βοηθήσει τὴ μονὴ [Ἐσφιγμένου], ἡ ὄποια ἐνῶ ἦταν ἔρημη, ἀνασυστήθηκε ἐπὶ τῆς πατριαρχίας τοῦ πρώην Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] καὶ μετατράπηκε σὲ κοινόβιο, βάσει πατριαρχικοῦ σιγιλλίου, ὅπως εἶναι γνωστὸ σὲ ὅλους<sup>3</sup>.

‘Υπογράφει: ‘Ο πρώην Κωνσταντινουπόλεως Νεόφυτος [Ζ']<sup>4</sup>.

Άρχ.: *Tὴν περιπόθητον ἡμῖν αὐτῆς πανιερότητα ἀδελφικῶς ἀσπαζόμενοι, ἡδέως καὶ περιχαρᾶς προσαγορεύομεν | ὃν καὶ διαφυλάττῃ ὁ τῶν ἀπάντων Κύριος ...*

- Σημ.: 1. Η ταυτότητα τοῦ παραλίπτη εἶναι γνωστὴ ἀπὸ τὴν ἀναγραφὴ του στὸ verso τοῦ β' φύλλου.
2. Η ἐκφραση τοῦ Νεόφυτου μπορεῖ νὰ σημαίνει εἴτε ὅτι ἡ ἐπιστολὴ γράφηκε στὴν Κωνσταντινούπολη εἴτε στὸ ‘Αγιον Ὄρος.
3. Πὰ τὴ μετατροπὴ τῆς μονῆς σὲ κοινόβιο βλ. ἔγγραφο ἀριθ. 61.
4. Στὶς 28 Φεβρουαρίου 1801 ὁ Νεόφυτος ἤταν ἀκόμη πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, γεγονός πού, σὲ συνδυασμῷ μὲ τὴν ἰδιόμορφη (γάλ πατριαρχικὴ ἐπιστολὴ) ἀφρή τοῦ ἐγγράφου, παθιστᾶ ἀμφίβολη τὴν αὐθεντικότητὰ του. Ωστόσο ἐνδέχεται ἡ ἐπιστολὴ νὰ συντάχθηκε μετὰ τὶς 17 Ιουνίου 1801, ὅταν ὁ Νεόφυτος δὲν ἤταν πλέον πατριάρχης, ἀλλὰ μὲ ἡμερομηνία Φεβρουαρίου 1801, τὴν ἐποχὴν δηλαδὴ ποὺ οἱ Ἐσφιγμενίτες ζήτησαν τὴ σύνταξή της.

Κατάλογος, σ. 28 (ἀριθ. 14).

### 103 Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ σιγιλλιῶδες ἐν μεμβράναις γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Καλλινίκου [Δ'] γιὰ τὴ σύσταση κοινοβίου στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου

Δεκέμβριος 1801, ἵνδ. 5

(Φάκελλος Δ', ἀριθ. 12 - τοποθετημένο στὸν φάκελλο ΙΓ'). Πρωτότυπο. - Περγαμηνὴ 707 x 508. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι καστανόχρωμο. - Διατήρηση πολὺ καλή. - Όρθιογραφία. -

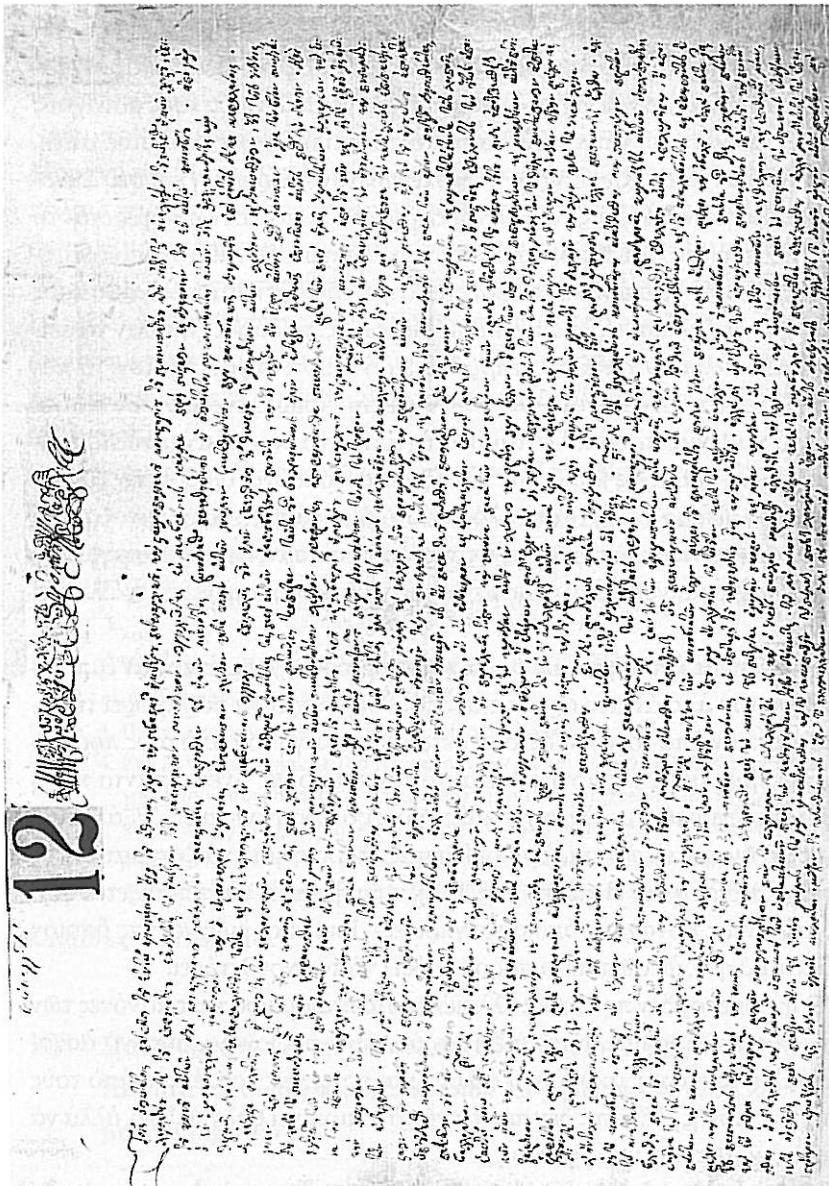
Στὸ κάτω μέρος κρέμεται μὲ μήρινθο ἡ μωλύβδηνη σφραγίδα τοῦ πατριάρχη Καλλινίκου. Στὴν αὐτὴν διῆρη φέρεται παράσταση Θεοτόκου Βρεφοκρατούσας καὶ στὴν δπίσθια ἐπιγραφὴ **ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ ΕΛΕΩ ΘΕΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ.**

‘Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Καλλίνικος ἐκδίδει τὸ παρὸν πατριαρχικὸν συνοδικὸν συγιλλιῶδες ἐν μεμβράναις γράμμα πρὸς τοὺς μοναχοὺς τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, γὰρ τὴ σύσταση καὶ λειτουργία κοινοβίου σὲ αὐτή. Ἀφορμὴ γιὰ τὴ σύνταξή του ὑπῆρξε ἡ ἐπίσκεψη στὸν πατριάρχη καὶ στὴ Σύνοδο τριῶν Ἐσφιγμενιτῶν, ἐνὸς ἀρχιμανδρίτη ([τοῦ ὅποιου δὲν ἀναφέρεται τὸ ὄνομα<sup>1</sup>]), τοῦ ἱερομονάχου Ἀμβροσίου καὶ τοῦ μοναχοῦ Ἰερεμίᾳ, οἱ ὅποιοι ἔφερον μοναστηριακὸν γράμμα καὶ παρουσίασαν σχέδιον, συνταγμένο ἀπὸ τοὺς ἴδιους, μὲ δέκα κεφάλαια περὶ κοινοβιακῆς διαγωγῆς, τὰ ὅποια ξήτησαν νὰ ἐπικυρωθοῦν μὲ ἐκκλησιαστικὸν ἐν μεμβράναις σιγίλλιον. Ἀφοῦ, λοιπόν, [ὅ πατριάρχης] ἔξετασε τὸ σχέδιο τους καὶ σκέφθηκε ὅτι - ὅπως λένε καὶ κάποιοι σοφοί - ὅταν ὁ καθένας προσκολλᾶται στὰ ἀγαπημένα του πράγματα προκαλοῦνται σφοδρές διαμάχες καὶ ὅτι ἀν εἶχαν τὰ πάντα κοινά, θὰ ξοῦσαν εἰρηνικά, δέχθηκε τὸ αἴτημά τους. Πὰ τὸν λόγο αὐτὸν ἀποφασίζει, ἀπὸ κοινοῦ μὲ τὴ Σύνοδο καὶ σύμφωνα μὲ τὸ σχέδιο ποὺ τοὺς παρουσίασαν, ἡ μονὴ Ἐσφιγμένου νὰ εἶναι γιὰ πάντα κοινόβιο καὶ οἱ μοναχοί της νὰ διοικοῦνται μὲ τὸν ἀκόλουθο τρόπο:

α) ‘Ο ἑκάστοτε ἥγονύμενος θὰ προΐσταται ἐφ’ ὅρους ζωῆς, ἐκτὸς ἀν ἐμποδισθεῖ στὸ ἔργο του ἀπὸ ἀνίατη ἀρρώστια, δόποτε θὰ μπορεῖ νὰ παραχωρεῖ τὴ θέση του σὲ κάποιον ἀπὸ τοὺς πιὸ ἄξιους, μετὰ ἀπὸ ἐκλογὴ του ἀπὸ τοὺς πρόκριτους καὶ πρεσβύτερους τῆς μονῆς. Μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο θὰ γίνεται πάντα καὶ ἡ ἀνάδειξη νέου ἥγονυμένου, ἐὰν τύχει καὶ πεθάνει ὁ προηγούμενος. Ἐξάλλου ὁ ἥγονύμενος θὰ διοικεῖ ἐλεύθερα, ἀκολουθῶντας στὰ πνευματικὰ ξητήματα τοὺς κανόνες ποὺ θέσπισαν οἱ Πατέρες [τῆς Ἐκκλησίας], χωρὶς νὰ ἐμποδίζεται ἀπὸ κανένα, κείροντας μοναχοὺς ὅποιους ἐγκρίνει ὁ ἵδιος καὶ διώχνοντας ὅποιον θεωρεῖ ἀκατάλληλο, ἀφοῦ πρῶτα προσπαθήσει νὰ τὸν νουθετήσει.

β) ‘Ο ἥγονύμενος δὲν πρέπει νὰ ἀλλοιώνει στὸ παραμικρὸ τοὺς κανόνες τῶν Πατέρων [τῆς Ἐκκλησίας], οὔτε νὰ ἔχει προσωπικὴ περιουσία, οὔτε νὰ ἀσχολεῖται μὲ ἄλλα πρόσωπα, ἀκόμη καὶ φίλους καὶ συγγενεῖς του, ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς ἀδελφοὺς [τῆς μονῆς]. Ἐπίσης δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιεῖ θηλυκὸ ζῶο, ἀλλὰ νὰ ἀποτάσσεται κάθετι θηλυκοῦ γένους.

γ) [‘Ο ἥγονύμενος] ὀφεῖλει νὰ φροντίζει ὡστε τὰ πάντα νὰ εἶναι κοινὰ στὴν ἀδελφότητά του καὶ κανεὶς νὰ μὴ προβαίνει σὲ ἀδελφοποιία ἢ συντεκνία μὲ ομικούς.



ΠΙΝΑΚΑΣ 16 - Παρασχυτικό και συνοδικό σημείωμα του Κοντογάνου ούλεως  
Καλλινού Δ' (Δεκέμβριος 1801). "Εγγραφο άρθ. 103.

δ) [“Ο ήγούμενος] δὲν πρέπει νὰ δέχεται ποτὲ στὴ μονὴ εὔνοῦχο ἢ παιδί.

ε) Στὴ μονὴ δὲν πρέπει νὰ υπάρχει καθόλου κρέας, ἀκόμη καὶ ἀν φιλοξενεῖται ἀρχιερέας ἢ προσκυνητής, ἐνῶ οἱ φιλοξενούμενοι πρέπει νὰ τρῶνε στὸ ἀρχονταρίου.

ζ) “Οσοι ἔρχονται στὴ μονὴ γιὰ νὰ ξήσουν κοινοβιακὰ πρέπει πρῶτα νὰ προσφέρουν στὸ μοναστήρι ὅλα τὰ χρήματα καὶ τὰ περιουσιακὰ στοιχεῖα ποὺ διαθέτουν, χωρὶς νὰ κρατοῦν μέρος τους. Τὶς προσφορές αὐτὲς θὰ παραλαμβάνει ὁ οἰκονόμος τῆς μονῆς.

ζ) Εάν κάποιος ἀφιερώσει τὴν περιουσία του στὴ μονὴ καὶ καρεῖ μοναχός, ἀλλὰ κατόπιν ἀλλάξει γνώμη καὶ θελήσει νὰ ἀποχωρήσει, ἢ διωχθεῖ λόγω κακῆς συμπεριφορᾶς, αὐτὸς δὲν μπορεῖ νὰ ἀπαιτήσει ἐπιστροφὴ τῶν ἀφιερωμάτων του, ἀφοῦ ἡ ἀφιέρωσή του ἀπευθύνεται πρὸς τὸν Θεό, ἐνῶ ἐκεῖνος ποὺ τὰ παρέλαβε θὰ ἐνέχεται σὲ ἱεροσυλία.

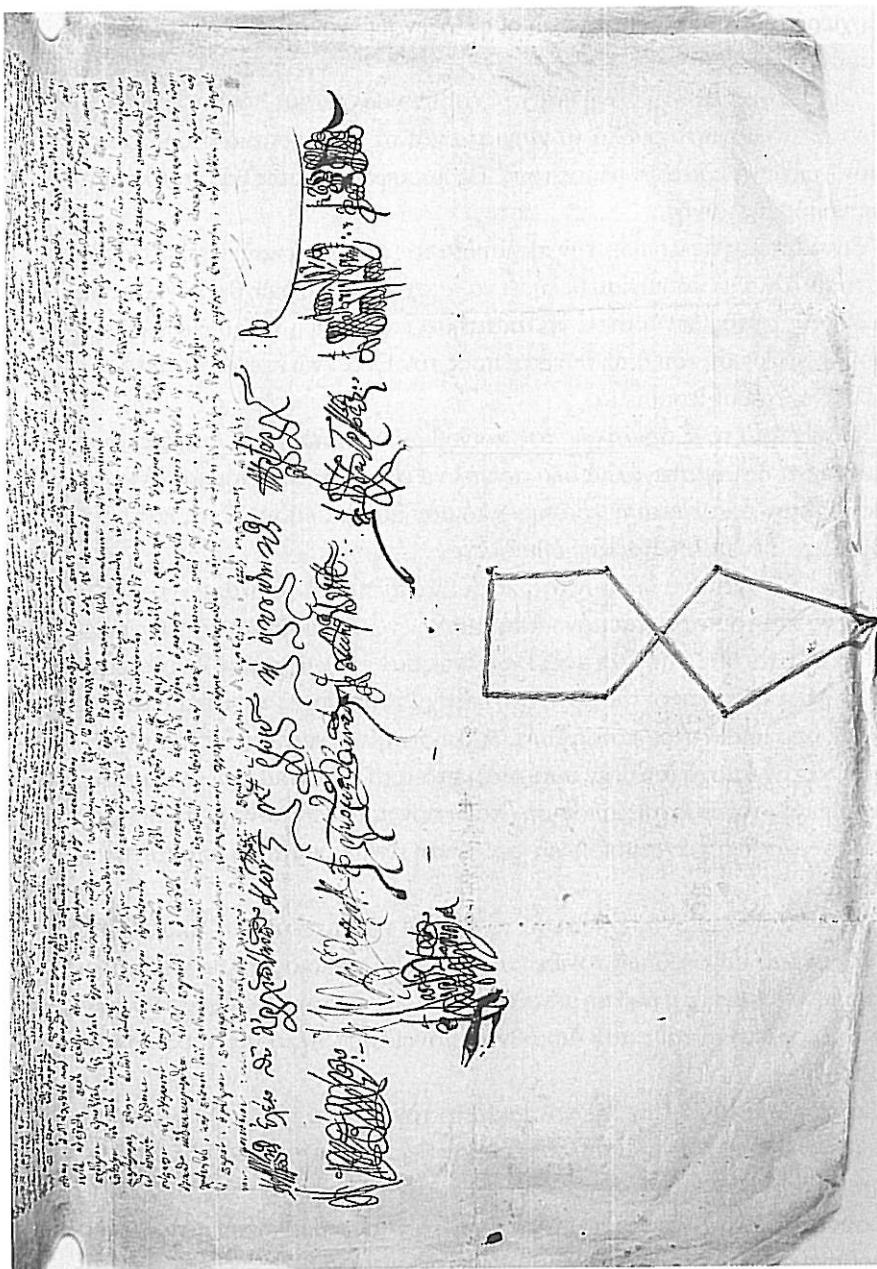
η) Κανεὶς ἀπὸ τοὺς ἀδελφοὺς τοῦ κοινοβίου δὲν μπορεῖ νὰ διαθέτει δικά του ἀντικείμενα ἢ χρήματα, ἀλλὰ ὅλα πρέπει νὰ εἶναι κοινά, μέχρι καὶ τὰ ἐνδύματα, ἀφοῦ ὅπου ἀκούγεται ἡ φράση «δικό μου καὶ δικό σου», ἐκεῖ, κατὰ τὸν Μέγα Βασίλειο, δὲν ὑφίσταται κοινόβιο<sup>2</sup>.

θ) “Οσοι ἔρχονται νὰ ξήσουν στὸ κοινόβιο πρέπει νὰ ὑποτάσσονται στὸν καθηγούμενο καὶ νὰ κείρονται μόνο ἀπὸ αὐτόν, ἐνῶ δικαιοῦνται νὰ τοὺς φροντίζει ἡ μονὴ.” Ετοι θὰ ζοῦν ὅλοι μαζὶ ἐνωμένοι, σὰν ἓνα σῶμα ποὺ ἀποτελεῖται ἀπὸ πολλὰ μέλη, ἀποβλέποντας μόνο στὴ σωτηρία τῆς ψυχῆς τους καὶ ὑπακούοντας χωρὶς ὑποκοινία στὸν προεστῶτα. Ἄλλωστε ἡ πραγματικὴ ὑπακοὴ ἔγκειται ὅχι μόνο στὴν ἀποχὴ ἀπὸ τὴν ἀμιαρτία, μετὰ ἀπὸ νουθεσία τοῦ ἥγουμένου, ἀλλὰ ἀκόμη καὶ στὴν πραγματοποίηση ἐπαινετῶν πράξεων μόνο μὲ τὴ σύμφωνη γνώμη του, καθὼς ἡ ἀνταμοιβὴ γιὰ τὴν ἀρετὴν εἶναι μικρότερη ἀπὸ αὐτὴ γιὰ τὴν ὑπακοή.

ι) Οἱ ἀδελφοὶ τῆς μονῆς πρέπει νὰ τρῶνε καὶ νὰ ἐπιτελοῦν τὶς ἀκολουθίες στὸν ναὸ ὅλοι μαζὶ, ἀφοῦ, ὅπως τόνισε καὶ ὁ ἄγιος Ἀθανάσιος ὁ Ἀθωνίτης, οἱοι ἀσκοῦνται μὲ ὑποταγὴ καὶ ἀγάπη μεταξύ τους καὶ πρὸς τὸν Θεό ὅχι ἀπλῶς δὲν εἶναι κατώτεροι ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ ἀσκοῦνται μόνοι τους, ἀλλὰ θὰ ἀποδειχθοῦν καὶ καλύτεροι<sup>3</sup>.

“Ολα τὰ παραπάνω ἐπικυρώνονται [ἀπὸ τὸν πατριάρχη καὶ] τὴ Σύνοδο, ἐνῶ ἐπισείται ἀπειλὴ ἀφορισμοῦ γιὰ ὅποιον θελήσει νὰ τὰ παραβεῖ ἢ νὰ τὰ ἀνατρέψῃ. Τὸ παρὸν πατριαρχικὸν καὶ συνοδικὸν ἐν μεμβράναις σιγάλιον γράμμα συντάχθηκε γιὰ ἀσφάλεια, παταγράφηκε στὸν κώδικα τοῦ πατριαρχείου καὶ δόθηκε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου.

Υπογράφουν: ‘Ο Καλλίνικος [Δ΄] ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης. ‘Ο Ἡρακλείας Μελέ-



ΠΙΝΑΚΑΣ 17 - Πατριαρχικό και συνοδικό σημαλωδες ἐν μεμβράναις γράμμα του Κωνσταντίνου υπόεως Καλλινίκου Δ'  
(Δεκεμβρίος 1801). Υπογραφές. Εγχαρό άριθ. 103.

τιος. Ὁ Κυζίκου Ιωακείμ. Ὁ Νικομηδείας Ἀθανάσιος. Ὁ Χαλκηδόνος Περεμίας. Ὁ Δέρκων Γρηγόριος. Ὁ Θεσσαλονίκης Γεράσιμος. Ὁ Τορνόβου Μαθαῖος. Ὁ Λαρίστης Διονύσιος<sup>4</sup>.

Ἄρχ.: † Τοῖς ὁσιωτάτοις πατρᾶσι τοῦ ἐν τῷ ἀγωνύμῳ ὅρει τοῦ Ἀθωνος ἵεροῦ καὶ σεβασμίου ἡμετέρουν, πατριαρχικοῦ, καὶ σταυροπηγιακοῦ μοναστηρίου τοῦ σεμνυνομένου μὲν ἐπὶ τῇ Ἀναλήψει ...

- Σημ.: 1. Προφανῶς πρόκειται γιὰ τὸν ἱγούμενο τῆς μονῆς ἀρχιμανδρίτη Εὐθύμιο Β'. βλ. Ἐσφιγμένου, 66. Πρβλ. ἔγγραφο ἀριθ. 98.  
 2. PG 31, 996 A 6-7.  
 3. Meyer, 119 στ. 18-23.  
 4. Σχετικά μὲν τὸ παρὸν ἔγγραφο βλ.: Τοιγάρας (ὅπου ὡς συντάκτης τῶν δέκα πεφαλαίων ἀναφέρεται ὁ πρώτην Δανιήλ-Δαμασκηνὸς Θεσσαλονίκης, ποὺ ὅμως τὸ 1799, στὸ ἔγγραφο ἀριθ. 84, ἀναφέρεται ἥδη ὡς μακαριστός) Ἐσφιγμένου, 66-68. Πρβλ. Σιυρνάκης, 648.

Κατάλογος, σ. 27 (ἀριθ. 12).

#### 104 Ἔκκληση τῆς Σύναξης τοῦ Ἅγιου Ὁρούς πρὸς τοὺς μοναχοὺς καὶ λαϊκοὺς τοῦ Ἀθωνα γιὰ οἰκονομικὴ ἐνίσχυση

18ος αἱ. [μετὰ τὸ ἔτος 1683!]

(Φάκελλος ΙΘ', ἀριθ. 5). Ἀντίγραφο. - Χαρτὶ 450 x 620. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto. Μελάνι μιαῦρο. - Διατίθηση μέτραια (λίγες φθορές στὰ περιθώρια καὶ λίγοι ρύποι ἀπὸ ὑγρασία). - Λίγα δρθογραφικά σφάλματα. - Στὸ μέσο τοῦ ἄνω περιθωρίου ἀποτύπωμα στρογγυλῆς σφραγίδας τοῦ Πρωτάτου μὲ ἐπιγραφὴ † Η ΣΦΡΑΓΙΣ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΜΟΝΗΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ Θ(ΕΟΤΟ)ΚΟΥ ΤΩ/Ν ΚΑΡΕΩΝ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ 1683 καὶ παράσταση Θεοτόκου δεομένης

[Ἡ Σύναξη] ὑπενθυμίζει [στοὺς Ἅγιορεῖτες<sup>2</sup>] ὅτι ὅλοι τους ἦλθαν νὰ μονάσουν στὸ Ἅγιον Ὁρος μὲ τὴν ἐλπίδα πὼς θὰ ξήσουν κατὰ μίμηση τῶν προγενεστέρων τους μοναχῶν - ὅπως ἄλλωστε ὑπαγορεύεται καὶ ἀπὸ τὴν ἀθωνικὴν παράδοσην - , χωρὶς ἀλλοίωση τοῦ μοναστικοῦ βίου καὶ ὀνόματος ἢ παρέκκλιση ἀπὸ αὐτό, τὰ δοπιᾶ πάντα πρέπει νὰ ἀποφεύγονται. Πιστεύοντας ἀπόλυτα στὶς ἀρχές αὐτὲς δργάνωσαν τὶς μονές, τὰ κελλία καὶ ὅ,τι ἄλλο χαρακτηρίζει τὴν ἡσυχία τοῦ Ἀθωνα, βασιζόμενοι στὴν τήρηση τῆς παλαιᾶς ἄγιορειτικῆς τάξης καὶ συνήθειας καὶ τῶν ἀποφάσεων τῆς Σύναξης, ὅπως καὶ στὴ διατήρηση τῆς ὁμόνοιας μεταξὺ τῶν μοναχῶν.

Τώρα ὅμως ἡ ἀρχικὴ ἐλπίδα καὶ πίστη στὶς ἀθωνικές ἀξίες ἀρχισαν νὰ κλονίζονται καὶ τὸ Ἅγιον Ὁρος ἀκολουθεῖ ἄλλο δρόμο, γεγονός ποὺ οἱ κάτοικοὶ του τὸ συνειδητοποιοῦν καὶ ἀνησυχοῦν γιὰ τὸ μέλλον, μὴ μπορῶντας νὰ ἀντι-

μετωπίσουν τὰ χρέη καὶ τοὺς ἀλλόθρησκους. Μπροστὰ στὸ ἀδιέξοδο αὐτὸ δὲν φαίνεται ὅτι μπορεῖ κανεὶς νὰ προστατεύσει τὸ "Ορος καὶ ὅλοι γνωρίζουν πόσο δεινὴ εἶναι ἡ κατάσταση. Ἀκόμη καὶ μονὲς ὅπως ἡ Μεγίστη Λαύρα, τὸ Βατοπέδι καὶ ἡ Ἰβήρων δὲν μποροῦν νὰ ἀνταπεξέλθουν στὴν περίσταση αὐτή, ἐνῶ οἱ γέροντες τῆς Σύναξης ὁμολογοῦν ὅτι ἔφθασαν στὸ τέλος τῶν δυνάμεών τους, μὴ γνωρίζοντας τί ἄλλο νὰ πράξουν.

Πὰ τὸν λόγο αὐτὸ στρέφονται πρὸς ὅλους, μοναχοὺς καὶ λαϊκοὺς ποὺ ζοῦν στὸ "Άγιον" Ορος, ζητῶντάς τους νὰ τὸ βιοθήσουν, δικαίωνας ἐκ προαιρέσεως μὲ δικαίωνας. Τὸ "Άγιον" Ορος, τονίζουν, εἶναι ἡ κοινὴ τους σκέπη καὶ ἀν συμβεῖ κάτι σοβαρὸ στὸ μονές, τότε δικαίωνας θὰ πρέπει νὰ ἀκολουθήσει μόνος τὸν δικό του δρόμο. Τὸ "Ορος εἶναι σὰν μία καστανιὰ ποὺ ὁδηγεῖ, σώζει καὶ δίνει ἐλπίδες στοὺς μοναχούς. Ἐν ἡ καστανιὰ χαθεῖ, θὰ πληγοῦν ὅλοι.

Ἄλλὰ καὶ παλαιότερα οἱ "Άγιορεῖτες ἀντέδρασαν σθεναρὰ σὲ ἀνάλογη δύσκολη περίσταση καὶ δὲν ἄφησαν τὸν πατριαρχικὸ ἔξαρχο νὰ περιδιαβεῖ τὰ κελλία καὶ τὶς καλύβες ἀρπάζοντας (ὅπως ἦταν δικαίωνας του) δικαίωνας μποροῦσε, ὑπὸ τὶς ἀπειλές ἀφορισμοῦ. Καὶ τώρα καλοῦνται ὅλοι νὰ συνδράμουν τὸν λιμένα τῆς σωτηρίας τῆς ψυχῆς τους στὴν ἀπόδοσμενη, ἀλλὰ ὀλοφάνερη ἀδικία ποὺ τὸν ἔπληξε ἔχοντας στὸν νοῦ τους, ἀν μὴ τι ἄλλο, τὴν Παναγία, τὸν Χριστὸ καὶ τὴ δική τους σωτηρία, ἡ ὁποία θὰ εἶναι πλέον πιὸ σύγουρη.

Ὑπογράφουν: Οἱ τῆς μεγίστης ἱερᾶς Σύναξης τοῦ Πρωτάτου προεστῶτες.

Ἄρχ.: Ἄδελφοι (καὶ) πατέρες: ἀλλαίως ἥταν ἡ ἐλπίδες μας εἰς τὸν Θεόν, ...

- Σημ.: 1. Τὸ ἔτος 1683 ἀναγράφεται στὴ σηριαγίδα τοῦ ἐγγράφου. Ωστόσο βάσει τοῦ περιεχομένου περισσότερο πιθανὴ εἶναι ἡ χρονολόγησή του στὸν 18ο αἰ., ἵστως στὰ 1783, δεδομένου ὅτι αὐτὴ τὴν ἐποχὴν εἶναι γνωστὸ τὸ τεράστιο χρέος τοῦ "Άγιον" Ορούς. Πρβλ. καὶ ἐγγραφο ἀριθ. 34 (α).
2. Ὁ κατάλογος τοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς τονίζει ὅτι ἡ ἐκκληση γιὰ βιοθεια ἀπευθύνεται μόνο στοὺς μοναχούς τῶν κελλίων καὶ τῶν σκηνῶν, ὅπως καὶ στοὺς λαϊκοὺς τοῦ "Άγιον" Ορούς.

Κατάλογος, σ.117 (ἀριθ. 5).

## 105 Καταγραφὴ τῆς ἀκίνητης περιουσίας τῶν μετοχίων Ἀχινοῦ καὶ Πατρικίου

18ος αἰ.

(Ανω βιβλιοθήκη). Πρωτότυπο. - Χαρτὶ (δίφυλλο) 310 x 105. Τὸ κείμενο καταλαμβάνει τὸ recto καὶ τὸ verso τοῦ α' φύλλου. Μελάνι μαῦρο. - Διατήρηση πολὺ καλὴ (λόγοι ωραίοι ἀπὸ ήγραφία). - Όρθογραφία.

Στὸ πρῶτο μέρος τῆς καταγραφῆς ἀναφέρονται τὰ οἰκήματα τοῦ μετοχίου τοῦ Ἀχινοῦ (ἔξήντα δύκτῳ σπίτια τῶν ὁρτακτζήδων, δύο ὄντάδες τῶν κεχαγιάδων, ἔξι τῶν τζιφτζήδων, ἔξι ἀχυρώνες, δύο μαξάρια καὶ δύο ἀμπάρια) καὶ ἀκολούθως τὰ δώδεκα χωράφια του. Πὰ καθένα ἀπὸ τὰ τρία πρῶτα χωράφια ἀναφέρονται συνοπτικὰ τὰ ὅρια καὶ ἡ ἔκτασή του σὲ δονούμια, ἐνῶ γιὰ τὰ ὑπόλοιπα καταγράφεται ἀπλῶς ἡ ἔκταση τοῦ καθενὸς καὶ σημειώνεται ὅτι βρίσκονται στὸ ἴδιο μέρος μὲ τὸ τρίτο. Σὲ ὄρισμένα μνημονεύεται ἡ καλλιέργειά τους (σιτάρι ἢ κριθάρι), ἐνῶ στὸ τέλος συμποσοῦται ἡ συνολικὴ ἔκταση ὅλων (δύο χιλιάδες πεντακόσια ἔξήντα ἔπτὰ δονούμια, ἐσφαλμένα, ἀντὶ γιὰ δύο χιλιάδες πεντακόσια ὄγδοντα δύκτῳ).

Στὸ δεύτερο μέρος καταγράφονται τὰ οἰκήματα τοῦ μετοχίου τοῦ Πατρικίου (εἴκοσι ἔξι σπίτια τῶν ὁρτακτζήδων, ἕνα σπίτι τοῦ ἀγᾶ, ἔνας ἀχυρώνας, ἕνα ἀχυρι, ἔνα ἀμπάρι καὶ ἔνα κοξάκ μετζενί) καὶ στὴ συνέχεια τὰ ἐννέα χωράφια του. Πὰ κάθε χωράφι ἀναφέρεται ἡ τοποθεσία του καὶ ἡ ἔκτασή του σὲ δονούμια, ἐνῶ στὸ τέλος ἡ συνολικὴ ἔκταση ὅλων συμποσοῦται σὲ δύο χιλιάδες τετρακόσια τριάντα δύκτῳ δονούμια, τὰ δύοποια προστίθενται στὸ σύνολο τῶν ἔκτάσεων τοῦ τσιφλικίου Ἀχινοῦ.

Ἄρχ.: † Τὰ ὅσα κτήματα ἔχει τὸ | μετόχιον τοῦ Ἀχινοῦ | 68: ὁσπῆτια τῶν ὁρτακτζήδων ...



## ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ



## ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ

### 1. ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΑ

Χρονολογία	Τίτλος έγγραφου	άριθ. έγγραφου
Ιούλιος, ίνδ. 11 [1583]	Γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Ἱερεμίᾳ [Β'] πρὸς τὴν μονὴν Βατοπεδίου γὰρ τὸ μονύδριο τῆς Βανίτζης	5
Σεπτέμβριος 7095 (1586), ίνδ. 15	Σιγίλλιο τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Θεολήπτου [Β'] γιὰ τὸν ἀνάδειξη τοῦ Φιλόθεου ὡς μητροπολίτη Δράμας	6
Μάρτιος 1706, ίνδ. 14	Σιγιλλιώδες ἐν μεμβράναις γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γαβριὴλ [Γ'] γιὰ τὴ χειροτονία τοῦ μητροπολίτη Μελενίκου Γρηγορίου	14
Αὔγουστος 1716, ίνδ. 9	Συστατήριο γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Ἱερεμίᾳ [Γ'] γιὰ τὴ συλλογὴ ἐλεμπισύνης ὑπὲρ τῆς μονῆς Ἐσφριγμένου ἀπὸ τὸν πρῶτον Μελενίκου Γρηγόριο	15
Ιούνιος 1745, ίνδ. 8	Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ ἐπιβεβαιωτήριο γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Παΐσιου [Β'] γιὰ τὴν ἀφιέρωση τῆς Ἅγιας Κυριακῆς Θάσου στὴ μονὴ Ἐσφριγμένου	18
Μάιος, ίνδ. 11 [1748]	Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ ἐπιτίμιο τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Παΐσιου [Β'] σχετικά μὲ τὰ σύνορα τῶν μονῶν Ἐσφριγμένου καὶ Χιλανδαρίου	19
26 Νοεμβρίου 1773	Πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ ἀπόφαση τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Σαμουσήλ [Α'] γιὰ τὴν ἐπίλυση τῆς ἔριδας τῶν Κολλυβιστῶν	25
Ιούνιος 1776, ίνδ. 9	Συνοδικὸ θέσπισμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Σωφρονίου [Β'] κατὰ τῶν Κολλυβισαββατιστῶν	27
Αὔγουστος 1780, ίνδ. 13	Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ ἐπιτίμιο τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Σωφρονίου [Β'] κατὰ τῶν Κολλυβισαββατιστῶν	29
20 Αὐγούστου 1780	Γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Σωφρονίου [Β'] πρὸς τὸν Ἅγιορεῖτες περὶ τοῦ νέου ἐπισκόπου Ἱερισσοῦ καὶ Ἅγιου Ὁρούς Γεράσιμου	30
Οκτώβριος 1787, ίνδ. 6	Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Προκοπίου γιὰ τὴ διαχείριση τῶν μετοχίων τῆς μονῆς Ἐσφριγμένου στὶς Σέρρες	48

3 Σεπτεμβρίου 1789	Πατριαρχική καὶ συνοδικὴ ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τοὺς ἐπιστάτες τῶν τοιφλικίων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου, Δανιὴλ Χιλανδαρίνῳ καὶ Σεραφείῳ Κουτλουμίουσιανῷ	53
19 Δεκεμβρίου 1789	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τὶς μονῆς Χιλανδαρίου, Ξενοφῶντος, Ἀγίου Παύλου, Ἐσφιγμένου, Παντοκράτορος καὶ Διονυσίου γιὰ ἔξοφληση χρέους πρὸς τὴ δόμνα Τάρσια	54
28 Μαΐου 1797, ἵνδ. 15	Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] γιὰ τὴ μετατροπὴ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου σὲ κοινόβιο	61
Νοέμβριος 1797, ἵνδ. 1	Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ ἀφοριστικὸ γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου	65
24 Νοεμβρίου 1797	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τοὺς Ἅγιορεῖτες προεστᾶτες γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου	66
24 Νοεμβρίου 1797	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν ἄγα τοῦ Ἅγίου Ὁρούς γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου	67
26 Νοεμβρίου 1797	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὴ μετατροπὴ τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου σὲ κοινόβιο	68
29 Δεκεμβρίου 1797	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου	69
29 Δεκεμβρίου 1797	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου	70
29 Δεκεμβρίου 1797	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν ἰγούμενο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου Εὐθύμιο γιὰ τὴν προσέλευση νέων ἀδελφῶν στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου	71
30 Δεκεμβρίου 1797	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὴν ἐπιστροφὴ τῶν κτημάτων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου	72
1 Μαΐου 1798	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ	78
13 Μαΐου 1798	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὴ συμφιλίωση δύο πρώην πατριαρχῶν Κωνσταντινουπόλεως	79
2 Ιουνίου 1798	Ἐπιστολὴ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου [Ε'] πρὸς τὸν μοναχὸ Δανιὴλ γιὰ τὶς διαφορές τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου μὲ τὶς μονὲς Ζωγράφου καὶ Χιλανδαρίου	80

23 Σεπτεμβρίου 1799	'Επιστολή τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τοὺς Ἐσφιγμενίτες Λεόντιο Χῖο, Βησσαρίωνα καὶ Γεώργιο	91
13 Ἰανουαρίου 1800	'Επιστολή τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τοὺς Ἀγιορεῖτες προεστῶτες γιὰ τὸν διορισμὸν ἡγουμένου στὴ μονὴ τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν στὸ Ἱάσιο	92
Οκτώβριος 1800, ἵνδ. 4	'Ἀποδεικτικὸ εὐεργετήριο γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τὸν ἡγούμενο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου Εὐθύμιο	98
28 Φεβρουαρίου 1801	'Επιστολή τοῦ πρώην Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου [Ζ'] πρὸς τὸν μητροπολίτη Μολδαβίας Γρηγόριο γιὰ τὴ γνησιότητα ἑρμάνων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου	102
Δεκέμβριος 1801, ἵνδ. 5	Πατριαρχικὸ καὶ συνοδικὸ συγλλιῶθες ἐν μεμβράναις γράμμα τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Καλλινίκου [Δ'] γιὰ τὴ σύσταση κοινοβίου στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου	103

## 2. ΙΕΡΑΡΧΩΝ

7 Αὐγούστου 7036 (1528), ἵνδ. 1	Συμφωνητικὸ γράμμα τοῦ Ἱερισσοῦ καὶ Ἅγιου Ὁρούς Μακαρίου γιὰ τὴν ἐπίλυση διαφορᾶς τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Ζωγράφου σχετικὰ μὲ τὴν τοποθεσία Τερψώνη στὸν Λογγό	2
27 Δεκεμβρίου 7106 (1597), ἵνδ. 11	Συνοδικὴ πράξῃ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Ἀχριδῶν Βαρδαλαὰμι γιὰ τὴ χειροτονία τοῦ Σαμιουὴλ ὡς ἐπισκόπου Σισανίου καὶ Ἀνασελίτζης	7
1 Αὐγούστου 1740	Ἀρχιερατικὸ καὶ ἐκκλησιαστικὸ γράμμα γιὰ τὴν ἀφιέρωση τῆς Ἅγιας Κυριακῆς Θάσου στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου	17

## 3. ΕΓΓΡΑΦΑ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ

10 Ἰουνίου 7035 (1527), ἵνδ. 15	Ἀπόφαση τῆς Σύναξης τοῦ Ἅγιου Ὁρούς γιὰ διαφορὰ τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Ζωγράφου σχετικὰ μὲ τὴν τοποθεσία Τορψώνη στὸν Λογγό	1
1 Ἀπριλίου 7070 (1562)	Ἀπόφαση τῆς Σύναξης τοῦ Ἅγιου Ὁρούς γιὰ τὴν ἐπίλυση διαφορᾶς τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Χιλανδαρίου σχετικὰ μὲ ἀμπέλια	3
Ἰούλιος 7070 (1562)	Ἀπόφαση τῆς Σύναξης τοῦ Ἅγιου Ὁρούς γιὰ τὴν ἐπίλυση διαφορᾶς τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Χιλανδαρίου σχετικὰ μὲ ἀμπέλια	4
10 Ἰανουαρίου ἥ Φεβρουαρίου 7140 (1632)	Γράμμα τῆς Μεγάλης Μέσης γιὰ πώληση τοῦ κελλίου τῶν Ἅγιων Ἀναργύρων	9
Ἀπριλίου 1661	Ὀμόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τῶν Ἅγιων Ἀναργύρων ἀπὸ τὴν Σύναξη τοῦ Ἅγιου Ὁρούς στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου	11

28 Απριλίου 1759	Γράμμα τῆς Μεγάλης Σύναξης γιὰ διαφορὰ τοῦ Παντοκρατορινοῦ κελλίου [τοῦ Ἀγίου Γεωργίου] μὲ τὸ Ἐσφιγμενιτικὸ κελλίο [τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων]	21
18ος αἱ. [μετά τὸ ἔτος 1683]	"Ἐκκλησῆ τῆς Σύναξης τοῦ Ἀγίου Ὁρούς πρὸς τοὺς μοναχοὺς καὶ λαϊκοὺς τοῦ Ἀθωνα γιὰ οἰκονομικὴ ἐνίσχυση	104

#### 4. MONASTHRIAKA

##### . 4.1 Ἐπίσημα ἔγγραφα

ἔτος 7118 (1609-1610)	Συμφωνία τῶν μονῶν Ἐσφιγμένου καὶ Παντοκράτορος γιὰ τὴ διαφορὰ τους στὸν Κακόλακο τοῦ Λογγοῦ	8
1 Ιουνίου 7151 (1643)	‘Ομόλογο συμβιβασμοῦ τῆς μονῆς Ζωγράφου μὲ τὴ μονὴ Ἐσφιγμένου γιὰ τὴ διαφορὰ τους στὴ Βαγενοκαμάρα	10
1 Ιουνίου 1755	Ἀποδεικτικὸ καὶ βεβαιωτικὸ μοναστηριακὸ γράμμα γιὰ παραχώρηση γῆς ἀπὸ τὴ μονὴ τῶν Τριῶν Τεραρχῶν [Ιασίου] στὸν Στάθη Βουτικάρη	20
Φεβρουαρίου 1798	"Ἐγγραφο τῶν προκρίτων τῶν μονῶν Μεγίστης Λαύρας, Βατοπεδίου, Ἰβήρων καὶ Διονυσίου γιὰ τὴ διαφορὰ τῶν μονῶν Χιλανδαρίου καὶ Ἐσφιγμένου σχετικὰ μὲ ἐλαιώνα καὶ μὲ τὴ Ποιβάνιτσα	74
8 Φεβρουαρίου 1799	Βεβαίωση τῶν Ἐσφιγμενιτῶν γιὰ τὴν παραλαβὴ τῶν ἔγγραφων τῆς μονῆς τους ἀπὸ τὸν πρώην Κορυτοῖς	84

##### 4.2 Ὁμόλογα πώλησης κελλίων

10 ἢ 13 Σεπτεμβρίου 1697	‘Ομόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων	12
9 Σεπτεμβρίου 7214 (1705)	‘Ομόλογο πώλησης τοῦ κελλίου [τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου] στὶς Καρυές	13
20 Απριλίου 1735	‘Ομόλογο πώλησης τοῦ κελλίου [τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου] στὶς Καρυές	16
5 Αὐγούστου 1783	‘Ομόλογο πώλησης τοῦ κελλίου [τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου] στὶς Καρυές	36
20 Ιουλίου 1785	‘Ομόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου [στὶς Καρυές]	42
24 Νοεμβρίου 1795	‘Ομόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τοῦ Ἀγίου Εὐθυμίου τῆς μονῆς Φιλοθέου	59
1 Φεβρουαρίου 1798	‘Ομόλογο πώλησης τοῦ κελλίου τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων	73

Βλ. καὶ 3. "Ἐγγραφα Κοινότητας Ἀγίου Ὁρούς, ἀριθ. 9, 11.

## 4.3 Χρεωστικές όμιολογίες

15 Ιανουαρίου 1776	Χρεωστική όμιολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὸν κύριο Γεώργη τοῦ Σταυράτη καὶ ἀπὸ τὸν κύριο Γεώργη Χρίστου	26
16 Δεκεμβρίου 1777	Χρεωστική όμιολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τοὺς μπακάληδες Γεώργη καὶ Γεώργη τοῦ τσιφλικίου τῆς στὸν Ἀχινό	28
1 Μαρτίου 1782	Χρεωστική όμιολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὸν ἄρχοντα μπαχάρινο Τζελεμπή Χουρμουζάκη	31
1 Ιουνίου 1783	Χρεωστική όμιολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὴν ἀναλογία τῆς ἐπὶ τοῦ κοινοῦ χρέους τοῦ Ἅγίου Ὁρούς	34 (α)
15 Ιανουαρίου 1785	Ἀπόδειξη ἔξόφλησης τοῦ ἀναλογούμενου στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ποσοῦ ἀπὸ τὸ κοινὸν χρέος τοῦ Ἅγίου Ὁρούς	34 (β)
23 Ιουνίου 1783	Κοινὴ χρεωστική όμιολογία τῶν μονῶν Χιλανδαρίου, Διονυσίου, Παντοκράτορος, Ἅγιου Παύλου, Ἐσφιγμένου καὶ Ξενοφράντος γιὰ τὸν δανεισμό τους ἀπὸ τὴ δόμινα Τάρσαια	35
1 Μαΐου 1784	Χρεωστική όμιολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὴν Ἀναστασία τῆς Αἰγατερίνης, αὐταδέλφης τοῦ Κυζίκου Γεράσιμου	37
14 Αὐγούστου 1784	Χρεωστική όμιολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὸν Χατζῆ-Νικόλαο Χατζῆ-Ιωάννου Ζαγοραϊδού	38 (α)
1 Φεβρουαρίου 1785	Χρεωστική όμιολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὸν Χατζῆ-Νικόλαο Ζαγοραϊδού	38 (β)
7 Δεκεμβρίου 1784	Χρεωστική όμιολογία τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὴν ἀρχόντισσα Χατημανέσσα ποκκώνα Κασσάνδρα Ραμαδάνη	40 (α)
17 Ιουνίου 1790	Ἀπόδειξη ἔξόφλησης μέρους δανείου στὸν Κωνσταντίνο Αθανασίου	40 (β)
1 Οκτωβρίου 1787	Χρεωστική όμιολογία τῆς Μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν δανεισμό της ἀπὸ τὴν ἀρχόντισσα ποκκώνα Σιαράγδα	49

Βλ. καὶ 5. Ἰδιωτικά, ἀριθ. 58.

## 4.4 Κατάσπιχα καὶ παταγραφές

26 Μαρτίου 1766	Καταγραφὴ τῶν πολύτιμων ἀντικειμένων τῆς Μονῆς Ἐσφιγμένου ποὺ παρέδωσε ὁ ἀρχιψιανδρίτης Βησσαρίων στὸν προιηγούμενό της Ἰγνάτιο	22
26 Μαρτίου 1766	Καταγραφὴ τῶν πολύτιμων ἀντικειμένων τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου] ποὺ παρέλαβε [ὁ προιηγούμενος Ἰγνάτιος] ἀπὸ τὸν ἀρχιψιανδρίτη Βησσαρίωνα	23

Έτος 1768	Κατάστιχο ἔξοδων τῶν τουφλικάων τῆς μονῆς [Ἐσφιγμένου] στὶς Σέρρες	24
20 Αύγουστου 1782	Κατάστιχο ἔξοδων [τοῦ σκευοφύλακα Ἰγνατίου] γιὰ τὴ μονὴ τοῦ [Σωτῆρος] Χριστοῦ στὴν Πρόγκηπο καὶ καταγραφὴ τῶν ἀντικειμένων τῆς ποὺ παρέλαβε	33
3 Ιουνίου 1785	Κατάστιχο ληφθοδοσίας τοῦ ἀρχιμιανδρίτη Ἰωνᾶ γιὰ τὰ τουφλικά τοῦ Ταχινοῦ καὶ τοῦ Πατρικίου	41
Έτος 1785:	Καταγραφὴ τῶν τεχνητῶν καὶ τῶν ὀρτακτζήδων τῶν τουφλικάων Ταχινοῦ καὶ Πατρικίου	43
[Έτος 1785:]	Κατάστιχο ἔξοδων [τῶν τουφλικάων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες]	44
Έτος 1768 - 30 Ιουνίου 1786	Καταγραφὴ ἐσόδων καὶ ἔξοδων [τοῦ σκευοφύλακα Ἰγνατίου γιὰ τὰ τουφλικά στὶς Σέρρες καὶ τὴ μονὴ Σωτῆρος Χριστοῦ στὴν Πρόγκηπο	45
1 Νοεμβρίου 1786-	Κατάστιχο ληφθοδοσίας τοῦ Χαλκηδόνος [Παρθενίου] γιὰ τὰ χρέη τῶν τουφλικάων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες	46
Σεπτέμβριος 1787	Κατάστιχο ληφθοδοσίας τοῦ Χαλκηδόνος [Παρθενίου] γιὰ τὰ χρέη τῶν τουφλικάων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες	47
10 Δεκεμβρίου 1786	Καταγραφὴ τῶν ἀντικειμένων τῶν τουφλικάων Ἀχινοῦ καὶ Πατρικίου ποὺ παραδόθηκαν στὸν Δανιὴλ Χιλανδαρινὸ καὶ στὸν Σεραφεῖμ Κουντλουμιουσιανὸ	51
- τέλος Αύγουστου 1787	Καταγραφὴ τῆς κανητῆς περιουσίας τῶν τουφλικάων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες	52
7 Απριλίου 1788	Κατάστιχο πληρωμῶν πρός χρεωφειλέτες [μετοχίου]	55
Έτος 1788	Καταγραφὴ τῆς κανητῆς περιουσίας τῶν τουφλικάων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες	56
10 Ιανουαρίου 1790	Κατάστιχο ἔξοδων καὶ ἐσόδων [τοῦ ἐπιστάτη] τῶν τουφλικάων τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες	56
καὶ 1 Ιανουαρίου 1791	Καταγραφὴ τῶν κτημάτων τῶν τουφλικάων Ἀχινοῦ καὶ Πατρικίου ποὺ παραχωρήθηκαν στοὺς ὀρτακτζῆδες	57
21 καὶ 22 Αύγουστου 1792	Καταγραφὴ τῆς κανητῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου στὶς Σέρρες	63
17 Οκτωβρίου 1792	Καταγραφὴ τῶν ἀντικειμένων ποὺ ἔφερε ἀπὸ τὴ σκήτη τῆς Ἀγίας Ἄννης ὁ καθηγούμενος τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου Εὐθύμιος	76
17 Σεπτεμβρίου 1797	Καταγραφὴ τῆς κανητῆς περιουσίας τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου	77
1 Μαΐου 1798	Καταγραφὴ τῶν ἀντικειμένων ποὺ βρῆκε στὴ μονὴ Ἐσφιγμένου ὁ καθηγούμενός της Εὐθύμιος	105
Έτος 1798	Καταγραφὴ τῆς ἀκίνητης περιουσίας τῶν μετοχῶν Ἀχινοῦ καὶ Πατρικίου	105
18ος αἰ.		

#### 4.5 Ταβήλαια

Έτος 1796 / 1 Ιουνίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ χρονικόν δόσμιον	60
13 Ιουνίου 1797 /	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ χαράτζια	62
22 Ιουνίου, 2 Ιουλίου		

έτος 1797 / 1 Νοεμβρίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸν ἴστηρα	64
έτος 1798 / 8 Φεβρουαρίου 5 Απρίλιου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ ἥμηρο τζέπ χονμαγιούν	75
έτος 1798 / 27 Νοεμβρίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ μηρὶ κρασοδακίου	81
έτος 1798 / 28 Νοεμβρίου έτος 1799 / 17 Ιανουαρίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ μηρὶ κρασοδακίου Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ βασιλικὸν μηρὶ καὶ τζέπ χονμαγιούν	82 83
έτος 1799 / 17 Φεβρουαρίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ ποσὸ ποὺ δόθηκε διὰ βασιλικῶν φερμανίων	85
έτος 1799 / 17 Φεβρουαρίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια	86
έτος 1799 / 20 Μαΐου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ἔξοδα καὶ τὸ μηρὶ τοῦ κρασοδακίου	88
1 Ιουνίου 1799 / 7 Οκτωβρίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια καὶ τοὺς ἰστηράδες	89
έτος 1799 / 3 Ιουνίου, 8 Ιουλίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ βασιλικὰ χαρατζο- χάρτια	90
έτος 1800 / 21 Μαρτίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ βασιλικὸν μηρὶ καὶ τζέπ χονμαγιούν	93
έτος 1800 / 19 Μαΐου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια καὶ τοὺς ἰστηράδες	94
έτος 1800 / 19 Μαΐου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια	95
έτος 1800 / 19 Μαΐου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τοὺς ἴστηράδες	96
έτος 1800 / 2, 12 Ιουνίου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ βασιλικὰ χαρατζο- χάρτια	97
15 Νοεμβρίου 1800 / 10 Ιανουαρίου, 8 Απρίλιου	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὰ ρουχούσια	99
15 Δεκεμβρίου 1800	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ ἥμηρο τοῦ κρασοδα- κίου	100
20 Δεκεμβρίου 1800 / 25 Φεβρουαρίου [1801]	Ταβήλιο τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου γιὰ τὸ βασιλικὸν ἥμηρο καὶ τζέπ χονμαγιούν	101

## 4.6 Μοναχῶν

13 Οκτωβρίου 1787	Γράμμα τοῦ σκευοφύλακα Χιλανδαρίου Δανιὴλ καὶ τοῦ προηγουμένου Κουτλουμουσίου Σεραφεῖμ γιὰ τὴν ἐπιστασία τῶν ἐσφιγμενιτικῶν τσιφλικίων στὶς Σέρρες	50
-------------------	--	----

## 5. ΙΔΙΩΤΙΚΑ

20 Αὐγούστου 1782 τέλη 18ου αι.	Ἄφερωτικό καὶ εὔεργετήριο γράμμα τοῦ Ἰσναφίου τῶν σα- μολαδάδων πρὸς τὴν μονὴν Ἐσφιγμένου γιὰ τὴν μονὴν τοῦ [Σωτῆρος] Ἰησοῦ Χριστοῦ στὴν Πρίγκηπο Σχέδιο ἐπιστολῆς πρὸς τὸν [Κωνσταντινουπόλεως] Γρηγόριο [Ε'] σχετικά μὲ τὴν [ἀποκατάσταση] τοῦ κοινοβιατισμοῦ [στὴν μονὴν Ἐσφιγμένου]	32 (α)
12 Σεπτεμβρίου 1784	Ὦμολογία παραλαβῆς ἐνὸς ζώου τῆς μονῆς Ἐσφιγμένου ἀπὸ συγγενή ἀποβιώσαντος μοναχοῦ	39
25 Ιανουαρίου 1793	Χρεωστικὴ ὅμολογία τοῦ Σταμάτη καὶ τοῦ γιοῦ του ἑροδια- κόνου Γρηγορίου γιὰ τὸν δανεισμό τους ἀπὸ τὸν παπα-Κο- σμᾶ καὶ τὸν ἀδελφό του γερο-Μωϋσῆ	58
24 Απριλίου 1799	Ἀποδεικτικό γράμμα γιὰ τὴν ἀφιέρωση ἐλαιοδένδρων στὴν μονὴν Ἐσφιγμένου	87

ΓΕΝΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ



Οι άριθμοί παραπέμπουν στά ॑ ἔγγραφα τοῦ ἀρχείου. Τὰ πρόσωπα καταχωροῦνται μὲ τὸ βαπτιστικό τους ὄνομα, ἐφόσον αὐτὸ εἶναι γνωστό. Πὰ κάθε πρόσωπο ἀναγράφεται σὲ παρένθεση ἡ χρονολογία τοῦ ἔγγράφου, στὸ δποῖο συναντᾶται αὐτό, ἢ οἱ ἀκραῖες χρονολογίες, σὲ περίπτωση ποὺ ἀναφέρεται σὲ περισσότερα ἔγγραφα. Τὸ ἐρωτηματικὸ μέσα σὲ παρένθεση δηλώνει ἀμφίβολη πληροφορία (συνήθως ἐξ αἰτίας ἀμφίβολης ἀνάγνωσης λέξεων τοῦ ἔγγράφου), ἐνῶ οἱ ἐκθέτες μὲ ἐρωτηματικὸ δηλώνουν ἀμφίβολη ταύτιση προσώπων (σὲ περιπτώσεις συνανυμίας).

Στὸ εὑρετήριο χρησιμοποιοῦνται οἱ ἑξῆς βραχυγραφίες:

Ἄγ. Π.:	Ἄγιον Παύλου - Ἀγιοπαντίτης	Κουτλ.:	Κουτλουμιουσίου - Κουτλουμιουσιανὸς
Ἄγ. Παντ.:	Ἄγιον Παντελεήμονος (Ρωσικό, Ρωσος)	Κων.:	Κωνσταμονίτου - Κωνσταμονίτης
ΑΟ:	Ἄγιον Ὅρος	Κωνστ.:	Κωνσταντινουπόλη
ἀρχη.:	ἀρχιμανδρίτης	Λαάρδ./Λααρδ.:	Μεγίστης Λαάρδας - Λααριάτης
Βατ.:	Βατοπεδίου - Βατοπεδινὸς	μάρτ.:	μάρτυρας
Γρηγ.:	Γρηγορίου - Γρηγοριάτης	μητρ.:	μητροπολίτης
διάκ.:	διάκονος	μιον.:	μιοναχός
Διον.:	Διονυσίου - Διονυσιάτης	Ξενοφ.:	Ξενοφῶντος - Ξενοφωντινὸς
Δοχ.:	Δοχειαρίου - Δοχειαρίτης	Ξηρ.:	Ξηροποτάμου - Ξηροποταμινὸς
ἐπίσκ.:	ἐπίσκοπος	Παντ.:	Παντοκράτορος - Παντοκρατορινὸς
ἐπιστ.:	ἐπιστάτης	πατρ.:	πατριάρχης
Ἐσφ.:	Ἐσφιγμένου - Ἐσφιγμενίτης	προτιγ.:	προτιγόνιονος
Ζωγρ.:	Ζωγράφου - Ζωγραφίτης	Πρωτ.:	Πρωτάτο - Πρωτατινὸς
ήγ.:	ήγονόμενος	Σίμ. Π.:	Σίμωνος Πέτρας - Σιμωνοπετρίτης
Ἴβ.:	Ἴβηρων - Ἴβηρίτης	σκευοφ.:	σκευοφύλακας
ἴεροδ.:	ἴεροδιάκονος	ολαβ.:	ολαβικὸ ὄνομα / ὑπογραφὴ
ἴεροι.:	ἴεροιμόναχος	Σταυρ.:	Σταυρονικήτα - Σταυρονικητιανὸς
καθηγ.:	καθηγούμενος	Φιλ.:	Φιλοθέου - Φιλοθεῖτης
Καρ.:	Καρακάλλου - Καρακαλλινὸς	Χιλ.:	Χιλανδαρίου - Χιλανδαρινὸς
κελλ.:	κελλίο		

## Α

- <sup>1</sup>Αθέροκιος, κελλ. 9  
<sup>2</sup>Αθέροκιος, μον. κελλ. Κοιμήσεως Θεοτόκου (1785) 42  
 Ἀθράμιος, πατρ. Ιεροσολύμων (1776) 27  
 ἀγαθά (τροφή, τρόφιμα) 14, 15, 33, 41, 56, 61, 76. Πρβλ.: ἀλάτι ἄχυρο· βαμβάνι· βρώμιτη· γιουλάφι· κανάβι· κεχό· κρασί· κρέας· κριθάρι· λάδι· λιοβαμπάκι· σιτάρι· σουσάμι· φακή· χορτάρι  
 Ἀγαθαγγέλη, μον. τοῦ χατζη-Στρατήγη Νταμπανλῆ Γενῆ (1799) 87. Πρβλ. Μιχαὴλος  
 Ἀγαθάγγελος, Δοχ. γέρων ἐπιστ. ΑΟ (1798) 4, 74  
 Ἀγαθοπόλεως, ἐπισκ. βλ. ἐπίσκοπος  
<sup>1</sup>Αγάπιος, Κύπριος 27  
<sup>2</sup>Αγάπιος, μητρ. Κυζίκου (1780-1787) 29, 48  
<sup>3</sup>Αγάπιος, μητρ. Σερρῶν (1776-1777) 26, 27, 28. Πρβλ. <sup>9</sup>Μακάριος  
<sup>4</sup>Αγάπιος, Πελοποννήσιος ιεροδιδάσκαλος (1798) 79  
 ἀγᾶς 10, 21, 67, 105· βλ. καὶ: χατζη-Ἀχιμέτη· Ἰμπραήμ· Ἰσά· Κιόρ· Μεχμέτ· Μουσᾶ· <sup>1</sup>Μουσταφά· Σουλ(ε)ιμάν· Χαφούν· Μεμέτη  
 ἀγελάδα 43, 51. Πρβλ.: βόδι· μοσχάρι· ταῦρος  
 Ἀγία Ἀννα, σκήτη (Αγιαννανίτης) 71, 72, 76· βλ. καὶ: <sup>1</sup>Ανανίας· <sup>1</sup>Εὐθύμιος· <sup>3</sup>Λεόντιος  
 Ἀγία Κυριακή, μετόχιο Έσφ. 17, 18  
 Ἀγιοι Ἀνάργυροι, κελλ. Πρωτ. καὶ Έσφ. 9, 11, 12, 21, 73· βλ. καὶ: <sup>6</sup>παπα-Γαβριήλ· γερο-Δαμιανός· παπα-Θεοφάνης· <sup>2</sup>Ιάκωβος· <sup>11</sup>Ιωακείμ· <sup>2</sup>Ιωνᾶς· <sup>7</sup>γερο-Μακάριος· <sup>6</sup>Σεραφείμ· Πρβλ. Ἀγίων Ἀναργύρων ἀκολουθία  
 Ἀγιον Ὅρος (ἄγιώνυμο ὅρος, <sup>7</sup>Αθως, Ἀγιορείτης) 4, 10, 15, 19, 21, 25, 29, 30, 31, 34 (α), 34 (β), 35, 45, 46, 48, 49, 54, 61, 66, 67, 69, 71, 74, 79, 80, 84, 85, 89, 92, 102, 103, 104· βλ. καὶ: ἐπιστάτης Κοινότητας ΑΟ· Ιεροσοῦ καὶ ΑΟ· Κοινότητας ΑΟ· πρώτος ΑΟ· Σύναξη ΑΟ  
 Ἀγιος Ἀπόστολος, κελλ. 12, 73  
<sup>1</sup>Αγιος Γεώργιος, 1, 10, 28  
<sup>2</sup>Αγιος Γεώργιος, κελλ. Παντ. 9, 12, 21, 59, 73· βλ. καὶ <sup>3</sup>γερο-Ιωάσαφ  
<sup>1</sup>Αγιος Δημήτριος 58  
<sup>2</sup>Αγιος Δημήτριος, σκήτη βατ. 84  
 Ἀγιος Εὐθύμιος, κελλ. Φιλ. 59· βλ. καὶ <sup>4</sup>γερο-Χρύσανθος. Πρβλ. Ἀγίου Εὐθυμίου ἀκολουθία  
 Ἀγιος Ίάκωβος, κάρα 22, 23  
 Ἀγίου Εὐθυμίου ἀκολουθία, βιβλίο 59  
 Ἀγίου Παντελεήμονος, μονή (Ρωσικό· Ρῶσος): βλ. Ἀρσένιος  
 Ἀγίου Παύλου, μονή (Αγιοπαντίτης) 35, 54· βλ. καὶ: <sup>1</sup>Γρηγόριος· <sup>1</sup>Διονύσιος· <sup>1</sup>Σεραφείμ· σφραγίδα Ἀγ. Π.· <sup>1</sup>Τιμόθεος  
 Ἀγίων Ἀναργύρων ἀκολουθία, βιβλίο 73  
 Ἀγκουρᾶς βλ. <sup>1</sup>Θεοχάρης  
 ἀγκάνας 4  
 ἀγορά (ἀγοραστής) 12, 16, 33, 36, 41, 42, 45, 56, 59, 73, 87  
 ἀγρός 5, 74. Πρβλ. χωράφι  
 Ἀγχιάλου, μητρ. βλ. <sup>8</sup>Ιωακείμ  
 Ἀδάμης βλ. Χατζηνασίος  
 ἄδεια 6, 7, 13, 14, 42, 50, 61, 102. - ἐκκλησιαστική 70, 71  
 ἀδελφάτο 15  
 ἀδελφοποιία 103

- ΄Αδριανουπόλεως, μητρ. βλ. <sup>9</sup>Διονύσιος  
 ΄Αξαπακαπούλης βλ. <sup>1</sup>Κωνσταντῖς  
 ΄Αθανάσιος, πατέζιανάκης τοῦ Παρούση  
     (1784) 39  
<sup>1</sup>Αθανάσιος βλ. <sup>1</sup>Κωνσταντῖνος  
<sup>2</sup>Αθανάσιος, Διον. ίερομ. δικαῖος (1661) 11  
<sup>3</sup>Αθανάσιος, Ἱβ. ἀρχιψ. μάρτ. (1783) 34 (α)  
<sup>4</sup>Αθανάσιος, μητρ. Δρύστρας (1706) 14  
<sup>5</sup>Αθανάσιος, μητρ. Νικοληδείας (1797-  
     1801) 61, 65, 103  
<sup>6</sup>Αθανάσιος, Πάροις 27  
 ΄Αθωνιάδα, Σχολή 66  
 ΄Αθως βλ. "Άγιον" Ορος  
<sup>1</sup>Αἰκατερίνη, αὐταδέλφη τοῦ μακαριστοῦ  
     Γεράσιμου Κυζίκου βλ. ΄Αναστασία  
<sup>2</sup>Αἰκατερίνη, Γεωργίου σαράφη (1782-1785  
     περ.) 45  
<sup>1</sup>Ακάνιος, Έσφ. ίερομ. ἡγ. (1797) 61  
<sup>2</sup>Ακάνιος, Σίμ. Π. ίερομ. δικαῖος (1661) 11  
 άκολουθία, βιβλίο βλ.: ΄Αγίου Εὐθυμίου  
     άκολουθία: ΄Αγίων Αναργύρων άκο-  
     λουθία  
 ἀλακτῆς 43  
 ἀλάτι 51  
 ΄Αλβανίτες 58  
 ΄Αλβανίτιας, ἀρχιεπίσκοπος βλ. ΄Αχρίδας  
 ΄Αλεξανδρείας, πατρ. βλ. Σίλβεστρος  
<sup>1</sup>Αλέξιος βλ. <sup>2</sup>Κωνσταντῖνος  
<sup>2</sup>Αλέξιος, Διον. γέροντας (1527) 1  
 ἄλογο 43, 51, 52, 56. Πρβλ. φροάδα  
 ΄Αμβρόσιος, Έσφ. ίερομ. (1801) 102, 103  
 ἀμπάρι (ἀποθήκη) 56, 105  
 ἀμπέλι (ἀμπελοτοποθεσία) 3, 4, 8, 9, 12, 13,  
     15, 16, 17, 18, 36, 42, 73, 84. Πρβλ. ἀμπε-  
     λόστρεμμα  
 ἀμπελόστρεμμα 88, 100. Πρβλ.: ἀμπέλι:  
     στρέμμα  
 ἀμφια 9, 12, 13, 15, 16, 22, 23, 42, 59, 63, 73,  
     76, 77. βλ. καὶ ἐπιγονάτιο  
 ἀναγνώστης 6, 7, 14  
<sup>1</sup>Ανάληψη 12, 13, 15, 16, 17, 18, 31, 36, 42,  
     49, 73, 84  
<sup>2</sup>Ανάληψη, κελλ. Χιλ. 42  
<sup>1</sup>Ανανίας, Έσφ. ἡγ. πνευματικὸς ἀπὸ τὴν  
     ΄Αγία Άννα (1797) 71, 72  
<sup>2</sup>Ανανίας, Έσφ. ίερομ. (1735) 16  
<sup>3</sup>Ανανίας, Έσφ. μον. (1697) 12  
<sup>4</sup>παπα-Ανανίας, Έσφ. προηγ. (1785) 42  
<sup>5</sup>Ανανίας, Κουτλ. (1562) 3  
<sup>6</sup>Ανανίας, μητρ. Δέρκων (1787) 48  
<sup>7</sup>Ανανίας, μητρ. Κυζίκου (1745-1748) 18,  
     19  
<sup>8</sup>Ανανίας, Σταυρ. προηγ. ἐπιστ. ΑΟ (1799)  
     89, 90  
 ΄Ανασελίτζης, ἐπισκ. βλ. Σισανίου καὶ ΄Ανα-  
     σελίτζης  
 ΄Αναστασία, τῆς Αἰκατερίνης αὐταδέλφης  
     τοῦ μακαριστοῦ Γεράσιμου Κυζίκου  
     (1784) 37  
<sup>1</sup>Ανθιμος, Βατ. μάρτ. (1784-1785) 38 (α), 38  
     (β)  
<sup>2</sup>Ανθιμος, Βατ. προηγ. (1527) 1  
<sup>3</sup>Ανθιμος, μητρ. Ικονίου (1706) 14  
<sup>4</sup>Ανθιμος (,), μητρ. Καστορίας (1776) 27  
<sup>5</sup>Ανθιμος, μητρ. Μαρωνείας (1740) 17, 18  
<sup>6</sup>Ανθιμος, μητρ. Μυτιλήνης (1745) 18  
<sup>7</sup>Ανθιμος, μητρ. Προύστης (1797) 61  
<sup>8</sup>Ανθιμος, μητρ. Το(υ)ρνόβου (1748) 19  
 ΄Ανθολόγιο, βιβλίο 12, 13, 16, 42, 59  
 ἀινῶνα 41, 51, 52  
 ἀντιμήνσιο 63  
 ἀντιπρόσωπος 34 (α)  
 ΄Απελῆς βλ. <sup>1</sup>Ζαχαρίας  
 ἀπλωταριά 42  
 ἀπόδειξη 26, 34 (β), 40 (β), 80. βλ. καὶ  
     γράμμα ἀποδεικτικὸ  
 ἀποθήκη βλ. ἀμπάρι  
<sup>1</sup>Απόστολος, βιβλίο 9, 12, 13, 16, 33, 42, 59,  
     73. Πρβλ.: Εὐαγγέλιο· Καινὴ Διαθήκη·  
     Τετραευάγγελο  
 ἀπόφαση 32 (α), 61. - πατριαρχικὴ 25, 34  
     (α), 80, 84. - Σύναξης ΑΟ 1, 3, 4, 11, 104.  
     - συνοδικὴ (ἐκκλησιαστικὴ) 25, 29, 34  
     (α), 53, 66, 80  
 ἀρὰ (κατάρα, καταραμένος) 2, 4, 5, 19, 27,  
     29, 65, 87. Πρβλ.: ἀφροδισμός· ἐπιτίμιο·  
     ποινὴ  
 ἀργία ίερέων 5, 6, 27. Πρβλ.: καθαίρεση ίε-

- ρέων παραίτηση μητροπολίτη ποινή  
ἀργκελλές 43  
Ἄργυρης, Χρήστου μάρτ. (1776) 26. Πρβλ.:  
    <sup>2</sup>Γεώργης  
Ἄρδαμερίου, ἐπισκ. βλ. <sup>2</sup>Ιγνάτιος  
Ἄριος 13, 16, 42, 59  
Ἄρσενιος, Ἄγ. Παντ. δικαῖος (1661) 11  
Ἄρτης, μητρ. βλ. <sup>3</sup>Μακάριος  
Ἄρχαγγελοι, κελλ. 9, 12, 42, 73  
ἀρχιδιάκονος βλ.: <sup>2</sup>Γρηγόριος: <sup>1</sup>Μάξιμος  
ἀρχιεπίσκοπος. - Αχριδῶν βλ. Βαρλαάμ.  
Πρβλ.: ἀρχιερέας· ἐπίσκοπος· μητρο-  
πολίτης  
ἀρχιερέας 1, 7, 14, 27, 58, 80, 103. Πρβλ.:  
    ἀρχιεπίσκοπος· γράμμα ἀρχιερατικό·  
    ἐπίσκοπος· μητροπολίτης  
ἀρχιμανδρίτης 80, 98, 103· βλ. καί: <sup>3</sup>Αθα-  
νάσιος: <sup>2</sup>Βησσαρίων <sup>1</sup>Γρηγόριος: <sup>8</sup>Διο-  
νύσιος: <sup>1</sup>Εὐθύμιος: <sup>5</sup>Εὐθύμιος: <sup>2</sup>Ζαχα-  
ρίας: <sup>2</sup>Ησαΐας: <sup>1</sup>Ιωνᾶς: <sup>2</sup>Κοσμᾶς:  
    <sup>6</sup>Κωνστάντιος <sup>1</sup>Συμεών: <sup>2</sup>Φιλόθεος  
ἀρχονταρία 103  
ἀρχοντας (ἀρχόντισσα) 6, 7, 27, 34 (α), 40  
    (α), 48, 67, 92· βλ. καί: Πούρα: Καλογ-  
    θής: Κασσάνδρα: Σμαράγδα: <sup>2</sup>Τζε-  
    λε(μ)πῆς: <sup>1</sup>Χουρμουζάκης  
ἀστήμ (ἀστημένιος) 22, 33, 63· βλ. καὶ σκεύη  
    ἀργυρά  
χατζη-Αστάνης, Τζεβά(λ) ἐπίτροπος μάρτ.  
    (1782-1783) 31, 35  
ἀσπρο 9, 12, 13, 16, 17, 18, 26, 41, 46, 53, 62,  
    75, 82, 83, 85, 86, 88, 93, 94, 95, 96, 97, 99,  
    100, 101  
Ἄτιταζαρᾶς βλ. Λάζαρης  
αὐλάκι 4, 13, 16, 42, 59. Πρβλ.: βρύση· γούρ-  
    να· νερό· ποταμός· ωνάκι· στέρνα· σω-  
    λήνα· ύδρευση  
παπα-Αύξέντιος, σλαβ. (1562) 4  
αύτοψία (ἔξεταση συνόρων) 4, 10, 21, 69,  
    74, 84  
ἀφιέρωση (ἀφιέρωμα) 13, 14, 15, 17, 18, 32  
    (α), 33, 65, 87, 102, 103. Πρβλ. γράμμα  
    ἀφιερωτικό  
ἀφορισμός (ἀφορισμένος) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 19,  
    25, 27, 29, 65, 69, 103, 104. Πρβλ.: ἀρά·  
    γράμμα ἀφοριστικό· ἐπιτίμιο· ποινή  
    Ἄχινός (Ταχινός), τσιφλίκι Έσφ. 26, 28, 40  
    (β), 41, 43, 48, 50, 51, 53, 56, 57, 105· βλ.  
    καὶ: <sup>1</sup>Γεώργης: <sup>2</sup>Γεώργης. Πρβλ.: μετό-  
    χιο· Πατρίκια· Σέρρες· τσιφλίκι  
ἀχλαδία 59  
χατζη-Αχμέτ, ἀγάς (1792 περ.) 56  
Ἄχριδας (Άχριδῶν), ἀρχιεπίσκοπος βλ.  
    Βαρλαάμ· βλ. καὶ Σύνοδος Άχριδας  
    ἀχυρό 33. Πρβλ. ἀχυρώνας  
    ἀχυρώνας 33, 105. Πρβλ. ἀχυρό
- B
- Βαγγελινός, Ἰωάννου μάρτ. (1777) 28  
Βαγενοκαμάρα 10  
βακουνφραμές (βακουνφλαμᾶς, βακουνφ-  
    ραμέν) 10, 22, 80, 84  
βαμβάμι (κοζάκι) 41, 51, 56, 57. Πρβλ.  
    κοζάκ μεντζενί  
Βάμπησης βλ. Μανολάκης  
Βάνιτζα βλ. Ποβάνιτσα  
Βαρζημούχα βλ. Βραζημούχα  
Βαρλαάμ, ἀρχιεπίσκοπος Άχριδῶν σλαβ.  
    (1597) 7  
βασιλέας βλ. σουλτάνος. Πρβλ.: γράμμα  
    βασιλικό· ἔγγραφο βασιλικό· κρίση βα-  
    σιλική· μηρί βασιλικό· δρισμός βασιλι-  
    κός· περάτι βασιλικό· πρόσταγμα βα-  
    σιλικό· καράτζι (χαρατζοχάρτι βασι-  
    λικό)  
<sup>1</sup>Βασίλειος, γέροντας σλαβ. (1562) 4  
<sup>2</sup>:Βασίλειος, Χιλ. μον. γέροντας (1561) 4  
χατζη-Βασίλης (1782) 32 (α)  
Βατοπεδίου, μονή (Βατοπεδινός) 1, 5, 69,  
    74, 104· βλ. καὶ: <sup>2</sup>Ἄγιος Δημήτριος:  
    <sup>1</sup>Ανθιμος: <sup>2</sup>Ανθιμος: <sup>1</sup>Γεννάδιος: <sup>1</sup>πα-  
    πα-Δαβίδ: <sup>2</sup>Διονύσιος: <sup>1</sup>Δωρόθεος:  
    Ίωσήφ: <sup>2</sup>Μάξιμος: <sup>1</sup>Μεθόδιος: <sup>1</sup>γερο-  
    Μελέτιος: <sup>1</sup>Νικηφόρος: <sup>1</sup>Παρθένιος:  
    <sup>1</sup>Παχώμιος: <sup>1</sup>Συμεών: <sup>1</sup>Σωφρόνιος:  
    <sup>1</sup>Φιλόθεος  
Βελεγράδων, μητρ. βλ. μητροπολίτης

- Βενιαμίν, Παντ. ίερομ. προηγ. (1609/1610) βρόμη 41, 51, 57  
 8
- Βέρογος, Μαρμάρας (1785 περ.) 44
- βερεσέδι βλ. χρέος
- Βεροίας, μητρ. βλ.: <sup>9</sup>Ιωακείμ· <sup>3</sup>Ματθαῖος βεστιάρης βλ. <sup>3</sup>Κωστάκης
- <sup>1</sup>Βησσαρίων, Ἐσφ. (1799) 91
- <sup>2</sup>Βησσαρίων, Ἐσφ. ἀρχιμ. (1766) 22, 23
- <sup>3</sup>Βησσαρίων, Λαυρ. (1632) 9
- <sup>4</sup>Βησσαρίων, Λαυρ. ἡγ. Κοτροτζανίου (1800) 99
- βιβλίο 9, 12, 13, 16, 22, 29, 33, 42, 59, 63, 73, 76· βλ. καὶ: ἀκολουθία· Ἀνθολόγιο· Ἀπόστολος· Ἐκλογή· Εὐαγγέλιο· Εύχολόγιο· Θησαυρός· Ιωάννης Δαμασκηνός· Καινὴ Διαθήκη· Λειτουργία· Μηνάρι· Νέος Θησαυρός· Ὄκτωντος· Παλαιὰ Διαθήκη· Παρακλητική· Πατερικό· Πεντηκοστάριο· Συνεξαριστής· Τετραευάγγελο· Τόμος Χαρᾶς· Τριώδιο· χειρόγραφο· Ψαλτήριο· Ωρολόγιο. Πρβλ.: βιβλιοθήκη· βιβλιοπώλης βιβλιοθήκη 63. Πρβλ.: βιβλίο· βιβλιοπώλης βιβλιοπώλης βλ. <sup>1</sup>χατζῆ-Νικόλαος. Πρβλ.: βιβλίο· βιβλιοθήκη βίγλα 2, 10
- <sup>1</sup>Βίκτωρ, Χιλ. (1632) 9
- <sup>2</sup>γερο-Βίκτωρ, Χιλ. (1643) 10
- <sup>3</sup>Βίκτωρ, Χιλ. προηγ. σλαβ. (1661) 11
- Βλαχία 99
- Βόδα βλ. Νικολά
- βόδι 33, 43, 51, 63. Πρβλ.: ἀγελάδα· μισχάρι· ταῦρος
- βουβάλι 1, 2, 43, 51
- Βουλγαρίας, ἀρχιεπίσκοπος βλ. Ἀχρίδας
- βουλλα 13, 16, 31, 36, 42, 49, 50, 73, 84· βλ. καὶ σφραγίδα
- βουνὸ 65. Πρβλ. Σαμαρία
- Βουτικάρης βλ. Στάθης
- Βραζημούχα (Βαρζημούχα) βλ.: <sup>4</sup>Ιωάννης· Κυριακὸς
- Βρούσιος, Κοατζᾶ μάρτ. (1776-1777) 26, 28
- βρύση 59. Πρβλ.: αὐλάκω· γούρνα· νερό· ποταμός· ωνάκω· στέρνα· σωλήνα· ὑδρευση
- Γ
- <sup>1</sup>παπα-Γαβριήλ, Γρηγ. ἐπιστ. ΑΟ (1796-1797) 60, 64
- <sup>2</sup>Γαβριήλ, ἐπίσκ. Ἐλευθερουπόλεως (1586 περ.) 6
- <sup>3</sup>Γαβριήλ, ἐπιστ. τσιφλικίων (πρὸ τὸ 1784-1786) 41, 45, 50
- <sup>4</sup>Γαβριήλ, Ἐσφ. ίερομ. (1735) 16
- <sup>5</sup>Γαβριήλ, Ζωγρ. προηγ. (1528) 2
- <sup>6</sup>παπα-Γαβριήλ, ίερομ. κελλ. Ἀγίων Ἀναργύρων (1632) 9
- <sup>7</sup>Γαβριήλ, ίερομ. πρῶτος ΑΟ (1527) 1
- <sup>8</sup>Γαβριήλ, Καρ. προηγ. ἐπιστ. ΑΟ (1799-1800) 89, 90, 93, 94, 95, 96
- <sup>9</sup>Γαβριήλ, μον. γέρων κελλ. Κομιήσεως Θεοτόκου (1735) 16
- <sup>10</sup>Γαβριήλ, μον. μάρτ. σλαβ. (1562) 4
- <sup>11</sup>Γαβριήλ, Παντ. ίερομ. πρῶτος ΑΟ (1562) 3, 4
- <sup>12</sup>γερο-Γαβριήλ, Σίμ. Π. (1643) 10
- Γαβριήλ Γ', πατρ. Κωνστ. (1706) 14
- Γαβριήλ Δ', πατρ. Κωνστ. (1783-1785) 34 (α), 34 (β)
- γαϊδούρι 39
- Γαλακτίων, Φιλ. ἐπιστ. ΑΟ (1800-1801) 97, 99, 100, 101
- Γαλατᾶς 27
- Γάνου καὶ Χώρας, μητρ. βλ. <sup>4</sup>Παΐσιος
- Γαραπτᾶς βλ. Σταυρινὸς
- <sup>1</sup>Γεδεών, μητρ. Εὐρίπου (1776) 27
- <sup>2</sup>Γεδεών, Ξηρ. ίερομ. καθηγ. (1661) 11
- Γενῆ βλ. χατζῆ-Στρατήγης
- <sup>1</sup>Γεννάδιος, Βατ. προηγ. ἐπιστ. ΑΟ (1797-1800) 63, 69, 74, 89, 90, 93, 94, 95, 96
- <sup>2</sup>Γεννάδιος (.), μητρ. Καστορίας (1776) 27· βλ. καὶ: <sup>4</sup>Ανθιμος· <sup>9</sup>Εὐθύμιος
- <sup>1</sup>γερο-Γεράσιμος, Ἐσφ. (1796) 60
- <sup>2</sup>Γεράσιμος, Ζωγρ. (1759) 21
- <sup>3</sup>Γεράσιμος, Λαυρ. προηγ. μάρτ. (1783) 34 (α)

- <sup>4</sup>Γεράσιμος, μητρ. Ἡρακλείας (1745) 18  
<sup>5</sup>Γεράσιμος, μητρ. Θεοσαλονίκης (1797-1801) 61, 65, 103  
<sup>6</sup>Γεράσιμος, μητρ. Κυζίκου (πρὸιν τὸ 1784) βλ. Ἀναστασία  
<sup>7</sup>Γεράσιμος, μητρ. Νικομηδείας (1787-1789) 48, 53  
<sup>8</sup>Γεράσιμος, (πρώτη) ἐπίσκ. Τερισσοῦ καὶ ΑΟ (1780-πρὸιν τὸ 1793) 29, 30, 58  
<sup>9</sup>Γεράσιμος, Χιλ. προηγ. μάρτ. σλαβ. (1797) 63  
<sup>1</sup>Γερβάσιος, Ἐσφ. μον. γέροντας (1609 /1610) 8  
<sup>2</sup>Γερβάσιος, Φιλ. (1562) 4  
<sup>1</sup>Γερμανός, Ἰβ. ἱερομ. ἡγ. (1562) 3  
<sup>2</sup>Γερμανός, Κουτλ. προηγ. (;) (1527) 1  
<sup>3</sup>Γερμανός, Ξηρ. προηγ. (1527) 1  
 γέροντας (γέρων, γερο-) 2, 3, 10, 14, 18, 19, 25, 27, 29, 104· βλ. καί: Ἀγαθάγγελος·  
<sup>2</sup>Αλέξιος· <sup>1</sup>Βασίλειος· <sup>2</sup>Βασίλειος· <sup>2</sup>γερο-Βίκτωρ· <sup>9</sup>Γαβρήλ· <sup>12</sup>γερο-Γαβρήλ·  
<sup>1</sup>γερο-Γεράσιμος· <sup>1</sup>Γερβάσιος· <sup>1</sup>γερο-Δαμασκηνός· γερο-Δαμιανός· <sup>6</sup>γερο-Δανήλ· <sup>8</sup>γερο-Δανιήλ· <sup>1</sup>Διονύσιος· <sup>4</sup>γερο-Διονύσιος· <sup>5</sup>γερο-Διονύσιος· <sup>2</sup>Δοσίθεος· <sup>1</sup>Δωρόθεος· <sup>2</sup>Δωρόθεος· <sup>3</sup>γερο-Εὐθύμιος· <sup>3</sup>γερο-Θεοδόσιος· Θεόδουλος· <sup>3</sup>Ιάκωβος· <sup>5</sup>Ιάκωβος· <sup>1</sup>γερο-Ιωακείμ· <sup>3</sup>γερο-Ιωάσαφ· γερο-Κάλλιστος· <sup>2</sup>Κωνστάντιος· <sup>7</sup>γερο-Μακάριος· <sup>1</sup>Ματθαῖος· <sup>1</sup>γερο-Μελέτιος· <sup>2</sup>Μελέτιος· <sup>2</sup>γερο-Μητροφάνης· γερο-Μωϋσῆς· Νήφων· <sup>2</sup>Νικάνωρ· <sup>1</sup>Νικηφόρος· <sup>2</sup>γερο-Νικηφόρος· <sup>3</sup>Νικηφόρος· <sup>6</sup>γερο-Νικηφόρος· <sup>1</sup>Νικόδημος· Ὄνυφριος· <sup>1</sup>γερο-Σάββας· Σαμψών· <sup>3</sup>γερο-Σεραφείμ· <sup>9</sup>γερο-Σεραφείμ· <sup>3</sup>γερο-Στέφανος· <sup>1</sup>Σωφρόνιος· <sup>2</sup>γερο-Τιμόθεος· <sup>7</sup>γάνινθος· <sup>3</sup>γερο-Χριστοφόρος· <sup>4</sup>γερο-Χρύσανθος  
<sup>1</sup>Γεώργιος, γιὸς τοῦ Σταμάτη μπακάλης στὸν Ἀχινό (1776-1777) 26, 28  
<sup>2</sup>Γεώργιος, Χρήστου μπακάλης στὸν Ἀχινό (1776-1777) 26, 28. Πρβλ. Ἀργύρης  
<sup>1</sup>παπα-Γεώργιος, ἀπὸ τὴν Ραβενήα μάρτ. (1528) 2  
<sup>2</sup>Γεώργιος, γραμματικὸς τοῦ Κοινοῦ (1785) 34 (β)  
<sup>3</sup>Γεώργιος, Ἐσφ. (1799) 91  
<sup>4</sup>Γεώργιος, Κουτζουπατούνης βλ. <sup>2</sup>Σταμάτης 53  
<sup>5</sup>Γεώργιος, Μαυροκορδάτος σπαθάρης (1782-1787 περ.) 45, 46  
<sup>6</sup>Γεώργιος, σαραφῆς βλ. <sup>2</sup>Αἰνατερίνη  
<sup>7</sup>Γεώργιος, Σχοινᾶς (1790) 40 (β)  
 Πάγκος, Σαμουσκάσης (1798) 80  
 Πάκσιτς βλ. <sup>2</sup>Μιχαήλ  
 Παντζαριώτης βλ. Κανέλλος  
 Παννάκης, χατζή-Μιχαλάκης (1786-1787) 46  
 Πάννης, Τζουλάκη (1792) 57  
 γιατρὸς 6· βλ. καὶ <sup>2</sup>Νικόλαος  
 Ποβάνιτσα (Βάντζα, Ἰωάννιτζα), μονύδριο τοποθεσία 5, 65, 69, 74, 80, 84  
 γιουλάρη 56  
 Πούρα, ἄρχοντας μάρτ. σλαβ. (1528) 2  
 Γκαραγκάνης βλ. Μεχμέτ  
 Γκιάκα βλ. <sup>1</sup>Νικόλας  
 Γκίκα βλ. <sup>1</sup>Ροξάνδρα  
 Γοματιανὸς βλ. <sup>2</sup>παπα-Σεραφείμ  
 γουναράδες, Ισνάρη 80  
 Γούναρης βλ. <sup>1</sup>Τζελε(μ)πῆς  
 γούναρην 42. - Διον. 13, 16, 42. Πρβλ.: αὐλάκω· βρύσῃ· νερό· ποταμός· ωνάκω· στέρνα· σωλήνα· υδρευση  
 Γοῦτα βλ. <sup>2</sup>Κωνσταντῖνος  
 γράμμα 4, 5, 8, 12, 13, 16, 20, 21, 25, 30, 36, 50, 58, 59, 68, 72, 73, 74, 79, 80, 84. - ἀποδεικτικὸ 20, 87, 98· βλ. καὶ ἀπόδειξη. - ἀρχιερατικὸ 17. - ἀφιερωτικὸ 18, 32 (α). - ἀφοριστικὸ 27, 53, 65, 66, 69. - βασιλικὸ 32 (α)· βλ. καὶ ἔγγραφο βασιλικό. - βεβαιωτήριο (βεβαιωτικό, ἐπιβεβαιωτήριο) 18, 20. - δηλωτικὸ 42. - ἐκκλησιαστικὸ 17, 69, 72, 98. - ἐνσφράγιστο 1, 59, 80, 84. - ἐνυπόγραφο 18, 37, 48, 58, 80. - εὐεργετήριο 32 (α), 98. - μαρτυρικὸ (ἐμμάρτυρο) 1, 58, 80. - Με-

γάλης Μέσης ΑΟ 9. - μοναστηριακό 20, 80, 92, 103. - πατριαρχικής αὐλής 80. - πατριαρχικό 6, 18, 27, 48, 53, 61, 65, 66, 80, 103. - προτρεπτικό 6. - Πρωτάτου 11. - σιγήλλοι 103. - σιγηλιώδες 80. - σιγηλιώδες ἐν μεμβράναις 14, 103. - συμφωνητικό 2. - Σύναξης ΑΟ 1, 3, 4, 21. - συνοδικό 18, 25, 27, 48, 50, 53, 61, 65, 66, 80, 103. - συστατήριο 15, 92. - ὑποσχετικό 37. Πρβλ.: ἀπόραση ἀργυκελές βιακουφραμές ἔγγραφο ἔνταλμα ἐπιστολής θέσπισμα συνοδικός ὁρισμός περάτι πιπάκιο πράξη σενέτι σιγήλλιο σουρέτι συνορλαμές σύνταγμα ταβήλιο ταφί τεμεσούντι τεξίτι τεσκερές φιλιμάνι χοτζέτι χρυσόβουλλο γραμματικός βλ.:<sup>2</sup> Γεώργιος<sup>1</sup> Ιερόθεος Γρηγορέσκου (Γρηγοράσκου) βλ.: Σμαράγδα<sup>3</sup> Τζελε(μ)πῆς<sup>4</sup> Γρηγόριος, Ἄγ. Π. ἀρχιμ. ἐπιστ. μάρτ. (1783) 34 (α), 35<sup>5</sup> Γρηγόριος, ἀρχιδιάκονος ἐπίτροπος μητρ. Σερρῶν Ματθαίου (1789) 53<sup>6</sup> Γρηγόριος, Ἐσφ. ἰερομ. πνευματικός (πρώην) μητρ. Μελενίκου (1706-1716) 14, 15<sup>7</sup> Γρηγόριος, ἰεροδιάκονος γιός τοῦ Σταμάτη (1793) 58. Πρβλ. <sup>2</sup>Σταμάτης<sup>8</sup> Γρηγόριος, Κουτλ. προηγ. ἐπιστ. ΑΟ (1799) 90<sup>9</sup> Γρηγόριος, μητρ. Δέρκων (1801) 103<sup>10</sup> Γρηγόριος, μητρ. Δράμας (1785) 34 (β)<sup>11</sup> Γρηγόριος, μητρ. Δράμας Ἐσφ. ἡγ. 32 (β) λείψανο Γρηγορίου Παλαμᾶ 32 (β)<sup>12</sup> Γρηγόριος, πρώην ἐπίσκ. Λυχνιδῶν (1793) 58<sup>13</sup> Γρηγόριος Ε', πατρ. Κωνστ. (1797-) 32 (β), 61, 63, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 74, 78, 79, 80, 84, 98, 102<sup>14</sup> Γρηγορίου, μονή (Γρηγοριάτης) 92· βλ. καί:

<sup>1</sup>παπα-Γαβριήλ<sup>2</sup> Ζαχαρίας<sup>1</sup> γερο-Ιωακέμ<sup>2</sup> Ιωακείμ<sup>3</sup> Ιωακείμ κονάκι Γρηγ.:<sup>1</sup> Νικάνωρ<sup>2</sup> Σέργιος<sup>2</sup> Χριστοφόρος γρόσι 10, 11, 12, 13, 16, 20, 21, 24, 26, 28, 31, 33, 34 (α), 34 (β), 35, 36, 37, 38 (α), 38 (β), 40 (α), 40 (β), 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 64, 73, 75, 80, 81, 82, 83, 85, 86, 88, 89, 90, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 99, 100, 101 γρῦπος 41, 72, 78 γυναικάδελφος βλ. Παρούσης

## Δ

<sup>1</sup>παπα-Δαβίδ, Βατ. προηγ. (1643) 10<sup>2</sup> Δαβίδ, Παντ. ἰερομ. προηγ. (1609/1610) 8<sup>1</sup> γερο-Δαμασκηνός, Ἐσφ. μάρτ. (1784) 39<sup>2</sup> Δαμασκηνός (= <sup>3</sup>Δανιήλ), μητρ. Θεοσαλονίκης (1776-1797) 27, 68, 70, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 80, 84<sup>3</sup> Δαμασκηνός Στουδίτης 73<sup>4</sup> γερο-Δαμανός, κελλ. Ἅγιων Ἀναργύρων (1759) 21<sup>5</sup> δάνειο (δανεισμός) 26, 28, 31, 33, 35, 37, 38 (α), 38 (β), 40 (α), 40 (β), 41, 44, 45, 46, 47, 49, 53, 56, 58. Πρβλ.: ἐνέχυρο δημολογία χρεωστική πιστωτής πόλιτες τόπος χρέος<sup>6</sup> δανειστής (δανείστρια) βλ. πιστωτής<sup>7</sup> <sup>1</sup>χατζη-Δανιήλ (1782) 32 (α)<sup>2</sup> Δανιήλ, ἐπίσκ. Καρπάθου (1776) 27<sup>3</sup> Δανιήλ, Ἐσφ. μον. ἐπιστ. βλ. <sup>2</sup>Δαμασκηνός<sup>4</sup> Δανιήλ, Ἰβ. προηγ. (1797) 63<sup>5</sup> Δανιήλ, Κουτλ. (ίερο) διακ. ἐπιστ. ΑΟ (1799-1800) 89, 93, 94, 95, 96<sup>6</sup> γερο-Δανιήλ, Παντ. (1643) 10<sup>7</sup> Δανιήλ, Σίμ. Π. ἰεροδ. ἐπιστ. ΑΟ (1800-1801) 97, 99, 100, 101<sup>8</sup> γερο-Δανιήλ, Σταυρ. μον. (1562) 4<sup>9</sup> Δανιήλ, Χιλ. προηγ. σκευοφ. μάρτ. ἐπιστ. τσιφλικίων (1783-1790) 34 (α), 35, 40 (β), 48, 49, 50, 51, 52, 53<sup>10</sup> δάσκαλος βλ. διδάσκαλος

- Δέρκων, μητρ. βλ.: <sup>6</sup>Ανανίας· <sup>6</sup>Γρηγόριος·  
<sup>4</sup>Μακάριος· μητροπολίτης· <sup>2</sup>Νικόδημος
- Δημητράκης, Χαντζερῆς σπιθάρης (1786-1787) 46
- <sup>1</sup>Δημήτρης βλ. Παρούσης  
<sup>2</sup>Δημήτρης, Ζαβράκης (1790) 55  
<sup>3</sup>Δημήτρης, τοῦ Στεφάνου μάρτ. (1528) 2  
<sup>4</sup>Δημήτρης, τσοπάνης (1792) 57  
<sup>1</sup>Δημήτριος βλ. <sup>3</sup>χατζη-Κωνσταντῖνος  
<sup>2</sup>Δημήτριος, Στάνος μάρτ. (1776) 26  
 Δημητρός, Σκαναβῆς μάρτ. (1785) 34 (β)  
 διάκονος 6, 7, 14· βλ. καί: <sup>5</sup>Δανιήλ· <sup>4</sup>Νικηφόρος· <sup>3</sup>Τιμόθεος· Πρβλ.: ιερέας· ιεροδιάκονος· ύποδιάκονος  
 διαμάχη βλ. διαφορά  
 διαφορά (διαμάχη, διένεξη, ἔριδα) 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 21, 25, 27, 29, 65, 73, 74, 78, 80, 103  
 διάφορο βλ. τόκος  
 Διγητρήνου βλ. Μονομαχώ  
 διδάσκαλος 13· βλ. καί: Ιωσήφ· <sup>4</sup>Κύριλλος· Πρβλ.. ιεροδιάσκαλος  
 διένεξη βλ. διαφορά  
 δικαίος 11· βλ. καί: <sup>2</sup>Αθανάσιος· <sup>2</sup>Ακάκιος· <sup>3</sup>Αρσένιος· <sup>2</sup>Θεοδόσιος· <sup>1</sup>Καλλίνικος· <sup>8</sup>Κωνστάντιος· <sup>2</sup>Μακάριος· <sup>3</sup>Μάξιμος· <sup>1</sup>Ναθαναϊλ· <sup>1</sup>Νεόφυτος· <sup>3</sup>Παΐσιος· <sup>1</sup>Παρθένιος· <sup>5</sup>Σεραφείμ· Σέργιος· <sup>3</sup>γερο-Χριστοφόρος  
 δικαστήριο 4. Πρβλ.: καδῆς· κρίση  
<sup>1</sup>Διονύσιος, Άγ. Π. γέροντας (1527) 1  
<sup>2</sup>Διονύσιος, Βατ. (1632) 9  
<sup>3</sup>Διονύσιος βλ. <sup>1</sup>Αρσένιος  
<sup>4</sup>γερο-Διονύσιος, Έσφ. (1799) 83  
<sup>5</sup>γερο-Διονύσιος, Ίβ. (1643) 10  
<sup>6</sup>Διονύσιος, Ίβ. προηγ. ἐπιστ. ΑΟ (1797-1801) 69, 74, 97, 99, 100, 101  
<sup>7</sup>Διονύσιος, κελλ. Κομήσεως Θεοτόκου (1785) 42  
<sup>8</sup>Διονύσιος, Λαυρ. ἀρχιμ. ἐπιστ. ΑΟ (1797-1799) 63, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 88  
<sup>9</sup>Διονύσιος, μητρ. <sup>3</sup>Άδριανουπόλεως (1745) 18
- <sup>10</sup>Διονύσιος, μητρ. Λαρίσης (1797-1801) 61, 65, 103  
<sup>11</sup>Διονύσιος, μητρ. Χίου (1745) 18  
<sup>12</sup>Διονύσιος (,), μητρ. ... (1789) 53  
<sup>13</sup>παπα-Διονύσιος, τοῦ Χρυσάνθου (1759) 21
- <sup>14</sup>Διονύσιος, Φιλ. (1661) 11  
 Διονυσίου, μονή (Διονυσιάτης) 13, 16, 35, 36, 42, 54, 69, 74· βλ. καί: <sup>2</sup>Αθανάσιος· <sup>2</sup>Αλέξιος· γούρνα Διον.· <sup>1</sup>Δοσίθεος· <sup>2</sup>Δωρόθεος· <sup>3</sup>Ζαχαρίας· <sup>2</sup>Κωνστάντιος· <sup>1</sup>Μητροφάνης· <sup>2</sup>γερο-Μητροφάνης· σφραγίδα Διον.  
 δίσκος 63  
 Δομέτιανός, Έσφ. μον. (1697) 12  
 Δομέτιος, Σίμ. Π. ἱγ. (1527) 1  
 δόμινα (δόμινιτζα) βλ.: <sup>1</sup>Ροξάνδρα· <sup>1</sup>Τάρσια· <sup>2</sup>Ταρσία  
 δονούμι 105  
 δόση 34 (α)  
<sup>1</sup>Δοσίθεος, Διον. μάρτ. (1562) 4  
<sup>2</sup>Δοσίθεος, Έσφ. γέροντας (1528) 2  
<sup>3</sup>Δοσίθεος, ἱγ. μονῆς Τριῶν Ιεραρχῶν (1755) 20  
<sup>4</sup>Δοσίθεος, Μπαρμπέρης (1759) 21. Πρβλ.. <sup>7</sup>παπα-Ζαχαρίας  
 δόσμιο χρονικό 60  
 Δούκας, Καλοθέτου μάρτ. (1528) 2  
 Δοχειαρίου, μονή (Δοχειαρίτης) 9· βλ. καί: <sup>3</sup>Αγαθάγγελος· <sup>4</sup>Ιωακείμ· <sup>1</sup>Ιωάσαφ· γερο-Κάλλιστος· <sup>1</sup>Κύριλλος· <sup>1</sup>Λεόντιος  
 δραγάτης 43  
 Δράμιας, μητρ. βλ.: <sup>7</sup>Γρηγόριος· <sup>3</sup>Νικάνωρ· <sup>2</sup>Φιλόθεος· βλ. καί: Φιλίππων Φιλίππων καὶ Δράμιας  
 δράμη 63. Πρβλ.. διά  
 δρόμος (στράτα) 4, 10, 12, 13, 16, 36, 42, 59, 73, 87,  
 Δρύστρας, μητρ. βλ.: <sup>4</sup>Αθανάσιος· μητροπολίτης  
<sup>1</sup>Δωρόθεος, Βατ. γέροντας μον. (1583) 5  
<sup>2</sup>Δωρόθεος, Διον. γέροντας Σύναξης Πρωτ. (1759) 21

## Ε

έγγραφο. - ἀποδεικτικό 80. - βασιλικό (βασιλικῆς κρύσεως) 66, 67, 80. Πρβλ.: ἀπόφαση· ἀρχηγελέσ βακουφναμίές· γράμμα· ἔνταλμα· ἐπιστολή· θέσπισμα συνοδικό· ὁρισμός· περάτη πιτάκιο· πράξη· σενέτη· σιγύλλιο· συνδέτη· συνορδαμές· σύνταγμα· ταβήλιο· ταρή τεμεσούντεξτη· τεσκερές· φιοριάνι· χοτζέτη· χρυσόβουνλο  
 ἐγγύηση (ἐγγυητής) 26, 35, 54  
 εἰκόνα 4, 32 (β), 63, 76, 77  
 εἰσόδημα βλ. ἔσοδο  
 Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου 54. Πρβλ. Θεοτόκος  
 εἰσφορά βλ. ἔσοδο ἐκκλησιαστικό  
 Ἐκκλησία 6, 7, 25, 27, 29, 80, 103. Πρβλ.: ἄδεια ἐκκλησιαστική· γράμμα ἐκκλησιαστικό· ἐνορία· ἐπιτίμιο· ἔσοδο ἐκκλησιαστικό· κανόνες· Ἐκκλησίας σκεύη ἐκκλησιαστικά· ὑφασμα ἐκκλησιαστικό. - Μεγάλη Ἐκκλησία 6, 34 (α), 44, 48, 66  
 ἐκκλησία (ναός) 4, 6, 7, 13, 14, 16, 22, 27, 29, 33, 42, 59, 73, 77, 103. Πρβλ. ἐνορία  
 ἐκκλησιάρχης βλ. <sup>2</sup>Μάξιμος  
 Ἐκλογή, βιβλίο 73  
 ἐλαιόδενδρο (ἔλια) 17, 18, 36, 84, 87. Πρβλ. ἐλαιώνας  
 ἐλαιώνας 4, 74. Πρβλ. ἐλαιόδενδρο  
 ἐλειτημοσύνη 15, 32 (α), 45, 75, 85· βλ. καὶ ξητεία  
 Ἐλευθερουπόλεως, ἐπισκ. βλ. <sup>2</sup>Γαβριήλ  
 ἐλιά βλ. ἐλαιόδενδρο  
 ἐλλάδ 62, 97. Πρβλ.: ἐτνάδ· εὐσάτιο· χαράτζι· χαρτίο  
 Ἐμπού, Σεούτ ἐφέντης 84  
 ἐνδύματα (ρούχα) 33, 61, 103. Πρβλ. ἄμφια  
 ἐνέχυρο 15. Πρβλ.: δάνειο· ὅμολογία· χρεωστική· πιστωτής· πόλιτζα· τόκος· χρέος  
 ἐνοίκιο (κεσῆμ, κυρᾶς) 17, 18, 26, 41, 56  
 ἐνορία 7, 14. Πρβλ.: Ἐκκλησία· ἐκκλησία  
 ἔνταλμα 14. - συνοδικό 7

ἔξαρχος 99, 104· βλ. καὶ: <sup>4</sup>Ιγνάτιος·  
<sup>1</sup>Παΐσιος  
 ἔξιδο 24, 33, 41, 44, 45, 47, 53, 55, 56, 88, 99  
 ἐπιβεβαίωση (βεβαίωση) 1, 2, 3, 7, 8, 10, 12, 13, 16, 17, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 28, 31, 34 (α), 34 (β), 35, 36, 38 (α), 40, 42, 49, 50, 51, 58, 59, 84, 87, 98· βλ. καὶ γράμμα βεβαιωτήριο. Πρβλ. ἐπικύρωση  
 ἐπιγονάτιο 98. Πρβλ. ἄμφια  
 ἐπικεφαλῆς βλ. προεστώς  
 ἐπικύρωση (ἐπικυρωμένο) 4, 9, 10, 11, 18, 21, 26, 28, 32 (α), 38 (αΑ), 38 (βΓ), 40 (α), 58, 61, 62, 74, 75, 80, 83, 84, 90, 93, 97, 101, 103. Πρβλ. ἐπιβεβαίωση  
 ἐπιπλα 13, 16, 42  
 ἐπίσκοπος (ἐπισκοπή).  
 Ἀγαθοπόλεως 25.  
 Ἀρδαμερίου βλ. <sup>2</sup>Ιγνάτιος.  
 Ἐλευθερουπόλεως βλ. <sup>2</sup>Γαβριήλ.  
 Ζήτξας 25.  
 Τερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὁρους 30· βλ. καὶ: <sup>8</sup>Γεράσιμος· <sup>1</sup>Ιάκωβος· <sup>3</sup>Ιγνάτιος· <sup>1</sup>Μακάριος· <sup>2</sup>Στέφανος.  
 Καρπάθου βλ. <sup>2</sup>Δανιήλ.  
 Κασσανδρέας βλ. <sup>4</sup>Ιγνάτιος.  
 Κλαυδιουπόλεως βλ. <sup>1</sup>Κοσμᾶς.  
 Λυχνιδῶν βλ. <sup>12</sup>Γρηγόριος.  
 Σισανίου καὶ Ἀνασελίτζης βλ. <sup>1</sup>Σαμούήλ.  
 Φαναρίου 25.  
 Πρβλ.: ἀρχιεπίσκοπος· ἀρχιερέας· μητροπολίτης.  
 ἐπιστάτης (ἐπιστασία). - Ἀγίου Παύλου βλ. <sup>1</sup>Γρηγόριος. - Ἐσφιγμένου βλ.: <sup>3</sup>Δανιήλ· <sup>7</sup>Ιωακείμ. - Κοινότητας ΑΟ 4, 65, 66, 69, 74, 75, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 99, 100, 101· βλ. καὶ: Ἀγαθάγγελος· <sup>8</sup>Ἀνανίας· <sup>1</sup>παπαΓαβριήλ· <sup>8</sup>Γαβριήλ· Γαλακτίων· <sup>1</sup>Γεννάδιος· <sup>5</sup>Γρηγόριος· <sup>5</sup>Δανιήλ· <sup>7</sup>Δανιήλ· <sup>6</sup>Διονύσιος· <sup>8</sup>Διονύσιος· <sup>8</sup>Ἐνθύμιος· <sup>2</sup>Ἡσαῖας· <sup>1</sup>Θεοδόσιος· <sup>8</sup>; <sup>3</sup>Ιγνάτιος· <sup>12</sup>Ιγνάτιος· <sup>4</sup>Ιωακείμ· <sup>5</sup>Κοσμᾶς· <sup>2</sup>Κων

- στάντιος· <sup>2</sup>Ναθαναήλ· <sup>2</sup>Νεόφυτος·  
<sup>3</sup>Νικηφόρος· <sup>4</sup>Σάββας· <sup>1</sup>Σεραφείμ. -  
 τοιφλικίων 41, 48, 50, 51, 53, 56, 57· βλ.  
 καί: <sup>3</sup>Γαβριήλ· <sup>9</sup>Δανιήλ· <sup>1</sup>Ιωνᾶς· <sup>7</sup>Σερα-  
 φείμ. Πρβλ. ἔφοδος ταιφλικίων  
 ἐπιστολὴ 54, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 78, 79,  
 80, 91, 92, 102. - πατριαρχή 53, 78, 80,  
 102. - συνοδική 53. - σχέδιο ἐπιστολῆς  
 32 (β). Πρβλ.: γράμμα: μεκτούπι  
 ἐπιτίμιο (ἐκκλησιαστικὸ ἐπιτίμιο) 14, 19, 25,  
 29, 65, 69, 74. - πατριαρχικὸ 19, 29, 69. -  
 συνοδικὸ 19, 29, 69, 72. Πρβλ.: ἀρά:  
 ἀφορισμός: ποινὴ  
 ἐπίτροπος 31, 34 (α), 40 (α), 40 (β), 44, 45,  
 48, 49· βλ. καί: χατζῆ· Ασλάνης· <sup>2</sup>Γρη-  
 γόριος· <sup>6</sup>Ζαχαρίας· <sup>7</sup>Ιωάννης· Λαυρέ-  
 ντιος· <sup>9</sup>Μακάριος· <sup>8</sup>Νικηφόρος· <sup>2</sup>Πέ-  
 τρος· <sup>1</sup>Σκαρλάτος  
 ἐργαλεῖα 9, 12, 13, 16, 33, 36, 41, 42, 43, 45,  
 51, 52, 56, 59, 73, 76  
 ἐργασία 33, 43, 45, 63  
 ἐργαστήριο 26, 28, 41, 75. Πρβλ. μαγαζὶ  
 ἐργάτης 41  
 ἔριδα βλ. διαιροῦά  
 ἔσοδο (εἰσόδημα) 14, 18, 24, 41, 45, 47, 53,  
 56, 99, 101. - ἐκκλησιαστικὸ (εἰσφορὰ)  
 6, 7, 14, 27, 30  
'Εσφριγμένου (Σφριγμένου, Σιμένου), μονὴ  
 βλ. passim· βλ. καί: 'Αγία Κυριακή·  
 'Αγιοι Άναργυροι· 'Άχινός· ἐπιστάτης  
 'Εσφριγμένου· καλύβη 'Εσφρ.: Κοιμηση  
 τῆς Θεοτόκου· κονάκι 'Εσφρ.: Πατρίκια  
 σφραγίδα 'Εσφρ.: Σωτῆρος Χριστοῦ. -  
 'Εσφριγμενίτης (Σιμενίτης) βλ.: <sup>1</sup>Ακά-  
 κιος· <sup>3</sup>Αμβρόσιος· <sup>1</sup>Ανανίας· <sup>2</sup>Ανανίας·  
<sup>3</sup>Ανανίας· <sup>4</sup>παπα· <sup>2</sup>Ανανίας· <sup>1</sup>Βησσα-  
 ρίων· <sup>2</sup>Βησσαρίων· <sup>4</sup>Γαβριήλ· <sup>1</sup>γερο-Γε-  
 ράσμιος· <sup>1</sup>Γερβάσιος· <sup>3</sup>Γεώργιος· <sup>7</sup>Γε-  
 ωργιος· <sup>3</sup>Γρηγόριος· <sup>11</sup>Γρηγόριος· <sup>1</sup>γε-  
 ρο-Δαμιασκηνός· <sup>3</sup>Δανιήλ· <sup>4</sup>γερο-Διο-  
 νύσιος· Δομετιανός· <sup>2</sup>Δοσιθεος· <sup>1</sup>Εὐθύ-  
 μιος· <sup>2</sup>παπα-Εὐθύμιος· <sup>3</sup>γερο-Εὐθύ-  
 μιος· <sup>4</sup>Εὐθύμιος· <sup>5</sup>Εὐθύμιος· <sup>6</sup>Εὐθύ-  
 μιος· <sup>7</sup>Εὐθύμιος· <sup>2</sup>Ζαχαρίας· <sup>4</sup>Ζαχα-  
 ρίας· <sup>1</sup>Ησαΐας· Θεοδώρητος· παπα-  
 Θεωνᾶς· <sup>5</sup>παπα-Ιγνάτιος· <sup>6</sup>παπα-  
 Ιγνάτιος· <sup>7</sup>Ιγνάτιος· <sup>8</sup>Ιγνάτιος·  
<sup>9</sup>Ιγνάτιος· <sup>1</sup>Ιερεμίας· <sup>2</sup>Ιερεμίας· <sup>5</sup>πα-  
 πα-Ιωακείμ· <sup>6</sup>Ιωακείμ· <sup>7</sup>Ιωακείμ·  
<sup>2</sup>Κύριλλος· <sup>3</sup>Κωνστάντιος· <sup>3</sup>Λεόντιος·  
<sup>2</sup>Ματθαίος· <sup>2</sup>Μεθόδιος· <sup>1</sup>Νεόφυτος·  
<sup>2</sup>Νικάνωρ· <sup>2</sup>γερο-Νικηφόρος· <sup>3</sup>Νικη-  
 φόρος· <sup>4</sup>Νικηφόρος· <sup>2</sup>χατζῆ-Παΐσιος·  
<sup>3</sup>Πάτσιος· Παφνούτιος· <sup>2</sup>Παχώμιος·  
<sup>1</sup>γερο-Σάββας· <sup>2</sup>Σάββας· <sup>3</sup>γερο-Σερα-  
 φείμ· <sup>4</sup>Σεραφείμ· <sup>3</sup>γερο-Στέφανος· <sup>2</sup>γε-  
 ρο-Τιμόθεος· <sup>3</sup>Τιμόθεος· <sup>3</sup>γερο-Χρι-  
 στοφόρος· <sup>2</sup>Χρύσανθος  
 ἐτνάδ 62, 97· βλ. καί: ἐλλάδ· εὐσάτιο· χαρά-  
 τζῆ· χαρτίο  
 Εὐαγγέλιο, βιβλίο 4, 9, 12, 13, 16, 22, 33, 42,  
 59, 63, 73, 76, 77· βλ. καί: Καινὴ Διαθή-  
 κη· Τετραευάγγελο. Πρβλ. Ἀπόστολος  
 Εὐαγγελισμὸς 59. Πρβλ. Θεοτόκος  
<sup>1</sup>Εὐθύμιος, 'Εσφ. ἀπὸ τὴν Ἀγία Ἄννα  
 ἀρχιμ. ἦγ. καθηγ. κοινοβιάρχης (1797-  
 1800) 71, 76, 77, 80, 81, 82, 87, 88, 90, 92,  
 98  
<sup>2</sup>παπα-Εὐθύμιος, 'Εσφ. (1799-1800) 89, 94,  
 95, 96, 97, 99, 100, 101  
<sup>3</sup>γερο-Εὐθύμιος, 'Εσφ. (1800) 93  
<sup>4</sup>Εὐθύμιος, 'Εσφ. ἰερομ. (1799) 84  
<sup>5</sup>Εὐθύμιος, 'Εσφ. ἰερομ. ἀρχιμ. ἦγ. κοινο-  
 βιάρχης (1800-1801) 98, 103  
<sup>6</sup>Εὐθύμιος, 'Εσφ. μον. (1735) 16  
<sup>7</sup>Εὐθύμιος, 'Εσφ. μον. (1735) 16  
<sup>8</sup>Εὐθύμιος, Ζωγρ. προτῃ. ἐπιστ. ΑΟ σλαβ.  
 (1797-1798) 62, 63, 75  
<sup>9</sup>Εὐθύμιος (,), μητρ. Καστορίας (1776) 27·  
 βλ. καί: <sup>4</sup>Ανθιμος· <sup>2</sup>Γεννάδιος  
 εὐνοῦχος 103  
 Εὐρίπου, μητρ. βλ.: <sup>1</sup>Γεδεών· <sup>2</sup>Ιερόθεος  
 εὐσάτιο 62, 97. Πρβλ.: ἐλλάδ· ἐτνάδ· χαρά-  
 τζῆ· χαρτίο  
 Εὐστράτιος, πατήρ μον. (1799) 87  
 Εὐφροσύνη, Τζιώτισσα (1782-1785 περ.) 45  
 Εὐχολόγιο, βιβλίο 12, 13, 16, 42, 73  
 Εφέσου, μητρ. βλ.: <sup>5</sup>Μακάριος· <sup>4</sup>Μελέτιος·

- <sup>2</sup>Σαμουήλ  
έφημέριος βλ. <sup>3</sup>Χρύσανθος  
έφροδος τσιφλικίων 53. Πρβλ. ἐπιστάτης  
τσιφλικίων
- Ζ
- Ζαβράνης βλ. <sup>2</sup>Δημήτρης  
Ζαγοράτος βλ.: <sup>5</sup>χατζη-Ιωάννης. <sup>1</sup>χατζη-  
Νικόλαος  
<sup>ξα(μ)πίτης</sup> 33: βλ. και: Ίσα: <sup>1</sup>Μουσταφά:  
Χαφούς Μεεμέτ  
<sup>1</sup>Ζαχαρίας, Ἀπελῆς μον. (1768) 24  
<sup>2</sup>Ζαχαρίας, Γρηγ. και Ἐσφ. ἀρχψ. (1800) 92  
<sup>3</sup>Ζαχαρίας, Διον. μάρτ. (1783-1785 περ.) 34  
(α), 35, 45  
<sup>4</sup>Ζαχαρίας, Ἐσφ. ἵερομ. καθηγ. (1697) 12  
<sup>5</sup>Ζαχαρίας, μητρ. Κρήτης (1776) 27  
<sup>6</sup>Ζαχαρίας, πρωτοσύγκελλος ἐπίτροπος  
μητρ. Θεσσαλονίκης (1780) 29  
<sup>7</sup>παπα-Ζαχαρίας, τοῦ Μπαρμπέρη (1759)  
21. Πρβλ. <sup>4</sup>Δοσίθεος  
ξητεία (ταξίδι) 6, 7, 14, 15, 70, 71. Πρβλ. ἐλε-  
ημοσύνη  
Ζήτεις, ἐπίσην. βλ. ἐπίσκοπος  
ξήτουλας βλ. <sup>2</sup>Θεοχάρης  
Ζιχνῶν, μητρ. βλ. <sup>8</sup>Γρηγόριος  
Ζωγράφου, μονή (Ζωγραφίτες) 1, 2, 5, 10,  
65, 66, 67, 68, 69, 72, 74, 78, 80: βλ. και:  
<sup>5</sup>Γαβριήλ. <sup>2</sup>Γεράσιμος <sup>8</sup>Εὐθύμιος: <sup>1</sup>Θε-  
όδουλος: <sup>1</sup>Καλλίνικος: <sup>4</sup>Κωνστάντιος:  
Νήφρων σφραγίδα Ζωγρ.  
ζῶο 4, 14, 15, 33, 39, 41, 43, 45, 51, 52, 56, 103:  
βλ. και: ἀγελάδα: ἄλσιγο: βόδι: βουβά-  
λι: γαϊδούρι: κατσίκι: μοσχάρι: διολο-  
γία παραλαβῆς ζώου: φοράδα
- Η
- ἡγούμενος 2, 3, 11, 14, 20, 32 (α), 32 (β), 61,  
92, 103: βλ. και: <sup>1</sup>Ακάπιος: <sup>1</sup>Ανανίας:  
<sup>4</sup>Βησσαρίων: <sup>1</sup>Γερμανός: <sup>11</sup>Γρηγόριος:  
Δομέτιος: <sup>3</sup>Δοσίθεος: <sup>1</sup>Εὐθύμιος:  
<sup>5</sup>Εὐθύμιος: <sup>8</sup>Παρθένιος: Πρόχορος:
- <sup>3</sup>Σωφρόνιος: <sup>1</sup>Τιμιόθεος: Φιλήμων.  
Πρβλ.: καθηγούμενος: κοινοβιάρχης  
Ἡλίας, Πεσικτασιλοῦς (1782) 32 (α)  
Ἡρακλείας, μητρ. βλ.: <sup>4</sup>Γεράσιμος: <sup>4</sup>Μεθό-  
διος: <sup>5</sup>Μελέτιος: μητροπολίτης  
<sup>1</sup>Ησαΐας, Ἐσφ. ἵερομ. σκευοφ. (1735) 16  
<sup>2</sup>Ησαΐας, Λαυρ. ἀρχψ. ἐπιστ. ΑΟ (1797-  
1798) 4, 69, 74  
<sup>3</sup>παπα-Ησαΐας, σλαβ. (1562) 4
- Θ
- Θανάσης (1782) 32 (α)  
Θάσος 17, 18, 58: βλ. και: Ἄγια Κυριακή:  
Καζαβίτη  
Θαύμα 32 (β)  
<sup>1</sup>Θεοδόσιος, Ἰβ. προηγ. ἐπιστ. ΑΟ μάρτ.  
(1766) 22, 23  
<sup>2</sup>Θεοδόσιος, Κων. δικαῖος (1661) 11  
<sup>3</sup>γερο-Θεοδόσιος, Χιλ. (1748) 19  
Θεοδόσιος Β', πατρ. Κωνστ. (ἀπὸ ἐσφαλ-  
μένη ἀνάγνωση) (1773) 25  
Θεόδουλος, Ζωγρ. γέροντας (1528) 2  
Θεοδώρητος, Ἐσφ. ἡγ. (1804-1817) 1, 4, 5,  
19  
Θεόδωρος, Ἱεράνης μάρτ. (1528) 2  
Θεόκλητος, πατρ. Κωνστ. (ἀπὸ ἐσφαλμένη  
ἀνάγνωση) (1578) 6  
Θεόληπτος Β', πατρ. Κωνστ. (1586) 6  
Θεολόγος βλ. Ιωάννης Θεολόγος  
Θεοτόκος 4, 6, 9, 11, 14, 21, 59, 74, 103, 104:  
βλ. και: Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου: Εὐαγ-  
γελισμός. Πρβλ. Κοίμηση τῆς Θεοτό-  
κου  
παπα-Θεοφάνης, Μοῦρος κελλ. Ἅγιων  
Ἀναργύρων (1798) 73  
<sup>1</sup>Θεοχάρης, Ἀγκουρᾶς (1792) 57  
<sup>2</sup>Θεοχάρης, ξήτουλας (πρὶν τὸ 1784) 39.  
Πρβλ. Παρούσης
- θέσπισμα συνοδικὸ 27  
Θεσσαλονίκη 27, 32 (β), 41, 85, 86, 89, 94, 95,  
96, 99. - Θεσσαλονίκης, μητρ. βλ.: <sup>5</sup>Γε-  
ράσιμος: <sup>2</sup>Δαμασκηνός: <sup>6</sup>Ζαχαρίας:  
<sup>1</sup>Ιάκωβος: <sup>4</sup>Ιωάσαφ: μητροπολίτης

- παπα-Θεωνᾶς, Ἐσφ. προιηγ. (1705) 13  
 Θησαυρός, βιβλίο 73. Πρβλ. Νέος Θη-  
 σαυρός  
 Θωμᾶς (1782) 32 (α)
- I
- <sup>1</sup>Ιάκωβος, ἐπίσκ. Ιερισσοῦ καὶ ΑΟ (1776),  
 μητρ. Θεσσαλονίκης (1780) 27, 29, 30  
<sup>2</sup>Ιάκωβος, κελλ. Ἀγίων Ἀναργύρων  
 (1798) 73  
<sup>3</sup>Ιάκωβος, Λαυρ. γέροντας (1643) 10  
<sup>4</sup>Ιάκωβος, Πελοποννήσιος 27  
<sup>5</sup>Ιάκωβος, Σιμ. Π. μον. γέροντας μάρτ.  
 (1562) 3  
<sup>6</sup>Ιάκωβος, Σκυλίτζης (1785) 34 (β)  
<sup>7</sup>Ιάσιο βλ.: Μικρὴ πόρτα· Μπαχλούιο·  
 Τριῶν Ιεραρχῶν  
 ίατρὸς βλ.: Νικόλαος  
<sup>8</sup>Ιβήρων, μονὴ (Ἰβηρίτης) 69, 74, 104· βλ.  
 καὶ: <sup>9</sup>Αθανάσιος· <sup>10</sup>Γερμιανός· <sup>11</sup>Δανιήλ·  
<sup>12</sup>γερο-Διονύσιος· <sup>13</sup>Διονύσιος· <sup>14</sup>Θεοδό-  
 σιος· <sup>15</sup>Ιγνάτιος· <sup>16</sup>Ιγνάτιος· <sup>17</sup>Κοσμᾶς·  
<sup>18</sup>Μητροφάνης· <sup>19</sup>Νεόφυτος· <sup>20</sup>Παχώ-  
 μιος· <sup>21</sup>Σεραφεῖμ  
<sup>22</sup>Ιγνάτιος (1797) 58  
<sup>23</sup>Ιγνάτιος, ἐπίσκ. Ἀρδαμερίου (1798) 4, 74  
<sup>24</sup>Ιγνάτιος, ἐπίσκ. Ιερισσοῦ καὶ ΑΟ (1798)  
 74  
<sup>25</sup>Ιγνάτιος, ἐπίσκ. Κασσανδρείας πατριαρ-  
 χικὸς ἔξαρχος (1798) 4, 74  
<sup>26</sup>παπα-Ιγνάτιος, Ἐσφ. (1797) 62  
<sup>27</sup>παπα-Ιγνάτιος, Ἐσφ. μάρτ. (1784) 39  
<sup>28</sup>Ιγνάτιος, Ἐσφ. προιηγ. (1766) 22, 23  
<sup>29</sup>Ιγνάτιος, Ἐσφ. ἐπιστ. ΑΟ (1798-1799) 80,  
 81, 82, 83, 84, 85, 86, 88  
<sup>30</sup>Ιγνάτιος, Ἐσφ. σκευοφ. (1768-1787) 24,  
 31, 32 (α), 33, 34 (α), 34 (β), 35, 37, 38  
 (α), 38 (β), 40 (α), 41, 45, 46, 48, 49, 50,  
 80  
<sup>31</sup>Ιγνάτιος, Ἰβ. προιηγ. (1527) 1  
<sup>32</sup>Ιγνάτιος, Ἰβ. προιηγ. (1798) 74  
<sup>33</sup>Ιγνάτιος, Ξενοφ. καθηγ. ἐπιστ. ΑΟ  
 (1798) 4, 74
- <sup>13</sup>Ιγνάτιος, Τοιεραρχίτης (1784) 20  
<sup>14</sup>Ιερὰ Κοινότητα βλ. Κοινότητα ΑΟ  
<sup>15</sup>Ιεράνης βλ. Θεόδωρος  
 ιερέας (ἱερωμένος, ἀληρικός, παπᾶς) 6, 7, 8,  
 14, 18, 27, 29, 80· βλ. καὶ: <sup>16</sup>παπα-Ἀνα-  
 νίας· παπα-Ἄντιος· <sup>17</sup>παπα-Γα-  
 βρήλη· <sup>18</sup>παπα-Γαβριήλ· <sup>19</sup>παπα-Γεώρ-  
 γιος· <sup>20</sup>παπα-Δαβίδ· <sup>21</sup>παπα-Διονύσιος·  
<sup>22</sup>παπα-Ἐυθύμιος· <sup>23</sup>παπα-Ζαχαρίας·  
<sup>24</sup>παπα-Ἡσαΐας· παπα-Θεοφάνης· πα-  
 πα-Θεωνᾶς· <sup>25</sup>παπα-Ἔγνατιος· <sup>26</sup>παπα-  
 Ἔγνατιος· <sup>27</sup>παπα-Ἴωακείμ· <sup>28</sup>παπα-Ἴω-  
 ακείμ· <sup>29</sup>παπα-Ἴωάννης· <sup>30</sup>παπα-Ἴωάν-  
 νης· <sup>31</sup>παπα-Κοσμᾶς· <sup>32</sup>παπα-Κοσμᾶς·  
 παπα-Νεστόρης· <sup>33</sup>παπα-Νικηφόρος·  
 παπα-Παλάτιος· <sup>34</sup>παπα-Παναγιώτης·  
 παπα-Παντελεήμων· <sup>35</sup>παπα-Σεραφεῖμ·  
<sup>36</sup>παπα-Σημεών. Πρβλ.: ἀργία ιερέων  
 διάκονος· ιεροδιάκονος· ιερομόναχος·  
 καθαίρεση ιερέων· πρεσβύτερος· ὑπο-  
 διάκονος· χειροτονία
- <sup>1</sup>Ιερεμίας, Ἐσφ. μον. (1735) 16  
<sup>2</sup>Ιερεμίας, Ἐσφ. μον. (1801) 103  
<sup>3</sup>Ιερεμίας, μητρ. Χαλκηδόνος (1801) 103  
<sup>4</sup>Ιερεμίας, μητρ. ... (1789) 53  
<sup>5</sup>Ιερεμίας Β', πατρ. Κωνστ. (1583) 5  
<sup>6</sup>Ιερεμίας Γ', πατρ. Κωνστ. (1716) 15  
<sup>7</sup>Ιερισσός 2· βλ. καὶ <sup>8</sup>παπα-Ἴωάννης. - Ιε-  
 ρισσοῦ, ἐπισκ. βλ.: Ιερισσοῦ καὶ ΑΟ  
<sup>9</sup>Ιερισσοῦ καὶ ΑΟ, ἐπισκ. βλ.: <sup>10</sup>Γεράσιμος·  
 ἐπισκοπή· <sup>11</sup>Ιάκωβος· <sup>12</sup>Ιγνάτιος· <sup>13</sup>Μα-  
 κάριος· <sup>14</sup>Στέφανος. Πρβλ.: Ιερισσός  
 ιεροδιάκονος 62· βλ. καὶ: <sup>15</sup>Γρηγόριος· <sup>16</sup>Δα-  
 νιήλ· <sup>17</sup>Δανιήλ· Κυριακός· <sup>18</sup>Νεόφυτος·  
<sup>19</sup>Τιμόθεος. Πρβλ.: διάκονος· ιερέας·  
 ὑποδιάκονος
- <sup>20</sup>Ιεροδιδάσκαλος βλ.. <sup>21</sup>Ἀγάπιος. Πρβλ.: δι-  
 δάσκαλος
- <sup>22</sup>Ιερόθεος, γραμματικὸς Κοινότητας ΑΟ  
 (1799) 84
- <sup>23</sup>Ιερόθεος, μητρ. Εὐρίπου (1797) 61, 65
- <sup>24</sup>Ιερόθεος, μητρ. Σίδης (1706) 14
- <sup>25</sup>Ιερομόναχος 3, 5, 14, 27, 32 (α)· βλ. καὶ:  
<sup>26</sup>Ἀθανάσιος· <sup>27</sup>Ἀκάκιος· <sup>28</sup>Ἀκάκιος·

- <sup>1</sup>Αμβρόσιος· <sup>2</sup>Ανανίας· Βενιαμίν· <sup>4</sup>Γαβριήλ· <sup>6</sup>παπα-Γαβριήλ· <sup>7</sup>Γαβριήλ· <sup>11</sup>Γαβριήλ· <sup>2</sup>Γεδεών· <sup>1</sup>Γερμανός· <sup>3</sup>Γρηγόριος· <sup>2</sup>Δαβίδ· <sup>4</sup>Εὐθύμιος· <sup>5</sup>Εὐθύμιος· <sup>4</sup>Ζαχαρίας· <sup>1</sup>Ησαΐας· <sup>2</sup>Ιωάσαφ· <sup>3</sup>Κύριλλος· <sup>1</sup>Λεόντιος· <sup>2</sup>Λεόντιος· <sup>2</sup>Μακάριος· <sup>2</sup>Μάξιμος· <sup>3</sup>Μάξιμος· <sup>2</sup>Ματθαῖος· <sup>1</sup>Ναθαναήλ· <sup>4</sup>Νεόφυτος· <sup>1</sup>Νικάνωρ· <sup>1</sup>Παχώμιος· <sup>3</sup>Παχώμιος· <sup>1</sup>Σαμουήλ· <sup>2</sup>Σωφρόνιος· <sup>3</sup>Σωφρόνιος· Φιλήμων· <sup>2</sup>Φιλόθεος· Χαρίτων· <sup>2</sup>Χρύσανθος· Προβλ.: ίερέας· μοναχός· χειροτονία· <sup>1</sup>Ιεροσολύμων, πατρ. βλ.: Άθραμπιος· Σωφρόνιος Ε'
- <sup>1</sup>Ξιραμήχα βλ. Μιχάλης  
Ίκονίου, μητρ. βλ. <sup>3</sup>Ανθιμος  
μητρί βλ. μητρί<sup>1</sup> Ιμπραήμ, ἀγᾶς (1785 περ.) 44  
ἰνδικτιώνα 1, 2, 5, 6, 7, 14, 15, 18, 19, 27, 29,  
48, 61, 65, 98, 103  
<sup>1</sup>Ισά, ἀγᾶς ζα(μ)πίτης τοῦ ΑΟ (Ησάγας)  
(1643) 10, 84  
<sup>1</sup>Ισαάκ, πρῶτος ΑΟ (1316) 5  
<sup>1</sup>Ισμαΐλ, μπέης (1792 περ.) 56  
ἰσνάφι (ρουνφέτι) 34 (α) βλ. καὶ: γονναράδες· πεζερτζῆδες σαμολαδάδες  
<sup>1</sup>ιστηρᾶς 41, 51, 64, 89, 94, 96  
<sup>1</sup>γερο-Ιωακείμ, Γρηγ. (1800) 92  
<sup>2</sup>Ιωακείμ, Γρηγ. μάρτ. (1783) 34 (α)  
<sup>3</sup>; Ιωακείμ, Γρηγ. σκευοφ. μάρτ. (1787) 49  
<sup>4</sup>Ιωακείμ, Δοχ. ἐπιστ. ΑΟ (1798-1799) 81,  
82, 83, 85, 86, 88  
<sup>5</sup>παπα-Ιωακείμ, Ἐσφ. (1799) 90  
<sup>6</sup>Ιωακείμ, Ἐσφ. καθηγ. (1528) 2  
<sup>7</sup>Ιωακείμ, Ἐσφ. πρώην μητρ. Κορυτσᾶς  
ἐπιστ. (1799) 84  
<sup>8</sup>Ιωακείμ, μητρ. Ἀγχιάλου (1780) 29  
<sup>9</sup>Ιωακείμ, μητρ. Βεροίας (1745) 18  
<sup>10</sup>Ιωακείμ, μητρ. Κυζίκου (1797-1801) 61,  
103  
<sup>11</sup>Ιωακείμ, μον. κελλ. Ἅγιων Ἀναργύρων  
(1697) 12  
<sup>12</sup>παπα-Ιωακείμ, σλαβ. (1562) 4  
<sup>13</sup>Ιωακείμ, χαλκέας ἀπὸ Καρυές 4
- <sup>1</sup>Ιωάννης (1799) 87  
<sup>2</sup>Ιωάννης βλ. Βαγγελινός  
<sup>3</sup>παπα-Ιωάννης βλ. <sup>6</sup>Στέφανος  
<sup>4</sup>Ιωάννης, Βραζημιούχα μάρτ. (1528) 2.  
Προβλ. Κυριακός  
<sup>5</sup>χατζη-Ιωάννης, Ζαγιοραῖος βλ. <sup>1</sup>χατζη-Νικόλαος  
<sup>6</sup>Ιωάννης, Μαλαξός 27  
<sup>7</sup>Ιωάννης, Μιχαήλ ἐπίτροπος μάρτ. (1782-1784) 31, 40 (α)  
<sup>8</sup>Ιωάννης, Σεμνὸς μάρτ. (1528) 2  
<sup>9</sup>παπα-Ιωάννης, χαρτοφύλακ Τερισσοῦ  
μάρτ. (1528) 2  
<sup>10</sup>Ιωάννης Δαμασκηνός, βιβλίο 59  
<sup>11</sup>Ιωάννης Θεολόγος, κελλ. Χιλ. στὸς Καρυές  
4, 16, 42  
<sup>12</sup>Ιωαννίκιος, Παντ. (1562) 3  
<sup>13</sup>Ιωαννίνων (.), μητρ. βλ. <sup>6</sup>Μακάριος  
<sup>14</sup>Ιωάσαφ, Δοχ. μον. σκευοφ. (1661) 11  
<sup>15</sup>Ιωάσαφ, ιερομ. κελλ. Κοιμήσεως Θεοτόκου (1705) 13  
<sup>16</sup>γερο-Ιωάσαφ, κελλ. Ἅγιου Γεωργίου  
(1759) 21  
<sup>17</sup>Ιωάσαφ, μητρ. Θεοσαλονίκης (1527) 1  
<sup>18</sup>Ιωνᾶς, ἀρχιμ. ἐπιστ. τσιφλικίων (1784-1785) 41  
<sup>19</sup>Ιωνᾶς, κελλ. Ἅγιων Ἀναργύρων (1798) 73  
<sup>20</sup>Ιωσήφ, Βατ. διδάσκαλος (1797-1798) 69,  
74
- K
- Καβαλάρης, πύργος 4  
κάγκελο 12, 59, 73. Προβλ.: πλοκός σύρμα·  
τοῖχος· φράκτης  
καδῆς 4. Προβλ.: δικαστήριο· κρίση  
Καζαβίτη, χωρὶ Θάσου 17, 18, 58  
καθαίρεση ιερέων 27. Προβλ.: ἀργία ιερέων  
παραίτηση μητροπολίτη· ποινὴ  
καθηγούμενος 5, 19, 29, 30, 103· βλ. καὶ: <sup>2</sup>Γε-  
δεών· <sup>1</sup>Εὐθύμιος· <sup>4</sup>Ζαχαρίας· <sup>12</sup>Ιγνά-  
τιος· <sup>6</sup>Ιωακείμ. Προβλ.: ἡγούμενος· κοι-  
νοβιάρχης

- Καινή Διαθήκη, βιβλίο 63· βλ. καὶ: Εὐαγγέλιο· Τετραευάγγελο. Πρβλ. Ἀπόστολος  
 Καισαρείας, μητρ. βλ. <sup>9</sup>Γρηγόριος  
 Καπόλακος 8  
 Κακός Ρύπανας 3, 4  
 Καλαμαριά 54  
 χατζη-Καλαντάρης (1782) 32 (a)  
<sup>1</sup>Καλλίνικος, Ζωγρ. διπάτος σλαβ. (1661) 11  
<sup>2</sup>Καλλίνικος, μητρ. Λιήμνου (1776) 27  
<sup>3</sup>Καλλίνικος, μητρ. Νικαίας (1745) 18  
<sup>4</sup>Καλλίνικος, μητρ. Νικαίας (1797) 65  
<sup>5</sup>Καλλίνικος, μητρ. Τ(ο)υρνόβου (1780-1789) 29, 48, 53  
<sup>6</sup>Καλλίνικος, μητρ. Χαλκηδόνος (1745) 18  
<sup>7</sup>Καλλίνικος, τοῦ Χριστοφόρου (1759) 21  
 Καλλίνικος Δ', πατρ. Κωνστ. (1801) 4, 103  
 γερο-Κάλλιστος, Δοχ. (1643) 10  
 Καλοπηῆς βλ. <sup>1</sup>Μανουήλ. - υἱοί Μανουήλ,  
 ἄρχοντες (1562) 3  
 Καλοθέτου βλ. Δούκας  
 καλύβη 36, 59, 76, 104. Πρβλ.: κατούνα· κονάκι· οἰκία· - Ἐσφ. 13, 16, 42. - Λαύρ. 16,  
 42  
 κανάβι 51, 52  
 Κανάκης βλ.. <sup>3</sup>Πανεγιώτης: Πασχάλης  
 Κανέλλος, Παντζαρώτης (1799) 87  
 κανόνες. - Ἐκκλησίας 80, 103. - συνοδικοί  
 25  
 Καρακάλλου, μονή (Καρακαλλινός) βλ.:  
<sup>8</sup>Γαβριῆλ· <sup>2</sup>Παρθένιος: Φιλάρετος Χαρίτων  
 Καραμάδης βλ. <sup>1</sup>Νικόδημος  
 Καρατζᾶ βλ. Μανόλης  
 Καρατζοῦ βλ. Σάντρα  
 Καρπάθου, ἐπίσκ. βλ. <sup>2</sup>Δανιήλ  
 Καρυές 10, 13, 16, 21, 36, 42, 104· βλ. καὶ:  
<sup>13</sup>Ιωακεῖμ· Ιωάννης Θεολόγος: Κοίμηση τῆς Θεοτόκου. Πρβλ.: Κοινότητα ΑΟ· Μεγάλη Μέση· Πρωτάτο· Σύναξη ΑΟ  
 Κασσάνδρα, Ραμαδάνη ἀρχόντισσα χατμανέσσα κοκκώνα (1784) 40 (a)  
 Κασσανδρείας, ἐπίσκ. βλ. <sup>4</sup>Ιγνάτιος  
 καστανιά 12, 73, 104  
 Καστορίας, μητρ. βλ.: <sup>4</sup>Ανθιμος· <sup>2</sup>Γεννάδιος· <sup>9</sup>Εύθύμιος  
 καταγραφή 22, 23, 32 (β), 33, 43, 45, 47, 51,  
 52, 56, 57, 63, 71, 76, 77, 84, 105. Πρβλ.:  
 κατάστιχο· ληψιδοσία  
 Καταλάχτωβ βλ. Στάικο  
 κατάρα βλ. ἀρά  
 Κατάστενο 27  
 κατάστιχο (τεφτέρι) 22, 24, 33, 41, 43, 44, 45,  
 46, 47, 50, 52, 53, 55, 56, 57, 63, 84. Πρβλ.:  
 καταγραφή ληψιδοσία  
 κατοικία βλ. οἰκία  
 κατούνα 9, 12, 16, 36, 42, 59, 73. Πρβλ.: καλύβη κονάκι οἰκία  
 κατσίκι 33  
 καιφετζῆς 43  
 κελλάριθης 43  
 κελλίοις 25, 36, 59, 73, 104· βλ. καὶ: <sup>1</sup>Αβέρκιος·  
 "Αγιος Ἀπόστολος· Ἀρχάγγελοι. -  
 Ἐσφ. βλ.: "Αγιοι Ἀνάργυροι: Κοίμηση τῆς Θεοτόκου. - Παντ. βλ.: <sup>2</sup>"Αγιος Γεώργιος: Μεταμόρφωση. - Πρωτ. 11· βλ.  
 καὶ "Αγιοι Ἀνάργυροι. - Φιλ. βλ. "Αγιος Εύθύμιος: βλ. καὶ: <sup>2</sup>Ανάληημη· Ιωάννης Θεολόγος. Πρβλ. ὁμολογία πώλησης κελλίου  
 κερασία 59  
 κερεστετζῆς 33  
 κερό 21. Πρβλ. σφραγίδα κέρινη  
 κεσίμι βλ. ἔνοίκιο  
 κεχαγιᾶς 43, 57, 105  
 κεχρὶ 41, 51, 52  
 κῆπος 59  
 κιλὸς 33, 41, 51, 52, 56  
 Κιόρ, Μοράτογλου ξιμήν-ἄγας (1790) 55  
 Κιουκιζᾶς 55  
 κίστιο βλ. δόση  
 Κλαυδιούπολεως, ἐπισκ. βλ. <sup>1</sup>Κοσμᾶς  
 κληρικός βλ. ἱερεὺς  
 Κοατζᾶ βλ. Βρούσιος  
 κοξάκ μεντζενὶ 105. Πρβλ. βαμβάκι  
 κοξάκι βλ. βαμβάκι. Πρβλ. κοξάκ μεντζενὶ  
 κοιλάδα 4  
 Κοίμηση τῆς Θεοτόκου, κελλ. Ἐσφ. 13, 16,

- 36, 42· βλ. καὶ: <sup>2</sup>Αβέρωιος· <sup>9</sup>Γαβριήλ·  
<sup>7</sup>Διονύσιος; <sup>2</sup>Ιωάσαφ <sup>3</sup>παπα-Κοσμᾶς·  
<sup>4</sup>Κοσμᾶς· <sup>6</sup>γερο-Νικηφόρος· <sup>2</sup>παπα-  
 Συμεὼν  
 κοινοβιάρχης βλ.: <sup>1</sup>Εὐθύμιος· <sup>5</sup>Εὐθύμιος.  
 Πρβλ.: ἡγούμενος· καθηγούμενος  
 κοινόβιο (κοινοβιακός, κοινοβιατισμός) 32  
 (β), 61, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
 78, 79, 80, 91, 92, 102, 103  
 Κοινότητα ΑΟ 4, 9, 11, 21, 34 (α), 34 (β), 44,  
 48, 60, 65, 66, 67, 74, 75, 92· βλ. καὶ: ἐπι-  
 στάτης Κοινότητας ΑΟ· <sup>1</sup>Ιερόθεος·  
 σφραγίδα Κοινότητας ΑΟ. Πρβλ.: Με-  
 γάλη Μέση· Πρωτάτο· Σύναξη ΑΟ  
 κοκκώνια βλ.: Κασσάνδρα· Μαρία· <sup>1</sup>Μα-  
 ριώδα· Ραλού· Σμιαράγδα  
 κολλίγας 55  
 Κολλυβάδες (Κολλυβιστές, Κολλυβοσαβ-  
 βατιστές) 25, 27, 29. Πρβλ.: Κυριακάτες·  
 Σαββατίτες  
 κόμισος βλ. <sup>2</sup>Κωστάκης  
 κονάκι 41, 51. Πρβλ.: κατούνα· οὐκία· -  
 Γρηγ. 42. - Έσφ. 13, 16, 42  
 Κορυτσᾶς, μητρ. βλ. <sup>7</sup>Ιωακείμ  
<sup>1</sup>Κοσμᾶς, ἐπίσκ. Κλαυδιουπόλεως (1706)  
 14  
<sup>2</sup>Κοσμᾶς, Ἱβ. ἀρχιψ. (1797) 69  
<sup>3</sup>παπα-Κοσμᾶς, κελλ. Κοιμήσεως Θεοτό-  
 κον (1735) 16  
<sup>4</sup>Κοσμᾶς, μον. κελλ. Κοιμήσεως Θεοτόκου  
 (1783) 36  
<sup>5</sup>Κοσμᾶς, Παντ. ἐπιστ. ΑΟ (1800) 97, 99,  
 100  
<sup>6</sup>παπα-Κοσμᾶς, πνευματικὸς (1793) 58.  
 Πρβλ. γερο-Μωϋσῆς  
 Κοτροζανίου, μονὴ 99, 101· βλ. καὶ <sup>4</sup>Βησ-  
 σαρίων  
 κουρά μοναχοῦ 14, 103. Πρβλ. χειροτονία  
 Κουτζουπατούνης βλ.: <sup>4</sup>Γεώργιος· <sup>2</sup>Σταμά-  
 της  
 Κουτλουμιουσίου, μονὴ (Κουτλουμου-  
 σιανὸς) 48, 102· βλ. καὶ: <sup>5</sup>Ανανίας·  
<sup>2</sup>Γερμανός· <sup>5</sup>Γρηγόριος· <sup>5</sup>Δανιήλ· <sup>2</sup>Μα-  
 κάριος· <sup>3</sup>Μεθόδιος· <sup>7</sup>Σεραφείμ  
 κρασὶ 76. Πρβλ.: μέτρο· μηρὶ κρασορακίου  
 κρέας 103  
 Κρήτης, μητρ. βλ.: <sup>5</sup>Ζαχαρίας· μητρόπολη  
 κριθάρι 33, 41, 43, 51, 52, 56, 57, 105  
 κρίση (κριτής) 10, 80, 84. - βασιλική 48, 80. -  
 ἔξωτέρα 2. Πρβλ.: δικαστήριο· καδῆς  
 κτῆμα βλ. χωράφι  
 Κυδωνίες 87  
 Κυζίκου, μητρ. βλ.: <sup>2</sup>Αγάπιος· <sup>7</sup>Ανανίας·  
<sup>6</sup>Γεράσιμος· <sup>10</sup>Ιωακείμ· <sup>5</sup>Κύριλλος· μη-  
 τροπολίτης. Πρβλ. <sup>1</sup>Μάξιμος  
 Κυπριανός, Παντ. μον. μάρτ. (1562) 4  
 Κύπριος βλ. <sup>1</sup>Αγάπιος  
 κυρᾶς βλ. ἐνοίκιο  
 Κυριακάτες 29. Πρβλ.: Κολλυβάδες· Σαβ-  
 βατίτες  
 Κυριακός, τοῦ Βαρεξημούχα ἰεροδ. μάρτ.  
 (1528) 2. Πρβλ. <sup>4</sup>Ιωάννης  
<sup>1</sup>Κύριλλος, Δοχ. σκευοφ. μάρτ. (1783) 34  
 (α)  
<sup>2</sup>Κύριλλος, Ἐσφ. προηγ. (1528) 2  
<sup>3</sup>Κύριλλος, ἵερομ. (πρώην) πρῶτος ΑΟ  
 (μάρτ.) (1561-1562) 4  
<sup>4</sup>Κύριλλος, Λαυρ. διδάσκαλος (1797) 69  
<sup>5</sup>Κύριλλος, μητρ. Κυζίκου (1706) 14  
<sup>6</sup>Κύριλλος, μητρ. Μπόσνας (1776) 27  
<sup>7</sup>Κύριλλος, μητρ. Νικομηδείας (1745-1748)  
 18, 19  
<sup>8</sup>Κύριλλος, οἰκονόμος σλαβ. (1562) 4  
<sup>9</sup>Κύριλλος, Παντ. σκευοφ. μάρτ. (1783-  
 1785) 34 (α), 35, 38 (α), 38 (β)  
 κώδικας βλ. χειρόγραφο. - ἄρχειακὸς 35,  
 103  
 Κωνσταμονίτου, μονὴ (Κωνσταμονίτης)  
 βλ.: <sup>2</sup>Θεοδόσιος· <sup>4</sup>Νεόφυτος  
<sup>1</sup>Κωνσταντῆς, <sup>3</sup>Αξαπακαπούλης (1782) 32  
 (α)  
<sup>2</sup>χατζῆ-Κωνσταντῆς, Τάπαλης (1799) 87  
<sup>1</sup>Κωνσταντῖνος, Αθανασίου (1790) 40 (β)  
<sup>2</sup>Κωνσταντῖνος, Γοῦτα <sup>3</sup>Αλεξίου μάρτ.  
 (1776) 26  
<sup>3</sup>χατζῆ-Κωνσταντῖνος, τοῦ Δημητρίου  
 (1776-1777) 26, 28  
 Κωνσταντινούπολη 14, 21, 27, 34 (α), 34

- (β), 41, 48, 53, 56, 63, 92, 102. - πατρ. Κωνσταντινουπόλεως βλ.: Γαβριήλ Γ'. Γαβριήλ Δ'. Θεοδόσιος Β' (ἀπό λανθασμένη ἀνάγνωση). Θεόκλητος (ἀπό λανθασμένη ἀνάγνωση). Θεόληπτος Β'. Ιερεμίας Β'. Ιερεμίας Γ'. Καλλίνικος Δ'. Νεόφυτος Σ'. Νεόφυτος Ζ'. Πατσίος Α' (ἀπό λανθασμένη ἀνάγνωση). Πατσίος Β' πατριάρχης<sup>2</sup> Προκόπιος: Σαμιουήλ Α'. Σωφρόνιος Β'. Πρεσβ.: Γαλατᾶς Κατάστενο
- <sup>1</sup>Κωνστάντιος (1800 περ.) 92
- <sup>2</sup>Κωνστάντιος, Διον. γέροντας μον. ἐπιστ. ΑΟ (1797-1798) 62, 69, 74, 75
- <sup>3</sup>Κωνστάντιος, Ἐσφ. μον. (1735) 16
- <sup>4</sup>Κωνστάντιος, Ζωγρ. σκευοφ. μάρτ. (1783) 34 (α)
- <sup>5</sup>Κωνστάντιος, μητρ. Χαλκηδόνος (1706) 14
- <sup>6</sup>Κωνστάντιος, Ξενοφ. ἀρχιψ. σκευοφ. μάρτ. (1783) 34 (α), 35
- <sup>7</sup>Κωνστάντιος, Ραμιατούδης (1759) 21
- <sup>8</sup>Κωνστάντιος, Φιλ. δικαῖος (1527) 1
- <sup>1</sup>Κωστάκης, Μαυρογένης (1768-1785 περ.) 24, 44, 45
- <sup>2</sup>Κωστάκης (Κωνσταντῖνος), Σοῦτζος (Σούτζου) κόμισσος (1782-1787 περ.) 45, 46
- <sup>3</sup>Κωστάκης, Τζεβαγερτζῆς βεστιάρης (1782-1785 περ.) 45
- <sup>4</sup>Κωστάκης, Χαντζερῆς σπαθάρης βλ.:<sup>1</sup> Ροξάνδρα
- Λ
- λάδι 58
- Λάζαρης, Ἀτιπαζαρᾶ (1782) 32 (α)
- λαϊκός 2, 6, 7, 14, 27, 29, 104
- λάκκος (λάκκα) 13, 16, 42, 73
- Λαρίσης, μητρ. βλ.:<sup>10</sup> Διονύσιος<sup>6</sup> Μελέτιος
- Λάσκαρις, μαστορᾶ (1784) 39
- Λαύρα βλ. Μεγίστης Λαύρας
- Λαυρέντιος, Φιλ. προηγ. ἐπίτροπος (1795) 59
- λεηλασία βλ. πειρατές
- Λειτουργία, βιβλίο 13, 16, 22, 42, 59, 73
- λεύφανο, ἄγιο 22, 23, 32 (β), 63, 77, 102. βλ. καί: "Άγιος Ἰάκωβος· Γρηγόριος Παλαιμᾶς Μαρία Μαγδαληνή· ἔνδο τύμπο Λεμονιά (1799) 87
- <sup>1</sup>Λεόντιος, Δοχ. ιερομ. (1562) 4
- <sup>2</sup>Λεόντιος, Παντ. ιερομ. προηγ. (1609/1610) 8
- <sup>3</sup>Λεόντιος, Χῖος Ἐσφ. ἀπό τὴν Ἅγια Ἄννα (1799) 91
- λεπτόκαρο 12, 13, 16, 36, 42
- Λευτέρης, Στάσιο (1792) 57
- Λήμουνο, μητρ. βλ.<sup>2</sup> Καλλίνικος ληφθοδοσία 41, 46, 47, 48, 53. Πρεσβ.: καταγραφή· κατάστιχο λιβάδι 4, 42, 65
- λιοβαμπάκι 57
- Λογγὸς 1, 2, 8
- Λοκοβίτης 13
- Λυχνιδῶν, ἐπίσκ. βλ.<sup>12</sup> Γρηγόριος
- Μ
- μαγαζὶ 33. Πρεσβ. ἐργαστήριο
- Μαγδαληνὴ βλ. Μαρία Μαγδαληνὴ μάγειρας 43
- <sup>1</sup>Μακάριος, ἐπίσκ. Ιερισσοῦ καὶ Ἅγίου Ορούς (1528) 2
- <sup>2</sup>Μακάριος, Κουτλ. ιερομ. δικαῖος (1661) 11
- <sup>3</sup>Μακάριος, μητρ. Ἀρτης (1787) 48
- <sup>4</sup>Μακάριος, μητρ. Δέρκων (1797) 61, 65
- <sup>5</sup>Μακάριος, μητρ. Ἐφέσου (1773) 25
- <sup>6</sup>Μακάριος, μητρ. Ιωαννίνων (;) (1787) 48
- <sup>7</sup>γερο-Μακάριος, μον. κελλ. Ἅγιων Ἀναργύρων (1798) 73
- <sup>8</sup>Μακάριος, Νοταρᾶς 29
- <sup>9</sup>Μακάριος, πρωτοσύγκελλος ἐπίτροπος τοῦ μητρ. Σερρῶν Ἅγαπίου (1776-1777) 26, 28
- <sup>10</sup>Μακάριος, Χιλ. προηγ. (1527) 1
- Μακούλας βλ. <sup>3</sup> Σταμάτης
- Μαλαξὸς βλ. <sup>6</sup> Ιωάννης

- μάνδρα 2  
 Μανολάκης, Βάμεσης σερδάρης (1786-1787) 46  
 Μανόλης, Καρατζᾶ (1792) 57  
<sup>1</sup>Μανουήλ, Καλοθήγις αὐθέντης (1562) 3  
<sup>2</sup>Μανουήλ, μάρτ. (1528) 2  
 μαξάρι 105  
<sup>1</sup>Μάξιμος, ἀρχιδιάκονος τοῦ μητρ. Κυζίκου (1782-1785 περ.) 45  
<sup>2</sup>Μάξιμος, Βατ. ιερομ. ἐκκλησιάρχης (1562) 3  
<sup>3</sup>Μάξιμος, Παντ. ιερομ. δικαῖος (1661) 11  
 μαξούλια βλ. σοδειά  
 Μαρία, Νικολάου κοκκώνα (1782-1785 περ.) 45  
 Μαρία Μαγδαληνή, λείψανα 63, 102  
<sup>1</sup>Μαριώρα, κοκκώνα (1785 περ.) 44  
<sup>2</sup>Μαριώρα, Πετράνη (1782-1785 περ.) 45  
 Μαρκιανός, Λαυρ. (1562) 3  
 Μαρμάρας βλ. Βέργος  
 μάρτυρας 17, 20, 26, 38 (α), 37, 38 (β), 40 (α), 80· βλ. καί: <sup>3</sup>Αθανάσιος· <sup>1</sup>Ανθιμος· <sup>2</sup>Αργύρης· χατζή· <sup>3</sup>Ασλάνης· Βαγγελινός· Βρούσιος· <sup>10</sup>Γαβριήλ· <sup>3</sup>Γεράσιμος· <sup>9</sup>Γεράσιμος· <sup>1</sup>παπα-Γεώργιος· Πούρων· <sup>1</sup>Γρηγόριος· <sup>1</sup>γερο-Δαμασκηνός· <sup>9</sup>Δανιήλ· <sup>3</sup>Δημήτρος· <sup>2</sup>Δημήτριος· Δημητρός· <sup>1</sup>Δοσίθεος· Δούκας· <sup>3</sup>Ζαχαρίας· <sup>1</sup>Θεοδόσιος· Θεόδωρος· <sup>5</sup>Ιάκωβος· <sup>6</sup>παπα-Τγνάτιος· <sup>2</sup>Ιωακείμ· <sup>3</sup>Ιωακείμ· <sup>4</sup>Ιωάννης· <sup>7</sup>Ιωάννης· <sup>8</sup>Ιωάννης· <sup>9</sup>παπα-Ιωάννης· Κυπριανός· Κυριακός· <sup>1</sup>Κύριλλος· <sup>3</sup>Κύριλλος· <sup>9</sup>Κύριλλος· <sup>2</sup>Κωνσταντίνος· <sup>4</sup>Κωνστάντιος· <sup>6</sup>Κωνστάντιος· <sup>2</sup>Μανουήλ· μέγας οἰκονόμος· <sup>3</sup>Μητροφάνης· <sup>2</sup>Μιχαήλ· Μονομαχώς· <sup>2</sup>Ναθαναϊλ· <sup>1</sup>Νεῖλος· <sup>3</sup>Νεόφυτος· <sup>4</sup>Νεόφυτος· παπα-Νεστόρης· <sup>2</sup>Νικόλας· <sup>4</sup>παπα-Παναγιώτης· <sup>6</sup>Παναγιώτης· χατζη-Παρασκευᾶς· <sup>1</sup>Παχώμιος· <sup>3</sup>Παχώμιος· <sup>1</sup>Πέτρος· <sup>2</sup>Πέτρος· Σαμψών· <sup>1</sup>Σκαρλάτος· Στάκο· <sup>6</sup>Στέφανος· <sup>4</sup>Σωφρόνιος· <sup>5</sup>Σωφρόνιος· <sup>3</sup>Τιμόθεος· Φιλήμιων· <sup>1</sup>Φιλόθεος· Χαρίτων· Χατζηνα-σιός· <sup>3</sup>Χρύσανθος· Χρυσάφης. Πρβλ.: γράμμα μαρτυρικό  
 Μαρωνείας, μητρ. βλ. <sup>5</sup>Ανθιμος  
<sup>1</sup>Ματθαῖος, γέροντας σλαβ. (1562) 4  
<sup>2</sup>Ματθαῖος, Ἐσφ. ιερομ. προιηγ. (1609/1610) 8  
<sup>3</sup>Ματθαῖος, μητρ. Βεροίας (1527) 1  
<sup>4</sup>Ματθαῖος, μητρ. Σερρῶν (1785-1789) 34 (β), 53. Πρβλ. <sup>2</sup>Γρηγόριος  
<sup>5</sup>Ματθαῖος, μητρ. Το(υ)ρνόβου (1797-1801) 65, 103  
 Μαυρογένης βλ. <sup>1</sup>Κωστάκης  
 Μαυροκορδάτος βλ. <sup>5</sup>Γεώργιος  
 Μαχμούτ, πασᾶς (1792 περ.) 56. Πρβλ.: Μαχουμούτ· Μεεμέτ· Μεχμέτ  
 Μαχουμούτ, μπέης (1643) 10. Πρβλ.: Μαχ-μούτ· Μεεμέτ· Μεχμέτ  
 Μεγάλη Έκκλησία βλ. <sup>2</sup>Έκκλησία  
 Μεγάλη Μέση 9, 11, 34 (α), 34 (β). Πρβλ.: γράμμα Μεγάλης Μέσης· Κοινότητα ΑΟ· Πρωτάτο· Σύναξη ΑΟ  
 Μεγάλη Σύναξη (Μεγάλη Σύναξη Πρωτάτου) ΑΟ βλ. Σύναξη ΑΟ  
 μέγας οἰκονόμος, μάρτ. (1784) 37· βλ. καὶ οἰκονόμος  
 Μεγίστης Λαύρας, μονή (Λαυριώτης) 1, 69, 74, 104· βλ. καὶ: <sup>3</sup>Βησσαρίων· <sup>4</sup>Βησ-σαρίων· <sup>3</sup>Γεράσιμος· <sup>8</sup>Διονύσιος· <sup>2</sup>Ησαΐας· <sup>3</sup>Ιάκωβος· καλύβη Λαύρα· <sup>4</sup>Κύριλλος· Μαρκιανός· <sup>2</sup>Μελέτιος· <sup>3</sup>Μελέτιος· <sup>1</sup>Ναθαναϊλ· <sup>2</sup>Ναθαναϊλ· <sup>1</sup>Νεῖλος· <sup>1</sup>Νικόδημος· <sup>3</sup>Παρθένιος· <sup>8</sup>Σε-ραφείμ  
 Μεεμέτ βλ. Χαρούς Μεεμέτ. Πρβλ.: Μαχ-μούτ· Μαχουμούτ· Μεχμέτ  
<sup>1</sup>Μεθόδιος, Βατ. (1583) 5  
<sup>2</sup>Μεθόδιος, Εσφ. μον. (1735) 16  
<sup>3</sup>Μεθόδιος, Κουτλ. (1632) 9  
<sup>4</sup>Μεθόδιος, μητρ. Ήραλείας (1776-1789) 27, 29, 48, 53  
 μεκτούπι 67. Πρβλ.: γράμμα· ἐπιστολὴ Μελενίκου, μητρ. βλ.: <sup>3</sup>Γρηγόριος· <sup>4</sup>Στέφα-νος  
<sup>1</sup>γερο-Μελέτιος, Βατ. (1643) 10

- <sup>2</sup>Μελέτιος, Λαυρ. γέροντας (1561) 4  
<sup>3</sup>Μελέτιος, Λαυρ. προηγ. (1527) 1  
<sup>4</sup>Μελέτιος, μητρ. Ἐφέσου (1776) 27  
<sup>5</sup>Μελέτιος, μητρ. Ἡρακλείας (1797-1801) 61, 65, 103  
<sup>6</sup>Μελέτιος, μητρ. Λαρίσης (1789) 53  
Μεροτζάν, Τερζῆς (1792 περ.) 56  
Μεσημβρίας, μητρ. βλ. μητροπολίτης  
Μεταμόρφωση, κελλ. Παντ. 12, 21, 73  
Μεταριμέτογλου (1799) 85  
μετάφραση 4  
μετόχιο 54, 55, 89· βλ. καί: Ἀγία Κυριακή·  
    Ἀχινός· Πατρίκι· Σωτῆρος Χριστοῦ·  
    ταιρίκι  
μέτρο (κρασί) 76  
Μεχμέτ, Γκαραγκάνης ἀγᾶς (1791) 55.  
    Πρβλ.: Μαχμούτ· Μαχουμούτ· Μεμέτ  
Μηνάο, βιβλίο 13, 16, 33, 42  
μηνολόγιο 5, 14, 15, 18, 19, 27, 29, 48, 61, 65, 98  
μηρὶ (μηρίο, ὑμηρὶ) 75.- βασιλικὸ 48, 83, 93,  
    101 . - ιρασορακίου 81, 82, 88, 100  
μήρινθος 6, 14, 103  
μητροπολίτης (μητρόπολη) 14· βλ. καί:  
    <sup>12</sup>Διονύσιος· <sup>4</sup>Ιερεμίας.  
    Ἀγχιάλου βλ. <sup>8</sup>Ιωακείμ.  
    Ἄδριανουπόλεως βλ. <sup>9</sup>Διονύσιος.  
    Ἄρτης βλ. <sup>3</sup>Μακάριος.  
    Βελεγράδων 25.  
    Βεροίας βλ.: <sup>9</sup>Ιωακείμ· <sup>3</sup>Ματθαῖος.  
    Γάνου καὶ Χώρας βλ. <sup>4</sup>Παῖσιος.  
    Δέρκων 25· βλ. καί: <sup>6</sup>Ανανίας·  
        <sup>6</sup>Γρηγόριος· <sup>4</sup>Μακάριος· <sup>2</sup>Νικόδημος.  
    Δράμας βλ.: <sup>7</sup>Γρηγόριος· <sup>3</sup>Νικάνωρ· <sup>2</sup>Φιλόθεος.  
    Δρύστρας 25· βλ. καί: <sup>4</sup>Αθανάσιος.  
    Εύριπου βλ.: <sup>1</sup>Γεδεών· <sup>2</sup>Ιερόθεος.  
    Ἐφέσου βλ.: <sup>5</sup>Μακάριος· <sup>4</sup>Μελέτιος· <sup>2</sup>Σαμιουήλ.  
    Ζιχνῶν βλ. <sup>8</sup>Γρηγόριος.  
    Ἡρακλείας 25· βλ. καί: <sup>4</sup>Γεράσιμος·  
        <sup>4</sup>Μεθόδιος· <sup>5</sup>Μελέτιος.  
    Θεσσαλονίκης 25, 30· βλ. καί: <sup>5</sup>Γεράσιμος· <sup>2</sup>Δαμιασκηνός· <sup>1</sup>Ιάκωβος· <sup>4</sup>Ιωάσαφ. Πρβλ. <sup>6</sup>Ζαχαρίας.  
<sup>7</sup>Ικονίου βλ. <sup>3</sup>Ανθίμιος.  
<sup>7</sup>Ιωαννίνων (;) βλ. <sup>6</sup>Μακάριος.  
Καισαρείας βλ. <sup>9</sup>Γρηγόριος.  
Καστορίας βλ.: <sup>4</sup>Ανθίμιος· <sup>2</sup>Γεννάδιος· <sup>9</sup>Εύθυμιος.  
Κορυτσᾶς βλ. <sup>7</sup>Ιωακείμ.  
Κρήτης 46· βλ. καί <sup>5</sup>Ζαχαρίας.  
Κυζίκου 25, 45· βλ. καί: <sup>2</sup>Αγάπιος·  
    <sup>7</sup>Ανανίας· <sup>6</sup>Γεράσιμος· <sup>10</sup>Ιωακείμ· <sup>5</sup>Κύριλλος.  
Λαρίσης βλ.: <sup>10</sup>Διονύσιος· <sup>6</sup>Μελέτιος.  
Λίμνου βλ. <sup>2</sup>Καλλίνικος.  
Μαρωνείας βλ. <sup>5</sup>Ανθίμιος.  
Μελενίκου βλ.: <sup>3</sup>Γρηγόριος· <sup>4</sup>Στέφανος.  
Μεσημβρίας 25.  
Μολδαβίας βλ. <sup>10</sup>Γρηγόριος.  
Μπόσνας βλ. <sup>6</sup>Κύριλλος.  
Μυτλήνης βλ. <sup>6</sup>Ανθίμιος.  
Νικαίας βλ.: <sup>3</sup>Καλλίνικος· <sup>4</sup>Καλλινικος· <sup>4</sup>Παρθένιος.  
Νικομηδείας 25· βλ. καί: <sup>5</sup>Αθανάσιος· <sup>7</sup>Γεράσιμος· <sup>7</sup>Κύριλλος·  
    <sup>5</sup>Νικηφόρος· <sup>5</sup>Παρθένιος.  
Ξάνθης βλ. <sup>3</sup>Ναθαναήλ.  
Προύσης 25· βλ. καί <sup>7</sup>Ανθίμιος.  
Σερρῶν 56· βλ. καί: <sup>3</sup>Αγάπιος·  
    <sup>4</sup>Ματθαῖος· <sup>5</sup>Στέφανος. Πρβλ.  
    <sup>9</sup>Μακάριος.  
Σηλυβρίας βλ. <sup>6</sup>Παρθένιος.  
Σίδης βλ. <sup>3</sup>Ιερόθεος. Πρβλ. <sup>2</sup>Φιλόθεος.  
Το(υ)ρόβου βλ.: <sup>8</sup>Ανθίμιος· <sup>5</sup>Καλλίνικος· <sup>5</sup>Ματθαῖος.  
Φιλιππούπόλεως 25.  
Φιλίππων βλ. Νεκτάριος.  
Φιλίππων καὶ Δράμας 25.  
Χαλεπίου βλ. <sup>5</sup>Νεόφυτος.  
Χαλκηδόνος 25, 33· βλ. καί: <sup>3</sup>Ιερεμίας· <sup>6</sup>Καλλίνικος· <sup>5</sup>Κωνστάντιος.

- ντιος· <sup>6</sup>Παρθένιος· <sup>7</sup>Παρθένιος.
- Χίου βλ. <sup>11</sup>Διονύσιος.
- Πρεβλ.: ὀρχιεπίσκοπος· ἀρχιερέας· ἐπίσκοπος· παραίτης μητροπόλιτης· ψηφοφορία κανονική.
- <sup>1</sup>Μητροφάνης, Διον. (1632) 9
- <sup>2</sup>γερο-Μητροφάνης, Διον. (1643) 10
- <sup>3</sup>Μητροφάνης, Ἰβ. προτ. μάρτ. (1784-1785) 38 (α), 38 (β)
- Μικρή πόρτα 20. Πρεβλ.: Ιάσιο· Μπαχλούι· Τριῶν Ιεραρχῶν
- μισθαργοὶ 41
- μισθὸς 41, 43, 56, 57
- μίτρα 63
- <sup>1</sup>Μιχαὴλ βλ. <sup>7</sup>Ιωάννης
- <sup>2</sup>Μιχαὴλ, Πλάκιτς μάρτ. σλαβ. (1528) 2
- Μιχαῆλος, γιὸς τῆς Ἀγαθαγγέλης (1799) 87. Πρεβλ. Ἀγαθαγγέλη
- χατζῆ-Μιχαλάκης βλ. Παννάκης
- Μιχάλης, Τζιραμήχα (μετά τὸ 1755) 20
- μνημόνευση ὄνομάτων 15, 85, 87. Πρεβλ.: μνημόνευσον· σαραντάριο· τεσσαρακονταλείτουργο
- μνημόνου 25, 27, 29, 39. Πρεβλ.: μνημόνευση ὄνομάτων σαραντάριο· τεσσαρακονταλείτουργο
- Μολδαβίας, μητρ. βλ. <sup>10</sup>Γεργόριος
- μοναχὸς (μοναχή, πατέρες) 2, 5, 7, 8, 14, 15, 25, 27, 30, 32 (β), 48, 59, 65, 66, 70, 71, 74, 80, 92, 103, 104· βλ. καί: <sup>2</sup>Αβέρκιος· <sup>3</sup>Αγαθαγγέλη· <sup>3</sup>Ανανίας· <sup>2</sup>Βασιλειος· <sup>9</sup>Γαβριὴλ· <sup>10</sup>Γαβριὴλ· <sup>1</sup>Γερβάσιος· <sup>3</sup>Δανιὴλ· <sup>8</sup>γερο-Δανιὴλ· Δομετιανός· <sup>1</sup>Δωρόθεος· <sup>6</sup>Εὐθύμιος· <sup>7</sup>Εὐθύμιος· Εὐστράτιος· <sup>1</sup>Ζαχαρίας· <sup>5</sup>Ιάκωβος· <sup>1</sup>Ιερεμίας· <sup>2</sup>Ιερεμίας· <sup>11</sup>Ιωακείμ· <sup>1</sup>Ιωάσαφ· <sup>4</sup>Κοσμᾶς· κονρά μοναχοῦ· Κυπριανός· <sup>2</sup>Κωνστάντιος· <sup>3</sup>Κωνστάντιος· <sup>7</sup>γερο-Μακάριος· <sup>2</sup>Μεθόδιος· <sup>2</sup>Νικάνωρ· <sup>6</sup>γερο-Νικηφόρος· Παφνούτιος· <sup>2</sup>Παχώμιος· <sup>2</sup>Σάββας· Σαμψών· <sup>4</sup>Σεραφείμ· <sup>3</sup>Φιλόθεος. Πρεβλ. ιερομόναχος μονὴ 1, 11, 14, 15, 25, 27, 32 (α), 34 (α), 48, 65, 66, 69, 70, 71, 72, 80, 104· βλ. καί: <sup>6</sup>Αγίου Παύλου· Βατοπεδίου· Γρηγορίου· Διονυσίου· Ἐσφιγμένου· Ζωγράφου· Ἰβήρων· Κοτροτζανίου· Κουτλουψιού· Μεγίστης Λαύρας· Ξενοφῶντος· Ξηροποτάμου· Παντοκράτορος· Προδρόμου (;)· Σύμινος Πέτρας· Σωτῆρος· Χριστοῦ· Τριῶν Ιεραρχῶν· Φιλοθέου· Χιλανδαρίου. Πρεβλ. γράμμα μοναστηριακὸ
- Μονομαχώ, Διγητηράνου μάρτ. (1528) 2
- Μοράτογλου βλ. Κιόρ
- μοσχάρι 43, 51, 52. Πρεβλ.: ἀγελάδα· βόδι· ταῦρος
- μονικατήμι πόρτζι 34 (β)
- μουλάρι 43
- μοιάλκι 11, 85, 89
- Μούρος βλ. παπα-Θεοφάνης
- Μουσᾶ, ἀγᾶς (1790) 55
- <sup>1</sup>Μουσταφά, ἀγᾶς ζα(μ)πίτης τοῦ ΑΟ (1785 περ.) 44, 84
- <sup>2</sup>Μουσταφά, χασεκῆς (1768 περ.) 24
- μπακάλης, 33· βλ. καί: <sup>1</sup>Γεώργης· <sup>2</sup>Γεώργης Μπαλάσω 54
- Μπαφιτέρης βλ.: <sup>4</sup>Δοσίθεος· <sup>7</sup>παπα-Ζαχαρίας
- Μπαχλούιο 20. Πρεβλ.: Ιάσιο· Μικρή πόρτα· Τριῶν Ιεραρχῶν
- μπαχτζεβάνης 33
- μπαχτσές 20
- μπέης βλ.: Ισιαήλ· Μαχουμούντ
- Μπόσνας, μητρ. βλ. <sup>6</sup>Κύριλλος
- μποσταντζήμπασης 21, 67, 74
- Μπουντουράκης βλ. <sup>4</sup>παπα-Παναγιώτης μύλος 8, 17, 18, 33
- μυλοστάσιος βλ. μύλος
- Μυτιλήνης, μητρ. βλ. <sup>6</sup>Ανθιμός γερο-Μωσῆς, αὐτάδελφος τοῦ παπα-Κοσμᾶ (1793) 58. Πρεβλ. <sup>6</sup>παπα-Κοσμᾶς

## N

- <sup>1</sup>Ναθαναήλ, Λαυρ. ιεροιμ. προτ. γ. δικαῖος σκευοφ. (1661) 11

- <sup>2</sup>Ναθαναήλ, Λαυρ. προηγ. ἐπιστ. ΑΟ  
(μάρτ.) (1766) 22, 23
- <sup>3</sup>Ναθαναήλ, μητρ. Ξάνθης (1789) 53  
ναός βλ. ἐκκλησία  
*νέζερ* 21
- <sup>1</sup>Νεῖλος, Λαυρ. μάρτ. (1562) 4
- <sup>2</sup>Νεῖλος, Παντ. προηγ. (1527) 1
- Νεκτάριος, μητρ. Φιλίππων (1586 περ.) 6
- Νέος Θησαυρός, βιβλίο 12. Πρβλ. Θη-  
σαυρός
- <sup>1</sup>Νεόφυτος, Ἐσφ. δικαῖος (1783-1785) 36,  
42
- <sup>2</sup>Νεόφυτος, Ἰβ. προηγ. ἐπιστ. ΑΟ (1759) 21
- <sup>3</sup>Νεόφυτος, ἱεροδ. μάρτ. (1528) 2
- <sup>4</sup>Νεόφυτος, Κων. ἱερομ. μάρτ. (1562) 4
- <sup>5</sup>Νεόφυτος, μητρ. Χαλεπίου (1776) 27
- Νεόφυτος Τ', πατρ. Κωνστ. 33
- Νεόφυτος Ζ', πατρ. Κωνστ. (1789-1801) 33,  
40 (α), 53, 54, 79, 84, 91, 92, 98, 102
- νεραντζώνας 59
- νερὸ 2, 4, 9, 10, 12, 13, 16, 21, 32 (β), 42, 59,  
73. Πρβλ.: αὐλάκι· βρύση· γούρνα· πο-  
ταμός· ρυάκι· στέρνα· σωλήνα· ὕδρευ-  
ση
- παπα-Νεοσόρης, μάρτ. (1528) 2
- Νήφων, Ζωγρ. γέροντας σλαβ. (1562) 3
- Νίκα, Ντρζετίνιτσα σλαβ. (1562) 4
- Νικαίας, μητρ. βλ.: <sup>3</sup>Καλλίνικος· <sup>4</sup>Καλλίνι-  
κος· <sup>4</sup>Παρθένιος
- <sup>1</sup>Νικάνωρ, Γρηγ. ἱερομ. (1527) 1
- <sup>2</sup>Νικάνωρ, Ἐσφ. μον. γέροντας (1609/1610)  
8
- <sup>3</sup>Νικάνωρ, μητρ. Δράμας (πρὸν τὸ 1586) 6
- <sup>1</sup>Νικηφόρος, Βατ. γέροντας (1643) 10
- <sup>2</sup>γερο-Νικηφόρος, Ἐσφ. (1784) 39
- <sup>3</sup>Νικηφόρος, Ἐσφ. γέρων ἐπιστ. ΑΟ (1798)  
4, 74
- <sup>4</sup>Νικηφόρος, Ἐσφ. διάκ. (1784) 39
- <sup>5</sup>Νικηφόρος, μητρ. Νικομηδείας (1776) 27
- <sup>6</sup>γερο-Νικηφόρος, μον. κελλ. Κοιμήσεως  
Θεοτόκου (1705) 13, 16, 42
- <sup>7</sup>παπα-Νικηφόρος, σλαβ. (1562) 4
- <sup>8</sup>Νικηφόρος, Φιλ. προηγ. ἐπίτροπος (1795)  
59
- <sup>1</sup>Νικόδημος, Καραμάδης Λαυρ. γέροντας  
(1643) 10
- <sup>2</sup>Νικόδημος, μητρ. Δέρκων (1706) 14
- Νικολάι, Βόδα βλ. <sup>2</sup>Ταρσία
- Νικολάκης, Τζίκνης (1785 περ.) 44
- <sup>1</sup>χατζη-Νικόλαος, Ζαγοραῖς τοῦ χατζη-  
Τιαννού βιβλιοπώλης (1784) 38 (α)
- <sup>2</sup>Νικόλαος, Σκουλιδᾶς ίατρος (1768-1785  
περ.) 24, 44, 45
- <sup>1</sup>Νικολάου βλ. Μαρία
- <sup>2</sup>Νικολάου βλ. <sup>1</sup>Σκαρλάτος
- <sup>1</sup>Νικόλας, Γνιάκα (1792) 57
- <sup>2</sup>Νικόλας, κυρίτζης μάρτ. (1528) 2
- Νικολός, τοῦ Ὁργιᾶς (1782) 32 (α)
- Νικομηδείας, μητρ. βλ.: <sup>5</sup>Αθανάσιος· <sup>7</sup>Γε-  
ράσιμος· <sup>7</sup>Κύριλλος· μητροπολίτης·  
<sup>5</sup>Νικηφόρος· <sup>5</sup>Παρθένιος
- νιστηρᾶς βλ. Ἰστηρᾶς
- Νοταρᾶς βλ. <sup>8</sup>Μακάριος
- Νταμπανλῆς βλ. χατζη-Στρατήγης
- Ντρζετίνιτσα βλ. Νίκα
- Ξ
- Ξάνθης, μητρ. βλ. <sup>3</sup>Ναθαναήλ
- Ξενοφῶντος, μονὴ (Ξενοφωντινός) 1, 35,  
54· βλ. καὶ: <sup>12</sup>Ιγνάτιος· <sup>6</sup>Κωνστάντιος·  
<sup>8</sup>Παρθένιος· σφραγίδα Ξενοφ.
- Ξηροποτάμου, μονὴ (Ξηροποταμινός) 11·  
βλ. καὶ: <sup>2</sup>Γεδεών· <sup>3</sup>Γερμανός· <sup>2</sup>Σωφρό-  
νιος· Φιλίμων
- Ξύλο 43. - τίμο 22, 23, 77
- Ξυπνητήρι 76
- Ο
- Όξούνης βλ. <sup>1</sup>Στάμιος
- οἰκία (κατοικία, οἰκημα, ὀντᾶς, σπίτι) 2, 18,  
20, 24, 41, 44, 105. Πρβλ.: καλύβη· κα-  
τούνα· κονάκι
- οἰκιακά εἴδη 33· βλ. καὶ σκεύη
- οἰκονόμος 103· βλ. καὶ: <sup>8</sup>Κύριλλος· μέγας  
οἰκονόμος
- όκα 21, 41, 51, 58, 63. Πρβλ. δράμη

Όκτωηχος, βιβλίο 12, 73· βλ. καὶ Παρακλη-  
τική  
διμολογία (διμόλογο) 45. - παραλαβῆς ξώου  
39. - πώλησης κελλίου 11, 12, 13, 16, 21,  
36, 42, 59, 73· βλ. καὶ 9. - συμβιβασμοῦ  
10. - χρεωστική 26, 28, 31, 34 (α), 34 (β),  
35, 37, 38 (α), 38 (β), 40 (α), 41, 45, 49,  
54, 58. Πρβλ.: δάνειο· ἐνέχυρο· πιστω-  
τής πόλιτζα· τόκος· χρέος  
Όνούφριος, γέροντας σλαβ. (1562) 4  
δύντας βλ. οἰκία  
δργιά 20  
Όργιζ βλ. Νικολός  
δριο βλ. σύνορο  
δρισμὸς 72· - βασιλικὸς 48  
δραπατζῆς 41, 43, 56, 57, 105

## Π

παγγενία 13, 16, 59  
παιδί 103  
<sup>1</sup>Παῖσιος, ἔξαρχος (1788) 52  
<sup>2</sup>χατζη-Παῖσιος, Ἐσφ. (1799) 85, 86  
<sup>3</sup>Παῖσιος, Ἐσφ. δικαῖος (1776-1777) 26, 28  
<sup>4</sup>Παῖσιος, μητρ. Γάνου καὶ Χώρας (1776) 27  
Παῖσιος Α', πατρ. Κωνστ. (ἀπὸ ἐσφαλμένη  
ἀνάγνωση) (1748) 19  
Παῖσιος Β', πατρ. Κωνστ. (1745-1748) 18,  
19, 80  
πάκτος 1  
Παλαιὰ Διαθήκη, βιβλίο 63  
Παλαιᾶς βλ. <sup>11</sup>Γηγόριος  
παπα-Παλάτιος (1705) 13  
Παναγία βλ. Θεοτόκος. - Παναγία, τοπο-  
θεσία (;) 36  
<sup>1</sup>Παναγιώτης (μετά τὸ 1755) 20  
<sup>2</sup>Παναγιώτης (1799) 87  
<sup>3</sup>Παναγιώτης, Κανάκης (1792) 57  
<sup>4</sup>παπα-Παναγιώτης, Μπουντουράκης  
μάρτ. (1799) 87  
<sup>5</sup>Παναγιώτης, σερδάρης (1786-1787) 46  
<sup>6</sup>Παναγιώτης, Τζουκαλᾶς μάρτ. (1528) 2  
πανίγυρη 7, 14  
παπα-Παντελεήμων, σλαβ. (1562) 4

Παντοκράτορος, μονή (Παντοκρατο-  
ρινός) 8, 9, 12, 21, 35, 41, 54· βλ. καὶ:  
<sup>2</sup>Αγιος Γεώργιος· Βενιαμίν <sup>11</sup>Γαβριὴλ·  
<sup>2</sup>Δαβίδ· <sup>6</sup>γερο-Δανυήλ· Ιωαννίκιος·  
<sup>5</sup>Κοσμᾶς· Κυπριανός <sup>9</sup>Κύριλλος· <sup>2</sup>Λε-  
όντιος· <sup>3</sup>Μάξιμος· Μεταμόρφωση·  
<sup>2</sup>Νεῖλος· <sup>1</sup>Προκόπιος· <sup>3</sup>Σάββας· σφρα-  
γίδα Παντ.: <sup>3</sup>Σωφρόνιος  
παπᾶς (παπα) βλ. ἰερέας  
παραίτηση μητροπολίτη 6, 15  
Παρακλητική, βιβλίο 9, 12, 13, 16, 42, 59, 73·  
βλ. καὶ Όκτωηχος  
παρᾶς 58, 64, 76, 89  
χατζη-Παρασκευᾶς, Σαχτ[...] μάρτ. (1799)  
87  
<sup>1</sup>Παρθένιος, Βατ. δικαῖος προηγ. (1661) 11  
<sup>2</sup>Παρθένιος, Καρ. (1632) 9  
<sup>3</sup>Παρθένιος, Λαυρ. (1785 περ.) 44  
<sup>4</sup>Παρθένιος, μητρ. Νικαίας (1773) 25  
<sup>5</sup>Παρθένιος, μητρ. Νικομηδείας (1706) 14  
<sup>6</sup>Παρθένιος, μητρ. Σηλυβρίας (1776), μητρ.  
Χαλκηδόνος (1785-1787) 27, 34 (β), 46,  
47, 48  
<sup>7</sup>Παρθένιος, μητρ. Χαλκηδόνος (1776) 27  
<sup>8</sup>Παρθένιος, Ξενοφ. ἡγ. σλαβ. (1661) 11  
Πάριος βλ. <sup>6</sup>Αθανάσιος  
Παρούστης, γιός του Δημήτρη ἀπὸ τὴ Σιπο-  
τονίκα γυναικάδελφος τοῦ Θεοχάρη  
(1784) 39. Πρβλ. <sup>7</sup>Αθανάσιος  
πασᾶς βλ.: Μαχμούτ Χουσεΐν  
Πασχάλης, Κανάκης (1792) 57  
πατέρες βλ. μοναχὸς  
Πατερικό, βιβλίο 9  
πατζιανάκης βλ. <sup>8</sup>Αθανάσιος  
πατητῆρι 13, 16, 36, 42, 43  
πατριάρχης (πατριαρχεῖο) 6, 14, 27. Πρβλ.:  
ἀπόφαση πατριαρχική· γράμμα πα-  
τριαρχικῆς αὐλῆς· γράμμα πατριαρχι-  
κό· ἔξαρχος· ἐπιστολὴ πατριαρχική·  
ἐπιτίμιο πατριαρχικό· σύνταγμα. -  
Ἀλεξανδρείας βλ. Σιλβεστρος. - Ιερο-  
σολύμων βλ.: <sup>9</sup>Αβράμιος· Σωφρόνιος  
Ε'. - Κωνσταντινουπόλεως (οἰκουμε-  
νικὸς θρόνος) 27, 38 (αΑ), 38 (βΓ), 40

- (α), 56, 79, 98, 103· βλ. και: Γαβριήλ Γ'· Γαβριήλ Δ'· Θεοδόσιος Β' (ἀπὸ ἐσφαλμένη ἀνάγνωση)· Θεόκλητος (ἀπὸ ἐσφαλμένη ἀνάγνωση)· Θεόληππος Β'· Ἱερεμίας Β'· Ἱερεμίας Γ'· Καλλίνικος Δ'· Νεόφυτος Σ'· Νεόφυτος Ζ'· Παΐσιος Α' (ἀπὸ ἐσφαλμένη ἀνάγνωση)· Παΐσιος Β'·<sup>2</sup>Προκόπιος· Σαμουήλ Α'· Σωφρόνιος Β'
- Πατρίνι (Πατρίνη), ταιφλίνι Ἐσφ. 40 (β), 41, 43, 48, 50, 51, 53, 56, 57, 105. Πρβλ.: Ἀχινός· μετόχιο· Σέρρες· ταιφλίνι
- Παυλῆς, σερδάρης (1786-1787) 46
- Παφνούτιος, Ἐσφ. μον. (1735) 16
- παχάρινικος 56· βλ. και<sup>2</sup>Τζελε(μ)πῆς
- <sup>1</sup>Παχώμιος, Βατ. ἱεροφ. μάρτ. (1562) 4
- <sup>2</sup>Παχώμιος, Ἐσφ. μον. (1735) 16
- <sup>3</sup>Παχώμιος, Ιβ. ἱεροφ. μάρτ. (1562) 4
- πεζερτζῆδες, λισάφι 33· βλ. και σαμιολαδάδες
- πεζούλι 13, 16, 36, 42, 59. - Σίμ. Π. 13, 16, 42
- πειρατές (πειρατική ἐπιδρομή) 4, 5
- Πελοποννήσιος βλ.:<sup>4</sup>Αγάπιος·<sup>4</sup>Ιάκωβος
- Πεντηκοστάριο, βιβλίο 12, 13, 16, 33, 42, 73
- περάτι, βασιλικό 50
- περγαμηνή 6, 14, 103
- περιβόλι 17, 18
- Πεσικτασιλοῦς βλ. Ἡλίας
- πέσμανο (πέζμανο) 20
- Πετράη βλ.<sup>2</sup>Μαριώρα
- <sup>1</sup>Πέτρος, μάρτ. (1782) 31
- <sup>2</sup>Πέτρος, μάρτ. ἐπίτροπος (1784) 40 (α)
- πιστωτής (δανειστής) 15, 24, 26, 31, 33, 35, 37, 38 (α), 38 (β), 40, 44, 45, 46, 48, 49, 53.
- Πρβλ.: δάνειο· ἐνέχυρο· διοιλογία χρεωστική· πόλιτξα· τόκος· χρέος
- πιτάπιο 80
- πλάκα 59
- πλοκός 12, 59, 73. Πρβλ.: κάγκελο· σύφιμα· τοῖχος· φράκτης
- Πλουμῆς βλ. Χρηστάκης
- πνευματικός (πνευματικός πατέρας) 6, 7, 14· βλ. και:<sup>1</sup>Ανανίας·<sup>3</sup>Γρηγόριος·<sup>6</sup>παπα-Κοσμᾶς·<sup>2</sup>παπα-Σεραφείμ
- ποινή 25, 53· βλ. και: ἀργά· ἀργία ἵερέων· ἀφορισμός· ἐπιτίμιο· καθαιρεση ἵερέων· παρατήση μητροπολίτη· πόλιτξα 45, 46, 53. Πρβλ.: δάνειο· ἐνέχυρο· διοιλογία χρεωστική· πιστωτής· τόκος· χρέος
- Πορταρία 84· βλ. και Πορταρινός
- Πορταρινός 55· βλ. και Πορταρία ποστέλνικος βλ.<sup>1</sup>Χουρμουζάκης
- ποταμός 8. Πρβλ.: αὐλάκι· βρύση· γούρνα· νερό· ωάκι· στέρνα· σωλήνα· υδρευση πονγγί 15, 24, 31, 35, 37, 38 (β), 40 (α), 48, 49, 54
- πραγματευτής 14
- πράξη 6. - ἐν μεμβράναις βλ. γράμμα σιγιλλιώδες· ἐν μεμβράναις. - συνοδική 7.
- Πρβλ. γράμμα
- πρεσβύτερος 6, 7, 14. Πρβλ. ἵερέας
- Πρίγκηπος 32 (α), 33, 41, 45, 50, 84· βλ. και Σωτῆρος Χριστοῦ
- Προδρομίτης βλ.<sup>4</sup>Χριστοφόρος
- χατζη-Πρόδρομος, (1782) 32 (α)
- Προδρόμου, μονή (:) 56
- προεστώς (ἐπικεφαλῆς) 2, 11, 21, 25, 27, 29, 54, 59, 65, 66, 69, 72, 74, 92, 103, 104.
- Πρβλ.: ἡγούμενος
- προηγούμενος 1, 2, 3, 29, 30, 43· βλ. και:<sup>4</sup>παπα-Ανανίας·<sup>8</sup>Ανανίας·<sup>2</sup>Ανθιμος· Βενιαμίν·<sup>3</sup>Βίκτωρ·<sup>5</sup>Γαβριήλ·<sup>8</sup>Γαβριήλ·<sup>1</sup>Γεννάδιος·<sup>3</sup>Γεράσιμος·<sup>9</sup>Γεράσιμος·<sup>2</sup>Γερμανός (:)·<sup>3</sup>Γερμανός·<sup>5</sup>Γρηγόριος·<sup>1</sup>παπα-Δαβίδ·<sup>2</sup>Δαβίδ·<sup>4</sup>Δανιήλ·<sup>9</sup>Δανιήλ·<sup>6</sup>Διονύσιος·<sup>8</sup>Εὐθύμιος·<sup>1</sup>Θεοδόσιος· παπα-Θεωνᾶς·<sup>7</sup>Ιγνάτιος·<sup>10</sup>Ιγνάτιος·<sup>11</sup>Ιγνάτιος·<sup>2</sup>Κύριλλος· Λαυρέντιος·<sup>2</sup>Λεόντιος·<sup>10</sup>Μακάριος·<sup>2</sup>Ματθαῖος·<sup>3</sup>Μελέτιος·<sup>3</sup>Μητροφάνης·<sup>1</sup>Ναθαναήλ·<sup>2</sup>Ναθαναήλ·<sup>2</sup>Νεῦλος·<sup>2</sup>Νεόφυτος·<sup>8</sup>Νικηφόρος·<sup>1</sup>Παρθένιος·<sup>3</sup>Σάββας·<sup>4</sup>Σάββας·<sup>5</sup>Σεραφείμ·<sup>7</sup>Σεραφείμ·<sup>8</sup>Σεραφείμ· Φιλάρρετος
- <sup>1</sup>Προκόπιος, Παντ. (1785-1786) 42, 45
- <sup>2</sup>Προκόπιος, πατρ. Κωνστ. (1787) 48, 50, 62,

- προσκυνητής 103  
 πρόσταγμα βασιλικό βλ. φιρμάνι  
 Προύσης, μητρ. βλ.: <sup>7</sup>Ανθίμος· μητροπολίτης 2:Σάββας, Ἐσφ. μον. (1697) 12  
 Πρόχορος, Χλ. ἡγ. σλαβ. (1562) 4 3:Σάββας, Παντ. προηγ. (1759) 21  
 Πρωτάτο 1, 9, 11, 12, 19, 21, 35, 36, 104· βλ.: 4:Σάββας, Χιλ. προηγ. ἐπιστ. ΑΟ σλαβ.  
 καί: Ἀγιοι Ἀνάργυροι· 2Δωρόθεος· (1796-1797) 60, 64  
 σφραγίδα Πρωτ.· 1Σωφρόνιος. Προβλ.: Σαββατίτες 29. Προβλ.: Κολλυβάδες· Κυριακίτες  
 γράμμα Πρωτάτου· Κοινότητα ΑΟ· Σαλῆ, χασεκῆς (1785 περ.) 44  
 Μεγάλη Μέση· Σύναξη ΑΟ· Σαμαρία 4  
 Πρώτης Ιουστινιανῆς, ἀρχιεπίσκοπος βλ. σαμιολαδάδες, ίσνάφι 32 (α)· βλ. καὶ πεζερ-  
 Ἀχρίδας τζῆδες  
 πρώτος ΑΟ βλ.: <sup>7</sup>Γαβριήλ· <sup>11</sup>Γαβριήλ· Ἰσαάκ· <sup>3</sup>Κύριλλος· <sup>2</sup>Φιλόθεος 1:Σαμιουήλ, ἱεροφ. ἐπίσκ. Σισανίου καὶ Ἀνασελίτζης (1597) 7  
 πρωτούγκελλος βλ.: <sup>6</sup>Ζαχαρίας· <sup>9</sup>Μακάριος 2:Σαμιουήλ, μητρ. Ἐφέσου (1780-1797) 29,  
 πύργος βλ. Καβαλάρης 48, 53, 61, 65  
 πώληση 9, 11, 12, 13, 16, 24, 36, 41, 42, 53, 56  
 58, 59, 73, 80. Προβλ. διμολογία πώλησης 3:Σαμιουήλ Α', πατρ. Κωνστ. (1773) 25  
 κελλίου Σαμιουρκάστης βλ. Πάγκος  
 Σαμιφών, Φιλ. μον. γέροντας μάρτ. (1562) 3  
 Σάντρα, Καρατζού (1782-1785 περ.) 45  
 σαραντάριο 15. Προβλ.: μνημόνευση ὀνομάτων μνημόσυνο· τεσσαρακονταλείτουργο  
 σαράφης βλ. <sup>6</sup>Γεώργιος  
 Σαραφιανός βλ. <sup>2</sup>Στάμιος  
 Σεβαστόπουλος βλ. <sup>2</sup>Σκαρλάτος  
 σελάδα 4  
 Σεμινός βλ. <sup>8</sup>Ιωάννης  
 σενέτι 22, 48, 50, 66, 67, 80, 84  
 σενιφλαμέν βλ. συνιφλαμέν  
 Σεούτ βλ. <sup>3</sup>Εμπού  
 1:Σεραφείμ, Ἅγ. Π. ἐπιστ. ΑΟ (1797-1798) 62, 75  
 2:παπα-Σεραφείμ, Γοματιανός πνευματικός (1784) 39  
 3:γερο-Σεραφείμ, Ἐσφ. (1796-1797) 60, 64  
 4:Σεραφείμ, Ἐσφ. μον. (1797) 61  
 5:Σεραφείμ, Ἱβ. δικαῖος προηγ. (1661) 11  
 6:Σεραφείμ, κελλ. Ἅγιων Ἀναργύρων (1632) 9  
 7:Σεραφείμ, Κουτλ. προηγ. ἐπιστ. τσιφλικίων (1787-1789) 48, 49, 50, 51, 52, 53, 56  
 8:Σεραφείμ, Λαυρ. προηγ. (1798) 74  
 9:γερο-Σεραφείμ, Σταυρ. (1643) 10  
 10:Σεραφείμ, Σταυρ. (1661) 11  
 Σερβίας, ἀρχιεπίσκοπος βλ. <sup>3</sup>Αχρίδας
- Σ
- <sup>1</sup>γερο-Σάββας, Ἐσφ. (1705) 13

- Σέργιος, Γρηγ. δικαῖος (1661) 11  
 σερδάρης βλ.: Μανολάκης <sup>5</sup>Παναγιώτης  
 Παυλῆς  
 Σερίφ, ἑφέντης (1792 περ.) 56  
 Σέρρες 24, 31, 37, 40 (α), 44, 45, 46, 47, 48, 49,  
     50, 52, 53, 55, 56, 80. Πρβλ.: Ἄχινός Πα-  
     τρίου τσιφλίκι. - Σερρῶν, μητρ. βλ.:  
     <sup>3</sup>Ἀγάπιος; <sup>4</sup>Ματθαῖος μητροπολίτης;  
     <sup>5</sup>Στέφανος. Πρβλ.: <sup>2</sup>Γρηγόριος; <sup>9</sup>Μακά-  
     ριος  
 Σηλιότρος (1782) 32 (α)  
 Σηλυβρίας, μητρ. βλ. <sup>6</sup>Παρθένιος  
 σημείωμα (σημείωση) 13, 16, 20, 21, 30, 42,  
     44, 50, 53, 54, 58, 62, 65, 68, 76. - τουρ-  
     νικὸ 2, 10, 62, 74, 75, 83, 84, 90, 93, 97,  
     101. - σλαβικὸ 66  
 σιγήλλοι 6, 80. ἐκκλησιαστικὸ ἐν μεμβρά-  
     ναις 103. - πατριαρχικὸ 80, 102. - συνο-  
     δικὸ 80. Πρβλ.: γράμμα σιγήλλοι· γράμ-  
     μα σιγηλλιώδεις· γράμμα σιγηλλιώδεις ἐν  
     μεμβράναις  
 σιδερᾶς 43  
 Σιδηροκαύσια 2  
 Σίδης, μητρ. βλ. <sup>3</sup>Τερόθεος. Πρβλ. <sup>2</sup>Φιλόθε-  
     ος  
 Σίλβεστρος, πατρ. Ἀλεξανδρείας (1583) 5  
 Σίμωνόπετρα βλ. Σίμωνος Πέτρας  
 Σίμωνος Πέτρας, μονὴ (Σίμωνοπετρίτης,  
     Σιμοπετρίτης) 13, 36· βλ. καὶ: <sup>2</sup>Ἀκά-  
     κιος; <sup>12</sup>γερο-Γαβριήλ; <sup>7</sup>Δανιήλ· Δομέ-  
     τιος; <sup>5</sup>Ιάκωβος; <sup>3</sup>Φιλόθεος  
 Σιτοτονίκια 39· βλ. καὶ Παρούστης  
 Σισανίου καὶ Ἀνασελίτζης, ἐπίσκ. βλ. <sup>1</sup>Σα-  
     μονήλ  
 σιτάρι 33, 41, 43, 51, 52, 56, 57, 105  
 Σκαναβῆς βλ. Δημητρός  
<sup>1</sup>Σκαρλάτος, Νικολάου ἐπίτροπος μάρτ. (1782-1784) 31, 35, 40 (α)  
<sup>2</sup>Σκαρλάτος, Σεβαστόπουλος (1786-1787)  
     46  
 σκεύη, ἀργυρὰ 15, 33· βλ. καὶ ἀσήμι. - ἵερα  
     (ἐκκλησιαστικὰ) 9, 12, 13, 16, 22, 23, 33,  
     42, 59, 63, 73, 76, 77. - οἰκιακὰ 33, 43, 51,  
     52, 63, 73, 76, 77  
 σκευοφύλακας 41· βλ. καὶ: <sup>9</sup>Δανιήλ·  
     <sup>1</sup>Ησαΐας; <sup>9</sup>Ἴγνατος; <sup>3</sup>Ἰωακείμ; <sup>1</sup>Ιωά-  
     σαφ; <sup>1</sup>Κύριλλος; <sup>9</sup>Κύριλλος; <sup>4</sup>Κωνστά-  
     ντιος; <sup>6</sup>Κωνστάντιος; <sup>1</sup>Ναθαναήλ;  
     <sup>5</sup>Σωφρόνιος; <sup>1</sup>Φιλόθεος. - Προδρόμου  
     56. Πρβλ. σκευοφύλακο  
 σκευοφύλακο 63. Πρβλ. σκευοφύλακας  
 σκήτη 25, 70, 71· βλ. καὶ: Ἅγια Ἄννα·  
     <sup>2</sup>Ἄγιος Δημήτριος  
 Σκουλιδᾶς βλ. <sup>2</sup>Νικόλαος  
 Σκυλίτζης βλ. <sup>6</sup>Ιάκωβος  
 σλαβικὴ ὑπογραφὴ βλ.: παπα-Αὐξέντιος·  
     <sup>1</sup>Βασίλειος; <sup>3</sup>Βίκτωρ; <sup>10</sup>Γαβριήλ; <sup>9</sup>Γερά-  
     σιμος; Πούρα· <sup>8</sup>Ἐνθύμιος· <sup>3</sup>παπα-  
     <sup>1</sup>Ησαΐας; <sup>12</sup>παπα-Ιωακείμ; <sup>1</sup>Καλλίνι-  
     κος; <sup>8</sup>Κύριλλος; <sup>1</sup>Ματθαῖος; <sup>2</sup>Μιχαήλ·  
     Νήφων Νίνα· <sup>7</sup>παπα-Νικηφόρος; <sup>3</sup>Ο-  
     νούντριος· παπα-Παντελεήμων· <sup>8</sup>Παρ-  
     θένιος· Πρόχορος; <sup>4</sup>Σάββας· Στάικο·  
     <sup>1</sup>Τιμόθεος; <sup>3</sup>Υάκινθος. Πρβλ. σημείωμα  
     σλαβικὸ  
 Σμαράγδα, ἀρχόντισσα κοκκώνα σύξυγος  
     Τζελε(μ)πή Γρηγοράσκου Γούναρη  
     (1782-1787 περ.) 45, 49  
 Σμύρνη 45  
 σοδειά (μαξούλια) 51, 52, 53  
 Σουλ(ε)μάν, ἀγᾶς (1790) 55  
 σουλτάνος (βασιλέας) 4  
 σουρδέτι 84  
 σουσάμι 41, 51, 56  
 Σοῦτζος (Σούτζου) βλ. <sup>2</sup>Κωστάκης  
 σπαθάρης βλ.: <sup>5</sup>Γεώργιος· Δημητράκης·  
     <sup>4</sup>Κωστάκης  
 σπίτι βλ.: κατούνα· οἰκία  
 σπόρος 41, 51, 52, 55  
 Στάθης, Βουτικάρης (1755) 20  
 Στάικο, Καταλάχτωβ μάρτ. σλαβ. (1528) 2  
<sup>1</sup>Σταμάτης βλ. <sup>1</sup>Γεώργης  
<sup>2</sup>Σταμάτης, γιός τοῦ Γεωργίου Κουτζουπα-  
     τούνη (1793) 58. Πρβλ. <sup>4</sup>Γρηγόριος  
<sup>3</sup>Σταμάτης, Μακούλας (1895) 58  
<sup>1</sup>Στάμιος, ὘ξούνης (1791) 55  
<sup>2</sup>Στάμιος, Σαραφιανὸς (1790) 55  
 Στάνος βλ. <sup>2</sup>Δημήτριος

- Στάσιο βλ. Λευτέρης 59, 65, 66, 69, 73, 74, 105  
 Σταυρινός, Γαρατζά (1782) 32 (α) συνιο(ν)ρλαμέ (σενιρλαμέν, σενιρχαμέν)  
 Σταυρονικήτα, μονή (Σταυρονικητιανός) 74, 84  
     11· βλ. καί: <sup>8</sup>Ανανίας<sup>9</sup>γερο-Δανυή· σύνταγμα, πατριαρχικό καὶ συνοδικό 29  
     <sup>9</sup>γερο-Σεραφείμ<sup>10</sup>Σεραφείμ συντεκνία 103  
 σταυροπίγιο 6, 14 σύρμα 13, 16, 42. Πρβλ.: κάγκελο· πλοκός  
 σταυρός 4, 63, 77 τοῖχος· φράκτης  
 στέρνα 33. Πρβλ.: αὐλάκι· βρύσιγ· γούρνα· σφραγίδα (σφραγισμένος) 3, 4, 28. - Ἀγ. Π.  
     νερό· ποταμός· ρυάκι· σωλήνα· ὑδρευση 35, 54. - Διον. 35, 54. - Ἐσφ. 12, 13, 16, 19,  
<sup>1</sup>Στέφανος βλ. <sup>3</sup>Δημήτρης 26, 31, 35, 36, 38 (αΑ), 38 (αΒ), 38 (βΒ),  
<sup>2</sup>Στέφανος, ἐπίσκ. Ἱερισσοῦ καὶ ΑΟ (1748) 38 (βΓ), 40 (α), 42, 49, 54, 73, 84. - Ζωγρ.  
     19 10. - κέρινη 8, 66, 67, 68, 71, 80, 102. -  
     <sup>3</sup>γερο-Στέφανος, Ἐσφ. (1705) 13 Κοινότητας ΑΟ 9. - μολύβδινη 6, 14,  
<sup>4</sup>Στέφανος, μητρ. Μελενίκου (1706 περ.) 14 103. - Ξενοφ. 35, 54. - Παντ. 8, 35, 54. -  
<sup>5</sup>Στέφανος, μητρ. Σερρῶν (1706) 14 Πρωτ. 4, 9, 11, 21, 62, 74, 104. - τουρκική  
<sup>6</sup>Στέφανος, παπα-Ιωάννου μάρτ. (1776- 10, 62, 67, 74, 75, 83, 84, 90, 93, 97, 101. -  
     1777) 26, 28 Τριῶν Ἱεραρχῶν 20. - Φιλ. 59. - Χιλ. 19,  
 Στουδίτης βλ. Δαμιασκηνός Στουδίτης 35, 54. Πρβλ. γράμμα ἐνσφράγιστο  
 χατζῆ-Στρατίγης, Νταμπανλῆς Γενῆ βλ.  
     Ἀγαθαγγέλη Σχοινᾶς βλ. <sup>7</sup>Γεώργιος  
 στρέψιμα 57, 88. Πρβλ. ἀμπελόστρεψιμα σωλήνα· 42, 59. Πρβλ.: αὐλάκι· βρύσιγ·  
<sup>1</sup>Συμεών, Βατ. ἀρχιμ. (1797-1798) 69, 74 γούρνα· νερό· ποταμός· ρυάκι· στέρνα·  
<sup>2</sup>παπα-Συμεών, κελλ. Κοιμήσεως Θεοτό- ὕδρευση  
     κου (1785) 42 Σωτήρος Χριστοῦ, μονή μετόχιο Ἐσφ. 32  
 συμφωνία 2, 8. Πρβλ. γράμμα συμφωνη- (α), 33, 41, 45, 50· βλ. καὶ Πρίγκηπος  
     τικό <sup>1</sup>Σωφρόνιος, Βατ. γέροντας Σύναξης  
 Συναξαριστής, βιβλίο 13, 16, 42, 59 <sup>1</sup>Σωφρόνιος, Πρωτ. (1759) 21  
 Σύναξη ΑΟ (Μεγάλη Σύναξη Πρωτάτου) <sup>2</sup>Σωφρόνιος, Ξηρ. ἱεροι. (1632) 9  
     1, 3, 4, 9, 10, 11, 19, 21, 66, 92, 104· βλ. καὶ: <sup>3</sup>Σωφρόνιος, Παντ. ἱεροι. ἥγ. (1609/1610) 8  
     ἀπόφραση Σύναξης ΑΟ· γράμμα Σύνα- <sup>4</sup>Σωφρόνιος, Φιλ. μάρτ. (1783-1785) 34 (α),  
     ξης ΑΟ· <sup>2</sup>Δωρόθεος· <sup>1</sup>Σωφρόνιος. 38 (α), 38 (β)  
     Πρβλ.: Κοινότητα ΑΟ· Μεγάλη Μέση· <sup>5</sup>Σωφρόνιος, Φιλ. σκευοφ. μάρτ. (1787) 49  
     Πρωτάτο <sup>2</sup>Σωφρόνιος Β', πατρ. Κωνστ. (1776-1780)  
 συνδοσία (συδοσία, συδώσιμον) 9, 12, 13, 27, 29, 30  
     16, 59, 73 <sup>3</sup>Σωφρόνιος Ε', πατρ. Ἱεροσολύμιων (1773)  
 Σύνοδος, Ἄχριδας 7. - πατριαρχείου Κων- 25  
     στ. (Ιερὰ Σύνοδος) 5, 18, 19, 48, 53, 56, Τ  
     65, 80, 92, 103. Πρβλ.: ἀπόφραση συνο-  
     δική· γράμμα συνοδικό· ἔνταλμα· ἐπι-  
     στολή συνοδική· ἐπιτίμο συνοδικό· θέ-  
     σπισμα συνοδικό· κανόνες συνοδικοί·  
     πράξη συνοδική· σύνταγμα  
 συνοικέσιο 6, 7, 14 <sup>ταβήλιο (ταχβήλιο)</sup> 59, 60, 62, 64, 75, 81, 82,  
 σύνορο (ὅριο) 4, 9, 10, 12, 13, 16, 19, 36, 42, 83, 85, 86, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 99,  
     100, 101  
 Τακοὶ (Τακουοί), Τακφόδ (1782-1787  
     περ.) 45, 46  
 Τακφόδ βλ. Τακοὶ

- ταξίδι (μετάβαση) 41, 56. Πρβλ. ζητεία  
 Τάπαλης βλ. <sup>2</sup>χατζη-Κωνσταντής  
 ταρή τεμεσούντ 84  
<sup>1</sup>Τάρσια, δόμινα (1783) 35, 54  
<sup>2</sup>Τάρσια, δόμινα του Νικολάου Βόδα (1783-  
 1785 περ.) 35, 45  
 ταῦρος 43, 63. Πρβλ.: ἀγελάδα· βόδι· μο-  
 σχάρι  
 ταχβήλιο βλ.. ταβήλιο  
 Ταχινός βλ.. Ἀχινός  
 ταχρήλι 36, 73  
 τεξίτ(i) 55· τεξίτ φιλομάνι 72  
 Τερζῆς βλ.. Μερτζάν  
 Τερώνη βλ.. Τορώνη  
 τεσκερές 54  
 τεσσαρακονταλείτονοργο 15. Πρβλ.: μνημό-  
 νευστη̄ δονομάτων· μνημόσυνο· σαρα-  
 ντάριο  
 τέτραδο 84  
 Τετραευάγγελο, βιβλίο 76· βλ.. και: Εὐαγγέ-  
 λιο· Καινή Διαθήκη. Πρβλ. Ἀπόστολος  
 τεφτέρι βλ.. καταγραφή· κατάστιχο  
 Τζεβαγερτζῆς βλ. <sup>3</sup>Κωστάκης  
 Τζεβά(λ) βλ.. χατζη-Ασλάνης  
<sup>1</sup>Τζελε(μ)πῆς, Γρηγοράσκου Γούναρης βλ.  
 Σμαράγδα  
<sup>2</sup>Τζελε(μ)πῆς, Χουρμουζάκης ἄρχοντας  
 (μ)παχάρουνικος (1782-1785 περ.) 31, 44.  
 Πρβλ. <sup>1</sup>Χουρμουζάκης  
 τζέπ κουμαγιούν 83, 93, 101  
 τζηφτζῆς (τζεφιτζῆς) 43, 56, 105  
 Τζίκνης βλ.. Νικολάους  
 Τζιώτισσα βλ.. Εύφροσύνη  
 Τζουκαλᾶς βλ.. <sup>6</sup>Παναγιώτης  
 Τζουλάκη βλ.. Πάννης  
<sup>1</sup>Τιμόθεος, Ἄγ. Π. ἡγ. σλαβ. (1661) 11  
<sup>2</sup>γερο-Τιμόθεος, Ἐσφ. (1785) 42  
<sup>3</sup>Τιμόθεος, Ἐσφ. διάκ. ίεροδ. μάρτ. (1776-  
 1777) 26, 28  
 τοῖχος 4, 19. Πρβλ.: κάγκελο· πλοκός· σύρ-  
 μα· φράκτης  
 τόκος (διάφορο) 26, 28, 31, 34 (α), 35, 37, 38  
 (α), 38 (β), 40 (α), 41, 45, 46, 47, 48, 49,  
 53, 54, 58. Πρβλ.: δάνειο· ἐνέχυρο· ὅμιο·  
 λογία χρεωστική· πιστωτής· πόλιτζα·  
 χρέος  
 τόμος, ἔντυπος βλ.. βιβλίο  
 Τόμος Χαρᾶς, βιβλίο 33  
 τόπι 41, 51  
 Τορώνη (Τερώνη) 1, 2  
 Τοῦρκοι 41, 80· βλ.. και: σημείωμα τουρκικό·  
 σφραγίδα τουρκική  
 Το(υ)ρνόβου, μητρ. βλ.. <sup>8</sup>Ανθιψος· <sup>5</sup>Καλλί-  
 νικος· <sup>5</sup>Ματθαίος  
 Τριώδιο, βιβλίο 12, 13, 16, 33, 42, 59, 73  
 Τριῶν Τεραρχῶν, μιονή 20, 92· βλ.. και: <sup>3</sup>Δο-  
 σίθεος· <sup>13</sup>Ιγνάτιος· Τριεραρχίτης·  
 σφραγίδα Τριῶν Τεραρχῶν  
 τρόφιμα βλ.. ἀγαθά  
 τσιφλίκι βλ.. Ἀχινός· <sup>3</sup>Γαβριήλ· <sup>9</sup>Δανιήλ·  
 ἐπιστάτης τσιφλικίων· ἔφορος τσιφλι-  
 κίων· <sup>1</sup>Ιωνᾶς· Πατρίκι· <sup>7</sup>Σεραφείμ·  
 Σέρρες  
 τοπάνης 33, 43· βλ.. και: <sup>4</sup>Δημήτρης
- Y
- Τάκινθος, γέροντας σλαβ. (1562) 4  
 ένδευστη 15. Πρβλ.: αὐλάκω· βρύση· γούρ-  
 να· νερό· ποταμός· ρυάκι· στέρνα· σω-  
 λήνα  
 ήπογραφή βλ.. σλαβική ήπογραφή. Πρβλ.  
 γράμματα ἐνυπόγραφο  
 ήποδιάκονος 6, 7, 14. Πρβλ.: διάκονος· ίε-  
 ρέας· ίεροδιάκονος  
 ήπόνομος 15  
 ήφασμα 2, 3, 4, 5, 8, 10, 19. - ἐκκλησιαστικὸ  
 22, 23, 63, 76, 77  
 Υγιηλάντη βλ.. <sup>2</sup>Ροξάνδρα
- Φ
- φακή 57  
 Φαναρίου, ἐπίσκ. βλ.. ἐπίσκοπος  
 Φιλάρετος, Καρ. προτιγ. (1661) 11  
 Φιλήμων, Ξηρ. ίερομ. ἡγ. μάρτ. (1562) 4  
 Φιλιππουπόλεως, μητρ. βλ.. μητροπολίτης  
 Φιλίππων, μητρ. βλ.. Νεκτάριος· βλ.. και:

- Δράμας· Φιλίππων καὶ Δράμας  
 Φιλίππων καὶ Δράμας, μητρ. βλ. μητροπο-  
 λίτης· βλ. καὶ: Δράμας· Φιλίππων  
<sup>1</sup>Φιλόθεος, Βατ. σκευοφ. μάρτ. (1783) 34  
 (α)  
<sup>2</sup>Φιλόθεος, Ἱερομ. ἀρχιμ. τῆς Μεγάλης  
 Ἐκκλησίας πρῶτος ΑΟ μητρ. Δράμας  
 καὶ τόπον ἐπέχων τοῦ Σίδης (1586) 6  
<sup>3</sup>Φιλόθεος, Σίμ. Π. μον. (1562) 4  
 Φιλοθέου, μονή (Φιλοθείτης) 59· βλ. καὶ:  
 "Αγιος Εὐθύμιος· Γαλακτίων" <sup>2</sup>Γερβά-  
 σιος· <sup>14</sup>Διονύσιος· <sup>8</sup>Κωνστάντιος·  
 Λαυρέντιος· <sup>8</sup>Νικηφόρος· Σαμψών·  
 σφραγίδα Φιλ.· <sup>4</sup>Σωφρόνιος· <sup>5</sup>Σωφρό-  
 νιος  
 φιρμάνι (φερμάνι) 4, 32 (α), 84, 85· βλ. καὶ  
 τεξτή φιρμάνι  
 φλωρί 1, 21, 55. - βενέτικο 55  
 φροάδα 33, 43. Πρβλ. ἄλογο  
 φράκτης 8, 12. Πρβλ.: κάγκελο· πλοκός·  
 σύρμα· τοῖχος
- X
- Χαζετλεοῆς βλ. Χαφοὺς Μεεμὲτ  
 χάκι 41  
 Χαλεπίου, μητρ. βλ. <sup>5</sup>Νεόφυτος  
 χαλκέας βλ. <sup>13</sup>Ιωακείμ  
 Χαλκηδόνος, μητρ. βλ.: <sup>3</sup>Ιερεμίας· <sup>6</sup>Καλλί-  
 νικος· <sup>5</sup>Κωνστάντιος· μητροπολίτης·  
<sup>6</sup>Παρθένιος· <sup>7</sup>Παρθένιος  
 Χαντζερῆς βλ.: Δημητράκης <sup>4</sup>Κωστάκης  
 χαράτζι (χαρατζοχάροι βασιλικὸ) 59, 62,  
 73, 90, 97· βλ. καὶ: ἐλλάδ· ἐτνάδ· εὐσά-  
 τιο· χαρτίο  
 Χαρίτων, Καρ. Ἱερομ. μάρτ. (1562) 4  
 χαρτίο 62, 64· βλ. καὶ: ἐλλάδ· ἐτνάδ· εὐσά-  
 τιο  
 χαρτοφύλαξ βλ. <sup>9</sup>παπα· Ιωάννης  
 Χάς Τημαρὶ 87  
 χασεκῆς βλ.: <sup>2</sup>Μουσταφά· Σαλῆ· Χαφοὺς  
 Μεεμὲτ  
 Χατζηνασίος, Άδαμι μάρτ. (1776-1777) 26,  
 28
- χατζῆς βλ.: χατζη· Ασλάνης· χατζη· Άχμέτ·  
 χατζη· Βασίλης· <sup>1</sup>χατζη· Δανιήλ· <sup>5</sup>χα-  
 τζη· Ιωάννης· χατζη· Καλαντάρης·  
<sup>2</sup>χατζη· Κωνσταντῆς· <sup>3</sup>χατζη· Κωνστα-  
 ντῖνος· χατζη· Μιχαλάκης· <sup>1</sup>χατζη· Νι-  
 κόλαος· <sup>2</sup>χατζη· Παΐσιος· χατζη· Παρα-  
 σκευᾶς· χατζη· Πρόδρομος· χατζη·  
 Στρατήγης. Πρβλ. Χατζηνασίος  
 χατμάνος (χατμανέσσα) βλ.: Κασσάνδρα·  
 Ραλοῦ· <sup>2</sup>Ροξάνδρα  
 Χαφοὺς Μεεμέτ, Χαζετλεοῆς χασεκῆς  
 ἀγᾶς ζα(μ)πίτης τοῦ ΑΟ (1797-1799)  
 67, 74, 84  
 χειρόγραφο (κώδικας), βιβλίο 4, 22, 59, 63,  
 76. Πρβλ. βιβλίο  
 χειροτονία (χειροθεοία) 6, 7, 14, 30, 98.  
 Πρβλ. κουρά μοναχοῦ  
 Χιλανδαρίου, μονή (Χιλανδαρινός) 3, 4, 5,  
 11, 16, 19, 35, 41, 42, 48, 53, 54, 65, 66, 67,  
 68, 69, 72, 74, 78, 80, 84· βλ. καὶ: <sup>2</sup>Ανά-  
 λητη· <sup>2</sup>Βασίλειος· <sup>1</sup>Βίκτωρ· <sup>2</sup>γέρο· Βί-  
 κτωρ· <sup>3</sup>Βίκτωρ· <sup>9</sup>Γεράσιμος· <sup>9</sup>Δανιήλ·  
<sup>3</sup>γερο· Θεοδόσιος· Ιωάννης Θεολόγος·  
<sup>10</sup>Μακάριος· Πρόχορος· <sup>4</sup>Σάββας·  
 σφραγίδα Χιλ.  
 Χίος βλ. <sup>3</sup>Λεόντιος. - Χίου, μητρ. βλ. <sup>11</sup>Διο-  
 νύσιος  
 χορτάρι (χόρτο) 4, 41  
 χοτζέτι 4, 74, 84  
<sup>1</sup>Χουρμιουζάκης, ἄρχοντας ποστέλινκος  
 (1768-1787 περ.) 24, 44, 45, 46  
<sup>2</sup>:Χουρμιουζάκης βλ. <sup>2</sup>Τζελεμπῆς  
 Χουσεῖν, πασᾶς (1792 περ.) 56  
 χρέος 11, 15, 24, 31, 34 (α), 34 (β), 38 (β), 40  
 (α), 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 53, 54, 56,  
 58, 60, 62, 64, 75, 82, 83, 85, 86, 88, 89, 94,  
 96, 97, 99, 100, 101, 104. Πρβλ.: δάνειο·  
 ἐνέχυρο· δημολογία χρεωστική· πιστω-  
 τής πόλιτες· τόκος  
 Χρηστάκης, Πλουμῆς (1792) 57  
 Χρῆστος βλ.: <sup>7</sup>Αργύρης· <sup>2</sup>Γεώργης  
 Χριστιανοὶ 14, 15, 17, 18, 27, 32 (α), 53  
<sup>1</sup>Χριστοφόρος βλ. <sup>7</sup>Καλλίνικος  
<sup>2</sup>Χριστοφόρος, Γρηγ. (1632) 9

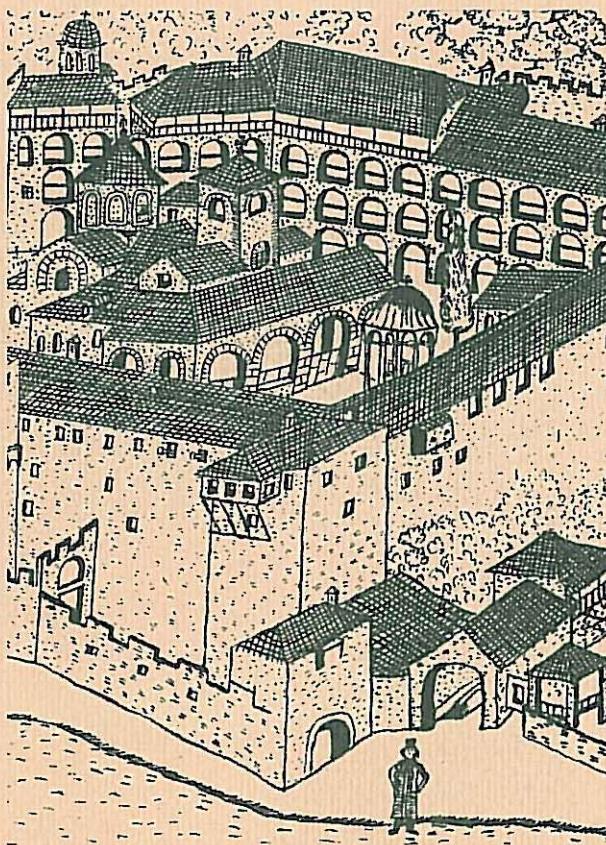
- <sup>3</sup>γερο-Χριστοφόρος, Ἐσφ. δικαῖος (1705) 13      51, 52, 57, 65, 66, 67, 69, 72, 105. Πρβλ.  
ἀγρός
- <sup>4</sup>Χριστοφόρος, Προδρομίτης 27      Ψ
- <sup>1</sup>Χρύσανθος βλ. 13παπα-Διονύσιος
- <sup>2</sup>Χρύσανθος, Ἐσφ. ἱερομ. (1697) 12
- <sup>3</sup>Χρύσανθος, ἐφημέριος μάρτ. (1784) 37
- <sup>4</sup>γερο-Χρύσανθος, κελλ. Ἀγίου Εὐθυμίου (1795) 59      Ψαλτήριο, βιβλίο 12, 33, 59, 73  
χρυσάρης, μάρτ. (1777) 28      ψηφοφορία κανονικὴ (ψηφος) 6, 7, 14  
χρυσόβουλλο 1, 2, 7, 99, 102      Ωρολόγιο, βιβλίο 12, 33  
χωράφι (κτῆμα) 7, 11, 14, 15, 17, 18, 33, 41,



ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ «ΑΡΧΕΙΟ ΤΗΣ Ι. Μ. ΕΣΦΙΓΜΕΝΟΥ»  
ΕΚΔΟΘΗΚΕ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΟΥ  
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ  
ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΙΑΡΥΜΑΤΟΣ ΕΡΕΥΝΩΝ ΣΕ 600 ΑΝΤΙΤΥΠΑ.  
Η ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ-ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ  
ΚΑΙ Η ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΓΙΝΕ ΑΠΟ ΤΗ  
«Γ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ Ε.Π.Ε.» ΤΟΝ ΙΟΥΝΙΟ ΤΟΥ 2008

NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION  
INSTITUTE FOR BYZANTINE RESEARCH

**ATHONIKA SYMMEIKTA 11**



**ARCHIVES OF THE MONASTERY  
OF ESPHIGMENOU**

Summaries of Post-Byzantine Documents

ZISIS MELISSAKIS

ATHENS 2008

ISSN 1105-1604  
ISBN 978-960-371-053-0